AL HAYAT FRIDAY 22 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13164

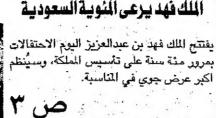
لجمعة ٢٢ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق ٥ شوال ١٤١٩هـ/ العدد ١٣١٠٤



 جين هاكمان: فكر في الاعتزال ثم اكتشف صعوبته. ● اكتشاف سيناريو كتبه دالي مع الاخوين ماركس. • مسعود المطر، لعبداللطيف عبدالحميد يمزج الواقع

 جوائز للفنانين المصريين «الملتزمين»، ابرزهم عبلة كامل فردوس عبدالحميد تلعب دور ام كلثوم في «كوكب الشرق».





🛮 عمِّان - سلامة نعمات

وقالت للصادر لـ والحياة، إن العاهل الأرسي،

ونكرت المصادر ان رئيس الوزراء الدكتور فايز

السياسية أن يرَّافق التَّغيير في ولاية العهد تُغيير

وكان لللك حسين صرح اول من امس فر عَابِلَةَ مِع شَبِكَةَ رسي، إن. أن التَّفْرُيُونِيةً

وقال العاهل الأريني، الذي وجه انتقادات غير

التتمة في الصفحة (٦)

أبلغ موفد روسي الرئيس الدوغوسلافي ان موسكو عاجزة عن وقف المواجهة بينه وبين حلف الأطلسي إذا واصل تعنته في كوسوفو.

http://www.ainayat.com

موسكوتحذر بلغراد

طبعةالقاهرة

عينت ممثلاً لدى المعارضة ساهم في تطبيع العلاقات مع بغداد عام ١٩٨٤

خروج صدام من السلطة

□ واشنطن - رفيق خليل المعلوف □ نيويورك - راغدة درغام 🗆 لندن - دالحياة،

■ خطت ادارة الرئيس بيل كلينتون امس خطوة مبيدة باتجاه دعم المعارضية العراقية، اذ اعلنت وزيرة الخارجية مأنلين اولبرايت تعيين بيبلوماس ميركي ممشلاً لدى المعارضة، مؤكدة أنّ واشتطنّ تعمل من اجل «تسريع خروج (الرئيس) صدام حسين من السلطة، في غضون ثلك اوضح «المجلس الإعلى لثورة الاسلامية، في العراق، وهو من المحموعات العراقية السبع التي وردت على قائمة المساعدات

العسكرية الاميركية للتنظيمات المعارضة أن داخذ مساعدات من اميركا يسيء الى المعارضة، فيما اكد ناطق باسم الحترب الديموق راطي الكريستاني (بزعامة السيد مسعود بارزاني) له والحياة، انَّ حُرْبِهِ وَلَنَ يَدِحُلُ فَي مَشَارِيعُ مَعَامِراً أَتَ، لِأَطَاحَةُ صَنْدَامٍ. واعلنت اوليرايت تعيين فرنك رتيشياروبني معشلاً خاصاً للادارة الإميركية لدى المعارضة العراقية بعدما حند كلينتون المجموعات العراقية السبع المؤهلة لتلقى المساعدات الاميركية في تقريره الى الكونغرس الاربعاء الماضي.

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

التتمة في المنفحة (٦)



موكب سيارات في عمان الصقت عليها صور للملك حسين واللكة ثور، احتفالاً بعودة العاهل الارتبي. (رويترز)

تجمع في طهران لإحياء ذكرى وفاة بازركان

🗖 طهران – غسان بن جدو

■ فرقت الشرطة الايرانية بالقوة امس الافاً من مؤيدى الاصلاحات حاولوا تنظيم تظاهرة في قلب طهران، وربدوا شعارات مؤيدة للرئيس مصمد ختصي، منددين ب «المتحجرين» وبعاة «امثلام –

وطالبوا باقصاء وزير الإستخبارات قربانعلي دري نجف أبادي ورئيس السلطة القضائية محمد يزدي ورئيس متؤسسة الاذاعة والتلفريون على لاريجاني، وهم من وجسوه التحيار المصافط، لكنَّ الشرطة فرقت المتظاهرين لأنهم لم يحصلوا على ترخيص. وأفانت وكالة مفرانس برس، عن سقوط

جرحى بين هؤلاء. ولم تسجل اعتقالات او صدامات بين المتظاهرين الاصلاحيين وعشرات من سؤيدي التيار الاصولي ودانصار حُرَب الله، ممن أثرواً الأنزواء في البداية لقلة عندهم ثم حاولوا تربيد شعارات كان طبيعيا ان تتناقض مع شعارات الاصلاحيين، وحصل احتكاك لكنه لم يتطور الى اشتباك. والنتشرت قوات الشرطة بكثافة في شارع الدكتور

على شريعتي الذي يصتضن حسينية ارشاده وفي المقابل، بنت قوات الأمن حريصة على تامين

التثمة في الصفحة (٦)

بوش يفاجئ الأميركيين بانتقاد مبطن لما يتعرض له خلفه

محامو كلينتون يستكملون مرافعا مع مرورسنة على "مونيكاغيت"

صدرا عن قطين جمهوريان هما

الرئيس السابق جبورج بوش

ورعيم المتنبين المصافطين بات

روبرتستون، وهو متؤسس ما

يسمي «الائتلاف للسيحي،

اللذان انتقدا بشكل أو بأضر ما

وفي خطاب له امام عند كبير

من اعضًاء مجلس الشيوخ، تفادى

الرئيس بوش التعليق مساشرة

على مجاكمة خلفه، لكنه حدر من

يتعرض له كلينتون.

🛘 واشنطن - دالحياة،

■ أنهى أمس فريق النفاع عن الرئيس بيل كلينتون مرافعاته القانونية أمام مجلس السيوخ في اطار محاكمة الرئيس في التهم التي وجهها اليه مجلس النواب بارتكاب جسريمتي والكنب تحت القسم، وعرقلة محرى العدالة، في فضيحة علاقته بمونيكا ئوينسكي. وصابق نلك مرور ١٢ شُهُراً بِٱلتَّحِدِيدِ على انقَجِارَ الفضيحة التي عرفت باسم ومدونيكا غييت، في ٢١ كانون

الثاثي (يناير) ١٩٩٨. وكَّانُ أَحْرِ الْمُتَصِينُ فِي فَرِيقَ الدفاع ينفيد كينبيل محامي الرئيس الذي لحص القصية مقندأ مزاعم فريق الادعاء المؤلف من ١٣ نائباً جمهورياً.

وركز كينديل مرافعته على عدم وجود إي اسساس قائوني وعلى هامش ديراماء المحاكمة،

حصل تطوران مثيران للاهتمام

تدهور اللياقات في الحياة السياسية الاميركية ومن الانزلاق تعيداً عن التعامل التحضر بين الناس وانتهاك الحبريات اما رويرتسون فكان اكث

وضوحاً من بوش خصوصاً عندما اعترف بان كلينتون انتصر

في معركة الرأي العام. واعرب عن اعتقاده إن على الجمهوريين أن يسقطوا القضية ضحد الرئيس وان بركسروا اهتماماتهم على قضايا حيوية

مفاجئة لغلاة الجمهوريين الداعين الى عيزل الرئيس السموقيراطي، خصوصا وانه كان خلال الاشهر القليلة الماضية من دعاة التشدد في مواجهة الفضيحة وإيصالها الى نهايتها للنطقية، اي المحاكمة تمهيداً للعزل وكانت محامية الرئيس كلينتون شنيريل ميلز اكست أنه رغم تصرفاته التي لا

وجاعت تصريحات روبرتسون

تدعو الى الإعجاب فان القضية لا تصل إلى ترجة اعتبار كلينتون مجرما تتوجب عقابه والى جانب مرافعات الدفاء،

يتبوقع أن يبدأ البيوم اعضباء مجلس الشيوخ في توجيه الاسئلة الخطية عير رئيس للحكمة العليا وليم رينكويست الى وكلاء النفاع والإتهام وسنيستمر نلك حتى غد السبت. وينتظر أن يناقش مجلس الشبيوخ الاثنين المقبل مشروع قرار لاسقاط القضيية وإذا فشل حسيما هو متوقع، سييدا المجلس مباشرة التداول في امكان استدعاء الشهود.

وأقسقت سلطات قسره بأخ على

معروف أن هذه المنطقة التي

يسكنها الأرمن كانت جازءاً من

انربيجان واعلنت انفصالها،

والوضع الدولي يجـــعل من الصعب على انقرة محاسبة

ستضناقته.

■ على رغم الارتبساك الذي سـ الاوساط المسرية الله مفاجاة اعلان دار الافتاء التزامها تحديد بداية شهر شوال، وبالتالي عيد الفطر المبارك، وفقاً للرؤية الشرعية التي تتبعها غالبية الدول العربية التي تقع مع مصر في معظم ساعات النهار وعلى راسها الملكة العربية السعودية، إلا أن المصريين لم يضفوا ارتياحهم الى القرار واعتبروه انتصارأ المقتى نصر فريد واصل في معركته مع شيخ الأزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي



معلوماتعن وصور أوحلان إلى قره باخ

اوجلان لاحدًا. 🗷 رفضت مصادر كردية ولقره باخ صلات وثيقة مع يريفان وموسكو، ولجوء الزعيم تحدثت إليها «الحياة، تأكيد أو نفي انتقال زعيم حزب العمال الكردي إليها يعفي العاصمتين من مشكلاًت كثيرة مع الأتراك، وفي الكرنستاني عبدالله أوجلان إلى الوقت ذاته يؤمَّن لللَّاذ الوجلان. مقاطعة قره باخ الانربيجانية ذات وكتبت متحيفة وكميرسانت أن الزعميم الكردي معوجهود في

الغالبية الأرمنية. وكانت المقاطعة أعلنت انقصالها كجمهورية منطقة متصانية لإيران، لذلك فإن مستقلة من يون أن تحصل على السلطات القره بآضية ستكون اعتراف بولي. وافانت صحيفة «كوميرسانت» قادرة على نقله عبر الحدود ءفي حال الإقتضاء». الواسعة الاطلاع ان أوجلان كان زار أرمينيا، لكن قيادتها رفضت أن تمنحه اللجوء السياسي، فيما

في غضون ثلك، أكد الناطق الرستمي باسم وزارة الضارجية الروسية فلاسمير رحمانين أن الجهات المعنية في بلاده تواصل التحقيق في أنباء نشرتها الصحف عن وجود اوجلان في روسيا. ونكر ان الوزارة ليست لنيها معلومات تفيد ان الزعيم الكردي دخل الأراضي الروسية.

خلال توليه منصب الفتي

رافضاً لذلك اللداء مصراً

على تحديد رؤية الشهور

العربية وفقأ للحسابات

الفلكية. وجد المصريون

خلالها انقسهم يصومون

حين يفطر الأخسرون

ويفطرون وجيرانهم صائمون.

في السعودية ودول عربية وإسلامية أخرى

فأن عدم الرضا بدا وأضحاً على وجه

طنطاوي الذي كان يجلس الي جواره وبدا

المشهد اثناء الاحتفال الذي اعتاد التلفزيون

أن ينقله على الهواء، مثيراً. وطرحت تساؤلات

عن ردود فعل شيخ الأزهر في المستقبل، ولم

يمر سوى شهور قليلة عقبت خلالها

اجتماعات ولقاءات جرت فيها مشاورات

ها هي الولايات المتسحسدة تواجه، اليوم، ازمتين اقليميتين كبيرتين تقتضيان، من وجهة نظرها، قبرا من التَدخُل العسكري

🗆 لندن - جوزف سماحة

🗷 عندما اعابت الولايات المتحدة تنظيم عقيدتها العسكرية بعد انتهاء والحسرب الباردة، اعتبرت ان الصيغة الجديدة لجيشها البري تفترض قدرته على مواجهة ازمتين اقليميتين كبيرتين في وقت واحسد. وكسان العسراق وكوريا الشمائية هما المرشحان

لهذا «المنصب». مفتوحاً على مواجهة واسعة.

العراق ما رَأَلُ طَبِعاً في الصدارة انما حلت يوغوسلافيا بدل كورياً. يوفر التعاطى الأميركي مع هاتين الازمتين المتزامنتين فرصبة لاكتشاف مدى التقارب او التباعد

حاملة الطائرات البريطانية داينفينسيبل، تعبر قناة السويس امس في طريقها الى الخليج. (1 ب)

في التعامل مع كلُّ من بغداد وبلغراد. على الصعيد العراقي خطأ البيت الأبيض، بالامس، خطوة نحو الدخول في اشتباك مفتوح مع هذا البلد. تخلى الامدركيون، عسملياً، عن الخطين المتوازيين لنهجهم الماضي: خط «الاحتواء المزدوج، الذي يطبقونه منفردين، واخط الحصار والعقوبات الذي

يحاولون الإستراك فيه مع

«التحالف الدولي». وهذه الخطوة المشار اليها هي تحمّل المسؤوليّة السياسية والمعنوية والمادية عن تسليح مجموعات المعارضة السبع في سياق دعوتها الى اسقاط النُّظام العراقي بالقوة، مع ما يعنيه ثلك من وعد ضمني لهذه الجموعات بأن القوات الاميركية (والبريطانية) جاهزة للمساعدة.

سلسبق نلك الأقسسدام على الضيريات الجيوية من دون الحصصول على انن من محطس الأمن، لا بل في أوقات لجسماعه لبحث التقرير الذي قدمه رئيس التثمة في الصفحة (٦)

معركة الزؤية في مصر:

"جهات عليا" تحسم "موقتاً" الخلاف بين المفتى وشيخ الأزهر 🛘 القاهرة - محمد صلاح الذي ظل لسنوات طويلة إ

من ٢٩ يوماً فنحن على حق. ومناقشات حامية بعيداً عن الاضواء اعقبها إطلاق الطرفين أن واصل، الذي حضر اجتماعاً طنطاوي تصريصات أكمد فيها سلامة التقويم الفلكي من الناحية الشرعيا

> غالبية الدول العربية لشهر رمضان الأخير، اعتقد المصريون أن المعركة انتهت بانتصار طنطاوي وأن الشهر الكريم سيكون ثلاثين يوماً كما حدد الفلكيون. شهر رمضان، عن القضية وكأنها لا تخصه

وإنما هي من اختصاص دار الافتاء حينما

وحينما لم يأذذ الفتى بشبوت رؤية الهللل في ولأن واصل كان دشن مهمات منصبه فر العام الماضي بقرار جري، أعلن فيه بداية شهر رمضان خلافاً للجسابات الفلكية، ملتزمأ بالرؤية الشرعية بعد ثبوت رؤية الهلال

وتحدث طنطاوي، في ندوة عقدت خلال أعلن تأييده وقرار المفتي تحديد بداية شهر رمضان وفقاً للحسابات الفلكية»، لكن حديثه في الندوة المنكورة عكس موقفه من القضية وأيقن مستمعوه أنه وراء القرار وبدا ذلك واضحاً حين قال: السنا تابعين الحد في رؤيتنا، والرؤية عندنا موافقة للحسابات الْفَلْكِيةِ . وَاعْتبر انه مما دمنا لا نصوم أقل

لمجمع العلماء في السعودية في شهر شعبان الماضي انفق فيه الحاضرون على ضرورة توحيد بداية الشهور العربية في النول العربية والإسلامية التي تشترك في جزء من الليل اطلع خلال شهر رمضان دجهات علياء على الأمر وحصل على تفويض بالتصرف طالما أنه مقتنع بأن التنزام الروية الشسرعية يبطل الجنل ويساعد على تفادي الخوض في معارك فقهية وتجنب مشكلات تقحم فيها مصر من دون داع. وبدا واصل في بيانه الذي القاد أمام مشاهدي التلفزيون مساء الاحد راضياً عُما يفعله وهو يعلن «أن اللجان الشكلة من دار الاقتاء لرؤية هلال شهر شوال لم تتمكن من رؤية الهلال وتثبت

الرؤية في مصر إلا أن رؤية الهلال تبتت التتمة في المنفحة (٦)

المصاصمية وطموحي أن تكون

الكفاية هي الأسباس منا دامت

الطائفية السَّياسية لم تلغُّ بعد،

وإذا حصل غيري على حصته فلن

أرضى إلا بحصة معاثلة، ولكن انا

على يقين أن العبهد الصالى

سيعتمد الكفاية والنزاهة وأنأ

أحترم هذا العهد وأدعمه كل الدعم

وأتمنى الإيفسر الكلام انه ضد

السموق راطية، وجند نفيه ان

يكون تناول الإجسراءات الأدارسة

للحكومة حين التقى الرئيس سليم

وعما يشاع عن الإحساط

السني، قال دان هذا الموضوع

يمكن أن ياحَدْ شهراً وينتهي،

وكان يقال أن الاحساط بلحق

بالطائفة المسيحية من جراء

فالرئيس لحود يطبق الطائف

فماذا تغير؟ هل تغيّر الستور

والقوائين؛ أنا أرى أن هناك

ممارسة حقيقية للمؤسسات التي

تعطى كل الناس حقوقهم وعندما

يصبح التفكير مؤسساتيا يحصل

وغن عمر الحكومة قال دهذا

مرتبط بالإنتخابات النبابية بعد

سنتين، وبعا المعارضة الى دان

تكون موضوعية ومنطقسة

وموضع احترام الحكومة فعندما

تتخد موقفا موضوعيا بناء لا

تأخذ به الحكومة، يمكن أن نقف

واشناد بري ديمواقف الرئيس

الحص الوطنية وحتى الإسلامية

عند الضرورة، وليس معيباً أن

يكون له مواقف إسلامية ولا يجوز

وحَثَر من الوضع في الجنوب

وقال دان الخوف دائد لكن وتسرة

التهديدات والضربات ترتفع عند

الانتخابات، والولايات المتحدة

الاميركية تحاول انتزاع تطميئات

من اسرائيل وهي تستطيع التأثير

فيها لأنها تحميها وتغنيها بالمال.

وقد أعطتها أربعة بلايين بولار

لتنفيذ اتفاق واي بلانتيشن من

كُل ذُي حق على حقه،

حميعاً الى جانبها».

التجني على الناس.

الطائف، هذا غيس صح



الظروف السياسية تحول دون المداورة والإجراءات تشمل احالة موظفين على التحقيق

لبنان: لحود والحص يعرضان في جلسة اليوم الأسماء المقترحة للإعفاءات والتعيينات الإدارية

🛮 بيروت – محمد شقير

■ خصص اجتماع العمل الذي عقد ليل امس بين رئيسي الجمهورية العماد أميل لمود والحكومة الدكتور سليم الحص في القصر الجمهوري في بعبدا، للبحث في بعض نقاط جدول اعمال جلسة مجلس ألوزراء المقررة عصر اليوم، التي ستكون الاخيرة في القصر الحمهوري قبل أن يبدا في الاجتماع في مقره الخاص الاسبوع للقبل)، خصوصاً بالنسبة الى الدفعة الجديدة من التعيينات الادارية لملء شواغر ترتبت على وضع عند من المديريَّن العَامِينَّ في تَصْرُف رِثَاسَة الْحكومة، اضافة الى النظر في تقرير جديد أعده وزير الدولة اشبؤون الاصلاح الاداري البكتور حسن شلق بعد استطلاع راي اجهزة الرقابة في شأن القيادات الادارية، تمهيداً للموافقة على وضع نفعة ثالثة من موظفي الفئة الأولى في التصرف. ويما أن كل التوقعات تشس الى عزم المجلس اصدار نفعة ثالثة من الأعقاءات وملئها بتحيينات فورية مع ما شغر فى مناصب أخرى، فان مصادر رسمية اختت تتناقل عدداً من الإسماء المرشحة الى ملء الشبواغير في الادارة الحيامية والمؤسسيات المستقلة. وعلَّمت والحياة، أن المجلس سيعيَّن اليوم محافظاً لجبل لبنان، تربد ان بين المرشحين القاضى محمد سعيد عدرة ووليد الانَّسيُّ وَعَنْنَانَ نُمْ سِاطي. وتُوقِّعَتُ انْ يُقِّع الخيار على الاخير. أما بالنسبة الى محافظة للبقاع فيتريد أن هناك اكثر من مرشيح، في مقدمهم القاضي مارون زخور ومدير العلاقات العامة في وزارة النقاع الوطني ميلاد القارح

المصابر تعيين مصافظ خلفاً للصالى خليل الهندي لانه سيبقى في منصبه الى حيَّ بلوغَّه السن القانونية وإحالته على التقاعد. ولفتت الى احتمال أجراء مبائلة بين مصافظى الجنوب فيصل الصابغ والنبطية محمود

🔳 استؤنف النشاط الرسمي

في لبنان برهم بعد عطلةً

استمرت خمسة ايام، ويرزت الى

الواجهة قضايا عدة أبرزها جولة

سيقوم بها رئيس الحكومة

النول العربية، ومنكرة عممها

على السفارات اللبنانية بصفته

وزيراً للخارجية تشرح سياسة

الحكومة الاقتصادية وتتضمن

عوامل تشجيعية للأستثمار في

وكان مجمل المواضيع المثارة

موضّع بحث في قَصير بعبدًا

والسرابا الكبيرة بين رئيس

الجمهورية أميل لحود والرئيس

الحص وعدد من النواب اوضحوا

ان مسالة خصخصة بعض

المرافق تدرس بتان، وان لا خيمة

فيوق رأس أحسد فأى مسوخسوع

الأصلاح الاداري، في حين طالب

آخرون بانصاف مناطقهم انمائنا

وخيماتيا (نائب عكار وجيه

البعريني ونائب بعليك - الهرمل

مروان فأرس وعمار الموسوي) او

في الوظائف (كتلة نواب الأرمن

وتاثب طرابلس عبد اللطيف

كبارة). ولس رئيس لجنة اللال

والموازنة ألنيابية خليل الهراوي

من لحود داهتماماً بان انجاز

تصور للمرحلة المقبلة يفعل

الدورة الاقتصادية من أحل

توقير فرص عمل وتعزيز واقع

المالية العامة، هو من الأولويات،

مع ضرورة اشراك الفاعليات

سم مرر. الاقتصادية والعمالية في أي

مشروع اقتصادي - مالي،

خصوصا قبل وضع مشروع

قانون الموازنة الذي بحث فيه

رئيس الجمهورية مع وزير المال

حورج قرم امس.

سيخلفه للحاقظ الجديد المعين.

ورصحت احتمال تعيين رئيس للمركز الحكومة، من ثلاثة أشخاص منهم النكتور موريش ابو ناضر (استاد في الجامعة اللِّينَانْيةَ) وعاطف مرعي (من كبار العاملين في وزارة الإصلاح الاداري). وتوقعت المساد تعيين مدير عام جديد لوزارة الاعلام خلفأ لمحمد عبيد الموضوع في التصرف. وبين الاسماء المطروحة مدير القرع الاول لكلية الاعلام النكتور علي رمال او ناصر قنييل. رئيس مجلس ادارة كازينو لبنان خلفأ لحبيب لطيف المستقيل، نكرت مصابر رسمية التعيين ليس من مسلاحيات المجلس بل للجمعية العمومية للكازينو التي تنتخب الاوسط (ميسل ايست) ودأنتراء ومصرف الانماء والتمويل.

وأكنت أن دور مجلس الوزراء سيقتصر الجمعيات العمومية الى انتخاب رؤساء

لحوديهتم بالتفعيل الإقتصادي والحص يبدأ قريبا جولة عربية

ألقطاع الضاص ونمو الاستثمار

الانتاجي في لبنان، وهو سبب

اساسي من أمساب الركود الذي

تشهده الاقتصاد اللبناني، اضافة

الى ترشيد دور القطأع العيام

وتقعيل الادارة عبر اطلاق عملية

خدمسة المواطن والقطاعسات

الانتاجية، وتشجيع الاسهام

الواسع للقطاع الخياص المحل

والمُعترب، العربي والاجنبي، في

عملية الانماء من خلال تخصيص

بعض انشطة القطاع العام التي

من شأنها توفير فرص استثمارية

جسديدة وتنشيط الدورة

الاقتصادية، بما يساعد ايضاً على

التحفيف من عجر الموارَّنة ومنَّ

عبه الدين العسام؛ وتطوير

الاسواق والآموات المائية بما قبها

البورصة، وجعلها عاملاً اساستاً

في تمويل القطاعات الانتاجية

وتشجيع الضعمات والادوآت

المالية الجديدة والاسراع في اقرار

قانون صيبث للضمان بوفر

التأمين المناسب للبنانيين ويحمى

المؤسسات من مخاطر الاستثمار،

ويفعّل دور شركات الضمان،

ويمكشها الى جانب المصارف

وَالْمُؤْسِسَاتَ الْمُالِيةَ، مِنْ تَمُويِل

مستساريع القطاع المساص

وتشجيع الاستثمارات الصغيرة

والمتوسطة والحرفية وتمكيتها

من الحصول على التمويل

والتسهيلات اللازمة، والعمل على

وضع النصوص القانونية اللازمة

رص لحماية الملكية الفكرية والابية

والصناعية وانتظام عمل المحاكم

وضمان فاعليتها في القضايا

الديبلوماسية أوضحت المنكرة ان

الحكومة تعتمد لنجاح اجراءاتها

في مجال تشجيع الاستثمار

وتحصين مناخه اضرورة مواكبة

السفارات اللبنانية لعملها

وتعميق نشاطاتها في اتجاه

المغتربين اللبنانيين والمستثمرين

الاجانب لتوثيق التواصل معهم

وإرشادهم لشسرح الفسرص

الاستثمارية الجديدة وتبيان

الصوافر التي تشجعهم على

التوظيف في لينان ومساعدتهم،

وطلبت من السفارات والبعثات

اللبنانية وتزويد الادارة المركزية

معلومات عن الانشطة الاقتصابية

والاستثمارية للشركات الاجنبية

الني يمكن استقطابها لمشاريع

استَّتْمَارِيةَ في لبنان وترويد هُذُهُ

الشركات صورة موضوعية وافية

عن الواقع اللبنائي، واعداد قائمة

تضم أسماء مستثمرين ورجال

أعمال لبنانيين راغبين ومهتمين

بالقيام باستثمارات ومشاريع في

لبنان وتزويدنا عناوينهم اضافة الى المعطيات المتوافرة والامكانات

المتاحة لديهم لفتح قنوات اتصال

وتعزيز التواصل معهم لما فيه

وعن دور البعث

مستمره لجعل الاداره ف

لبنان احمد الكحيمي بعد لقائه

الحص أن جُولَة رئيسُ الحكومة

العربية سبتبدا قريباء مشيرا الى

دان موضوع للساعدات العربية

غير مطروح على جدول أعمالها،

ويتم الآن الترتيب للمواعيد في

وأوضح «أن الغُلية من الجُولة

شرح سياسة الحكومة اللبنانية

السياسية والاقتصادية والعلاقات

الثَّنَائيَّةُ وَأَفَاقَ ٱلوَّمَيعَ في

مذكرةالحص

وفي المنكرة التي عممها الحص على السبقارات عن

السياسة الاقتصادية ان حجهود

الحكومة تنصب على ترسيخ

دعائم اقتصاد سليم واستقرار

نقدي دائم وتضامن لجتماعي

متين وان في صلم اولوياته

منطلقات لبرنامج مالي واجتماعي من شانه توفير المناخ الملائم

للاستثمار، والحوافر الشجعة

لاجتذاب ذبرات اللبنانيين

والمستثمرين الغرب والإجانب

ومعضراتهم وانها تلتزمفي

سياستها الانمائية التركيز على

الشان الاجتماعي وتنمية الناطق

الأقل تطورا وايجاد الظروف

والمناخات اللازمة لنمو القطاعات

الانتاجية ويضامنة الصناعة

والرراعة وتنميسة قطاعات

الخدمات توصلا الى توطيد موقع

لبنان مركزاً للخدمات في المنطقة

هذا الإطار، أوضحت المنكرة انها

تشمل داصلاح وضع المالية العامة

عبر معالجة جنرية لعجز الخزينة

لحقفض نسبته والحد من نمو

حجم الدين العام علماً ان العجز

وعن توجهات الحكومة في

العربية».

المولى والمجافظ الذي سيعين خلفا للهندي فور احالته على التقاعد، ما يعني نقل الصابغ الى الشمال، ليحل محله في الجنوب المولى الذي

وتصنت المصادر عن إمكان تعيين عضوين في المجلس الاعلى الجمارك خلفاً للعضوين جابر سكر الذي أحيل على التقاعد مطلع السنة. وخُليل أبو منصور الذي وضع في تَصرَفُ رِيَّاسَةَ الحكومة، ولم تَستَبَعَدُ أَنْ يَحَلُّ محلهما عبد القادر كحيل (يعمل الأن في ادارة الحمارك) إو حسن غصن، ومنير خوري.

التربوي للبحوث والإنماء خلفأ للبروفسور منير ابو عسلي الذي وضع في تصرف رئاسة وعلم ان الدكتور نواف سلام سيتراس المجلس الوطني للإعلام خلفاً لسامي الشيعار، وإن لم يصنر قرار تعيينه اليوم. وعما تربد عن تعيين لعالجياة، أن مجلس الوزراء لن يعين أحداً لأن اعضاء مجلس الادارة فينتخبون بدورهم الرئيس، وما هو معمول به في كازينو لبنان، ينطبق ايضا على شركتي الطيران الشرق

على التمني على مصرف لبنان، المالك الإكبر والاساسي لاسهم الشبركات المنكورة، دعوة

واعضاء لجالس ادارات جديدة لها، مع

أجراء مسح شامل لعدد الموظفين من جهة ولتحديد النَّين عيَّنوا اخيراً، ويعضهم عيَّن بعد انتخابات العماد لحود رئيساً، مؤكدة ان ملقأ يعد سيحال على مجلس الوزراء للنظر فَى تَوْرِيعِ الْفَائِضُ عَلَى أَدَارَاتَ الدُولَةِ التِي تشكو من نقص، وكنلك في مصير النين ا يمض على تعيينهم سوى اشهر معتودة. وأستبعنت مصادر وزارية اجراء مناقلات شاملة بين موظفي الفئة الاولى بتنقيذ كامل

للمداورة. وعرت السبب الى عدم الآخد في الإعتبار في التعبينات التي حصلت، استبدا ان التعييبات التي تمت أبقت التوريع الطائفي المعتمد باستثناء تبادل واحدين فبصبين ورأت ان اسباب عدم اعادة النظر في التوزيع

احتمال صدور التمني في جلسة اليوم. وتوقعت المصادر الرسمية ان ياخذ المجلس علماً من الوزير شلق بالنّيابة عن أجبهزة الرقابة بإحالة عدد من الموظفين في الفئسين الثانية والثالثة على التفتيش المركزي

للتحقيق معهم في مجموعة من المخالفات والتجاوزات الادارية والمالية تمهيدأ لإحالتهم على المجلس التأنيبي العام. وكشفتِ ان استسمارات وزُعت مُندُ منه على الموظفين والمتحساملين والمتحساقيين في الوزارات • والادارات العامة والمؤسسات الرسميّة، طلب منهم بموجيها ملء هذه الاستمارات التي تنضمن معلومات عن تاريخ التصاقه بوظائفهم. وعنزت توزيع الاستتصارات إلى

الطائفي للمديرين العامين تعود الي مراعاة ظروف سياسية معينة املتها المواقف السياسية والاعلامية المعارضة وبالتالم

طائفة النبن عبنوا خلفاً للمديرين النين وضعوا في التصرف أو انهيت خدماتهم أد

استدعت المحافظة على مذاهب كبأر الموظفين للحؤول دون قيام حملات بذريعة ان التعيين ألحق أجحافاً بطائفة معينة، فحلٌ مُحلُّ الموظفين البيروتيين الذين وضعوا في التصرف اشخاص من بيروت.

🛘 بېروت - ولىد شقىر ■ اكد رئيس المجلس النيابي تبيه بري أنه غير مستعد للخوض نی سجال مبکر علی قانون

الإنتخاب اللبناني الجديد قبل ان تنضح الإفكار في هذا الشأن. وأوضح فسي بريشيسة م والحياة، أنَّ هذا أَلُوقَفَ هو خُلَفَيةً ما قصده قبل ايام في تصريح ادلى به وسال فيه عن اسباب قرع الطبول في شان قانون الانتخاب قيما الموضوع ليس قيد البحث الجددي الآن. واعستبسر ان التصريحات الصادرة استعجلت البحث أمى الموضوع واستبقت

الدراسة المعمقة المطلوبة.

وأشسار بري إلى انه نص المعنيين بالتحضير لقانون الانتخباب، بالتمهال في الأمر وتجميع الأفكار والإقتراحات والمشاريع المتعددة في هذا الصدد تمهيداً لدرسها. وقال دكنت واضحاً في موقفي اتي لست مستعداً للدخول في السحال على هذا الأسر، أو البحث فيه في المُجِلُس الْنَيْـَابِي قَـبِلُ أَنْ يُعطيُّ البوقيت الـكافي مـن الـدرس

ورأى دان لدينا الوقت الكافي حتى لانسلق الشروع ولاشيء يمنع من أن ننكب عليه علي مشتارف العام الألفين أي قبل عشرة اشهر او احد عشر شهراً من الانتخابات النبابية المقبلة، ليكون هناك متسع من الوقت كي نتفق عليه قبل سبعة اشهر او ثمانية من هذه الانتخابات ونخرجه في شكل يطمئن إلى أنه خضع لدرس وافيه ومـؤكداً دان هذا التَّانَّى لا يعني نكاية بأحده وقال أنه مع تجميع المشاريع للختلفة كلها وأن كل ما لديه من أفكار واقتراحات فيهذا الصند هو اقتراح من محرّب الله، باعتماد الدائرة الإنشخابية الواحدة على

وأضباف دان طرح الموضبوع منذ الآن يسبب خلافات وسجالات لاطائل تحقها، في شكل ميكر ويؤدي الى توتر سياسي في البيلاد ويشغل السؤولين عن القصايا الرئيسية التي يجب التصديّ لها. والحنّر يقتضيّي أخذُ المزيد من الوقت من اجل التشاور،

استغرب مخاوف جنبلاط لأن الجميع ودمشق مع طمأنته

بري لـ "الحياة"؛ لا استعجال في قانون الإنتخاب

قبل جمع اقتراحات الأفرقاء ودرسها

مَاي نقطة قد تبدو لنا ثانوية يتضمنها قانون الانتخاب، قد تكون لها أثار سلبية لاحقاً، اذا استعجلنا في وضعه. والمح بسري ردأ على سنسؤال

لدالحياة، عن سبب استعجال نائب رئيس المكومة وزير الداخلية ميشال المرسابقاً في وضع المشروع ثم تمهله الآن، الى ان تصبيحته هي وراء تريث المر. وسال وألا ترون أن الوزير المر يقول ان لا شيء في شان المشروع قبل سبعة أشهر بعنما الليت بتلوي في الموضوع؟ه.

وعزا بري الاستعجال في طرح الموضوع الى اثارة البعض مسألة تقليص ولاية المجلس النيابي الصالي، ملمصاً الى أن رئيس الحكومة السابق رفيق الحريري كان من هذا الرأي وأن موقفه هو، الحاسم رفض تقليص الولاية الحالية، ومعالجة الأمر في ولاية المجلس المقبلة، حتى لا تشرامن انتخاباته مع انتخابات الرئاسة الاولى، قبطيع البطرييق على

الموضوع. واستغرب بري اعتراضات رئيس الحزب التقيمي الاشتراكي النائب وليد جنبلاط على ما يطرح من افكار تتعلق بقانون الانتخاب، ومخاوفه من تقسيم الدوائر الانتخبابية في شكل لا يراعي اوضاع الجبل والدرون دما دام المشروع ليس جدياً الآن وما دمنا لنُ نَحْلَتُكُ على وجنوب احْدَ ملاحظاته في الاعتبار وما دام الاخوة السوريون يحرصون على طمانة جنبلاط في شأن قانون الانتضاب، وايد «مخاوف جنبلاط على طائفته، ولا أحد في لبنان

وعليه، فأن اللجّنة الوزارية المولجة البحث في مشروع قانون الانتخاب، التي يُتراسها المر، لن تحتمع سريعاً وإن كان الأخير أكد ان القانون لن يصبح جاهزاً قبل سنة من لحراء الإنتخابات. وعزا ألمر التريث في دعوة اللجنة الي رغية في إعطاء قرصة القرقاء كي ينجزوأ اقتراحاتهم بما يتيح للحنة مناقشة هؤلاء الأفرقاء ف الشاريع لبلورة الشروع النهائي الذي ستحيله الحكومة على

على صعيد اكر، نسبت المصادر المقربة من بري اليه قوله انه يواصل تأييـد الحكومـة في قسراراتها في شسان الإصسلاح الاداري. وقسالت ان البسعض بحرض على استهداف موظفى الفشة الأولى القريبين من بري للإيقاع بينه وبين العهد، لذلك أيد رئيس المجلس قرارات الحكومة بعدما وضع المدير العام للإعلام محمد عبيد في القصرف، فع الحلسة الماضية لمجلس الوزراء قطعاً للطريق على محاولات الإيقاع بينه وبين الحكومة. وقال

الوزراء وليس هناك مضالفات وعما اذا كائت لديه معلومات عن أن القسرارات الإدارية في جلسة اليوم ستشمل موظفين منتمين إلى محركة أمل، قالت مصادر رئيس المجلس انه ليس صد محاسبة من ارتكب مخالفات وانه سيق أن أكد أنه لا يغطى أحدأ وأن المطلوب عدم محاكمة

وفي ترنشة مع المستافيين في المجلس النيابي، قال بري وان الذين يحاولون الإيقاع بيني وبين هذا العهد مخطئون، وموقفي

المجلس النيسابي. وراى ان لا موجب للتسرع حشى تتمكن اللجنة الوزارية من البحث في كل الإقتراحات.

بري البين ان المشكلة كانت بالنسبة الى عبيد إدارية مع أحد

الموظفين على انتسائهم

الثابت وخياري دائماً هو عدم

مذكرة إلى السفارات اللبنانية تشرح السياسة الإقتصادية قاعدة النسبية، وأن الصرب السوري القومى الإجتماعي يعد وتعرض حوافز لتشجيع الإستثمار العربي والأجنبي مشروعاً ندوره.

تحقيق الهدف النشود، وتنظيم ندوات متخصصة بالأشتراك مع تجسمسعسات رجسال الاعسمسا والاقتصابيين وغرف التجارة لشرح الاوضاع في لبنان والمناخ الاستشماري المشجع والفرص المتساحة والصوافر المقدمة

الايجابية السائدة فيه، وفتصلت المذكرة حوافر الاستثمار في لبنان الذي ديعتمد تشريعا ليبراليا مرنا ومبسطأ حجع على توفيي مناح استثماري لا تفرض فيه الدولة قيوداً على الاستثمار الاجنبي، ويتجلي تشجيع المبادرة الخاصة من خلال الايجابيات المناتية عن الاطار القانوني والاقتصادي وعن النظام الصريبي للرن، وهو العنصر الإساسي في أي مناخ استثماري مشجع، وأعلنت أن ما قامت به الدولة اللبنانية في مجال تعزيز ألمناخ الاستثماري وتوفير الضعانات للمستثمرين يتلخص في سهولة في تاسيس

مُ مُتلفً أنَّواعَ الشركَّات، على

الاخص الشركات المغفلة حيث

يمكن غير اللبنانيين تملك غالبية

اسبهم هذه الأشيرة، وان يكونوا

رؤساء لمجالس ادارتهاء وسهولة

في اقامة فروع الشركات الاجتبية

هَيْ لَبِنَانَ، أَوْ فَي انْشَاءَ مَكَاتُبُ

تمتيلية لها؛ وعدم فرض القانون

اللبناني ضرورة وجود شريك

محلي في تنفيذ المشاريع؛ ونظام

ضريبي يعتمد معدلات متننية

حكومات الرثيس رفيق الحريري)

وتوقيع لبنان اتفاقات ثنائية مع

دول عدة اوروبية واسيوية

وعربية لتشجيع الاستثمارات

وحسابتها وتفادي الازدواج

الضريبي؛ واعتماد الإعفاءات

الضريبية في المناطق الصرة

الصناعية وعلى رؤوس الاموال

الخاصة بانصبة الارباح التي

توزعها الشركات القابضة على

المساهمين؛ وحماية النستور للملكية الفردية وحماية اللكية

الصناعية والتجارية والاسية والعلمية والغنية؛

مؤسسة وطنسة لضبان

الاستثمارات (ايدال) ومؤسسات عربية ودولية لضمان الاستثمار

مع معاودة مؤسسات التامين

الدولية تغطيتها للصادرات الموجهة الى لبنان؛ وتشجيع

الاستثمار من خلال بعم الفائدة

على القروض الانتاجية بنسبة

خمسة في المنة؛ ووجود قانون صارم للسرية المسرفية وقانون

العقود الائتمانية مع حربة كاملة

فى تحسويل رؤوس الامسوال؛ ووجود مركز التحكيم اللبنائي

الذي ترعى سير اعماله نظم

وقوانين نصت عليها غرفة

التجارة الدولية في باريس،

بعيد القطر السعيد. (١٠ فَيُّ الْنَهُ) بِالْقَارِنَةُ مع نظّم ضريبية اجنبية (وهو ما اعتميته

بتصحيح الأحور 🗖 بيروت - والحياة،

■ طالب المجلس التنفيذي للإتصاد العمالي العام الحكومة اللبنانية أمس ستصحيح الأجور بنسبة ٣٠ في المنة، إعتباراً من أول كانون الثاني (بناير) ١٩٩٨. ودعا الإتحاد بعد اجتماعه امس برئاسة الياس ابع رزق الى متعميل ضريبة الدخل وزيادتها

وزيران قطريان في بيروت

🏾 بيروت – دالحياة؛ – عرض رئيس الجمهورية اللبنانية إميل لحـود أمس مع وزيري الطاقـة بن حمد العطية ويوسف كمال، في حضور السفير القطري في لبنانً محمد على النعيمي، العلاقات الثنائية وقضايا عربية مشتركة. وتلقى لحود برقيات تهنئة بالأعياد من الرؤساء المصري مسني مبارك والعاجي هنري كونان بيذييه والتونسي زين العسابدين بن على وسن وزير

خارجية مصر عمرو موسى. وتلقى رئيس الحكومة النكتور سليم الحص برقيات من خاتم الحرمين الشريفين الملك فهدين عبدالعزيز وولي العهد النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء قائد الحرس الوطئي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز والنائب الثاني وزير الدفاع والطيران الأمير سلطّان بن عبدالعريز، ردأ على تهنئته لهم

ولبنى الحص دعوة السقير الألماني في لبنان بيتر فيتيغ باسم سفراء المصوعة الأوروبية إلى غداء في أوتيل طائدوه، أمس، أكد خلاله الدييلوماسي الأثاني وقوف للجموعة الدائم إلى جانب لبنان دلأن لها مصلحة في ازدهاره وإبقائه دولة مستقلة ذات سيادة، ليتمكن من استعادة أرضه المحتلة فى الجنوب والبقاع الغربيء مشددا على دعمه أقتصانيا وأجتماعياً، ومواصلة المجموعة حهودها لإحياء عملية السلام في

الإتحاد العمالي يطالب

الشرق الأوسط وتقعيلها.

واستحداث ضرائب مباشرة، وشبيد على محبق داقيعي الضرائب في معرفة طريقة إنفاق الدون العامة البالغة ١٨ بليون دولار اميركيء وعلى وإعادة نظر ُعَمِّيِّةً فِي النَّظَامُ الْصُريبِيُّ وأهمية الإسراع في معالجة للشكلة الإجتماعية والعيشية، التي تعنّب في راس قائمة الأولويات الملحة،

الفاتيكان يشجع صيغة العيش اللبنانية ويدعم تطبيق القرارات الدولية لتحرير الجنوب

🗀 بيروت - والحياة،

يفكر بالقضاء على طائفة أخرىء

■ قوَّمت الرابطة المارونية، في مؤتمر صحافم امس، نتَّائج الرِّيأرة التي قَّامْ بها رَّثيسُها بيار حلقٌ على رأس وقد للفاتيكانُ الأسْبُوعُ الْمَاضْيِ. قُرحبت بالتوجهات للتي اسداها وزير خارجية الفاتيكان جان لوي توران «الهانفة الى تعميق صيغة العيش المشترك بين اللبنانيين وتشبحيعه على مواصلة الحوار الاسلامي - المسيحيء واعربت عن ارتياحها الى مدعم الفاتيكان لبنان لذى عواصم القرار آجهة ضرورة تحرير الجنوب والبقاع الغربي وتطبيق القرارات الدولية على هذا الصعيد،

الشرقية الكارسينال اكيلي سيلفستريني. وابدت انسجامها مع دعوة توران الى ورفض

التطرف والتعصب من اي جهة كان والحرص على الاعتدال والانفتاح في الفكر والموقع بين شرائح المجتمع اللبناني، ومع الدعوة الى اعتماد قودُ لبنارَ الدولة بدلاً من قوة المسيحيين او غيرهم في الدولة. لأنَّ مَا هُو حُيْرِ للَّدُولَةِ يَنْعَكُسُ لَيْجِأَيًّا عَلَى مُصِلَّحَةً ۗ ﴿ لبِنَائِهِا وَيِشْمُلُ بِدَاهِةِ ٱلْمُسْتِحِيِّيْ الْنِينِ يَنْبِغَى انْ يحرصوا تضامنهم وسيادة الوثام في ما بينهم. واكد توران حرص الفاتيكان على «طمانة السيحيين الى مستقبلهم في لبنان والمنطقة وعلى سيادة لبِنْان، واثنى على مسواقف البطريّرك الماروني الكاربينال نصر الله صفير ورؤيته للمصلحة العامة يَنْكُن أَنَ الوَقْد قَائِلَ ايَضَأَ رَنَّيسَ مَجِمَعَ الكِنَائِسَ

التعاون الدولى والفرنكوفونية

أشارل جنوسلان أكد في المناسبة

دعم فرنسا للقرار الدولي الرقم

٢٠١ وتطلعها لتطبيقه في اسرع

ونود بيسضسون بالإتجساد السياسي الجديد للبلدين بالنسبة الي ارمة الشرق الاوسط وبالدور ﴿

الذي تؤديه فرنسنا في اطار لجنة

مراقبة وقف اطلاق النار النبثقة

عرض نتائج زيارته الرسمية لها

كدمضي فرنسافي سياستها حيال لبنان

🛘 بيروت – دالحياة،

■ إعتبر وزير التربية والثقافة اللبناني محمد يوسف بيضون ان تصديد ثلاثة وزراء فرنسيين مواعيد سريعة للقائه اثناء زيارته الآخيرة لفرنسا، ويعكس تأكيداً أن فرنساً ماضية في سياستها حيال لبنان وعازمة الاستمرار في

الرَّبارة، بكأننا شعرنا أن فرنساً تريد أن تعبّر للعهد الجديد

تعاونها سعه على سخبتلف

وأضاف في مؤتمر صحافي

وحكومته الاولى من خلال اوّل زيارة لوزير فيها لفرنسا، عن ثبات سياستها حيال لينان وصداقتها له، وهذا ما تأكد من خلال البيان غير العادي الذي صدر عن وزارة الضارجية الفرنسية، مشيراً التي ان

الجانسين وأكدا استمرأن العلاقات المتينة التي تربط البلدين.

ص تفاهم نيسان (ابريل)،

 □ إستراحت العاصفة التلجية التي تضرب لبنان، أمس لتستنف منشاطها، بدءاً من مساء اليوم وبين الإستراحة والإستنناف ثعة ثلج وشعس يغريان بتعضين نارجيلة افتراشا للثلج على رغم انخفاض عرجات المرارة إلى ٤ درجات بدءاً من أرتفاع ألف متر. وتوقعت مصادر الأرصاد الجوية أن تكون نهاية الاسبوع معطرة ومثلجة. وطلبت المديوية العامة لقوى الأمن الداخلي من سالكي الطرق الجبلية توخي العذر وتجهبز سياراتهم بسلاسل معينية. ألصورة عن فيطرون بعدسة على سلطان،

تعلن جمعية أجيالناعن انتقالهاإلى المقرالجديد

العنوان: الظريف - شارع اللبابيدي - المتفرع من شارع الجزائر -مفرق بان دور بناية روز غارين - الطابق الثاني. ماتف: ۲/۸۷۰۰۲ - 37.0VA\7. فاكس: ۱۳۹۰۲۲ . - صي: ۱۳۹۰۲۲

Patchi

London

38 - 38 Kensington church St. London W8 4BX Tel:. 0171 376 9187

اللكفهد يرعاها

انطلاق الاحتفالات اليوم بافتتاح مركز الملك عبد العزيز وتوزيع أوسمة الرواد المئوية السعودية: مهرجان تراثي وأكبر عرض جوي



قصر للصمك الذي سيزيح الملك فهد الستار عن لوحته التنكارية

🗆 الرياض – محمد نجيب سعد

■ يفتتح خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز آل سعود اليوم الاحتفالات بمرور مئة عام على تاسيس المملكة على يد الملك عبدالعريربن عبدالرحمن أل سعود في الخامس من شوال ١٣١٩ هـ المُوافق ٢٤ يناير ١٩٠٢م. وسيسلم «أوسمة الرواد» الذين رافقوا المؤسس في استرداد الرياض، الى ابنائهم واحفائهم. وتحفظ أوسمة النين ليس لهم عقب في القاعة التنكارية بدارة الملك عبدالعزير.

ويفتتح الملك فهد مركز الملك عبدالعزيز التاريخي الذي أقيم بالمناسبة ويضم عنداً من المرافق ذات المدلول التاريخي في المسيرة السعوبية. وسيزيح الستار عن اللوحة التنكارية للمصمك الذي كان تقطة انطلاق ملحمة توحيد الملكة.

وتنطلق غدأ السبت فعاليات المهرجان الوطني للتراث والثقافة، وبينها عصراً سباق الهجن، ومساءً حفلة فنية كبيرة تعرض فيها اوبريت دفارس التوحيد، ويدشن الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي صباح الأحد متحف دصقر الجزيرة للطيران، الذي تنظمه القوات الجوية ويشرح تطور هذه مُنذَ انشائها حتى اليوم. ويقام في المناسبة اكبّر عرض جـوي تشـهـده السـعـودية منذ توحـيـدها، وتشارك فيه طائرة الملك عبدالعزير دالداكوتاء الى

و في الثامِنة مِساء البوم نفسه تبدا أعمال سؤتمر والمملكة العربية السعوبية في مثبة عيام، عشباركية ١٠٠٠ باحث (٢٣ جلسية) من السعبونية والدول العربية والاسلامية والأجنبية. ويهنف المؤتمر الذي يستمر خمسة ليام ويناقش ٢٠٠ بحث الى ابراز: اهمية الثوابت الأسالامية التي قامت عليها الدولة السعودية، وأثر تطبيق الشزيعة

الاسلامية في الامن والاستقرار في المملكة، والمنجزات الوطنية بما يعرز الانتماء الوطني، واهم التطورات في الانظمة والمؤسسات وبيان خصوصيتها ومواكبتها التطور والصاجة، والمنجزات التعليمية والتربوية والاجتماعية والاقتصابية والثقافية، ومراحل التقدم العلمي، فضلاً عن تطور علاقات السعوبية ومكانتها في الاطار الخليجي والعربي والاسلامي والدولي.

ويركن المؤتمر على ١٨ محوراً تتناول: نشاة النولة السعودية، شخصية الملك عبدالعزيز، توحيد المعلكة، استكمال البناء بعبد الملك عبدالعبرين، السعوبية في عهد خادم الصرمين الشريفين وولَّي عهده، تطور الانظمة السعودية، تطور الأجهز الحكومية، للكانة السنية للسعوبية، انجازاتها في خدمة الإسلام والمسلمين، علاقاتها الدولية، التطور التعليمي والأجتماعي والاقتصادي والصحي، دور القطاع الخاص في التُنْمية."

ويقيم الحرس الوطئي صباح التاسع من شوال الى جانب تنظيمه المهرجان الوطنى للتراث والثقافة - عرضاً عسكرياً لتجسيد مراحل التطوير التي مر بها الحرس. ويقيم مساء اليوم نفسه تمريناً تعبويا ليلياً بالنخيرة الحية تحت مسمى ، منوية

ويقام على هامش المؤتمر صعرض للكتب الت طبعت في عهد الملك عبدالعزيز وأعيد طبعها الي جانب المطبوعات التى توانت المؤسسات الحكومية ومراكر البحث تاليفها في المناسبة ويصل عديما إلى نحق ٤١٠ بين كتاب ومجلة، بينها نحو ٦٠ كتاباً من للؤلفات التأريشية المتخصصة ذات العلاقة باهداف المُنْاسَنِية، اصَّنَافَةِ الني ١٣ كِتَابِأُ سَبِقَ إِنَّ امر الملكَ المؤسس بطبعها على نفقته الخاصة. اضافة الى ٣٥٠ كتابأ تتولى الجهات الحكومية إعدادها ونشرها. وتعقد ١٥٨ ندوة ومحاضرة ويقام ٥٨ معرضاً للكتاب

والصناعات، اضافة الى كثير من النشاطات المختلفة التي سنتقسام في كل مناطق الملكة بمسساهمية المؤسسات الحكومية والأهلية.

اللكعبدالعزيز

وكان الملك عبدالعزيز الذي ولد في الرياض عام ١٢٩٣هـ (١٨٧٦م) رحل مع والده الامام عبدالرحمن القيصل الى الكويت عام ١٣٠٩هـ (١٨١٩) عندما تغلب خصومه عليه. وما أن بلغ السابعة عشرة، وكان يفكر في استرداد وطن اجداده، حتى اتخذ قراره بالخروج من الكويت في الاول من شعبان ١٣١٩هـ (١٩٠٢م) وتوجه إلى الرباض واستريها في الخامس من شوال من العام نفسه على راس ٦٣ مرافقاً. وحكم اربعة وخمسين عاماً اميراً ثم إماماً ثم سلطاناً فملكاً. وحسرصت السمعسودية على ان تضفي على احتفالاتها التي تقام تحت شعار وتوحيد وبناءه طابع البساطة وتجنب المبالغة لأن الهدف الحقيقي، كما أعلن الأمير سلمان بن عبدالعزيز، أمير منطقة الرياض ورئيس اللجنة العليا للاحتفال، واستخلاص العبر والدروس من تاريخ بلاننا المجيدة، وطبيعة السياسة السعودية التي سارت عليها الدولة على مدى مئة عام داخلياً وخارجياً، تتيح مصدراً من الشوابت والمبادىء التي ارتكزت عليها هذه الدولة

وأقيم مركز الملك عبدالعزيز التاريخي على مساحة ٢٧٤ الف متر مربع بكلفة مقدارها نحو ١٨٠ مَليوْن ريال، في منطقة لَّها اهميتها التاريخية والسياسية إذ تضم قصر المربع الذي كان مقرآ لديوان الملك عبدالعريز، وشهد إرساء قواعد الحكم في المراحل التأسيسية للمملكة. ويتمير القصر بأهميته التراثية والعمرانية لإحتوائه على مجموعة

وحافظت على استمرارها وتواصلها بكل قوة،

معتمدة على كتاب الله وسنّة نبيه صلى الله عليه

الوظائف التي كانت تمارس فيه كديوان للدولة في

وحافظ المعنيون على بعض المباني الطينية القائمة شمال الموقع كاثر يبل على حبود منطقة قصر

من المباني التراثية، إضافة الى انه كان أول ما بني خارج سور المنيئة حيث اقامه الملك المؤسس على بعد كيلو متر واحد شمال السور. وكان فاتحة عهد جديد من التطور العمراني للرياض. ورُمُم القصير ترميماً شاملاً وأعيد كما كأن في سابق عهده وأثث لإظهار

ويضم المركز متحفأ وطنياً من عشر قاعات رئيسية، بينها قاعة للعصور الأولى، وثانية للممالك العربية القديمة، وثالثة للدرعي وقاعة توحيد المملكة، وقناعنة الحج والحترمين وقناعنة للملكة والعنالم الاسلامي، وقاعة العصر الجاهلي، وقاعة البعثة النبوية، وقاعة الاسلام والجزيرة العربية.

ُويَشُملُ المُركِرَ دارةُ الْمُلكُ عُبْدالعزَيزُ التي اقيمت في موقع القصر السكني للمؤسس. وأعيد تصميم للَّذِي لَيْحَتَفُظُ بِالسَمَاتُ الإساسِيةَ للقَصِرِ. وفي الدارة قاعة تنكارية للملك عبدالعزيز تتكامل مع قاعات المتحف الوطني في تصوير الجوانب الحضارية للمملكة. كذلكُ أعيد تأهيل جامع الملك عبدالعزير من النواحي المعمارية والهندسية، بما في نَكُ مداحُله لتتغق مع التصميم العمراني للموقع. وأعيدت صياغة الواجهات لتتناسب وتصميم المباني

القديمة المحيطة بالقصر التي تشكل تمونجأ للنسيج العمراني التقليدي في منطقة الرياض، لاستخدامها متحفاً للتراث الشعبي الذي يكمل العناصر التاريخية في المشروع، إضافة الى البرج القنيم وبقايا السور

وهي المركز أيضاً مبنى لتقنيم العروض التقنية، ومنترة عام مساحته ٢٠ آلف متر مربع وفرع الكتبة الملك عبدالعرين، ويرج الرياض للمياه.

أفيف الايمان

من يشتم أميركا؟

داود الشريان

■ من الراضح أن الحكومة الاميركية عملت بجد وفعالية في موضوع تأميل المعارضة العراقية لاستلام التفتيش. فاختيار سبعة مرشحين مِن ألف حرب خلال عدة أشهر إنجاز غير عادي، حتى الأحزاب السبعة تصرفت على طريقة «لم أمر بها ولم تسوّني». وكان رد فعلها ذكياً ومقبولاً. فالدعوات التي انطلقت تناشد بعض الأحزاب الموافقة على تسمية البيت الأبيض لَها كمُستَحِق للدعم في سبيل حكم العراق خلال فترة الانتداب، ورفض بعضها أي دعم مادي مّع الأبقاء على «التنسيق» المعلوماتي، كل هذه العناصر أعطت الانطباع أن هذه الأصراب مطاردة من الدعم الاميركي، وأنها لم تستجد الساعدة ولم تسع إليها، وأن واشنطن تساعد العارضة العراقية من باب التزام الحكومة الأمريكية بدعم حقوق الإنسان ويسط الشرعية الدولية على الدول، وأن الـ ٩٧ مليون دولار منة لدعم للعارضة العراقية مجرد ارقام صحافية لتخويف

الشاهد أن المخطط المرسوم لحل قصة العراق يسير دون مُعَوِّقُات. ومعنى هذا أن الأمور في العراق سوف تتحسن، وسيجد المفتشون الفرصة الكافية لإنهاء اسلحة الدمار النووي العراقي. لكن هذا الاستقرار سيكون على حساب الديموقراطية وتُعَند وجهات

حين بخل العراق دولة الكويت محتلاً وقف تلث الدول العربية مع العراق وضد التحالف فأوجد هذا التباين مناخأ ديموقراطيا، فكنا نسمع من يشتم اميركا مثلما نسمع من يقول عنها أنها الأم الحنون. وكان النين يشتمون اميركا يفعلون نلك من أجل العراق، لكن ماذا سيفعل هؤلاء اليوم إذا كانت حكومة العراق نفسها معينة من البيت الأبيض وتستلم مخصصاتها منه، من أجل من سيشتم هؤلاء العرب واشتطن في المستقبل ؟

لقد أغلقت علينا واشتطن منافذ الشتيمة، وصارت صديقة الجميع من غزة إلى بغداد، لكننا واثقون بأن هذه النهاية لأحداث العراق لا تسِر واشنطن، وإن تعدم اميركا الوسيلة كي تجعلنا على الأقل نستطيع شتيمتها تحقيقاً للديموقراطية.

لندن تدعو طهران الى مطالبة اميركا بالتعويض لسقوط صاروخ فوق اراضيها

بتعويض عن أضرار نأتجة عن سقوط صاروخ داخل اراضيها اثناء عملية وثعلب الصحراء التى نفنتها قوات امسركية ويربطانية ضد العراق قبيل شهر

لكن وزيراً يُريطانيا قال امس ان اي مطالباتُ بِتعويضات يجب ان توجه الى الوَّلَّاياتُ المتحدة. وقال وزير البونة البريطاني لشوون الشرق الاوسط بيريك

بغداد تحمل واشنطن المسؤولية

فاتشيت في رد بيان مكتوب الى مسجلس العسميوم أن الطائرات البريطانية لم تطلق أي صواريخ خلال الهجوم على العراق الذي استمر اياماً عدة. واضـــاف ان ايران طالبت

بتعويض نتيجة سقوط صاروخ في او قرب خورمشهر، واوضح ان دالاسئلة المتعلقة بظروف سقوط صاروح واحد وأي تعويضات ناجمة عن نلك يجب أن تُوجه الى الولايات المتحدة

"قانون تحرير العراق"

 وجه الرئيس بيل كلينتون رسالة، في شكل تقرير، الى الكونفرس عن الوضع في المراق والدعم الاميركي للمعارضة. وفي ما يأتي نص التقرير الذي أنيع اول من

....

way and the same of the

20 Carrier

سيماور سرولا

window .

٠ ا

سار سورت فرسال

The way have an are all the first

- Warter

ووفقاً للجزء الخامس من والقانون العام، ١٠٥–٢٣٨، والقسم ٥ (١) من وقانون تحرير العراق، للعام ١٩٩٨ (الذي سيشار اليه في ما بعد به «القانون») و «القسم ١٣٤ أي، من «فانون الساعدات الخارجية، للعام ١٩٦١ ، أحيط الكونفرس علماً في شأن تنظيمات المعارضة العراقية التي يُقترح ان يجرى أختيارها بموجب والقانون.

قادت الولايات المتحدة على مدى السنوات الثمائم الماضية ائتلافا دوليا كبح بنجاح التهديد الذي يمثله العراق نتيجة سعي العراق الى الهيمنة الاقليعية ومساعيه لامتلاك اسلحة الدمار الشامل. سنواصل احتواء التهديد الذي بمثله العراق على شعبه والمنطقة والعالم. لكن افضل وسميلة لمعالجة التحدي الذي يمثله العراق، على المدى البعيد، تكمن في مجى، حكومة جديدة في بعداد تمثل شعبها وتحترمه، بدلاً من قمعه، وتلتزم السلام في المنطقة والانعان لقرارات مجلس الامن. وتأكلت الحاجة الى هذا للوقف خلال السنة الماضية، فقد اخفقت الحكومة العراقية مراراً ويشكل متعمد في الأيفاء بالتزاماتها وفقأ للمواثيق الدولية وقرارات الامم المتصدة ذات الصلة، بما فيها تلك القرارات التي تتناول

برامج اسلحة الدمار الشامل العراقية. انطلاقاً من هذه الروحية، ارحب بالمجموعة الجديدة من الوسائل التي اضافها الكونغرس الى مساعينا للعمل مع المعارضة العراقية. وستكمل هذه الوسائل مساعينا القائمة منذ وقت طويل للتشجيع على قدن اكبر من وحدة تنظيمات المعارضة وفاعليتها، ورعاية مصالحة بين الحزيين الكرديين الرئيسيين، وانشاء «اذاعة العراق الحر» التي بدأت البث في اواخر تشرين الاول (اكتوير) الماضي، كما سنقدم تقارير، بشكل منفصل، حول سبل استخدام التعويل المخصيص للمعارضة العراقية من دصندوق النعم الاقتصادي، على

لكن التغيير في العراق سيستغرق وقتاً. يجب أن نتعامل مع هذه الشكلة بحصافة بما يضمن أن تحقق هدفنا ولا تعرض ارواح اولتك الذين يلترمون معارضة النظام الى الخطر من دون مسرورة، منا يجب أن تقبوم به هو تعريل المعارضة العراقية ودعم الشعب العراقي بوسائل عملية وفاعلة من لجل مساعدتهم على التحضير لذلك البوم عشما يتمكنون من انشاء قيادة جديدة، ونعتزم مواصلة هذه السياسة بتشاور وثيق مع الكوثغرس. وكخطوة اولى في تتفيذ «قانون تحرير العراق»، قعنا

بتكثيف اتصالاتنا مع مجمرعة واسعة من تنظيمات العارضة العراقية - خصوصاً التنظيمات ذات القاعدة العريضة التي تتمركز بشكل أساسى داخل العراق ولها وجود مهم أو سيطرة مباشرة على الأرض، وتنظيمات ذات قاعدة واسعة تتمركز بشكل اساسي خارج العراق ويكون الانتماء البها مفتوحاً لكل العراقيين يغض النظر عن

خلفيتهم الانتية أو الدينية. ونتيجة لهذه للشاورات الاولية، أحيط لجان الكونغرس المددة علمأ بنيتي اختيار التنظيمات التالية باعتبارها مؤهلة لتلقى للساعدات وفقاً لـ مقانون تخرير العراقة: الوفاق ألوطني العراقي

المؤتمر الوطني العراقى

الحركة الإسلامية في كريستان العراق الحزب الديموقراطي الكريستاني الحركة الملكية الستورية الاتحاد الوطني الكريستاني المجلس الاعلى للثورة الاسلامية في العراق

ان هذه التنظيمات ملتزمة قيم النيموقراطية واحترام حقوق الانسان والعلاقات السلمية مع جيران العراق والحفاظ على وحدة اراضى العراق وتعزيز التعاون بين تتظيمات للعارضة الديموقراطية. ركَّرَ الوفَّق الوطَّني العراقي، الذي يقبل انضمام الاعضاء اليه من كل الخلفيات الانتية والدينية والايديولوجية،

جهوده على تشجيع عمليات الاتشقاق عن النظام العراقي. وهو يحتفظ تحبّ قيادة اياد علادي، بعلاقات وثيقة مع تنظيمات لخرى للمعارضة ولديه مكاتب في الملكة المتحدة والاردن وشمال العراق وسورية ولبنان وتركيا وهولندا والمانيا. ويدعو برنامجه الى اقامة حكم ديموقراطي تعددي للعراق مع اجراء انتخابات تعدية واحترام حقوق الانسان. ان الوفاق الوطني العراقي مستعد التجاوب مع التحديد

تقوم بنية المؤتمر الوطني العراقي على كونه مظلة مفتوحة لكل تنظيمات المعارضة من كل الخلفيات الاتنية والبينية والايديولوجية. وهو يعمل بشكل تعاوني داخل المعارضة لاقامة عراق بيمقراطي تعددي موحد، وخلال السنوات الماضية، في الوقت الذي لم تتمكن فيه مؤسساته (اي الجمعية العامَّة واللجنة التَّنفينية والمجلس الرئاسي) من عقد لجتماعات، كان يواصل عمله عبر اعضائه السنقلين. ونحن نتعاون مع رئيس اللجنة التنفينية احمد الجلبي لتشجيع هذه اللَّجِنة على أن تعقد اجتماعاً. والمؤتمر الوطُّني، حسب النكتور الجلبي، مستعد التجارب مع التحديث بمرجب

تتمركز الحركة الاسلامية في كريستان العراق، التي يرأسها الشيخ عبد العزيز، في صليحة في العراق، وتضم اعضاء من السنة ويعض الشيعة في انحاء منطقة شمال العراق، وهي تدعم استمرار وجدة اراضي العراق ووحدته في ظل حكم ديموقراطي فيديرالي. وكانت معاناة سكان خليجة فظيعة في الهجوم الذي شنه النظام على للدينة بالاسلحة الكيماوية في ١٩٨٨، وتتيجة نلك، فإن الحركة تلتزم بقوة حقوق الإنسان لكل العراقيين وتشجع الجهود لاجراء ابدأت في الآثار الستمرة للتعرض الى الاسادة الكيماوية ونشر تتائجها ، أن الحركة مستعدة للتحاوب مع التحديد بموجب والقانون،

ان الانتماء الى الحزب الديموقراطي الكردستاني، الذي يتزعمه مسعود بارزاش، مفتوح للاكراد العراقيين وغيرهم من العراقيين من كل الأديان والفذات الاجتماعية، فهناك اعضاء من السنة والشيعة والاشوريين واليزيدين. واعان المرب بوضوح، في بيانه الششرك مع الاتحاد الوطني الكريستاني في واشِنطن في ايلول (سبثمبر) ١٩٩٨، تأييدة لوصدة اراضي العراق ووصدة في ظل حكم بيعوق راطي فيديرالي مع الحقوق السياسية الكاملة وحقوق الانسان للشعب العراقي كله، ويؤكد الحرب انه اوقف أي تعاون عسكري مع نظام صدام حسين. أنه مستعد للتجاوب مع التحديد بعوجب والقائون.

تزيد الحركة الملكية النستورية عودة ملك من العائلة الهاشمية الى العراق ممثلاً بشخص الشريف على. انها

ملتزمة اقامة حكم ملكي دستوري في العراق مع برلمان وانتخابات تعدية ومؤسسات تمثيلية مفتوحة لكل العراقيين. وتقر المركة اعتبار ان الحكم اللكي هو لحد الخيارات الدستورية التي تطرح على الشعب العراقي في استفتاء. وهي ستشارك في مثل هذا الاستفتاء وتقبل النتائج. ان الحركة مستعدة للتَّجاوب مع التحديد بموجب والقانون.

ان الانتماء الى الاتصاد الوطني الكردستاني، الذي يتزعمه جلال طالباني، مفتوح لكل العراقيين الذين يعيشون في المحافظات الشمالية بغض النظر عن الخلفية الانتية او التيئية أو الاجتماعية. وهو يضم أعضاء أكراد واشوريين وتركمان وعرب. ويحتفظ بعلاقة عمل وثيقة مع تنظيمات معارضة أخرى كثيرة. وأعلن الاتحاد بوضوح، في بيانه المُستَّرك مع الاتّحاد الوطني الكردستاني في واشنطن في المُستَّدل في المُستَّطن في المواق ووحدتُه في ظل حكم ديموقراطي فيديرالي مع ألحقوق السياسية الكاملة وحقوق الانسان للشعب العراقي كله. انه مستعد للتجاوب مع التحديد بموجب «القانون».

ان المجلس الاعلى التورة الاسلامية في العراق حركة جماهيرية بتالف انصبارها بشكل اساسي من العرب الشيعة، لكنها تضم ايضاً عرباً من السنة واخرين. وزعيمه المنتخب هو اية الله محمد باقر الحكيم، الذي يعتبر مرشداً روحياً للايين من العراقيين، ويتبنى الجلس اقامة حكم ديموفراطي تستوري يحترم حكم القانون. وهو يدعو الى حرية الكلام وحرية الصحافة والساواة في الحقوق النساء وافراد الاقليات. ولم يلمح المجلس ما اذا كان مستنعداً للتجاوب مع التحديد بموجب «القانون»، لكن موقعه وسط الشيعة في جنوب العراق سيجعل هذه اللائحة غير مكتملة من دونه. أن التنظيمات المشار اليها اعلاه تمثل التنوع في صفوف للعارضين لصدام. وسنواصل السعي للاتصال بالتنظيمات التي لم يجر احتيارها في الوقت الحاضر، لتحديد ما اذا كانت تلبي المابير المُبتة في «القانون، وترغب في أن يشملها التحديد. وسنرفع تقارير دورية حول أي تغييرات تطرأ على اللائحة.

وكجزء من مساعينا لتطبيق وقانون تحرير العراق، سنكتَّف اتصالاتنا مع التنظيمات للحددة للبحث معها في كيفية مساعدتها لمعارضة حكم صدام بشكل اكثر فاعلية ومساعدة العراقيين على تحقيق الحكم الذي يستحقوه ويتطلعون اليه، وسنجري تقويماً متأنياً لقدرات هذه التنظيمات داخل العراق وخارجه على السواء - نقاط قوتها وضعفها، بالاضافة الى اهدافها وتطلعاتها -، مع ايلاء اهتمام مناسب لاي اقترالدات قد ترغب في تقديمها في ما يتعلق باحتمال الحميول على مساعدات بموجب والقانون. وسنتقدم بحدر وفاعلية، بطريقة لا تعرض الى الخطر من دون داع ارواح اولتك الذين يشاطرون هذه الاهداف او تزج بقوات أميركية من دون ادراك واضع لاحتمال النجاح

والخاطر الرتبطة بمثل هذه الالتزام. وسنواصل في الوقت نفسه دعم نظام العقوبات الدولية الذي يمنع صدام حسين من استخدام ثروة العراق النفطية لاعانة بناء قدرته العسكرية الهجومية. وسنواصل هذه الجهود طالما بقي صدام حسين في السلطة ويرفض الايفاء بكل التزاماته تجأه الجتمع الدولي، وفق ما تضمنته قرارات مجلس الامن ٦٧٨ و ٦٨٧ و ٧١١ و ٥١٥ وقرارات لاحقة. واتطلع الى مواصلة التعاون مع الكونغرس في اتجاه تحقيق هدف «قانون تحرير العراق».

■ بغداد – ا ف ، رویترن – حعكت صحيفة عراقية امس الولايات المتسحدة مسسؤولية الانقسام داخل مجلس الامن ازاء العراق لأنها تصاول السيطرة على المجلس من دون تأييد

آخرين. واعتبرت صحيفة دالثورة، الناطقة باسم حبزب البعث الحاكم ان سبب الانقسام يرجع في الواقع الى مصاولة نُولُة وَأَحَـَّدَة هَـيِّ الولاياتِ المتحدة وفرض سيطرتها، على سجلس الامن وعلى العالم من

واعتبرت ان السياسة الاستسركسية أزاء العبراق تلقى معارضة من روسيها والصين وفرنسا الاعضاء الدائمين في المجلس اضعارضا بعض الاعضاء المناوبين.

واتبعت روسيا والصين وفرنسا نهجا اكثر ليثاً مع العراق مقارنة مع عضوى للجلس الدائمين الأخرين الولايات المتحدة وبريطانيا. واشهارت الص

تمسريحات الامان العمام للامم المتحدة كوفي انأن الداعية الى وحسدة الصق داخل مسجلس الامن. وكان انان تكر الثلثاء ان مهمشه في الشعامل مع العراق باثت اكثر صعوبة بسبب الانقسسام داخل المجلس. وقيال وبالنسبة الى هؤلاء النين مسا زالوا يثكرون ايام الحرب الباردة فَأَنْ وَحَدَّةُ الْمَجْلُسُ فِي مُسْالَةً مهمة كهذه ستعتبر انجازا

وشيدت دالثسورة، على ان الولايات للتحدة تسببت في الانقسام لأن موقفها يستند الى مغطق الاضبرار المتعمد وليس على النقاش لحل الشاكل وتسوية الخلافات، وزائت أن واشتطن تركــرْ كل جــهــودها على ابقـاء الحظر وممارسية العيدوان العسسكري، على العسراق واقسر المحلس بذلك ام لم يقره.

من جهة اخرى، نكرت دوكالة الانباء العراقية، أن الرئيس صدام حسين احتقل اول من أمس بعيد



صورة من التلفزيون العراقي بدا فيها صدام يطلق النار من رشاش حربي ويدخن

الفطر في احدى القسرى قسرب بغداد. ولم تذكر الوكالة اسم القرية، واشارت الى أن الرئيس العسراقي وشنارك سكان احدى القسرى في ضسواحي بغداد احتفالات عبيد الفطر المبارك

وصمودهم ونصسرهم في يوم الفتح المبينء واضافت ان صدام ادى صلاة الظهر في جامع القرية «مبتهلاً الى البــآري ان يكســر شــوكــة الحصار الظالم ويحطم جبروت الطاغبوت (الولايات المتحدة)

واعواته وخص سكان القرية الرئيس العراقى دياستقبال ظافر، والقت احدى ألعراقيات قصيدة دحيت قبها شجاعة وصمود، الرئيس بينما اعربت احدى الفتيات عن محبها وثقتها في المستقبل

المشرق تحت قيانته. وأشارت الوكالة الى ان الرئيس دعيا سكان القسرية الى احتفال غداء كبير في أخر أيام

واظهرت صور وزعتها الوكالة الرئيس العراقي مرتدياً معطفاً غمامق اللون يأقسه من الفرو معتمرأ قبعة وممسكأ ببندقية وسطحشد من السكان. الى ذلك تظاهر مـــ

العبراقيين في بغيداد امس ضيد الولايات المتسمسدة. ولوح المتظاهرون المحتشدون في منطقة الحبيبية في شرق بغداد بالفتات تأييد للرئيس العسراقي وربدوا والموت لأميركاه. وقال لطيف نصييف جاسم

العضو البارز في القيادة القطرية لحرب البعث للصحافيين وهو يراقب الحشود واننا نريد أن يدرك الاسيركسيون والصهاينة والبريطانيون الاغبياء انهذا الشبعب بعد العام الثامن والأن في العام التاسع (منّ العقوبات) لعيُّه العسرم والتسصيمسيم والإرادة للإلتفاف حول زعيمه العظيم صدام حسين،

وفي الوقت ذاته منع دمجابهة عسكرية واسعة،

نكر رحمانين انها تنطوي على عواقب وخيمة

على التسوية في العراق وعلى الوضع في

عراقي أن الاقتراحات الفرنسية الى مجلس

الأمن تتضمن عناصر ايجابية يمكن أن تخفف

العقويات للفروضة على العراق مع استمرار

ان القائم بالأعمال الفرنسي في بغداد ايف

اوبان دي لاميسوريري يتفَّاوض مع ناتُب

رئيسَ الوَّرْرَاءُ العرَّاقَيِّ السَّيدِ طَّارِقَ عَزَّيرُ في اسلوب يجعل الاقتراح الفرنسي مريحاً للعراق

الى ذلك (ا ف ب) اعلنت فرنسيا امس، ال

الحظر الجوي في جنوب العراق (ساوثرن

ووتش) منذ بدء الضَّريات ضد العراق، انها ما

وكانت وانغينسبيل، توقفت فر

قاعدة بريطانية في قبرص قبلً

يومين. وقال مسؤولو البحرية

هُنَاكُ أَنَّ الصاملة سُتَسَاعَد في

تطبيق العقوبات الدولية على

العراق وفي مراقبة حظر الطيران

في جنويه. وأضافوا انها ستصل

الى الخليج بحلول ٢٨ الشهر

وانغينسيبلء ألتي تضم طائرات

من البحرية لثلكية من طراز «سي.

هارييس - اف. آيه ٢، وطائرات

هلیکوبتر من طراز سنی کینغ،

والبنالغ عدد افراد طاقمها ١٢٠٠

من جهةً اخرى شيع امس جثمان

معاون وزير الخارجية السابق السفير

ضياء الله فتال الى مقبرة خان الشيخ

قرب بمشق، في موكب كبير تقيمه

الديبلوماسيين والاهل والاصدقاء.

كبار موظفي وزارة الخارجية وعند من

وكان فتال توفي مساء الاربعاء عن عمر يناهز ٧٢ سنة قضى معظمها في

العمل النيبلوماسي والسياسي بعد

تذرجه من كلية الصقوق في جامعة

يمشق في ١٩٥١ ونيله الملجستير في

العلوم السياسية والعلاقات الدولية

وكان المرصوم بتقن اللغات الإنكليزية

والفرنسية والايطالية وقليلأ من

الدراسات المياسية في واشتطن.

الفارسية، كما درس في معهد 3

زالت غير عازمة على المشاركة فيها من جديد.

وأضاف للصدر الذي طلب عدم نشر اسمه

وفي بغداد (ا ب)، اعتبر مصدر رسمي

الشرق الأوسط عموماً.

مراقبة برنامجه للتسلح.

من دون اثارة الولامات المتحدة.

الجلس الوزاري سيطالب بغداد بالاعتراف بترسيم الحدود ويرفض الاعتداءات الاميركية البريطانية

🗇 القاهرة – إحسان بكر واشرف الفقى

■ عشية اجتماع وزراء الخارجية العرب في القاهرة بعد غد، جدد الامين العام لجامعة النول العربية النكتور عصمت عبدالجيد دعوته القيادة العراقية الى وقف حملاتها غلى الحامعة ودول أعضاء فيها خصوصا السعوبية والكويت.

و اكد لـ والحداق استعداده لزيارة بغداد من لجِل البحث في تنقية الإجواء العربية، مشير الى ان الاجتماع الوزاري لن يبحث في عقد

وعُلُمُ أن الجامعة ستطرح خلال الاجتماع مشروع بيان يطالب بغداد بتاكيد اعترافها بترسيم الحدود مع الكويته ويرفض والاعتداءات الاميركية - البريطانية على العراقء ويدعو الأمين العام للآمم المتحدة كوفى أنان ألى التدخل لمعالجة الازمة العراقية يما يضيمن والإذلاء الكامل من اسلحة اليمار ألشنامل وآنهاء العقوبات التي يتعرض لها

«الحياة»، بغداد على عدم الدخول في مواجهة مع الأمم المتحدة، ودعا القيادة العراقية الى إحترام قرارات مجلس الأمن المتعلقة بحرب الخليج الثانية، فيما شيد على ضرورة وضع سقف زمني للعقويات المفروضية على الشيعب العراقي. وقال: مجميع المسؤولين العرب متفقون على ضرورة إنهاء معاناة الشعب العراقي (..) ويجب أن يرى الشعب العراقي الضوء في نهاية النفقء

واعترف عبدالمجيد بصعوبة احتماع وزراء الخَسارجِية العرب بعد غد (الأحد) واعرب عن تفاؤل حنر.

وقبال: «السورراء العرب على علم كامل بالشاكل التي تعترض العمل العربي المشترك وجلساتهم في مقر الجامعة ستكون فرصة للتحدث بصراحة وبموضوعية عن السبيل للخروج بحلول لهذه المشاكله.

وكرر عبد المجيد الشعار الذي طرحه منذ نحو همس سنوات في مبادرته للمصالحة العربية الشاملة دالمسارحة قبل المصالحة، (...)، معتبراً أن الاجتماع في حد ذاته بمشاركة غالبية الوزراء العرب يؤكد حرص الدول العربية على استمرار العمل العربي المشترك وتجاوّز أحدّات آب (اغسطس) ١٩٩٠، (الغزو العراقي للكويت).

واكد أن جدول أعمال اجتماع الوزراء العرب التشاوري لن يبحث في عقد قمة عربية وسيتناول نقطتين أساسيتين هما الأزمة العراقية والوضع العربي الراهن، وسيكون للوزراء مطلق الحرية في الجلسة المعلقة في إبداء أرائهم واقتراحاتهم في معالجة موضوع لعراق، وسبل الضروج من الوضع العربي

وعما اذا كانت مشاركة وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف قي

الاجتماع ستحول نون مشاركة وزراء خارجية

🗀 لئين – والحيأة،

🗷 قندمت دهينة الارمسال:

العراقية، لائحة جنبية حنبت

مواقع اكدت انها تعرضت للضرب

في عملية دفعلب المنحراء، التي نضئتها القوات الاسيسركيسة

والبريطانية عشية شهر رمضان

الماضي. واكسنت الهسيسة أن

السلطأت نفنت اعدامات جبيدة

شملت ٢١ شخصاً بتهم مختلفة

وافعادت الهيستية في نشرة

تلقتها دالحياة، أمس أنّ منشئات

التصنيع العسكري التي تعرضت

للضربة الاميركية - البريطانية

الحظر الجوي في شمال العراق، فيما تسلمت

تركيا اول دفعة من اجزاء صواريخ ساتريوت،

التي ستنصب في قاعدة انجرلك الجوية

ونكرت وكالة انباء الإناضول، ان طائرات

عسكرية اميركية حطت اول من أمس في

القاعدة العسكرية جنوب البلاد وكأن على

متنها طاقم خبراء رافقوا الدفعة الاولى من

وثقلت الوكالة عن مصادر سبلوماسية ان

لحمآيتها من هجوم عراقي محتمل.

اجزاء الصواريخ.

و٣٩ عسكرياً لخيراً.

دول مسجيلس التعاون الخليجي، أوضح عبدالجيد أنَّ الصحاف شارك في اجتماعات مجلس الجآمعة على مستوى وزراء الخارجية التي تعقد مرتين سنوياً، وانه تلقى تأكيداً بالشاركة من وزيري الشارجية السعودي الامير سغود القيصل والنائب الاول لرئيس مجلس الوزراء الكويتي وزير الخارجية الشيخ

ووصف الصحاف بأنه شخص بمكن التحاور معه مشيرا إلى انهما عملاً سوياً لاكشر من عامين في الأمم المتحدة، وقال أن «العراق ليس من مصلحته النضول في مواجهات مع الأمم المتحدة، ومعاداة فرنس

الوزراء العسربه خسصوصاً انها تبنس

الخارجية العرب

وقتال طالبت مندوب السعودية السغير فؤاد مفتى (الذي التقام الأحد الماضي) الوقوف على هذه المبادرة، ولم يستبعد أن يطرحها الأميرُ سعود الغيصل آمام اجتماعً الوزراء

ودآن عيد المجيد العمليات العسكرية

وأعرب عن ثقته في قدرة الامين العام للأمه آللتحدة على القيام بذلك

واوضح ان مشروع البيان الذي ينتظر أن تُطرحه الجامعة على الوزراء العرب، ومتوازن يترجم مشساعر المواطن العربي الذي ينتظر من الوزراء العرب أن يخرجوا بموقف موحد يتهى معاناة الشعب العراقي، ويضمن أستقرار الامن في منطقة الخليج ويلبي

وعلمت دالحياة، أن مشروع البيان يتضمن

وروسيا والصينء وعن التصفظات السعوسة عن اجتماع تأجيل الاجتماع الى بعد غد (الاحد) بدل الشهر للاضي، أكد أن هذه التحفظات تتعلق برفض ألمساركة في قمة عربية يحضرها الرثيس العراقي صدام حسين وليس هناك اي تحفظ عن أجسماع وزراء

وفتى شبان للبادرة السعودية بتخفيف العقوباتُ على العراقُ اشار إلى أنَّ الجامعةُ لم تتلق هذه المبادرة رسمياً.

وعن الطلوب من العراق تنفيذه لإستعادة دوره غربياً واقليمياً ودولياً، قال: «الالتزام بقرازات مجلس الأمن خصوصا بالنسبة لترسيم الحدود مع الكويت، والتخلص من أسلحة الدمار الشامل واحترام علاقات حسن الجوارء مشددا على موقف الجامعة الرافض لاي تَدَخَل في الشان الداخلي العراقي او للساس بسلامة أراضيه ووحدة ترابه

الإميركية - البريطانية ضد العراق، ووصفها بإنها معدوان على تولة عربية، عضو في الجامعة، وشعد على ضرورة إنهاء معاناة الشبعب العراقي، ووقف كل الأعمال العسكرية الَّتِي مِن شَانِها تعريض حياة المنيين للخطر، وَنَعَا الأمم المتحدة الي الاضطلاع بدورها في حل الشكلة العراقية،

قرارات الشرعية ويحفظ للعراق سيادته على

المعارضة العراقية تقدم تقويماً لنتائج عملية "ثعلب الصحراء'

تركيا تتسلم اول دفعة من اجزاء 'باتربوت'

اميركا علقت الطلعات لناسبة الفطر فوق شمال العراق

ينكر أن طائرات اميركية تنطلق من قاعدة

وفي واشتطن اشار مسؤولون عسكريون

انجرلك في دوريات فوق منطقة الحظر الجوي

اميركيون الى ان الطيران الاميركي الذي ينفذ

طلعات فوق منطقة الحظر في شمال العراق

علق مهماته يومي الثلثاء والاربعاء لمناسبة

عيد الفطر، واوضح المسؤولون الاميركيون ان

الطائرت لم تحلق فوق هذه المنطقة التي تمتد

شملت مصنع يتروكيماويات في

بيجي بنسبة "٣٠ في الْلَهْ وَمعاملَ

ذآت صلة بمشاروع تموز النري

السابق في الاسكندرية بنسبة ٩٠

في المُنة، ومنشاة الحارث لصناعة

الصواريخ بعيدة المدى في جنوب

بغداد بنسبة ٤٠ في المئة ومنشأة

الكرامة في الوزيرية ينسبة ٥٠ في

المثة ومنشباة تصبر للصناعات

الليكانيكية المتخصصة في مناعة

قوالب صواريخ في التاجي بنسبة

٢٠ في المئة، أضافة الى مزارع في

الدورة في بغداد تقول الهيئة أنّ

مالكيها أقارب للرثيس معدام

حسين وأن النظام يخفى اسلحة

فيها. وتحدثت النُشرة أيضاً عن

■ واشنطن، انقرة - أ ف ب - علقت الاجزاء الآخرى ستصل خلال الايام المقبلة وان الطائرات الاميركية موقتاً طلعاتها فوق منطقة الصواريخ ستصبح جاهزة للاستخدام خلال

الاستوع القيل.

في شمال آلعراق.

الشرع لتصل امس برئيس الحكومة اللبنائية النكتور سليم الحص بصفته وزيرأ للخارجية

مواقع القوات المسلحة التي

تعرضت للضرب ونكرت انه تم

تدمير مصانع للنخيرة في بيجي

وقتل سيعة صباط وتنمير مواقع

ر- ر مضادات للطائرات في الطارمية

وموقع لآليات الحرس الجمهوري على طريق بغداد - سامراء.

الخاص في منطقة البيجات في

تكريت تعرض للهجوم وان ١٦

على الأقل من الضباط قتلوا في

الضربة على الموقع كصا تمرت

اجراء كبيرة من مدرج مطار

تكريت العسكري. وأضافت أن

مركَّسز قوات الطُّواَّرِئُ فِي حي الشعلة في بغداد ومقر قيادة

وأوضحت ان موقعاً للحرس

ويحث معه في «التنسيق بين البلنين بالنسبة للمواضيع للطروحة على إجتماع وزراء الخارجية العرب المقرر عقده في القاهرة في الـ ٢٤ من الشهر الجارية.

المشاركة العربية كاملةء

واشارت الى أنَّ الشرع تلقي اتصالاً أحر من وزير الخارجية المضري السيد عمرو موسى دتبادلا خلاله الراي في شان التطورات الجارية في النطقة والأرمة الراهنة بين العراق

– مطالبة العراق تنفيذ قرارات مجلس

- رفض الاعتداءات الأميركية – البريطانية

الامن وتأكيد اعترافه بترسيم الحدود مع

على العراق، ومطالبة البولتين وقف اي

- دعوة الأمين للعام للأمم للتنضدة الـ

التبخل في معالجة الأزمة العراقية لايجاد

الحل المناسب بما يضمن إخلاء العراق الكامل

من أسلحة الدمار الشامل وإنهاء العقوبات

العراق، واستخدام الجهود النيبلوماسية لحلُّ

وقالت مصادر بيبلوماسية غربية ل

والصياق، أن عبد المجيد سيحقد لقاءً منفرداً

مع وزير الخارجية العراقي (الذي يصل الى

القاهرة مساء اليوم) في مسعى لتجنيب

اجتماع الوزراء العرب حدوث خلافات

والاستماع الى طلبات العراق من الجامعة

والوزراء العربه خصوصنا في شنان رفع

وأوضحت المصادر أن فكرة انهاء العقوبات

عربياً من جانب واحد غير واردة وقالت: إن

اتخاذ اجراء من هذا القبيل من شانه أن يؤدي

الى حدوث مواجهة مع الأمم المتحدة وهي

الاجتماع، وزراء خارجية اليمن السيد

عبدالقاس باجمال الذي دعت بلاده الى

الاجتماع الوزاري والقسمة العربية

والكويت (الشيخ صباح الأحمد) والسعوسة

(الأمير سعود الفيصل) لتنسيق المواقف قبل

الجلسة الرسمية التي يخشى الأمين العام

للجامعة من حدوث خُلافات فَيْها وقال: ولأ

أَهْمِنْ مِاذَا سِينَصِيثُ فِي اجتَمَاعَ الوَرْراء

الوحيدة التي لم تبلغ الجامعة حتى أمس موقفها من الشاركة في الإجتماع، واستغريت

المصادر الموقف الليبي، وقالت دعسي أن تحمل

الساعات المقبلة موقفاً ليبيأ جبيدا حتى تكون

في نمشق (دالحياة) قالت مصادر رسمية

ان وزيَّر الخـَّارجـيـة السوري السـيـد فـاروق

ولوحظ أن ليبياهي النولة العربية

ويلتقى عبد المجيد عدأ السبت، عشية

وفض استخدام القوة في التعاطي مع

تصرف يتم خارج مجلس الأمن.

التي يتعرض لها العراقيون.

العقوبات من جانب واحد.

ليست في مصلحة احد.

الخلافات بين الأمم المتحدة والعراق.

والولايات المتحدة واهمية الخروج بموقف عربي موحد حيال نلك.

تعرضا للهجوم

العراق حتى الحدود التركية.

الفطر في تركيا.

واشعار مسوؤول امياركي، طلب عدم نكر

اسمعه، الى ان بعض الطلعات من قاعدة

انجرلك توقفت بسبب سوء الأحوال الجوية

لكنْ ٱلبعضُ الآخر الغي احتراماً لحلول عيد

واحتراما لارادة البلد المضيف تركيام

وأكد أن قرار الغاء الدوريات الجوية اتخذ

وقال مسؤولون اميركيون أن الطائرات

الإميركية واصلت مهماتها من دون اي حادث

فوق منطقة الحظر الجوي في جنوب العراق.

في لندن في توضيح تُلقتُ

والحياة، امس أن الإنباء عن قيام

السند محمد بحر العلوم يوساطة

لدى الاسلاميين الستقلين للعودة

الى المؤتمر الوطنى العسراقي

الموحد «عبارية من اليصبحبة».

واضاف ان دصلة السيد بحر

العلوم بالمؤتمر كمسؤول فيه

انقطعت منذ استقالته في بداية

🛘 القاهرة - أشرف الفقى □ لنين - دالحياة،

🗷 اعلىن قي لندن والقياهرة امس عن تصركات اميركية وبريطانية منفصلة تندأ منتصف الاسبوع المقبل وتتمضور على الاوضاع في العراق وعملية السلام في الشرق الأوسط وفي ُهذا الأطار يلتقي الرئيس حسني مبارك الأربعاء المقبل في منتجع شرم الشبيخ على الحنود المصرية - الأسرائيلية وزيرة الشارجية الاصيركية مائلين اولبرايت في

🗖 موسكو - حلال الماشطة

■ اعليت موسكو ونهاية، اللجنة الدولية

الخاصة للكلفة ازالة استلجة النمان الشيامل

العراقية (اونسكوم) وقدمت اقتراحات الى

مجلس الأمن لاقامة نظام للرقاية الدائمة علي

برامج التسلح العراقية في مقابل رفع الحظر

النقطي عن بغداد، وحدرت من «عواقب وخيمة»

تنطوي عليها الجابهة العسكرية المحتملة

ورات أن اقتراحاتها وتتماشىء مع الاقتراحات

القرنسية التي رات فيها بغداد عناصر

ونكسر التناطق الرسيمي باسم وزارة

الخارجية الروسية فلابيمير رحمانين امس ان

بلاده قدمت الى مجلس الأمن دوليقة عمل

تضعنت اقتراحات تضمن «الخروج من الطريق

المستوده عير اعادة هيكلة الإليات النولية

وأوضيح أن «أونسكوم في شكلها الحالي

اصبحت طيّ الماضي وليس بوسعها أن تعملُ

للرقابة على برامج التصلح.

حضور وزير الخارجية المصري عمرو موسى والمنسق الأميركي لعتملينة السبلام دثيس روس والسفير الأميركي لدى مص

دانيال كيرتزر. ونكرت مصادر بيطوماسية اميركة لم والحياة، أن محادثات. ميارك وأولبرايت ستتناول موضوعين رئيسيين هما عملية سلام في الشسرق الاوسط والوضع بالنسبة الى العراق في ضوء موقف الدول العربية الذي سبتم التوصل البه خبلال

ونفت للصادر الاميركية وجود ضغوط على دول عربية وقنالت دان تهديدات النظام العراقى لأمن الخليج جبعلت

بغداد ترى عناصرا يجابية في الخطة القرنسية

اقتراحات روسية الى مجلس الأمن:

برنامج رقابة في مقابل رفع الحظر

لاحقاء وقال ان روسيا انطلقت من هذا

الواقع الموضوعيء ودعت الى انشاء هيشة

لخرى تتولى الرقابة على الدرامج العسكرية

العراقية وتستند في عملها الى عدد من

وفي اشتارة الى الغارات الأميركية اكدت

الخارجية الروسية إن والاحداث الاخيرة خلقت

وضعاً حبيداً (...) يتطلب اقتراحات غير

معهودة، في شأن موضوع التسوية، تكفل من

جهة تنفيذ القرارات الدولية ومن جهة اخرى

وتعيد الغراق إلى الحياة الطبيعية، وشند

رحمانين على ضرورة وجود رقابة نولية

تضمن منع العراق من تصنيع اسلحة الدمار

يتزامن تلك مع رفع الحظر النقطي.

الشيامل عير الية فاعلة للرقابة الدائمة وان

واوضح الناطق الروسي بأن الاقتراحات

التي قدمتها موسكو آلي مجلس الأمن

وتتماشيء مع الاقتراحات الفرنسية، وبكر ان

هنقها أن ديستعيد المجلس بأسرع وقت دوره

المركزي، في البحث عن حل للمشكلة العراقية،

تحرك اميركي - بريطاني على خط الازمة العراقية وعملية السلام

مبارك يلتقي اولبرايت الأربعاء

النظمات الدولية المتخميصة.

شركاعنا العرب يدركون خطر استمرار صدام حسين على رأس النظام العراقي، وهناك تعاون وتنسيق كاملين بين واشنطن والنول العربيةء

وتاتي زيارة اولبرايت لمص في اطار حولة شرق اوسطية بهنف طحلة عملية السألاء والبحث في سبل تنفيذ اتفاق واي ريفر الذي رعاه الرئيس بيل كلينتون في تشرين الإول

امس ان وزير الدولة للشبؤون

(اكتوير) للأاضي، في غضون ذلك اتفق وزراء خارجية مصر والاردن وفلسطين على الاحتماع في عمان بعد لجتماع وزراء الخارجية العرب (فيراير) من العام المأضي وزار ولم يحبدوا موعداً للقاء الذي سيبحث في خطوات لحض استرائيل على ألشرام الانفاقات المُوقِّعة على السار الطُسطيني. وأكنت الخارجية البريطانية

الدوحة في ايلول (سبتمبر) من وقي اطار التحرك البريطان ى المُستطقة (رويترز) بخلتُ حأملة الطائرات وانفينسييل

وفاتشيت الى مصروالامارات وقطر الى القسوات الإمسيسركسيسة والبربطانية التي تراقب تنفيذ وقطر تستمر حتى الأربعاء المقبل العقوبات النولية المفروضة على في اطار المشاورات العربيـة -

البريطانية في شان العراق وعُـمُليـة السَّلَام في الشرق العراق مع التأكيد على الترا

جانب البّحث في العالقات الثنائية. وقالت وزارة الضارجية ان فانشبت سيؤكد خلال محابثاته

السياسية والتجارية معها.

وقسال شبهود ان الحساملة البريطانية البالغ ورنها ٢٠ الف طن تخلت فيجير امس قناة السبويس ترافيقها المعسرة «نيوكاسل، وسفينتان. وينتظر ان تكون عبرت بحلول بعد الظهر قسناة السسويس الي البحر

الجولة في تطورات الوضع في بريطانيا آمن دول الخليج، وكذلك كيفية الضروج من الجمود الحاصل في المسيرة السلمية، الى

في الدول الشلاث على التسرام بريطانيا بدعم العلاقسات وكان الوزير البريطاني زار سصس والأسارات في شبيساط

بعد غد، الآحد، في مقر الجامعة الأحد، جولة عربية تشمل مصر الى منطقة الخليج حيثُ ستنضم قوي في منطقة الخليج.

الاسدوشخصيات يزورون ضريح باسلفي القرداحة

عن أطروحة دكتواره في جامعة السوربون محمد بحرالعلوم من جهة اخرى اوضح مدير # باريس - 1 ف ب - علم من مصدر اكانيمي ان العماد اول مصطفى طلاس الذي يشغل منصب وزير الدفاع السوري منذ قرابة ثلاثين سنة سينتقل خلال الاسابيع المقبلة الى مكتب السيد مصعد بحر العلوم

باريس للدفاع عن اطروحة تكتوراه بموضوع الجغرافيا السياسية في سورية. وكان من للقرر ان يدافع طلاس عن اطروحته في الثالث من الشهر المقبل، لكنه أرجأ الموعد اسابيع بسبب الاستفتاء الرئاسي المرمع لجراؤه في الثامن من الشبهر نفسه لاعادة انتخاب الرئيس السوري حافظ الاسد لولاية جديدة تستغرق سبعة أعوام. وعلم أن طلاس (٦٦ عاماً) قنع اطروحته للي جامعة باريس الثامنة وسيدافع عنها امام لجنة محلفين تضم شخصيات مرموقة مثل الامين العام للقرنكوفونية الدكتور

بطرس غالى في مقر المهد الوطئي للغات والمضارات

طلاس يدافع

الشُّرِقيَّة في حَي سَان جَرِمان دي بري. وَ وَيْسِرِ الْدَهَاعِ الاحْسَمَائي في وَيْسِرِفُ عَلَى اطروحة وزيرِ الْدَهَاعِ الاحْسَمَائي في الجغرافيا أيف لاكوست مدير مجلة اهيرودوت، ومعروف عن طلاس، وهو من رفاق الرئيس السوري النين كانوا الى جانبه عنكماً تولى الحكم في ١٩٧٠، بأنَّهُ شخصية متميزة وفرنكوفوني ويتلند بما طاب من الحياة ويعشق الشعر ومعجب بالممثلة الايطالية جينا لولو بريجيدا والجنرال شارل ديغول. كما حرر كتبأ سياسية وعسكرية عدة منها «الصرب وحـرب العصابات» و«الحـرب العربيـة -الاسرائيلية الرَّابِعَة، ومقدمة في الاسترَّاتيجية الصهيونية». وليس ترشيح طلاس للحصول على شهادة دكتوراه من السوريون الاول من نوعه حيث صاول في ١٩٨٧ الحصبول على هذا اللقب المشهور في الجامعة نفسها الا ان ذلك تسبب في شن حملة صحافية ضده قام بها «الصهاينة» على حد قوله.

واعلن الفاطق الرئاسي السييد صحران كنورية وأن الرئيس الأسب وأقراد اسرته الكريعة زاروا ضريح باسل ووضعوا عليه الزهور وقرأوا

وكان في مقدم زوار الضريح تائبا الاسلامي الشبيعي الاعلى الشبيخ

سيارة في ١٩٩٤.

الرئيس السيدين عبدالطيم خدام وزهيس مشارقة ورئيس الوزراء للهندس محمود الزعبي ووزير الدفاع للعماد اول مصطفى طلاس ورئيس الاركان العماد على اصلان ومسؤولون في الحكومة وحرب البعث الصاكم والإصراب الاشرى، ومن بين الدين جاؤوا من لبنان رئيس المجلس

□ بمشق - والحياة،

■ أم النَّسردات، منسقط رأس الرئيس كافظ الاستدامس كبار المستؤولين السسوريين وعسدد من المسؤولين اللينانيين لمناسية النكرى الضامسة لرصيل الرائد باسل نجل الرئيس السوري الذي توفي في حادث

الغاتمة على روحه الطاهرة، وان الرئيس الأسد تلقى برقيات للواساة والمشاركة الوجدانية في هذه

وتنقل السفير فتأل في مفاصد عدة، وشبغل منصب المندوِّب الدائم لدى الآمم المتسحدة بين ايار (مسايو) ۱۹۸۱ ونیسان (ابریل) ۱۹۸۳، وعین بعدها معاونا لوزير الضارجينا لْلشؤون السياسية، قبل أن يعود ثانية في تموز (يوليو) الى نيويورك ليعمل منَّدوباً دائماً. واحيل على التقاعد في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩١ لبلوغة السنّ القانونية.

صنعاء؛ المفاوضات مستمرة للافراج عن الرهائن الغربيين

■ صنعاء - أف ب - اعلنت مصادر بيبلوماسية وقبلية في صنعاء أن السلطات الدمنية تزال تتقاوض مع خاطفي ستة غربيين بينهم طفلان للأفراج

برس، إن دالمفاوضات تتواصل والرهائن بصحة جيدةم والرهائن الستة، وهم أربعة هولنديين وزوجان بريطانيان، محتجرون في مسطقة بارات على بعد ١٨٠ كيلومترا شمال مسعاء على أيدى أفراد قبيلة

يطالبون باطلاق سراح سجينين

وقالت مصادر قبلية أن الشيخ ناجي الشايف، زعيم تحالف قيائل بكيل الذي تنتمى اليه قبيلة الخَاطِفَين، ارسِلُ اولَ من أمِس وقال ديبلوماسي في سفارة موقدين للمساهمة في المعاوضات هولندا في صنعاء لوكالة وفرانس مع الخياطفين. وقد تعهيت السلطات الأحيد الماضي بعيم

وكانت جماعة من الناشطين الاسلاميين اختطفت في نهاية كانون الاول (بيسمبر) المآضي ١٦ سائحاً غربياً بينهم ١٣ بريطاًنياً. وقنل اربعة من هؤلاء هم ثلاثة

اللجوء الى القوة لاطلاق سراح

من قبيلتهم اعتقادهم السلطات

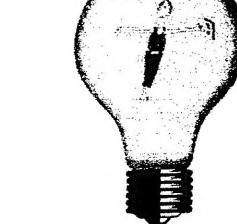
الذي شنته قوات الامن البمنية على مكان لحتجاز الرهائن لاطلاق سراخهم وكنان جميع الاجانب النبن اختطفتهم لبائل بمنية اطلقوا سالمين من دون عدف. وقد لختطف الرهائن الستة الهولنديين والبريطانيين اثناء توجههم بالسيارة من صعدة في

الشمال الى العاصمة صنعاء. وتضم الاسرة الهولندية الاب والام وصبيان في السانسة والسابعة من العمر. ورفضت السفارة الهولندية الافصاح عن أما البريطانيان فهما ليدي

روسر وروجته ماري البالغين من بريطانيين واسترالي، في الهجوم العمر ستين عاماً. وهما يعملان لحسباب منظمة وورك وايد سيرفيسن الهولنبية الخيرية التى تعمل لحسابها أيضا العائلة واستنادا الى مصدر قبلي،

فإن رّعيم الضاطفين شخص فأر من وجه العدالة تتهمه السلطات بارتكاب عملية سطو على متجر في صنعاء وقتل صاحبه. ومن أجل ارغامه على تسليم نفسه عَـعُـدت السلطآت الى توقيف شقيقيه فقام بدوره بلختطاف الرهائن السئة لإجبار السلطات على الإفراج عنهما.





🛘 غزة - حسان حجازي

وتوجه بعد نلك الى مق

وأكد عرفات خلال اللقاء ان موعد الرابع من ايار (مايو) القبل المحدد لاعلان الدولة القلسطينية موعد مقبس، وفقاً للاتفاقات

رئيس الوزراء الايرلندي يؤكد الدعم الأوروبي للفلسطينيين

■ اكـــد رئيس الوزراء الايراندي بيرني اهيرن في حُتام زيارة الى مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني امس دعم الاتحساد الأوروبي وأبرلندا للشسيعي الفلسطيني وقنضيته العاللة. وشند الرثيس ياسر عرفات عقب لقائه أهيرن على ان موعد اعلان الدولة القلسطينية في الرابع من أيار (مايو) المقبل اموعد مقبس يجب لحترامه، فيما نفت مصاير فُلْسُطُعْتُــــة مطلَّعِــة تلقَّى أيّ اقتراحات لأجيل اعلان البولة.

وزار رئيس الوزراء الإيرلندي يرافسقسه وزير الحكم المحلي الفلسطيني الدكتور صبائب عريقات وعيد من السيؤولين الفلسطينيين امس مخيم جباليا واطلع على الاوضباع الحياتية فيهم وتفقد عيانة المخيم التابعة لوكالة غوث اللاجئين (أونروا) ثم رَارُ عَائِلتَينَ قَبِلُ انَ بِنَجِولَ فِي سوق المخيم.

المجلس التشريعي في غزة حيث التقى وفداً برلمانياً فلسطينياً واستمع الى عرض لآلية عمل المجلس ومواضيع سياسية تتعلق بتطورات السلام.

وكان رئيس الوزراء الايرلندي دعا بعد لقاء مع عرفات في غرّة مساء اول من أمس الى تطبيق اتفاق دواي بلانتيشن، الذي ينص على انسخاب عسكري اسرائيلي من ١٣ في للثة من اراضي الضغة

التي تم توقيعها مع ثلاثة من رؤساء حكومات اسرائيلية هم اسحق رابين وشمعون بيرير وبنيامين نتانياهو. وقال عرفات في هذا الصيد

دكان واضحاً ان هذا الموعد يشكل نهابة الرحلة الانتقالية، ولذلك فهو تاريخ مقس بالنسية الي الفلسطينيين ولكل النطقة. وأضاف انه ميجب احترام هذا الموعد. وما يحدث بعده. واعتبر القلسطيني وتصميمه وكثلث مشيئة الأمة العربية وتمنميمها، وايضًا النين يتعسموننا في المجموعة الدولعة، وبالتالي فانتا سننفذكل التراماتنا المتعلقة بالإتفاقات المتعيدة،

الى نلك، نقت مــ فلسطينية في تصريصات الى دالحياق أن يكون الجانب الفلسطيني تلقى اي عبروض او اقتراحات محددة في شان تردد عن مبادرة اوروبية - اميركية

وقالت للصائر أن الحائد الفلسطيني لا يستطيع التصامل مع انباء يُجري ترويجها عبر الصحف. واكست عسم تلقى السلطة اقتراحات محددة في شأنّ هذا الموضوع، كما جددت تمسكها بالوعد، بأعتبار أن مرور هذا للوعد من دون اعلان اقامة الدولة، سيعنى مواجهة فراغ قانونى،

يبية في احست الآل الأراضي الفاسطينية ويسمح لاسرائيل تحديد المواعيد كيف تشاء وأشارت المسادر الي أن عرفات الذى سيبدأ الاسيوع المقبل جولة عربية وأوروبية، تنتهي بعقد لقاء في واشتطن مع الرئيس الاميركي بيل كلينتون سيحض هذه الاطراف على مواجهة للضاعفات التي قد تنشأ عن الجمود الحالي في عملية السلام، حتى موعد ايار (مَّايو) والانتخابات الإسرائيلية



رئيس الوزراء الايرلندي لدى زيارته عائلة فلسطينية في مخيم جباليا (اف ب)

باريس تنصح بتأجيل اعلان الدولة الى ما بعد الانتخابات الاسرائيلية

■ علمت «الحياة» منّ مصابر مطّعة في باريس أن فرنسا نصحت السلطة الفلسطينية بتأجيل اعلان الدولة الفلسطينية الى ما بعد الانتخابات الاسرائيلية التي سِتَجِرَيَ فِي ١٧ أيار (مايو)، لأن أعلانها في ٤ أيار منَّ شانه إن يشجّع على إعادة انتخاب رئيس الحكومة الاسرا ئيلية بنيامين نتأنياس.

وقالت المسادر أن فرنسا لا تتمنى أعادة انتخاب نتانياهو نظرا الى سياسته التي تعارضها. وقالت الصادر ان الفلسطينيين طالبوا بالقابل بضمانات اوروبية لدعمهم

في المستقبل في هذا الوضوع. المستقبل في هذا الوضوع. المرب الما نك المستول عن العلاقات الدولية في الحزب

الاشتراكي الفرنسي الحاكم بيار غيدوني خلال مؤتمر 🗖 باريس – رنده تقي الدين

مسحوبي مقدد أعس أن الصرب الاشتراكي لن يعطي أي نصيحة للسلطة الفلسطينية، لا في إتجاه الإسراع الى إعلان نصيحه تسسعه المستعينية و هي إجه ، وسراح سي إسعر دولة فلسطينية ولا في إتجاء تأخير الاعلان. وأضاف أن الفلسطينيين دفي إمكانهم وصحهم تقويم مصلحتهم الفعلية في هذه الفترة المعقدة والصعبة». ولكنه تابع دما نصر عليه منذ البداية كحزب اشتراكي هو أنه يجب " على المستعينة البداية كحزب اشتراكي هو أنه يجب العمل بوضوح على أحلال الحق والمبادىء التي يرتكز اليها

السلام، ومن بين هذه المبادى، حق القلسطينيين في أن تكون وقال إنه على الفلسطينيين انفسهم ان يقدروا الظروف التي سيعملون خلالها على ممارسة هذا الحق المعترف لهم به من قبل المجتمع الدولي.

الى نلك، رفض ناطق باسم وزارة الخارجية الاجابة على سوَّال يتعلق بطلب الاتحاد الاوروبي من عرفات تأجيل

وأشار الى ان البعدود الاوروبي ميغيل انضيل موراتينوس كان نفى ما ذكر في هذا الشأن وقال الناطق أن حكل ما في وسعي هو إعادة التذكير بموقف الاتحاد الأوروبي الذي عبسر عنه التداء من أجلًا السلام في الشرق الاوسط الصادر عقب قمة المستردام في حزيراً (يونيو) ١٩٩٧، الذي طالب الشعب الاسرائيلي بَالْآمْرَارُ بِحَقُ الفَلْسَطِينِينِ في تَقْرِيرِ الْمَسِيرِ بِدُونِ اسْتَبِعَادُ الْمُناتِينِ السَّبِعَادُ ا امكانية إنشاء دولة عِلَي وأضاف أن النداء اعتبر أن وانشاء

كيانَ فأسطيني سيُد ومسالم وقابل العيشٌ هُو أفضل ضمانة لأمن اسرائيل.

وهو حسرت الوسط الذي يضم

والاصدقاء والرفاق، في الجيش

الاســـرائيلي، ويعسُود تردد مورخادي الى تخوفه من خسارة

مركزه في حرّب طيكود، وخسارة حرّب الوسط ايضاً واضطراره في

نهائة المطاف الانضمام مع حزب

الوسط بأكمله الى حيرب العمل

ضمن قائمة «اسرائيل واحدة»

التي دعا لليها بأراك في الجولة

الثأنية من الانتخابات لاسقاط

نتانياهو. وفي الوقت ذاته تتناغم

مواقف موريحاي السياسية مع

شاحاك، فكلاهما يؤمنان بضرورة

تنفيذ اتفاقات اوسلو وتبعاتها

ويتخوفان من ان تجرّ سياسية

نتسانيساهو الى حسرب مع

الفلسطينيين. وشياحياك ذاته، لا

يريد ان يَفَقَدُ موردخاي بعدُما فقد

دايقيد ليقي (حرّب غيشر) وحاييم

رامون (من حرب العمل) وحركة

وقالت مصادر اسرائيلية ان

مورىضاي انتظر قبرار فلنائي

بالانضمام الى حرب العمل قبل ان

يعلن هو قـــراره المرتقب

بالانسحاب من «ليكود» ليقطع

الطريق على فلنائى بالانضماد

الى التكتل الذي يتساثل الاخير

وتسمر طعبة الكراسيء التي

تشارك فيها الشخصيات

السياسية البارزة في الاحراب

معه فكرياً.

ميماد (الدينية) وفلنالي.

بريماكوف يدعوالى 'توازن'على كل السارات

شارون يهدد بـ "ضم فوري في حال اعلان دولة فلسطينية

■ هند وزير الخارجية الاستراثيلي اربيل شتارون . «الضم الفوري، للأراضي المحتلة في حال اعلان المعلان المعلان المعلان المعالم " أَ الرئيس يَاسُر عَرفات بِالامتناع عَنَ هذه الخطوة، " ﴿ فَيْمَا تَعَا رَئِيسَ الْوَزْرَاءَ الروسي يَفْفيني بريماكوف الله على دمسيرة متوازية، على كل مسارات التسوية. واختتم شارون امس زيارة لموسكو التقي خلالها

بعد من بريماكوف ووزراء النفاع والخارجية والداخلية والداخلية والداخلية والداخلية اليهوبية. ورغم تأكيد الجانبين على ان التسوية في الشرق الاوسط كانت محوراً اساسياً للمحابثات فان الممللين يرون ان الطابع اللوقت الحكومة بنيامين نتانياهو جعل قضايا التسوية تحتل موقعاً ثانوياً،

فيمنا تركنزت المتأبثات على التعاون الروسي

الايراني وموضوع الهجرة اليهوبية. واكد بريماكوف ان بلاده ستعمل من اجل وتشجيع، المفاوضات واعتبر أن الطريق نحو التسوية يمر عبر «مسيرة متوازية» استنادأ الى القسرارين ٢٤٢ و٣٣٨ ومسبسدا «الارض في مسقسابل

من جهة اخرى طلب شارون من روسيا اتخاذ موقف متوازن، بين العرب واسرائيل. وفي حديث صحافي مع السفير الروسي السابق في أسرائيل ر مر سراست الكسندر بوقين طلب شارون من موسكو اقتاع عرفات بالاستناع عن اعلان الدولة الفلسطينية مهدأ وريد المام الفوري، لكل الاراضي الواقيمية تحت سيطرة اسرائيل. ونكر ان حكومته تريد ان تبقى عد بالراء بالمتولة القيس عاصمة ابدية لاسترائيل. وذكر ان عدد مصود مراح الفلسطينيين يمكن ان يتمتعوا ب دكيان دولة، وفي على السكان، من دون العرفات سيطرة على السكان، من دون

رسسان في ١٠٠ وسائل يعبوه سيست ولعام

وب الرسودييين لمانا man same 1800 man 140 140

----Pine man see : War say in 1. 1. 2 miles

Me - gran was

- July Marine

the me new see se

the way and a suppose

46.4

The second

الإراضي فممأ تمشفظ اسرائيل بمناطق وتكفل

الامن، وقال إن المستوطنات استبقى في مواقعها كمسامتين ووصف شارون مشكفة اللاحدين بانهارمقتعلة، وقال أنه لا حل لها الا بمساعبتهم على الاقامة حيثما يوجدون حالياً، ورداً على ســؤال عمن سيفوز في الانتخابات الاسرائيلية . المقبلة، قال شارون أنه واثق من «بقاء، الحكومة الحالية لكن نكر انه ويرحب، بقيام حكومة التلافية

ولم تصند في موسكو توضيحات عما جرى في القاء وزير الخارجية الاسرائيلي مع وزير النفاع الروسي إيغور سيرغييف الا ان شارون اعرب في تصريحات صحافية، عن وقلقه، من تزايد مبيعات السلاح للعرب واتسريب تكنولوجيات صاروخية ونووية الى ايران. وتكر في حديث مع صحيفة منوقيه ازفيستياء أن شركات اهلية روسية تساعد أبران في تطوير قيرتها الصاروذية، فيما يحري التعاون النووي على اساس اتفاقات حكومية. وقال ان مسئل هذا التعاون يشكل مخطراً قائلاً، على اسرائيل ويغدو عقبة في تطوير التعاون بين موسكو

ولم يصدر بلاغ رسمى عن تقصيلات المحادثات بين شارون ووزير الداخلية سيرغي شيباشين لكن مصادر ديبلوماسية اكنت انه تناول موضوع والعداء للسامية، وفي لحاديثه مع الصحافيين الروس حذر شارون من أن أي تغيير في للوقف من اليهود في روسيا رمبيؤثر في علاقاتها ليس مع اسرائيل فقط بل وعلى تطبيق سياساتها (روسيا) في مناطق لخرى من العالم، وهذا التهديد الواضح لم يجابه باي رد رسمي من موسكو التي أكد وزير خارجيتها ايفور ايفانوف انها «تعارض بشنة» كل انواع التطرف ومن بيثها العداء للسامية.

🗖 القدس المحتلة –

🛣 تنتظر الاوساط السياسية في اسرائيل بترقب شنيد البيان

وحسرص نتانياهو على تسجيل اسم موردخاي في قائمة والمرشيدين للقيضلين، في انتخابات الحزب للقرر ان تجري في النصف الأحبر من الشبهر المقبل التي تم توزيعها بين اعضاء مركز الحرب الـ ٢٧٠٠ في اليسومين الماضيين، فيسما تم استثناء اعضاء بارزين أخرين في هذه القائمة مثل وزيرة الاتصالات ليمور ليغنات وموشيه ارنيز والوزير موشيه كتساب ورفض

اولاً، يقراره قبل أن يطلع الراي العام عليه. ولكنه قال أن اقلبه مع الليكود ولكن راسه فلاء

نَفَي هُذَهِ الْإِنْبَاءِ. وقال في تصريحُ التَّافِرُيونَ الْإِنسِرِائِيلَيِّ أَنْهُ يَرْهُبِ بانضمام موريضأي للصربه ووصف موردشاي بانه منخر لكل حرْبِ سياسي في البلاده. وقال في رده على سنؤال ما اذا عرض على موريضاي رئاسة الحزب قال شاحالت قلت دان من يستطيع قيادة الحرب الى القوز (في الانتخابات) سيتولى للنصب الاول فيهم ولكن مصادر أسرائيلية عليمة اكدت ان شاحاك ابلغ موريخاي رسمياً انه ان كان هو

واجتمع شاحاك ودان مريدور وروني ميلو مرتين خلال الساعات الـ ٤٨ الماضية، كان أخرها في منزل موريخاي الليلة قبل الماضية في محاولة اخبرة القناعه مانهما ومعاً قادرين، على تجاور زعيم حرب العمل المعارض ايهود باراك في السباق، ومواجهة نتانياهو فيّ الجولة الثانية من الانتخابات.

وانعندمت فبرص مبوردخياي بالانضمام الى حزب العمل بقيادة باراك بعدما سجل الدّ أعدائه الْجِنْرِالْ مـتـان فلنائي نفسه في

السياسي الذي سيعلى به وزير النفاع اسحق موريخاي عن موقفه من الانتخابات القيلة، وامكأن تركه طيكوده والانضمام الى حسرت الوسط الذي شكله رئيس الاركان السابق امنون

اسرائيلية ان يعلن صوردشاي خلال ساعات انسحابه من وليكوده الذي يتسزعهمه رئيس الحكومة بندامين نتانياهو بعد ان عرض عليه اقطاب حرب الوسط القيادة ومن شأن انسحاب موربداي من حزب نتانياهو ان يضعف الأهيرَ خصوصاً أن وزير ألنفاع يتمتع بشعبية كبيرة بين اليهود الشرقيين (السفارديم) وتقف وراءه الجالية الكربية

موريضاي طوال سحابة تهار امس (الخميس) كشف نباته،

ويتوجب على موريخاي اعلان قراره صباح اليوم قبل اغلاق لائحة المرشحين على قائمة ولنكونه. ورفض شاحاك كثلك تاكيد او

صاحب القرصة الغضل لاسقاط نتانياهو، فسيكون الشخص الرقم واحد ابضاً.

الاسرائيلية من اليمين واليسار حتى فترة وجيزة قبل اجراء الانتخابات في ١٧ ايار (مايو) القبل لتؤكد أن هامش الإختلاف قَائِمةَ هذا الحرب، الأمر الذي تركُّ بين الحربين الكبيرين جد صغير. 🛚

الشاورات مستمرة.

● أنيس ايابا = إذا الحياة» – علمت «الحياة» من مصدر نيبلوماسي عربي في أديس أبابا أن السفير المصري لدى اثيربيا المندوب الدائم لدى منظمة الوحدة الأقريقية مروان بدر أنهى خدمته بعد سنتين من تعيينه في منصبه. ويعتبر بدر في الأوساط الديبلوماسية من أكفأ الديبلوماسيين المصرية في الشؤون الافريقية، وكان يعمل مديراً لدائرة الشؤون الاقريقية في الخارجية المصرية، وسينقل إلى إحدى الدول

عرفات فى القاهرة غناً

القاهرة - «الحياة» - يُجتمع الرئيسان حسني مبارك وياسر عرفات غِداً السبت لاجراء مُحادثات ذكرت مصادر فلسطينية انها

ستتناول عملية السلام في ضوء تجميد اسرائيل لتنفيذ الاتفاقات الموقعة مع السلطة الفلسطينية، واستعراض تطورات الاوضاع العربية

وسيطلع عرفات الرئيس المصري على الخطوات المقبلة ونتائج الاتصالات التي لجرتها السلطة الفلسطينية والاتحاد الاوروبي وروسيا

فيدرين لن يحضراجتماعات اللجنة الفرنسية التونسية

● باريس - «الحياة» - ارجاً وزير الخارجية الفرنسي هوبير

وقال ناطق باسم وزارة الخارجية أن فيدرين بقي في باريس احتجاجا على عدم منح تأسيرة دخول لاحد المسحافيين المرافقين

وذكر أن سفير فرنسا في تونس الاميرال جاك لانكساد سينوب عن فيدرين في اجتماعات اللجنة المشتركة.

انان ينتظر ردليبيافي شأن لوكربي

● كوراج كامب (ايرلندا) - رويترز - قال الامين العام للامم المتحدة كوفي انان امس انه ينتظر رد ليبيا في اعقاب الخطوات الاخيرة لاقناعها بتسليم مشتبه فيهما في حادث تفجير طائرة ركاب اميركية فوق لوكريي في أسكوتلندا في ١٩٨٨.

وكان انْأَن يُشْيِر الى اجتماع عقده مع الزعيم الليبي معمر القذافي

قي الشهر المأضي مبعوثان لنيلسون مانديلا رئيس جُنُوب افريقيا وخادم الحرمين الشريقين الملك فهد بن عبدالعزيز في ١٢ كانون الثاني

وقال انان للصحافيين، خلال زيارة لمعسكر تدريب لقوات حفظ

الاخيرة حمل مبعوثان من الرئيس مانديلا والعاهل السعودي رسالتين للسيد القذافي تدعيما لجهودي ونحن ننتظر ربهم،

وسلَّم للبعوثان رسالتين من زعيمي بلنيهما في محاولة لاقتاع القذافي بتسليم ليبين متهمين بتفجير طائرة الركاب الاميركية اسفر عن مقتل ٢٧٠ شخصاً.

وقالت ليبيا بعد الاجتماع أن المحادثات مع جيكس غيرويل والأمير

بندر بن سلطان سبهدت بإحراز تقدم في اتجآه حل قضية لوكربي وان

صفيرة مصرية لدى اثيوبيا

السلام على بعد ٨٤ كيلومترا غرب العاصمة الايرلندية: وفي الفترة

فيدرين الزيارة التي كان من المقرر ان يبدأها امس لتونس لحضور

والاقليمية والدولية.

لجهة الزامُ استرائيل باتفاق دواي ريفره.

اجتماعات اللجنة الفرنسية - التونسية للشتركة.

وقال للصدر إن إثيوبيا وأفقت على ترشيح السفيرة المصرية الجديدة ليلى عمارة التي كانت تعمل مسؤولة عن شؤين وسط أفريقيا وغريها في الخارجية المصرية ومستشارة لعقيلة الرئيس المصري السيدة سوران مبارك للشؤون الدولية، وستعتمد أوراق تعيينها في وقت

وأوضح مصدر اثيوبي مطلع لـ «الحياة» ان السفير بدر لعب دوراً مهماً في تحسين العلاقات الاثيربية – الصرية بعد تدهورها، إثر محاولة أغتيال الرئيس المصري في ١٩٩٥، إضافة إلى مشكلة ملف مياه النيل التي مرزد خلال السنتين للأضيتين. ينكر أن وفداً مصرياً رفيع الستوى زار اديس ابابا في نهاية تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي ويبحث في انشاء آلية مشتركة بين

البلدين لتطوير العلاقات الاقتصادية والسياسية وإعادة النظر في الاتفاقات السَّابقة في شأن مياه النّيل، والتنسيّق بينهما في القضّايا الاقليمية دات الاهتمام المسترك، خصوصاً في محاولات حل الازمة الصومالية والسودائية.

كلينتون يجندالعمل بمرسوم يجمداموال ارهابيين أجانب

• واشنطن - إف ب - جدد الرئيس بيل كلينتون عاماً مرسوماً عاجلاً يجمد في الولايات المتحدة اموال «الآرهابيين الاجانب» النين يهددون عملية السلام في الشرق الاوسط واطلع كلينتون الكونغرس على قراره في رسالة نشرها البيت الابيض.

وجاء في الرسالة ان هذا الأجراء الساري منذ ٢٣ كانون الثاني (يناير) ١٩٥٠ مسيقى ساريا اذ ان نشاطات الارهابيين ما زالت تهدد عملية السلام في الشرق الإوسط والمسالح الحيوية للولايات المتحدة، وانرجت الولايات المتحدة اسم اسامة بن لابن على لاتحة الارهابيين

الذين يطالهم هذا الاجراء لانها تعتبره المسؤول عن تفجير سفارتيها في

جنرالات اسرائيل في الخطوط الامامية للمعركة الانتخابية

الأمين العام لـ "هستدروت" بيؤسس حزباً جديداً

■ انقدس المحتلة – أ ف به رويترز - اعلن الأمين العنام لاتصاد التقنايات الاسترائيلية (هستنبروت) النائب العمالي عامير بيريتر مساء الاربعاء تاسيس حرّب جنيد بقيانته يهدف الي وتمثيل مصالح العمالء واعلن بيريتر عن تاسيس حربه الجنيد بأسم دعم الهاد، (شنعب واحند) امنام منشات النقابيين النين أجتمعوا في صالة سينما في تل ابيب. وسيقدم الحرّب الجديد مرشحين ألى الانتخابات العامة المقررة في ١٧ آيار (مايو) المقبل.

ينكر أن غالبية اعضاء «هستدروت» النين يقسر عسدهم بنصو ٣٠٠ الف شخص يصبوتون عأدة لحرّب العمل. وبتمتع اتصاد النقابات الاسرائيلية بِنْفُودُ كَبِيرِ فَي اسْرَائِيلِ.

من جهة اخرى اعلنت حركة «ميماد» وهي تشكيل سني من وسطّ السسار انها اصبحت حزباً. ويضم هذا الحرب بشكل اساسى منشقين عن الصرب الوطني الديني الذي يتهمه المشقون بانه تحول آلي اليمين المتطرف.

الى نَلْكُ اكْدِ اسْتُطَلَاعِ لِلْرَايِ نَشْرِت نتائمه صحيفة رمعاريف، امس أن السلام والإمن يشكلان اهم موضوعين في نظر الناخبين الاسرائيليين. وفي اجابة على سؤال عن «أي من المُوافِّدِيعُ سَيِ حَسِمٌ خَدِيَّارِكَ في المُوافِّدِيءَ على منصب رئيس الوزراء؟،

اشيار ٢٧.٣ في المئية من الإشتشياص الذين شعلهم آلاستطلاع الى السلام والأمن قيما اختار ١٩٠٥ في الملة الانتصاد والمسائل الاجتماعية في حين لم يعبر ١٣,١ في الملة عن اي رأي. وأجبرت الإستطلاع منؤسس وغالوب، على عيثة تمثيلية من ١٠٥٠

ولوحظ أن جنرالات أسسرائيل السابقين انتسشروا على الخطوط الامامية للمعركة الانتخابية تصنيقا للقول الشائع في اسرائيل أن العسكريين القدامي لا يموتون بعد تقاعد طويل لكنهم يخوضون المعارك

ومع اقتراب موعد الانتخابات بشكل رئيسان سابقان للأركان اكبر تحد لرئيس الوزراء بنيامين نتانياهو ضايط القوات الخاصة المتقاعد الذي لا يضيع فرصة لتاكيد خلفيته العسكرية. وعمل عشرة من أصل ١٢ تولوا. رئاسة الاركان بالسياسة وكثيراأما يبسرن الجذرالات واصنحناب الرتب الكسيسرة الاخسرى في الحكومسات الاسرائيلية، ومن هؤلاء اسحق رابين رئيس الإركان السابق الذي تولى رثاسة حكومة حرب العمل مرتين من ١٩٧٤ الى ١٩٧٧ ومن ١٩٩٢ الى ١٩٩٥.

ويتحدي تتانياهو (٤٩ عاماً) في

شخصناً من السكان الاسترائيليين مع هَامَشْ خَطَأَ بِنُسِبَةً ٢.٤ في للنَّة. العسكرية في الدولة التي تسيطر عليها الهواجس الأمنية.

کهلانی احد قادة حرب ۱۹۷۳ علی جبهة ألجولان والذي دخل السياسة عام ۱۹۹۲ بعد تقاعده وهو برتبة بريغادير جنزال بعد خدمة استمرت ۲۸ عَنَامَنَا فِي الحِيشِ والأمن هو همنا للقيم، وتجتنب السياسة العسكر الإسرائيليين من اليمين والبسار.

وحمل وزير الخارجية الحالي أرييل ارون رتبة جنرال وانضم نائب ركيس الاركان السابق ماتان فيلتاي اخيراً الى حرب العمل. والجميع ينتظر في اسرائيل الموقف الذي سيتخذه وزير التفاع الصائي رئيس الاركبان السابق

المعركة الانتخابية رئيسان سابقا للاركان هما ليهود باراك (٥٦ عاماً) زعيم حنزب العمل والمرشح الوسطي أمنون شاحاك (٤٥ عاماً) والاثنان من صَنَائِع رابِينُ الذي اغتيل في عام ١٩٩٥ بسبب سياسته تجاه الفلسطينين. ويشق الجنرالات طريقهم بسرعة الى الساحة السياسية بعد خَلَع بِرَاتِهِم

والاردن واتفاق سلام موقت مع القلسطينيين لأيزال الذاخبيون الاشرائيليون يصنفون موضوع الامن بانه على قمة اولوياتهم.

وعلى رغم معاهدتي سلام مع مصر

قال وزير الامن العام اقسعدور

اسحق موريخاي

ولكن ليس جميع الاسرائيليين سعيد باشتغال العسكر بالسياسة. ومن هؤلاء الكاتب رئيف شافتس الذي شكا في مجلة جوريزالم ريبورت في أب (اغسطس) من أن أغلب العب المتقاعدين يعملون بالسياسة. وقال أنه بدلاً من تشجيع الجنرالات

على العمل بالسياسة يجب عليهم الاحد بنصيحة الجنرال الاميركي الراحل موغلاس ماك أرثر و التلاشي بعيداً. غير أن جنرالات يقولون أن الحياة العسكرية تصقلهم وتؤهلهم لخوض المعارك السياسية، وانهم طوال سنوات عديدة يبلغون مجلس الوزراء في اجتماعاته الاسبوعية بتقاصيل الوضع الامنى ويجرون محادثات سلام مع العرب ويعطون أحاست الى وسائل

وقال كسهلاني في مقسابلة: وإنهم ياتون للسياسة بمنظور اشمل النهم أمضوا سنوات طويلة في الاستخبارات وعيونهم على العالم والمنطقة. الجيش بمكتهم من تحليل العندو وكل الاصور الإخرى على الساحة، لكن الطريق امام الجنرالات النبن تحواوا الى سياسيين ليس سنهالاً دائمياً. فيفي الجيش يحتاجون الى مساندة من قائد ولحد فقط ولكن في السياسة يحتاجون الي اصوات الناخبين ثم الى تصالفات معقدة للحفاظ على مواقعهم الجديدة.

■ القيس المحتلة - رويترز - حتى حلفاء رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو من اليمين الاسرائيلي نعتوه مانه كذاب وأنه مطارد بعملية سلام يكرهها، إلا أن تُتانياهو الخصم العنيد امام معارضيه قد يكون اي شيء سوى انه

مهدد بالهزيمة في انتخابات ١٧ أيار (مآيو). ولا تفوت نتائياهو، الذي يرفع الأتباع من شانه ويدللونه ويتغثون بشعار دبيبي ملك اسرائيله قرصة للهجوم على خُصومه سواء كانوا الرئيس القلسطيني ياسر عرفات أو. حرْبِ العمل المعارض أو وسائل اعلام اسرائيلية يصفها

وسيكون يوم الاثنين المقبل اليوم المشهود حتى الأن في الحملة الانتخابية التي تستمر اربعة أشهر، إذ أن من المنتظر إن يقورْ نتانياهُو بغالبية مريحة في ترشيحه عن حرب ليكود اليميني ليمثله في معركة قيادة اسرائيل. وسينلي نُحُو ١٧٠ الف عضو في اليكود، باصواتهم في اقتراع للاحتيار بين نتانياهو ومعلَّمه وزير النفاع السابق موشي أريئر.

وقالت الناطقة بأسم طيكوده رونيت ايكشتاين إنه عندما تعلن النشائج ظهر الثلثاء فإن «نشانياهو سيكون فالزأ بغالبية ساحقةء ويتهم منتقدون نتائياهو بسوء ادارة عملية السلام لكن استطلاعات الراي في الصحف الاسرائيلية تظهر ان السياق سيكون سجالاً بينه وبين رعيم حرب العمل ايهود باراك أو أمنون شاحاك الذي يصف تفسه بانه وسطى. ولا تتفق هذه الاستطلاعات مع للنطق عندما يؤخذ في

العمل السابق الفائر بجائزة نوبل السلام بأقل قلدلاً من ٣٠٠ الف صبوت عام ١٩٩٦ وصنع عنداً من الأعداء كان كافياً لكي يواجه تحدياً من ارينز ومنشقين عن اليكود، هما بيني بيغن

الاعتبار ان نتانياهو فاز على شمعون بيريز زعيم حزب

وريماً تزداد فرص نتائياهو في الفور بإدلاء نحو تَصف

یهود متدینین یقول محللون إنهم سیقدمون الدعم لنتانیاهو. ویقول یوسی اولرت الناشط اللوید لارینز إن «لیکود» بری قِي اليهود الشرقيين اقلية مضطهدة تناصل من أجل البقاء يطاردها الاعداء. وقال أوغرت: ولا يزال ليكود في موقف الزعم يانه حزب المستضعفين ضحايا التفرقة، ويقول كبير ِلْلْرَاسِلِينَ النبِيلُومَاسِيِينَ لَجِبَرِينَةَ «يَنْيِعُـوتَ احْبَرُونُوتَ» شمعون شيفر إن الناخبين لا يهمهم صدق نتانياهو أو انه يقود اسرائيل على مضض في طريق السلام.

ارض في الصَّفة الغربية، وأنَّه تلقى دفعة بعد حصوله على تأبيد ساحق لاتفاقات السلام التي توصل اليها فقد أجبر نتانداهو سياسيين اسرائيليين من كل حدب وصوب على محاولة الحصول على موطئ قدم على الخريطة السياسية الجديدة التي وضعها. غير أن ألذي يهم الناشبين اكثر هو تراجع الهجمات

الانتحارية داخل اسرائيل وأن نتانياهو يتحدث بصرامة مع جيران غرب يرى يهود كثيرون انهم يريدون إلقاء اسرائيل في البحر، ولكن أولمرت قال إن الشكلة هي أن «نتانياهو بكل طنطنته لا يهيمن حقيقة على الموقف في شان الارهاب إنه بيد الفلسطينيين ما يعني انهم سيستخدمونه اذا كان هذا

وقال شيغر انه حتى إذا تمكن عرفات في النهاية من قمع مثل هذه الهجمات فإن غالبية الإسرائيليين سترد الفضل إلى نتانياهو. ويقدم نتانياهو أشياء مقبولة لناخبين اسرائيليين من الوسط وهم النبن يقررون نتيجة الانتخابات، ويمكنه أن يقول أنه مضى قدماً وأن كان على مضض بعملية سلام تلقى قَبِولاً في اسرائيل. وقال أولرت: «إن مُنَانياهو أفضل قائدً صَمِلَة انْتَبَصَابِية في العالم الديموقراطي، لكن الماساة في اسرائيل أن يكون أحسن قائد حملة انتخابية اسوا رئيس

حتى حلفاؤه يصفونه بالكذب لكنه ليس مهددا بالهزيمة

تيرويي ودار السئلام.

نتانياهو يحول الهجوم عليه مكاسب

ونظراً لأنه اول زعميم لليكود يتنازل للفلسطينيين عن

ني مصلحتهم.

مليون ناخب جديد باصواتهم من شبان وقائمين جند إلى ورراء وأنه سيكون كنلك أيضاً حتى إذا اعد انتخابه،

١٦ مرشحاً للرناسة سحبوا استثمارات التواقيع

زروال يحض الجيش على الحياد وبيناقش مع قادته موعد الانتخابات

لاته بتصنادف مع مناسبة دربيع البربر في

الجزائر، الذي يعتبر رمزاً لنضال البربر، وهو

يوم يحتفل به حرب حسين أيت احمد واختمار

هذا التاريخ سيكون بمثابة دعم له. ويبقى

الأول من نيسان، وهو يوم مرتبط ب دكندا

نيسان، ويمنتبعد اعتماد هذا اليوم للاقتراع.

رُرُوالُ عَلَى لَحُتِيارُ الثامنُ مِن نيسانٍ. وفي حال

ومن المحتمل ان يتفق قادة الجيش مع

□ الجرّائر - أحمد فاضل

🗷 علمت والحياة، إن الرئيس الجرائري اليمين زروال عقد اجتماعاً امس مع اعضاء القيادة العامة للجيش في حضور اللواء محمد لعماري القائد العام للأركان وطلب توضيحات في شمان سلسلة الكامن التي تعرض لها الجيش خلال الشهر الماضي وأنت الى مقتل اكثر من مئة فرد. كما حضُّ القيادة على الترام والحيادة في الانتخابات الرئاسية المقبلة، وقال انه تلقى تقارير تؤكد انحيار بعض القيادات الى جانب مرشدين.

لم والحسياة، أن زروال ثاقش مع أعضاء القيادة العامة للجيش تحديد موعد للانتَّـخايات الربُّاسـيَّة، وان بعض القادة اعترض على اختيار ١٥ نيسان (ايريل) للاقتراء، خصوصاً أنه يتزامن مع يوم العلم، وهو يوم قد يكون لمصلحة المرشح السيد احمد طالب الأبراهيسمي الذي كسان والده يراس حمعية العلماء ألمسلمين التي يحتفل من خلالها بيوم العلم في ١٦ نيسان من كل سنة. واعترض عبد آخر على اختيار ٢٢ نيسان

اعتماد هذا الموعد فان الرئيس زروال سيوجه في الأسدوع الأول من الشهر المقبل دعوة الي الهيئة الانتخابية، سواء عبر مرسوم يوقعه قبل شهرين من تاريخ الأقتراع او خطاب عبر التلفزيون الجزائري. وعلمت والحياة، من مصادر ببيلوماسية غربية أن سفيري الولايات المتحدة وفرنسا، ابلغنا السلطات الجرزائرية موقف بلانهما

المعسارة له دايهسرشيح، له دالمؤسسسة

العسكريةء ولا يستبعد أن تعلن فرنسا موقفها من تَرْشِح السيد عبدالعزيرْ بوتقليقة باس المؤسسة العسكرية، خصوصاً بعدما وقع ١٢ وزيراً في حكومة اسماعيل حمداني بيانا لتركيته، الأمر الذي نفع رئيس المكومة الي معاتبة، هؤلاء الوزراء. ومن المتوقع ان تترتب

الخطيب وعبدالله جاب الله. امّـاً الْآحَـزابِ الْدَيْ سحبت استمارات لرؤسائها فهي التحالف الوطني الجمهوري (رضا مالك)، وحبهة القوى الاشتراكية (حسين ايت احمد) وحزب العمال (لويزة حنون) وحسرب والمؤتمر الوطنيء برئاسية السييد عيدالقادر بلهاي.

وعلى الصعيد الأمني (أف ب) نكرت الصَّمَفُ الجِزائرية امس انَّ اربِعة أشخاص قتلوا الاثنين والاربعاء في منطقة شليف (٢٠٠ كلم غَرب الجِرْائر) في اعتداءات نسبت الى اسلاميين مسلدين.

على خطوة هؤلاء الوزراء معواقب وتبعات

واقادت مصادر قريبة من وزارة الداخلية

ان السيد عبدالمالك سيلال عقد اجتماعاً لمبيري

التنظيم والادارة على مسستوى الولايات

الجرائرية الـ ٤٨، وشدد امامهم على ضرورة

السهر على تطبيق القوائين بصرامة، والحياد

في التعامل مع المرشحين النين بلغ عندهم

حتى امس ٦٦ مِيرشندياً، منذَّ بَدَاية سندي

استمارات التوقيع التي تجاوزت المليون. ومن

سن المرشحين المستقلين النين سحبوا هذه

الاستمارات التي تطلب تقديم طلب يعلن فنه

مباحيه عن ترشِّحه للانتخابات الرئاسيَّة

ويتسلم ٧٥ الفِ نسخة لجمع التواقيع المكتور

أحمد طالب الإبراهيمي ثم عبدالعزيز بوتظيقة

فبقية المرشحين وأبرزهم مولود حمروش

وسيد احمد غزالي وبلعيد عبدالسلام ويوسف

لاحقة، من قبل المرشمين.

اذ قُـتل عـسكريان الاثنين الماضي لدى تفجار قنبلة في سيارتهما الناء مرورها في مصدق. وفي البلدة ذاتها قتلت امراة (٥١ سنة) وفتاة (١٢ سبة) في انفجار قنبلة في احدى القاير حيث كائتا تصليان اول من امس

على ضريح لناسبة عيد القطر. من جهة لخرى نكرت الصحف ان تسعة عسكريين قتلوا في مكمن نصبته الاحد الماضي مجموعة مسلحة في تيغزيرت (٢٠ كلم شرق الحِـزائر) وقـتل حـلاله ايضـاً تسـعـة من

ونكرت صحيفة اليبيرتيه، ان قنبلتين انفجرتا مساء الثلثاء تلتهما رشقات اسلحة ألية في الضاحية الشرقية للجزائر.

اثاراً حيالاً من الذعر في صنفوف السكان لم يسفرا عن وقع ضحايا. وفئ القطاع ذاته اكتشفت الإجهزة الامنية قنبلتين لخربين تم ازالة مفعولهما.

رْعيم التجالف رياك مشار.

وقال جاتويتش جاتكوث

لوكالة «رويتررّ» في اتصال هاتفي

من مدينة جوبا عاصمة الجنوب

جنوب السودانء التي تضم ستة

فصائل. وأوضح أقررت الاشقاق

لأن مشار لا يحترم القانون. بعثت

اليه برسالة لابلغه اننى سأفاتل

واتهم جاتكوث مسس

بمهاجمة منزله في جويا هذا الشهر ما اسفر عن مقتل عشرة

بشكل متقصيل،

اشخاص۔

واضَّافت الصحيفة أن الأنفِّجارين اللَّذين

احمد موفق زيدان □ لنبن - والحياة،

افانت الإنساء الواردة من تبويلهي امس ان عنداً من حُيْراء مكافحت الارهاب الاسيركيين وصلوا الى الهند امس للاشتراف على التحقيقات التي تجريها السلطات الحلية بشأن شيكة كانت تخطط للاعتداء على البعثات السلوماسية الامبركية

واعلن ناطق ياسم السقارة الأميركية في نيوبلهي أن وصول الخبراء الإميركيين الثلثاء جاء بعد اعتقال البنغلاديشي سيد ابو ناصر وثلاثة أخرين، بعثقد انهم على علاقة بأسامة بن لان.

وجساء تلك في وقت أجلت محكمة في لندن النَّقَار في طلب واشنطن تسليمها السعودي خالد الفواز المتهم بالتامر مع اين لاين في تفجير السفارتين الأميركيتين في نيرويي ودار السلام. كما جاء في وقت طلب محلس الامن من حرِّكة مطالبان، التوقف عن أيواء ارهابيين دوليين، في اشــ

ه أضحة ألى أين لاين. ولم تتوفر فوراً معلومات عن محرى التحقيقات في الهند سوي ان السلطات تطارد سنة اشخاص اعتضاء في «الشيكة» المنكورة بُدِيْهُمْ اربِعةً مصرريونْ وسُودائي. وكانت الشبكة تخطط لتفجير السفارة الاميركية في نيوبلهي والقنصليتين الاميركيتين في

كلكوتا (في الشرق) ومدراس (في الجنوب الشرقي). الجنوب الشرقي). ويعند الطلب الذي وجهه سجلس الامن الى «طالبان» لم

تستبعد مصابر ببيلوماسية اورويية في باكستان أن تتعرض الناطق التسافسعية استعطرة مطالبان، الى غبارات اسيركية جنيدة، في ظل التهديدات التم اطلقها ابن لابن اخيراً من معاقله في جنوب غربي افغانستان.

وعزت الصادر الديبلوماسية الى باكستان منذ جلائها عنها في

وتعمل السفارة الامبركية في باكستان بنصف طاقمها المعتاد، ما يثير العديد من الأسئلة عن عزم واشتطن على توجيه مثل هذه الضربة بعد عيد القطر. وكأنت مصائر طالبان، توقعت أن تُقدم واشتطن على ضسرب مناطقها اثناء هجومها على العراق.

وجاءهذا الربط بعيما كشفت مصادر ديبلوماسية أن أبن لائن قام بريارة سرية الى بغداد في ١٩٩٧ واجسري لقاءات مع القائة العراقيين من داجل تنسيق المواقف بين الطرفين ضد الهيمنة

بدور التنسسيق بين ابن لان وطالبان، من جهة، والحكومة العراقية من جهة اخرى. وتقول المساير انه لوحظ تريد وفود عراقية ووفود من قادة محاهبين خلق، الى افغانستان خلال فترة التوتر في العلاقة بين

وطالبان، والحكومة الإيرانية، بعد مقتل البيلوماسيين الايرانيين في مزار الشريف عاصمة الشمال الْأَفْغَانَي وسَـقوطها في ايدي الحسركـة في آب (اغـسطس)

وكأنت اوساط القائد المناهض ا وطالبان؛ أحمد شاه مسعود تصدفت عن وجسود خسيراء من ومسجساهدين خلق، في مناطق الحركة اثناء المواجهة بينها وبين ايران في ايلول (سبتمبر)

وربط بعض المطلين بين صوادث الخطف في اليمن التي استهدفت رعايا بريطانيين ومطالبة الخاطفين برقع للحصار عن الشعب العراقي، وبين حديث اميركي عن وجود علاقة بين ابن لامن ومجموعة الخاطفين.

غير ان مصادر قريبة من ابن

الاسيسركسيسة. وكسانت مسساس ديبلومناسية أسيبوية أبلغت والحياة، أن منظمة ومجاهدين خلق، الايرانية المعارضة تقوم

وسط معلومات متضاربة عن توسيع اتصالاته وشح في موارده

واشنطن تطارد "شبكة" لابن لادن في الهند

في ظل توقع توجيه ضربة جديدة له

خلفية توقعها الى عيم عودة عاثلات السبلوماسين الامدركدين اعقان الضربة الإمبركية الت تعرضت لها أفغانستان غداةً تقجير السفارتين الأميركيتين في دار السسلام ونيسروبي في اب (اغسطس) الماضي، ما اسفر عن مقتل ٢٢٤ شخصاً.

🗆 باريس - ارليت خوري

رئيس هؤلاء القضاة جان لوي بروغيير.

حقوق الانسانء

■ اتهمت «الغيديرالية الدولية لحقوق الانسان»

القضاة الفرنسيين المتخصصين في مكافحة الارهاب والهدشات التابعة لهم باعتماد اساليب منافعة

للمعاهدة الاوروبية لحقوق الانسان. وخصت بالنكر

وجاءً ذلك في تقرير اعده بطلب من «الفيديرالية»

المحاميان البريطاني، ميشال مكولفان والإنطالي، السنبرو اتاناسيو، اللذان عملا على اعداده لمدة عام.

واثار التقرير ضجة في فرنسا امس الضميس

ويضف التقرير الذي يحمل عنوان دالباب المفتوح

أتها ربوائر قصيرة النظر تعتمد اساليب عدالة

لبروغيير والقضاة العاملين معه في مكافحة

الارهاب، دبعيداً عن اي رقابة، كما ينتقد دالمبالغة

في الأعتقالات الأصترازية في بلد يقال انه

ويتوقف التقرير عند التسريبات المتكررة

للمعلومات المتعلقة بالتحقيقات، إلى الصحافة رما

يحرف التحقيق القضائي عن هدفه الاصلي ويحيله

الى المستوى السياسي، كما يتوقف عند اسلوب

سى بمسسوى تنظيم محاكمات الارهابيين التي يقتصر دور محامي

النقاع خلالها على دور صوري. " ويذكر أن الهيشات القضائية الفرنسية

التخصصة بمكافحة الإرهاب انشئت خلال حملة

التقصيرات التي شهدتها باريس من عام ١٩٨٣ الى سان - جيرمان، عام ١٩٧٤.

لابن اللغت والحياة، أنه ولا يملك ما يصرف به على اهله واتباعه فضلا عن قيامه بنشاطات وتعبت قد المصادر أن هذه عسكرية صوجبهة ضد قوى

تقريرعن حقوق الانسان

يدين قضاة مكافحة الارهاب الفرنسيين

بالقوانين الفرنسية.

هيئة إسلامية تؤكد تسليم الكويت10 أصولياً لمصر

🛘 القاهرة - محمد صلاح

وقبال البيبان دان المرصد كان المصرية في الكويت بناشدون فيها جميع منظمات حقوق

وقال جانكوث أن نصف دقوة دفاع جنوب السودان، في جوبا انضّمت الى قصيله. لكنّه لم يعط

وكانت صحف كويتية نكرت الاثنين الماضي إن الشرطة قبضت على ٢٥ شخصاً من جنسية عربية يعملون لحسباب العراق، وأن سفارة الدولة التي ينتمي اليها للعستنظون وضبعت في صورة التحقيقات، من دون تكر أسم هذه الدولة لكن بيان للرصد اكد أن للعتقلين حميما من الصربين، ونفى ان يكون اي منهم على صلة

بِالنظام العراقي. أ ولم يتسن الحصول على تاكيد

الاميركية،

■ أصندر دائرمنند الاعبلامي الاســلامـي، في لنّدن بيــاناً امسٌ اعلن فيه أن الكويت سلمت مصر الاستسوع الماضي ١٥ مسواطناً مصرياً بيتم حالياً استجوابهم في لحد مقار الشرطة المصرية عن علاقات لهم بإسلاميين مقيمين في

تلقى رسالة من ابناء الجالية الانسان الدولية والمحلية سرعة التدخل لاطلاق المعتقلين،

او نقى لتلك الانساء من محسادر امتيلة محصرية، لكن السلطات للصرية اعتادت عدم التعليق على الانباء التي يطلقها استلاسيون تتحدث عنَّ تسليم رَمالاء لهم من المقيمين في الحارج لمصر.

باكستأنية مطلعة أن يكون الهدف من التصريحات الهندية احداث نوع من التسوتر في العسلاقية الاميركية - الباكستانية كون اسلام اباد تدعم حركة طالبان، التي توفر الحماية للثري العربي. خالد الفواز من جهة أخرى، لجلت محكمة غى لندن امس النظر في طلب واشتطن تسليمها السعودي خالد للَّقُوازُ المُعتقلُّ بِتَهمةُ «النَّاسُرِ» مع

وأوضيهت المصائر ان حركة

«طالبان» تقوم بالانفاق عليه وعلى

اتباعية. وعرث المسادر ذلك الي

ملاحقة واشنطن لأرصنته

واعتقال عدد من اتباعه المقربين

منه، مما ارغيميه على الحيقياء

أرصيدته. وكان وزير الإعلام في

نكر أخيراً أن أبن لامن لم تعد لنية

القدرة المالية الذي تحوله حتى ان

حكومة وطالبان، أمير خان متق

ىصرف على ئفسه.

اسامة بن لادن لقتل اميركيين في حايثي تفجير السفارتين الامسركستين في نيسروبي ودار السلام في أب (اغسطس) المُأْضَى. وجاءً التَّاجِيلُ الي الرابع مَن شبياط (فبراير) المقبل بناء على طلب محسامي الفواز الذي كان يراس مكتب أهبشة النصب وكان الفواز اعتقل في ٢٣ ايلول (سبقمبر) الماضي مع ستة آخرين بموجب قانون بريطاني الكافحة

قائد ميليشيا جنوبي يعلن انشقاقة عن 'قوة الدفاع عن الجنوب'

الخرطوم: مشاريشكل حزبا جنوبيا ويؤكد خروجه من المؤتمر الوطني الحاكم

🛘 الخرطوم – كمال حامد

■ أعلن مــساعــد رئيس الجمهورية السوداني رئيس مجلس الجنوب المكتور رياك عن المؤتمر الوطني الذى بمثل النظام السيساسي الصَّاكم في البلاد حالياً وعزمة تشكيل حزب سياسي مستقل يسممي وجبيهة الانقاد

البيموقراطية المتحدةء وتضم الجبهة الفصائل التي وقعت اتفاق سلام مع الحكومة

في نيسان (آبريل) ١٩٩٧. غير ان قيادين جنوبين بارزين اعلنوا تمسكهم بالمؤتمر الوطني ومنهم النكتور لام اكول قائد والحركة الشعيبة المتحدة، وترأس مشار خلال اليومين للاضيين اجتماعات لوضع اسس تسجيل الحزب الجديد في اطار قانون التوالي السياسي الذي بدا

وحضر الاحتماعات غالسة القياديين في فصيل مشار الذي كان يحمل آسم بحركة استقلال جنوب الســودان، المنشق عن

واحترام ارادة الشعب السوداني.

حاب الله يغادر النهضة التأسيس حزب آخر

■ الجزائر - أ ف ب - اعلن السيد عبد الله جاب الله زعيم حركة النهضة الاسلامية امس

أنه سيغادر هذا التنظيم الذي اسسِه في السبعينات، وسينضم الى منشقين أخرين لتأسيس

حزب أخر. واعلن جاب الله، مُبرراً قراره، ان الحركة ولم تعد تعبر عن المشروع السياسي الذي

أسست من اجله،. وطلب من اعضاء الحركة ومناصريها الذين ما زالوا «اوفياء» ان يواكبوا قراره

وان ينضعوا الى حركة الاصلاح الوطني التي ستؤسس قريباً كما اعلن نحو ثلاثين منشقاً قبل

اسبوعين. وتأتي حركة النهضة التي تحتل ١٠٠ في المئة من مقاعد المجلس الشعبي الوطني في

للرتبة الثانية وراء الحزب الاسلامي الشرعي حركة مجتمع السلم (حماس) التي يتراسها السيد محفوظ نجناح، وتتبنى النهضة خطأ سياسياً اكثرَ راديكالية من منافسها وفتحت لاتحاتها

وقد وقعت حركة النهضة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ تحت اشراف منظمة مسان ايجيديو،

وشهدت حركة النهضة ازمة خلال مؤتمرها الاخير الذي عقد قبل اقل من سنة حيث نزع عن

جاب الله جزءاً من نفونه لمسلحة الامين العام لحبيب آسمي. واشتنت الازمة عندما اعلن الآخير

معمه لترشيح وزير الخارجية السابق عبدالعزيز بوتفليقة في الانتخابات الرئاسية المبكرة المقررة

في نيسان (آبريل) المقبل. ورد نحو ثلاثين من اعضاء الحركة ان دهذا ألقرار مفجع ويناقض

فكّرة تأسيس الحركة وأنه نابع من الطمع والجري وراء المسألح المائية والشخصية، وأعلنوا عن تعليق نشاطاتهم في مجلس الشورى وهي الهيئة العليا في الحركة.

المسيحية في روما والعقد الوطني، مع احزآب اخرى منها الجبهة الاسلامية للانقاذ مطالبة

الانتخابية لناشطين سابقين في الجبهة الاسلامية للانقاذ (المنحلة).

الجديد سنكون مفتوحة لكل ابناء ال والجنوب وقال أن قيام حزب سياسي جنوبي ضرورة اقتيضت ها الشعبية ليُحرير السودان، الذي يقوده العقيدَ جون قريق. التحولات السياسية في البلاد، واجمع القادة على ضرورة وانه اضطر الى الخسروج من الخسروج من المؤتمر الوطني المؤتمر الوطني لأنه تحول الي وإقامة كيان سياسي خاص للجنوبيين واجسازوا النظام حامعا لكل السودانيين الأساسي للحرب ولائحته اللنين تناولا طريقة أدارة الجنوب في الفترة الانتقالية وتقرير المصير الذي اقسره اتقساق الخسرطوم والتستسور السسوداني، ونص

حققه من مكاسب للجنوبيين. على التحصك بالديموقيراطيية والتعديدة واستقلال القضاء ونصت لائضة حزب جبهة

حزب سياسي بعدما كان كياناً الوطني وتشكيل حنزب جنوبي

من جهة لخرى (رويترز) اعلن

وأضاف أن حُروجِه من المؤتمر يهدف ألى اضعاف اتفاق السلام واتما تقويته والصفاظ على ما

الانقاذ على وحسدة البسلاد مع

الاعتراف بالتنوع ونادت بنظام

وأعلن مشار ان أبواب الحزب

الإقتصاد الحر.

زعيم ميليشيا سودانية موالية للحكومة امس ان قواته انشقت عن تحالف الفصائل الموقعة على

رقماً محدداً. وقال الراقبون ان هناك تحسو ثلاثة الاف جندي تابعين ل عقوة الدفاع عن جنوب السودان، في الدينة.

الشرطة الايرانية تفرق تتعة الصفحة الارلي

مستلزمات الأمن للتجمع الخطابي للذي نُظم في مناسبة الذكري الرابعة لوفاة رئيس الحكومة النوقتة بعد الثورة مهدي بازركان. وشارك في التجمع اكثر من خمسة الاف شخص، معظمهم طَلابٍ جِـامعيون، وكانَ في مقدم للنظمين زعيم محركة الحرية، النكتور أبراهيم يزدي. وطالب المتحدثون بتعزيز الحريات ودعم اصلاحات خاتمي.

واشنطن تكيل لبغداد نتمة الصفحة الاولى

الجنة الخاصة لنزع السلاح (اونسكوم) ريتشارد بتأري وجرى ارفاق هنه الضربات بتصعيد الحديث عن ضرورة العمل مع الميارضة السقاط

ويعني نلك ان الادارة الاميركية اقدمت في ان على تحرير نفسها من سياسة دالاحتواء، ومن اي ارتباط بشدها الى اعضاع والتحالف الدولي، حسمت أن مشكلتها مع بغداد ثنائية وأنَّها صاحبة القرار في هذا الشان ولو قادها الأمر الى اتباع نهج يوحي بانها تغازل ايران واعدة إياها بدور في رسم المستقبل العراقي. ولكن في الوقت نفسه، وعلى صعيد الازمة في كوسوفو، كانت ولكن في الوقت نفسه، وعلى صعيد الازمة في كوسوفو، كانت

واشْنُطْنُ تَنَدُّهِجٌ خُطاً لَحْرٍ. فُهِيَّ، في مَا يِحْصُ الضَّرِيَّاتِ ٱلعَسكرية، ساعية الى الحصول على موافقة النول في حلف الأطلسي. وفي ما يخص مصير اعضاء المحكمة الدولية فانها تنتظر رأي الأبم المتحدة وفى ما يتعلق بمصير الراقبين الدنبين في كوسوفو قبان الراي يعود لَّى منظَّمة الآمن والتَّعاون في أوروباء. اما المواضيع السياسية كلها فتبحث في اطار ولجنة المتابعة.

ومع أنَّ الأميركي وليام ووكر تحدث عن مجريمة حرب، في وصف المجردة الاخيرة، ومع أن مسؤولي الاطلسى اكدوا دقلة رغبة سلوبودان ميلوشيفيتش في التّعاون، فإنْ واشتطنْ وافقت على ارسال عند كبير من للبعودين الى الرئيس اليوغوسلافي من لجل اقناعه أو مناشدته أو تهديده... وأرفقت نلك بجولة مشاورات وأسعة حول الخطوة التالية علماً أن المواقف حول الموضوع متقاربة اكثر مما هي عليه في قضية

ريما انتهى الامر في كوسوفو الى مواجهة عسكرية. وهي اذا حصلت تشكل سابقة مهمة لذ أنها المرة الأولى التي يقرر فيها والعالم تكليف منظمة عسكرية غير تابعة للامم المتحدة امر متأسيب نظام يرتكب تَجِلُورَاتَ ضَمن حدوده الدولية المعترف بها. لكن الأهم من هذه السابقة، اذاً حصلت، أنَّ القرآر يكونَ جاء نتيجة مداولات شاركت قيها مباشرة

اما في العراق فإن المواجهة العسكرية التي حصلت، او تلك التي قد تحصل بعد قرار التسليح (صيغة جنيدة عن مفتنمة، الصرب؛ إنَّ هي نتبجة قرار انفرادي اميركي يتجاوز القرارات والمؤسسات الدولية

كان هناك من يستغرب كيف ان الولايات المتحدة تكيل بكيلين لعدوها دالعراقي، وصديقها الأسرائيلي، فإذا بها تكيل بكيلين أيضاً لعدوها العراقي وعنوها الصربي. وهكذا قإن وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت ستخاطب مستقبليها الأوروبيين الأسبوع المقبل بصيغتين مختلفتين جنرياً. ستقول دهنه قراراتنا في ما يخص بغداده ودما رايكم في ما يخص بلغراد؟ء.

اولبرايت؛ سنسرع خطوات

تتمة الصفحة الاولى

وقالت الوزيرة في كلمة القتها امس ان الولايات المتحدة تعمل على مستويات مختلفة ولاحتواء صدام حسين ولتطوير خطوات تؤدي الى تسريع حُروجه من السلطة، واضافت أن الادارة تصر في الامم المتحدة على ابقاء العقوبات الاقتصادية الى ان يثقيد العراق بواجباته النولية، وانها في الوقت ذاته تؤيد رفع القيود عن كميات النفط العراقي للمكن بيعها لتلبية الحاجات الإنسانية للعراقيين.

وكررتُ اولبرايت ان واشتطن تواصلُ التشاور مع اعضاء مجلس الامن حول مستقبل التفتيش عن الاسلحة وترتبيات مراقبتها، وماضية في فرض منطقتي الحظر الجوي وسنكون مستعدين للرد اذا هدد صدام مرة لخرى جيرانه أو أعاد بناء اسلحة الدمار الشامل أو تحرك شمالاً ضد العراقيين الكراده.

وتحدثت عن تقرير كلينتون الي الكونغرس وعن اعلانها تعيين الممثل الشاص لدى المعارضة، وقالت انه سينتم تشكيل فريق عمل لساعدة الديبلوماسي رتيشياردوني، يضم مستشارين عسكريين وسياسين لديهم الخيرة في شؤون النطقة.

وتابعت الوزيرة: سنستعى الى تحقيق التقيد (العراقي) لا الى المواجهة، اكتنا لا تستطيع القبول باجماع يعكس الضعف أو فقدان الصبر يعطى لصدام القرصة لمعاودة بناء قواته واسلحة الدمار الشامل، وزائت أن الادارة مستستمر في مولجهة امكانات العراق على العدوان وسنمضي بمساعدة رتيشياريوني وفريقه في تقديم العون الى الشعب العراقي كي يعود الى المجموعة الدولية من خلال التحرر من رُعيم لا يريده ولا يستحقه ولم يختره.

وكان رثيشياربوني يعمل نائب رئيس البعثة البيبلوماسية الإمبركية في انقرة، وخدم في مناصب متعددة ابرزها مدير قسم تركيا والبونان وأبرص في مكتب الاستخبارات والابصاث في وزارة الضَّارِجِية، ثم صدير مكَّتب العراق (١٩٨٧ - ١٩٨٥)، وصار على جائزة تقدير الدور الذي لعبه في تطبيع العلاقات الاميركية - العراقية عام ١٩٨٤، وعين قبل غرو الكويت نائباً لرئيس البعثة في بغداد لكنه لم يتسلم منصيه لاقفال السفارة الاميركية اثر ذلك ويتحدث النيبلوماسي لَّذِي سُمِي مُنْصِبِه والمعثل الدَّاصُ (المرحلة) الْانْتِقَالِية فَيُّ الْعَرَاقُّ، اللغات العربية والتركية والإيطالية والفرنسية الجلس الأعلى

إلى ثلك، أوضح «المجلس الأعلى للثورة الاسلامية، في العراق (بزعامة السيد محمد باقر الحكيم) موقفه من العرض الاميركي تقبيم

مساعدات عسكرية الى للجلس وستة قصائل عراقية معارضة اخرى. وأكد الناطق باسم المجلس الدكتور صامد البياتي له والحياقه ان المجلس لن يتسلم أي مساعدة اسيركية ويطلب من واشنطن «القيام بدورها في تنفيذ القرارات الدولية، وزاد: «تعتقد أن احدُ مساعدات من أميركا يسيء الى المعارضة ويصورها كانها مرتبطة بالسياسة الإمبركية، وتُعتقد أن مسالة التغيير في العراق هي مسؤولية للعارضة والشعب في الداخل،

وتابع: مُنور الولايات المتحدة والمجتمع الدولي يجب أن يكون حماية الشعب العراقي من قمع النظام من ذلال تطبيق قرارات الأمم المتحدة ومنها ۚ القرار ٨٨. " نُتِيِّ يِنْتَهِكُهُ النَّظَامِ هِنَّهُ الْأَيَّامُ بِإِرْسَالَ قُوَاتُ الحرس الجمهوري الى الجنوب، وطالب ب حميادرة عربية من دول المنطقة لدعم الشعب العراقي في نضاله ضد النظام. وقال له دالصياق، ناطق باسم حزب بارزاني الذي ادرج على لائحة

المساعدات الاميركة أن الحرّب دام يكن طرفاً في قانون تحرير العراق، لافتاً الى وجود مصعوبات كثيرة، تعترض تنفيذ القانون وتساعل عن مكيفية توصيل الاسلحة (الاميركية) للمعارضة، معتبراً أن التغيير مشأن عراقي يحدث من داخل وليس من شارجه وأضاف الناطق: الن نبخل في مشاريع مغامرات، لاطاحة صداد.

في نيويورك وصف الصغير الروسي لدى الأمم المتحدة، سيرغي لافروف الخطوات الاميركية لتقوية المعأرضة العراقية وتغيير النظأم بانها «انقرابية»، وقال لـ «الحياة» ان الأهداف المعلنة لاطلحة النظام العراقي ولا اساس لها في قرارات مجلس الأمن بل تناقض هذه القرارات التي شيدت على احترام سيادة العراق وكرامته ووحدة اراضيه. ورأى الغروفُ ان هَنْاك تَنْاقَضَا في السياسة الاميركية التي «ترمي

الى اطلحة النظام وفي الوقت نفسه تطالبه بالامتثال للقراراتِ، النولية.

واعتبر السفير المواقف والاجراءات الاميركية دخرقأ للقرارات

وقى حِلسة علنية لمحِلس الأمن ليحث النشاطات الانسائية ذات العلاقة بقرارات للحلس شند لافروف على تجنب السماح باستخدام هذه النشاطات في العراق لغايات اخرى. وقال ل والحياة، أنَّ القرار ١٨٨ واستُخدم لاعلان منطقتي الحظر

الجوي بصورة غير مشروعة، في شمال العراق وجنوبه. ويجتمع مجلس الأمن اليوم للنظر في الأوراق الفرنسية والروسية والأميركية والكندية الرامية الى معالجة الازمة العراقية، وشند سفير روسيا على رفض بلاده دأي دور، للجنة نزع السلاح (اوتسكوم).

'جهات عليا 'تحسم تتمة الصغمة الاولى

في بعض النول العربية وأن ذلك مبرر كاف الاعتبار أن يوم الاثنين هو أول أيام عيد القطر للبارك. وسارع ملايين المصريين الذين فاجأهم الأمر الى تبديل أوضاعهم ويرامجهم ونشطت مؤسسات وجهات حكومية بازمها ألعيد ببرامج بعينها

وتناقلته وسائل الاعلام ورفض القيمون على مكافحة اي انتهاكات لحقوق الإنسان. وكائت والفيديرالية الدولية، قررت اعداد هذا التقرير بعد شكوى تلقتها من الرابطة الفرنسية الحقوق الانسان اثر انتحار المعتقل الكردي رامزان على التعسِّف، هيئات مكافحة الإرهاب القضائية لبسلان شنقا داخل زنزانته، بعدما رفض القضاء أستعراضية، ومتغلَّب باستمرار مصلحة النولة على خمسة طلبات اخلاء سبيل تقدم بها محاميه. واعقب صدور التقرير، مشاكمة ١٣٨ شخصا وينتقد الصلاحيات الواسعة النطاق المخولة

ورفض المصامي الفرنسي الشبهير فرنسيس

وسبينر هو محامي منظمة داس او اس اتنتا،

سبينر الإتهامات الَّتي تضعنها تقرير «الغيبيرانية».

وقال في تصريح اليّ اهدى الإناعات الفرنسية ان

المحاميين اللذين اعداه لجنبيان وانهما غير ملمين

التي تَفْثُلُ صَحايا الاعتَّداءات الارهابية في فرنسا

وتشارك في محاكمات الارهابيين بأعتبارها من

ممثلي الحقِّ العام. واكد ان أداء هيشات مكافحة

الارهاب على تلاؤم تام مع هذه القوانين ولا تتضمن

متهمين بالانتماء الى شبكة دعم للارهابيين تعرف باسم «شبكة شلبي» في القاعنة الرياضية لسجن قلوري ميروجيس. وتحولت هذه المماكمة التي دارت في الحريف الماضي، الى شبه مهزلة نظراً للفوضي التِّي تَخْلُلْتِها، ولْقَاطَعة غالبِية محاميي النفاع لها،

احتجاجاً على انعقادها في قاعة ملحقة بسجن فرنسي وعلى الشغرات الاجترائية التي اتسم بها كما ان صدور التقرير يأتي في اعقاب ما وصف بانه صفعة وجهت الى بروغيير، بعدما قررت محكمة الاستئناف الباريسية تبرئة ايليتش راميريز سانشين الملقبية عكارلوس، والمعتقل مدى الحياة في سجن

لاسنتيه الباريسي، من تهمة تفجير مقهى الرأغسنور

كأجهزة الشرطة والمحليات والطوارئ والمنشآت السياحية والملاهم والمتتزهات للتوافق مع المتغير الجديد. وإذا كان البعض أعتبر أن واصل سجل نقطة في معركة والرؤية، مع طنطاوي فإن أخرين لم يخفوا خشيتهم من أن يكون ذلَّك مجرد نصر موقَّت وأن طَّنطاوي يستعد لتسجيل نصر نهائي «بالضرية القاضية».

الملكحسين

تتمة الصفحة الاولى

الحسن ولياً للعهد. وإن ذلك القرار الم يكن يعني نهاية المطاف، وإكد ان م مسالة خَالَفته ستحسم ، في الوقت النَّاسب، وأضاف في القابلة التي معييث نصبها الكامل الاثنين المقبل انه اضطر في حينه إلى تعديل المستور، الذي كان يحصر الخُلافة على العرش بابناء الملك، ليتمكن من تحيين شقيقه ولياً للعهد.

ينكر أن النستور يتيح للملك حسين اختيار أي من أبنائه الخمسة لخُلافته، وهم الأمراء عبدالله وفيصل وعلى وحدرة وهاشم. وكان الأمير عبدالله، وهو أكبر أنجال الملك، في الثَّالثةُ من عمره عنهما أحْتَار الملك الأمير الحسن ولياً للعهد.

وقالت المراجع السياسية إن فترة الشهور الستة التي امضاها العاهل الأردني في العلاج في الضارج اتاحت له التفكير بعمق في مستقبل الأربن. ونكرت مصادر سياسية أنه أبلغ أحد زواره في واستطن قبل شهرين أنه غير راض عن اسلوب إدارة شؤون الدولة في غيابه، وينوي اجراء تغييرات واسعة في إطار مراجعة شاملة للأوضاع.

مسألة تعديل الدستور

وفي لننن قالت مصادر بيبلوماسية عربية ان ولاية العهد مرجحة مِنَ أَثَنِينَ مِنَ أَبِنَاءَ المُلك حسينَ الخمسة، هما الأمير عبدالله (البكر) والأمير حمرة (الرابع). وتوقعت أن يسمى، غداً السبت أو الثلثاء على أبعد تقدير، الأول ولي عهده اذا كانت الأوضاع تستدعى حسم السالة سُويعاً، لأَن احْتَيارُه لا يلزم العاهل الأريني بإجراءات ابرزها دعوة البِرِبُّانِ الى جِلسةَ طَارِئةَ لَتَعْدِيلِ النِستَورُ الَّذِي يَنْصِ عَلَى ان ولاية العهد من تصبيب أكبر أبناء الملك.

لكنها لم تستبعد أن يدعو المك غدا البرلمان الى جلسة لتعديل الستور اذا وقع احْتياره على الإمير حمزة ولياً للعهد. وتوقعت ان يلجأ الى تعيين آلامير عبدالله قائداً للجيش.

وتوقعت ألمصادر نفسها ان يجري اللك تغييرات واسعة تبدا بتعيين رئيس جنيد للنيوان الملكي ثم بدعوة الحكومة إلى لجراء استخابو نْيَابِيةَ مَبِكُرةَ تَنْتَهِي بِتَغْيِيرِ الوزارة. واعتبرت أن التّغيير الحكومي ليس ملحاً الآن، لأن كل وارادة ملكية،

تحتاج الى توقيع رئيس الحكومة. وأشارت مصادر أردنية الى أن الأمير الحسن كان قرر قبل عودة الملك الحَروج في اجازة الثلثاء المقبل. وتربد امس انه استاني شُقيقه بالسفر. واستنتبتت أن تلك يعني ان العاهل الاربني توصل الى ترتبب سريع للوضع العائلي.

وسيقدم الثائب الاول لوزير الخارجية

□ سكوبيا ~ جميل روفائيل □ لننن – دالحياة،

■ تعقد مجموعة الاتصال الدولية اجتماعاً اليوم الجمعة في لندن للبحث في نتائج اتصالات الساعات الأضيرة التي اجريت مع بلغراد في محاولة لوقف العنف

ً وفي الوقت تفسه، واصل حلف شيمــال الاطلسى استعداداته لتوجيه ضرية جوية الى اهداف صسربيسة اذا أصسر الرئيس سلوبودان ميلوشيه يتش على تحدي المطالب الدولية.

وانضمت روسيا الى الغرب في تحنير بلغراد من معبة استمرارها في استخدام العنف في كوسوفو وشرورة التراجع عن قرارها في طرد رئيس بعثة المراقبة الاوروبية وليام ووكر.

وتركزت عمليات القوات الصربية في شمال كوسوفو وجنوبه أمس وابلغ المركز الاعلامي الألباني في بريشتينا والحياة، ان وقسالا شديدا دار بين القوات الصربية ومقاتلي جيش تحرير كوسوفو في قرية فاغانيتسا شمال غربي الاقليم

الصرب في الجثث لأخفاء الإملة الحنائية. من جهة اخرى تحدث مصدر الباني

وترتيب مواقعها في انحاء الاقليم وبشكل يَبِيْوُ أَنْهُ نَضَاعَي نَتَّيْجِيةَ التَّرِكُيْزُ عَلَى الْاحتِمَاء في الجِبَال والغاباتِ». قذائف الاسلحة المضائة للاهداف الجوية

الى الجنوب من بريشتينا دويرجح انها كانت لاسجاب تدريبية لعدم ظهور طائرات اجنبية فوق الاقليمه

 موسكو - «الحياة» - اعتقات السلطات الزوسية مواطناً اربنيا تخريبية، ونكرت وكالة انباء «انترفاكس، الروسية امس الخميس ان

٢٠ فتيلاً في الاشتباكات الطائفية في أندونيسيا

جرت في شرق اندونيسيا انداعت مع الاحتفال بعيد القطر في مدينة امبون (منقطة بومولوك) بين المسلمين والكاثوليك. وأفادت مصادر ١٨٠٠ كلم الى الشرق من جاكارتا بعد المراجهات التي جرت بين السلمين والسيحيين في المدينة والتي اثارها خلاف بين قريتين في موزعة على عشرات الجزر. واستنادا الى مصادر رسمية فإن عدد الضحايا في أمبون وحدها، بلغ أمس ٢٢ قتيلاً، أضافة الى منات الجرحى ويضهم في حال الخطر، بينما اضرعت التاريفي عشرات المنازل والسيارات. وأشارت المصادر نفسها الى ان ٢٦ شخصاً في

معظمها بسبب الحرائق.

- company of the stage

- an impair the take pro

some in war a little

ساعه و اعتني وعددات مي سمامة

يعالي والأران يسرسان

To the same with

hay in the last with a a satural of

a property of the groups

was and a second was

the first same at good of a work

The second of th

اللك حسيل

1 - ---

the same with the same

و المعادي القلس يا تتعقّ فوا

when the me was made the

in the many series

The state of the s

The same way

The second

The state of the s

the same of the same of

The same

La transport

A series of the series of a

The same of the sa

The state of the s

The same of the sa

the same of the sa

The same of the sa

The same of the sa

The same of the same of

1 1 100

وكان هون سين كشف عن مضمون الرسالة السبت في حديث حص

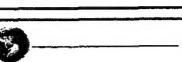
الدولية في اجتماعها الذي يعقد اليوم في لندن، مجموعة من الاجراءات الشديدة

الواقعة الى الجنوب من العاصمة بريشتينا وسلغ عدد النين ترحوا عن سيارهم من قرية لحمل بلغراد على التعاون مع للجتمع الدولي لتهدئة الصراع في كوسوفو. راتشكا وضواحيها اكشر من ٢٠ الف

ووصل الى بلغراد خبراء فللندون في الروسي الكسندر اقدييف الذي يمثل بلاده التحقيق الجِنائي، لفحص جثث ضُحاياً في المجموعة، تقريراً حول محانثاته في مجزرة قرية راتشكا التي ارتكبتها القوات بلغسراد ومسدى أمكان اقناع الرئيس الصربية يوم الجمعة الماضي. وافناد ميلوشيفيتش بالتجاوب مع المطالب مراقبون أن من الصعب أن يتوصل القحص وحُـان المسـوول الروسي قسايل ميلوشيفيتش وسلمه رسالة من الرئيس الى نتيجة قاطعة بسبب رتلاعب، الإطناء

الروسي بوريس يلتسسن ورثيس وزرائه مطلع في كوسوفو لـ «الحياة، عن تحركاتُ يفغيني بريماكوف، نكر تلفريون بلغراد واسعة لإعبادة نشير القوات الصريبة امس انها «تناولت الموقف الروسي من الارمسة بين بلغسراد والغسرب والوضع في كوسوفو مع التأكيد على التزام الحلول السلمية في الشاكل الراهنة، واشبار ألمصدر الى انه سمعت اصبوات والفاد مراقبون انه يتوقع ان توافق مسوسكو على جسميع لجسراءات الغسرب

ويتوقع ان تقرر مجموعة الاتصال



اعتقال أردني 'يدرب الشيشانيين على الإرهاب'

يشتبه بأن له علاقة بمعسكرات لتدريب الشيشانيين على «اعمال الاردني الذي لم ينشر اسمه، اعتقل في مطار تالتشيك عاصمة جمهورية كبرييناً - بلقاريا القوقازية. واضح أن مدة اقامته في روسيا انتهت قبل سنتين. واعلنت سلطات الامن أن المواطن الاريني نكر أنه كان في ضيافة اقرياته لكن الاجهزة الخاصة قالت أن لنيها معلُّومات أنه يمكن أنَّ يكون واحداً من للدريين في «معسكر ارهابي» في الشيشان.

 ◄ جاكارتا - أ ف ب - سقط قرابة ثلاثين قتيلا في مواجهات طائفية ديبلوماسية ان عشرات الاجانب ما زالوا محتجزين في امبون على بعد المنطقة. وأشارت المصادر نفسها الى أن أجلاء الأجانب وهم أوروبيون وأميركيون بينهم مبشرون وعائلاتهم، بات شديد الصعوية بسبب توقف حركة الملاحة في المطار والمرفأ. وسجلت مواجهات طائفية في سنة أماكز أخرى في هذا البلد المترامي الاطراف الذي تعيش فيه ٣٥٠ أتنية مختلفة انحاء البلاد قتلوا واصيب المئات بجروح وسجلت اضرار مادية كبيرة

قوات الأمن تتصدى لعيرة عمال الناجم الرومانيين

 هوريزو (رومانيا) - أ ف ب - هاجمت قوات الأمن الرومانية الخميس الآلاف من عمال المناجم الذين حاولوا اختراق الحاجز الذي اقامته عند منفذ مدينة هوريزو (٢٠٠ كلم غرب بوخارست). واستخدم الآلاف مِن رجال الدرك هراواتهم في موأجهة للتظاهرين الذين ترلجعوا · ٥ متراً قبل أن يبدأوا برشق الشُرطة بالحجارة، ثم تجمعوا الاستئناف تقدمهم على رغم اطلاق عشرات من القنابل السيلة للدموع في اتجاههم. وبفعت هذه التطورات وزير الداخلية الروماني غافريل تبجو إلى تقديم استقالته. فيما أفيد أن كونستنتأن دودو يؤنيسكو وزير التولة السابق في وزارة الدفاع سيخلفه. وكان ديجو انتقد مضعف، قوات الامن التي سمحت التلثاء لعمال المناجم بمواصلة مسيرتهم في جيو.

قطع طرق التموين أمام 'طالبان'

● كابول - 1 ف ب- أكنت مصادر مستقلة أمس الخميس أن قوات القائد الطاجيكي أحمد شاه مسعود وإصلت هجومها على حركة طالبان، في شمَّال غربي افغانستان، منعومة من قوات موالية للقائد الاوزيكي عبدالرشيد دوستم. واشارت للصادر داتها الى أنْ قوات مسعود واصلت هجماتها في اقليم فارياب مشيدة صغوطها على طرق التموين الرئيسية لـ «طالبان» والتي باتت مقطوعة على امتداد مئة كيلومتر تقريباً. وتعتبر هذه الطرق ذات أهمية حيوية بالنسبة الى طالبان، إذ أنها كانت تسمح للحركة بالتتقل من هراة، كبرى مدن غرب افغانستان، إلى مزار الشريف.

اقتراح استفتاء حول ازدواجية الجنسية في المانيا

 ♦ بون - 1 ف ب - اقترح وزير الداخلية الالماني اوتو شيلي أمس
 الخميس اجراء استفتاء على الستوى الوماني، خصوصاً لتسوية مسالة مشروع الجنسية المزموجة الشائكة. وقال الوزير الاشتراكي -الديموقراطي في حديث إلى صحيفة وبيلت، الألمانية: «اقترح تعديل الدستور بأكثرية تلثي، إعضاء مجلس النواب. وإضاف: «سنتمكن من ترك الشعب يتخذ قراراً في شأن مشروع القانون، الذي اقترحناه بخصوص ازدواج الجنسية. ولا يجيز النستور الالماني أجراء استغتاء وطني إلا على تعديل خريطة المقاطعات. لكن هامش الأستفتاء في المقاطِّعات اوسع بكثير. وأكد شيلي، الذي يدرك أن اقتراحه قد يصطدم برفض العارضة السيحية الديموقراطية، عزمه على أن يقرض على الاجانب الذين يريدون الحصول على الجنسية الالمانية التعهد خطياً باحترام القانون الاساسى.

هون سين يطلب من الأمم المتحدة محاكمة الخمير الحمر

 بنوم بنه - 1 ف ب - طلب رئيس الوزراء الكمبودي هون سين رسمياً من الأمم التحدة أمس الخميس، القيام بمحاكمة شاملة للخمير الحمر تتخطى الاطار للحصور بديكتاتورية عهد بول بوت (١٩٧٥-١٩٧٩). وقال هون سين في رسالة الى الامين العام للأمم للتحدة كوفي انان أن العدالة يجب أن تأخذ مجراها لانصاف ملأيين الضحايا النين سقطوا خلال السنوات الثلاثين من الحرب الاملية، منذ التدخل العسكري الاميركي في ١٩٧٠ حتى تفكك حركة للتعربين في رييم ١٩٩٨. وآكد رئيس الوزراء الكمبودي في الرسالة التي سلمت الي للمثل الخاص للأمم المتحدة لحقوق الانسان في كعبوبيا توماس هاميرييرغ أن والطلب الرئيسي لتشكيل محكمة من أجل محاكمة جراثم الإبادة هو ضعان أن العدالة ستلفذ مجراها لاتصاف الشعب الكعبودي وأن

به وكالة دفرانس برس، وصحيفة دلوموند، الباريسية.

الجوية من قبل حلف شمال الاطلسي. وواصل الغرب استعدادته لتوجيه والتنفيذ الكامل للقرارات الدولية. تطوير كاشف متفجرات لتأمين سلامة الطيران المدنى

■ لنين - رويترز - طور عالمان وكثيرة لإخفاء المتفجرات. وأضاف ان الجهاز في حجم اشعة ليزر للكشف عن التفجرات حقيبة السفر ويستخدم اشعة ليزر التي تطلق ضوءاً بموجات يعتقد انه سيكون له انعكاس بالغ الاهمية على سلامة الطيران للنني ومكافحة الأرهاب.

العقابية ضد بلغراد اذا لم تتراجع عن

مواقفها المتصلبة باستثناء الضربات

مختلفة ألطول ويرصد التغيير في طول موجات الضوء نبندات ويتسم الجهاز ألذي يسمى چرزيء معين ما يولد ويصمة تستطيع التعرف من خلالها على حساسية من أجهزة الكشف باشعة داكس، وبقدرته على تتبع نوعية الجزيء، وطور بالشيلدر أثر المتفجرات اقضل من أنوف الكلاب للدرية. وقال القيمون على المشروع انه قاير على الكشف عن متفجرة بحجم راس ببوس في مساحة تعادل مساحة استاد لكرة

وقالوا أن الجهاز أقل ثمناً عن المتفجرات، وانه شديد الحساسية لدرجة أن في أمكانه

في اسكوتلندا. واكثر بقة من اي جهاز للكشف

بالأشتراك مع سأيمون وبستر الجهاز الى جانب مساهمة الادارة العلمسيسة بوزارة الدلخليسة وكيميائيين بجامعة ستراثكلايد

يمكن وصول الكلاب اليها والذي يستحيل تصويرها باشعة

للطالب الدولية، وقال الأمين العام لحلفً

شمال الاطلسي خافيير سولانا ان والحلف

وافائت معلومات أن أيطاليا والمانيا

تصفظتا على الضريات الجوية خشيبة

حدوث موجة من اللاجئين الألبان كما أن

الدونان عارضت الضربات بسبب علاقاتها

ووصل الى بلغراد امس وزير خارجية

النرويج كنوت فاليباك الذي تراس بلاده

النورة الحالية لمنظمة الامن والتعاون

الإوروبية للاجتماع مع المسؤولين فيها، قبل

ان يتوجه الى بروكسيل لتقديم تقرير الى

وتسلم الرئيس ميلوشي فيتش امس

رسالة من وزير ضارجية المانيا يوشكا

فيتشر الذي ترأس بالاده الدورة الصالية

للاتحاد الاوروبي وتضمنت سبعة مطالب

ينبغى تنفينهأ تخص التراجع عن قرار

طرد وليام ووكر والتعاون مع محكمة جراثم

الحسرب في لاهاي والالتسرّام بوقف النار

والتحسرك الجندي نحبو الحل السلمى

من الهجمات الإرهابية.

حلف شمال الإطلسي حول نتائج مهمته.

سستخدم القوة اذا اضطر لتلكء

الوثيقة مع بلغراد.

والجهاز شديد الحساسية حتى ان بامكانه الكشف عن جبريء واحد اذًا توافرت الظروف السليمة. ويعمل العالمان على تطوير الجهاز منذ عاميته وهو مصمم للعمل في المناطق المنغلقة مثل حاويات الشحن الضخمة التي لا

المتفجرة التي تستخدم في كثير

وكان جهاز تسجيل معبا

بمائة وسيبم تكسء تسبب في

تفحير الطائرة الاميركية فوق

لوكربي في اسكوتلندا قبل عشر

سنواته ما اسقر عن مقتل ۲۷۰

شخصاً. وقال باتشيلار ان

الاستخبارات الكورية الشمالية. ولم يعلن والد هاي يونغ البالغ من العمس ٥٢ عاماً والعامل السابق في قطاع التصنيع الحربي، رغبته في البقاء في الشطر الجنوبي سوى في مطلع الشهر الجاري، بعدما تأكد له أن النراع الطويلة للنظام في بلاده لن تطاله في سيول... العاصمة «المتعننة، المتحضرة حيث حقوق الإنسان مضمونة»،

وعن أسباب هجرته يقول كيم دوو - سون إنه غضع لرقابة صارمة ومضايقات بسبب وجود أقارب له في الصين كونها المحطة الرئيسية وريما الوحيدة للرّاغبين في الفرار إلى الخارج. ويضيف انه كان يشعر بالأسى لعرفة أن لا مستقبل لبناته في كوريا الشمالية لمجرد ان لديهن اقرباء في

■ سيول - رويترز - عندما غادرت كيم هاي -

يونغ وشقيقتاها كوريا الشمائية بصحبة والديهن

قبل ثلاثة أعوام، لم يكن بخطر في بالها أنها ستتجول إلى دمنشقة، وتترك وراحماً في بيونغيانغ

موقعاً مميزاً كممثلة ناشئة، اثاتاح لها ذات يوم شرف

أن تتناول طعام العشاء مع والزعيم المحبوب، كيم

أجهشت الشابة البالغة من العمر ٢٢ عاماً؛

عندما أخيرها والدها أن سفر العائلة إلى الصين لم

يكن بهدف ريارة أقاريهم هناك، بل خطوة أولى في

رحلة شاقة طويلة انتهت بهم في أب (اغسطس)

الماضي في سيول، بعد حل وترحال في اكتر من

ثلاثين مسنينة وقسرية صسينية هريأ من رجسال

التي تناولت العشاء مع "الزعيم المحبوب" وتروي سموون - يونغ شقيقة هاي - يونغ الصغرى رحلة الفرار الشاقة والتي اضطرت العائلة إلى التنقل بشكل دائم بعدما علمواً بمجرد وصولها إلى بكين ان الاستخبارات الكورية الشمالية سبقتهم إلى منزل اقربائهم اللاطمئنان، عليهم.

وتبدي اعجابها بالحرية التي يتمتع بها سكان الشنطر الجنوبي والتي تشكل تناقضاً صارخاً مع ما يعانيه سكان الشمال، ما دفع بسبعين كوريا شمالياً ألى المجازقة بالهرب وسط المخاطر العام للاضي

ورفع عدد الغارين إلى ٩٥٠ شخصاً منذ ١٩٤٨. أما هاي - يونغ فتتحدث عن «الامتيازات، التي تركتها ورأها في بيونغيانغ حيث اتاح لها كونها ممثلة ناشئة اللقاء مع كيم جونغ ايل الذي عرفه عنه وعشقه، للفن السابع.

وتقول هاي - يونغ التي كانت طالبة في جامعة بيونغيانغ إنها نذات النادي الذي يعرف باسم دهابي بريغاًيد، (اللواء السعيد) الكلف تسلية والزعيم للحبوب، وثلك بعدما كانت لها أدوار رئيسية في خمسة مسلسلات تلفزيونية وثلاثة أفلام

ي وتضيف هاي - يونغ أن المثلين في بيونغيانغ يعيشون حياة ترف نظراً إلى حب كيم الآبن ورفاقه

· القادة العسكريين للفن والفنانين. لكن القشة التي قسمت ظهر البعير كانت لدى أكتشاف الاستخبارات أن لعائلة كيم أقارب في الصين، ما أدى إلى استبعاد هاي - يونغ عن التمثيل وكان سبباً في اقتاع والدها بأن الرحيل بات ضرورياً

وصاروخ لحماية أميركا من الصواريخ الى أن الولايات المتحدة يمكن أن تنسحب منها.

■ واشخطن - أف ب، رويتــرز - اعلنت وزارة الدفاع الاميركية (بنتاغون) عن وجود مشروع لتطوير نظام بقاعي مضاد للصوارية (اي بي آم) لحماية اراضي الولايات المتحدة من اي هجوم محدود بالصواريخ الباليستية (العابرة للقارات).

دبريسم سكوب، بكونه أكث

وقال لحد اللئين طورا الجهاز

وهو ديفيد باتشيلس الاستاذ في

جامعة لينز شمال انكلترا، انه

ُ وَسَنْدُقَرَنُ وَاشْتُنْطُنَ فَيَ حَـرَيْرِانُ (يُونَدُو) المَقْبِلُ بَشِيانُ نِشْسِرُ مِـكُلُ هِذَا النَّظَامِ بِحَلُولُ سِنْةُ ٢٠٠٥. وقال وزير النفاع وليام كوشيّ في مؤتمر صحافي الاربعياء وبالتاكيد يؤجد تهديد وهذا التهديد يتعاظم وسيعرض قربيا للخطر ليس جنوبنا فحسب بل والاميركيين على اراضينا،

وكان كوهين يشبير آلى اقتناء عدد من الدول مدواريخ طويلة المدى علمحاً في شكل شاص الي اطلاق كوريا الشمالية صاروخا بثلاث طبقات في أب (اغسطس) الماضي: واوضح أن الحكومة الاميركية تَفَكَرُ فِي اقْتُرَاحُ زَيَادَةً فَيُ الْلِيالَةِ الْمُصْصِيَةُ لَلْفَاعِ الوَطْنَى المُصْبَادُ للصبواريخ على مدى ست سنوات مُقدارٌ ١٠٦ بليون دولار، في مشروع الموارّنة الذي ستقدمه الشهر للقبل، ما يرفع اجمالي المبالغ خلال هذه الفشرة الى ٩٠٠٠ بليون دولار. وستشضمن الموازنة للمرة الاولى مجالغ مخصصة لتشر نظام

ويتعارض مثل هذا النظام مع معاهدة داي بي ام، للوقعة في ١٩٧٢ بين الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي والتي تحد قنرات الأنظمة المضادة للصواريخ للدول الموقعة. واضاف كوهين ان واشنطن ستسعى للتوصل الى تعديل للعاهدة ولمح

الجمهوريون والسموقراطيون اقتراح كلينتون زيادة الموازنة بمقدار ١١٠ بلايين بولار خيلال السنوات الخمس المقبلة بقولهم أن هناك حاجة الكثر من ثلك لتحسين الظروف للعيشية وسرجة استعداده وجاعت الزيادة وهي الاولى خلال عقد منذ انتهاء الحرب البارية بعد ستوات من موارَّنة متناقصة ا عهد كلينتون، الذي لم يحدم في الجنيش ولقي

من جهة اخرى انتقد اعضاء في الكونغرس

الزيادة ألتي اقترحها الرئيس الاميركي بيل كلينتون

لتعزيز موازنة الجيش الاميركي، واعتبروا انها غير

كافية لتعويض سنوات من خُفض الانفاق. وانتقد

انتقادات لعدم الترامه بتعرير الدفاع. وجاء ذلك في ظل حديث عن نقاشات محامية، مع الادارة الاميركية لمحاولة الحيلولة دون تدهور أحوال القه أن السُّلْحَة، بعد اعتراف كبار الجنرالات في الجيش العام الماضي انه بدأت تظهر عليه علامات وتنهور خطيسرة، واتفق النواب في الراي مع الجنرال هنري شيلتون رئيس هيئة الاركأن المستركة وقائدة افرع القوات للسلحة الاخرى في انه يجب منح الاولوية لتحسين الظروف المعيشية والاجور والمعاشات للجنود وتشجيع بخول مزيد من المجندين ووقف خروج المتخصصين مثل الطيارين من الجيش. وسيرفع اقتراح كلينتون في شياط (فيراير) المقبل

أَلَى الْكُونَهُ رَسِّ فَيَ اطَارَ الْوَازِنَةُ العُـامَـةُ. وَتَبِلَغُ موازِنة النقاع هذا العام، ٢٠٠ بليون دولار.

المولجهات العنيفة الأخيرة في وسط العناصيمية. ووصل عبد القتلى النين جمعت جثثهم في المحيط المباشر لستشفى كونوت والشوارع المحيطة به الى ١١٤٠ شخصاً. واكسد مستعسدر رسسمي

دايكوموغ، انها دهررت، آخر معقل المستمردين في شرق العاصمة صباح اول من امس. وقبال ناطق باسم دايكوم وغ ان المتسريين الفارين من شرق فريتاون يمطدمون بقواتها

جنوب شرقي العاصمة) لتقطع عليهم طريق الفرار. واضاف انه تم القضاء على دجيب، للمتمردين في مييا تاون (احد احياء شرق واعلن أن رئيس سييراليون السابق جوزيف موموه الذي حكم

عليه بالسجن لعشر سنوات بتهمة التعامل مع النظام العسكري الذي اطاحت في أقوات والكوم وع، في شباط (فيراير) ١٩٩٨، كان في ذلك والحيب، اول من امس.

ايكوموغ تقطع على المتمردين طريق الانسحاب من فريتاون الشـيَّـوعيُّ الْصَّـيني نَجِّح في كلُّ مرة في افشال نلك. المتمركزة في هاستينغز وواتراو (على بعد بضعة كليومترات من

الاوروبي اخيرا انهما لن يبعما اي مسشروع ادانة نظراً الى والنَّحسن، الذِّي تم تسجيله في مجال حقوق الأنسان في الصين وتفصفيل الدول الاوروبي والولايات المتحسدة على غيرار كندا واستراليا واليابان اجراء مصوار، مع بكين حصول هذه

المسائل. في للقابل، وقعت السلطات الصينية ميثاقين للامع المتحدة حول حقوق الانسان وسمحت في

دعوة الامم المتحدة الى مناقشة قمع العارضين في الصين ■ بكين - اف ب - طلبت ايلول (سبتمبر) أَلِأَاضِي لمُفوضِة منظمة دهيومان رايتس ووتشء المدافعة عن حقوق الانسان امس ماري روبنسون بالقيام بزياتها الضميس، من المجشمع الدولي اعادة مناقشة توجيه ادانة للصين في الامم المتحدة بسبب تشديد

القمع ضد النشقين. وقالت المنظمة في بيان اذاعته مع اقتراب موعد انْعقاد الدورة السنوية لمفوضية حقوق الانسان التابعة للامم التحدة في جنيف بين ۲۲ آدار (سارس) و۳۰ نيسان (ابريل) المقسيلين ان «مسرطة الصحت بحب الا تستحر. أن الصين تمارس الآن احدى اسوا حملات القمع السياسي ضد المنشقين السياسين منذ عام

واثر سحق حركة دربيع بكينه الديموة راطية، دعهت الدول الغربية سنوياً، اصدار قرار صد الصين في جنيف، الآ أن النظام

وفي مطلع العسام الماضي اعلنت ألولايات المتحدة والاتحاد

مارى روينسون بناقيام بزياتها اليجساد «الدعم الدولي الكافي» الاولى للصين والتي شملت أيضا التبيبت. ولكن بُغيدما أنهت روينسون سلسلة من النشاطات والمواعيد النبلوماسية صعبت السلطات الصينية فجاة في كانون الاول (بيسمبر) الماضيّ قمعها ضد تاشطي والحرّب

هاى - يونغ (الى اليمين) وشقيقتها سوون - يونغ تتحدثان الى الصحافيين في سيول (رويترز)

هاي - يونغ "المنشقة "الكورية الشمالية

المبموقسراطي التصبينيء الذي صدرت عقوبأت طويلة بألسجن ضد ثلاثة من قاتته. وكان هذا الصرب تحدي السلطات في نهاية حسريران (يونيو) الماضي حين قدم طلباً للحصول على أعتراف رسمي به في يوم وصت ول الرئيس بيل كلينتون الى الصين في اول زيارة

لرئيس اميركي منذ ١٩٨١. واعتبرت هيومان رايتس ووتش، أنه وفي ضوء هذا الوضع الجديد، من الصعب الاستمرار في الانعاء بأن الصوار هو اكتر فاعلية من الانتقادات، وأضافت ان دوضع حقوق الانسان يتراجع بوضوح واعادة اثارة للسالة في جنيف يعكن ان تشكل الرد

المناسب وسبق أن أرتفعت أصوات عدة خلال الاسابيع للاضية مطالبة باعادة طرح قضية حقوق الانسان في الصين في جنيف. وطلب البسرلمان الاوروبي من الاتحاد الاوروبي دعم سشروع

اداثة للصين كسا فعل ستون

برلانيا اميركيا وجهوا رسالة

بهذا المعنى الى كلينتون.

لادانة الصبن الا انه اكسد أن الولايات المتحدة ستشنارك في دورة جنيف بروح انفستساح، وستعمل على أيضاد وافضل وسيلة لابراز انتهاكات حقوق الانسان في الصين،

ومن جــهــة اخــرى، دانت الحكومة الصينية امس تعيين منسق اميركي خاص للتيبت وهو شخصية مكلفة اجراء اتصالات مع الزعيم الروحي للتيبيتيين

الدالاي لاما. وقال الناطق باسم الخارجية الصينية سون يوكسي خلال لقاء مع الصحافيين أن والصين تعارض بحرزم تعيين منسق للشؤون التيبتية، واعاد التاكيد على أن التسبيب هي مجسز، لا يتسجراء من الاراضي الصينية رَافَضًا أي «تنخل» اجتنبي في هذه

وكانت الخارجية الاميركية اعلنت اول من امس تعيين جوليا فادالا تافت منسقة خاصة للتبيت محل غريغوري كريغ الذي بأت احد المحامين الرئيسيين للدافعين عن الرئيس الاميركي بيل كلينتون في محاكمة الإقالة التي تجربي له في مجلس الشيوخ.

وكانت أدارة كلينتسون استحدثت هذا المنصب علم ١٩٩٧ رداً على قلق عبر عنه الكونغرس ارًاء الوضع في التيبت.

كينيدي أقوى المرشحين لزعامة الديموقراطيين الأحرارفي بريطانيا بلير متفائل بمستقبل علاقته مع خليفة أشداون

🗇 لنبن – دالحياة،

حساس عسكرية في فريتاون ان

قَوَاتُ غَرِبِ افْتَرِيقَيّا (ايكوموغ)

كانت تحاصر مساء اول من امس

الاربعاء عناصر من المتمردين في

سييراليون في شب جزيرة

فريتاون، وأوضحت المساس أن

قوات «ليكوموغ» التي قررت طرد

متمردي والجبهة الثورية الوحدة،

من العاصمة التي تخلوها في

السنايس من الشهر الجاري،

قطعت عنهم بنلك طريق

وجاء ذلك في وقت ثم رفع اكثر

الانسماب الى داخل البلاد.

🗷 طرحت استقالة زعيم حزب الديموة سراطيين الاحسرار بادي اشداون مجموعة تساؤلات عن خَلَيْفُتِه، وعن تأثير الاستقالة في برنامج رئيس الوزراء توئى بلير لذي كان يعتمد على تاييده في إحداث تغييرات بستورية حذرية في بريطانيا، واعرب عن تفاؤله بمستقبل هذه العلاقة.

وكسان أشسداون اعلن ليلة الحُميس انه سيستقيل من رئاسة صرب الديموق راطيين الاحرار مطلع حسريران (يونيو) المقبل ولأسباب عائلية، وما أن شاع خبر استقالته حتى بدأت التكهنات في شان من سيخلفه في زعامة القوة الثالثة بين الاحزاب

بريطانيا اسم النائب تشارلن كينيدي الذي برز امس الرشح الاكتر حظأ لخلافة أشداون ومعروف عن كيثيدي أنه احد افضل نواب الحرب في القضايا البرغانية، وسبق له ان كان رئسناً للحسرب بين ١٩٩٠ و١٩٩٤، لكن علاقته بحزب العمال الصاكم لست مثيثة كعلاقة أشداون. وتتداول الاوساط السياسية

وتتداول الطبقة الحاكمة في

ايضنأ أسم النائب ميثرين كامبيل المعروف بخبرته في حقل النفاع والتسلّح وكان وراء التقرير الذي كشف مسفقات الاسلد يشترك أبيه الجزيان بتمسكهما بالنيموقراطية، والتغيير الذي البريطانية الى بغداد. ويقف طرا على نظرة الناس الي كامسبيل بقوة مع التبخل الدريطأني في صربيباً والعراق، مؤيداً بنلك سياسة بليز. أمسا التائب الثالث المطروح بالحزبية والتحزب

جربى العمل والديموة راطيين الأحرار ان تتاثر باستقالة وقال بليس في حسيث الى الاذاعة البريطانية (بي. بي. س أن هناك عاملين سيستاعدان في المعافظة على العلاقة المتبثة بين الحزبين: التراث السياسي الذي

لخلافة اشداون فهو سيمون هيوز

الذي يقف على يسار الحرب

ومعروف عنه بفاعه عن حقوق

الحيوانات والمحافظة على البيئة.

من جهته اعرب توني بلير امس

عن ثقته بأن العلاقات الوثيقة بين

واضاف بلير: «بسبب هثين العاملين المهمين لا اشك مطلقاً في ان ما بنيناه، انا واشداون،

ولكن على رغم تصريحات بلير، لا تتوقع الاوساط السياسية ان تكون علاقة النيموقراطيين الأحرار بالحزب الحاكم، بالقوة نفسها التي كانت في عهد

ويُنكر في هذا المجال ان رُعيم الديموقسراطيين الأحسرار واجسه نهاية العام الكاضي ما نشيبه الانتفاضة في حربه عندما اتفق مع بلير على تعميق العلاقة بين الحزبين، خصوصاً الاتفاق على التغييرات النستورية، ومنها السياسة، فهم أي الناس لم تغيير وضع سجلس اللوردات، يعودوا يؤيدون أي تمسك قبلي وعلى السياسة الإمنية

قبول تعازي

الرحوم بدرالفاهوم

بعد عودة العائلة من بيروث تقبل التعازي للسيدات والرجال في منزل وجيه الكيلاني صهر الفقيد وابئته هيفاء وثلك ايام الجمعة ٢٢ والسبت ٢٣ والأحد ٢٤ من كانون الثاني الجاري ما بين الساعة الرابعة والثامنة مساء على العنوان التالى:

> 34 ENNISMORE GARDENS LONDON SW7 1AE FAX: +44-171-5891084

عجزالقصف الاستراتيجي عن اسقاط صدام يرجح كفة الهجوم البري

🛘 لندن – رياض قهوجي

■ يتوقع المراقبون ان تتصاعد وتيرة الأزمـة مع العراق في المستقبل القريب. فالقوات الاميركية والبريطانية لا تزأل محتشدة وهناك قوات اضافية في طريقها الى المنطقة أهمها حاملة الطاثرات البريطانية دانقنسيبل، ترافقها مدمرة وسفينتا دعم وستنضم الى اكثر من ٢٠٠ طائرة اميركية و ٢٠ طائرة بريطانية وحاملة الطائرات كارل فينسن، وحوالي ٢٠ سفينة حربية.

شهد رمضان بعض التوتر حين عمد سلاح النفاع الجبوي العبراقي على التبحيرش بالطائرات الاميركية والبريطانية التي تقوم بطلعات في منطقتي الحظر الجوي في شمال البلاد وجنوبها. ونتج عن نلك غارات محدودة اطلقت خلالها الطائرات الغربية صواريخ مهارم، على منصبات الرادار العبراقيلة التي حاولت رصدها. وتحدثت التقارير عن عمليات مواجهة جوية بين طائرات التحالف الغربي من جهة والمقاتلات العراقية من جهة اخرى، لم تسفر عن اي شسائر من الطرفين. ويبدو ان عمليات المواجهة كانت اما محاولات عراقعة لاستدراج المقاتلات الغربية الى كمائن ارضية اعدتها بطاريات صواريخ دسام، او اثبات وجود لرفع المعنويات والترويج الإعلامي.

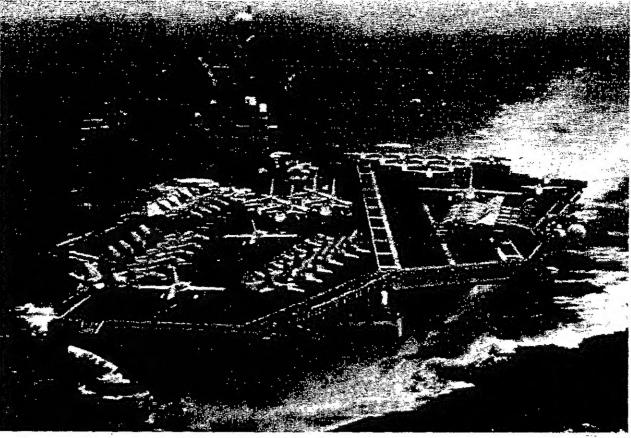
الى استنفار القوات المتناحرة على الأرض، تصاعد الصراع السياسي في مجلس الأمن الدولي، فهو لا يزال منقسماً على كيفية التعامل مع بعداد في ضوء معارضة فرنسًا وروسيا والصين الخيار العسكري، كذلك تعارض غالبية الشعوب والحكومات العربية الهجمات العسكرية ويتحفظ بعضهم على موقف القسادة العراقية، خصوصاً بعد التصريحات والقرارات الاضيرة للمجلس الوطنى التي تضمنت تهديدات لدولة الكويت. تبقّى مسالة خروج فرق التفتيش الدولية المكلفة تدمير الصواريخ الباليستية واسلحة الدمار الشامل في العراق اهم نقطة، فهي لم تعد حتى البوم بسبب الشكال الذي يدور حولها وأتهامها بالتجسس على العراق لصالح اجهزة استخبارات غربية.

اننَّ، يستمر استنفار القوات المتناحرة على الأرض ما ينفع الى جولة جنينة من العمليات العسكرية قد تكون كسابقاتها او ذات تكتيكات وابعاد جنيدة.

عملية 'ثعلب الصحراء' وضعت واشنطن ولندن لحملت همما

العسكرية المفتوحة الاهداف الآتية: تقليص حجم قوات العراق العسكرية حتى لا يشكل تهديداً للدول المصاورة، وتدميس ترسائته للاسلحة غير التقليدية ومنعه من اعادة تصنيعها، والاطاحة بنظأم صدام

أعتمدت القيادتان الاميركية والبريطانية في عسمليسة وثعلب الصسحسراء، القسصف الأستراتيجي، اي توجيه ضربات جوية ضد اهداف حيوية مثل منشات وثكات عسكرية ومصانع ومراكز القيادة والمباني الحكومية والدنية التحتية... الخ. واعتبرت كل من واشنطن ولندن القصف الاستراتيحي كانسب وسيلة لضرب البنية العسكرية وزعزعة



حاملة الطائرات الاميركية مفينسن، (رويترز)

النظام. واستخدمت صبواريخ ،تومــاهوك، العابرة بشكل رئيسي في الضُرَبات الاخيرة الي جانب غارات شنتها طائرات حربية من ارتفاع متوسط وتفاوتت التقارير عن حجم الاضبران التي الحقشها الغارات بالبنية العسكرية الغُراقية. فأشارت تقارير ورارة

لعل الضربات المركزة على مراكز «الحرس الجمهوري، الت الى زعزعة معنويات هذه القسوات، الآ ان النظام لا يزال مسسيطراً على زمام الامور ويحاول اليوم خطف رمآم المبادرة من طريق التصدي للطائرات الغربية في منطقتي الحظر الجوي.

الثقل الاستراتيجي

يتساط المراقبون اليوم عن الاستراتيجية العسكرية التي سُيِّتبِعُهَا الْأميركيُونَ في حملتهم المقبلة ضد العراق، التي قد تحد الانقسامات السياسية العربية والنولية من الخيارات العسكرية وحجمها، الا ان هذه الخيارات تفرضها موازين القوى والأوضاع

والقواعد والمصانع العسكرية العراقية الاائه أَنْ يِقَلُّص حَجِم البِّنْية العسكرية بشكل حدى. وبنكر أن قائد قوات التحالف الغربي في حرب الخليج الجنرال نورمان شوارزكوف أكد في مذكراته أن القصف الاستراتيجي، وعلى رغم حجمه وكثافة نيرانه، لن يكون كافياً لتدمير او تقليص الترسانة العسكرية العراقية، لذلك كان لا بد من شن هجوم بري.

باختصار تاكد أن الغارات الإخيرة أحدثت اضرارأ بالمشات العسكرية ومراكز القيادة والاتصال والرادارات، لكنها لم تؤثر على مراكز تصنيع او تضرين اسلحة بيولوجية

القصف الاستراتيجي قد يدمر المنشات

ولتحقيق الهنف الرئيسي بزعزعة النظام

وبطئاً وتوقعاً، بمزاج القوى الصاكسة

الاسرائيلية وبرامجها، هو السؤول عن

الانشداد الزائد بحدث الانتخابات في

اسىرائيل. صا يؤديُ الى اهدار جهد ووقت بلّاً

طائل، في اعتبار أن المرشمين للحكم هناك

يتحركون على ارضية مشتركة وبتوافق

من باب اولى، والحسال كسنلك، أن تجنح

القوى العربية والفلسطينية المتدافعة الى كلمة

سواء تجاه الوافد الى الحكم في اسرائيل،

كائنا من كان، إن الفترة المعتدة وصولا الى

لقاء هذا الوافد، تكفى للانشفال بتصقيق

اجماع استراتيجي على خيار عربي فلسطيني

ذاتي. القرصة إنن ستاحة لجنهد مخلص،

وجسدي يسعى الى فك الارتساط المقسيت بين

ايلولة عملية التسوية وتتأثجها وتطورات

بوسع هذا الجمهد أن يصاول توجيه

مسارات التسوية الى طريق الامم للتحدة. فإن

حنث تلك، وهو ليس بالأمر المعجر، فسوف

يندم مساع الكروبات السياسية في اسرائيل،

على أنهم أطالوا فترة عرضهم السرحي الي

ما بعد الرابع من أيار (مايو)، وسيدركون أن

العرب تمكنوا من علم الفراغ في هذه الفترة

يعمل نافع لقضاياهم، ولم يقعدواً مع القاعدين

في انتظار نهاية ذلك العرض الممل.

* كاتب فلسطيني.

ستراتيجي على خيارات بعينها.

الحياة الحربية في اسرائيل.

العراقي، لا بد من ضرب مركسر الشقل الاستراتيجي: وهو مركز القوة أو العامل (او العوامل) الذِّي يُغذِّي النظام الصاكم ويمنحه السيطرة التامة على بلده وفي حال تدمير او ضرب مركز الثقل بقوة، فالنظام ينهار تلقائياً

ويرى شدوارزكوف أن مسركسز الشقل الاستراتيجي للعراق يكمن في عنصرين: قوات الحرس الجمهوري وشخص الرئيس صدام حسين. فخلال اعداده لهجوم وعاصفة الصحراء، احد شوارزكوف في الاعتبار تركيبة الحكم المركزية واعتبر ان سقوط صدام سيؤدي تلقائياً لأنهيار نظامه. كما اعتبر أن تضعف قوات صدام الرئيسية، أي الحرس الجمهوري، سيضعف الرئيس بشكل كبير تصعب معه السيطرة على الحكم. لذلك اعطى توجيهات للقيادة الجوية التحالف بضرب التحصينات دلخل صعسكرات وصراكز القيادة وملاجئ القصور الرئاسية على امل ان يكون صدام في اي منها. كما انه عمد الى تركير هجومه البري

من دون رحمة». وينكر شوارزكوف في منكراته انه أمر بتدمير قوات الحرس الجمهوري حتى وإن كانت منسحبة. ونكر ان القوات الاميركية استمرت بتدمير وحدات والحرس الجمهوريء حتى بعد نخول وقف اطلاق النَّار حيرٌ التَّنفيدُّ. لكنه أفاد بأن مدرعات القيلق الاميركي السابع التي توغلت عبر الجبهة الغربية داخل

على الوية الحرس الجمهوري وأعطى اوامر

صارمة لجنرالاته على الأرض ببإلحاق اكبر

حجم من الخسائر في الآلة العسكرية العراقية

يؤدي أي هجوم بري الى خسائر قابحة في القوات المهاجمة، وهذا ما لا تبغيه اي من الاطراف المعنية. فهم بعدة دون أن القوات العسكرية لن تنسحب بالسهولة والسرعة التي شهدها العالم في حرب الخليج اذ كانت حينها تحارب للاحتفاظ بالكويت. لكن الوضع اليوم

يختلف كون اراضي العراق ستكون مستهدفة. ويعتقد بعض المحللين ان هجمات جوية مكثفة على ثكنات وقواعد الجيش العراقي ودالحرس الجمهوريء وطرق الامدادات ومراكز الاتصال ستقطع اوصال القوات وتعزلها في جيوب عن قيادتها. وسيؤدي هذا، حسب توقعات المُحللينَ، الى زعزُعةُ مُعنوبات الجنُود وتراجع الروح القتالية لمواجهة أي هجوم بري. وهذا بدوره سيؤدي الى تشتت القوات بسهولة امام هجوم بري ضخم وسينفع بعض الجنرالات العراقيين الى الاطاحة بالنظام أملأ بوقف الهجوم بسرعة لكن حشد قوات برية لشن هجوم كبير يتطلب بضعة اشهر، بينما القوات البرية المتوافرة حالياً هي عبارة عن بضعة الاف من رجال البصرية الاميركية وفرقة مُعِاتَ، وَهِي تَكُفِي لَتَنْفَيِدُ سَيِّنَارِيو هَجُوم تحدثت عنه الصحف الاميركية يشبه هجوم

الأراضي العراقية تمكنت من تدمير فرقة

الحرس الجمهوري «توكلنا» في حين شنتت

مجموعات من فرقة «المدينة، بينما تمكنت فرقة

دحمورابيء من التراجع الى البصيرة، وأشار

شيوارزكوف الى ان العيراق تمكن من سيحب

البات وقوات مشتتة كافية لأن يعاد تشكيلها

في فرق والوية نظامية خلال ست سنولت،

اذن، يقرض حيار الهجوم البري نقسه على

اي سيناريو فعًال لتبمير الآلة العسكرية

العراقية وإسقاط النظام. وهذا يتطلب حشد

قوات يصل حجمها الى اكثر من ٤٠٠ الف

جندي ويخشى الخبراء العسكريون من ان

وهنه المنة انقضت اليوم.

دخليج الختارير، في كوبا سنة ١٩٦١. وربما يقوم الاسطور البحري الامدركي البريطاني في الخليج مع الطائرات الحربية بتوجيه ضربات مركزة على منطقة البصرة ثم تقوم وحدات من رجال البحرية الاميركية بانزال في مناطق عدة في العراق من اجل قطع طرق المواصلات وشبكأت الاتصبال تمهيدا لهجوم تشنه قوات المعارضة من داخل ايران بهدف السيطرة على جنوب البلاد. لكن معامرة من هذا النوع تتطلب تحضيراً جيداً لأنه أن لم يحدث الهجوم صدمة تسقط النظام فالقوات العراقية ستقوم بهجوم مضاد تسحق فيه قوات المعارضة أن كانت وحدها ومن دون دعم بري من الامسيركسيين. واكند المسؤولون

دون تعهدات رسمية لها حتى الآن. وينكر أن رُعيم «المجلس الإسلامي الأعلى» محمد باقر الحكيم زار حديثاً الكويت من دون ان تصدر تفاصيل عما دار في محادثاته مع المسؤولين هناك. وفي حال أُخنت بغداد خطواتٌ تصعيبية سيأسية او عسكرية خطيرة صد النول العربية المجاورة، سترتفع اسهم الهجوم البري، لكن تبقي الصاجبة لعنامل الحسم السياسي اساسية لتحديد سبل انهاء

مشروع تحديثي دستوري قيدالانجاز

الاتحاد الاوروبي يجدد نفسه

الاميركيون تعاملهم مع قوات المعارضة من

ترجب والصياة ورسائل قرانها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتحتفظ والحياة و بحق تنقيح الرسيسائل والمتصارفا. وتعتثر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء ترجيه الرسسائل بواسطة القاكس أو السريد الى أي من

مشكلة الصحراء

مكاتب والحياقه الواردة عناوينها وارشاسها في

🖪 السيد المحرر، بعد التحية

اسفل صفحة الرأي.

في الاعداد الاخيرة من والحياة، برزت مشكَّة الصحراء الغربية في الاذبار والتحليلات وتفرعت اتجاهاتها من تعثر خطة الاستفتاء التي يشرف عليها الأمين العام للأمم المتحدة ويقودها الوسيط الاميركي جيمس بيكر الى كلام متزايد عن احتمال

مشكلة الصحراء طالت وطالت معها معاناة الصحراويين المنسيين في مخيمات الصحراء الكبرى القاسية، وأرهقت شعوب وميزانيات دول للنطقة، وعرقلت بشدة تطور الاتحاد المغاربي.

اختلاف المفرب والبوليساريو على من يحق لهم المشاركة في استفتاء تقرير المسير طال، واستمرار حال المراوحة ويرور احتمال التقسيم وعواقبه المتوقعة تدعو كل الاطراف الى البحث عن حل أخر.

تجاوز عقدة من يحق لهم الاستفتاء، وتغيير مسار حل المشكلة مطلوب. وأعتقد ان ذلك متوافر بالاستفادة من التجرية الايرلندية الشمالية، عبر الادارة الشتركة المتنوعة والتعيدة المستويات، لدة زمنية مناسبة ومحددة، وريما بمشاركة موريتانيا والجزائر والاتحاد المغاريي - بصفات يتم الاتفاق عليها، من حيث تتحول إلبوليساريو الى نوع من الحزب الاقليمي او الوطني على مستوى المغرب، أن هي ارآبت. ومن ثمة يصار الى اجراء استفتآء اخر نهائي لتقرير الصير، بعد استفتاء القبول بمُسلوب الحل، كما يحدث هنا وهناك.

مشكلة الصحراء الغربية مقارنة هي ابسط المشاكل المغاربية (قضية لوكريي الدولية وأزمة الجزائر الداخلية) لأنها مغاربية واطرافها متفقون على الحل الديبلوماسي. وطى الملف الصحراوي شرط مبدشي لانطلاق عَـمُّل الاتصاد الغـاريي من اجل اهدافـه ووظائف ومن أهمها: بلورة هوية حضارية مستوعبة لخصوصياته، وبناء ديموقراطيات راسخة معتبرة لحقوق الانسان، وعمل تتموى أجتماعي اقتصادي، وتطوير اسلوب ودرجة علاقاته مع امتداداته ومحيطه سعياً وتحقيقاً لاستقرار رفاه شعويه.

ادرار تقوسة

تمت الموافعة، فان المسروعين التحميث سينعشان بور

بروكسيل كعاصمة حقيقية تعمل من اجل اوروبا. فوجبود الرئيس التسألى المنتخب بشكل غيير

مباشرة ومجلس تنفيذي يشكل سأطة حقيقية ليتحنث ويفاوض

نيابة عن الحكومات مدعوما بالقوة المنوحة للبرلان الاوروبي

وبموجب المشسروع الج سيكون للمؤسسات الستورية

الرثيسية، وهي رئيس المفوضية،

عبر الانتخاب المباشر، خصوصاً

في ضوء قلق بعض الحكومات من

السلطة السياسية المستقلة

ومن الطبيعي الإيلقي هذا التحديث معارضة ممن يملكون

هنه الصلاحيات في الوقت الراهن

مثل وزراء خارجية دول الاتحاد،

ومجلس الممثلين الدائمين الده

في بروكسيل الذي ينبر جبهاز

الاتصاد بشكل يومي، وذلك بطرح

الشكوك عن نظام يحسناج الي

عطية مساومة ، ويصبح الامر كله

الداشمين تدار من موظفين غيسر

منتخبين، وهذا ما يفسر تراكم

البيروقراطية والسرية التي يرى

المخلصون مثل دولور ائها اساس

مشاكل اوروبا. وتعكس مقترحاته

شعور الأحباط الكبير بين انصار

اورويا، بسبب البنية التستورية

الراهنة التي هي اكب مشاكل

الاتحاد. يقول دولور: أن النظام

بيروقراطي كشيراً، وبعيد عن

تصويت الناس، ومكبل باحراءات

تجعل من الصعب حيارته رضا

يشكل مسسروع التحديث

الجديد حلقة في سلسلة التحولات

التي طرات على الاتحاد الاوروبي

والواقع أن لجنة المستلين

لرئيس للفوضية.

خارج صلاحياتهم.

بموجب معاهدة استتردام .

في موازاة التربص بتطورات الداخل الاسرائيلي:

بغداد حنوث عمليات التمرد هذه.

الدفاع الاميركية الى مقتل بضعة مشات من

الجنود وتنمير المشأة الوحينة في العراق

لتصليح الصواريخ وبطاريات النفاع الجوي

وأجهزة الرادار، بالأضافة ألى تدمير عدد من

قبواعد الرادار الثابتة ومتراكر القيادة

والسيطرة ومبائي قيادة الحرس الجمهوري.

وافات تقارير الأمم المتحدة أن الصواريخ

ممرت عنة مؤسسات زراعية ومناعية

ومصنعاة النفط في البصرة والصقت اضرارأ

بَّالبِنيـة التُحـتـيـةٌ. هذا فيّ وقت نكرت مجلة

مجينس، للشؤون العسكرية، أن الأميركيين

والبريطانيين تجنبوا ضرب مراكز يشتبه

بأنها تحتوي اسلحة بيولوجية او كيماوية

لعدم امت لأكهم وسائل تمكنهم من تجنب

انتشار المواد السامة. وقالت المجلة ان معدي

عملية العلب الصحراء خفضوا الإهداف من

٢٥٠ الى ٩٣ كانت وزّارة النفاع اقترحتها

لوقف الغارات قبل شهر رمضان. وتحبثت

مصادر المعارضة العراقية عن مصاولات للتمرد

داخل صفوف القوات نتيجة لعملية «ثعلب

الصحراء، واشارت الى أن القيادة تمكنت من

قمع مصاولات التمرد واعدام العشرات ممن

شاركوا فيها. ولم تؤكد المصادر المستقلة في

الانشغال بالبحث عن إجماع فلسطيني حول القضايا الأهم

محمد خالد الازعر *

🗷 أمـــام الذين اعــــــادوا تعليق مخطوتهم التالية، على وقع تطورات العمليّة السياسيّة الاسرائيلية، اسابيع كثيرة يعيشونها على صَفَيْح سَاحَن، فَعَنْ آلاَن الَّي أَن يَنْفَض سامر الحملة الانتخابية الاسرائيلية وتعلن نتائجها، سيعانى هؤلاء ضعط لحظات الانتظار والترقب الصعبة. وسيكون الفيصل في تحديد حالتهم العصبية، توتراً وانشداداً أو راحة واسترضاء استطلاعات الراي وتصريحات التحازبين للتنافسين وزعمائهم في اسرائيل

ويسبب مرض شبعف الذاكرة، تغيب عن الكثيرين تحرية انتخابات اسرائيل ١٩٩٦. تلك التي أثبتت خيبة مراكز الرأي ويحوثها، حين نجح البيديل الأسوا وصباحب أقل الرهانات بنيامين نتانياهو وعصبته.

وبخلاف التشكيك في صحة المفاضلات القائمة على التوقعات الحسابية لهذه الراكن ربما غساب عن نهن المتسابعين الكسروبات السياسة الداخلية في اسرائيل، حَصَاتُص اخرى تستخلص منَّ تجرِّية ١٩٩٦ بالذات، منها أن المجتمع الاسرائيلي يستصفي في لحظات الحسم الاحشر التصاقا بالقكرة الصهيونية النقية، وان هذا المجتمع ينجرف يمينا اكثر فأكثر منذ بدأت عمليات التسوية مع العرب غداة حرب تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٣، وأن كل فرقاء السياسة هذاك يتوافقون وديا على ثوابت الحل الفُلسطيني، وقَعَبل نلك ودية تعنى مربب كله، أن الناخب الاسسرائيلي لا يصسعي الا لتناعاته وينهب الى صنابيق الانتخابات وهو خالى البال من محاولات التّاثير الخَارجَدِةَ اقليمية كانت ام يولية.

لا يعنى هذا التحليل، توجيه إدانة بالمطلق لمنهج متابعة التفاعلات الاسرائيلية الداخلية، فهذا العمل مفيد وينطوى على صواب، شريطة أنْ يلترم عدم التهويل أو التبشير بحدوث خوارق في حال اقضت هذه التفاعلات الي صعود فريق بعينه الى الحكم. وأساس هذه الملاحظة عبلاوة على بروس السيوابق المشيار البها، هو الاعتقاد في وجود ثوابت أستراتيجية تتقيديها نخب ألحكم والسياسة في اسرائيل، بغض النظر عن توزعها بعد يوم الأنتخابات بين الحكم والمعارضة.

والواقع أن الغمر من قناة المعولين بالكلية على مخصرجات صندوق الانتكامات الاسرائيلي، لا يبرئ مناونيهم، الاخذين بمنهجية ألاعتماد على الخيارات الذاتية بالكلية ايضاء فالغريق الاول يستطيب السلبية ويغالى في استضعاف الذات ويشيع في الامة وروح ألاستكانة، وينتظر الفرج من الضَّفة الأضرى. والفريق الشاني منا زال يصاور في دائرة رد القعل موصلا في انهيار مسار

التسوية الظالمة بفعل التاكل الذاتي على مدى

- لمرجعية ثايثة من جهة ثانية.

ولهذا الماخذ الأخس صلة مباشرة بالتناظر

كان مرور قرابة عقد كامل على عملية التسوية كفيلاً باختبار تجليات صيغة مدريد -اوسلو، بالنسبة الى الفريقين على الصعيدين العربي العام والفلسطيني الضاص، إذ توالي على سدة الحكم في اسرائيل خلال هذه الفترة مختلف اطياف القوى السياسية، وتم التعرف على مواقفهم من الحقوق العربية عن كثب كما ظهر للكافة أن السوءة الكبري في هذه العملية هي هشماشة الجانب العربي من جهة وافتقاد المُفَّاوضات - على للسار الفَّلسطيني خصوصاً

صعوداً وهبوطاً، واتصال مساراتها حركة

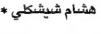
بكلمات لذرى، هناك حجية قوية للابعاء

والتفاصيل الأهم التي يفترض أنها السبب الاساسي لتابعة تطورات الدلَّحَلُ الاسرائيليُ. إن ارتهان حبدود مضرجات التسبوية،

بنيامين نتانياهو في جولة انتخابية.

الجاري على جدوى الانتضابات في اسرائيل ومضاعفاتها اوتداعياتها على مصير التسوية، فلو كان للمفاوضات سقف راسخ غير مطاط يسعى اليه حثيثاً حتى ولو بخطوات متعرجة وخط غير مستقيم لما كان لتقلب ندّب الحكم في اسرائيل وتغير برامجهم وأهوائهم تأثير حُطى أو سببي على عملية التسوية. إذ ما الذي يعنيه نهآب نحبة وزعيم ومجئ غيرهما هناك طالما أنهم جسميعا مطاليون بالاستحقاقات ذاتها؟

بان فَضَعَاضِية الهنف من عطية التسوية وسقفها المتحرك واستنادها الى التفاوض وحده - لا سجما على المسار القلسطيني -يمنح تفاعلات الداخل الإسرائيلي اهميتها ومعناها بالنسبة الى المتغمسين في هذه العملية. ولعله من دواعي الاسي حقا، أن يتكرر تجاهل هؤلاء مساحة الاجساع الكبير بين القوى المتنافسة في اسرائيل على القضايا



 بعد ان توج الاتحساد الاوروبي وجوده باصدار عملته الموحدة واليوروء وحباز موافقة ١١ من اصل ١٥ نولة على الاتحاد النقدي حان وقت معالجة امر المتخلفين الذين يشتركون مع جماهير لا يستهان بها في الدول المنضمة في موقفها تجاه سلبيات لا ينفى اشد المتحمسين للاتحاد وجويشا وضرورة معالجتها في اطار مشروع تحديثي.

تنصب أهم الإنتقادات على أن جهاز المفوضية الاوروبية غير منتخب بشكل مباشر. وهذا يطال القاعدة المستورية للاتصاد، ويتطلب العمل لترسيخ قواعده وتحديث الياته التنفينية معاً. وهو تصديث لا يرسي الى زيادة نجاعته وفاعليته، بلُ يرمى الى معالجة شعبيته بين جمأهير

الدول الإعضاء. تنبع معظم المواقف الشعبية غير الأبجابية من صعوبة فهم التعقيدات الاقتصابية والسياسية في نظَّام الاتحاد. وساهمت أجهزُة الأتصاد في توسيع الهوة بين القمة والقاعدة، لاسبياب من احمها البيروقراطية التي ادى تفشيها الى اعمادة فرض أليلة الرقاية والمحاسبة، وهو امر لم ينكره من تسنموا اعلى المسؤوليات مثل رئيس للقوضية الاوروبية السابق چاك دولور.

من ابرز مبررات دعوات

التحديث الراهنة، أعتبار الدة النظام الذي سياد في فيتسرات التحضيرات وآلاجراءات التمهيدية تَخْتَلَفَ عَنْ اليَّهُ النَّظَام الذي يرافق الانطلاقية الكبسرى بوضع النظام النقدي الاوروبي الموحد موضع التنفيذ واصدار العملة المودية. فالنظام الدييد يستوجب اتخاذ لجراءات متممة، كتحقيق التناغم بين الانظمة الضريبية، وارساء اسس معدلات الغائدة، وتحقيق المزيد من خطوات الاندساج والتنسيق المسيساسي والاعثي. ولعل من حسس حظ الاتحساد وتفاؤله بتحقيق تناغم سياسي بين حكوماته، النَّحولات التي حرتَ في السنوات القليلة للاضية التي



من جلسات البرلمان الاورويي.

ابعدت الاحزاب البمينية الماقظة

في الدول الإكبر (فرنسا وبريطانيا

والمانيا) وجلبت الاحراب المسماة

اشتراكية الى الحكم بعد تحولها

ولهذا حين يقال ان الفوض

الاوروبي جاك دولور يحاول ضم

الاشتقراكيين الصاكمين الأن في

برنامج للتحديث، بغية انعاشُ

المشسروع الاتحسادي في اوروبا،

يدعمو في الواقع يسمآر الوسط

الاوروبي للوقوف خلف مشروع

التحديث. واول مناسعة بمكن

الاستنقادة منهاهي موتس

الاحراب الاشتراكية الاوروبية في

يتلخص للشروع التحديثم

الاول بترشبيح احزاب وحكومات

يسار الوسط لشخص يكون رئيس

للغوضية الاوروبية للقبل، ويدعم

اعضاء البرلمان الاوروبي المرشح

الذى سيشمتع بشرعيية

بيموقراطية عبر انتخابات

البرلمان في حزيران (يونيو) المقبل

الذي سيكون تصوينا على النواب

وعلى رئيس المفوضية الاوروسة.

حق النقض (الفيتو) على ترشيح

رئيس المفوضيسة بموحب

المسلاحية الجديدة التي اصبح

يتمتع بها في معاهدة امستردام

التالية لمعاضة مايستريخ التي

اضافمة آليمة تجمعل الاتصا

الاوروبي يوجد رئيس مفوضية

مجهزأ بتفويض يتخطى الحدود

القومية بشكل اوسع مما يفعله

ولهذا فأن الخطة الجديدة هي

ارست اسس الإتحاد.

وبامكان البرلمان استخدام

مطلع آذار (مارس) المقبل.

نحو الوسط او يسار الوسط

كشخص سياسي وحسب. ويسد الاستسراح الجسديد الطريق على الشخص المزكى هاليأ للمنصب وهو رئيس البوزراء الايطالي الاسميق رومانو برودي وهو لأ ينتمي الى حسزب لتستسراكي أوروبي، ولهذا ينظر الإيطاليون الى المشروع بانه التفاف من قبل باريس ويون لاختيار وزير مالية

رئيساً للمفوضية. المشروع التحديثي الثاني هو ليجاد هيئة شبه حكومية مؤلفة من نواب رؤساء الوزراء في دول الاتصاد الاوروبي يجتمعون كل اسبوعين في بروكسيل لتنسيق السياسات والتشريعات والقضاء على البيروقراطية في الاتصاد

المانييا الحالى اوسكار لافونتين

الاوروبي وفي النول الاعضاء. وتؤدي هذه اللقاءات نصف الشهرية الى ابرام بنود جدول الاعمال مع رئيس الفوضية، مع التركير على الاساسيات في يرامج محددة جيداً، وسيكونّ البريان الاوروبي بعد ذلك مسعيدا بتنظيم عمله وفقاً لثلك الجدول.

وسيقدم الشروع الحض شكل جيد النشور في معميفة وفيعاروه الفرنسية النائب الاوروبي عن لوكسمبورغ وبائب رئيس المجموعة الاستراكية في البسرلمان الاوروبي بن فساسوت في مسؤتمر الاحسراب الاوروبيسة الاشتراكية المشار اليه.

الاوروبية الضالي جاك سانتير يدعم مشروع تشكيل مجلس نوأب رؤساء الوزراء الاوروبيين، واذا

المبرهنة على حيوبته وقدرته على تجبيد نفسه وتحاوز عقباته اتناء المصارسية، وليس أستقاداً الي افتراضات وشروط مسبقة. وهو بهددا تجسرية رائدة جسنيرة بالنراسة لدى كل مضطر للثعاون وينكر أن رئيس الفوضيية والتكامل الإقليمي

کانب سوری مقیم نی بریطانیا.









■ نكر السيد نظمي أوجيه رئيس مجلس الإدارة

النير العام لجموعة مجنرال منيترانيين هولدينغ، التي تتخذ من لوكسمبورغ مقراً لها، أن مجموعته أخرجت بينك كومباني بووره (بي. كاي. أن)

الألماني التأبع لها، من سيطرة مصرف وباريساء الفرنسي، ضمن صفقة مالية فاقت قيمتها ١٠٠

وَنَكُرُ فَي اتصال مع «الحياة» أن للصرف الذي تملكته المجموعة، عبر فرعها «سيباق» (الشركة

الدولية للمساهمات الصرفية والمالية)، عام ١٩٩٧

متخصص في الخسات المسرفية للأفراد والأعمال

وقال: إن المجموعة الأم القايضة قررت شراء

حصة وباريباء لمنع المجموعة المصرفية الفرنسية من

تعزيز دبي، كاي. أن، واتباعه الى أدارة املاكها بما يجعلها مسؤولة عن المصرف الألماني.

مسؤوليتهم وهذه الخطوة تندرج في إطار تعزيز

نشاطاتنا واستثماراتنا المصرفية،

قيمتها السوقية ٢٨٠ مليون دولاره.

■ طهران - أف ب - نكرت

الصحف الايرائية امس الخميس

ان مجلس الشورى الإيراني سمح

الاربعاء للحكومة بالحصول على

قروض من الخارج تصل قيمتها

الى ف. ٩ بليسون تولار لتسمنويل

مشاريعها لاستثمار حقول النفط

القرض عبر الحصول على قسم

استخدام استثمارات اجنبية

نقيمة ٥ ٣ بليون دولار عنها

بليسون دولار للمسشاريع

البتروكيماوية، وبليون أخر

لشباريع البناء وسكك الصحد

والشاريع الزراعية وشبكة صرف

المياه، بالإضافة الى ٣٠٠ مليون

دولار لشراء اقمار اصطناعية

وتسعى الحكومة الايرانية منذ

تحو عشرة أعوام الى الحصول

للاتصالات واطلاقها.

لانتاج. كـمـا سـُـمح للحكومـة

١٩٩٩ إلى آذار ٢٠٠٠.

من الانتاج.

وأضاف: «المسرف مسسون وايستنا وليس

وترمى الصفقة الأخيرة إلى دعم نشاط المجموعة

القابضة التي يفوق حجم أصولها ١٠١ بليون

دولار، وقال السيد أوجيه إنه يملك الغالبية الساحقة

ي وتجمع شراكة مسوسعة في النشاطات الاستثمارية وتملك الحصص للتبادلة بين مجنرال

مديترانيين هولدينغ، ودسيباف، ودباريباء. وقال أرجيه: وإن الجموعة القابضة تملك أكثر من ٣٠٥

في المئة من باريبا أي ٤.٧ مليون سهم، تفوق

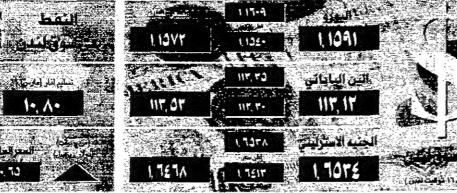
كما تراجعت حصة دسيباف، في وكومبا

فينانسيير دو باريباء، من خمسة إلى أَ. ٢ في للنَّهُ

بسبب عملية انتماج - تملك جمعت عام ١٩٩٧ بين

هذه الأخيرة ودباريباً ، ودكرمباني فينانسبير.

الصغيرة والزيائن العقاريين والتجاريين والزراعيين



نظمى أوجيه لـ "الحياة": الصفقة مع "باريبا"

وكان «باريبا» يملك قبل الصفقة الأخيرة ٨٨.٦١ المئة من مجموع أسهم «سبياف» البالغة عشرة

ملايين سهم. ونكر أوجيه أن الشركة القابضة الأم

باتت تملك نسبة تفوق - ٨ فِي المئة في دسيباف، وأن الحصص الباقية تتوزع بين نسب مختلفة

يملكها شركاء بينهم شركة سويسرية ومساهمون

نوو حصص محدودة من إيطاليا والسعوبية

وأن السعر الذي أبرمت بموجبه كان مناسباً. وقال: «هذا السعر، حتى لو لم يحقق أرياحاً لمجموعتنا، إلا انه كان مناسباً للغاية، لأن الاسهم تساوي أكثر بنص ١٠ الى ٢٠ في المئة مما يفعنا ثمناً لها».

واعتبر أن الصفقة كانت مجدية ولها ما يبررها

وأضاف: مستندا ما يزيد على ١٠٠ مليون

دولار، ولا أستطيع أن أقول أكثر من نلك لاننا أتفقنا

مع باريبا على عدم ذكر أي رقم مختلف، واكنهم

سيذكرون في إعلانهم الرسمي أنهم حققوا أرياحاً في هذه العملية ونحن أيضاً حققنا ريحاً بدورنا».

وأن بيع ملكية رابحة أمر مألوفي وزاد: دعام ١٩٩٤

كنا نملك مناصفة مع باريبا مِصِيرف كونتيننتال مو

لوكسمبورغ الذي كآن يحقق أرياحاً مجزية، إلا أننا

بعناه بريح جيد بلغ --١ مليونَ بولار، ومعه ٢٠ في ألمثة من مصرف باريبا لوكسميورغ وحققنا ريحا

زاد على ٢٠ مليون دولارء. ورداً على سدؤال حول هوية المالكين في عجنرال

مديترانيين موادينغه اكتفى السبيد أوجية بالقول:

«أَنَا العراقي الوحيد بينهم، ليس هِيَاك سعوديون ولا

اردنيون، وماذا عن الكويتيين، أجاب: « لا تعليق

لدي ... هذا يعتمد عليهم إذا ما كانوا يريدون كشف

الجدير بالذكر أن المجموعية القابضة تملك

مساهمات في مختلف القطاعيات الاستثمارية

المصرفية وللالية والعقارية والسياجية، وهي تتفذها

هوياتهم. وهم انضموا البنا عبر شركات أوروبية،

وقال إن دسيباف، تورع أرباحاً على الساهمين،

ويلجيكا وسلطنة عمان ويلجيكا.



شرودريحض

مجموعة السبع

على زيادة الإعفاءات للدول الققيرة

■ بون، فرانكفورت - رويترز،

ا ف ب - حضّ الستَشار الألاثني

غيرهارد شرودر الدول الصناعية

السبع الكبرى وروسيها امس الحُميس على أرسال ورسالة تأييد

واضحة الى دول العالم الفقيرة

من خلال زيادة اعفاءات الديون. ،

ودعاً شروير، في مقال نشريه

البريطانية، مجموعة السبيع

وروسيا ألى تبني اقتراح للانيا

في القمة التي ستعقد في مدينة كولون الإثانية في حزيران

وكتب المستشار في مقاله: دمن

خلال مبادرة الدون التي ستطرح في كولون، تريد الحكومة الإلمانية

بغوة شركائها الى منصهبا

تأبيدهم، وقال: وهدفنا هو تمكين

اكسيس عدد من الدول من اجسراء

التعديلات اللازمة وتلقى اعفاءات

والحكومات في مجموعة الثماني

الذين سيجتمعون في كولون في

حـرِّيران يجب ان يرسَّلوا رسياِلة

وترأس المانيا جاليا مجموعة

السبع التي تضم الولايات المتحدة وكندا وللانيا وفرنسا وبريطانيا

وحض المصوعة على تكثيف

العمل والإسراع بتنفيذ مباثرة

الديون للدول الفقيرة الشقلة

واشار شرودر الى ان مبادرة بون التي تسسعي الي الاسيسراع

بعملية الاعفاء من الديون بحلول

سنة ٢٠٠٠، يمكن ان تشمل الغاء

ديون من دنّادي بنّاريس، لنول مؤهلة للاعفاء وفِقاً لتعريف الدول

من جهة ثانية، أعتبر البتك

المركزي الألماني (البونيسينك) في تقريره لشهر كانون الثاني (يتاير)

الجاري الذي سينشس اليثوم

الجمعة، أنَّ الأزمات في أسب

وروسيا كبحت بفع الأقتصاد

الالماني اعتباراً من الضريف

الماضي، ما اثر خصوصاً عُلَى

الماضي، فقد الاقتصاد من يفعه

بشكل ملحوظ بسبب أثار التباطؤ

المرتبطة بالإرمات الاقليسي

بورصة بيروت توقف

المختلفة في العالم،

وقال البنك أنه مخلال الخريف

الفقيرة للثقلة بالنيون.

تأبيد واصحة الى افقر الدول».

واضاف ان رؤساء الدول

بيون سريعة وشاملة.

وابطاليا واليابان.

(يونيو) للقبل.

الرئيس الفنزويلي يتجه الى سياسة تُوازِن بين الاسعار والانتاج '

وزير الطاقة الاميركي يزور السعودية الشهر المقبل للبحث في التعاون النفطى وأسعار الخام

□ لندن – دالجياة» ُ □ واشنطن – بتسي لاون المعلوف

■ تحسن شام القياس «برنت» بحياء في العقود الذي جرت امس في بورصة النفط الدولية وارتفَّع سعر البرميل في عقود أذار (مارس) المقبل الى حدود تجاوزت ١٠،٥٨ بولار محققا مكاسب متواضعة بعد خسائر اليومين الماضيين.

وتبين أن سبب تحسن أسعار الخام يعود الى بيانات اظهرت سحب كميات من مخزون وقود التنفئة في الولايات المتحدة الامر الذي حد من انخفاض سعر الخام.

وجاء ارتفاع «برنت» عقب نشس التقرير الاسبوعي لمعهد البترول الاميركي الذي اظهر انخفاض المخزون الإميركي من نواتج التقطير المتوسطة المكونة أساسياً من وقود التدفشة وزيت الديزل. وجرى السحب من المخزون بعد موجدين من الطقس البارد على شيمال شرقي الوّلاناتُ المُتَحدة. وَتَعْتَبُّرِ الوَّلاناتِ الْمُتَحَدُّ أكبر أسواق وقود النّفئة في العالم.

وهبط مخرون الخام الاميركي أيضا باكثر من مليوني برعيل إلى ٣٢٢ مليون برميل. وعلمت والحياة، أن وزير الطاقة الإميركي بيل ريتِشاريسون سيرُور السعوبية بينُ الخامس والسابع من شباط (فبراير) المقبل ليجرى محسانثات مع نحيار المسؤولين السنعوبين تتناول وتوسيع نطاق الحوار الدائر بين الجانبين في شأن الطاقة والاسعار والامدادات والمجالات التي يمكن للولايات التحدة ان تعاون السعوبية من خلالها في

مجالات تكنولوجيا الطاقة المتجددة». وريارة ريتشساريسون هي الاولى نورير الطاقية الاميركي الى السعونية منذ اعوام

وقالت مصادر في وزارة الطاقة لـ «الحياة» ان ريتشاريسون سيحاول استكمال المحانثات التي بداها الامير عبدالله وني العهد النائب الاول لرئيس الوزراء رئيس الحسس الوطني في السَّعْوَبِية خَسَلال زَيَارِتِهُ الاَضْيَارَةُ الْيُ العاصمة الأميركية. ونكرت للصادر أن الوزير

الاميركي قد يزور الكويت ايضاً. وكأن ناطق بلسان لجنة الطاقة والموارد الطبيعية في مجلس الشيوخ الاميركي نكر اول من امس دان اللجنة سنة عقد حاسة استماع في الشامن والعشرين من الشهر الجاري لنرس احوال صناعة النَّفط الأميركية، 3135 ... 2 ...1 - 16 هبوط اسعار الخام على كل من انتاج النفط الاسيركي والدولي، وستثاقش اللجنة اثناء جلسة الاستماع الشاكل التي يواجهها منتجو

راء رسمار تعاصماتها

مراجين وروب فوهوا

ه سرس سسنگر

بمنسر وتتحرطيم

Him white week

المسارات في المناوضاتات

بالهواء المسوعية تعرفرا

بعومد بعضو منوه

مستور لموسياته

بالمست وقتر يثيره

و سد و

مر عصد سمونون

time were as مي صورعن عمرينې ---

معدست بعدرت نعر

مد ور د درساند

and the second

هي مدونسيس مؤيخ

إسب يستر بواوي

wind the second

يحا ساسدسه

we me i

refer to the first At

manual: : be be

مسروس وسروس

بيسيس سريال

the rest carries

The way you

" Same "

in the same of the

- se vicine

the was made

war when

Mari

I see were

the man

in the same

· Vince

order producting

of estate into the

Wind was

4-4---

**

V. 100

R Coldina

-

Je water

S. Sand

-

3. B. W.

الانتسار معوضت

ويعومن غنسلية

النقط الاميركيون المستقلون بسبب ضعف اسعار النقط والهاد اعتماد الولايات المتحدة على واردات النفط الاجنبية، وتُعنى عدد من كبار مسؤولي شركات النفط الاميركية الى

الادلاء بشهاداتهم في جلسة الاستماع. وكان رئيس مجلس الاحتياط القيسرال الامدركي الن غرينسبان حنر الاربعاء الماضي من أن أرباح الشركات الاميركية قد تتعرض للمزيد من الضغوط اذا استمر ارتفاع تكاليف اليد العاملة وتدهور اسعار النفط

> فتزوينا والأسعار في كسراكساس (رويتسرز)، قيال الرئيس الفنزويلي المنتخب هوعو شافير ان سياسته

النفطية ستسعى الى اقامة توازن بين زيادة الانتاج ودعم الاسعار. واضاف في كلمة امام منتدى لرج الإعمال دان من الضروري مواصلة زيادة انتاج النفط لكن مع الاهتمام بعامل السعر.

وفي وقت سيابق اوضح شافيين، الذي سيتولى منصبه في الثاني من شياط (فبرايراً) المقبل انه يعترم اعادة فنزويلا الى حظيرة منظمة الدول المصدرة للنفط «اوبك» حيث كثيراً ما تعرضت الى ائتقادات بمسب ائتهاكها لجميتها الإنتاجية.

وفي ظل القيادة الصالية لشركة النفط الحكومية تنتهج فنزويلا سياسة نشطة لزيادة الانتاج بهنف زيادة حصتها من السوق الكنها سلمت بأنها لم تنفذ بالكامل الخفوضات

الانتاجية البالغة ٥٢٥ الف برميل يومياً التي الواصلتها حتى نهاية ١٩٩٩.

السَّابِقِ الْي انْهُم لا يتقيدون بالاتفاقات التي

تعهدت بها ضمن مسعى داويك لدعم اسعار النفط وقال شافيز ان حكومته ستتقيد بالخفوضات الانتاجية وستكون على استعداد وتزامن مسوقف الرئيس القنزويلي مع

انتقادات وجهها وزير الطاقة الكسيكي لويس تعليسز الى فنزويلا من دان عدم تقيدها (فنزويلا) بشكل كامل بخفوضات الانتاج المتفق عليها يُعرقل محاولات منتجى النفط لاحداث خفض في المعروض الدولي من الخام. وتزعمت فنزويلا وللكسيك والسعوبية العام الماضي اتفاقاً لَخُفض المُعروض النَّفطي بمقدار (۳٫ مليون برميل يومياً في مصنعى لانقاذ الاسعار.

وقال تيليـز لرويتـرز اثناء زيارة الى حـقل

بيرغوس للغاز الطبيعي قرب مدينة رينوسا في شمال شرقي المكسيكة ميتعين على فنزويلا انٌ تتقيد حتى يتقيد المنتجون الباقون خصوصا النول العربية ولاتخاذ اجراءات اضافية وتيليز مدافع بارزعن مواصلة التعاون بين منتجي النفط لكنه الغي في الاسابيع القليلة الماضية رحالات الى دول منتحية للنفط قائلا: وانه لن يكون بالامكان احداث خفوضات اخرى ما لم تتقيد جميع الدول بالخفوضات التي تعهدت بهاء. وايران ونيجيريا بين منتجين أخرين اشير في

موديز ؛ مصارف الأمارات تواجه اوقاتاً عصيبة

■ بيي - رويترز - نكرت وكالة «موبيز» وعولت على ذلك». التصنيف الانتمائي ان مصارف الامارات ستواجه ارقاتا عصيبة بسبب ضعف

> الاتخفاض الحاد في اسعار التفط فضالاً عن تراجع خجم التجارة وعمليات اعادة التصدير مُعْمِدُ الْأَرْضَاتُ الْمَالِيةَ في أَسْمِنا وروشيا أضعفت بشكل كبير القواعد الاساسية لاقتصاد الإمارات (راجع ص ١١).

وترقعت مموليزه تدهور نوعية الاصول

الاوضاع الاقتصابية. ونكرت وريما تظهر الانتاجية لقطاعات معينة لأن هذا الهبوط يجيء

الاقتصاد المحلي. وأفداد التقرير الذي تلقته درويترزه ان

الصرفية وريحيتها نتيجة مباشرة لتدهور

في وقت تفاطت فيه الامارات بمزيد من النمو المنافسة مع مصارف أكبر وأقوىء.

وأوضح التقرير دان أداء قروض التجزئة

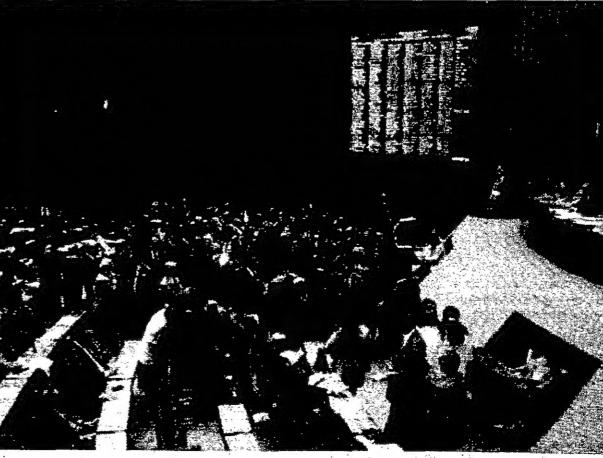
يتعرض اللاختبار في ظل طروف الضغطه. واشار الى ان وضع الامارات أقدر جميع نول الخليج للصدرة للنفط على التعايش مع استبقرار هيوط أسعار النفط لان اقتضادها اكثر تنوعا وابيها احتياطات مالية ضخمة ستثمرة في الذارج تستطيع أن تتحمل ضعوط عائدات النقط في الاجل القصير.

وجاء في التقرير وأصبح واضحا أن بعض

والقروض الشخصية وهما أهم مجالات النمو في المصارف خلال العنامين الماضيين لم

مصارف الامارات سيحتاج للبحث عن تحالفات أسامع يعضبها البعض أومع

مصارف اقليمية أخرى حتى تصعد امام



مَجِلُسَ النوابِ البِرَارِيلِي يَصِوتَ على لِمِلْدَاتَ صَريبية اقترحتها الحكومة . (ا ب)

العجز التجاري الأميركي يرتفع إلى ١٥ ١٥ بليون دولار في تشرين الثاني

ارتفع العجز التجاري الأميركي إلى ١٥٠٥ بليون دولار في تشرين الثاني (نوقمبر) للاضي، بعيما تراجعت الصابرات الأميركية من الطائرات ومعدات الكومبيوتر والمنتجات الزراعية بحدة، فيما ارتقاعت الواردات إلى مستنوى

والذي بلغ ١٣٠٦ في المئة.

الرخيصة السوق الأميركية.

ومع احتساب شهر كاثون الأول (ديسم يسر) الذي لم تنشير

متجأوراً بكثير العجر للسجل في ١١٠ وهسو ١١٠ بسلايسين دولار. ويتوقع الإقتصابيون رقمأ اسوا لسنة ١٩٩٩ مع انتشار الركود في ثلث الكرة الأرضية، ما يضغض الصادرات الأميركية بنسية اكبرا قى الوقت الذي تحساول الدول الأسيوية للشطرية شحن الزيد

الإميركي. وجــــدت إدارة الرئيس الأميركي بيل كليثتون دعوتها أوروبا، المنطقة الأخرى في العالم التي لا تزال تنعم بالرخاء في وحسه الركسود العسالي، إلى استيراد المزيد من البضائع

وكان كلينتون أعلن في خطابه

مطلع القرن المقبل.

العامة للنولَّة. .

منطقة الخليج. وإضافة آلى حقل الغاز بارس الجنوبى الذي وضعه قيد الاستثمار كونسورتيوم برئاسة

ايران تبحث عن ٩ م بليون دولار من الاستثمارات

وتتعلق القروض في مجال

ستثمار النفط والغاز بندو ٢٠

. مــشــروعـــاً نقطيــاً وغــازيـاً

وببتروكيماوياً، خصوصاً في

للاتصالات دلخل البلاد وخارجها.

وخُلال نقاش في شان الموازئة، شركة «توتال» الفرنسية، تتعلق المساريع الإضرى، ضصوصاً سمح مجلس الشموري الذي تستطر عليه المحافظون للحكومة بالحقول النفطية في سلمان باستخدام ما مجموعه ستة بلايين ويبلال وسيوروش ودورود ودام. بولار لتمويل مشاريع تغطية للسنة الإيرانية، من إذار (مارس) ىچى. ال -١٢٠٠ ودام. ىچى. ال -١٣٠٠ وحمك ومصفاة للغاز المسيل في بندر عباس (چنوب) وقالت إنه سيتم تسديد هذه وإنشاء منصاف للتكرير في الاستثمارات باعتماد نظام وإعادة جريرة لافان (الخليج) وشيراز الشراء، (باي باك) القاضي بدفع

(جنوب). وتعول الحكومة لموازنة السنة المالية الإيرانية (آذار ١٩٩٩ - آذار ۲۰۰۰) على ١٢٠٠٨ بليسون دولار من عائدات الصادرات النفطية في البلاد، أي أقل بخمسة بلايين دولار من موارنة العام الماضي، بسبب تراجع اسعار النفطفي الإسواق العالمة.

وقسالت وسسائل الاعسلاء الايرانية إنه من اصل الـ ١٢.٠٨ بليـــون دولار من الواردات ألتوقعة، ستبلغ قيمة صابرات النفط الخام ٦١٢. ١٠ بليون دولار على قمر اصطناعي مستبقل والقسم المتبقي وهو ١٠٤٧٢

بليون من صنائزات منتجات نفطية عدة. وفي احتسناب هذه العائدات

المحتملة حنيت إيران سعر يرميل النفطب ٨.١١ بولار، وهو ويمثل النقط حـوالي ٨٥ في

الاقتصاد فئ البلاد مرتبطأ بتقلبات سعر النقط وكنان منجلس الشنوري قبرر الثلثناء للاضي زيادة سعر البنزين الخصيص للاستهلاك الداخلي بمعدل ٢٠٠٠ ريال (١١٠٠ دولار) ليسرتفع من ٢٠٠ إلى ٣٥٠ ريالاً، أي بزيادة نسبتها ٧٥ في

اللَّهُ وهي نَسبة تقل كثيراً عن ٢٧٥ في اللَّهُ التي كانت مقررة في الاسماس لتحمسين الاموال وتعتبر إيران ثاني اكبر مصدر للناط بين دول منظمة البلدان المصدرة للتقط (اويك)

الداخلي، ويتستوقع ان تبلغ الديون الخارجية لإيران ٢٢.٣ بليون دولار في نهاية سنة ٢٠٠٠ في

يباع حالياً بنحو ٩ بولارات. المنسة من عشبائدات ايران من العملات الصغبة ونحو نضف عائدات الموازنة، الأمر الذي يجعل

وتنتج ٢,٦ مليسون برميل يومياً بينها ١٠١ مليون برميل مخصصة للاستهلاك

مقابل ٢١ بليون دولار حالياً.

التداول باسهم اترنيت' ■ بيـروت - رويتـرز - اعلنت

بورصنة بيروت امس الخميس أنها اوقف التداول باسهم شركة ەاترىيت. وقال بيان للجنة البورصة أن القبرار اتخبذ بناء على طلب من الشعركة التي خسرت الخشر من

خمسة ملايين دولار في ١٩٩٧

٧ كأنون الثاني (ينابر) الجاري

وتم تداول السهم أخر مرة في

وتخضع لاعادة هيكلة.

واغلق على ٥٩, • دولار،

وزيرالال والاقتصاد يزورالخليج قريبا

الديون الخارجية المغربية تراجعت إلى ١٨ بليون دولار

المغربية الذارجية من اجمالي الناتج القسومي مطلع السنة الجارية إلى ٥١ في المئة من ٥٨

فتح الله ولعلو: «إن المغرب يتحين الفرصة للعودة إلى السوق المالية الدولية لشراء ديون قديمة واستبدالها ينيون جنينة بغائنة منخفضة، وأعتبر أن الأزمة المائية فى اسيا والبرازيل وروسيا حالت، جنى الآن، دون استخدام صيغة المبائلة لتقليص حجم

زيارة الخليج ودعم الاستثمارات العربية وتحدث الوزير المفريي عن برنامج رحلة إلى منطقة الشرق الأوسط والخليج على رأس وقسد من كيار رجال ألأعمال التاكيد البعد العربي للاقتصاد المغربي والبحث في فرص الاستثمارة. وقال: وإننا ترغب في تعاون واسع

وكانت الأستثمارأت الخارحية بلغت ١٠٢ بليون دولار عام ١٩٩٧، لكنها تراجعت العام الماضي حسب يعض المصادر إلى النصف (لم يعلن الورير الأرقام الجديدة).

رغم ايْحُفاض أسعار التغطء. وأثنى الوزير المغسربي على قروض صنائيق التنمية العربية التي يعترم زيارة دولها خلال الرحِلة. وقال: «إنها بعمت للغرب بقروض مهمة على مدى العقود والاعوام الماضية لتمويل بنآء السدود والطرق السريعة والبنى التيجتية، بحيث ان الحضور العتربي موجود في أغلب تلك

ظبى والصندوق الكويتى _ وكنشف انه سنيعمل مع المسؤولين السعوديين خلال الزيارة المرتقبة إلى الرياض على إحسياء قسروض الصندوق السمودي للتنمية الذي توقف نشصاطة في المغصرب مطلع

المساريع التي مولها حرثيا

الصندوق العسربي للتنسسه

الاقتصانية والاحتماعية في أبو

التسعينات. واعتبر الوزير المفريي أن الظرفية الدولية والمنافسة العالمة السُّرسة تحتم مزيداً من التعاون عودته إلى البرلمان من جديد.

الاقتصادي العربي لرفع التحبيات والرهانات التي وصسفسهسا ب والخطيرة. وأكدد ولعلو أن المغسرب

سميسواصل العسمل يبسرنامج التخصيص لأنه، حسب قوله، امسالة سيدئية وضرورية للاقتصاد المحلي في عهد التنافس الدوليء مشييراً إلى أن الرياط ستعمد السنة الجارية إلى بداية تخصيص شركة واتصالات المغرب، العملاقة.

وتقدر القيمة السوقية لأسهم المؤسسة بنحو بليون دولار. وتناهض النقابات العمالية تخصيص قطاع الاتصالات خوفأ على مصير الآلاف المستخدمين

و العمال. واستبعد ولعلو وجود خلاف جوهري مع النقابات في شان التحصيص وقال وإن دورها أساسي إمسام تصديات العوية

والمنافسة الدوليةء وكانت نقابة الكونفيييرالية العامة للشغل المقربة من الإتحاد الإشتراكي الشارك في الحكومة صوتت صبد تمديد قانون التخصيص سبنة أخرى، ما اسقط المسروع في مجلس المستشارين (غرفة البريان الثانية) وما حتم

Joly in Line

وتأثرت الصناعيات في

قیاسی جدید، وأعلنت وزارة التحصارة الأمسركية أمس الخمنيس أن العجر في تشرين الثاني (توقمير) ارتفع ١٤ في المئة عن الرقم المعدل العجر في تشرين الأول (اكتوير)

ارقياميه بعد، يتوقع أن يرتفع ليقية بول أميركا اللاتينية، ما

الولايات المتحدة مجيداً بالأزمة العجز إلى نحو ١٦٤ بليون دولار، سينعكس سلباً على الاقتصاد

النالية العالمية، التي خَفَضْت حجم الصادرات الأميركية بحدة، في الوقت الذي أغسرقت الواردات

ومن دون احتساب شهر كانون والحدمات قد ارتفع إلى مستوى وهو ١٥٣,٤ بليسون دولار في

الأول (بيسمير)، يكون العجر التحاري الأمسيركي في السلع قياسي جديد عند ١٥٣،٨ بليون بولار، متجاوراً السنوى السابق

السوق الأميركية.

من منتجاتها الرخيصة إلى إ : مُنافِّةً إلى ثلك تَحْشَى بعض الأوساط الأقتصادية في الولايات المتحدة أن تتفاقم الأرمة المالية في البرازيل، وتمتد إلى

الأميركية. عن حال الإتجاد الثلثاء الناضي، ان الولايات المتحدة ستضغط من أجل بدء حولة عالمية جديدة من مفاوضات تحرير التجارة تهدف إلى التصدي للتيار الممائي

🗖 الرياط - محمد الشرقي

في المُسلة العسام الماضي، وبلغ حجمها ١٨ بليون دولار. ويتوقع

الديون التي تمتص ثلث الوارثة

امتيار كما في الماضيء.

أسيا وروسيا والبرازيل اضرت كناك بتعفقات الاستثمارات الأجنبية إلى الأسواق الناشئة. وتراجع حجم الاستثمار الأجنبي إِلَى الْدُولِ الْدَامِيةِ مِنْ ١٦٠ إِلَى ١٦٠ بليون دولار فقط عام ١٩٩٨ نتيجة وقال: ملكن المغرب لم يتاثر

ان الأزمة الاقتصابية والمالية في

يتحدث في برنامج على الهواء مع على مستوى الاستشمارات القناة الثانية أول من أمس، إلى والتجارة مع رجال الاعسال العرب، أن قربنا وعلاقتنا مع الاتصاد الاوروبي يرشح المغرب ليكون بوابة عبسور للبضائع والسلع العربية إلى اوروبا على

> كثيرا بالأزمة وحافظ على مستوى الاستشمارات التي زانت ١٣ في المئة على رغم عدم لجسراء اي عملية تخصيص أو تفويض

حُفَصُها إِلَى نُسْبِهُ ٤٠ في الْمُلَّةُ وقال وزير المال والاقتصاد

من فرنسا واسبانيا. واشار الوزير، الذي كان

■ تراحعت نسبة الديون

وكسان المغرب أرجا العام الماضي البات استخدام السوق الدولية للحصول على ما بين ٣٠٠ و ٤٠٠ مليون دولار عبر مصارف تضارية وتصويلها لشطب ديون مرتفعة الكلفة تم التعاقد عليها في الثمانينات، واكتفى بمنغ مباطة الديون باستثمارات مع كل

الياباني

777,7

794,3

YAY.E

4. 44

17,72

17,11

104 .

TTY, 1

الين الياباني

اعلى سعر

(1999/1997)

* سعر التنابيت للذهب في سوق الندن الساعة ؟ بعد الظهر

تسليم ٣ اشبهر

1/10 : 1/19 1/10

945

4.7.

1/8.

177,771

.50. .

1.1.07

77.777

4.TTTA

7.1.9.0

147

IW. VY.

777.

V.VEVT

14.0.

TA, TO

1,7740

TT. T1

77.77

,A707

AL.PYT

TY.AAT

117.0

070 AV

1,07.5

1.0777

4.40

4A/17/11 1., Va (V/1/4 11.50

اسعار صرف عملات متفرقة *

* نسليم أنار إمارس) 1444

اینی مستوی ۹۹/۹۳

44/17/11

1,1.07

71.777

4,FTTA

T.

144.YY

777.

V. YLAY

84.00

TA.T.

1,7740

ATTE

TVA . 1%

TILANT

175. 4

Tyre, 1

15YY : 157- : 1577 : 1577 15YE,0

ETA.

411 41V

التاريخ

47/1/1

2770

اعلی مستوی ۹۹/۹۳

17/1./17 YE.45

دولار

اليورو

براخعا

بيزبتا

فرنك

ىولار

7A0.70

0,15

477,0

££Y.

** .A-

الدولة

سورية

اليمن ليبيا

موريتانيا

سيودان

جيبوتي لصومال

هويغ كويغ

سنغاقورة

لاتحاد الاوروبي

الغربك الافريقي

ابوان

ليونان سبانيا

نبجيريا

غايون استراليا

سراليون

كسويسري

1,091

TYYO

T, TVA

T.7.1

.1741

1. 7A. F

. VA

الفرنك

السويسري

.EYA.

A1,14

النينان البحريني

(1554/154T)

اسعار صرف بعض العملات العربية 🗢

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العربية

0,70 X,3 07,0

0, YO 1, YO 1, AV - 1, YO

0,70 E,M 7,77 7,77

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

المعادن الثمينة ادولار اونصة ا

YA0.40

المعادن بالطن

270.

1/12

النفط دولار - برميل *

1:770

YIEV

, ETOA

,110.

F. Y. 3

1777.1

T, 47.

AIAS

.T042

17.4.

1,1004

170,17

ريال سعودي

0, YO | E, AA | 7, YO | 7,0+ | 7,7Y | 7,7Y

£,47 £,47 £,41 £,44 £,44

1/19

YA7 .0.

١٩٩٩ (تسليم قوري)

415 478 477 47V,0 40E

1/14

1.,40 1.,4. 1.,40 1.,0. 1.,00

17,50 17,70 17,70 17,70

۱۰ سنوات ۲۰ سنة

1-1,70 1 4

تسليم شهر

أذار

اذار

£,V£

1/1-

1/1.

10,10 10,40

الفائدة بين المصارف البريطانية المدعور

فاندة سندات الخزينة الاميركية ، بيب سن

1,77

السلع بالطن - سوق السنع اللذنية

١/٢١ | السابق

1777 : 1740

5.A 1 510

VO,T . YO, VO

TYT :

٣ سنوات مسنوات

14,7V 1.Y,1Y

Eroo

1/11

الساعة ١١ صبلحاً

Ast.

سکر (دولار)

بن (دولار)

نحاس (دولار) (م. ١٤٤٦ م ١٤٣٨ م ١٤٤٦ ، ١٤٤٦

27.0 2770

1/15 : 1/10 : 1/14 :

2540

1/10

11.70 10.40 10.40

0,47 0,47

الاسترليني

£47Y

3,172

7, - 27

, 7Y-Y

0,444

A. YVEY

0.09V

1,170

الاسترليني

درهم الإمارات

تلافة اشهر

الاعيركي

Y, 40.

7,777

الاميركي

٦,٨٧.

7,77

الدينار الكويتي

الريال السعودي

البيثار البحريثي

الريال العماني

الربال المطري

اللبرة اللبتائية

الحنيه المسري

النبتار الارنني

النينار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين الياباني

الإحل

اشهر واحد

ا ۲ اشهر ا ۱۲ شهرا

العملة

الدولار الأغيركي

بلعنن

نهب

فضة

بلاتين

للعدن

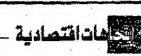
الجنية الاستترليني ٨١.٥

171

TAY, VO

0,10

برهم الإمارات



٢ ٤ بليون دولار أميركي المكاسب المتوقعة لاسترائيا من الاولبياد

● سيدئي - رويترز - توقعت دراسة نشرت امس الخميس ان تحقق دورة الألعاب الاوليمبية التي ستستضيفها أستراليا سنة ٢٠٠٠ للاقتصاد الاسترالي مكاسب مقدارها ٥.٦ بليون دولار استرالي (٤.٢) بليون مولار أميركي خلال الفترة حتى منتصف سنة ٢٠٠٦. وقالت الدراسة التي اعدتها مؤسسة وارثر اندرسن، الاستشارية ان أهم القطاعات التي ستستقيد من الاولبياد هي الانشاءات والنقل والاتصالات والسياحة. وقال فبليب اندرسن منير التحليل الاقتصادي في للؤسسة الاستشارية لوكالة درويترن: «إن الدراسة أظهرت إن استضافة سيدني للدورة الاولبية ستنجم عنها اثار ايجابية للغاية على جميع قطاعات الآفتصاد تقريباً». واكنت الدراسة إن الانشطة المتعلقة بالاولمبياد ستخلق نحو ٧٥٠٠ وظيفة جديدة سنوياً على رغم إن معظم فرص العمل ستتركز في سنة ٢٠٠٠.

وقال معدو الدراسة وهم من مجموعة التحليل الاقتصابي في مؤسسة «أرثر أندرسن» ومركز التحليل الاقتصادي الاقليميّ أن دراستهم تختلف عن دراسات سابقة في انها تضمنت تأثيرات الازمة الاسيوية وعوامل أخرى مثل محدودية أسواق العمل. وتعرضت الدراسة للآثار المحتملة للازمة الاسيوية على أعداد لسياح المتوقعة في فترة الاولبياد فأشارت الى انه في حال تراجع أعداد السياح المتوقعة بمقدار النصف، فإن الكاسب آلاقتصادية الاجمالية للبلاد ستنخفض بمقدار الربع. واستشهدت الدراسة بالتقديرات الاخيرة لمجلس توقعات السياحة في استراليا التي توقعت زيادة عدد الزوار خلال الفترة حتى ٢٠٠٦ بمقدار ١٠٥ مليون سائح يتوقع أن يصل انفاقهم الى نحو ٢.٧ بليون دولار استرالي. وخلال فترة الدورة يتوقع زيادة عدد الزوار اسبيني ٢٠٠٠ الف سائح يوميا في المتوسط ويساوي الدولار الاسترالي ٦٢٧٥ . • دولار أميركي.

مؤشر تبكاي بواصل الارتفاع مدعوما بقوة أداء الاسهم المصرفية

● طوكيو - رويترز - قال متداولون ان الاسهم اليابانية واصلت ارتفاعاتها الصباحية لتنهي تداولات امس الخميس بقوة مع تزايد الاقبال على الاسهم المصرفية وسط تنامي التوقعات بمزيد من الاجراءات لتنظيم القطاع المصرفي وسلسلة من أنباء الاندماجات والتحالفات فيه. ولدى الاققال ارتفع مؤشر «نيكاي» ٢١٧.٢٧ نقطة أو ٥٥ ، ١ في المئة الى ١٤٢٤٥ . ١٤٢٤٥ نقطة بعد أن صبعد أكثر من نقطتين مثويتين قبيل الاقفال مباشرة.

وارتفع مؤشر منيكاي، لتعاقدات إذار (مارس) الآجلة ٢٢٠ نقطة الى ١٤٢٠٠ نقطة. وعزا متدأولون ارتفاع الارباح أبضاً الى أنباء صحافية نشرت امس في شأن اعتزام الحزب اللييرالي الديموقراطي الحاكم البحث في انشآء كيان خاص لساعدة الشركات على الغاء حصص الاسهم التبايلة.

كوكا كولا تدخل عالم الازياء

 لندن − أ ف ب − نكرت صحيفة مفاينتشال تايمز، البريطانية امس الخميس أن الشركة الاميركية العملاقة للمشروبات الغازية مكوكا كولاء تستعد الطلاق تشكيلتها الخاصة من الألبسة الجاهزة تحت اسم

وارضحت الصحيفة أن الشركة هي في صدد توقيع عقود شراكة وحقوق استثمار في سائر انحاء العالم لصنع ملابسها الخاصة. واضافت أن بريطانيا اختيرت الطلاق ازيام كوك في اوروبا. وتتضمن هذه الازياء سراويل جينز وملابس رياضية وتشكيلة من الملابس المناسبات غير الرسمية.

تراجع اجمالي الناتج الحلي لكوريا الجنوبية في ٩٨

• سيول - رويترز - توقع لي كو سونغ وزير للال الكوري الجنوبي تراجع اجمالي الناتج المحلى الأجمالي بنسبة ٥،٥ في للنة خلال ١٩٩٨ أ لَكنه قال أن الاقتصاد الكوري الجنوبي سيعاود النهوض ليحقق معدل نمو بنسبة ٢ في المئة في ١٩٩٩.

وأكد لي في محاضّرة القامّا امس الخميس في لقاء مع كبار مديري الشركات أن الترلجع «سيميل الى اقصى مستوياته في النصف الاول (من العام الجاري) ثم يتحول الى نمو ايجابي في النصف الثانيء. وأعلنُ البنك المركزي اول من أمس توقع تراجع اجعالي الناتج المحلى ٤.٥ في المنة العام الماضي ولم تعلن بعد البيانات الرسمية للناتج المحلى في ١٩٩٨ . وأضاف وزير المال أن التقليرات تشير الى ارتفاع اسعار السنتهلكين ٥٠٠ في المئة

ارتفاع تحويلات المغتربين التونسيين بين كانون الثاني وتشرين الثاني ٩٨

في ١٩٩٧. ويتوقع أن تستقر الاستعار عند معدل نمو ثلاثة في المُّنَّة

● تونس ~ رويترز - أظهرت بيانات اصدرها امس الضبيس البنك المركزي التونسي ارتفاع تحويلات التونسيين المقيمين في الخارج الى ٤ . ٨١٢ مليون بينار (٧٣٩ مليون بولار) خلال الفترة من كانون الثاني (يناير) حتى تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ مقارنة مع ٨. ٧٨٣ مليون دينار خلال نفس الفترة من ١٩٩٧ . وبلغت التحويلات النقدية وحدها ١٠٢ مليون بينار والبلغ المتبقى سلعاً خلال تلك الفترة من العام للاضي، وتعتبر تحويلات العاملين ثاني أهم مصادر صافي مخل تونس من العملات الاجتبية بعد السياحة. ويساوي الدولار ١.١ تبنار.

دول غربية مانحة توافق على تقديم اموال لصندوق تنمية افريقي

● ابينجان - رويترز - أعلن وبنك التنمية الاقريقي، أن النول الاعضاء وافقت على تنشيط دصندوق التنمية الاقريقي، الذي يقدم قروضا بشروط ميسرة بتقديم مبلغ ٢٨.٣٨ بليون دولار لفترة السنوات التُّلاث من عام ١٩٩٩ الى سنة ٢٠٠١. وقال البتك في بيان اول من امس دان الزمن القياسي الذي تم التوصل فيه الى الاتفاق في شأن مستوى تنشيط الصندوق يعكس ثقة الدول المانحة التي تجددت في هذه المؤسسة، موضحاً أن الأمر لم يحتاج الى اكثر من حمسة لجتماعات كاملة. ويقدم الصندوق قروضاً من دون فائدة تسدد على ٥٠ سنة مع فترة سماح عشر سنوات، ويركز على تقليل مستوى الفقر. ويموجب المايير الصارمة له والبنك الافريقي للتنمية، والسارية منذ منتصف الشبعينات، فإن ٣٩ دولة من ٥٣ دولة افريقية غير مؤهلة للحصول على قروض من البنك نفسه لانها تواجه متاعب في سداد قروض تحمل أسعار الفائدة السارية في السوق.

وبالتالي فأن هذه الدول تعتمد بشدة على الصندوق. وكانت الدول الغربية المانحة للمساعدات استخدمت في الماضي المفاوضات في شأن الصندوق لتمرير اصلاحات في دالبنك الافريقي، وتم تجميد الصندوق لدة عامين من عام ١٩٩٤ الى أن توافق الدول الاقريقية على تغييرات أدارية في البنك.

مؤشرات الى وجود نفط وغازني المياه الاقليمية التوغولية

● لومى - أ ف ب - اعلنت الحكومة الترغولية رسمياً اول من امس اكتشاف مؤشرات الى وجود كميات من النفط والغاز الطبيعي في ميامها الاقليمية ما سيسمح بالبدء باستغلالها قبل نهاية العام الجاري. واشارت في بيان بنه التلفزيون والاذاعة الى ان الشركة النروجية وبتروليوم جيو سرفيسز، التي أجرت عمليات التنقيب في الربع الأخير من العام الماضي، وصفت نتائج هذه العمليات بأنها «ايجابية العاية»، وأكدت ووجود كميات من الغاز والنفط تحت مياهنا الاقليمية.

في دورة استثنائية تحتاج إلى مرسوم

المغرب: الحكومة قد تدعوالبرلمان إلى معاودة النظر فى مشروع قانون تمديد العمل ببرنامج التخصيص

🗆 الرياط- محمد الشرقي

■ كشفت مصادر مطلعة لـ «الحياة» أن الحكومة المغربية تتجه الى دعوة البرلمان إلى عقد دورة استَّثَنَّانُيةَ لَعَاوِدةَ النَظر في مشروع قانون تمنيد العمل ببرنامج التخصيص آلذي كان رفضه محلس المستشارين (غرفة البرانان الثانية) مطلع الشهر الجاري وصادق عليه مجلس النواب قبل نهآية العام

واستفادأ إلى المسادر نفسها، تحتاج الدورة الاستثنائية إلى إعداد مرسوم بذلك من رئيس الوزراء عبدالرحمن اليوسقي ثم يعرض المشروع للمصادقة عليه على الملك في مجلس وزاري وفقاً الدستور الذي سُمِح للحكومَة في الفّصلُ ٥٨ باعدانُ حالٌ الاستعجال في حال عدم إقرار الشروع بعد مناقشيته مرتان في كلا مجلس البرلمان.

وقالت المصادر لـ «الحياة» إن الحكومة لا بمكنها بالياً بيع حصص النولة في شركات القطاع العام من دون تصديق البرلمان.

كما لا تستطيع الانتظار إلى حين التشام بورة الربيع في نيسان (ابريل) المقبل. وتحتاج الحكومة إلى إقرار المسروع بالغالبية المطلقة في المجلسين لتمكينها من تحميل مبلغ ٢٠٠ مليون دولار متوقعة في موازنة ١٩٩٨-١٩٩٩ من بيع صصص الدولة في ركات للاسمدة ومساهمات في دالبنك الوطئي للانماء الاقتصاديء

من جهته، قال وزير القطاع العام والتخصيص رشيد القيلالي لـ «الحياة» إن إعادة إقرار مشروع فانون تمنيد برنامج التخصيص في البرلمان يحتاج إلى بضعة أيام أقصاما أسبوعين

وأضاف ان الحكومة ستعرض الربيع المقبل شروعاً متكاملاً في شان التخصيص بشُمَّل عشرة بنود. واعتبر ان دبرنامج التخصيص خيار مغربي لا رجعة فيه ويهدف إلى جلب الرّيد من الاستثمارات الأجنبية وتحسين اداء شركات القطاع العامه.

واستبعدت مصادر حكومية أن تكون موارد التخصيص ضرورية لأداء الموارّنة في الوقت الراهن. وقسالت: وإننا لا نرغب في الضــغط على مــ

هذاك اتجاه إلى تأجيل بيع حصص الدولة فر شركة اتصالات المغرب إلى سنة ٢٠٠٠، ما يعني انَّ مداخيل حصص تلك المؤسسة القدرة بـ ٥٠٠ ميلون بولار قب لا تدخل في مسوازنة ١٩٩٩-٢٠٠٠ التي

ستعرض على البرلمان في أيار (مايو) المقبل. لكن مراقبين اشاروا إلى أن أحتمال تأجيل تخصيص واتصالات الغرب، لأعلاقة له بالخلاف بين الحكومة والبرلمان في شأن التخصيص بقدر ما يرتبط باجئدة التقويم الحسابي وأختيار مصرف الوساطة المالية وغيرها من الإجراءات المهدة.

وينطيق الشيء نفسسه على مصسرف البنك الشعبيء أكبر مؤسسة مالية في المغرب والتي تحتاج إلى تغيير قانونها الإساسي وتقويم اصولها وهي عملية تستعرق وقتأ طويلاً نظراً إلى حجم المصرف في الاقتصاد الغربي (حجم اعماله يقوق ٧ بلايان دولار).

وكان موضوع التخصيص عاد إلى الواحها مطلع السنة الجارية عندما رفض مجلس المستشارين اقتراح التمسيه، فيما صوتت تقابة دالكونفيديرالية العامة للشغل، ضد المشروع، متحالفة بذلك مع المعارضة اليمينية.

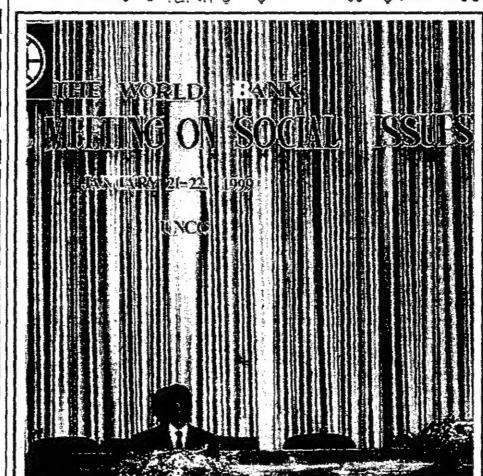
وقد اوحدت هذه الواقعة حالة من التذمر داخل بعض الأوساط الحكومية التي كانت تعتقد أن النقابة المقربة من اليسار ستساند الشروع الحكومي، وخلف الأمر، وللمرة الأولى منذ تشكيل الحكومية الربيع الماضي، عناباً متبادلاً بين حربي الاتحاد الاشتراكي والاستقلال الأعضاء في حكومة اليوسفي

من جهة أخرى، كشفت مصادر مغربية أن مجموعة «كورال» السعوبية – السويدية شرعت في تنفيذ خطتها الاستثمارية في مجموعة ولاسمير، التي كانت اشترت غالبية أسهمها ودالشريقة للنقطء بنحو ١٩٤ مليون دولار.

وقالت المصادر إن مكورال، تستثمر حالياً ١٠٠ مليسون بولار لتسحسيث محطات تكرير النقط في

ويقدر اجمالي الاستثمار المرتقب خلال السنوات المقبلة بنحو ٥٠٠ مليون دولار جزء منها كلفة ادماج السركتين في تجمع واحد للطاقة والتفرد في انتاج وتسويق الغَّارُ المسيل. وتستقيد مكورال، من عقود مع الحكومة تمنحها احتكارية توريد النفط وتكريره حتى سنة ۲۰۰۲.

وينكر ان برنامج التخصيص الذي انطلق عام ١٩٩٣ شمل بيع حصص الدولة في ٥٨ شركة من أصل لائحة تضم ١١٤ شركة، وتقدر الايرادات بنحو ٨.١ بليون دولار. وكانت جهات عدة انتقدت الطريقة التي تم بها بيع بعض الشركات العامة.



 □ رئيس الوزراء التايلاندي، تشوان لبيكاي، يلقي أمس كلمة في الاجتماع الاقليمي عن المشاكل الاجتماعية الناجمة عن الأزمة الاقتصادية في جنوب شرق أسيا وانعكاساتها. وينظم البنك الدولي الاجتماع الذي يُعقد في مبنى الأمم المتحدة في بانكوك. وقال البنك الدولي إنه خصص ٢٠ مليونَّ نولار للمساعدات الاجتماعية في ٧ نول أسيوية يضربها الكساد. (أ ب)

مصرتوجه دعوة رسمية إلى ٢١ دولة افريقية لعقدمؤتمراقتصادي إقليمي في أيار

🗆 القاهرة -جابر القرموطي

■ وجهت مصر رسمياً دعوة لى دول تجمع الد دكوميسا، الأقريقي لعقد مؤتمر اقتصادي اطَّيمُي فَي القاهرةُ في ايار (مايو)ً للقبل على نمط دسؤتمر الشرق الأوسط وشمال افريقياء والذي تراجعت فرص عقده وقال مصدر رسمي لدالحياة،

إن مصابقة البرلمان المُصري احْيراً على انضمام القاهرة الى التجمع سيودي الى طفرة واضحة في العلاقات المصرية – الافريقيـة فصوصا وأن القاهرة أكدت للأمين العام للنجمع باري منيشا ولرئيس الجلس الوراري دافيد ماميا أن القرصة أقضل آلأن لعقد المؤتمر المقستسرح، وينتظر ان تسوافق كل الدول الأعتضاء على

ينكر أن تجمع «كوميساء (السوق الشتركة لدول شرق وجنوب أفريقيا) تاسس منذ ١٤ عاماً ويضم ٢١ دولة هي زامييا واوغندا ومسالاوي وأشغسولا وبوروندي وجرر القمر واريتريا والبويبا وكبنيا ومنغشقر وتامييها وروائدا والسودان

ومورشيوس والكونغو وسيشل وجيبوتي ومصر. وكانت منظمات الأعمال حنرت

الحكومة من أن عدم الاستفادة من الأنضيمام الى الدوكوميساء سيبؤدي إلى خسسارة كسيرة للاقتصآد المصري كون اسواق دول هذا التجمع مهمة المسر مع توتر العلاقات الإقتصادية مع أوروبا نتيجة دعاوى الإغراق ضد بعض المنتجات، ورفض الولايات المتحدة زيادة حصص المسوحات

وقال وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى ان بلاده تفظر الى انضمامها الى ال مكوميساً، بحدية، مشيراً إلى ان قيمة صابرات مصر الى التجمع بلغت أحُــيـراً ٢٣ مليــون دولار والواردات ٣٤.٦ مليون. واعتبر أن التسوصل الى اقتامية السبوق الحرة بين دول الكوميسا سنة ٢٠٠٠ وانشاء الاتصاد الحمركي سنة م٢٠٠٥ بمد الن خطوتين مهمتين نحو تحقيق الهدف

الأشمل لإقامة السوق الاقريقية للشتركة وبانضمام منصبر الي الد

وسوازيلاند وتنزانيا وزيمبابوي شخص۔

والألسة الجاهرة للصرية إليها

بحجة عدم جونتها.

«كوميسا» يتوسع التجمع ليغطي ســوقــاً مُســـــــــة يبلغ عــــد المستهاكين فيها ٢٧٠ مليون

من جهته قال للستشاء التجاري للتجمع جوان ماسوندا الذي زار القاهرة اخيراً، لوالحياق إن الدكومسيسساه من انجح التجمعات الأقليمية للتعاون الاقتصادي، مشيراً الى أن ٦ دول في التجمّع ضَفَضَتَ التّعرفَـةُ التّحمركية في ما بينها الي ٨٠ في المنة في اللول (سيتمبر) للاضي، فيما حُقَضَت دول أحّرى التعرفة بنسبة ثراوح بين ١٠ و٧٠ في

البينية لمول التجمع زاد من ٨٣٤ مليبون دولار عام ١٩٨٥ إلى ٢.٥ بليون عام ١٩٩١، بسبب تحرير التنصارة وانه يتوقع أن يبلغ ٤ بلايين دولارسنويا سنة ٢٠٠٠. واكدان للجموعة ستتخذ إجراءات عدة في للستقبل لإزالة القب ودفي النسعامل بالقطع الأجنبي والغاء الضسرائب في المواتئ والمنافذ البيرية من لجل زيادة المبادلات التجارية وتحقيق التكامل بين المتصادات الدول

واوضح ان حجم التجارة

شعير (حثية) A Al صويا (دولار) 171, V ! 171,0 17.

11.

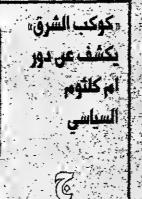
● الجداول الترقية مقيمة من بينات الكونث المقصد في لتمن ليمور لنمن. سندلت صرف العيلات المربية. 🗢 🗢 جنول استار مس 800 أسار التقاس

٥٠٩١ مي مقابل الموتار	٠ أينا الما	جنيه	آبرص	الاورونية. استعار الشيئة .	ات العربية والمعامل • العُليج للدولي (سعار مسوف العصلات الدو يُد اسعار الفائدة على العملا مرف عملات مقوقة من يشك بن شركة «بتروليوم لكونوس
HAVIO		روٽ	پ ب ررما رپ	بإرالامهمة		
ئار ىخ خر نئېيت	عند الاسهم المتداولة ا	عند الإستهم . المعروضة	سعر التثبيت ل.ك	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	
: 9991-14 : 9991-14 : 19991-14 : 2991-14	7171 4171	1770TA5 *17717 177277- 170157	19751 19757 19757 19767	1+,0 1+,TY 1+,TY	1 TV 1 TV	ه - التثبيت الأول ه - التثبيت الأول ه - التثبيت الثاني ه - التثبيت الثاني

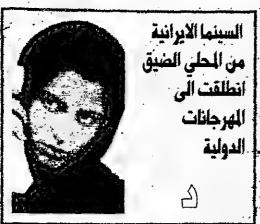
اسم للشوكة	سعر التثبيت		إسعر التثبيت		بعر التنبيت		عند الإسهم	. عدد الاستهم	تاريخ
·	السابق \$	-	S	1	لك	8	المعروضة	المتداولة	اخرتثيث
سوليدير فئة وأء - التثبيت الأول	1	1	30.0		TOATS	:	ITYGTAS	דדל	1141-10
سوليبير فئة هيه – الثنبيت الأول ا	1.0	1	10.TY	1	10127		423412	TTT1	4441-10
سوليبير فئة ﴿أَهِ – التَّلْبِينَ الثَّانِي	117	6	1+.77	1	13727		187257-	4352	4441-10
سوليدير فئة دب، -التثبيت الثاني	VA. +1	1	11	:	MOST		YPIGY	Yar	4441-14
آلبنك اللبناني للتجارة مجمه	SA :	i	- '	4	TVILE		ATAV	4	4441-11
بنك عوية دجيء	YA, AY	1	YA.AY	:	trott		3145	7145	444-11-10
بنك بيروت مچه	V. 14		Y.TA		11017		1-017	75Y1	4441-10
بنك بيبلوس	٣		- :		toti		11-V1	-	999-19-10
بنك بيعو	7.73		T. 73		4440		4524	AFPR	4441-14
شركة رسامني يونس	7.17		**		LYIT		YATEY		455
شركة الترابة اللبنانية	., Ta	:	TA		1.75		A1 4	*	44
شركة الإسعنت الأبيض (إسمى)	1.40		-		7775				445-174
شركة الإسعنت الإبيض (احامله)	1.40				1775		-	2	444-14-14 220-1-014
شركة أتربيت	05	,	- ;		110		-		
يونيسيراميك (لحامله)	1.45	;	- ;		7477		7- * *		1949
يونيسيراميك (إسمى) (أ)	* . 77			-	Y 101		s		፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟











AL HAYAT FRIDAY 22 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13104

الجمعة ٢٢ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ للوافق • شوال ١٤١٩هـ/ العند ١٣٩٠٤

اكتشاف سيناريو فيلم في باريس كتبه دالي بالتعاون مع الأخوين ماركس

🗆 برلين.- نجم والي

بونويل، هيـ تـشكوك، اليـخندرو بيـرلا، بالاضافة إلى سلسلة استماء هؤلاء المخرجين السينمائيين المهمين الثين تعاون

معنهم الرسنام السنوريالي الاستينائي، سلفادور دالي، يجب إضافة الاخوين ماركس هذه المرةً، فسيناريو القيلم الذي خطط دالى لتنفيذه مع عيقريي الكوم يديا عام ١٩٣٧ موجود الآن في باريس عند فيليكس فانيس، مدير معهد الدراسات الدالية. وستقدم الوَّبْيقة في الوَّتِمر السادس للجمعية الاسبانية لمؤرخي السينما الذي سيعقد بعد فترة.

وفق تصريحات مدير الدراسات: «كانت هناك دائماً تكهنات بأن دالى كتب قياماً للاخوين ماركس»، لكن لا أحد يدري أين أنتهى مصير السيناريو الكتوب، للخطوطة التي عثر عليها الخبير في أعمال دالي كتبت في بدايات ١٩٢٦، فسخسلال إحسدي زياراته للولايات المتصدة الأميركية تعرف دالي إلى الآخوين غروشو وهاريو ماركس، واتفق بعدها بالتعاون معهما على كتابة السيناريو، وفقد العمل، حتى دالى نفسه لم يعره انتباهاً. وحتى فترة قريبة، لم يعرف أحد أن المشروع السينمائي كان يستقر في إحدى الجرارات في مكان غير معروف بالنسبة إلى دارسي دالي، حتى جاء

فانيس ليكتشفه في ارشيف شخصي في باريس. فانيس لم يشأ البوح بالتفاصيل للتعلقة بالسيناريو، الذي كان من المؤمل أن يبدأ تصويره عام ١٩٣٧. لكن مدير معهد الدراسات الدالية قال إنه سيعرض العمل على المؤتمرين، لكي يحللوه ضمن خلفية المعطيات التأريخية التي تطور فيها كمشروع سينمائي، وأيضا

ليدرسوا علاقة السيناريو مع عالم السينما الدالية. فمن للعروف ان سلقاً دور دالي كان تعاون قو الكثير من المشاريع السينمائية على رغم تصريحاتة المتعبدة في أكثر من مناسبة أن السينما «فن دوني»: «على عكسُّ الفكرة العامة، السينما هي في النهاية أكثر فقراً، وأكثر محبوبية في التعبير عن المارسة العملية التفكير، عكس الكتابة والرسوم والنحت والعمار. من الناس أن يكون هذاك فن أبنى مسئلها - باستشناء الموسيقى - قيمته الروحية، متلَّما نعرف جميعاً، تقريباً صفره. هكذا بدأ الرسام مخطوطته دمن تصور تاريخ نقدي السينماء كاتالوغ استفزازي نشره اسيناريو دباباوو، الذي ظهر عام ١٩٣٢، وعمل دالي هذا هو التي ظهر عام ١٩٣٢، وعمل دالي هذا هو ع سوريالية لم تتحقق أب بعض النصوص لاندريه بريتون تلقي الضوء على العلاقة الاشكالية بين السينما والحركة الطبعية في تطرفاتها. العلاقة بين دالي والفن السنابع بدأت مع تعاونه الرئيسي مع لويس بونويل في تنفيذ الفيلم الشهور «كلب اندلسي». الصدمة التي سبيها الفيام في الأوساط الباريسية كَأنت مثيرة للاهتمام، ولم يكن منَّ الغريب أن دالي راح، منذ نلك التاريخ، يَعَاٰرَلُ الشَّاشَّة. ۖ في الولايات المتصدة بتوصية من الغريد هيتشكوك لاستنفلال التحليل النفسي الذي غنزا هوليوود في بدايات الاربعينات، حقق دالي فرصته الثّانية، في التصميم الجريء للحظة الحام لغريفوري بيك في

السرحية لدالي التي نفذها باحتفال توليفي مسرحي باخراج لويس اسمابور. منذ نلك الحين وعلاقة الرسام بالسينما مستمرة من دون توقف ولكنها مخيية للامال ايضاً. عبقريته غير المضبوطة كانت مفرطة ومتطرفة بالنسبة الى الفن الذي لا يمكن له أن يعيش متنازلاً عن بعض من الجانب التجاري. وليس من المبالغة القول أن مشاريعه كانت عبارة عن مجموعة مشاريع فاشلة: ففي ١٩٥٢ فشل تصوير السيناريو الذي كتبه (دعرية اللحمه) الذي اراد المنتج، نصير الانب والفنون، البيرتو يويج بالاو تمويله، مع أنَّا مانياني كممثلة رئيسية. أيضاً فشل تنفيذ سيناريو ولام، فيلم كان يراد أن يقوم ببطولته واحد من نماذج موديلات المعثلين الشمعبيين، وفي بدايات الستينات لم ير النور ايضاً سيناريو واللغامرة العجيبة لصانع التخاريم والكركتن،

وتنكره. أعتم أن عبقري لألفريد هيت شكوك عليًّ

ارثوذكسية فرويد، الخطوة التالية لدالي في السينما

الاسبانية، برؤية خاصة من دنون خوان تَيْبُوريو،، فيلم

حققه اليخندرو بيرلا عام ١٩٥١ مستغلاً النيكورات

مكَّذا كان على دالِّي آلانتظار حتى عام ١٩٧٥ بعد رجوعه من منفاه الى اسبانيا وتعميده للنظام الديكتاتوري، لكي يحقق مع فنان فيلم الغيديو الاسبائي انتونيو مرنتيس باكير سيناريو وانطباعات من العلوة، وهو عبارة عن ممارسة شكلية مدهشة، كان دالي بطم متحقيقها منذ زمن طويل.



🗖 هوليوود – مجمد رضا

جين هاكمان في حديث الى «الحياة»

■ يقف حين هاكمان في فيلمه الاشير اعدو الامة، على سطح ناطحة سيحان يجائل ويل سميث في الآجهزة الامنية التَّـ تطارده، يقول انها (الإجهارة) قوية ولديها قدرات تكلولوجية حبيثة تستطيع ان تعرف كل شيء عنه في اي لحظة. وفي الحقيقة، فقلم سميث او كعب حداثه

او رُر أَمْيصه قد لا يكون سوى جهاز يفضح مكانه أيدُما أنَّجِه وكيقما هربٍ من مطاربيه. اذا كسان لديك شبك في ذلك اسسال جين هاكنمان. أنَّه والرَّجِلُ الذِّيُّ يعرف أكشرُ منَّ اللازم كما يقول عنوان فيلم شهير لألفريد مُيتَشَكُوكَ. فَقَيَّ ١٩٧٤ لَعَبَّ بِطُولَةَ «لَلْحَانِثَةَ» ومُثل شَحْصيَّة مهندس، عمله هو استراق السسمع وتستجيل المحابثات ونقلها الى الجهة التي تنفع له مقابل هذه للهمة.

انه مرتزق يستخدم انق انوات التنصت الجديدة (ٱنْذَاك) ولايس لُديه أي رَادع لخلاقي او سياسي. الى ان يكتشف أن الشخص اللذين يتنجسس عليهما لمصلحة رجل محمول بواجهان الموت. فيحرك شيء ما في دَاخَلَهُ وَيَنْفُعُهُ الَّى مَصَاوِلَةً مَنْعَ الصَّرْرِ. انْهَأَ بداية نهايته كجاسوس، حسب فيلم لا يزال واحداً من افضل افلام جيله ومن المضرج

فرنسيس فورد كوبولا. دوره في دعدو الإمة، ليس سوى امتداداً للدور السابق، كما لو أنَّ صانعي الفيلم الجنيد، المُشرج توني سكوت في الْمُقَدَّمَةُ، يريدون مبواصلة الحبديث عن بطل الفيلم السابق. وبالفعل بيدا تقديم هاكمان هنا ضُمن للعطيات نفسها فهو دمتنصت، خبير سابق يجد نُفسه خارج الخُدمة بسبب رفضُه القبام ذات مرة بمهمة محدد.

نكسرت الملاحظسات السسابقية لجين هاكمِان في حديث جمعنا قبل ايام فيوافق

تفوجست بأن الدور مسرستوم على هذا النحق، وكانت المفاجأة سارة، أعتقد أن المُحَانِثُةُ، ولحدُ من افْضِلُ الْإَفْلَامِ التي اعتَرُ ببطولتها. وحين قرأت سيناريو دعنو الامة، تراعت لي صور القيلم. لكنتي لم اكن أعلم ان نية المخرج تونى سكوت كأنت الاستعارة بعضها ماخوذ عن فيلم كوبولا ذاته،

 هل ينتابك شعور بانك مراقب؟ أو هل وأد فيك لحد هذين الفيلمين مثل هذا الشعور؟ - اعيش في (ولاية) نيو مكسيكو بعيداً عن كل هذه الرَّحُــمــة، لكننى اعلم بوچــود قدرات تقنية تستطيع أن تعلم بوجودنا هنا،

وعما نتحدث عنه من دون ان نراها. • عندما استلمت سيناريو هذا الفيلم كيف

بدأت ابمانك عن الدور؟ - كان لدينًا حُبِيران في هذا الحقل طوال الوقت. خبيران عميلا تُحسبان رئاسياء واستعرضاً لَّنا كُلُّ المعدات الحديثة. وقرات الكشير عن هذا للوضوع. الي جانب تلك شاهدنا فيلمين تسجيليين عن فتون التنصت

والتجسس الحديثة زانتنا معرفة. المقيقة أن المرء لا يريد أن يصنق أن هناك اجسهارة حكومسية يمكن ان تقاوم بالتنصت على مواطنيها، لكن ذلك صحيح. وهذا ما يبدو غريباً وغير واقعى، اعتقد أُنني سانج في التَّفْكِير بأن المكومَّة لا تَقيم على مثل هذه الإفعال.

ليليث مفعته الى بوني وكلايد لو تنصبت الحكومة على جين هاكمان الوجدته انساناً مسالاً يعيش حياة هادئة. يحب عائلته والسيئما. وهو قرز قبل بضعة أشنهس ان يمنح العسائلة للزيد من وقنتسه

واصبح الآن في التاسعة والسبتين مَنْ عَفْره. ولُو فَتُحَدُّ مَلْفَاتِهِ لُوجِبُتَ لَنْهُ وَلَدِ فَي ٣٠/١/٣٠ في مدينة سان عربتاردينو، تحتّ اسم يوجين هاكمان، درس الصحافة ثم الانتاج التلفزيوني، ثم تقتيات الاداعة علم اساس ان بصبح مُهندس صوت، ستكتشفُ انه انضم الى البحرية شاباً، وامضى ثلاث ستوات في الشدمة وعندمنا عاد الى السر انتقل للعيش في بيويورك، حيّث اشتخل في حرف مختلفة، منَّ بينها قيادة شاحنات وبيعُّ الاحنية. وهذا ما حتم عليه الانتقال كثيراً بين المدن الصغيرة والكبيرة ساعياً اليَ أسجاد العمل الإفضال.

كل نلك لحش الجرء الاكبير من سنواته العشيرين الإولى. في مطلع العقد الثالث من عمره قرر ان يصبح ممثلاً وأن هوليوود هي المُكَانُ الْمُنَاسِبُ لِنَلْكَ. شِيدِ الرَّصَالُ وَظُلُّهُ رَ فَي انوأر صغيرة وثانُوية، مَا بِينَ ١٩٦١ و١٩٦٣. الوّارُ مِن تَلُّكَ الَّتِي لّا يَشْعَرُ بِهَا احد. احد هذه الالوّارِ كَانْتَ فِي فَيِلْمَ طِيلِيثُ،

(١٩٦٤) لكنه دور غير مجرى حياته بعد ثلاث سنوات، كما يقول هاكمان حين سالته: رفى ذلك الفيلم التقيت وورن بيتي. كان لقاء عابراً لشهد تم تصويره في يومينه ثم نَمْبِتُ فِي طَرِيقِي وَمِثَلَتَ فِي فِيلُمْ أَخُرُ اسْمُهُ مهاوايه. عندها لم أكن أعلَّم أن هذا اللقاء

القصير سيكون السبب في دعوة وورن بنيتي لي لأمثل دور شقيقه في فيلم دبوني وكلايد، هذه من الأمور التي تحصل كثيراً أو عندما تحصل لا يمكن نسيانهاء. ● قبل بضع سنوات عندما ظهرتُ في فيله دغيير للسامحه لكلينت ايستوود نكرت لثك مثلت بما يكفي من أفلام قائمة على العنف وانك لا تريد

 ان تمثل هذه الاقلام بعد الآن، عل تغير هذا القرار؟ - امثل افلاماً اقل الآن مما كنت افعل قبل ست سنوات، لكنني لم اقل نلكٍ عقبُ فيلُم دغير السامح، بل بعده باكثر من عام وما بفعني اليه موجة افلام للعنف المجانية التي كنا ورَّبِما مَا زُلْنَا نَشَاهُبُهَا. انَا الزُّنِ اكْثُر بقَّةً نْلُكُ نُتَيْجِةٌ طَبِيعِيةٌ في مَثَلُ سُنِّي.

ويضيف - دبوني وكلايد، كان فيلماً عنيفاً، بالفعل، لكنه عنف مناسب مخلص للبيئة وللواقع. وفي تلك الفسترة، في السسينات ولسنوات قليلة لاحقة، لم يكن الرء يشعر بان عنف الشاشسة يؤثر في الناس. الآن بات يخشى مثل هذا التأثير،" العالم من حولنا تَّقير عَلَى نَحو ما وصار من للقَضَّل الإقلالِ من هذا الله، على ما اعتقد، هناك الكثير من العنف في هذا العالم الذي نعيش فيه. عنف مجنون نستطيع ان نعيش من دونه.

 افترة كنت كثير الظهور. قبل تحو سبع سنوات اعتبرتك احدى للجلات السينمائية هنآ اكثر المثلين العاملين في مجال التعثيل، كنت تمثل في ثلاثة أفلام كل عام لنحو ثلاثة أو أربعة أعوام. ثم بنظات مرحلة نقامة وقالت الهورك كيف هي

– اعْبَدُ قَدِ الْيُنِيُّ فِي الْكَانُ الْصِبَادُكِ فَيْ

مرضية، لكي امارسها وخَنها بقية حياتي. من الصعب جداً أن أتوقف عن التمثيل انا عمثل منذ سبع واربعين سنة واكتشفت

العام الماضي كم عن الصعب التوقف الشعور بالرضا لمثل هذا القرار نظرت الى نفسي في المراة وقلت: لا استطيع أن اتركُّ هذه المهنة. لحب أن امثل.

فيتونس ما هو الذي يرضيك اكثر في مهنة التمثيل؟ - النجاح حَين التصبوير، انت محاط بتسعين شخصاً ينتظرون منك أن تقدم اداعك الخاص لشهد ما. إذا كان لنبك الإستعداد الكامل ستنجح في تابيته، وستستقبل مباشرة سرور وتهنئة العاملين كلهم تستطيع ان تتخذهم نواة جمهور وتعرف منهم مقدل نجاحك. عملت على السرح وتطلب الامر سنوات من قبل أنَّ أفهم أنَّ هؤلاء العاملين حولي في الفيلم هم كتاية عن

تعتقد انك حققت ثلك

- نعم علت مع خرجين ممشارين، قبل ليس لدي الصبر الكافي.

تشابه في الزمان والفضيحة في دعدو الامة؛ يظهر هاكمان في النصف الشأني من الفيله أي عندما لا يجد ويل سميثٌ، وهو بطل القيلم الاول، من يساعده على الخروج مِن ورطقه. بعدما اكتشف ان في حورته شريط فيندو ينين رئيساً فر حِهَاز أمنَ الدولةَ (جونَ فويت) ارتكب جريمة قِيتُل عندما رفض سيناتور (جاسبون روبارنس) الموافقة على مشتروع يتعلق بتجارة السلاح. كل الدنيا تنهار أمام سميث، حياته كلها تصبح عبارة عن سعى للبقاء حياً من مطاربين مسلحين واجهزة تنصت تَتْبِح لَهُم معرفةً مكافه في كل لحظة. في هذا الوضع اليائس يتدخل هأكمان الذي يحاول عَيْمِ التَّورُطِ اوْلاً، لكن عندما يجد نفسه وقد

هذا منا يعدد الى الجال منوضوع فيلم والمحايثة

حياتي الشاصة. قبل تمثيلي دعدو الامة، توقيفت عن العمل حبوالي عام واتجهت للرسم. وحاولت أن اكتب شيئاً أو اشياء كشيرة. هذه امور سارة لي لكنها ليست

هل قلت لّي أنني قررت قبل فُترة وجيزة الاعترال؛ فكرت بنلك واتخنت قراراً به. قلت الزوجيتي الذي ظهرت بما فيه الكفاية من الْافُسلام وحسان الوقت للبسقاء في البسيت والعناية بالصنيشة اكثر. بعد فترة من

الحمهور المسرحي 📦 قَبِلُ حوالي خُمس عشرة سنة التقينا في تونس خلال تصوير دسوه فهمه لجيري تشاتربيرغ، وقلت لي أنك تود العمل مع مخرجين جيدين، هل

وبعد ثلك الفيلم. «سوء فهم، كان من تلك ألافنلام التي لم تنجح لكن العمل فيه كان ممتعاً. نعم عملت مع مخرجين جيبين جون فرانكنهايمر في طرينش كوتيكشين ونكر ٱرثُّر بِنْ وِكُوبِولٍّ وِتُونِّي سَكوت، مخْرج دَعدوَ الإمة؛ وتطم انهنا المرة الثانية التي تلتقي معاً (الاولى كانت في متيار قرمزي، قبل اربع سنوات)، بالنسبة إلى بات من الصعب ان اعمل مع مخرجين جند اليوم. مع التقدم في السن يصبح الأمر تقيلا واصبح انا كثير

تورط ينصرف لانقاذ حياته وحياة شريكه.

· يبدو إن وللجائثة، ودعدو الاسة، مرتبطان

على نحو وتيق كما لو ان شخصيتابيهنا هي امتداد لشخصيتك هناك.

- تكلمنا، سكوت وأنا، عن هذا الموضوع خلال التحضير واتفقنا ان هناك الكثير منّ التشابه بين الفيلمين. لكن نلك مقَصُود. هد الدی بری قد كيس ورق يسترق السمع. هذا هو مُشهد مماثل لما في «المحادثة».

● عندماً ظهرت في فيلم كوبولا والمجانة، كان نيكسون، بطل فضبيحة ، ووترغيت، رئيساً طولايات المتحددة. الآن مع فيلم دعدو الامة، هذاك فتضيحة احُرى تتعلق بالرئيسُ كِلينتون. منا هِنْ رَأَيك في

- إنه عالم محنتك اليوم. غَضَمنا كنا نصور والمحالفة، أخنت فصيحة وووترغيت، تبرز. النفت إلينا فرنسيس وقال: لا أعلم إذا ما كان يجب أن ننكر هذه الكلمة في القيلم أم لا. وَأَضْنَافُ عَنْمِما يعرض الفيلم سيكونُ الناس نسبوا المسالة ولا يعبود لكلمية ووترغيت، أي قيمة. كانْ مخطئًا بالطبع، فِكُلُمَةُ ﴿ وَوِتْرِغْيْتُ مَا زَالْتَ حَتَّى النَّوْمِ. أَمَّا

تُغير هو أنَّ ٱلناس باتت تعلم كل شيء. إِنَّهِ مِنْ لِلْحُسِجِلِ أَنْ نَعَلَّمْ كُلُّ شَبِّيء عَنْ الناسُّ عن حياتهم العانية. شخصياً لا اريد أن اعرف الشيء الكثير عن حييناة الرئيس، ولا أن اتعمَل في حسياته. لا أكنتسرت أملك

• هل لديك علاقة وثيقة بالتكنولوجيا؟ - في الحقيقة لا. لا اعرف كيف أيير جهار

كومبييوتر. ليس لديّ أيّ فكرةً عن آيّ شيءٌ من هذا النوع. هناك ذلك المشهد في الفيلم الذي كنان من أصبعب المشناهد على. المشبه فتَتَبِنِي صُور مُعِينَةً عَلَى السَّاسُةُ. كَانُ المُخرِجُ بِرَيدِها حقيقيةً. جئناً بخبير يعلمني وتطلب الأمر بعد المعاناة وضع أرقام على الطابعة لكي أضغط على الأزرار بالتشابع حتى تظهر الصور المطلوبة، اتنكس نلك المشهد. كان صعباً وكنت يائساً.

٠ في العام للاضي، ويعد أشير طويلة من التأجيل، شاهدنا لك وغُسق، وكان من بطولة بول نيومان وجيمس غارينر. الأن يقال انكم ستلتقون معاً في فيلم جديد هو «الرجل الستقيم»، هل هي

- لست واثقــاً من ان صــانعي الفــيلم يريدون الننكير بنك، خصوصاً ان الفيلم السابق لم يحقق نجاحاً تجارياً. كان نوعاً من افْلُام الراشيدينَ الجبعيور اليوم من

🖷 بعد ثلك؟ - لا الري. أحياناً أقرأ في الصحف انني مقبل على تمثيل دور في فيلّم ما، وأنا أخرّ من يعلم ما أعرفه الآنَّ انني أكثر بقة في الاحتيار مما كنت عليه.

سنتما عبداللطيف عبدالحميد.. سيتما البسطاء والظلومين

«صعود المطر» تجريب فني يمزج الواقع بالفانتازيا

🗀 بمشق - راسم المدهون

■ سحسابة من الحسرن تظلل رؤوس مُشَاهِدي شَارِيط وصعود الطراء للمشرج عبداللطيف عبدالحميد، صاحب الياثي إبن اوى، ودرسائل شفوية، الذي انتهى قبل ليام مِنْ تَصَفِّيقٌ فِيلِمَهُ الرابِعِ، قَيْمًا يُعِدُ رَقَمَأُ قياسياً بالنسبة الى ابناء جيله. (مُحمد ملص قيلماً، واشنامة محمد قيلم واحد)، وهو في انجارُه الروائي الشالث «صبحود المطره يأخذ فرصته كاملة لتحقيق فيلم تجريبي فيه الكثير من للغامزة الفنية، التي اثارت ولا ترال تقاشيات واستعنة في مسفوف السينمائيين والبقاد منذ عرض في مهرجان بمشق للسينمائيء وكذلك مهرجآن القاهرة واستُحق الإعجابُ والتقاش على حد سواء.

دصعود المطري قراءة شاعرية في يوميات كاتب روائي، يعيش في ايامنا الراهنة احران العزلة وعدم الرغية ولا القدرة على التكيف مع محيط لجتماعي يلهب في جحيم الأستهلاك قراءة يقدمها عبداللطيف عبدالحميد في مستويين: واقعى نتابع خلاله الكاتب - البطُّل وما يمرُّ به منَّ تفصيلات تغنى العنوان العام لحياته، ومستوى آخر فانتأزي يقدم خلاله للخرج رؤى يختلط فيها للنطق بالهذيان في بنائية سُمرية تتبادل مع المُستوى الواقعي الاتوار، فلا تفقد خط الاتصال مع حكاية الفيلم، ولا يصيبنا دوار المتابعة، بلَّ اننا ننتقل مع المشرج وممثليه بين الواقعية والفائتازيا في متعة هي الابرز

في ما يقدمه هذا الغيلم.

هل الواقع هو الغائشاريا، امْ أَنْ الْعُكس

سؤال نجده في بالناء وان كنا تتصرف عنه الى مَما هو اهم صينورة العبثُ الدِّي يعصف بحياتنا ويحولها الى لهاث متصل، ويعبّر عنها المخرج في ثرة برامية كبريّ هي مشهد قصف المديئة بالبطيخ خلال الشيثاء وهو الشمهد الذي يصنعد من خملاله عبداللطيف عبدالحميد فانتازيا العبث والصَّياع، يُقابِلُهُ فَي المُستَوِي الواقعي مشِهد الحبيبين اللَّذِينَ بِمُأْرِسَانَ رَقْصَةُ حَبُّ طُولِلَّهُ على سطح البيت.. رقصية تمنح الكاتب الحربين بفيقة امل تنفعه للتصفيق حدلاً، وللرقص على طريقته كانه بقول لنا، أن في الحياة على رغم نلك ما يستحقّ العيش. حكاية فيلم «صعود للطرء تتأبع امامنا على الشاشة في مشاهد يقطعها بأستمرار الانتقال السريع الى لجواء اضرى وكأن

الفيلم يرغب في مقاربة اجواء القلق والتوتر الاجتماعي كي يضعنا فيها. ثمة مشاهد في الفيلم ترتفع الى مستوى فني رفيع يمنحها جسائية أعلى، جو المطر الذي ينهمر بلا توقف خلال لحداث الفيلم، والذي نراه يسيل من رُجاج نافئة غرفة البطل، قيما يطلُّ الحبيبين الشابين في رقصة حبهما اعتقد أن تجربة وصعود للطري بمعث

ما، تجربة الاعتماد على الامكانات الفردية للممثلين، خصوصاً تيسير ادريس الذي ابدع في دور البطولة ولقت الانتباه بتمثيلة الحَمْدِمْ فَاسْتَحَقَّ جِائَزَة اولى من مهرجان

دمشق السينمائي، كما يمكن الأشارة هنا ايضاً، الى حضور عدنان بركات وناجي جبر ودسنام كسوسا، هؤلاء النين لم يجدوا غَيْضِياضِية في الطِّهور في الوار سيريعية، خاطفة، هي أقرب الى الكومبارس، وكنلك الإشمارة الى موسيقي علي الكفري التي رافقت الغيلم وشكلت جزءا اساسا من بنيته الدرامية، فاستحقت هي الاخرى جائزة اولى

من مهرجان دمشق السينمائي، وكانت مثار اهتمامه بمسالة القواكه، فقى فيلميه الاول

اهتمام للشاهدين والسينمائيين والنقاد. تطرح ثجرية عبداللطيف عبدالحميد في وصعود المطرء من جديد قضية الشكل الفني في معالجة الهموم والمشاكل الواقعية، حيثً يمكن للأساليب الشاعرية وحتى للفانتازية مقاربة هذه الهموم والمشاكل والتعبير عنهاء شيرط التسزام الصسدق والوضيوح. يلفت الانتباه في افالأم عبداللطيف عبدالصميد

والشائي رأيناه يهسر البندورة (الطصاطم) والبرتقال فيما هو هنا بتعمد أن بقصف المدينة بالبطيخ. هل هو محرد رمز فني ام انها اشارة الى ارتباط ما بالريف،

سينما عبداللطيف عبدالصميد في الإجمآل سينما المشاعر البسيطة لناس بسطاء، يقدمهم المضرج من دون تكلف، كما هُم، تعصف بهم تكاليف الحياة، ولكنهم يواصلون العيش بثقة واقتدار. The state of the s

جوائز للفنانين «الملتزمين» أبرزهم محمود مرسي وآثار الحكيم وعبلة كامل

■ ان تُمنح جــوائز وبروع وشهادات تقصير للفنانين والغشائيات عن الوارهم البتي يقوصون بتمثيلها سواء في السيندا أو السرح أو التلفزيون، فهذا طبيعي، وأمر متعارف عليه في كل الأوسياط القديية في العالم ولكن أن تُمنح جواثرٌ وشبهادات تقسدير عن والالتسرام الفني والاخلاقيء فهذا هو الحديد الذي أنت به صحيفة والكورة واللاعب، الاسبوعية التي يراس تصريرها حيميال هلعل، أنَّ منحت أخيب أ مِائرة الالمرّام، في لحدّفال غير معلن، ولم يضم سوى اصحاب الصائرة الـ ١٤ وهم: مصمود مرسى، ورشوان توفيق، وسميحة أيوب، وأثار الحكيم، واحسمد خليل، ونبيل الحلفاوي، واشرف عبدالف فبور وعبيلة كامل وعبدالعزيز مضيون ومديحة حمدي، وعبدالرحمن أبو زهرة، ومحمد وفيق، وأحمد ماهر، وشوقي شامخ.

عن هذه الجائزة الجسدة يقهول صحاحب الفكرة المؤلف والناقد سمير الجمل رئيس القَسم الفني في الصحيفة دجسرى العشرف على ان الغنان مطارد دومساً بالاشساعسات. وشعرنا أن معظم الجوائز تدور في نطأق اربعة أو حَمْسَة نَحِوْم على مندار العنام وتعطى إمنا دمـجـاملة، أو من أجل المصالح الشخصية، وراينا أنه يوجد عدد من الفنانين الملتزمين، بما تحمله كلشة الالتزام من انضباط وثقافة وسمرفة بالقيم وليست لهم علاقات عامة ولا تربطهم أدنى علاقية بالسهرات للفنية التي نسمع ونُقرا عنها، الى جَانبِ أنْ لديهم كبرياعهم التي تمنعهم من استجداء الأخبار الرخيصة وعلى الجانب الآخر يعتبرهم عدد



- عبلة كامل.

الاعتلامية لتتواكب مع تكتولوجيا القمر

حوالي ٨٠٠ عمل سينمائي غربي

🗷 أعلن الركر السينمائي الغربي أن

وأشار المركز إلى أنه تم تصوير حوالي ٢٠٨

الانتاج السينمائي عف انتعاشاً ملحوظاً رأفقه

ارتفاع في عند ألافلام الغربية المصورة في

من الأعمال السينمائية في المغرب بين ١٩٩٦

و١٩٩٧. وأغساف أن الانتاج سحل أفالاسا

سَنَيْتَمَاتُمِةَ طُولِلةَ وقصيرةَ، وأشرطة فيُديُو

والقُمَّات أعلانية، بالاضافة إلى ريبورتاجات

ويمثل الانتاج الغربي نسبة كبيرة من الأفلام

المنسورة في الفترة الانكورة، إذ تم تمسوير

وأشرطة مصورة على طريقة الفيديو كليب.

صور في الغرب خلال عامين

□ الرباط- والجياة، أ

مناطق مختلفة من البلاد.

كبير من النقاد والصحافيين "ليس مطلوباً تقدير صوهبة خارج الحسسابات على رغم إجانتهم الفنية.

ويضيف الجمل هيدا لا يعنى أن الأخرين دغيير مئترمين، أنْ التقويم أخلاقي وفني، ونتمنى أن نضع النموذج الصحيح لصورة الفنان كقدوة في للجندمع، وهذه الجائزة جعلت كَلَّ مِنْ في الوسط الفني يسال نفسه ُ هِل أَنَا مِلتَرْم أم لا؟ وهذا هو المطلوب.

* فَكَرِةَ وَلَيْسَ أَشَخُاصَ: ويرى تبيل الحلفاوي - إحد المكرمين - أن تركين الاهتمام على هذا الحانب من المسارسية في العمل أمر في غاية الإهمية، لأنه

النجوم وصدها، بل تقدير مدى الشزامهم واحترامهم أعمالهم ويؤكد الحلقاوي أن «ألالترام» لا يكون بنناء على قسرار، واسكفه يكون الركيبة اشخصية موجودة قبل العمل في الفن أو الثناءه وفي شيتي المجالات، وهو جسزء من الطبساع والتكوين الشَّحُ مني للإنسَّان، ووالالترَّام، في كلمستّين هو الإحسساس بالسؤولية تجاه المواعيد (حتى بالنسبة الى موعد مع صديق في مسقسهي)، والعسمل والأولاد

والملترمين. والجبران والاصنقاء والجمهور، وعدم القدرة على الشفريط في

ومُتَّقِطات الأرشِيال العاملة في مجال الخدمة حوالي ٥٦٦ عملاً أجتبياً. ويعتبر مستوى

الصناعي للصريِّ منايل سات، ومعينة الانتاج - سلسلة من الأجراءات اتَحْنَتُها البلاد بهنُّفُ

الانتاج الفربي الأعلى. ويعود خصوضاً إلى

التشجيع على الاتتاج السينفائي، وشملت

، الأجراءات تبسيط الاجراءات الإدارية وتسهيل

ظروف العمل بالنسبة إلى منتجي الافلام، عبر تبسيط اجراءات استبراد الاسلحة التمويهية

كما شملت خطة تشجيع الاتتآج السينمائي

اغفاء من الضرائب على المتلكات والخدمات

الكتسبة في الغرب، بيد أن أهم الاجراءات التى

ساهمت في تحويل الانتباه إلى الغرب لانتاج

أفلام سينمائية يكمن في التُخفيضات التي المرتبا شركة الخطوط الجوية المغربية على نقل

المتلكات والاشخاص، وحددت الشركة سعراً

رمـزياً لتـصـوير الأفـالام في الواقع والماثر. التاريخية، كذلك قلصت نسبة الضريبة من ٥

إلى ٢٠٥ في المنة على التجهيزات السينمائية

وقال الركز السينمائي الغربي إن سلسلة

الاجراءات المتحدة تقف وراء ارتفاع الانتاج،

وتشكل مناطق الجنوب المغربي قبلة للمخرجين

الأجانب لتصوير أفلامهم وأستقطبت مدينة

المستخدمة في التصوير السينمائي.

الفنانين، يقول الحلف اوي: إن مرجع ذلك الى أن الجمهور يقرأ عن السلبيات والمشاكل، ولا يقرأ عن أن فلاناً ملتزم في مواعيده وعلاقاته، ويشبير الى أن الجمهور يشعر من خلال الشاهدة وتوعية الأعمال أن هذا الفنان أو ذاك ملترم ومحترم ويطالبونه دومناً بِالمُصافِقِلةِ عَلَىٰ هَذَا الْخُطَ ويوكد أن دائترام، محمود مرسي عبارة عن كلمة، والكلمة لها واضح ولايمكن تجاهله وأعتسره على رأس قسائمسة الفنائن خطرها ودورها المهم سيبواء بالسلب أو بالإبجاب. ويضيف

ويرى عبدالعزيز مخيون ان

* الانتزام أضبح استثناء

هذه المسؤولية. وعن اتهام والالترام، يكون بكل القيم

الايجابية المتعارف عليها وتطبيقها في الساوكسات، ومحاولة تطبيقها في الأعمال الْفَنْيِةِ. ويؤكد أن على المسثل حالباً إلا ينقصل عن القضايا المسيرية والآلام التي تمريها الأمة العربية والإسلامية، ويجب أن يعي النَّهِ بَيْدُ الْخُطْيِسُ ٱلَّذِي تَتَــُعــَّرَضَ لَهُ الْأَمــة (لأنّه لَيْـسَّ وعنَّدماً يأتي الْتَقْدِيرَ مِنْ أي جِهَةُ مية أو وسيلة الترفيه) فهو

ورزازات إلى أقصى الجنوب عشرات المخرجين

الأميركيين والذين بيحثون عن مشاهد تصويرية

لراحات في قلب الصحراء، أو إقامة قلاع

للافلام التي تتحدث عن الحروب. " وأفاد المضرجون المغارية من التخفيضات

الضريبة في المغرب من مشاركة خبرات مهنية

مغريبة في تصوير عدد من الأفلام الغربية،

واكتسب التقنيون المغارية بفعل الاحتكاك خبرة

واسعة ترجمت من خلال استخدام بعض

لعادل إمام يجذب جمهورا واسعأ

🗷 يعيش عادل إمام هذه الأبام حالة سعادة

وفرح كبيرين بسبب تجاح فيلمه «الواد محروس

بناع الوزير، الذي يعرض حالياً في أكثر من ٣٠

دار سيتما في القاهرة والاقاليم، خصوصاً أن

نجاحه يأتى بعد حالات التشكيك في قدرته على

الأستمرار كنجم كوميدي، بعد ظهور جيل من

تقنيات التصوير في عد من الأفلام المغربية.

«الواد محروس بتاع الوزير»

🗆 القاهرة – محمود على

النبن يقدمون عطاء حديداً. * الصمير العام عليل: محدون: دالالترام أصبح استثناء أن كلمة «الالترام، وحدها لا تعنى وينبغي أن يكون القاعدة، وإذا شبيئاً لأنه من الضروري أن تعرف

ملَّىء بالسلبِيَّاتُ وإَهْدَاْنَ القَيْمُ

كان الفنان ملتزماً سلوكياً فعليه بماذا ثلتزم ومن وجهة نظري أن أن يكون ملترماً بالتعبير عن قضابا الأمةء وآشيار إلى أن التقيير الذي ناله أحَـنِراً أحدث لديه توعاً مِنْ الدافع المعنوي كان في حاجة اليه لكي لا يشعر أن ما يقعله يضيع هناء لأننا تعيش في ويبط فني

آثار الحكيم.

أحس أن المنتمع ليس عَافَ لا عن يتمتع بقدر من الصحة والنقاء ونكون مدركين طوال الوقت أن ويري الروائي إبراهيم اصلان العلمل الجناد هو عنمل طيب بطبيعته وليس هناك عمل طيب

وأثبت إمام في فيلمه الجديد الذي أخرجه

نادر جلال أنه لا يتوقف أمام النقد، بل ما يعنيه

إبضال السعادة والبهجة إلى قلوب جمهوره

نلك من لحتياره مضموناً سينمائياً ساخراً

الحمراء التي بضعها قانون الرقابة على

بين توابه الدافسعين عن الشسعب، ولم ينس

أن هذا النَّجم السُّعبي تقوق على نفسه بعدما

احفق في جذب الجمهور في فيلمه السابق

«رمسالة الى الوالي»، وأكد أنه باق نجسا

بالقابل ضد أعطاء الحرية المثلقة في الأداء

للمحمثل لأنثي أيضاً ومكبل بسيناريو

ويالمكان والملابس... الخ، والحوار هذا المكون

الرئيسي المكتوب... هَلَ أَرْمِي بِكُلُ هَذَا وَرَاءَ

طهري وأدع للمثل يتصرف كما يشاء وعلى

رغم ثلَّك، لا أحب أن أحسول المسئل إلى آلة

لتُنفُيدُ ما أريد، بل اطلب منه أداء مشهد

أمامي، بعد ذلك أحاول أن أجره إلى تجسيد

ما يدور في نهني، عبر نقاش يمر من دون

مشاكل أو شَعور من المثل بانثي اقرض عليه

اشياء أما أنه لا يستطيع اداعما أو أنه غير

الصورة والسيتاريق

هي الصورة، لا كوسيلة فحسب، بل كفن معشوق

ومرغوب، وثمن لا نقصد هنا المبورة السينمائية

فقعه بل تركيرك في الفيام مثلاً على التصوير

البخ، ألا تظن أن هذه الاصالات الى الصائب الرئي

ويكثاقة - رغم بعدها الجمالي - جاءت على حساب

السيئاريو، إذ كان من المكن أو تم تطويره أن يعطي

أبعادا أعمق ويعنح للمتلقي والمهتم امكان التأويل

بكاميرا الفيديو وشخصية المصور الفوتوغرافي

التيمة الأساسية في فيلم «باي باي سويرتني»

مقتنع بها أو لا يحسها.

وتعدد القراءات؟

النجاح الذي يلاقيه «الواد محروس..» يثبت

التحدث سريعاً عن عملية السلام.

الشباب أبرزهم محمد هنيدي.

المستفات الفنية.

الالترام يكون بعمل ما لا نخجل منه مهما مرّ الوقت وهذه مصاّلة

نسبية بشكل عام والتزام الفنان يكون بالعمل الجيد وكل ما له قيمة، وأن يشعر بمسؤوليته تجاه كرامته وشرفه كإنسان وفنان وتتوقع أن كل فذان يجعل من مُعميره حكماً ويكون هو المعيار، وتكون في ظل ظروف الضمير العام العليل أن نبقى حريصين على أن يظل ضميرنا على الأقل

المعايير والأحوالء ويضيف أصلان والنماذج الطيبة في الوسط الفئي ليست مجهولة، فهي موجودة سواء في أذهان الرّميلاء أو ضيمسائر معاصريهم من القرآء والشاهبين والستمعين وغيرهمه * زُمن اللا مفروض:

يضيع على الإطلاق، ولا بدان تكون على ثقة نان المستقبل والوجدان العام لا يحتفظان إلا

ويؤكد «تعايشت مع اصدقاء

أضاعوا افضل سنوات عمرهم ما

بين المعتقلات والسجون بفأعا

عُما يؤمنون به وما يعتقدون انه

الصواب، وعلى رغم أننى لم اكن

على خط فكرى منتطابق مع هو لاء

إلاصدقاء، إلَّا انتي لم اعتفل عن

هذه القسمة على الاطلاق لأنها

قيمة عظمى، وقياساً عليه على كل

منا الالتسزام بما يمليسه عليسه

صَميره الإنساني، وليس مطلوباً

أكتُ ر من هذا في ظل اخستالط

بالإشباء الطبية. ،

ويرى الفنان نشرف عبدالغفور أن الالترام لفظ شامل فيه كلُّ العباني الراقية والسامية والنبيلة، ويقصد به الاحترام والانتماء والضمير اليقظوهب ولحترام الخبر والعمل، ويؤكد أن التقسر الذي ناله تعبير عن مدى أسلوب الفريق الذي حافظ علييه مند بداياته ولأن طريق الالتسرام وعر وصبعب ومحفوف باللخاطرة ومن المكن أن يسبب ازمات كثيرة جداً للإنسان لأنه لا يصلح أن يكون من طرف واحد ولا بد أن ِ يكون متبادلاً.

وعما حدث من قلة من الوسط اخسيراً اسساعت الى الأخسرين وبصفته وكيلأ أول في نقابة المهن التمثيلية بقول عبدالغفور: الأخطاء مسوجسودة ومن يخطئ يصاسب وقند لايتم إعبلان نلك ولكننا داخليا نعالج الأخطاء قدر

and in Street L

بليون جنيه كلفة مجمع مبارك في مدينة الانتاج الاعلامي

🗇 القاهرة – دالحياة،

وفق أحدث تكنولوجيا عالمية في هذا المجال،

■ أكد وزير الاعلام المعري صفوت الاعلامي وتصل كلفته آلى اكثر من بليون جنيه.

الشريف أن عام ٢٠٠٠ سيشهد احتفال الاعلام المصري باكتمال مشروع مدينة الانتاج الاعسلامي في السالس من تشرين الأول (اكتوبر) (مرليود الشرق) بافتتاح الرئيس حسني مبارك في عيد الاعلاميين دمجمع مبارك العالمي للاستبيوهات، وسطمينة الانتاج، والمجمع اهم مرحلة في مشروع مدينة الانتاج وقال الشريف: «إن مجمع مبارك العالي للاستديوهات يضم ١٤ استدير ويلاتو للتصوير السينمائي والتلفزيوني والبرامجي والفيديو،

واشار وزير الاعلام الى آنه يجري حالياً تنفيذ اكبر خطة شاملة اللتطوير والتحديث لجميع الأجهزة والكاميرات والاستعيوهات

يحيى العلمي: قطاع الإنتاج قدم أفضل ما عنده في رمضان

🖪 القاهرة - والصياة، - تعرضت بعض الاعمال الفنية التي قيمها قطاع الانتاج في التلفزيون المصري لأنتقادات شبيدة على أيدى عدد مَنْ الكتاب والصحافيين، إما نَصَعَفُ مستواها الفني أو بسبب خلوها من للضامين الجادة والهادفة أو لتكرار اعمال سيتمائية في مسلسلات تلقزيونية.

وتجيء هذه الانتقادات على رغم ان المسوول الاول عن القطاع هو يحيى العلمي الذي يُعتبر واحداً من ابررُ المُحْرَجِينَ في مصر وله أسهامات بارزة، قالا احد ينسي دراقت الهسجسان، ودنصف ربيع الأجسَّر، ودالايام،

والحياة، سالت عن اسباب إصرار القطاع على اعبادة اعتمال سينمائية قديمة لاقت مُجاحات جماهيرية مثل درد قلبيء الذي أثار عرضه في الثلفزيون جدلاً واسعاً.

يقول المخرج يحديي العلمي، قنصنة درد قلبي، ليوسف السباعي تصلح لتقديمها في جَمَّيع الْأَرْمِنة، واهم منَّ نلك انَّها تعتَّبُر منَّ كلاسيكيات الانب الحنيث وليست مجرد رواية عاطفية قدمتها السيئما، ومثل هذه الإعمال تكون مكسدأ عند تقديمها برؤية مختلفة وهذا ما حدث بالفحل فأحداث المسلسل مقصلة. وأضيف اليها الكثير من الشخصيات والاحداث، واعتقد أن المسلسل كان له جمهوره الكبير الذي استمتع بمشاهدته.

• ما ربك على من أتهموا أعمال قطاع الانتاج بالتراجع هذا العام مقارنة بالعام الماضي؟ - اؤكد أن قطاع الانتاج قدم اقصل ما تم انتاجه هذا العام والبليل على بلك اختلاف وتنوع السلمسلات فهناك المسلسلات الاجتماعية والدينية والتاريخية، وتسابقت ، معظم المحطات العربية على شراء تلك الإعمال ، وهو أكبر بليل على نجاحها وعبم تراجعها يِّ عَنْ العام الْمَاضِيِّ،

• ولمأذا يتكرر معثل واحد في اكثر من عمل

· هذا يحدث في شهر رمضان لأنه يتم أضتيار السلسلات المتازة عن طريق لجنة السيأسات الإعلامية التي اتشرف بانني عضو فيها، واهم ما تراعيه هو أن يكون السلسل جيداً من جميع النواحي، وعند حدوث هذا ر الاختيار قد تكون المصابقة أن يتكرر ممثل في اكثر من عمل، ومع نلك يجري حاليا التنسيق بين الاعمال الجنيدة.

🗆 طِيْتَجة - عبدالكريم وكريم

القصيرة التحتلفان

سُبِقَ غُداود أن انجر ثلاثة أقلام قصيرة

عن بداياته، وتأثير الجوائر في مشواره

من القيرِّياء إلى المينما

 بعد تجرية ثلاباس بها مع الأفلام القصيرة، حلت عمار القيام الطويل باخراجك دباي باي سويرتي، ما الصعوبات التي ولجهتك في مسيرتك

صعوبات. تعال معيّ أحكى لك كيفٌ بحّلت هذا المسدان، ريما بمكنتي أن أقنعك أنني صادق. أصتي نشأت بصورة مغايرة عن أو لانك النين اكتشفوا القاعات الظلمة ثم بعد ذلك اصبح همهم أن يمارسوا الاخراج أو التمثيل. بعدما حصلت على النكتوراه في القيرياء، وكثت لم أحدد بعد موقفي من البِّقاء في فرنسا أو العودة إلى الوطن، أيامها كنت دائم التسكع

من معرض إلى آخر، إذا بي ذات مرة اكتشف صوراً لهنري كارتيي بروسون، فاصبت بشبه أفلام قصيرةً، وها أنا ذا انتهيت من فيلمي الأول، لم تواجهني صعوبات، لكن العاناة تأتى اثناء المخاص الإيداعي، تبدأ اثناء كتابة السيناريو ولا تتركك إلامع انتهاء المونتاج

الذاكرة

النهاشي للقيلم.

 كتت رما زلت تششغل دلخل المغرب بخلاف زملاتك الشباب الذين فيضلوا المنفى الإرادي أو عاشوا معظم مراحل حياتهم في المهجر، والحظفا في مهرجان السينما المغربية الرابع احتفاء بهؤلاء الشياب إذ حصنوا معظم الجوائز الدمست للأقلام القصيرة، وهذا تكرر في المهرجان الخامس. بالمقابلُ هم شُت أفسلام الجبيلُ الشباب القيم في الداخلِ. الآن ويعدما حقق فيلمك دباي باي سويرتي، نجلعاً في مهرجانات دولية، واعترافاً مطياً، عل تغيرت نظرتك إلى الأمور؟ وهل تظن أن السؤولين عن السينما أحسوا ال جيلاً جديداً فرض نفسه، وأن

- غيرت نظرتي؟ لا أبدأ... كان بامكاني انا

صندمسة لم افق منها إلا وانا مسمسور فوتوغرافي. وهكذا تغير مساء حياتي من القُدِرُياءَ إِلَى الصحافة. لكن كيف وصلتَّ إلى السينما؟ (يسال داود ثم يجيب) عن طريق فرنسي آخر (جون كلود كارييس) الذي كان يومها مُديراً لـ «لينجك» (معهد لنراسة الصيئما في باريس)، إذ جاء إلى المغرب الجراء تعارين علَّى كشابة السيئاريو، وكلفتْني الصحيفَّة التي كنت أعمل فيها بتغطية قوتوغرافية لمُامَمراته وأعماله التطبيقية. وعوض أن أقوم بالعمل المناطبي وجستني وبقضول مراكشيي (أولاد السيد مَنْ مدينة مُراكش) القي أسئلة، وما أن طلب كاريير منطوعين ليحكواً قصسة تطيعيقية لما القياه من يروس في السيئاريو، كنت أول المتطوعين. وهكذا عرضً علىً كاربير منحة لدراسة السينما فقبلت. ولما انهيت تدريبي عدت إلى المغرب وانجرت ثلاثة

عليهم انتخاله في حساباتهم؟

أيضناً الآقامة في فرنسا، لكني رفضت. إنُ بعدي عن بلدي يصيبني بالحرَّن، وهذا أمر جربته، فعلى رغم الشَّاكل التي يعانيها سيتماثيو الداخل، أنا مقتنع أنه لا يمكن إلى معدع في أي مبحال - وفي السينما بالذات -أَنْ يِنْتِج شَيِئاً ذَا قيمةً فُنْية عَنْ مجتمع هو

اشخَّاص بقطنون في أوروبا تُلمس فيها حسَّا تغريبياً، إضافة إلى أن الهاجس الذي يسكنني، هو صناعة أفلام عن الذاكرة. إننْ كيف لي أن أعالج مواضيع تتعلق بهذه التيمة وأنا اعيش في الخارج؟

● وماذا عن للسؤولين في قطاع السينما؟ - لا ادري، اطن ان السوَّال يجب أن يطرح عليهم وليس لي ان أجيب نيابة عن أحد. الله الله الله الله الأنسال الله الله الله الله الله الكات في السابقة الرسمية لمهرجأن السينما المغربية الخامس انك ونبيل عيوش غقط من جيل الشباب - ممن برزوا

علم ١٩٩٥ في طنجة – استطعتما انهاز فيلميكما الطويلين الأولين. إلى ماذا ترد هذا التلخر في دخول غمار التجرية الروائية الطويلة، هل إلى نقص في الامكانات المادية، مع العلم أن هذا المعوق لا ينطبق إلاّ على المخرجين للقيمين في الغرب، أم لأسباب أخرى؟ - أَنَا وَنَفِيلُ عَيُوسٌ جِنْنَا مِنْ «مَدَرُسَةُ» الفيلم القصير، خلافاً لبعض المشرجين المغاربة النين منذ البدء ولجوا عالم الغيلم الطويل، اقلن أن المرور بمرحلة أشجسار أفسلام قصيرة أمر ضروري للتمكن من الصنعة والتحكم في التقنيات السينمائية، هذا بغض

كل مخرج. وفي ما يخص التاخير أو الاسراع ففي رايي أنَّ الدَّانِي قبل حُوض عَمـَار أيَّ عـملُّ سَيْنُمِـائي جِندِد، هو الطريق المهد النَّفاب

لا بد من ممارسة عملية «القيلاش باك» (الرجوع إلى الوراء) كتى تتمكن من تقويم مًا ٱنْجِزْتَهُ سَابِقًا. وحتى الاستعداد الشروع سينمائي وطريقة إعداده يلزمها وقت. فأنّا الآنّ عنديّ سيناريو فيلم، مرت علينا، أمّا ولحمد البوعناني ضعسة أعوام ونحن منكبون على كشابته وتنقيصه فإذا اكثمل حُسلال سنتين يكون تلك حسيداً. لا احس الشخفال بسرعة، إضافة إلى أن المشكر بالنسبة إلي والمخرجين ليست مسالة كم بل هي الهاجس الذي يظل يؤرقك هتى يحَرج فيلمله إلى الوجود، حيث في انتظار نلك الكَعِفَّهُ الذِّي إما أن يصعمك ويجسعلك في حــــال شلل فكري وليداعي أو يتقع بك إلى

• معظم للمثلين الذين تضتارهم ياتون من

البسيط الذي يعبر عن أحلامه وتطلعاته، ويتأكد تستطيع ان نقول عنه إنه تجاوز به كل الخطوط ويفضل رئيس الرقابة الناقد على ابو شادي خرج الفيلم الى النور ليؤكد - عانل إمام -مجنداً حرصه على التعبير عما يدور في الشارع المصري والعربي، من لغط ونقاش حولً فساد بعض السؤولين وصفقاتهم وعلاقاتهم الشبوهة، وتلك من خلال تصدي حارس الوزير بعد إقالته لفساد الوزراء وتقنيم مساطة في فسانهم في البرلمان الذي استطاع أن يكون منَّ

للكوميديا، وأبرز دليل على ذلك ما حدث ليلة العرض الضاص الجمعة الماضى فقد دوى التصفيق خلال عرض الفيلم عشرات المرات، في سابقة لا تحدث كثيراً، فضلاً عن أن صوت الصّحك لم يتوقف إلا قليلاً.

شروطه مع المثل تبدأ بالكفاءة ولا تنتهى بعدم اعطائه الحرية الكاملة داؤد أولاد السيد: السينما خلاصة الفنون والصورة أحد مكونات الفيلم

■ حُكَاء داود أولاد السيد للسينما من التصوير القوتوغرافي، كان من جيل المحرجين المُعَارِيةَ الشيابِ الذِّينَ بِرزوا في مهرجان السينط الغربية قبل الأضين باقلامهم

نبل أن يحَنون عمار القيام الطويلُ والذاكرة البنية، عام ١٩٩٣، ودبين الغياب والنسيان، عام ١٩٩٤؛ الذي نال عنه تنويها خاصاً من لجنة تحكيم مهرجان السيئما العربية في باريس، ثم تَنُويها أَجْر في مهرجان تكيمون أسوره أمتنا إشر افعلامه القسمسيرة والوادء -١٩٩٥)، فَحَمَٰل على جِائزة احسن صورة في المهرجان الرابع للسينما المغربية في طنجة، وجائزة في مهرجان مونتريال في كندا عام ١٩٩١، وفي السنة نفسها نال جائزة أخرى في مهرجان السيّنما العرسة.

فيلمية الطويل الأول دباي باي سويرتي، الذي انجسرَه عبام ١٩٩٨ حيصل على حسائرة العمل الأول في مهرجان السينما العربية في باريس، وعلى جِبائزة النقد اسينما البحر المتوسط في مهرجان موتبيلييه. وفي الدورة الشامسة لمهرجان السيثما المغربي الذي اقيم أَحْدِراً في الدانُ البيضاء حصد أربع جُوائرُ: بائزة التحكيم الخاصاء حائزة أحسن سيثاريو، جائزُةِ إِلنقد وجائزة الصحافة وفي غمرة فعاليات هذا المهرجان التقيناه ليحدثنا

- لم أفكر الدأانة كانت عندي يوماً ما

النظر عن الكفاءة ودرجة الإبداع القابع داخل

بعيداً بنجاح في هذا الميدان.

- مع احترامي لوجهة نظرك هند، فإنا لا للسرح، وتحن نعلم أن مجهوداً يجب أن يبنل مع اتفق معند. ذلك أنَّ التَّيْمة الأساسية في فيلم المثل المرحي ليعطي لقصى ما عنده في السينما وأهم ما اتفق عليه في فيلم دباي باي سويرتي، ان «بأي بأي سنويرتي» هي الذاكرة. منّ الأشَّميّاء المسلم بها أن السينما كتابة بالصورة التعثيل فيه جيد، هل يمكن لك أن تحدثنا عن الطريقة التي تتبعها في توجيهك أو إدارتك للممثل؟ والصوت. والمشكل، من وجبهة نظري، يتجلَّى - أول شَسَرط في لصَّنسِاري للمسثل هو في كون للصدورة في صعطم الإقالام المغربية الكفاءة فأنا أرفض التعامل مع الهواة. ولا كانت ربيئة (يضيف بنوع من الحدة) إذا كانت أتعامل يكتفية والكاستينغي إذ لا اعتمد في الصورة في دباي باي سويرتي، جيدة، فهذا إنتقاء ممثل على صورة ارها له أو على شكله، ليس ننبي. فيلمي القصير الأخير حصل على ثل انهب غالباً لحضور عروض مسرحية، جوائز للصورة ولكنني لا اعتبر الصورة وُهْنَاكَ بُتِّم الْأَحْتِيارِ. وَفَي الغَالَبِ اعتَّمد على سوى أحد مكونات الفيلم التي يجب اعطاؤها حقّها، كما الصوت والأصور الأضرى، فريق، لأني أؤمن انك حستى وإن أتيت بممستل وبرجوعي إلى مسالة السيناريو، أسير إلي حِيد وَلْحُن كَذَلِكَ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ بِينْهِمَا انْسَجَا أَنْ الْكَمَالُ شُبِيءَ يُنشد. والنتيجَّةُ بَالنسبِّةُ إِلَى قد يفسدون لك العمل، الطريقة تفسها اتبعتها في دباي باي سويرتيء قمن خلال مصمد كانت موفقة بنسبة معقولة، بمعظم ما كنتُ أطمح إلى تصقيقه حصلت عليه، وإن بدا لك بِصَطاويَ الذِّي يجسد الشخصية المحورية في الغيلم جمعت ممثلين ليكملوا أداءه. شي ان السيناريو يشكو من بعض الضيعف، فأني اظن ان فيلمي المقبل سيكون احسن لَحُرِ أَرْيِدِ أَنْ أَشْهِرِ إِلْهِهُ وَهُوَ أَنْ حَبِ الْمُمثَّلُ الذيُّ اشتغل معه واحترامه من الأمور التي نلاحظ أن كل أفلامك القصيرة كانت اركزُّ عليها، فالجانبُّ الإنساني في التعامل معُّ المثلين يعطي حتماً نْتَائج الجابية، لكنني

بالأبيض والأسود، غاذا هذا الأخشيار؛ أهو أبضاأ ذلك الارتباط الحميمي بمهنتك كمصور فوتوغرافي

- قد لا أجيب بطريقة مباشرة. اللي الاحظ في كلام معظم المهتمين عندما يصدثونني عن أعمالي السينمائية نوعاً من المقارنة لا لحنينها بمهنتي الأولى، وكاني كمصور لا يحق لي أن لمارس الاخراج. إن السيئما هي خلاصة كل الفنون، وحتى لو وظفت خبرتي في التصوير الفوتوغرافي، ولو انه يخْنَلْفْ كُنْيرا عَزْ التصوير في السينما، فهذا من حقى، وَإِضَافَةَ مني للسبينمًا المغربية على الآقل. العبيد من السَّينسأنيين العالميين جَاوُوا من مبيدان التصوير الفوتوغرافي أو جسعوا بينه والسينماء هناك على سبيل المثال الميس فاردا وستأثلي كوبريك وقيم فالترس، هذا الأشير الذي كنانُ يردد صقولة صفيادها: وابنا منصور فوتوًّغُرافي تَم بعد نلك مخرج سينمائي، وهو ما زال يقيم معارض لصورد.

● لَهُدُا مِنْ يِشْنَاهِمُ مِبَارِيسٍ مُكْسَاسِهِ أَوْ فيلته الأخير وأخر النبياء بجد ذلك التاثر أو. إن شئت، التداخل بين المجالين؛ - أنا صنفق سعك. إنز فالصورة في هذه

الاقلام جميلة وجيدة، لكنها ليست سوى احد المكونات الني يقوم بها العمل ككل.

أفلام واصدارات جديدة

موسيقى الأفلام: تأملات في الذات من كيمين

🜉 قبيل العرض الخاص الذي اقيم لهذا الفيلم وقف للنتج ستيفن

مأَيْغُونَ وَأَحْدِر مَشَاهِديهِ مِنَ التَقَّادِ أَنْ المِسيقَى أَلْتِي سُنستَمِعِ البِهِا

عُلِيْحِقاً عرفتاً أن الوسيقي التي سمعناها لم تكن موضوعة اصلاً

لهذا أَلْفَيُلِم الدرامي العاطفي الذي قام ببطولته رويين ويليامز (ثاني إفلامه في الأشهر الثلاثة الاخيرة)، بل أضيفت خصيصاً لمثل هذه

العرافض. وهي بديل موقت لموسيقي كان وضعها الإيطالي الشهير النيو

موريكونني والم تعجب شركة بوليغرام المنتجة التي كلفت الأنكليزي مايكل

كيمن بوضع موسيقي جسدة اعتبرتها مناسبة، ولم تكن جاهزة التوليف

النسخة التي في الأسواق حالياً منَ هذا الفيلم تحمل موسيقى

كيمن، ويما اننا لم نسمع تلك التي وضعها موريكوني وحنفت لا يمكن

المقارنة مكن بعض من سمعها في هوليوود قال انها تقفت من لحن رئيسي واحد يكرر نفسه دائما بمصاحبة صوت نسائي منفرد. وهذا

ليس يُعنيداً عن أسلوب الموسيقار الإيطالي الذي وضّع مثل هذه

«الثيمات، لافلام سيرجيو ليوني من بين لخرى والتي ريما كانت فعلاً لا

دقيق للجملُ الصغيرة وللآلات التي تعرفها". انها لا تزال مستوهاة من مشاهد الفيلم الغني بالوانه، لكن يمكن سماعها من دون مشاهدة الفيلم.

مفيد وفيه متاعب

■ هذا هو أول كتاب من نرعه في أطار السينما السورية. وهو مهم يواكب صناعة زاخرة وقديمة فيها كثير من المواهب قديماً وحديثاً، وتثير

لدى رواد المبينما العرب الكثير من الحوافز كون نصف انتاجاتها، على

الأقل، من تمويل وإشراف القطاع العام الملتزم بتحقيق افلام جادة

«بليل السينما السورية» من الأهمية بحيث لا يستطيع للرء الا أن

يبارك الخطؤة التي قادت للؤلف الابراهيم (ومعاونيه ثائر سلوم ومحمد

قَاسَم) الى وضعة لكن هذه الأهمية بالذات هي التي تجعل الرور عن نواقص ملحوظة فيه امرأ غير مقبول ذلك ان الرغبة في وضع كتاب/

بليل للسينما السورية ومخرجيها وتقانها ومنتجيها وحتى شركاتهاء

وتوفير كم كبير من المعلومات عن كل فيلم وكل مخرج وداقد ومنتج، هي

وحين تفحص محتوياته يصطدم للره بأن هناك قدراً من الفوضى

وابتدع الكاتب اساوياً مِباشراً يثير الاهتمام: كل صفحة من

صفحات الكتاب مخصصة الشخص أو لغيام مع نوافذ وأطر محدة في

للحور الأساسي لهذا العمل. وفي هذا الأطار هو مفيد

انها جميلة بحد ذاتها (عزف الندن مترويوليتان اوركستراء).

موسيقي كيمن، في المقابل، بسيطة وحارة. فيها دف، وخيال واختيار

That Dreams May Come

مما قد تبديه الأحلام، (من دبيوند،)

ليسبِّ نهائية. وأم يفصح أكثر من ذلك.

الفيلمي عندما تقرر عرض الفيلم على النقاد.

الكتاب: «بليل السينما السورية»

تقيف حسين الإبراهيم (سورية)

محمد فاضل: «كوكب الشرق» يكشف عن دور ام كلثوم السياسي

🗌 القاهرة – محمود على

📰 بعد اكثر من عامين، ومنذ تقسيمه فبيلم مناصس ٥٦، الذي حقق نجاحات جماهيرية واسعة يدأ الخرج محمد فاضل تصوير احدث اعماله السينمائية وعنوانه مكوكب الشرق، عن حياة أم كلثوم بدءاً من الاربعينات حتى موتها، مسروراً بكلّ النجاحات التي حققتها على المستوى الغنائي، او دورها الشعبي ونجاحها في جمع تبرعات للمجهود الحربيء

تلعب فرنوس عبدالحميد دور أم كلشوم، ومحمود ياسين دور احمد رامي، ومحمود قابيل في دور شريف باشا مبيري، وعمرو النيب دور مسصطفى امين امسا السيناريو فلابراهيم الموجي.

والحياة، انتقلت الى استبيو مصر والتقت محمد فباضل وسألته اذا كان يشعر بالقلق، فلربما لا يحقق فيلم كوكب الشرق، النجاهات التي حققها

- من خلال تجربتي الفنية الطويلة لا اختاف مناست قنمت مالتحضير الجيد لما انوي تُقْدِمه.. هذه قاعدة أتبعها منذ بدأت العمل، فما دام التحضير جيدأ وفريق العمل متميزاً فآلاً خوف ولا قلق.

🗨 هـل تــرى ان الــرهــان عــلــ جماهيرية دام كلثوم، مثل الرهان على جحاميرية الزعيم الراحل جمال

- لا.. كل هدفي اطلاع الأجيال الجحيدة على متعرفة رموزها القومية د...، والفكرة ليست جسماهيسرية أو رهاناً، بطيل ان هناك فيلماً انتج عن جمال عبد الناصر ولم يصقق الجماهيرية التي حققها فيلم دناصر ٥٦، إنن لیس مجرد ان «تجیب» شخصیة وتراهن عليها تحقق نجاحاً، وإنما يجب تقديمها بشكل فنى

كلثوم، من بطولة صابرين ما رأيك في هذا السلسل؟

- يمكن أن نقسده الإعمالُ عن هذه الشخصيات وكل عمل له طعمه وقيمته ووجهة نظره وبالا شك أن محمقوظ <u>عبدالرصون ِ- كتبي سيثاريو ِ ،</u>



محمود ياسين.

تملكه ام كلشوم التي اخستلفت

كلتوم من خلال فيلمك؟ - اخترت من فترة الاربعينات:

أوهذا التنوع الشبيد جنعلها فَنَائِنَهُ مَحْتَلَفَةً عَنْ الْآخِرِينَ، ثم كَانَ موقفها او ثروة مواقفها الوطنية عتكما سافرت بعد ١٩٦٧ إلى فنردتيسا والن عبدد من البناد العربية من اجل السبب المعلن، وهو جمع تبرعات للمجهود الحربي، وللفيلم تفسير آخُر، وهو انه كسان من المكن أن تظل في مصر وتقدم حفلات، وكأن الاشقاء العرب النين تبرعوا سياتون بالطائرات وكانوا سيتيرغون أيضًاً.. لكنها تحملت الشقة رغم انْ عمرها كان يُقترب من السبعينُ

وانتا لم ننفلق على انفسنا،

والدليل أنبا بعنية مسوات - وهي

فترة قصيرة في عمر الشعوب

ً- هَنَّاكَ فَنَانُونَ عَظْم والقومي لم يكن بالقدر الذي كانت

المسلسل - كاتب كبير يتناول القصة من زاوية مختلفة عن ابراهيم الموجي- كاتب الفيلم فاللوجي يتناول العمل في شيكل سيثمائي لا يزيد على ساعتان أما المسلسل فمدة عرضيه ٣٠ ساعة. • ما الذي تركز عليه من حياة لم

> الى النهاية يعني فترة النضوج والنجاح، وتحاول من خلال القيلم القبول كبيف استطاعت هذه العبقرية - ام كلثوم - الا تكون مجرد «مطرية» فحسب، قالفيتم يتناول الشندصية أكثر ممأ يتناول الصوت، لأن الصوت بزي ما يقولوا، ملك الجمهور كل يوم اما الفيلم فيتناول كيف استطاعت هذم الريفية البسيطة التي لم تنخل في منرسة ولا جامعة، انْ تصبح فنانة مثقفة تحفظ الشعر والقبواعب والعبروض ولغبات

السياسي بعد ١٩٦٧؟

تماماً عن كل هؤلاءً في انها استطاعت ان تصبيح فنانة سياسية استغلت متوتها ولضتيارها كلماتها وملحنيها لتقدم للناس القصبينة الشعرية، والوطنسة والاغنيسة الايمانيسا ونيس الديثية.

لكى تثبت للعالم أن مصر قادرة،

وأنّ حرب ٦٧ لم تقض على مصر ولم تهسرُم الشبيعي، بعليل انثى أغبي وانتسقل من بلد الى بلد.

واصواتهم جسيلة. لكن مدى أنتسماثهم وحسسهم الوطني

الدوائب الخناصنة ليست على درجة كبيرة من الاهمية، انما هي فَتَانَّةَ قَــُدُمُتُ فَي الحبِّ والايمانُ والوطنية ونحن نتعرض لهذا خلال أحداث الفيلم. عل لديك أحساس بالغامرة؟.

- والله أبدأ. إنا وقعيت، سنة احضر قنيأ وانتاجيأ، وكمعلومة حسسة هذا الفعلم من انتعاج دشركة سيتما مصرء. • مل هذا أول انتاجها؟

استطعنا ان ننتصر في ١٩٧٢

٠...ه ام كلشوم هنا عبرت عن روح

تسعى اليه من وراء تقديم قيلم «كوڭب

وراء كل عمل مدف. ما الذي

- تقسيم نموذج للاجسيسال

الجديدة والشياب، لأن تاريخ ام

كلثوم يستحق منا جميعا التكر،

فسهي التمسوذج الافسضل للقنان

الصري. • مل تتعرض لجوانب خاصة في

سي ارى ان

الشعب المصري

حياة دام كلثوم».

- K.. Y.. Y

- نعم. وعندها خطة انتاج كبيرة، وهي شركة مساهمة من مجموعة فنأنين، ومن بين خطتها

فيلم عن حسرب تشسرين الاول

(اكتوبر)، وقبلم عن طلعت حرب اسرتها اعتراضات كثيرة

من اخراجي. ● اللاحظ انك تهاتم ح بالاعمال التاريخية؟ – لأنثي لحسست اثنًا نحتاج لثل هذه الإعمال. قدمت مثلاً نحو ٣٥ مسلسلاً معظمها مسلسلات لجتماعية. واعتقد ان الإعمال التاريخية ليست بعيدة عما قدمنَّتْه. «يعنيَّ» بدلاً من أن اتكلم مثلاً عن المَافيا التي بَلَحْدُ الاموال من البِنُوك وتِهريها الي الضارج، اقدم نموتجا ايجابيا ممثلا في طلعت حرب انن الدراما ليست بالضرورة تقنيم نموذج سلبي..

بل النموذج الإنجابي وماً يواجهه من مصاعب وصراع، ولا اقدمه في محاضرة وعظ وارشاد ● عودة الى «أم كلثوم». هل أثارت

وأؤكـــد إن المهندس لطف

- التحمد لله.. قمنا بدراسات

كشيرة وكنا على اتصنال دائم بالمهندس مخمد دسوقي ابن شقيقة امكلثوم والهدف ان نصنع قيلماً مشرقاً للجميع، ومن حق أسرتها الدفاع عن صورتها لدى المتفرجين، ولو لني اطمئنهم ان الجمهور تفسه هو جيش الدفاع الاكبر عن ام كلثوم التي ما رالت البوماتها تضقق اعلى ليرادلت،

ساعننا كثيرأ وتقابلنا أكثر من مسرة وارسلنا له نستخسة من السيناريق، واطلعنا هو من جهته على البومات صور إم كلشوم وصورة الفيللا ومقتنياتها

في الترتيب الداخلي. عن نبيل للالع مثلاً، وهو احد اكثر المضرجين غُزّارة في الانتاج، تُجد ان افلامه ليست حسب تواليها، فورد فيام «كومبارس، قبل ورجال تحت الشمس». كما انها غير مؤرخة. وهل لخرج رضا مس ثمانية افلام لحساب القطاع الخاص فقطة وهل فيلم «الزيارة» لقيس الزبيدي كان من تعثيل منى وأصف ويوسف حنا فقط؟ ماذا عن التواريخ الغائبة حين المديث عن فيلموغرافيات المخرجين؟

في نحو ٢٥٠ صفحة، هذا الكتاب مفيد العرفة السينما السورية عير قطاعيها العام والخاص.

🗆 جنيف - نزار أغري

🗷 مانو خلیل، مخرج سینمائی کردي. درس الاخرّاج السينمائي في معهد السينما في تشيكوسلوفاكيا وتخرج منه. اخرج عنداً من الإضلام القصيرة، الوفائقسة والتمثيلية وبال عنها جوائر: ١٩٨٧، فيلم داخ بنيساء يروى سسيسرة لاجئ كسردي في اورويا. نال جَائَرَة السَّبِابُ السلوفِاكي (۱۹۸۸) «ألمي وأملى» يتناول قضية الحرية والمنظومتين الاشتراكية والراسمالية، شارك في مسهسرجسان النبسره (١٩٨٩) «السفارة» يحكى قصة الطُّلاب الإكبراد الذين هاجموا السفارة العراقية فى سويسرا وأطلق أحد للوطفين في السفارة النسار على المهاجسين وأردى إحسنهم قتيلاً (١٩٩٠) وإلهي، ويتحدث عن متسلق للحمال الشبهبر وقدروه للذي اصبابه الشلل (١٩٩١) دعسراع الآب والاينه فسيلم روائم يروي جــوانب من طاهرة ســـــقــ الاشتقراكية. (١٩٩٢) دهناك صيثٍ ينام الجميع، وثائقي يتناول حياة الأكراد في

نَّال الحِسائرة الاولى في مسهسرجسان اوكسبورغ (١٩٩٣) مسينما عين، يحكي قصة ممثل سينمائي ينصس الى الأنمانُ يعبد انطقناء تجسسة. (١٩٩٨) دانتيمسان الصديده وثائقي تمثيلي يروي احتزاء من سيرة المخرج نفسه. who will be a some than

The same of the sa

The same and got in

Employ have a company of the

The second of the second

home was come my sure of the

was and the same

a feel or see gift o

The same of the same

Marine Sand on Add good on

و د محمد پريستو

ران سؤبرس کے

يتهيا الخرج لتصوير فيلم روائي طويل في عُنُوان طحظات، بتمويل سويسزي. التقيت به في بلدة لوكاريو السويسرية على الحدود الإيطالية، حيث يقيم، فكان هذا

 ثبدا من الأخير، من هذا الفيلم الذي تتوي انجازه، ماذا تريد لن يقول؟

– لم انخل في الفيلم بعد ولن اتحدث عن مضمونه. واخَّن باخْتصار بمكنتى القول لنه يروي شيئرات من العواطف الانسيانية: الحبه الكراهية، الشوق، واحاسيس المرء ازاء الغرية والعرَّلة والحير والشرِّ، في هذا الغيلم تتداخل لغات وشعوب كثيرة فضلأ عن لّغه الطيور.

- است تندن الى ثلاثة اسطر من نص للروائي سليم بركات نأشر في صحيفة والحياة، ويتحدث فيه عن الوحدة حدث يتحول الانسان الى كاذن ينطق بلغة الطير. في الفيلم تتطاحن اللفات، حسب تعبير سليم بركات وتتلاقى الجهات وتتصادم الرؤى دعني افتح قوسين هنا لأعبّر عنّ اعجابي الكبير بأنب سليم بركات ولغته

♦ لغة الطيور، ماذا تقصد؟

وخياله وأسينمامه

• منا الذي تمسعى في اثرة مناذا تصعُّل السينما من هواجس؟ أن هأك انشخالاً وأصحاً بالهمُّ، همَّ الدَّات، وهمَّ الشَّعبِ الذي تنتَّمي اليه. هل تشعر بمسؤولية ما لقول شيء مصد؟

- احول أن أملك رؤية حَرة. أنا أعيش في اوروباً منذ اكتر من عقد من الرمن وأتحيث عن لعات عدة ليس بينها لغة

الطيور طبعاء يهاجمني الاحساس بقداحة ما يشعرض له الإكراد وتُحن على أعتاب القرن الواحد والعشرين، لحلول التعبير عن هذه التراجينيا بشكل يختلف عمًا بريد الأخرون تصويره لقد انجرت افلاماً ذات مواضيع متنوعة ولكن يبقى الوضوع الكردي شَبَاعَلَيَ الإسباسِيء وهَدًا يَقْرَضُ عَلَى «مسؤُّولية» انْسَائية وَأَحْلَاقَيةٍ فَي إِنْ انْقَلِّ جُوانب من هم وم والام ومطامح شعب ظلَّ

فعله حيثما استطيع، فالعمل السينمائي هو عمل لحُــلاقي اسباسياً كنفيا أشيار تارك وفيسكي ولُحياول ان اميارس هذه الإخلاقية، والا أكون ابنا عاقاً ● كُنْتُ الماول التساؤل عما إذا كان مسلم

على الدوام مسحوقاً هو الله ما يمكنني

المتع والنفش يأتي في المرتبة الشائية بعد والواجب، القومي أو السياسيـ؟

- كتيتُ معظم سنتاريوهات اقلامي وام انقيد يوماً بواجيات او شروط املات على المدوراً محمدة قال المدوراً محمدة في المدوراً على المدوراً يقرض علي أن اتصول الني ناطق باسم ٱلإكراد، هذا الأمر لا يعنيني كسيتمائي، مَا يعتبثي هو ممارسة حريتي الابداغية الي أَقِصَى حَدْ وَيِمَا يَشْبِعِ هَآجِشِي فِي خَلَقَ مَا يرضيني فنيا وسينمائياً: أنّ القيلم هو مُـوضُـوع وأنا أعشق الفيلم الذي يملك موضوعا يلمس احاسيس الاتسان ومشاعره الداخلية من قلق وحيرة وتهول وشعور بالضياع والغربة والحرن وبلا شك فيان الواقع الكردي زاخير بقيصص ومنواضيع ومشباهد تصلح لصنع افلاء كُلْدِرْتُ فَلَمْ أَنْنَ لا استَجْدِم هَذَا التَّكَيُّ فَيْ

عملي ان استطعت؟

المثلين في سياق الفيلم، وكانثي من داخل

 فئ افسلامك، يتنصاور المشنهد الزوائي مع التدخل ألباشر للمخرج، ويمتزج الواقعي مع الخيالي، هل هذا تأثر بتيار محدد لم انه اتَّجاه

💣 هذا يذكرني بالسينما الايرانية الحبيثة وخصروسا لفلام كياروستمي ومخملباف حيث يقوم فيلم داخل الغيلم ويتداخل للمتكون مع الخرج والمصورين في ورشة واحدة تهدم الحدود

- بِدأْت براستي الاكانيمية عام ١٩٨٦. ويعد عام ولحد، أي في ١٩٨٧ المحرَّث اول فيلم تجريبي لي، وقية شاركت في الغيلم بالطريقة التي تشير اليها. ولم اكن حَدِيدُ أَكُ شَاهُدت أي فَضِيلم أيراني أو سلم عنه. ولكن قلد تكونُ هُنَاكُ نَفَّاطُ مشتركة تجمعني مع السينمائيين الايرانيين من حيث القيصات المتشابهة النابعة من هموم متشابهة وهو امر قد

يجمعك مع هؤلاء؟

- انا اعشق سينما المخرج الاسبيان لويس بونويل، انه يخلق عبالماً غرائبياً يمرْج فيه الواقع بالخيال في فانتاريا فريدة مبونويلية، فإنَّدام بِتُحوُّلُ الى حَقْبَقَة وْيِالْعَكْسُ. بِالنَّسِبِةُ الْيُّ النِّضَا احْوضُ في هذه الاجمواء، الأحملام تشكل ممادة عُنَيْماً لإقلامي. وواقعي وحيائي واحلامي ايضاً تؤلف حيوانب مما أصبوره. كنتك انخل بالقعل في الكثير من الإقلام، تراثي لحاور، كمخرج، خارج وداخل الفيلم وامثل واشارك

'بِينَ ما هو سيثمائي وما هو واقعي، هل هناك ما

يقرض شكلاً قنياً محدداً من اشكال التعبير

• على رغم تمارق افلامك الواضيع ذات ابعا حزبية الا أن هناك ابتعاد عن التهويل والبلودراما وتجنّب للاحتداد والشاعر الممارخة. هناك هدوء طاغ. الس في هذا مفارقة؟

– ما أصنعه في الفيلم يعبّر عثي بشكل او أشر. وانا شخص كتوم، قبل أن اكون سيتماثياً. وحين اتالم لا أصرح أو أثرف الدموع، قد احطم نفسي داخلياً ولكن ابقي صامتناً. انها مشالة أحاسيس، ومسألة تعامل مع المائة التي تعالجها، لا لحجدً المبالغة المُيلوبرامية على الطريقة الهندية. وقد يكون لتخرجي من مدرسة فنية خرُجت سيتماثين كبار مثل مبلوش فورمان ودوشان هائاك وقيرا شينلوف اثره في

 أفلامك ناطقة بلغات أوروبية، انكلينية وتشميكيمة، الا تفكر بأقمالام تنطق بالكردية أو

~ هناك صعوبات تعترض ذلك منها ما بتعلق بالكوارد التمثلية الكردية. ثم أثى أعجر عن مواضيعي بالشكل الذي اريده وتأتى اللغة في المرتبة الثانية. • بعد رحيل يلمار غرني بدا كان السينما

الكربية انحسرت الى حين. هُل تمثُّل واحداً من جيل سينمائي كردي جديد؟ – السيتما ليست شاناً قومياً. اما يلمارُ غوني قو لم يتصرف يوماً كمخرج كردي. فَأَفَلاُّمُهُ نَاطَقَةً بِالْلَغَةِ الْتَركيةِ. وهِي تعالج مواضيع تركية وإن اقتريت لحياناً من الهمّ الكردي، هناك الآن مجموعة من المدرجين

الاكراد ولكن للاسف فيان المساشرة

والسطحية والقضايا السياسية تتغلب على

الرؤبة للغنية.

وجناء بكل صقيده وكبراهستيه للعرايزة ليحاربهم في شخص رفيع بك

~ شخصية تدافع عن القيم الاصعلة والنبعلة التي يصاول عدوه وهبي السوالي القضاء عليها وعلى كل نبيل وُجميل في القرية، الى جانب هذا فالعمل كله اكثر من حيد فالكاتب محمد صفاء عامر معروف في اعماله بتناول الاحداث والخاهيم وللعلومات التاريخية والسياسية

اعتذر عن المشاركة في عدد من الأفلام والسرح لأننى أحترم نفسي!

🗷 اعتناد ممدوح عبدالعليم، منذ سنوات، أن يغيب عن الشاشة الصغيرة فترة طويلة ثم يعود بقوة، ومن المسابقة ال عويته تَاتَيْ غَالْباً في شهر رمضان الذي حقق فيه اقضل بصماته على الإطلاق، في دليالي الحلمية، ودكالتي والنيره ودجسه ورية رْفْتَى، وِفِّي هَذَا الْعُنَّام يَطَلُ عَلَيْنًا في شخصية الصعيدي الستنير بمسلسل والضوم الشَّناردَه الذي لَم يحظ بنمسيب من العبرض في لِحدى القناتين الرئيسيتين في التلفيريون الصيرى، وعلى رغم عرضه في قناة النيلُ الدولية الأ

انه جنب انتباه الشاهبين. والحياة، الثقته وسالته عن استنباب تكران اداء شكيصيبة الصعيدي في اعماله؟ – لا يَعنيني نمط الشخصي

التي أجسنها، ما يعتيني هو اسلوب الاداء لأن الششيصي الواحدة يمكن تقديمها باكثر من اسلوب، والممثل الجييد هو الذي يستطيع التعايش مع الشخصيا كل جو آنبها، واؤكد أن شخصية الصغيدي في «الصّوء الشارد» تختلف تماماً عن شخصية حربي في «شالتي صفية والنير، فهُنّا اجّسد شخصية رفيع بك العرايزي، صعيدي مستنير يَحَاُولُ ٱلَّوقِوفَ فِي مُعواجِبِهَـةَ عبائلة المسوالمة الثى تعسسيس شيرانم العبائلات وتشصيارع مع عائلة العزايرة من أجل اسقاطها واهدار هيبتها، واقراد عائلة السوالم كاثوا يعملون شدما عند العزايزة حثى قآم وهبي السوالم بجمع شرائمهم وكون أثروة كبيرة

الأقيم النبيلة ● مـــا الذي جـــنبك الى هذه

والمخرج مجدي ابو عميرة متمكن من الواته وكبثك بقبينة فنريق العنمل على مستوى جيد، • فاذا تعود الى للشائد

الصغيرة غالباً في رمضان؟ - اؤدي دوري فسقط من دون النظر الى توقسيت العبيرض لكن لا النَّكر سعانتي عنَّئما يعرض لي عمل في رمضان، شهر ودروةً الشاهدة، التلفزيونية الذي يلتف فيه جميع الشاهدين حول الشاشة الصغيرة. • نلامظ انك لا تجمع بين تصوير عملين في وقت ولحد... - أحاول دائما التركين

في عملي والتفرغ له من كل ارتباط حتى على الستوي الانسائي، والتفرغ يكون نهنياً وعملياً حستى لا ينازعني شيء في الشخصية التي أجبستها وتتتوفيرني فرص الأخسلاص في العسمل قسدر

الإستطاعة. • مَا أسباب تركيرك في للفترة الاخبرة على الاعمال التلفزيونية؟ - يغود الشركيس الى جودة العمل والشخصية سواء كان تلك العمل تلفريونيا أو سيتماثيا أو مسترتصيا او اداعياً، فالمهم الجنودة وبهذا الاسلوب يغرض القنان أحست امسه على كل من يشاهده، كما أن التميز يجنب

الغنان حرق نجوميته بالاعمال

التلفزيونية

• في بداية ظهمورك توقع اك الجميع الوصول الى تجرمية الشباك السيتمانية لكن ذلك لم يحدث... لماذا؟ - أين هو الشباك الذي تتحدث عنه؛ بدأت العمل السيثمائي في العسام ١٩٨٥، ومع بدايتي وبداية ابناء جيلي بدأت أزمة السينما ثم استفحلت ولم يكن امامي سوى امسرين الرضوخ للامس الواقع وقبول السيئما كما هي وهذا ما لا يمكن ان يكون اتجـــاهـي لاننــي لحب السيئما، او الابتعاد عنها وهذا ما فعلته، فقد أثرت الابتعاد وإعبتنزت عن عبد من الإفسلام السينمائية التي لا تناسبني، فلا

بهمثى الوجود بشكل لا يرضيني زحتی بقال انتی تجم شیاك، فنان محترم ● هل هذا هو سبب اعتدارك عن

افيلام: دليه يا ينفسج، دنامس ٢٥١



«قليل من الأحب.، كتبير من العنف» وه إمرأة هزت عرش مصريا - أنا فنان محسترم.، احسترم نفسي وفئي وجمهوري، قالا اقبل اية شخصية تعرض على من لجل الوجود أو المجاملة ولا أقدم الا الجديد الذي يضيف الي. • ما الذي سيضيفة اليك فيلمك السينماتي الجنيد وفل الفلء؟

- لمسَّت ان القبائمين على اصر انتاج الغيلم يريدون ان يغعلوا شيئاً للسينما من اجل مساعبتها في الخروج من ارَّمتها... وأحداث القَيلم تنوّر في اطار اجستماعي كوميدي حول مشكلة الممشين وامالهم في الحياة السعيدة، من خُلال شَابُ منهم يعيش في المقابر حيث يعمل مرة عاملاً في مصنع وتارة في سِوبِر صاركت واحْسري أراجسورا، وعلى رغم طروفسه الصنعبة فانه يحتفظ بالامل في الحب والحياة فيعيش قصة جب مع خادمة ثم يتزوجها ويقشل في العبشور على مكان يجمعهما ويضمهما فيلجأ الى ترب الغفير، الفيلم يقدم دعوة الى حب الحياة

🗨 قلت من قسيل انك تبسحث عن سيناريو لتكرر به تجرية الانتاج

السينمائي. آلم تجده حتى الآن؟ – عنُدُما تأتى فكرة اشــعــر بأنتى أحبها سأقتمها ولن اتنازل عنها مهما بلغت الكلفة الانتاجية، ولكن منذ قيلم وسمع هس، لم تأت الفكرة التي التحمس لها. طى الضيق وصولاً الى المهرجانات الدولية



في الذكري الثانية لوفاة مارتشبللو ماستروياني صورة العاشق الايطالي

🛘 روما - موسى الخميسي

🖿 الممثل الايطالي مارتشيللو ماستروياني الذي تَصَادَفُ نَكَرَى وَفَّاتَهُ الثَّانَيَّةِ هَذَهُ الْآيَامِ، مَنْ الْمُثْلُينُّ النين لا تغيب صورتهم عن خيال الناس، ليس بسبب عدد الإفلام التي قدمها وزايت على الخمسين، ولا السنوات الطُوبَلَّةُ التي قَصْنَاهَا فَيْ مَسْاعَةَ هَذَا ۚ الْفَنْ، بل بسبب الأكوار المتميزة التي قدمها وطريقته في التمثيل التي زاوج من خَلالها ما بين الاتجاء الواقعيُّ الدرامي الذي أختطت الواقعية الإيطالية، والإداء للكوميدي الساخر لتظهر شخصيته الشهيرة، شخصية العاشق الإيطالي الممتلئ بالقضولة والرجولة، والطرافة، ورسحتها افلامه الشبهيرة مثل دبنات ساحة اسبانيا، (١٩٥٧) ووالطلاق على الطريقة الإيطاليسة، (١٩٦٧) ووامس واليسوم وعسداً، (١٩٦٣) ودالحيناة حلوة، (١٩٦٠) وسوم شأَصَ جداً، (١٩٧٧) ورميينة النساء، (١٩٨٠) وعشرات الإقلام الإخرى.

ورسخت افلامه مفهوم الرجل الذي لأ تعصى عليه اسراق وكان لقاؤه بالممثلة صوفيا لورين انعطافة كبيرة حتى على حياته الشخصية، وظل يتنقل من عشيقة الى اخرى ومن زوجة الى اخرى فقد تزوج في بداية حياته الفنية فلورا كاربيللا التي انجبت ابنته الاولى باربرا، لكنه ظلَّ على عَلَاقة عَاطَّفَيَّة مُع عدد من الفنانات العالميات والإيطاليات، من بينهن مارت كليس وفساي داناوي وكاترين بينوف التي انجبت ابنته الثانية كيارا التي تعمل هي الأخرى فيّ حقلُ الإخراج السينمائي.

ولد مارتشيللو ماستروياني في مدينة فريزينونا جنوب روما عام ١٩٢٤ لعائلة فلاحية فقيرة، وسرعان مًا ٱنْخُرَطْ فِي الْعمل السياسي في صفّوف الحرّب الشسيسوعي الإيطبالي، وعُسملٌ مع قسواتُ الإنصسارُ والمقاومة ضد الفاشية، واعتقلته المسلطات النازيةِ لِّنام النَّحرب العالمية الثانيَّة في روما، لكنه استَطَاعَ مَعَ بَعِضَ مِنْ رَفَاقَتُهُ تَنْبِيرٍ خُطَّةً لِلْهَرْبِ مِنْ مُعْسَكُو الأعتقال، وكان متميِّزاً من بين جميَّع زملائه في المدرسة بقدرته على التمثيل، وعمل كومبارس في فيلم والتأج الحديدي، للمجّرج بلاستي عام ١٩٤١ كلماً عمل مع المُصْرِج دي سُبيكاً في فيلم «الإطفال ينظرون اليناء عبام ٣٤٤٣، وبرس في كثيةٍ التحارة والإقتصاد في روما، وساهم مساهمة فعَّالة باحيًّا؛ » أَنِد القَارِقَةُ الْسُرِحَيَةِ لِلجِامِعِةِ، ولاحظه الْلَحْرَجُ الإيطالي الكبير لوكينو فيسكونتي في لحد لنوارَّهُ لله رحية فاعجب به ليعطيه لنواراً مهمة في الاعمالِ الْسُرِحِيَّة التِي كَانَ يَحْرِجِهَا، وَابِرِرُهَا دَعَرِبَةَ اسْمِهِا الرغسبَة، (١٩٤٩) ودمسوت بائع مستسجسول، (١٩٥١) ودالاخوات الثلاث: (١٩٥٢).

وكانت عنبة الشهرة التي اوصلته الى النجوميّة مع فَيلم دبناتُ ساحة اسبانياء لما كان يتُمتع به مُنْ موهبة الحضور، وتمتعه بنزعة جمالية فاتنة فهو الرجل المتفجر بالحيوية والصياته القويء المتماسكء فَأَتْنَ النَّسَاءَ، أما تَكَامَلَ نَصْحِه الفِّنِّي واكتمال شخصيته الفنية فكان في فيلمي دالحياة حلوة، ودثمانية ونصفَّ، للراحل فيلنيني، وفيلم دالليل، لانطونيوني. ومثل عشرات الافلام لمجمَّوعة من المضرجين ألايطاليين والعسالميين ومن ابرزهم دي سانتس، بالسيتي، ليتساني، بولونيوني، فيريري، سكولا، بيللوكيو، فينديرز، أولتمان، وعَشرات مَنْ المخرجين السينمائيين والمسرحيين

لَمْ يُعْمَلُهُ الرَضْ كَمَتْ يَسِراً مَعَ انْهُ طَلْ يعمل في السينما والمسرح، وكان آخر افلامه شلاث عيشات وميتة واحدة، الذي وصفه التقاد بأنه فعلم كان ماستروياني يبحث من خلاله عن ماهيته الحقيقية في لحبِّه الأدوار الشلاشة في الفيلم. وتوفي في ١٩ كَانُونَ الْأُولُ (بيسمبر) ١٩٩٦ في مدينة باريس.

فيصل عددالله

📰 إذا كانت التشعينات هو عقد السينما الأسيوبية، فان انتاجات دالجيل الخامس، في الصبين وتجارب اللوجة الجديدة، الايرانية شرف التربع على رأس قائمتها.

أضَحَيْحَ أَنْ ثَمَّةَ أَخْتَالُافَاتُ حِوْمُرِيَّةً بِأِنْ هاتين التسجريتين تطاول طروف الانتساج والتمويل والانظمة الرقابية والعلاقة مع السوق المحلية والعالمية، إلا أنهمًا تمكنتا منَّ اختراق حواجز العزلة التي تفرضها قواذين السوق والعداء السياسي والاينيولوجي والفضل بعود الى جهد سينمائيي هذه البلدان في معقارية موضوعات شبعدة الخصوصية، الا انها تحمل في ثناياها نفحات انسائية وقيما جمالية تتجأوز حدود

بالاضافة الى ما اثارته من اهتمام نقدي، تعيدا عن الاعتبارات والاحكام السياسية السبيقة، نجعها شكلت مادة اغراء لشباهد أجنبي مختلف الذائقة وقليل الاكتراث. وصُمِعَنْ هَذَا السياق لا يمكننا أن نَعْفُلُ دور العسامل التساني، الاوهو الدور المهم الذي َّلْعَبِتَهُ الْمُرْجِانَاتُ السينْمَاتِّيَةَ، حُصُومَباً بَلكُ التي تحتهد في الانفتاح على نتلجات سينما. العالم الثانث والتعريف بها. فالتنوع واللاتجانس، أحياناً، لم يُفقدا هذه السينم بُوصِلتُهَا ٱلقَنبِيَّةِ، لَدُ رَلْصُتُ تَقْتَفِي صَالَاتَ وُمِفْرِدات يومِيةُ تُتَثِّبِتُ أَنْ النَّصِ السَّينَمَاتَى النكي منا زال قنادراً على تناول الكناض المعيشي عبر الصورة، ولكن هل يكفي المقترب الانساني والقيم الجمالية ونجاح المهرجانات في استقدام هذه السينما لتثبير كل هذا ألآهتمامة وهل يمكن لسينما توظف رموزها المطلبة أن تخشرق حولجر السوق من دون 'مساومات كبيرة؛ ربما نجد في تناول تجربة السيتُما الايرانية ما يغيد في هذا المسد

الولاذة الشائية

اذا صبح القول أن قصة السينما في أيران عكست تقلبات السعياسية ونبنبات السلطة في التعاطي معها، فأنها أيضًا أرابت لنفسها مذذ البيداية التشبئه بالسينميا الهندية ومُحاكاة مُنْجِرُهَا. وَبِالْقُعَلِ بُعِدِ مَحَاوِلِاتُ متعثرة وركيكة، تعكن المخرج عبد الحسين سبانتا، القيم في الهند أنذاك، من انتاج اول شريط سينمائي تاطق في عنوان دبنت أللور، (١٩٣٣). وكان هذا الشريط واحداً من سلسلة العلام مخصصة أساساً للسوق للحلية، وبه سجلت البداية الرسمية لولادة السينما في شكلها الحديث، وما يستحق النكر أن عبدً الاشرطة للنتجة بين ١٩٣٠ و١٩٣٦ كأن تسعة اقلام خمسة، منها أنتجت في الهند. لكن هذه البداية سرعان ما تعشرت بفعل الاوضاع السياسية الداخلية ونظرة الربية التي بادلها بها المجسمع، صروراً بمرحلة الركبود التي سبقت ورافقت الحرب العالمية الثانية.

بتناجات للرحلة التالية، لليلوبرامية وسانْجِةً، وُطَلَتُ على هُذه الشَّاكلة على مدَّى العقود الثلاثة اللاحقة عدا يعض

وعلى رغم صعف هذه النتاحات الا انها أسست البنى التحتية للانتاج السبنمائى التجاري، بما (طلقته من اسماء وصحة سينمائية جاهزة. على رغم هذا كان ينبغى الانتظار حتى ١٩٦٩ للخروج من ربقة تلك التقاليد، عندما أنجر داريوش مهرجوي شريط والبقرقه والمقتبس عن رواية بالعنوان تفسه لغلام حسين سعدي، وكان هذا الشريط الحجر الذي حرك الركود، اذ يشر بذائقة جييدة وواعدة، مما شكل علامة فارقة في تاريخ السينما الإيرانية. وأعتبره التقاد بمثابة الولاية الواعبة

الثانية، كُونه تجرأ المرة الاولى على وضبع اصبعه على حالة اجتماعية تقبل التأويلات السياسية، من خلال متابعة يوميات قرية تبثلن بموت بقرتها الوحيدة وتدفع

بصاحبها الى الجنون، ولعل حساسية الموضوع وواقعية طرح المخرج له، هي التي حدث بالشاه الى اصدار فرمان بمنعه من العرض، ومن ثم تراجع عن قراره بعد عام.

وحصوله على احدى جوائر مهرجان فينسيا مهد لاحقأ الطربق لنتاجات اكثر جنبة وأرقى نوعية. وكنان من لمناره، أيضنا، تحريض مجموعة من الشباب على مُخالفة العُرف السيتمائي المؤسساتي لتلتف حول مجماعة السينماثيين التقدميين، التي ارست رؤيتها الفنية وهاجسها الجمالي على قيم الخطاب السينمائي الفني المتمرد على صبغ الانتاج التجارية السائلة، ولهؤلاء اليوم موقعهم المَهم في المشبهد السيتمباثي الإيراتي، فَبْ أَلاضًا فَهَ الْى منهرجُوي نُجِدُ عُبَّاسً كيارستمي صاحب الثلاثية الشهيرة «اين مَنْزَلَ صَنْدِيقَى، وَدَنْسَتِمْنَ الْحَيَّاةَ، وَ مَضَّلَالُ اشبصار الزيتون، ومكلور أب، ومطعم الكرز، الفائز بسعفة كان للعام ١٩٩٧، وبهرام بيزائي (باشو.... الغريب الصغير) وباريز و(غبار... ريح... ماء).

الرقابة السينمانية

النجاح التقدي لشريط مسهرجوي

اشتقبالات وهموم هذا الجبيل ظلت ارهاضاتها حبيسة عوامل وظروف قاهرة ويُشارِجة عن ارائتُه، فنظام الرقابة الصارم في رمن الشاء استبدلته الثورة الإسلامية باخر اكثر تشيداً وحزماً، أذ اعتبرت السينما من -الوسائل المروجة للفساد. وليس أدل على ذلك من هجوم المتعصبين على صناعة السينما، عبر اغْلَاقْ ١٨٠ دار عرض سيتمائية وسحب ٢٢٠٠ شريط من السوق لإعادة فحصها وفق مواصفات رقابية لأترحم ولم يحصل الا ٢٠٠ شريط على رخصة العرض بعد ان أزال منها منقض الرقيب سا لا يتساشى مع القوانين

فرض التوجه الرقابي الجديد على الشريط السينمائي ان يجتاز أربعة مراحل قبل وصوله الى الشَّاهد، تبدأ الأولى بقحص

الطريقة المله اشطب الكلمات متويسرا

التثرية في فتسيده هميد من مصرينا أو رتزيا، بينينا أو يسارا، هن مصدينا أو رتزيا، بينينا أو يسارا، هن مصدينا أن يتبقى صلحب لديك في النهاية الاصرف المكاونة صحوة الكامة أو المهالة المسائدة، مع صرح الانتباد في أن أم الحرف المتزوة أن مسطول

تشترك في اكثر من كلمة واحدة. صغر

الكلمة الصَّائِعة من ٦ حروف صيني

ساو تومي سريلانكا

التي تعدّر عليها بن الاصرف سيراليون الندررة في الشيكاء الاقيا او

السيناريو، وتقوم الثانية على الموافقة على أسماء جميع الشتغلين في انتاج الفيلم. فاذا اجتاز النص هاتين المرحثتين يغرض الفيلم على جنهاز الرقابة وفي حال الموافقة عليه يمسيح بالامكان طلب رضصة العرض. فم دِينَ تُصَنَّف هَنَّهُ الرَّخُصَّةَ عَلَى أَسَاسٌ ثَلَاثُ علاماته تسمح الأولى بان يحظى الشريط بجميع أمتيازات النعاية في قنوات الإعلام الرسمية ويعرض في أرقى دور العرض. فبينما لا تمنحه الرخصة من النوع الثالث سوى اعتراف أقرب الى التجاهل، أذ لا تسبقه دعاية كافية، ولا يكون عرضه الا من

نصيب دور السينما الثانوية. في غمرة هذا الخصم وبعد أقل من عام ونصفٌ على نجاح الثورة ٱلأسلامنية، وجد المثقفون الإيزانيون ومن بينهم المصرجون انفسهم محشورين في حدث قلب سلم أولياتهم. فقد شهد عقد الثمانينات تصاعد وطأة الحرب العراقية - الايرانية، فسخرت السينما لمهمة واحدة بون سواها، تعيثة المستسمع والراي العسام ضبد العبدو وراء ود.وبدرت تيارات سينمائية بمكن تصئيف وإقتفاء منْجَـرْها الْعَني، وتورّعت بين مــا هو بيني، وماً هو دعائي حربي يرصد يوميات المقاتلين وينسج على قصص بطولاتهم خلف خطوط النَّار اللَّهَابِ الحماس الجماهيري من جهة، ولقضح العدوان الذي تتعرض له الجمهورية

الأسلامية من جهة ثانية. وينكر أن القيادة العراقية، بالمقابل، لم تتسوان عن أرسسال الكتساب والفَّنَانِينُ التي جبهات القتال من أجل أستلهام بطولات الجنود وعكسيها في روايات وقيصص وقصائد، عرفت في ما بعد بأنب الحرب. أما التيار الثالث فقد اكتفى بالهامش المتاح، حيث كان شاغله الإبداعي يستمد مصادره منَّ تَقَالِيدٌ التَّحِريبِ الْغَنِّي.ُّ للرَّأَمْنِ السِيْمَاللايرائية

بقدر ما كرست السينما الأيرانية صورة الطفولة، أد أصبحت علامة ممسرة لمعظم نتلصاتها، فأنها كما يبدو أرابت من هذا

الجاهر والعمل ضمن حيرٌ للأمون من دون أن تَجُارُفٌ فِي تَنَاوِل قَصَالًا لِلْرَاةُ وِللْعَلَّاقَاتُ الْعِلَّاقَاتُ الْعَاطَفَيةُ، إِذْ أَنْ الرقيبِ كان واضحاً فِي التعامل مُع الْصُورَة ٱلتَّيْ لا تَمَنَّتُوْفَي السَّرُوطُّ والمواصفات الرقابية، ضلا يجوز اظهار المشلات من دون حجاب، ولا يسمح للبطل بملامسة للمثلة أو الأقتراب منها، خصوص أذا كانت غير زوجته بما يثير حفيظة التاويلات الأخلاقية ويمس المجرمات الدينية. وعلى رغم هذا لم تعدم السينما الإيرانيا في هنه الفترة من تجارب جريئة، خصوصاً

التوظيف انقاذ نفسها من مقص الرقيب

تلكُ التي خاصتها مخرجات من امشال رخشان بني اعتماد مخارج الحدودة (١٩٨٨) زَّعَ مِلَةً تَقُنْغُسِةٍ، (١٩٩٠) وَسْرِجِسَ، (١٩٩٢) ودالُحَجَابِ الأَرْزَقِ، (١٣٩٥) ورسَيِعة شهر مَايِقٍ، (١٩٩٨) ومُرضَعِيةً بُورِمَانَد وبورانُ دراخشانده: «طير السعابة الصغير» (١٩٨٨) ودالوقت للضبائع، (١٩٩٠) ودللرور عبير الضِّياب، (١٩٩٠) وتهمينة ميلاني اطفال الطلاق، (١٩٩٠) وداسط ورة الأه، (١٩٩١) بنيداه (۱۹۹۳) وبكاة وياسمين مالك تاصر: «مصير عام، (١٩٩٥).

عالجت هذه التجارب قضايا للراة من رَوايا ووجهات نظر نسوية خالفت، من جهة، النظرة السائدة الى المراة كطرف سلبي تابع لقدرية التقاليد وسطوة الرجل، وأندرجت من جهة ثانية مسمن سياق التفهم الواعي الصول لعبة التحدي، ولو بشكل غير معلن، لقواعد الرقابة الصَّارَّمةُ. قَادًا كَانَ العمل الأخراجي الأول لشهلا ريحاني وهي القادمة من عالم التعشيل عبر شريطها مسرجان، ١٩٥٦، فُتح الباب لماولات أكثر نضجاً. فأن التجرية اليتيمة والرائدة لفوروح فاروذراه عبر شريطها آلوشائهي دبيت أسود ، (١٩٦٢)، تناولت موضوعاً عاماً يدور حول مستعمرات الجذام وباسلوب شاعري جاء ليعمق هذا الاتجاه. وليصبح على يدسيدة السينما الايرانية المخرجة رخشان بني اعتماد اكثر اكتمالاً وحصوراً، خصوصاً في شريطها نسيدة شهر مايوء اذ قاربت قضية المرأة في

٣- متشليهة - ضد انفق

ة- للجر - أرشد ٥– أقفل – للشرط – بثم

٧- ولقيها

٨ - ئلوت

مُخَرِّحِةً فَي مَنتُصِفُ الْعَمَرِ، تَتَنَكُبِ لَعُمَل شريظ سيتمائي شخصي حول فكرة الرجل المثالي، متطرح السؤال على مجموعة من النسأء من خلقيات ومواقع لجنماعية متباينة، لكنها تتوقف عن بحثَّها بعدما دخَّل في حياتها رجل لا نراه في الصورة، الا اننا نستبل على وجوده من ردود الفعل العنيقة البنها الوحيد تجاه من صار بنازعه الاستحواد على حب الأم عدا هذا لآيمكن للم تتبع ان يتجاهل اشتغالات المخرجين النين انصغوا للرأة في أعمالهم السيتمائية من أمثال، مهرجوي في دسيارة، ومنشفليناف في دكيبة، ودُللمثل، وكياروستمي في دخلال اشجار الزيتون،

مبينة كبيرة مثل طهران من خلال قصة

ALHAYAT

الثجومية

من المعروف أن النَّجُومية في السينما هي للمَعثَّلُ وليَسَّت للمَحْرِج، وَفي سَياقَ حَلَيثُنَّا هذا، فسان هناك الكثسيسر مما يقسال عن خصوصية النجم او النجمة في السينما الإيرانية. فبينما تصبح الحياة الخاصة والعاملة للنجمة في السينما العالمية، خصوصا السبنما ألاميركية، موضوعاً شاغلاً نوسائل الأعلام للمُعجّبين والمقلّبين منْ الجمهور، قان المثلة في أيران قلبت هذا العرف الاستهالكي والفضّائحي أحياناً، وخلعت عن نفسها هالة النجومية لتكتفى بكونها فرَّداً عانياً في مجتَّمَع لَا يعترفُ بِالنَّحْسِوية ولا يُقْدسُ النَّجِومِ. فالنَّجِمة السينمائية في ايران هي ولحدة من سواد عام إذ تجدها مُستظاهرة في الشوارع لاستغبال فريق كرة القدم الوطنى عند تأهله لكاس العالم مثل المثلة الشابة نيكي كريمي، او تراها، كما في حالة المثلة فاطمة معتمد- أريا، حريصةٌ على الحضور بين الجمهور تشاهدة فيلم سينمائي جنيد. وأبدت المُمثلة نفسها، في حديث مع كاتب هذه السطور عن صال السَّينما العَّربية، انتهاشها من ظاهرة الحجاب في السينما للصرية التي الت ألى اعتكاف الكثير من المثلاث في بيوتهن وترك هذه المهنة.

مؤسسة الغارابي منذ بدايتها تضافرت للسينما الايرانية ثلاثة عوامل أخرجتها من سباتها: الأول هو منع استراد الأضلام الأجنبية، وكان لنلك نتائج ايجابية على الصناعة السينمائية تلمسها اليوم. مقابل هذا كان على القائمين على الشان السينمائي التفكير بسد حاجات السبوق المحلية، خـصوصاً اذا عرفنا ان الشعبُ الايراني من الشعوب المحبة لهذا القن، وأن هذاك أكستسر من ٢٨٠ دار عسرض سيتمائية موزعة على عموم ايران، من بينها ٧٦ دار عَرْضُ في العاصمة. ولتلبية حاجات هذه السبوق صَدُّ السوق السبينمائي الرائج، صبارت أيران تنتج سنوياً بين ٩٠ الى ٧٠ شريطاً سينمائياً. ولا شك ان الغيزارة النسبية للأشرطة المنتجة محليا افرزت بدورها عينات نوعية هي التي شغلت المشهد القليلة الماضية.

ثانياً: الدور المهم الذي لعبته مؤسسة «الفارابي» في دعم الأمتاج السينمائي وفسح المجال أمَّام "أسماء جنيدة تدخل الى عالم السينما للمرة الاولى، فمنذ تأسيسها في العام ١٩٨٣، عملت هذه المؤسسة جاهدة لدفع عجلة العمل السينمائي خطوات متقدمة وكان من شمارها تنظيم مهرجان افجره السيئمائي سنوياً، ينترافق مع النكرى السنوية للثورة الإيرانية. وتنظيم مهرجان أخر لا يقل عنه أهمية في مدينة أصفهان، وموشوعه مخصص لأفلام الأطفال. أما العامل الشالث، فهو شخصيات متغتمة من أمثال السيد محمد بهشتي ومن بعده السيد محمد خاتمي، رئيس الجمهورية الحالي، من حُـلال وزراة الشقافية والأرشياد الأسيلامي. وتعزز هذا المنحى عندما تولى المضرج سيف الله داد رئاسة مهرجان طهران السينمائي

TYTBETVAP

■ الحــمِل (۲/۲۱ - ۶/۱۹): قـــ	STATE OF SHIP
تحتاج إلى القيام برحلة طويا	الابراج
للحصول على ما تريد. ■ الشــور (٢/١٤ بـ ٢٥/٥): 4	-
الاقق سلامح بداية جديدة تطو	
معها صفحات لا ترتاح إليه	(C)

السيادة بعيدا عن أنفعالات

*مَنْ غَيْرِ رَامٍ.خطط لكل شيء بهنوه وروية. ■ العذراء (٧٣٧ – ٩/٢٢): مثاك من سيسمعك كلاما قاسيا لكنه في مصلحتك ولخيرك ■ النَّيبزان (۱٬۲۲۰ - ۲۲/۰۲۱): آلايقاع اليومي يرهقك بعض الشيء وضروري تعنيله حسب قبرتك -وزاء (۱۲/۵ - ۲۰/۶): --وزاء (۱۲/۵ - ۲۰/۶):

■ السرطان (۲۱/۲ - ۲۲/۷): يجب أن تقوم بجهد لاستعادة

الاسد (٧/٢٢ - ٧/٢٢)؛ لا يمكن إصابة الهدف برمية لفت انتباعيك بتصرفاتك خارجة عن المالوف.

10

■ العقرب (۲۲/۱۱ - ۱۱/۲۱): هناك من يصاول صملك جزءا من برنامجه ومشاريعه، وعليك اتخاذ موقف منه من دون تاخر. تستُعبد براعثك في الحكم على 🗷 القوس (١١/٢٢ – ١٢/٢١): مصدر للتاعب ليس الناس بعد أن تعبيد إلى العقل بعيدا عتك كما تظن، والعلاج ليس مستحيلا. 🗷 الدحي (١٢/٢٢– ١/١٨): منقيباس الجمال ليس بالضَّرورةٌ مأديا فقط، فجمال الداخل له نوره واهميته. 🗷 للبلو (١/٢٠ - ١/٢٨): تراكم المشاغل سيوبي إلى عجرك عن تنفينها ورصابة عملك بشال تام

■ الحوي (۲/۱۹ - ۲/۱۹): هناك من سيحاول اليوم

ζ	2	9		Ù	9	יי	-3	Ų	l
ų	ص	Ъ	2	T	3	J	ن	1	
č	ب	1	ص	Ų.	ص	ă	Ĵ.	ي	
٦	스크	کي	ي	3	د	ے	ž	٦	
ù	ù	3	P	ق	τ	ي	Ĵ	9	
1	Į,	٤.	ų	3	j.	J	L	w.	
ů	3	١	3	ε	3	3	3	٤	
9	ص	د	E	ث	Ĉ	9	w	د	
ē	ي	J	2	2	9	ص	\$	ق	
T	J	کي	. 9	ù	10	ي	ن	w	ĺ
				_	_				

حل العدد السابق

	_				_								
الكليات التقاطعة	_O	ق	Ę	\$	-	و	3	و	3	غ	1	5	Ų.
	Ú	3	ತ	9	Ú	ع	ص	Ē	Ų	ي	ل	ق	
الفتيأ	Ž	ù	je.	₹.	ي	Ü	عي	ù	ي	مرا	ŝ	1	2
١- نهر سيري ينبع في لبنان	1	3	ã	ق	t	Û	9	1	ů	9	1	.3	J
- وقدة الأحدث تعاد - داك	ف	3	Ŀ	a	ų	ص	Ъ	å	τ	٦	J	ن	1
۲- ختلی - راقت	9	ē	د	٥	ě	ب	1	ص	w	ص	ě	J.	ي
٤- حسب - مترقة	د	ب	ص	3	د	4	کي	ي		د	د	2	5
٥- يمالح - اسم مرصول	ě	τ	ن	ق	ů	ů	9	7	ق	ξ	ي	Ĵ	9
7- غند خارج - متشابهة ٧- متشابهان - بنيم المط	3	1	٤	J		υn	٤	ب	3	j.	J	1	un.
۱ - مسایهان - پنهمو بنطر ۱ - مستوا	3	ص	ي	ق	ů	3	ر	3	ε	3	-	3	٤
٩- حن - معنة إنسانية - بنر	in	د	J	Œ	9	ص	د	E	ث	E	9	w	اد
	U	1	٤	J	ā	ي	J	2	4	9	ص	\$	ق

Lugar la mire

	 ٦- يعسائ ٧- ٧- بط - فسأ ٨ - عم - ١ الأساس ٩- ليست. 	١- مَنْظُنَةُ مصريةً - للجر ٢- قاعات كبيرة	دد السابق: قوس النصر،
رس ۱۱. ۲۰ کامبرا وین، ۱۱ ۲۰ نهارکم سعید/ مباشرة،	و من مرحية للالفال طريترجع يا كنا	راوطي (۱۹۰۰ مونيل وايش	۱۸۰۰ میده کار مینا، ۱۸۰۰ مینا، ۱۸۰ مینا، ۱۸۰۰ مینا، ۱۸۰۰ مینا، ۱۸۰۰ مینا، ۱۸۰۰ مینا، ۱۸۰۰ مینا، ۱۸۰ مینا، ۱۸۰۰ مینا، ۱۸۰ مینا، ۱۸۰ مینا، ۱۸۰ مینا، ۱۸۰ می
ا کیف ولیش، ۱۹.۰۰ شو بنك / مباشوق، ۲۰.۰۰ آخر.	١-١٠ منكيو للفن ٤٦ (البرد الثاني)، ١٠٠٠	تخوان ۱۹ (۱۹ الجوارج ۱	
سة ۲۰۱۰ نهارکم سعید.	يوم، ٤٥ ، ٢٤ يهن الحياة وللوح، ٤٥ . ١٠ ريان	اللخياز، ۱۹ (۱۹ كمي النو	

الأغبار، ١٠٠٠ لَمْبَارُ الرِّياضَة، ١٤٠٠ الْجِزيرة فَقَا الْمِناحَ، ٢١،٧ الْخَتَامِ.

League Preview, 2L00 TV Movie, 23.00 Night Man.

نايلس ٦- تو - وطان ٧- ياسسمين ٨-بيت - فأن 4- للنبرلس. - سبل ا- جوير - ثمين هـ عرفان - يثب - بعساون ٧- لا = بعد - فيسا ٨ - عم -الكسأس الم ليست.

حل للعند السابق أفقياً: ١- كليجعة - عن ٢- و ر و - لم ٢-بوليشيا ٤- اليراع - اب ٥- سجن - ٦ عموبياً: ٦- البلستيل ٢- ولجوا ٣- برلين 🛦

٧٠ للقران الكريب ٢٠٠٥م، ٧- بين ويتياء ١٥ ٧٠ الغلام متحركة - (١٠ حديث الجمعة (إغامة). ١٠ ١٠ . قال صلاة الجمعة من مكة الكرمة، ١٠ ١٠ فيلم منتي ١٤ ١٦ وثالم المناف المنتي المنتي المنتي المنتي عن كرة اللهم ١٤٠٠٠ عناون الإخبار، ١٤٠٥ أحداث وغرائيه ١٠٠٠٠ الخبار، ١٤٠٠٠ الخبار، ١٤٠٠٠ المنتوة الاخبار، ١٠٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠٠ المنتوة الاخبار، ١٠٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ تعلية والتقاعدي ١٥ : ١٢ والتقور فقيانا عالية ١٥ ع القوان الكرم

المنطق على المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطقة على المنطقة المنط العَدِ الدينة عيالَ هُ الله من الله العربي، ١٠ الكِلْ بيلتغون ١٠ الم الشيرة الاندبارية ١٠ المن مرغد مع السهرة مع ٨٠ بينيلية ما ١٠ الغيام العربي، ١٠ ١٠ والمستحقية النظرة الاعبارية عا ١٠ سياق الاغتيات ١٠٠٤ إلساسلان العربي ١٠٠٠ المناك ٢٤ ساعة، ١٥ أد موزايك ١٠٠٥ أسية ثالقية، ١٠٠٥ النيام العربي ٣٠ تَا مَا أَعْنَيْهُ عِرِيةٌ طُرِيلًا وْ وَهُ لَلْسُلُمُ الْمَيْنِ وَ وَ لَا مُرْمِلُكُ عُرِيلَةٍ وال المُسْطِف ٢٠ . [- لعب عيال،

منيه اللية للوجهة (فريد شوقي، لحمد ركي كتركة قراما، ٢٠٠٠ فيلم الزرج العازب (منه رستم قريد شوقي) كرميدي لجتماعي، ٢٠٠٠ فيلم حكم القري (مصطفى سرحان وزير شيل) فريد شوقي) كرميدي، القيري (مصطفى سرحان وزير شيل) فرامان من القيرة المتعاني المتعا مفروشة للأبيدار (نجاله تنعي مجعد عاسين) لمتماعي وكيد ٢ تيلم قال الأرض (عدالطيق المدروني، مني نورالدين) لجتماعي - - ٢٧ فيلم شواوع من ذار

من أ. القران الكريم ٢٠٠٠ عسلاق الجمعة (مياشر) و و مرايتها لاحد ١٤٠٠ برنامج سالوني و و در برنامج مقابلة شخصية (إعامة) ١٢٠٠٠ إغاني م. ١٢ برناسج انافة ، ٣٠ ٢٠ برناسج منالون ٢٠ ١٤ البرناسج توولاج موزوا اغلني ، ٢٠ برناسج بياتو بياتو، ١٤.٢٠ برناسج ابعاد ، ١٠ ١٧ مسلسل عربي، ١٠ ١٨ برنامج المعروبية و ٢٠ ١٠ مسلسل عربي، ١٠ ٢٠ برنامج دويلاج، ١٢٠ برنامج دويلاج، . ٢.٦٠ تعليل عربية ، ٦.٦٠ القران الكريم ، ١٠ الفتام

و معلم المنهاج مي المنهاج مي المنهاج مي المنهاج المنهاج المنهاج المنهاج مي المنهاج مي المنهاج مي المنهاج مي ال حرفه و برالا الرياضية و به المنهاج المنهاج و المنهاج و المنهاج المنهاج المنهاج المنهاج المنهاج المنهاج المنهاج المنهاج المنهاج والمنهاج والمنهاج المنهاج المنهاج

الينطاري عبره المحديدي صدور بعد المسائل معرف المعارد مروع الحيار الرياضة عروم حمداد اليوم، ٢٠٠٥ اكثر من رأي (اعانة) ٢٠٠٠ مرجز المدومين مروز التغييل ٢٠٢٠ مراسك الجزية العائقة المراح و ١٠٠٠ الخيار، ٢٠٤٠ الخيار، ١٠٠٠ أخيار الرياضة، ١٠٠٠ الاخسار، ١٠٠٠ ميور، ١٠٠٠ ميلة ق قبرص قبلة قبلارة قبلارة

00.00 Star Trek - The Next Generation, 01.00 Star Trek - The Next Generation, 02.00 Tarzan, 02.30 Pacific Bine, 03.30 The TV LAND

88.00 Thief of Hearts, 02.00 Cops and Robbersons, 03.30 The Last Dragon, 95.30 Multiplicity, 07.30 Paintly Plan, 9.00 Where's The Money, Normeen, 10.30 Alistair Maclean's Night Watch, 12.30 Inside Hollywood, 13.00 My Girl, 15.00 Roadrac CHANNEL

-٢٠,٢٠ القولن الكويم و ١٣,١٠ اللغيارة و ١٤,١٠ مزاة الضعافة، ووعا السيننا في لسوع، ٢٠,١٠ الاخبار، ١٥,٠٠ لخبار الرياضة، ١٥,٠٠ صور، ٢٠,٠٠ الأنسار، ٤٠,٥٠ البحث عن السائه مراورا الكنيار، - ٤,٤٠ بونامج وثائلي، - - ٧٠ أغيار الرياضة، ١٧,١٥ مراة الصحافة، ١٧,٢٠ الأخيار، ١٨,٠٠ اللف

واشتطن ٢٠٠٠ الأخبار -- ٢ أشبار الرياضة -٢٠٠ الاخبار ، - ، ٤ يرتامج وثانتي، ١٠٠٥ صور، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ البحث عن السلام (اعلامًا، ١٠٠٠ والتنطق ٢٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ المناسلام (اعلامًا، ١٠٠٠ والتنطق ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ المناسلام (اعلامًا، ١٠٠٠ والتنطق ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأ

Commish, 04.30 The Premier Match, 06.30 Tarzan, 07.00 Pacific Blue, 08.00 Walker Texas Ranger, 20.00 Night Man, 10.00 Born Free, 11.00 The Commish, 12.00 Pacific Bine, 13.00 Early Edition, 14.00 Walker Term Ranger, 15.00 Fast Track, 16.00 Premier League Preview, 16.30 Night Man, 17.30 Born Free, 18.00 Dark Sides, 19.30 Walter Texas Ranger, 20.30 Premier

tracts a lac violety, its lack who's Talking, 18.30 Barbara Hershey Double Hit: The Portait of a Lady, 21.90 Barbara Henshey Double ers, 16.30 Look Who's Talking, 18.30 Barbara Hershey Double Hit: The Pallbearer, 22.30 American Gigolo.

CANAL+ الشباب، ١٠ ويتامج نيد وسمنعل الله والشباب، ١٠ ٧٠ بونامج تيمون ويومبا (الشباب)، ٧٠٠ سلسلة للتعود، ٨٠٠ بونامج بابي اللشباب، ١٠ ويتنقي سمير المواضيح، ٢٠ د بالمالة المنزي (بالواضيح)، ٢٠ د المبلسلة جريبة قتل، ١٠٠٠ مرامج مفتوح هذا الاخرى (بالواضيح)، ٢٠ د بالمالة المنزي هذا المرامج مفتوح هذا المنزوج هذا المرامج مفتوح هذا المنزوج المنزوج هذا المنزوج المنزو عرفات ما الما المتم المزاه العرب ويسيد ماري المتريات وينسي المبار المراحسية والمسلمة جريب عنز ١٢،١٠ مرامج مفتوح هذا السبت (بالواضح)، ١٥٠/١ فيلم أمرأة في خطر (كارين ماري ستيورات دينيس فارينا)، ١٠٠ مرام فيلم ماريت الجاسوسة المسيرة (ميشال تراشتسنوع، والانهاالية المرام والمرام المساوعة الموسياء مدورة ويصعر بعرصه مدن المسيد على المسيد التصويل المسيد عند المسيد الم مود الله معروم عليه وسيد مريول المراجي والمستبيد الله المراجي الله المراجي الله المراجي المراجع الم سأندرز، جيانكارلو أسيوريتو). ١٠ ٤٠ سلسلة والليا عيون الاكتشاف، ١٠ ٤٠ فيلم ماتيلدا (داني دوفيتو، مارا وياسون)

عينان الشبهال *

■ مع برور اتجاه جدي لدى حكومة العهد الاولى في لبدان لدمج بعض الوزارات واعادة تنظيم وزارات احرى عبر عملية اصلاح اداري عُهد بها الى الوزير النكتور حسن شلق، اكثر المسؤولين خبرة بالدارة اللبنانية، ومعرفة بتغراتها ومساوئها تبدو وزارة النفط وكانها اكثر الوزارات حاجة الى اعادة تنظيم سواء لجهة الهيكلية او لجهة المهام.

وغني عن القول ما لهذه الوزارة من اهمية بالغة في النهوض الاقتصادي كونها تتولى ادارة شؤون قطَاع بِمثَل نُحو ٩٠ في آلمئة من الطَّاقَة المُسْتَحَكُّمُةُ

ولعل من الاسباب لللصة لتفعيل دور الوزارة وتمكينها من تنفيذ للهام الإساسية اللقاة على عَاتَقَهَا، انها كانتُ في الإعوام القليلة الماضيية، تتحول الى مجرد جهآر يستورد المشتقات النفطية اما معاشرة أو بواسطة الشركات الخاصة، مع ما اثارته صفقات الأستيراد من انتقادات وشكوك

وانطلاقاً من مهام الوزارة الاساسية، وبورها السَّتَقَبِلِي كما ينْبِغي أنْ يكون، لا بد مَن هَيكَلَية حديشة ذات مسلاحيات بعضها مستحدد، وصلاحيات يعكن إلحاقها بوزارة الاقتصاد والتجارة للاعمتها مع صلاحيات هذه الوزارة. وعلى هذا، فإن الوزارة قد تتالف من الإحهارة

والوجدات التائبة أ - بدوان الوزير الذي يُناطبه اقتراح السياسة النفطية والعمل على تنقينها بعد اقرارها من

ب - لجِنْة الطاقة التي تشكلت عام ١٩٨٧ برئاسة الوزير وتضَّم ممثلين عن المؤسسات الرسمية المعتبة بشؤون الطاقة ومهمتها وضع الدراسات واليحوث المتعلقة بشؤون الطاقة واقتراح السياسة العامة للبولة في هذا المجسال في ضسوء حساجسات هذه المؤسسات والقطاعات الاقتصادية.

ج – مؤسسة عامة للنفط والتروة المعدنية (وحدة ستحدثة) تتولى:

تأمين حاجة البلاد من المشتقات التقطية، أما عن طريق الاستيراد المباشر واما عن طريق الانتاج المُحلَّى، عند وجَّود مصفَّاةً أو اكثَّر لتَكْرَير النَّفطُّ الضامُّ كما كأنَّ الحال قبل الحرَّبِ الإَمْلِيةَ. وَفَي هَٰذَا المجال ينبغي درس اوضًاع المصفاتين القائمتين في الشُمالُ وَالجُّنوبُ عَنْد نهاَّية خَطَيُّ انابِيبِ العَّراقُ والتابلاين (السعوبية) بهدف التَّاكد منَّ امكانيَّةً اعادة تأهيلهما وتشغيلهما بشكل اقتصادى او تقرير الغاثهما وانشآء مصفاتين جديدتين مكانهما او انشاء مصفاة كبيرة في أحد الموقعين (طرابلس) سبسا ينتهى اليه رأي الخبراء الفنيين والاقتصابيينُ مع الأحُد في الاعتبار امكانية اعادة ضخ النفط العراقي والنفط السبعودي بعد زوال الاستباب التي ادت التي توقف الخطين.

وسيكون من المهام الرئيسية للمؤسسة المقترحة، استَّنْنَافُ السَّاعِي في محَّالُ البحثُ والتِنْقِيبُ عن النفط من النقطة التي توقيقت عندها او أَخْر صيف عام ١٩٧٥. يوم اعيث وزارة الصناعة والنفط (في عهد حكومة الرئيس ألراحل رشيد كرامي والوزير غسان تويني) الترتبيات الفنية والقانونية الاستدراج عروض بهدف منح امتيازات للتنقيب عن النفط فر المياه الاقليمية. وقد دُعيت نحو ٥٦ شركة عالمياً لتقديم عروضها، ألا أن استثناف العمليات العسكرية اواخر صيف ١٩٧٥ حال دون منح الامتياز لأي شركة

على رغم ورود طلبات عدة في هذا الشان. على أنَّ الاشتمام الدوليُّ بالتنقيب عن النَّفط المياه الاقتيمية (بعد فشَّلُ المُحاولاتُ التي جرت فيَّ البّر بين عامي ١٩٤٧ و ١٩٦٦) يتمثّل بتنافسٌ شركاتٌ نقط دولية عنَّة عامى ١٩٧٣ - ١٩٧٤ للحصول على امتيار للتنقيب في آلياه الاقليمية (ابرزها شركة فرنسية وشركة اخَّرى أيطالية). ولم تَبْتُ الحكومة. أنذاك بأي من العروض لافتقارها ألى الجهار الفثي والقانوني والانظمة التي تتلاءم مع واقع هذه

الأراز الأراز والمهيد ليان بليسات

العالي في به الماح منظم

فاختمين التهام رميج مسايسه

بهايا فأكال المسروف الوسيافة

The Real Property of the Parks

The same of the sa

FINE COLUMN THE PERSON NAMED IN PROPERTY OF THE PERSON NAMED I

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

Control of the state of the sta

thing the grant states and a

And the contract of the contract of the

وفي عام ١٩٧٥ على اثر تاليف حكومة الرئيس.

الراحل وشيد كرامي التي عُين فيها السيد غسان تويني وزيرا للصناعتة والنفط قسرت الجكومة استثناف اعدان الثرتيبات القانونية والغنية لاستسراج عروش التنقيب عن النقط وأمسرت بتاريخ ٢١ تمورُ (يوليو) المرسوم رقم ١٠٥٢٧ القاضي بوضع موضع التنفيذ مشروع القانون المحال على مجلس النواب بتاريخ ١١ نيستان (الريل) ١٩٧٥ (الي قبل اندلاع الاحداث بيومين). وكان الهدف من القائون المنكور تصرير الراضي اللبنائية من الرخص والامتيازات السابقة التي لم تسفر عن اي تتاثج ابجابية، واتاحة الفرصة امام الشركات الدولية لاختيار المسلحة التي تريد سواء في البر او في البحر واستعانت الوزارة انذاكُ بِالْحَبِيرُ الْمُضَّرِيُّ فيُّ عُقُودٌ الإمتيازات آبراهيم رضُوانُ لِأَسْتِكُمَ الْ التَّرتيبات التي مُكنت الوزارة من توجيه الدعوة الى التعوة الى ١٩٧٥. اجابت يومها تماني شركات، اهمها الفرنسية والف -ليراب، والإيطاليسة «ابني - اجسيب، والألمانيسة -الأَمْيِركِيةَ مَتَسِاكُو حِرْمَانِي، وَالأَمْيِركِيةَ مَرْبَيكُو،، التي قدمت وحدها عرضاً متكاملًا بينما أقانت الشركات الاخرى بانها مهتمة بدراسة ألتعوق وعلى رغم تمديد مهلة تقديم العروض لم تبادر أي شركة الى تقديم عرض، ما دعا الوزارة الى تاجيل المُوصَوع الى اجل غير مسمى مُصوصاً بعد استثناف

ثم تُجدد الاهتمام بموضوع التنقيب عن النفط في عهد الوزير الاسبق الدكتور اسعد رزق، لذي كلف شُرْكة رَشْلُومبرجيله، بإجراء مسح جيولوجي في منطقة محدودة قبالة مدينة طرايلس. ثم حمل نتائج السح مصطحبا الخبير الجيولوجي الدولي النكتور رْيِاد بِيضُونِ الى بريطانيا والولايات المتحدة حيث ُعقد مؤتمرات صحافية عُرض فيها ملف الدراسات الفنية وصرح بعد عوبته الى بيروت ان عندا كبيرا من الشركات التريطانية والمعركية ابدى الاهتمام بالحصول على أجتيارًاتُ للتنقيبُ الا أن ابأ من هذه الْشُوْكَاتِ لَهُ مُتَقَدَّمُ مِنْ عُرضَ . كما أن الوزارة لم تقدم على إي خطوة التابعة الاتصالات.

العمليات العسكرية.

وتجود اشتمام الشركات النولية بالتنقيب عن الْتَغِطُّ فِي الْمَيْاهُ الْالْلِيَهْمَا ۖ اللَّهِ اللَّهِ الذَّهِ فَي الواقَّعَ الى براسة أنتية قنمها البكتور رياد بيضون الى مؤتمر النفط الغربي في الجِرَّائِل عِلمَ ١٩٧٧) تَضْمُنْتُ تَقُوْيُماً حِنيداً لاُحتَّمَّال وَّحِوْد التَّقَعُ فَي ليَّنَانَ وَنَعْرِيةَ حِنْيَدة تقول بوجوت الاهتمام باستضاف النقط في الثياه الإقليمية (الجُرْف القاري) معتبراً أن بقايا النفط التي عشر عليه في الإبار التي حفرت في عبد من الناطق تدل على أن التربة اللبتانية كانت تحتوي على مكامن خازنة للنفط وان عوامل جيولوجية احتثت شقوقا وابت إلى تسترب النفط باتجام البنصر وعين مكمنا مُلائماً لُحْرَن النَّفَظ قَبِالْة مَنْيِنَة طَرَابِلُس وَاحْر في البَّحْرَ (مَنْظُنَّةَ قَرْطَبًا) لَهُمَّا تَكُويْنَ جِيولُوجِيِّ

وتحتم هذه المعطيات الشبجعة متابعة الساعي لاستدراج عروض الشَّركات الدولية في أقرب فرصاً خصوصاً أنْ كُلُّ التَّرتيباتُ القَانُونِيةِ وَالْفَنْيَةَ جَاهْرَة للقيام بهذه الخطوة، ولا بد من وجود مؤسسة عامة ذات استقلال اداري ومالي للقيام بها.

اما مهمة الاشْبَراف عِلَى تُوزُيعُ المُحروقات، وهي من صلاحية وزارة النفط خَالِيّا فِمَن الافْضَالُ الحاقفا ، بُورُارةِ الاقتصِيَّادِ وَالْبَحِيَارَةِ. لَأَنْ عَمِلَ شِركاتِ البَورِيْعَ يغلب عليه الطابع التجاري الى جانب الطابع القني، عُلْمًا يَانٌ مصلَّحَة حَمَانَة الشَّيَّة هَلَكُ مَسِؤُولَة عَنَّ مراقبة تطبيق التسعيرة ومكافحة الغش كفآ تقوم بكيل عدادات محطات البيع وخزائات صهاريج النقل ووجود الجهازين تحت مغللة وزارة الاقتصاد والتجارة من شانه تسهيل التعامل بينهما وسرعة

البت بأي مخالفة. وهكذا تصبح المؤسسة القترحة مسؤولة عن توفر النقط ومشتقاته بينما يتولى الجهاز الولج بِمَرَاقَبِةٍ شَرِكَاتَ التَّورَيِعِ (مَنْبِرِيةُ أَوِ مُصَلَّحَةً) ولَا رابط عضو بينهما. علماً بأن على المؤسسة المنكورة تفعيل قطاع تكرين النفط وتأمين الاكتفاء الذائي.

* الرئيس السابق لدائرة للحروقات.



جانب من منشآت مصفاة طرابلس (الحياة)

🗖 نبي – «الْحياة»

🔳 تكر تقرير أقتضادي أعده النبتك البريطاني للشرق الأوشطء ان بول شرق أسيا ستيقى على رغم الأزمة المالية التي شهنتها اكبر شريك تجاري لعبد من النول العربية في الشرق الاوسط وبين انْ حُدِم التَّجارة الصَّارَجِية لَنوْلُ سجلس التسعساون الخليسجى بالإصنافة الى لبنان وسنوريا والاردن ارتفع عنام ١٩٩٧ بنسبية تسعة في ألله ألى ٩٢ بليون بولار مقارنة بنصو ٥٢ بليون بولار مع اوروبا الغشربيسة و٢٧ بليبون دولار مع اميسركا

ولاحظ للصرف وجود مبررات معقولة للاعتقاد بأن الازمة المالية الأسيوية لم يكن لها تأثير كبير على العلاقات التجارية بين الشرق الاوسط وشرق أسيا. وتكر دان الأقتصادات الأكبر ججما وقبوة في أسبينا مسلل البنابان والصين، وصلت الى درجة من الاستقرار تجعل طلبها على النقط

والغبار الطيسيمي من التيرق الأوسط شيئا ثابتاء واشار أريما يرتد تاثير الازمة على العملات الأسيوية بصورة ابجابيحة لصبالح القطاعات الصناعية الأسروية حيث يستفيد التجارفي المراكث الشجارية الكسرى في الخليج من هيـــوط تكلفة الواردات وما يستتبع نلك من ظهور فرص جديدة لنشاط

اعادة التصييري وجاء في تقرير المصرف الذي اوربته نشسرته الدورية التي يَصَبُدرها في دبي «مئذٌ أن بدأتُّ البول العربية في منطقة الشرق الاوسط النصول في عسليات التمسيع في حقبتي الستينات والسبع ينات من هذا القرن، أصبح ارتساط المنطقة بالمناطق الصناعية الأشرى من العالم في تزايد مستمر من خلال الروابط

التجارية والاستشارية وروابط العمل والسقرة. ورأى المسرف ان تطور الصناعات الهيدروكربونية على وجه الخميوص ادى الى ايجاد عُلاقة اقتصادية قوية مع اليابان باعتبارها اكبر زبائن النقط الخام والغباث الطبيعي المسيل من ٱلْمُطَقِّةِ، في الْوقتُ نَقِسِيهِ ادى تطوير اقتصادات منطقة الشرق الاوسط الى ارتفاع الاحتياجات من للنتنصات الأسلمالكسة والصناعية المستوردة بانواعها. وكانت اليابان في بداية الاسر

المورد الطبيعي لتلك المنتجات

وسرعان ما استحونت على اكبر

العاملون في شركاتهم على أسس تتضمن

التحرش الجنَّسِي أو التمييرُ بين الجنسين، أو

وفي مناسبة الاعياد الماضية ظهرت مقالات

الصّحف تتحدث اليس عن التخلص من

اثار الإقراط في تتاول الكحيول فقط، بل عن

كيفية الاستغناء عن الكحول تماماً. أذ بات

منيرو الشركات والمؤسسات العامة والخاصة

يدركون مخاطر السماح للعاملين لديهم بتناول

ولا تكتقى المؤسسات البريطانية بالاحتفال

باعياد لليلاد في مكاتبها بل تشعر بضرورة

تُهنئَة رْبِاتْنَهَا قَي المُناسَبِّة، فَتَدَعُوهُمُ الْي

غداءات أو ترسل لهم بطاقات معايدة موسمية

واحيانا ترسل لهم أطغمة موسمية خاصة

وغالباً ما تتعرض ارشادات الشركات الي

موظَّفِيها في شان ما يستطيعون قبوله من

هداياً ألى بعض التجاهل في موسم أعياد

الدلاد. ويذلك يصبح على الذين يشترون سلعاً

عدم توفير مناخ أمن للعمل.

الكحول ىكثرة.

وهيات أخرى.

هجسة من سوق الشرق الاوسط ثِم انْضَعت اليها بعد نلك الدول المنتاعية الأخرى من منطقة جُنُوبِ شرقي أسيا. ويرزت الصين اخبيرأ كأحد اكبير الشركآء التجاريين لمنطقة الشرق الاوسط وهو دور اكت سيتبة بعضل أسعارها المنافسة للمنتجات

واشار التقرير الى ان قيمة التجارة في منطقة الشرق الاوسط ومنطقة شرق أسيأ أرتفعت يصورة كبيرة على مدى الاعوام العشرة الضيرة، وارتفعت صادرات منطقة الشرق الاوسط الى شرق أسياً في الفترة بين عامى ١٩٩٠ و١٩٩٧ من ٣٥ يلدون دولار الى ٦٦ بليـون دولار. كنعسا ارتفعت الواردات في الوقت نفسه من ١٤ بليون دولار آلي ٢٦ بليون دولار، وترجع النسبة الكبرى من هذا النمو الي تطور العلاقات

الروايط الأميوية

أسبيا مثل ماليزيا واندوثيسيا.

اصبحت منطقة شرق آسيا (التي تعرف بصورة عامة يأنها المنطقة المنتدة من اليابان مروراً بالصين وجنوب شسرقي اسسيا الى استراليا).الأن هي المنطقة الإكثر اهمية من الناحية الاقتصابية بالنسية لنطقة الشرق الاوسط فَفِي عام ١٩٩٧ قامت مُنْطَقَة شرق أسيا باستيراد ٤٩ في الله من مبجّملٌ مساترات منطقّة الشبرق الوسط وصدرت ٢٧ في للثبة من متجمل واردات منطقة الشعرق الاوسط، وبلغت قيمة لجمنالم النشاط التجاري بين المنطقتين ٩٢ بليون بولار (تلكون من صادرات بمبلغ ٦٦ بليسون دولار وواردات بمبلغ ٢٦ بليون دولار) مقارنة

الغربية و٧٧ بليون دولار مع امدركا الشمالية. وتعتبر منطقة شرق اسيا بالنسيبة لتعض النول الإعضاء في مجلس التعاون الخليجي الاكثر اهمية للتبادل التجاري بشكل عام. ففي دولة الإمارات العربية المتحدة على سبيل المثال بلغت نسبة الصَّادراتُ الى منطقة شرق أسيا ٥٧ في الله من مجمل صادرات

في المُنة من صحِمل وارداتها، من حيث القيمة عام ١٩٩٧. وتعد اقتصادات شرق أسياء خصوصا اليابان من الاسواق البالغة الإهمية بالنسبة لصناعة

قبقي عبام ١٩٩٧ صندر الشبرق الاوسط نقطاً بمعدل ١٨,٢ مليون يرميل من النَّقط الحَّام يومياً منَّها ١٠,٩ مليون برميل (٦٠ في المئة من الاجمالي) اتجهت الى أسيا واسترالنا ومنطقة الباسقيك بما في ثلك ٤,٤ مليون برميل لليابان. وفي العام نفست فأمت الدول العربية بمنطقة الشرق الاوسط (الامبارات العربية للتحدة وقطر

المنتجات البتروكيماوية. ولدى

الامارات العربية المتحدة علاقات

استثمارية مشتركة بن شركة

وبترول أبو ظبي الوطنية،

وشركات يابانية في انتاج النفط

من المناطق البحرية (اوقشور).

ازمة منطقة شرق أسيا

أُسعار الصرفُ واسواق الاسهم في اليابان التي كانت اكثر تأثراً

بألازمية، وهبطت مسؤشسرات

العمالات المحلية واسواق الاسهم

بنسب راوهت بين ۲۰ و۷۰ في

أَنْتُهُ خُلَالُ النَّصِفُ النَّانِي مَنْ

. ومن الواضح انه على رغم ان

الازمة بدأت بفقدان الثقة، الأان

تأثيراتها امتدت لتشمل العالم

الفعلي للانتاج والاستهلاك

والعمل، ويعتقد عدد كبير من

المحللين الافستسمسانيين ان

اقتصادات تايلاند وكسوريا

واندونيسيا لا تعانى من الركود

الصاد، وانه عندما تُظهر ارقَام

١٩٩٨ سيراوح معدل الانكماش

ونظرأ لاهمينية العيلاقية

تجارة دول الخليج والمشرق العربي مع جنوب شرقي آسيا

ارتفعت تسعة في المئة الى ٩٣ بليون دولار عام ١٩٩٧

بصفة اساسية) بتصدير ما مُحِمله ١٠,٤ بليون متر مكعب من الغاز الطبيعي المسيل منها ٨,٩ مليون مدر مكعب (٨١ في المئة من الإجمالي) لليابان. من ناحية اخرى تتمتع بول شرق اسيا بتواجد استثماري ملحوظ في منطقة الشرق الاوسط ويوجد في الملكة العسربيسة السعودية للشركة السعويدة للصناعات الاساسحة علاقات شراكة تضامنية مع شركاء من اليابان وكوريا وتابوان في مجال

ونتبيجة لهند التطورات

وفي المنطقة الحرة لجبل على في دبي ١٣٢ شركة أستشمارية من شرق اسيا واستراليا. الاقتصادية بين منطقة للشرق الاوسط ومنطقة شرق اسياء كانت المسعوبات المالية التي بدأت تولجهها الشركات والمصارف الأسبوية الكبرى منتصف عام ١٩٩٧ متصدراً لقلق كبيرساد المنطقة، وبدأت الازمة في تأيلاند واندونيسيا وكوريا ثم امتنت بسرعة الى ماليزيا والفيليبين وبمجرد ان بدا الستشمرون بِفَقِيونِ تَقَدَّهُم في للنطقة انهارت بمبلغ ٥٦ بليون دولار مع اوروبا

الدولة ويلغت نسبه الواردات ٢٨

النفط والغاز في الشرق الاوسط

المُدَّة سَلِياً. وَفِي نَيْسَانَ (ابريل) عنام ١٩٩٨ عَبِدلُ صَدَّدُوقَ النَّقَـد الدولي توقف فساته عن النمسه الانتصادي ألدولي وخفضها بنسبة تزيد على وأحد في لللة، وارجع التعبيل في اغلبه الى

الركود أو يطعُ النَّمُو في أسيا. ومن المُحتِمِلُ إِن تبرَّرُ مُتيجِتان فالنسبة للتجنارة بين الشرق الاوسط وشرق أشياء أولاهما از يؤدي بطء النمو الاقتصادي في أُسْياً الْي لَلَهُ الطَّلِبِ على صِادَّراتُ الشبرق الاوسط خصوصنا النقط الضام الذي يرتبط الطلب غليه بمعدل النشاط الاقتصادي وان تتبرتب عن ضبعف العبمبالات الأسيوية زيادة منافسة للنتجات الأسبيوية وبالتالئ زيادة الطلب عليها في الشرق الأوسط

هلاتهتالازمة؟

على الصححيدين الدولى والاقليمي يبدو ان أَخُرُ البيانات المتسوافسرة من صندوق النقد الدولي تؤكد النتينجتين المشار اليهميا إعلام فقند هيط الطلب بالفعل على مسادرات الشسرق الاوسط من منطقة شرق أسيا في الربع الثاني من عام ١٩٩٧، وربما كانت المسارف المستوية تراجعت بالقسيول عن تقويل بعض النشاطات التجسارية قبيل ان تتصدر الازمة العناوين الرئيسية للصحف. أما الجانب الإيجابي فهو ان الهِدِوط فَيِّ الرَّبِعِ ٱلْثَالَثُ كان رمسرياً وفي الزبع الرابع من عنام ١٩٩٧ بدأت بالقبعل تظهس مؤشرات لاستعادة التوازن. وعلى الجِسَانِي الأَحْسَرُ مِنَ المُعسَامِلَةُ التجارية كان هناك اتجاه جيد لشبات النمو.فيُّ واردات الشرق الاوسط من شرق أسيا، مع ميل طفيف للهبوط في الربع الأول من

واشيار التقرير الي ان دول الشرق الاوسط بالكامل تقريباً خلافاً لما كان يمكن ان تتوقعه من المفهوم العام والتغطية الصحافية للازمة المالية الأسيوية، حققت نمواً الحِالِياً في تَجَارِتها مع شرق اسما في الفترة بين عامي ١٩٩٣ و١٩٩٧ وكسائت نُسَب الزيادة في مجمل النشاط التجاري بين النطقتين بصفة

عَامَنْهُ ٧ فَيْ الْكُنَّةِ مِنْ ١٨ بليونِ . دولار الى ٩٨ بليون دولار. لكن تأثير الأزمة على الشباط التجاري لم يكن واحداً في جميع ارجاء منطقية الشيرق الاوسط وبين عسامي ١٩٩٧ و١٩٩٧ زاد النشساط التنجياري بين للملكة

العربية السعونية وشرق اسيا

بمعنل ٨ في المثـة، وثلك من خـلال النمــو القــوي في الصــادرات السعودية بصفة اساسية، وحققت باقي دول محلس التسعساون الخليجي نسبة نمو في تجارتها مع شرق أسيا قدرها لا في المئة بينما حققت دول المشرق العربي ٢ لَى المُئة فقط ويالمثل أَخْتَلُفُ تَأْثُير

الأزمة داخل منطقة شرق اسيا من ويبدو أن الاقتصادات الكبرى استطاعت أن تتجنب العاصفة، على الاقل في تجارتها مع منطقة الشبرق الاوسط فنفي عبام ١٩٩٧ سجلت البابان معدل نمو قدره تسعة في المئة في تجارتها مع الشبرق الأوسط بينمنا سنجذ الصين ٢٠ في المئة. ومن الملاحظ ان البلدان التي تقع في قلب الازمة مثل ماليريا وانتونيسيا انهت عام ١٩٩٧ بريادة كسبسرة في تجارتها مع الشرق الاوسط بينما لم تحـقق بلدان أخـرى اكـثـر استقراراً مثل سنغافورة اي نسبة

وريما لاتظهر ارقام عام ١٩٩٧ والربّع الأول من عُــامُ ١٩٩٨ التَـامُ ١٩٩٨ وستصبح هذه التأثيرات اكثر وضوحأ عنيما تظهر الإحصاءات اللاحسقسة للعسام ١٩٩٨، ولا ترال البيانات التجارية بين المناطق لهدا العام تتكون من جرئيات مستناثرة لكن يبسو ان بعض المؤشرات الاقتصادية المتوافرة يؤكِّد أن التجارة مع مُنطقة شُرقٌ آسيا تواصل استعادة نشباطها، وتعشبر لصصاءات الرصلات الجوية على سبيل المثال مؤشراً حيداً للنشاط التجاري في الوقت الْحَاضِرِ. وخلال الْفتْرَةُ مِنْ كَانُونِ الثساني (يناير) حستى ايلول (سبتمبر) ۱۹۹۸، ارتفع عند القائمين الى مطار ببي النولي من شرق اسبيا بنسبة ١٦ في المئة مقارنة بالفترة نفسها من عام

القرص والدروس

ولا شك ان بعض بلدان شيرق اسيا بحاجة الآن ألى ضوابط والنبات مالنية حنيبة لعيم تكران حسوث مستل هذه الازمية، وقسام صندوق النقد والبنك الدوليان والحكومة الاميسركيية بالقيعل بالتحرك في اتجاه تخفيف الأثار الاقتصادية الماشرة للازمة. ومن الدروس السستسفادة من هذه التجارة الأسيوية ايضا تقدير قسمة النشاطات المالية التي تتميز بالتنظيم الجيد والشفافية العالية حيث تعتبر عنصراً ضرورياً من عناصر الثفو الاقتصادي الثابت،

بريطانيا تشكوء مبيعات الأعياد الأسوأ منذ فترة طويلة

□ لندن - بيفيد فريمان

■ قال الاتحاد البريطاني للبائعين بالتحرثة أن فترة الأعياد الأخيرة كانت الأسوأ بعد تراجع المبيعات، على رغم الخفوضات الجادة في الأسعار.

الميلاد، والحركة التي شهنتها الأسواق في الفشرة الأولى من ملوسم التنزيلات، أنقَلناً الإيرادات من التراجع الى أدنى من مستويات وقال رئيس لجنة الشؤون الاقتصادية في الاتحاد اندرو هيغنسون ان عيد لليلاد الماضي كان الأسوا مُنْذُ فَتْرَةً طُويِلَةً لِلبِّائْعِينَ وَالْتَجَارِ

وفي الملكة المتحدة، تُصاب الحياة بالشَّلل ﴿

وأضاف الاتصاد في تقرير صدر الثلثاء

الماضي أن منيعات السأعات الأخيرة قبل عيد

التام يوم عيد الميلاد، ويشهد الإسبوع الأشير. من كانون الأول (بيسمبر) سباقاً محموماً نحو التيضع احتفاء بالسنة الجنيدة وكأنت الكنيسة المحلية البريطانية، في وقت من الأوقات، محور الحياة الأجتماعية والدينية في معظم ارجاء للملكة، إلا أن العقود الاضيرة أسهدت تراجعا كبيرا في عند

البريطانيين النين يرورون الكنائس في غير

بالنسبة الى رجال الدين البريطانيين، اذ تكتظ كالسهم بالصلان

وتعتير فترة الأعياد ذات اهمية شاصة

ويرتبط متوعد القصبح القعلى في كل عام

(ابريلً). وكما هِيَّ الحَّالُ بِالنَّسَيْبِةُ ٱليِّ اعتيادً اللبلاد، أَصْحَى القُصِحِ مَنَاسَبِةَ تَجَارِيَةَ ايضًا ونات عدد كبير من الناس يربط بين القصيح وبين البسيض المصنوع من الشنوك ولا الذي شنت هلك مالايان منه في أشرة العبيد بدلُّ الالتفات الى الروحانيات. ﴿ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا لَا اللَّهُ اللَّهُ اللللَّا الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا كما يُرتبط شهر رمضان الكريم بظهور

اما العيد المسيحي للهم الآخر فهو القصح

تتوقع من موظفيها أداء انشط لا يزال الناس يتقيلون ان كافة الأمور تتيدل خلال فترة اعياد الميلاد، ويقيم معظم الشركات حقلات لوطفيه. وَثُمَتُلَّىٰ صُفَحَاتِ الصَحَفِ الْجِريْطَانْيِـة ، بالمقالات التى تتناول سيل معاليه الأثار

الميلاد اضحت مناسبة تجارية اكثر منها

الذي يصادف في اذار (مارس) أو تيسان

ويتمحور السوال حول ما إذا كابت أعياد

وعلى رغم تبدل للوقف العام حبيال العمل الي حد يعيد، أذ صار الناس يعملون ساعات اطول من الماضي، كما أصبحت الشركات

السلبية للافراط في تتأول الكحول. لكن هذا كله ريما تبسل لأنه يثناقض مَا يَقْبِلُونَ أَحْدُهُ مِنْ هَدَايِا وَهِبِاتُ وَبِحَجَّةً ، وأمركة النشاط التجاري البريطاني المتزايدة أعباد المبالاد. ما يعنى الاستغناء عنَّ الكحول في وجبة الفدَّاء، وتحوف المديرين من دعاوى يُقَيِّمُها

والمعروف ان عبداً كبيراً من الشركات ينشطفي شكل موسمي في فترات الأعياد لجني الأرباح ويعيد انقضاء فترة الاعياد تخفض للخازن استعبارها في متوسم تنزيلات على أمل تنوير المُحْرُونُ وجِنْبِ النَّاسُ الدِّينَ لم يعد لنيهم أي

مال بعد الإفراط في انفاقه في الأعياد، والي

اقتراض بعض المالُ الإضافي لانفاقه في هذه

وخدمات لشركاتهم أن يتخذوا جانب الحذر في

ويغتثم البريطانيون فرصة الأعياد للقاء - اقبريائهم وتناول الطّعام معا والنهاب الي حفلات ونقاءات لحتماعية. وتعتبر أعداد المبلاد فرصة خاصة للأطفال النين ينتظرون حلولها بفارغ الصبر، وتنصب الأسر أشجار عبد للبلاد، وهي

عبارة عن شجيرة صنوبر مزينة بالأضواء

والدمى، وتوضع تحتها علب الهدايا.

ويعتقد الأطفال أن الهدايا التي يتلقونها يوم العسيد، والتي لا توضّع عسادة تحت الشجيرة، جاءت من «أبانويل» وهو شخصية خرافية تُعرف إيضاً باسم سانتا كلورَ، يعتقد الأطفال انها تزور المنازل منتصف ليلة عيد

الميلاد وتنخلها عبر مداخنها وتترك الهدايا وغالباً ما يكتب الأطفال والأولاد، الذين يعرفون ما يرغيون في تلقيه من هداياً بمناسبة عيد لليلاد، رسالة الى بايانويل قبل

حلول عيد الميلاد يطلبون منه فيها ما وينظم بعض وكالات الساف في لندن رحلات الى لابلائد (شيمال السبويد أو شيمال فَتُلَدِّدًا) لِلأَطْفَالِ وآولياء أمورهم ليبحثوا بانفسهم عن باباثويل في كهوف من الثلج أو

وترسل الرسائل الموجهة الى بابا نويل عادةٌ الَّي لَابِلْآند، أما أذا كَانَ فِيْ الْمُزِّلُ مُوقد للشنفشة، قشوضع الرسائلُ الوجهة الي بِالِأُولِلِ فَي النَّارِ لِتَذَّهِبِ عَبِرِ الْمُحَنَّةِ اللَّهِ! وفي المدارس يجري تنظيم حفالات يرتل قيها الأولاد الأناشيد الخاصة بعيد الميلاد أو

يعثلون فيها قصة مولد السيد المسيح ما يذكر بالأسس الروحية لهذا العيد. أ وفي صباح عيد الميلاد يستيقظ الأولاد في وقت ميكر جداً بعد امضاء ليلة قصيرة في النوم بسبب ما يثيره عيد الميلاد من فرحة

ويضقى البريطانيون أهمية خاصة على

ومن مشاعر الترقب في نفوسهم.

ألى أبعد حد ممكن. فالاستهلاك عامة يزداد في فَتَرَةً أَعِيادَ الْمِيلَادِ، فَيِمَا تَحْوِضُ الْكَثِيسَةُ معركة خاسرة ضد محطات اللعب والعاب القيديو والكومبيوتر والمواد الاستهلاكية الأخرى التي يبدو أن الأطفال كافة يحبون

غداء يوم عيد الميلاد الذي يتالف تقليدياً من

لحم الديك الرومي الشوي في الفرن. وعادة ما

يستغرق تناول ألغداء فترة طويلة حتى وقت

وحتى عهد قريب كان معظم البريطانيين

يتحلقون حول جهاز الراديو او التلفريون

للاستماع الى رسالة الملكة لمناسبة العيد، لكن

الأعوام الْمُاصِّية شهنت تراجعاً في اهمية هذه

أهمية روحية بالمقدار الذي يشتهيه كل فرد.

ولكنَّ ببدُّو جَلياً الآن أنْ عالَّمَ النَّجاَّرة يَحاوُّل

باستمرار جعل الاحتفالات بهذا العيد تحاربة

والحقيقة بعد هذا كله ان عبد المبلاد ذه

الرسالة وفي اهتمام البريطانيين بها.

متاخر من بعد الطهر.

اقتناعها مهما كلفهم نلك. وربما احتلف كثيرون مع هذا الراي، ولكن عندما تبقى للخازن الكبيرة مفتوحة في بعض البلدات البريطانية يوم عيد الميلاد بالذَّات، فلا بدأ أن يشبعبر المرء بأن هذا أشبارة الى أن التجارة والمصالح التجارية لم تعد تهتم كثيراً

بعشاعر الإقلية التنبينة في هذه الملكة.

Government & Agencies

Wikilly Worklwide

http://www.caltech.edu

bitte: Awar winiffe-war seemel

California Institute of Talifology

Centre de Géostatiatique-Paris

American Marine Sciences Research Contar

WW.marcagay A. Wa. GECHTML/Institutes.html



ahishtawi@alhayat.com

Advisory Services to the Fashion Industry Armanı Exchange http://www.Armonit.rchange.com/maker.bond Baby Becoming Home Page http://www.babybecoming.com http://www.charles-paris.com/ Cosmetic Connection http://www.kleinman Designers Dweet http://www.designeradirect.com Details Direct http://www.detailsdirect.com/s Fashion House,net Fashion haly Fashion & Design Made In Italy On Line Index http://www.made-in-italy.com/fashien/in-htm Fashion Mall http://www.fathio Fashon Navigator http://www.fashion.at FASHION NET Fashion Houses tp://www.fashion.net/sites/designers.html FASHION NET Your Guide to Fashion on the Net FashroaBiz, Com - Home http://www.fashiombiz.com/fashiombiz/index.cfm FashOnl.ine Belgium Welcome http://www.fashionline.org/default.html First View Collections Online http://www.lirstview.com/be Firstview Collections http://www.firstview.com/collectionflet.html http://www.genart.org/fachion-thou/fach http://www.furx.com Get Dressed Interactive http://www.gap.com/os Hau Net http://www.hairnet.com HairWorld http://www.bairworld.com House of Donna Karan http://www.dounakaran.com makeup trends and more http://www.bguide.com/websuide/fb National Chamber of Italian Fashion

Modeles, studios, photo ! http://www.modeles.er httn://www.italvcollections.it/ The official site of Clothing Industry Professionals Citizen Watch Company of America; Inc Concord http://www.concord.ch/ http://www.longines.com/ Maurice Lacront, Switzerland Movado Swiss Omega http://www.omega.ch/ **ORIS Watches** http://www.oris.ch http://www.patek.com/

Polsar Watches http://www.pubsewatchis.com/index/html Raymond Weil, Geneve http://www.ravinousl-well.ch/ Sciko Watches & Products http://www.selka-corp.co.jp/ Saatch TAG Heger http://www.taghener.com/main.ehtm Тішки Согранизов htm://www.timer.com Zenith Watche http://www.zenitiswatches.ch/ ACM, The First Society in Computing

http://www.acm.org American Association of Equine Practitioners http://www.aucp.org/ Approach Phares Reports http://www.pjbpubs.cs.ak/aprep/ CareerSpectrum Horae Page http://www.careerspectruss.com EMS and Veterinary Medicine http://members.sol.com/heuryhhk/index.html

FlightSafety International http://www.flightsafety.com/ IEEE Compizer Society http://www.computer.org/eshome.htm Internet Carper Interest Assessment http://www-personal.ksn.edu/-dangloficia National Institute of Ammal Health(Japan) http://ss.niah.affrc.go.jp/index.html Protessional Veterinary Associations http://www.ovenet.noguelph.ca:86/External OVC/profasse.html Smuffee Training International

http://www.simuffite.com/ Teaching and Learning Search http://www.mcli.dist.maricopa.edu/tl/ The British Commuter Society http://www.bcs.org.nk/ The Center for Veterinary Medicine (CVM) http://www.cvm.fda.gov/ The Institute of Information Scientists http://www.lis.org.tik/ hen://www.la-lag.org.uk/ Vet On-Line - International Journal of Vetermary Medicine. http://www.priory.com/journals/vet.htm Vetermary Ophthalmology InfoCentre http://www.netrover.com/-evevet/info.html VerNet - UK Vesermany Network

http://www.vetnet.co.uk/ VETUSA, huge locing of Vet practices around the US and the world http://www.actport.com/vetwee/slawel.htm Aru Dhain Chamber of Commerce and Industry (ADCCI) Chamber of Commerce http://www.adcci.com/ Arab Chambers of Commerce In Foreign Countries http://www.arabbit.com/fd Arab Chambers of Commerce in the Arab World http://www.awo.net:80/commerce/arabeoe/coc.htm Rubrain Chamber of Commerce & Industry http://www.huhraincyber.com;80/cham Beiter Chamber of Commerce & Industry http://www.crib.org.lb Federal and of Johannan Chambers of Commence

http://netral.arab.net/80/jordan/cybernet/jedeo/jordan/jor001.htm International Bureau of Chambers of Commerce http://www.lcc-abcc.org/ National U.S. Arab Chamber of Commerce http://www.neuccorg/ The Arab Chapter of Commerce http://www.arabcity.com/chamber/index.shtml The Sections of Chambers of Commence & Industry of the UN http://www.g77tin.org.20/g77asia.html The Palestone Chamber of Commerce in the Gara Strip http://www.g??tm.org/pccghp.html US Churcher of Commence http://www.mchamber.org/ E.S. Arab Chamber of Commerce (Pacific) Inc. http://www.macca.org/

Armed Services Computs http://www.arameoservices.com/ BAALLA http://www.bea.co.uk/ Borney I'S A http://www.becktel.com Box Openion UK http://www.hootsoptimess.co.nk/ Boar the Chemist, UK http://www.hoots.co.td. Braish See. http://www.beltishsteel.co.mld

http://www.chermionpaper.com/ Chicken of the Sex Deloitte & Touche LLP http://www.ditus.com/ Donner Inc. Dr Scholl http://www.dracholis.com Dragoe Fish ladustry

Control of the Contro

Erictson http://www.acicston.te/ Ernst & Young International http://www.cyl.com/ Pisor Daniel Technologies Fellow America Inc. http://www.felites.com/ http://www.fnffsu.co.in/index-e.istani General Electric Company http://www.gc.com/ http://www.enflatreamaircraft.com Riberton Company http://www.ballib

Hitachi Telecom (USA), Inc. Hagins Electronics Corporati ter//www.ici.com/ ISX Corporation thaco, lac Targes River Cornoration Marks & Spencer Mead Corporation

Mitsuhishi Fileramnics America http://www.m National Starch & Chemical http://www.matlopel Owens Coming http://www.ewens-corning.com http://www.xxytheea.com/ Raytheon Marine Company Migr/forwaysymmine. Roche Group http://www.roche.com/ Rockwell International Corporation http://www.reckwcii.com SCS Engineering, Inc.

SCA - integrated paper & packaging company Scars, Roeback and Co. Seiko Epson http://www.epsea.co.jp http://www.sita.int/ http://www.dcv.co.ck/male.htm Smiths Industries pic http://www.pubbsied.co.pk/ Solistice International (LLC) STORA - forest products group Taxona Palo and Paper The BOC Gross, UK The Burton Group http://www.lbg.com

Watch Makers

\$ <u>+ r</u>

Careers & Professions

The Royal Windoor Tea Company http://www.webworld.co.uk/ Timberland :: http://www.timberband.com/ Topshop Toposes http://www.tops.co.ok/ **Unilever** Linion Camo Comoratice UPM-Kymmene Group http://www.apes-kyes http://www.vivitarcor Warner Bros. Online http://www.warserbres.com Westinghouse Electric Corporation http://www.westingbouse.com Whitniker Corporation http://www.addittaker.com/ WPP Groce . .

Arab World Business Directory http://www.awbd.com/ Beirut White Pages http://sch.net/wh BeyDubei Business Director http://www.beydsbal.com Guide to the UK theatres http://www.loudooth Guide to the World http://www.city.net/ Lebason Online Directory http://www.mascronabs.com Rd

Middle East Internet Directory South African Internet Directory http://es2.fefrics.com fette://es2.insr. Time Out Magazine Time Out Magazine Tenision Yellow Pages http://www.at.e-technil **UAE Business Directory** http://www.nachiz.com UAE Yellow Pages http://use-ypages.com UK Basiness Directory

MTH X HOUSE

Directories & Guides

Education

How Smiff Work http://www.howstoffworks.com/ American School Directory- Search Engine http://www.acd.com/ mus World httpt://www.campus.bt.com/CampusWorld/ Corneast OnlineSchoolyard
http://www.onlineschoolyard.com/ Educational, The STILE Project http://indigo.stile.le.sc.uk/ English Ausgram server and Wordserver Foreign Language Learning Ro http://www.call.gov/

Foreign Languages for Travelers Home Campus http://www.campus.bt.com:\$1/BoaseCampus/ Homework Help http://www.startellume.com/stonline/html/mecial/homework/ Joint Language Training Center http://jkc.army.mil/ Learn Coline http://www.learnitenline.com/ Magic Learning Systems http://www.penkservices.com/MI.S/eg/members/DR7S57.html Spell Web http://www.spellweb.com/

The Last Word http://www.htsf-word.html Wandler Zeitschrift für Liteumer http://www.cobv.nei-kone Web 101 -- 1-4 -- -- -- -- -http://www.hotwired.com/webmonkey/web181/ Web Page 101 http://www.timiv.com/webpage161/ Whales on the Net http://whales.magua.com.mc/ words-R-us: uniproving your vocabular http://www.wordsrus.com/ Mrs. Fields Original Cookies

. . .

Companies

Food Industry & Retail http://www.j-sainabury.co.uk/

Sara Lee Bakery http://www.parak Abdul Rahman Hallab & Son letter//www.bedah-ar.com.lb/ Ben & Jerry's - Ice Cream & Frozen Yogud http://www.benjerry.com/ http://www.lecadrocise.com/ Cookie Recipe http://www.com Fresh Caviar Warehouse http://www.freshcavaer.com Rangen Daza Ice Creams http://www.hangen-dazs.com/ Honey.Com - The Honey Expert http://www.heney.com British Department of Trade and Industry http://www.df_gov.uk/ British National Space Centre http://www.open.gov.nk/busc/machone.htm

http://www.noyshabat.com/ CCTA Government Information Service, UK http://www.open.gov.ak/ ications Agency - OCTA, UK Central Computer adn Telecommunication Court Service, UK http://www.courteervice.gov.uk/ Crown Prosecution Service, UK http://www.cps.gov.ak/ Department of Trade and Industry http://www.akil.gov.mid European Union Home page http://k/98.umiaho.pt/ec.lutml Federal Authorities of the Swiss Confederation Federal Web Locator, USA http://www.law.vill.com/Fed-Agency/fedwebloc.html

Frii Governmen ttp://tiji.gov.fy/ Foreign & Commonwealth Office (FCO), UK http://www.fco.gov.uk/ Poreign and Commonwealth Office, London http://www.fca.gov.nk/ France: Le Ministère de la culture ovation Industricile et Technologiou France-Le Serveur de L'Im http://www.avarisic.envar.fr/

France-Ministere de L'Education National

http://www.edotel.fr/ Free Trade Association of the An http://www.ftma-alcn.org/ German Foderal Governo http://www.bundesregierung.de/ Government of Canada / Gouvernement du Canada http://cmada.ec.ca/ Government of Pakista peth://ama.bur.loa.bp/ HM Cassome & Excise, UK

http://www.apen.gov.nk/customo/c-lichome_htm HM Treasury, UK http://www.hen-treasury.gov.ch/ Home Office, UK http://www.harveaffice.gov.nk/hafront.ldm Hong Kong Government Information Centre Immigration & Nationality Directorate, UK. http://www.homeoffice.gov.uk/ind/kpg.htm Inland Revenue, LIX http://www.open.gov.nk/inrev/whome.htm

Japanese Government Organisations http://jw.stanford.edu/GOV/gov.html London home and office of the British Prime Minist http://www.pumber-10.gov.pit/ Maksysia Government home page Ministere des Affaires - Serveur France http://www.france.diplomatic.fr/ Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, UK

State Search - topical elegringhouse to state gov. info. http://www.state.ky.minusire/NASIR Phone.htm The Arts Council of England, UK. http://www.artscooncil.org.ald http://www.tceLca.nk/ The Ministry of Foreign Affairs, Japan kitn://www.ntik.co.jn/infometa U.S. Federal Government Agencies Page UK Gov. - Ministry of Defease

UK Office for Library and Info. Networking United Kiesdom Atomic Energy http://www.nkaca.org.nk/ United Kirredom Parlian http://www.parliament.nh/
"All Hotels on the Web-Middle East" http://sii hotels.com/mideast/

Beiret Commodore Hotel http://www.commodere.com.lb/ Best Western Hotels http://www.hestwestern.com Countyard - a subsidiary of the Marriott International Crowne Plaza Hotels and Resorts

Fairfield Inn - a subsidiary of the Marriott International Hillson Net http://www.<u>hilton.com/</u> Holiday Inn http://www.Holiday-Inn.com/ Marriott International http://www.marriott.com/index.sbind

Movempick Hotels & Resorts http://www.moevempick.ch/ Radiston Hotels Worldwide http://www.radiesoa.com Residence Inn - a subsidiary of the Marrioti International Savoh Quoto Sofitei Hotels http://www.socitel.com/

Into-The Association of Independent Tour Operators

Independent Travel Operator

werland Hotel- Beaut http://www.gammerland.com.lb http://www.citalia.co.uk/ Erma Low http://www.tranlow.co.mk/ Exprit Holidays Limited http://www.ski-esprit.co.uk/ Exodus Travel http://www.em Explore Worldwide Ltd. hitectorwww.explore.co.uk/ http://www.concorde.co.uk/ Headwater Holidays http://www.headwater.com/ Hanslayan Kingdoms Limited Holts Tours http://www.battletours.co.uk/ met Travel Services http://www.itsaet.co.uk/ Journey Latin America http://www.jonrueylatinasserica.co.nk/ http://www.lastfrontiers.co.ek/ Logshot Golf Holidays hitp://www.longshotpsif.co.uk/ Magic of the Orient ltd kitp://www.magic-of-the-orient.com/ Manos Holidays http://www.manos.co.ude/ http://www.naturetrek.co.ph/ Okavango Tours & Safaris http://www.okavezge.com/ Pasocama Holiday Group Limited http://www.phg.co.nk/ Regal Holidays

http://www.regal-diving.co.mk/

http://www.safaridrire.com/

http://www.skibest.co.uk/

Vintage Travel http://www.vintagetravel.co.uk/

Safari Drive Limned

Ski Beat

http://cg.ens.up.fr/HousePageFnglick.html Centre for Cold Ocean Resporces Engineering Canada http://www.ancas.co/coare/ Economic Policy Institute http://epinet.org/ Georgia Tech http://www.gatech.edu/cibet/ Geotechnology Research Institute-USA https://girl.herc.edu/ Houston Advanced Research Center (HARC), USA http://www.htmt.cdm/ Institute fro International Economics Institute for International Fed http://www.iie.com/

http://www.lea.org.nk/ Institute of Personnel and Development, UK instituto de Economia Im http://lei.ov.ed International Precions Metals Institute http://www.ipesi.org/

http://www.nkv.edu/WaterResources Middle East Institute http://www2.ari.net/mei/wwwhome.htm NIRA's World Directory of Think Tanks http://www.nira.go.jo/lo/ti-info/nen9-4/fdre.html Norwegian Marine Technology Research Institute latine/leaf Lucariately circle? no/ http://www.sril-inst.edu/Welcome-nese.html SINTEF Norway hite://www.sintri.ne/

Sprinted Analysis of Natural Resource Data-Norway Texas Water Resources Institute dio://twrl.targs.edu/ The Berkeley Roundtable on the International Economy (BRIE) ttp://brie.berkeley.edu/BRIE/ The Institute for Palestine Studies

The Institute of International Studies-University of California http://giobetratter.bericeley.edulin TNO Institute of Applied Geoscience Netherland http://www.too.nl/insit/gg/gg.html Washington Institute for Policy Studies http://www.wips.arg/

http://kakatal.mcil.dist.marlcops.cdm/45]@adex.htm BUBL Information Service, UK http://bubl.sc.pk/

COPAC - Online Public Access Catalogue http://ecoc97.bl.nk/ COPAC - Online Public Access Catalogue http://copac.ac.nk/copac/ Deutsche Bibliothek - Germany http://www.ddb.de/welcome.htm http://www.carl.org.ak/

Foreign Government Resources on the web http://www.fb.socich.edu/fibhome/Decaments Galariel, Gazeway for Emope's National Libraries http://pertics.bl.ab/galariel/ Inkspor: Writing-related resources, newsletter for writers bitod/www.inkspet.com/

realise por homospage Library of Congress Homepage, USA http://www.loc.gov/ http://cs6400.mcc.ae.pk/ National Archives and Records Administration MID://www.bara.gov/

National Library of Medicine http://www.nhn.ash.gov/nlasi Nebraska Center for Writers http://acm-www.ereighten.edu/NCW/ NYPL Digital Library Collections http://digital.sypl.org/ Project Bartleby: The Public Library of the Internet Teachers & Writers Collaborative http://www.twc.org/instania.htm

Hotels

The British Library http://portice.bl.uk/ The British Library http://www.bl.nk/ The Children's Literature Web Geide http://www.nea. The Free Encyclopedia http://www.ncalgary.ca/-dkbro The Internet Public Library http://www.ipl.org/ The New York Public Library Digital Collections http://digital.aypl.org/

The Presidential Library System, USA http://www.nara.gov/anta/president/address.html Tiller House Library and Information on intern[®] law http://www.asil.org/asiliib.htm UK- Royal Commission on Historical Memascripts Webpages http://www.hanc.gov.uk/network/links.html WebSter's Dictionary 2.0

Alex: A Catalog of Electronic Texts on the Internet http://www.lib.ucsp.edu/staff/morgan/nicz/nicz-index.html Ameen F. Rihani http://www.ametarihanl.org/ http://www.blbHc Choursky Archive http://www.lbbs.ore/frchem.htm Complete Online Works of Edgar Allan Poe

Complete Poetical Works of Percy Bysshe Shelley English Literature: Early 17th Century Ever The Twain Shall Meet- Mark Twain on the Web Fairy Tales Origins and Evolution http://easyweb.easynet.co.nic/--class/limy/ German Poer: Johann Wolfgang von Goethe http://members.aoi.com/KatharenaE/private/Fw Homer - The Had

John Keats, Scienced Poems gopher://flp.sid.com/Liebi/book/John.Keats John Keats: A Hypermedia Guide http://www.wfu.edu/-newelbp4/kests.htm http://mpact.civil.columbia.edu/-fawar/gibran.html Kahlil Gibran's: The Prophet http://www.tcp.ca/Joshno/welcomeprephet.html

Lord Byron http://www.geocities.com/Afhens/Acropolis/8936/syron.html Lord Byron, Selected Poetry http://library.ntoronto.ca/www/ukt/ry Mantovana: The Virgil Mailing List http://www.wiisoninet.com/nydeperk/manievan.htm

http://mel.ih.mi.us/humonities/literature/LIT-shake Milton, John - University of Richmond http://www.arich.edu/-creamer/milion.html Percy Bysale Shelley, Selected Poems [Online Book Initiative] gopher://fip.std.com/11/obi/beek/Percy-Bysale-Shelley

http://www.kannel-u.ac.jp/Guide/htm/ret_in.htm Kestucky Water Resources Research Insti

SETI Institute - The Search for Extraterrestrial intelligence

tip://www.cais.net/ipsipsi

library & Resources

Computing Dictionary http://www.hat.doc.ic.nc.wk/

EARL: The Consortion for Public Library Networking, UK Foreign & Issure'l Law Resource of Cornell Law Litway http://128.253.7.18/forin.html

Library Catalogs: OPACs dip://www.nis.ac.apsip/# Library of Congress Homepage, USA

MIDAS - Maschesser Info. Dansets & Associated Services National Archives and Records Administration (NARA), USA

http://www.assa.cov/

Teaching & Learning Technology Programme (TLTP) http://www.ichl.irw.ne.nic.F0/Nitp/

The Online Medieval and Classical Library (OMACL) http://www.ite.berkeley.oia/OMACL/

http://www.goldendome.net/Tools/WebSter/

http://www.visi.com/-talog/bizarre/poc.htm Complete Poetical Works by William Wordsworth

http://darkwing.noregon.eds/-]oelja/edyssey.html Homer - The Odyssey http://darkwing.ueregen.edu/-joeija/edyssey.html

Kents-Shelley Journal http://www.lec.edu/publications/hents-shelley/hajweb.lstm

Michigan Electronic Library of Shakespeare Resources

0.7 0.15 0.9 0.14 0.7 0.15 0.1 0.17 0.45 0.04

AUSTRALIA

9.55 3.5 3.5 5.55 9.25 13.1 9.85 5 7 3.6

2.85 0.8 13.5 1.6 2.73 4.34 2.08 0.73 2.1 1.45

17	و الدولية				'				
<u> </u>		لرئيسية	م الدولية ا	واق الاسها	راتاسو	مؤث		_	
1444	/1990	1/10	1/11	1/1.	1/11	T^{-}			
ادنى مستوى	اعلى مستوى					_	لۇش ىر	3	البورصة
17474,47	٠٨,٢٢٢٢٢	۱۳۷۳۸,۸٦	1777.55	184.74,40	12450,54		ب داو	نيكاء	اليابان
TV9£, \$.	407-,17	471.00	1700,11	1770,11	1711,04		ونزد	داو د	نيوپورك
Y'11. , Y'	7174	0921	1.78,1.	71.0,7.	7.17,7.	نهم)	۱۰۰) س	ف ت	بريطانيا
YYY1, £	73,141,27	£93+,YY	0.47,10	0127,07	9107,77		ر ۴۰ سه		ألمانيا
TAYT, 12	ETAA, EA	\$+0\$, 1	\$110,44	1190,01	£10£.4	- `-		كاڭ (فرنسا
Y1+£.£+	977.774	£04	EOYA,VA	£ovv.±1	££14,10	_	· · · · -	<u>'</u> س بو	سويسرا
777+,£Y	17777,77	1+157,5+	1.79.11	1-715,41	1 £ A , 0 Y			مائغ	هونغ كونغ
٨٠٥,٠\$	7897.Y1	1844.41	allac	10£A, YY	10.2,.7			ستر	سنغافورة
IATE	YAA1,4-	YA-1.Y	YA00,A-	٠٧, ٢٧٨٢.	YACY	+	ر العام ر العام		استراليا
L					L				
(*) نيويورك ظهرا. الشوكة		السنفر الد السابق (القرق)	النفي اعلى سعر سعر (سنة) (سنة)	ST. JAMES'S P STAGECOACT STAKIS STD.CHARTE SUN LIFE & P	H HDG. RED	301.5 251.5 104.5 810 582	0 -1.5 2.6 -32 -10.5	372.5 292.5 143 1039 641.5	175.5 155.5 79.5 375 482
UN	ITED K	INGD	OM	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST OF TESCO		102 395 247.5 177.75	 -5 -15.5 -6.25	130 580 263 202	77 288 76.5 157
ABBEY NATIONA ADMIRAL AEGIS GROUP AGGREGATE IND AIRTOURS	1205 110.5 DUSTRIES 68 358.5	-5 135 12.5 148 -3 113 -0.75 75.7 -5.5 541	2.5 657.5 .5 64.25 .5 49.5 .282.5	THAMES WAT THOMSON TR TI GROUP TOMKINS UNKGATE	AVEL, GP,	1101 155 325 205 403	12 1.5 5 5	1208 199 619.5 378.75 738	856.68 106.5 306 200 403
ALI IANCE & LEI AI LIANCE UNIC ALI IED DOMECC ALI IED ZURICH ANVESCAP ANGLIAN WATE	NEM 522.5 2 475 919.5 535	.0.5 964 7.5 602 2 634 .24.5 102 .13 743	5 382.5 389.5 2 476 263	UNILEVER (U UNITED ASSU UNITED BISC UNITED UTIL UTD.NEWS & VIRIDIAN GR	TRANCE GRO UTTS ITTES MEDIA	611 536 190 798 514 740	.39 2.5 2 -2 -2 20	707 647.5 289.3 957 905.35 743	460 494 185.5 167.5 477.5 523.5

ALLIED DOMECQ ALLIED ZURICH ANIVESCAP	475 919.5 535	2 -24.5 -13	634 1022 743	389.5 476 263	UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA	190 798 514	2 -2 20	289.3 957 905.35	185.5 767.5 477.5
ANGLIAN WATER ARIO WIGGINS APL	779.5 100	-0.5 I	960.95 254	778.5 93.5	VIRIDIAN GROUP VODAFONE GP.	740 1166	~l 7	743 1225.5	523.5 466
ARM HOLDINGS ARRIVA	1500 394	75 -0.5	15425 5125	750 332	WHITBREAD WILLIAMS	826 313	18 -0.25	1130 496.03	695 291,25
ASDA GROUP ASSU BRIT, FOODS ASSU BRIT, PORTS	156 549 263	6 -13.5 -5	218.75 664.5 387.5	143.5 480 245.5	WOLSELEY WOOLWICH WPP GROUP	345 335 407	4.25 8.25 8.75	556 395.25 467	276 315 202
AVIS EUROPE BAA	236.5 697	20 -21	292.5 731.5	177 454.5	YORKSHIRE WATER ZENECA	516 2874	1 40	579 2874	438.5 1860
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	908 1442	-12 -8	820 1949	459 838	E	RAN	ICE		
BASS BASS B SHS, BBA GROUP	775 94.5 333	31.5 0.5 -4.5	1175 98 535	636 77 285.5	LI	(Ar	CE		
BILTILION BIL	382 114	-10 -45	429.5 186.5	295.5	ACCOR AGF-ASR-GL-DE FRN.	179.3 50	-5.8 -0.55	270.14 59.44	137.36 42.46
BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	263 830	6 2	400 1035	240 698	AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE	15.5 147.9	0.01	29.73 164.78	13.96 118.3
BODYCOTE INTL. BOOTS	752.5 875.5	-! -2!	1282.5 1070	677.5 802	ALCATEL ALSTOM	99,45 19.7	-2.05 -0.26	215.11 31.25	68.14 16.62
BOWTHORPE BP AMOCO	355.5 896	-18 -18	603.5 968.5	306.5 - 737	ALTRAN TECH.	231.2 206.1	6.1 12.1	239.7 250.02	74.89 108.24
BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC	188 438.5 608	-2 -11.5 -34	440 545 675	183.5 312 318.78	AXA BANCAIRE (CIE.) BIC	128.9 145.4 49.35	-0.1 -6.6 1.12	134.6 182.94 77.75	65.9 74.47 42.53
BRITSKY BCAST. BRITANNIC	434 1235	-10.5 -46	539 1356.5	342 1030	BNP BOUYOUES	78.75 210.2	-2.75 6.2	87.35 215	40.11 116.78
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	360 720	-15 -19.5	703 739.5	308.25 412	CANAL + CAP GEMINI	241.6 150.9	3.2 10.9	241.6 [6]	155.5 81.03
BRITISH LAND BRITISH STEEL	433 121	-22.75 2	903 172	433 87.5	CARREPOUR CASINO GUICHARD-P	590.5 87.5	-9.5 -2.3	682 93.4	438,75 51,22
BRITISH TELECOM, BTR BUNAL	959.5 105 238.5	-33.5 -4.25 -1	1011.5 228.31 343.5	563 95 199	CASTORAMA DUBOIS CCF CGIP	205 82 · 48,75	6 -1.15 0.25	213.2 87.66 51.07	118 45.72 29.73
BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS	746 935	15.5 -59.5	1330 994.5	703.5 516	CHRISTIAN DIOR CIC'A'	119	4.5 -1	130.8	61.89 66.82
CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	775 937	-23.5 16.5	798.5 1042	273.5 692	CIMENTS FRANCAIS CNP ASSURANCES	47 23.54	-1.66 -0.46	59.76 28.97	38.42 22.71
CAP.SHOP.CENTS. CAPITA GROUP	326 522	-7 <i>5</i> 6	459 626	320.5 331.4	COMPT. MODERNES DANONE	530 220.1	-6 -11.9	564.06 280.2	391.38 164.8
CARLITON COMMS.	557 705 120	10	585 705	353,25 445.	DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	34.5 128.8	0 -0.8	49,85 142	23,4 101,68
CENTRICA CGU CHELSFIELD	860 255.5	25 -11.5 -3	126.75 1280 417	83 736 232.5	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL	96.75 135 377.6	-1.75 1.5 -10.4	135.68 209.62 408.56	87.05 133.5 259.47
CLOSE BROTHERS	545 1800	0	925 2245	401 880	EURAFRANCE EURO DISNEY SCA	530 1.11	-20	595 1.96	352.82 1.04
COEHAM COCA COLA BEVERAGES	745 102	-2.5 -l	1244 191	565 102	EUROTUNNEL UNT FF FINAXA	1.07 93	-0.02 0	1.2 109.76	0.68 59
COLT TELECOM COMPASS GROUP	1287 785	-38 -30	1325 815	202.75 392.5	FRANCE TELECOM HERMES INTL.	82.1 72.9	-0.4 -3.5	82.5 80	35,98 46,19
COMPUTACENTER COOKSON GROUP	533.5 123.5 3175	6	783 278.5 3250	362.5 96.5 1950	L'OREAL LAFARGE	618 72.1 36.3	-3.5 -3.7 -1.8	691 100.16 44.5	344.23 57.27 22.11
DAILY MAIL'A' DEBENHAMS DIAGEO	354 668	-75 4.5 5.5	426.5 778.5	276.5 480.5	LAGARDERE GROUPE LEGRAND LYMH	208 217.6	-5,2 4,6	256.63 217.6	169.98 110.53
DIXONS CP. ELECTROCOMP.	1030 340	-30 0	1060 601	472.5 31.1	M6-METROPOLE TELEVIS MICHELIN	140	-2.9 -0.71	158.55 62.34	95.43 28.83
EMAP FMI GROUP	1127 374	35 7	1247.88 607.5	807.56 312	MOULINEX PARIBAS (EX-BQ.PARIB	10.85 82.9	0.32 -1	29.58 104.12	10.53 41.47
ENERGIS ENG.CHINA CLAYS	1712.5 243.5	- <u>22.</u> 5 I	1735 270.5	348.5 142.5	PATHE PECHINEY 'A'	300.3 29.2	40.3 -0.25	300.3 46.42	144.83 23.96
ENTERPRISE OIL FUROTUNNEL UNITS	242 74	-8 0	604 81.5	242 45.5	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	54 140.4	1.95 3.4 -2.5	69.75 214.95	50.17 105.04 105.83
FI GROUP FIRST GROUP FKI	367.5 411.5 139.5	5 -0.5 1	370 503.5 227	181.67 235 102.5	POLIET SUSP - 5/1/99 PROMODES	153 83 651	9 7	175 83.85 678.5	73.18 371.37
PLENTECH GALLAHER GROUP	751 427	1.5	753. 5 460	465 306.75	RENAULT REXEL	43.96 70	-1.04 -0.6	59.91 107.55	26.53 64.33
GENERAL BLBC. GKN	529 787.5	3.5 2	577.5 925	359.46 535	RHODIA RHONE POULENC'A'	11 44.32	-0.2 -1.68	27.9 52.88	9.91 30.2
GLAXO WELLOOME GRANADA GROUP	2163 1013	-36 -35.5	2288 1208	1514 683.5	SAINT GOBAIN SANOFI	112 169.1	2.9 -2.9	180.6 180.6	99.7 97.57
GREENALLS GP. GT.FORTLAND EST.	278.5 178.5	-0.5 -9	538 295	278.5 178.5	SCHNEIDER SEITA	46.78 51	-0.65 -0.3	. 79.73 59.15	40.54 33.54
GTUNVLISTORES GUARDAAN RYLEX. HALIFAX	752 354.5 790	24 0 -5 <i>.</i> 5	911 474,34 977	549 230 678	SGE SIDEL SITA	41.6 -74.15 208	-0.55 9.35 -5	46.5 76.45 240.87	24.54 49.55 170.29
HAMMERSON HANSON	382.5 425.75	-5 -9.75	537.5 488.25	331.5 257	SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	156 174.2	-2 2.5	228.22 197.73	81.71 117.2
HAYS	583	0	609.75	354	SUEZ LYONNAISE DES E	179	-3.5	187.5	106.1
HSDC HOLDINGS	1720	-46	2025	817	SYNTHELABO	217.1	2.1	231	117.23
HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER	1590 813.5	-46 -0.5	1913 1041,5	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF	165.2 31.9	- <u>2.3</u> -0.25	186 39.3	98.02 22.12
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER IMI IMP.CHM.INDS.	1590 813.5 199 504	-46 -0.5 -6.5 6.5	1913 1041.5 532 1244	967 748 199 446	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR	165.2 31.9 89.85 10.74	-2.3 -0.25 -3.55 0.52	186 39,3 121,96 16,48	98.02 22.12 83.06 8.48
HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER IMI IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE	1590 813.5 199 504 702.5 135	-46 -0.5 -6.5 6.5 4.5 -0.5	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5	967 748 199 446 401.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5	-23 -0.25 -3.55 0.52 -1 0	186 39.3 121.96 16.48 102.45 259.5	98.02 22.12 83.06 8.48 57.63 127.14
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER HYDER INII INII INIPCHMINDS. INIPCHMINDS. INIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY	1590 813.5 199 504 702.5	46 -05 -65 65 45 -45 155 145	1913 1041.5 532 1244 702.5	967 748 199 446 401.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3	-2.3 -0.25 -3.55 0.52 -1 0 0.05	186 39.3 121.96 16.48 102.45 259.5 65.6	98.02 22.12 83.06 8.48 57.63
HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER HYDER IMI IMI IMIP.CHM.INDS. IMIPERIAL TOBACCO GP. UNCHCAPE JARVIS	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366	-46 -0.5 -6.5 -6.5 -0.5 -15.5 -14 -14 -14 -2.25	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360	967 748 199 446 401.5 91 405 265	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5	-2.3 -0.25 -3.55 0.52 -1 0 0.05	186 39.3 121.96 16.48 102.45 259.5 65.6	98.02 22.12 83.06 8.48 57.63 127.14
ISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JARVIS JARVIS JARVIS KHINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAND SECURITIES	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366 626.5 373.5 219 732 501	-46 -0.5 -6.5 -6.5 -4.5 -14.5 -14 -14 -2.25 -14 22.5	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360 1155 879	967 748 - 199 199 446 401.5 - 265 405 425 365.5 195.5 732	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDS (EX.GENIERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 RM	-2.3 -0.25 -3.55 0.52 -1 0 0.05	186 39.3 121.96 16.48 102.45 259.5 65.6	98.02 22.12 83.06 8.48 57.63 127.14 31.4
ISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INIPCHMINDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366 626.5 373.5 219 732 501 97 849	46 -0.5 -6.5 -6.5 -0.5 -18 -14 -14 -2.25 -14 -2.25 -13 -25 -14 -2.25 -14 -2.25 -2.5 -3 -3	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360 1155 879 297.5 849	967 748 - 199 446 - 401.5 ' 91 405 - 265 - 425 365.5 - 195.5 - 732 - 198.8 - 1	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VALEO VIVERDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R GE ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 RM 84.7 332 619	-23 -0.25 -3.55 0.52 -1 0.65 AN	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 167,96 350.5 907.18	98.02 22.12 23.08 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73
ISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INIP.CHM.INDS. INIPIRIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. U.OYDS TSB GP.	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 626.5 573.5 219 732 501 97 849 424.5 828	-46 -0.5 -6.5 -6.5 -6.5 -1.5 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -2.25 -1.4 22.5 -3 21 -7.5 -7.5	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 694 581 360 11155 879 297.5 849 618.5 1075	967 748 199 446 401.5 9 405 265 425 305.5 195.5 732 IRMI 87.5 522 424.5 573.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 RM 84.7 332 619 57.5 102	-2.3 -0.25 -3.55 0.52 -1 0 0.65 AN -0.4 2.5 -6 0.5 2	186 393 121,96 16,48 102,45 239,5 65,6 Y	98.02 22.12 83.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 46.53 99.29
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INIHERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS KOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-PIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL.	1590 813.5 199 504 702.5 135 366 626.5 373.5 219 732 501 97 849 424.5 566.5 216 1512.5	-46 -0.5 -6.5 -6.5 -15.5 -14 -14 -14 -14 -2.25 -3 21 -7.5 -27 -27 -27 -27 -27 -21 -21.5	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360 1155 879 297.5 849 618.5 1075 602.5 284.25 1930	967 748 199 446 401.5 9 405 265 425 305.5 195.5 732 IIWII 87.5 522 424.5 575.5 246.5 170.5 965	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONTA KONZENI BANKGESELLSCHAFT BER BASF	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 RM 84.7 332 619 517.5 102 100 12.65 32.6	-2.3 -0.25 -3.55 -0.55 -1 0.05 -0.4 2.5 -6 0.5 2 -2 -2 -0.13 -0.8	186 39.3 121,96 16,48 102,45 259.5 259.5 65.6 167,96 350.5 907,18 79,71 150,32 143,16 25,03 47,75	98.02 22.12 83.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS ACHICAPE JARVIS KOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. ULOYDS TSB GP, LOCICA LUCASVARITY MASE GROUPHDG.) MANE D & FJGP. MARKS & SPENCER	1590 813.5 199 504 702.5 135 366 505.5 373.5 219 732 501 97 849 424.5 828 566.5 313.5 114.5 828 566.5 313.5	-46 -0.5 -6.5 -6.5 -6.5 -1.5 -1.4 -1.4 -2.24 -1.4 -2.24 -1.4 -2.25 -3 -1.7 -2.7 -4 -2.1.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	1913 1041.5 532 1244 702.5 787.5 690.5 690.5 690.5 690.5 690.5 819 227.5 849 1075 602.5 1075 602.5 1930 371.5 1930 371.5	967 748 199 446 401.5 405 405 405 405 405 732 1995 732 1995 732 1996 735 572 2465 1705 965 2325 333	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYE	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 RM. 84.7 332 619 57.5 100 112.65 32.6 32.55 62	-2.3 -0.25 -3.55 0.52 -1 0.05 -0.65 -0.4 2.5 -6 0.5 2 -0.13 -0.8 -0.35 -0.35	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 167,96 330.5 907,18 79.71 150.32 143,16 25,03 47,75 49,08	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL, LIBERTY INTL. U.DYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MASG GROUPHDD.) MANKE D& FIGP. MARKS & SPENCER MIEROC JUREND GP.	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366 606.5 373.5 219 732 566.5 229 749 424.5 828 566.5 373.5 216 1512.5 303 335 374.75	-46 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -1.5 -1.4 -1.4 -1.4 -1.2 -1.5 -2.5 -2.7 -2.7 -2.7 -2.7 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5	1913 1041.5 532 1244 702.5 787.5 640	967 748 199 446 401.5 31 405 265 425 365.5 195.5 732 1988 87.5 572 246.5 170.5 965 170.5 965 333 373	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BH-BANK	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 102 12.65 32.6 63.95 62 63.95 33.05	-23 -0.25 -3.55 -0.52 -1 0.05 -0.4 2.5 -6 -0.5 2 -0.13 -0.35 -0.5 2 -1 -0.5 2 -0.5 2 -0.5 2 -0.65	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 167,96 350.5 907.18 150.37 143,16 25.04 47,75 49,08 94,08 64,43	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INIP.CHM.INDS. INIP.	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 3366 626.5 373.5 219 772 501 97 849 424.5 828 566.5 216 1512.5 303 333 333 334	46 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.22 -1.5 -2.7 -2.7 -2.7 -2.5 -2.5 -2.5 -3.3 -3.3 -3.3 -3.5 -	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360 1155 879 618.5 1075 602.5 284.25 1930 371.5 609.23	967 748 - 199 446 401.5 31 405 225 425 732 1995.5 732 1996 87.5 572 424.5 573.5 170.5 965 170.5 963 137 318 318 318	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER-HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 102 100 12.65 32.6 63.95 33.05 14.4	-2.3 -0.25 -3.55 -0.52 -1 0.05 -0.4 2.5 -6 0.5 2 -2 -0.13 -0.8 -0.35 -0.95 -0.95	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 Y 	98,02 22,12 83,06 8,48 57,63 127,14 31,4 81,55 217,81 485,73 46,53 99,29 75,67 12,65 29,81 55,48 39,88 23,21 12,22 465,28
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INIPERIAL TOBACCO GP. UNCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. U.OYDS TSR GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUPHDG.) MANKE & SPENCER METC' MIRROR GP. MIRROR GP. MISYS	1590 813.5 199 504 702.5 135 366 626.5 373.5 219 732 503 424.5 828 216 1512.5 303 335 314.75 510 1190 1190 1190 1190	-46 -0-5 -0-5 -0-5 -15 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -1-7 -14 -1-7 -1-7	1913 1041.5 532 1244 702.5 787.5 640.5 640.5 640.5 640.5 640.5 881 360 1155 889 207.5 849 207.5 602.5 224.25 1930 371.5 619.5 604.5 739.2 320 1239 1121.5 552.75	967 748 199 446 199 440.5 31 405 265 425 365.5 195.5 732 198 87.5 575.5 246.5 170.5 965 335 335 337 318 318 772 697.5 274	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 12.65 32.6 63.95 32.6 63.95 33.05 14.4 627 26.7 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57	-2.3 -0.25 -0.55 -0.55 -1 0 0.05 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.13 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 167.96 350.5 907.18 150.37 143.16 25.03 47.75 49.08 94.08 64.43 17.13 1012,36 38.6 57 31.93	98.02 22.12 83.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.31 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22
ISSE HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. IN	1590 813.5 199 504 702.5 135 366 626.5 219 732 501 97 828 216 1512.5 303 335 190 190 1512.5 1190 1190 1190 1190 1190 1190 1190 119	-46 -0-5 -6-5 -6-5 -14-5 -14-14 -12-25 -14-14 -22-5 -25 -27-27 -4 21-5 -3-25 -3-25 -3-3 -1-1-25 -3-3 -1-1-25 -3-3 -3-3 -1-1-25 -3-3 -3-3 -1-1-25 -3-3 -3-3 -1-1-25 -3-3 -3-3 -1-1-25 -3-3 -3-3 -3-3 -3-3 -3-3 -3-3 -3-3 -	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360 1155 879 297.5 849 602.5 284.25 1930 1075 284.25 1930 1075 284.25 1930 1239 248.5 739.2 320 1239 1231 552.75 694	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDR (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BÜERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMIERZBANK CONTINEDITAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 12.65 32.6 63.95 33.05 14.4 91.7 25.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.4 91.7 21.7 21.7 21.7 21.7 21.7 21.7 21.7 2	-2.3 -0.25 -0.55 -0.55 -1 0 0.05 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 2 -0.13 -0.35 -0.5 0.13 -0.4 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	186 39.3 121.96 16.48 102.45 259.5 65.6 167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 47.75 49.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57.75 31.93 92.5 61.46	98,02 22,12 33,08 8,48 57,63 127,14 31,4 81,55 217,81 485,73 46,53 99,29 75,67 12,65 29,81 55,48 39,88 23,21 12,22 465,28 20,5 31,7 16,36 61,42 32,72
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INI INI INI INI INI IN	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366 626.5 277.5 219 732 560.5 219 429 424.5 828 566.5 1512.5 303 316.5 1198.5 510 511.0 544 548 623 1125 545	-46 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.5 -1.4 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	1913 1041.5 532 1244 702.5 787.5 6904 581 360 1155 899 297.5 849 618.5 1075 602.5 1930 371.5 604.23 248.2 320 1239 1121.5 352.75 694 835 694 835 694 835 846 847 847 847 847 847 847 847 847 847 847	967 748 199 446 401.5 199 446 401.5 195 405 195.5 1332 1891 195.5 1332 1891 195.5 170.5 17	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BUERSDORF BHF-BANK BUERSDORF BHF-BANK COMMIREZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAINLER-CHRYSLER DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 82.6 102 100 12.6 32.6 32.6 32.6 32.6 32.6 32.7 57.5 102 103 104 105 105 105 105 105 105 105 105	-2.3 -2.3 -3.55 0.52 -1 0 0.05 -0.4 -0.5 -0.5 2 -2 -0.13 -0.8 -0.35 -0.95 -0.6 -2.05 -3 -1.15	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 167,96 350.5 907.18 79.71 150.32 143,16 25,04 47,75 49,08 64,42 44,33 1012,36 38.6 51,42 44,33 1012,36 38.6 51,42 44,33 1012,36 85,42 44,33 1012,36 86,42 87,75 88,42 88,4	98.02 22.12 83.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.31 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.23 23.17 16.36 64.42 32.72 53.17
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. IN	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366 626.5 377.5 219 732 501 97 249 424.5 828 566.5 216 1512.5 303 374.75 590 1190 1190 1190 1190 1190 1190 1190	-46 -0-5 -0-5 -0-5 -15-5 -14 -14 -14 -14 -14 -12-5 -14 -2-2-5 -10-2-5 -2-3 -2-3 -2-3 -2-3 -2-3 -2-3 -2-3	1913 1041.5 532 1244 702.5 533.5 787.5 694 581 599 297.5 849 297.5 849 297.5 602.5 284.25 1930 371.5 604.25 284.25 1930 11239 1121.5 552.75 694	967 748 199 446 401.5 401.5 405 405 405 405 405 405 405 405 405 405 405 405 405 405 575 572 404 575 575 246 575 246 332 333	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BLEKOM	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 102 100 112.65 32.6 52.25 62.95 63.95 14.4 627 757 41.6 91.7 41.6	-23 -0.25 -0.52 -1 0 0.05 -0.4 -0.4 -0.5 -0.13 -0.8 -0.35 -0.5 0.35 -0.6 0.35 -0.6 -2.05 -3	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 167,96 350.5 907.18 150.32 143,16 25.03 47,75 49,08 64,43 17,13 1012.36 57 31,93 92.5 61,46 88 82,93 32,21 39,4	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 48.573 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.25 20.5 31.7 16.36 61.42 32.72 46.53 11.7 16.36 16.36 16.36 16.36 16.36 16.36 16.36 16.36 16.37 16.36 16
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INI INI INI INI INI IN	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366 626.5 377.5 219 732 500 132 566.5 1512.5 303 374.75 198.5 508 623 1190 1190 1190 1190 1190 1190 123 124 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	-46 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4	1913 1041.5 532 1244 702.5 533.5 787.5 694 581 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 602.5 1075 603.5 1075 604	967 748 199 446 401.5 199 446 401.5 195 405 285 365.5 195.5 195.5 195.5 273.2 1898 187.5 522 424.5 523.2 5246.5 170.5 96.5 232.5 333 373 137 316 238 270.2 697.5 274 482.5 552 113.5 456.6 292.75 761	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BHYPO-UND-VBK. BÜERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMIEZEBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGISSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HYPK-FF-HA DEUTSCHE HYPK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN	84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 84.7 82.6 100 112.6 83.2 63.9 12.6 83.2 63.9 12.6 83.2 63.9 12.6 83.2 64.7 84.6 85.7 87.7	-2.3 -2.35 -3.55 -3.55 -0.52 -1 0 0.05 -0.6 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 167,96 350.5 907,18 79.71 143,16 25,04 47,75 49,08 64,43 17,13 1012,36 54,08 64,43 17,13 1012,36 56,40 88,29 31,21 31,93 92,5 61,46 88,29 31,21 33,94 55,63 35	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.31 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.28 23.21 12.22 465.28 23.17 16.36 64.42 32.72 53.17 41.62 19.33 15.97 28.63 28.63 19.48
HISEC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INIP.INI.DS. INIP.INI.DS. INIP.INI.DS. INIP.INI.DS. INIP.INI.DS. INIP.INI.DS. INIP.INI.DS. INIP.INI.DS. INIP.INI.DS. INIP.INIP.INIP.INIP.INIP.INIP.INIP.INI	1590 813.5 199 504.5 135 553 366 626.5 377.5 219 732 597 828 566.5 216 1512.5 303 316.5 216 1512.5 500 316.5 508 623 1190 1190 1190 122 555 558 623 577.5 589 623 623 624 625 625 625 625 625 625 625 625 625 625	-46 -0-5 -0-5 -0-5 -15-5 -14 -14 -14 -14 -12-5 -14 -12-5 -14 -2-2-5 -10-2-5 -3 -2-2-5 -3 -2-2-3 -3 -2-2-3 -3 -2-2-3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -	1913 1041.5 532 1244 702.5 532, 1244 702.5 640.5 694 581 692 583 693 297.5 849 297.5 849 297.5 849 1075 604.25 739.2 330 771.5 604.25 739.2 335 604.25 739.2 336 668.5 739.2 336 668.5 739.2 336 668.5 739.2 336 668.5 739.2 336 668.5 739.2 336 668.5 739.2 336 668.5 739.2 336 668.5 739.2 336 739.2	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMICAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDESIN ENERGIE BADEN WUERT. ENCO VERSKCHERUNG	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 100 112.65 32.6 52.5 63.95 14.4 627 757 41.6 76 48.65 27.6 27.6 27.6 27.6 27.6 27.6 27.6 27.6	-23 -235 -235 -255 -25 -10 0 0.05 -0.05 -0.05 -0.13 -0.8 -0.205 -0.13 -0.6 -2.05 -0.11 -0.4 0.35 -0.6 -2.05 -3 -1.15 -0.9 -1.3 -1.19 0 0.5	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 107,16 350.5 907.18 150.32 143,16 25.03 47,75 49,08 64,43 17,13 1012.36 57 31,93 92.5 61,46 85 87 88 88 82,93 37,24 55,63 88 88 88 88 89 40,49 194,29	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 48.5,73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.28 20.5 31.7 16.36 64.42 32.72 74.62 19.33 19.97 28.63 19.48 27.15 10.4,71
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-PIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. U.DYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MASG GROUPHDD.) MANNE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIEPC' MIEROR GP. MIST'S MICHONIC BROWN MATIONAL EXPRESS NAT WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOGWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCE AN GROUP URANGE PLARSON PEN AGORNIL DIFD.	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366 605.5 373.5 219 732 506 508.5 317.5 229 732 320 197 249 424.5 828 566.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 317.5 500 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 316.5 317.5 316.5 3	-46 -0-5 -0-5 -0-5 -1-5 -1-1-4	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 640	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BAYER BAYE	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 112.65 32.6 63.95 33.05 14.4 627 23.4 91.7 41.6 48.65 414.15 165 414.15	-23 -235 -235 -255 -25 -10 0.05 -10 -0.4 -2.5 -0.5 -2.5 -0.5 -2.5 -0.5 -2.5 -0.6 -2.05 -1.15 -0.9 -1.15 -1.1	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 102,55 507.18 50.37 143,16 25.03 47.75 49,08 94.08 64.43 17.13 38.6 57 38.6 57 31,93 92.5 61,46 82,93 31,93 92.5 61,46 83,88 699 40,49 194,29 40,39 172	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 75.67 712.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.23 20.5 31.7 41.62 32.72 53.17 41.63 64.42 32.72 53.17 41.63 15.92 28.63 19.48 27.15 104.71 398.81 150.83
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INI INIPCHMINDS. INIPCHMIND	1590 813.5 199 504 702.5 135 366 626.5 219 732 501 97 829 216 1512.5 303 335 1190 544 566.5 1190 544 562 1190 544 563 112.5 575.5 1190 544 563 112.5 575.5 1190 544 544 563 112.5 575.5 1190 544 545 546 547 547 547 547 547 547 547 547 547 547	-46 -0.5 -6.5 -6.5 -15.5 -14 -14 -12.5 -14 -12.5 -14 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	1913 1041.5 552 1244 702.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360 1155 879 297.5 849 602.5 284.25 1930 2371.5 604.25 248.5 739.2 238.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 257.5 694 1139.5 739.2 1139.5 739.2 1139.5 739.2 1139.5 739.2 1139.5 739.2 1139.5 739.2 73	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDR (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMIERZBANK CONTINEDITAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT V& MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ENCO VERSKYBERUNG FORD.	84.7 33.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 12.65 32.6 63.95 33.05 14.4 91.7 26.7 57 27.6 39.4 91.7 26.7 57 27.6 39.4 91.7 26.7 27.7 27.6 39.5 41.6 39.5 41.6 39.6 39.6 39.6 39.6 39.6 39.6 39.6 39	-2.3 -0.25 -0.55 -1 0.05 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 2 -0.13 -0.35 -0.4 -0.35 -0.4 0.1 -0.4 0.35 -0.4 0.35 -0.4 0.35 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.	186 39.3 121.96 16.48 102.45 259.5 65.6 167.96 350.5 907.18 150.3 147.75 143.16 25.04 47.75 38.6 57.3 17.13 1012.36 85.4 25.03 38.6 85 85.2 21 39.4 49.08 85.6 85.6 85.6 85.6 85.6 85.6 85.6 85.	98,02 22,12 83,06 8,48 57,63 127,14 31,4 81,55 217,31 48,5,73 46,53 99,29 75,67 12,65 29,4 29,81 55,48 39,88 23,21 12,22 46,23 20,5 31,7 16,36 64,42 32,72 53,17 41,62 19,33 15,97 41,62 19,33 15,97 41,62 19,33 15,97 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 19,48 27,15 28,63 2
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INI INI INI INI INI IN	1590 813.5 199 504 702.5 135 366 606.5 373.5 219 732 503 373.5 219 424.5 828 1512.5 303 335 1190 1100 1100 1100 1100 1100 1100 110	46 -65 -65 -65 -65 -65 -65 -65 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14	1913 1041.5 532 1244 702.5 532 702.5 594 581 360 1155 879 207.5 849 207.5 608.5 1075 608.5 1030 371.5 609.5 234.25 1030 1239 1121.5 320 1239 1121.5 532.7 543 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1304 1071.3 1306 1071.3 1071.	967 748 -199 446 51 401.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAY	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 112.65 32.26 63.95 33.05 14.4 627 26.7 57.5 62 41.6 63.95 33.05 14.4 64.5 76 680 37 131.5 681 169 169 169 169 169 169 17.6 17.6 180 180 180 180 180 180 180 180	-23 -235 -235 -255 -25 -10 0.05 -10 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 -0.5 -0.1 -0.4 -0.35 -0.6 -0.35 -0.6 -0.05 -1.15 -0.9 -0.9 -0.0 -0.0 -0.0 -0.0 -0.0 -0.0	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 259.5 65.6 279.7 143.16 47.75 49.05 94.05 94.05 94.05 94.05 17.13 17	98,02 22,12 23,06 8,48 57,63 127,14 31,4 31,4 31,4 31,4 31,4 31,4 31,4 3
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INI INI INI INI INI IN	1590 813.5 199 504 105 553 366 626.5 219 732 503 732 503 335 198.5 503 1190 504 508 1190 504 508 1190 504 508 508 508 508 508 508 508 508 508 508	-46 -0-5 -6-5 -6-5 -6-5 -14141414 -141414141414	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360 11155 879 297.5 849 602.5 284.25 1930 1239 207.5 604.25 2248.5 739.2 320 1239 1121.5 532.75 694 489.36 683.5 1075 248.5 1076 1076 1077 1077 1077 1077 1077 1077	967 748 -199 446 91 401.5 31 405 225 421 365.5 195.5 732 199 87.5 572 424.5 575.5 2246.5 575.5 232 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.5 170.5 96.6 170.5 133.5 137 318 2238 702 238 702 244.5 575.5 571 318 523.5 571 189.25 713 189.25 713 189.25 713 189.25 713 189.25 713	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDR (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMIERZBANK CONTINENTAL DAIMILER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUKLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT VE AMERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. EIGO VERSK-WERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARB FRESENIUS PREF. FRI KRUPP HOESCH KRU GEHE HEDELB-DRUCKMASCHEN HEIDELB-DRUCKMASCHEN HEIDELB-DRUCKMASCHEN HEIDELB-DRUCKMASCHEN HEIDELB-DRUCKMASCHEN HEIDELB-DRUCKMASCHEN HEIDELB-DRUCKMASCHEN	165.2 31.9 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 12.65 32.65 627 12.67 57.5 102 26.7 57.5 12.65 33.05 14.4 91.7 26.7 57.5 103.95 33.05 14.6 41.6 76 41.6 39.4 41.6 50.2 50.2 50.2 50.2 50.2 50.2 50.2 50.2	-2.3 -0.25 -0.52 -1 0 0.05 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 -0.5 -0.13 -0.35 -0.4 0.35 -0.4 0.95 -2.05 -3 -1.15 -0.95 -2.25 -4.4 0.95 -1.15	186 39.3 121,96 16.48 102,45 65.6 102,45 259.5 65.6 129.5 65.6 129.5 139.1 139.1 143.16 143.3 17.13 18.6 17.1 18.6 19.1 19.1 19.1 19.1 19.1 19.1 19.1 19	98,02 22,12 23,08 8,48 57,63 127,14 31,7 31,6 31,6 31,6
HISEC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. I	1590 813.5 199 504.5 135 553 366 626.5 377.5 219 732 566.5 373.5 219 732 828 566.5 316.5 1512.5 303 316.5 500 316.5 500 316.5 500 316.5 500 419.5 500 501 1190 1190 602 503 603 603 603 603 603 603 603 603 603 6	-46 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	1913 1041.5 532 1244 702.5 532 1244 702.5 532 1244 702.5 594 581 640.5 694 581 668.5 1075 602.5 284.25 1930 371.5 604.25 2384.25 1930 1239 1121.5 5694 835 668.5 523 669 618 549 716 669 618 668.5 739.2 739	967 748 -199 446 401.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VALEO VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BANK BAWHOLDING BAYER BAY	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 100 112.65 32.6 52.5 63.95 14.4 627 757 41.6 76 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 27.6 48.65 37.7 48.65 4	-23 -235 -235 -255 -255 -100 -0.05 -0.05 -0.13 -0.8 -0.4 -0.4 -0.4 -0.4 -0.4 -0.5 -0.95 -0.1 -0.4 -0.3 -0.6 -2.05 -3 -1.15 -0.9 -1.3 -1.19 -1.3 -1.19 -1.3 -1.19 -1.3 -1.19 -1.3 -1.19 -1.3 -1.19 -1.3 -1.19 -1.3 -1.19 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 102,45 259.5 65.6 102,45 259.5 907.18 150.32 143,16 150.32 143,16 150.32 143,16 150.32 143,16 150.32 143,16 150.32 143,16 150.32 17.13 101.23 10	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.81 55.48 39.88 29.81 12.22 465.23 29.81 12.22 465.23 29.81 12.22 16.36 64.42 32.72 741.62 19.33 19.48 27.15 19.47 19.63 19.48 19.48 19.48 19.48 19.48 19.48 19.48 19.48 19.48 19.48 19.48 19.49 19.48 19.48 19.48 19.48 19.49 19.48 19.49 19.48 19.48 19.49 19.48 19.49 19.48 19.49 19.48 19.49 19.48 19.49 19.40 19.49 19.49 19.49 19.49 19.49 19.49 19.49 19.49 19.40 19.49
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LCGICA LUCASVARITY MASG GROUPHDD.) MANNE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIEC' MIEROR GP. MIST'S MICHORISON(WMISPMKTS. NAT WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCE AN GROUP PERIFETUAL PEN GORNTL DIFD. PENNON GROUP PERIFETUAL PEN GERNTHAL CORP. R ACAL ELECTRONIC RAINITAL REL I LERS GP. R REA LMI	1590 813.5 199 504 702.5 135 553 366 626.5 373.5 219 732 219 732 229 732 230 197 249 244.5 828 566.5 216 1512.5 303 335 314.75 510 1190 1190 144.5 568 122 544 547 414.5 558 122 547 549 414.5 558 130 130 140 151 151 151 151 151 151 151 15	-46 -05 -05 -05 -05 -15 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14	1913 1041.5 532 1244 702.5 532 787.5 640.5	967 748 -199 446 -51 -619 -619 -619 -619 -619 -619 -619 -61	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BAYER BAYE	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 112.65 32.6 63.95 33.05 14.4 627 26.7 57 41.6 48.65 414.15 165 52 169 161 165 161 165 161 165 161 165 161 165 165	-23 -235 -235 -255 -25 -10 0 0.05 -10 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 -0.5 -0.6 -2.05 -0.1 -0.2 -1.15 -0.9 -1.15 -0.9 -1.15 -0.9 -1.15 -0.9 -1.15 -0.2 -0.10 -1.15 -0.2 -0.10 -1.15 -0.2 -0.10 -1.15 -0.2 -0.10 -1.15 -0.2 -0.10 -1.15 -0.2 -0.10 -1.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2	186 39.3 121,96 16.48 102,45 102,45 259.5 65.6 129.5 65.6 143.16 250.37 143.16 250.37 143.16 250.37 143.16 250.37 143.16 250.37 21.31 250.37 21.31 250.37 21.31 250.37 21.31 250.37 250.	98,02 22,12 23,06 8,48 57,63 127,14 31,4 81,55 217,81 485,73 465,33 99,29 75,67 12,65 29,4 29,81 55,48 39,88 23,21 12,22 465,23 20,5 31,7 41,63 32,72 53,17 41,63 32,72 53,17 41,63 32,72 33,17 41,63 32,72 33,17 41,63 31,4 32,81 33,81 34,81 34,81 35,81 36,81 37,81 38,81 39,81 30,68 31,19 31,19 32,11 33,18 34,18 34,18 34,18 35,18 36,18 37,18 38,18 38,18 39,18 30,68 31,19 31,19 32,18 33,18 34,18 34,18 35,18 36,18 37,18 38,
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INI INI INI INI INI IN	1590 813.5 199 504 105 503 602.5 503 503 503 503 504 504 508 509 509 509 509 509 509 509 509	-46 -0-5 -6-5 -6-5 -15-5 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 787.5 640.5 694 581 360 11155 879 297.5 849 602.5 284.25 1930 1239 207.5 604.25 248.5 739.2 320 1239 1121.5 532.75 694 1075 248.5 1030 1130 1130 1130 1130 1130 1130 113	967 748 -199 446 91 401.5 13 405 225 421 365.5 173.2 198 87.5 170.5 965 170.5 170.5 170.6 180 180 180 180 180 181 181 181 181 185 186 186 186 186 186 186 186 186 186 186	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMIERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGISSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ENCO VERSKUERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP HOESCH KRU GEIGE HEIDELB-DRUCKMASCHEN HEIDELB-ZEMENT HINKEL HEK KEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHST ISAR-AMPLRWERKE KARSTADT	165.2 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 12.65 32.25 62 627 26.7 57.3 104 41.6 76 48.65 27.6 27.6 27.6 27.6 27.6 27.6 27.6 27.6	-23 -235 -235 -25 -25 -10 0.05 -10 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 -0.1 -0.35 -0.5 -0.1 -0.35 -0.5 -0.35 -0.	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 102,45 259.5 65.6 102,45 279.71 150.37 143.16 94.05	98,02 22,12 23,08 8,48 57,63 127,14 31,4
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. I	1590 813.5 199 504 105 503 626.5 5219 732 503 626.5 5219 732 503 733.5 730 731 731 731 731 731 731 731 731	46 45 45 45 45 45 45 45 45 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41	1913 1041.5 532 1244 702.5 532 1244 702.5 640.5 694 581 640.5 694 581 692 587 692 587 692 587 693 693 693 693 694 593 694 593 694 593 694 593 694 594 694 594 694 594 694 594 694 594 694 694 694 694 694 694 694 694 694 6	967 748 -199 446 401.5 405 401.5 405 405 401.5 732 105 405 732 107 505 505 732 107 505 733 137 318 238 770 318 238 770 480 55 332 476.6 292.75 761 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 489.25 731 566.5 587	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VALEO VALEO VALEO VALEO GE ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYE	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 100 112.65 32.6 52.5 52.5 52.5 52.5 53.4 541.4 50.2 53.4 54.1 55.1 56.1	-23 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 102,65 597.18 150,37 143,16 150,37 143,16 150,37 143,16 150,37 143,16 150,37 143,16 150,37 143,16 150,37 17,75 184,08 164,43 17,75 184,08	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 48.573 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 46.52 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 16.36 61.42 32.72 53.17 41.62 19.33 11.97 28.63 11.97 28.63 19.48 27.15 19.88 11.97 28.63 11.97 28.63 11.97 28.63 11.97 28.63 11.97 28.63 11.97 28.63 11.97 28.63 11.97 28.63 29.81 50.83 30.68 11.97 28.63 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.83 30.68 29.81 50.85 20.45 20.55 20.45 20.55 20.45 20.55 20.45 20.55 20.45 20.55 20.45 20.55 20.45 20.55 20.45 20.55 20.45 20.55 30.39 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.88 30.89 30.99 30
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INIP.CHM.INT. INIP.CHM.INDS. INI	1590 813.5 199 504 105 503 503 626.5 5219 702.5 626.5 5216 1512.5 303 335 106.5 1190 544 566.5 1190 544 562.5 1190 544 562.5 1190 544 548 549 544 544 562 547 547 547 547 547 547 547 547	46 45 45 45 45 45 45 45 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 767.5 640.5 640.5 640.5 581 360 1155 879 297.5 849 602.5 284.25 1930 1121.5 552.75 694 1930 1935 1930 1935 1930 1935 1936 1937 19	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALEO VIVENDR (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMIERZBANK CONTINGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT VÆ MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. EKCO VERSK-WERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARB FRESENIUS PREF. FRI KRUPP HOESCH KRU GEHE HEIDELB JEMENT HINKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTLEF HOCHTEF HOCHTEF HOCHTEF HOCHTEF HOCHTEF HOCHTEF KARLIPLRWERKE KARSTADIT KOELN RUCK GESELL R LAHMELYER	165.2 31.9 31.9 38.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 12.65 33.05 14.4 100 12.65 33.05 14.4 100 12.65 33.05 14.16 76 41.6 76 41.6 76 41.6 76 41.5 100 100 100 100 100 100 100 10	-23 -235 -25 -3.55 -0.52 -1 0 0.05 -0.4 -0.4 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	186 39.3 121,96 1648 102,45 102,45 102,45 102,45 102,45 102,45 102,45 103,16 10	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.23 20.5 31.7 41.63 64.42 32.72 53.17 41.63 15.97 28.63 19.48 27.15 104.71 398.81 150.83 30.68 111.97 95.1 46.32 44.57 39.83 30.68 111.97 28.63 29.41 20.5 31.7 41.63 30.68 111.97 28.63 30.68 111.97 28.63 30.68 111.97 28.63 30.68 111.97 28.63 30.68 30.68 30.68 30.71 30.85 30.
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INIP.CHM.INT. ILD.YDS TSB GP. LADORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. ILD.YDS TSB GP. LUCASVARITY MASG GROUPHDG.) MANKE D& FIGP. MARKS & SPENCER INIP.CHM.INDS. INI	1590 813.5 199 504 702.5 553 366 626.5 577.5 219 732 197 244.5 828 566.5 216 1512.5 303 335 314.7 508 6122 544 508 6122 545 626.5 5190 627 628 628 639 649 658 658 659 659 669 679 679 679 679 679 679 67	46 -0.5 -0	1913 1041.5 532 1244 702.5 532 787.5 640.5	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BANG BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS TO THE BANK DEUTSCHE BADEN WUERT. ENGO VERSKCHERUNG FORD WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARB FRESENIUS PREF. RI KRUPP HOESCH KRU GEHE HEDELLB DERUCKMASCHIN HEIDELB DERUCKMASCHIN HEIDELB DERUCKMASCHIN HEIDELB DERUCKMASCHIN HEIDELB DERUCKMEKE KARSTADT KOFLIN RUCK GESELL R LAHNEYER LEHHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN	165.2 31.9 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 102 100 112.65 32.6 63.9 57.5 62 63.9 63.3 64.7 57.5 62 63.9 63.3 64.6 65.7 57 41.6 65.7 57 41.6 65.7 57 41.6 65.7 57 41.6 65.7 57 41.6 65.7 57 41.6 65.7 57 41.6 65.7 57 41.6 65.7 57 41.6 66.7 57 41.6 67 68.0 50.1 50	-23 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -	186 39.3 121,96 16.48 102,45 259.5 65.6 102,45 259.5 65.6 102,35 103,15 103,16 125,04 47,75 49,08 64,43 17.13 101,23	98.02 22.12 23.06 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.23 29.5 16.36 64.42 32.72 53.17 41.62 19.33 19.48 27.15 104.71 398.81 11.99 28.63 19.48 27.15 104.71 398.81 11.99 28.63 19.48 27.15 104.71 398.81 11.99 28.63 29.41 46.32 41.63 55.73 55.73 55.73 55.73 55.73 55.73 56.85 57.15 57.
ISSC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INI INIP.CHM.INDS. INIP.CHM.INT. INIT. I	1590 813.5 199 504 702.5 135 366 606.5 373.5 219 732 501 97 849 424.5 828 1512.5 303 335 316.5 1190	46 -05 -05 -05 -05 -05 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14	1913 1041.5 532 1244 702.5 522 1244 702.5 526.0 5640.5 694 581 360 1155 879 227.5 640.5 602.5 2284.25 1930 371.5 619.5 602.5 2284.25 1930 371.5 619.5 602.5 2284.25 1930 1239 1121.5 320 1239 1121.5 320 1239 1121.5 320 1239 1121.5 320 1239 1121.5 320 1239 1121.5 320 1239 1121.5 320 1239 1239 1239 1239 1239 1239 1239 1239	967 748 -199 446 401.5 -199 446 401.5 -199 446 51 401.5 -195 545 545 545 555 552 445.5 575.5 522 5246.5 170.5 965 5222.5 335 3373 318 702 697.5 274 482.5 352 113.5 485 703 864.5 2222.5 731 700 638 253.5 851 170.0 638 253.5 851 189.25 713 720 864.5 727 731 700 638 253.5 851 189.25 713 789 864.5 727 781 789 864.5 787 781 788 587 781 789 864.5 783 787 781 788 656.5 587 188 451 566.5 587 186 451 566.5 587 656 556 567 668 657 668	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BANGESELLSCHAFT BER BAYER	165.2 31.9 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 12.65 32.6 63.9 57.5 100 12.65 32.6 63.9 57.5 62 414.6 627 26.7 57.6 414.6 50.2 50.2 50.2 50.2 50.2 50.2 50.2 50.2	-23 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -	186 39.3 121,96 164.8 102,45 239.5 65.6 107.15 139.5 907.18 130.16 47.75 49.05 94.06 94.07 94.07 94.07 95.04 96.06 96.06 97.06 9	98.02 22.12 23.08 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 20.5 31.7 41.63 23.21 12.22 24.52 28.63 19.48 27.15 10.45 29.81 10.33 15.97 28.63 19.48 27.15 10.47 10.83 10.8
ISSE HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INI INI INI INI INI INI INI IN	1590 813.5 199 504 702.5 533 666.5 573.5 5219 772 849 849.5 828 828 1512.5 303 335 198.5 544 566.5 1190 623 124 125 130 130 130 130 130 130 130 130	46 46.5 5.5 5.4 4.5 5.5 14.4 -1.4 5.3 5.5 4.1 8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8.7 5.2 5.3 5.4 1.8 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 767.5 640.5 640.5 640.5 839 227.5 849 602.5 284.25 1930 1131.5 619.5 604.25 228.25 1930 1239 1121.5 532.75 694 1300 1239 1075 604.25 228.25 1930 1239 1071 604.25 228.25 1930 103	967 748 -199 446 91 401.5 13 405 225 421 235 195.5 1732 111 87.5 522 424.5 575.5 170.5 965 170.5 977.5 170.6 180 180 180 180 180 180 180 180 180 180	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDR (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. BAYER.HYPO-UND-VBK. BUERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMIERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ENCO VERSKCHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARB FRESENIUS PREF. FRI KRUPP HOESCH KRU GEIGE HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEIDELB-ZENENT HINKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST USAR-AMPLRWERKE KARSTADT KOELN-RUCK GESELL R LANNEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METKO MOBIÉCOM NM MUNCHRUCK REGD	165.2 31.9 31.9 31.074 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 12.65 32.25 62 63.95 33.05 14.4 91.7 26.7 76 48.65 27.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.7 27.4 91.7 26.7 27.7 27.4 91.5 680 37.7 131.5 61.5	-23 -235-235 -25-25-10 -0.45-25-10 -0.45-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25-25	186 39.3 121,96 164.8 102,45 65.6 102,45 102,45 102,45 103,32 143,05 907,18 179,71 150,32 143,06 94,07 92,07 92,07 92,07 92,07 92,07 92,07 92,07 92,07 92,07 92,07 92,07 93,07 94,07 94,07 94,07 94,07 95,07 96,07 96,07 97	98,02 22,12 23,08 8,48 57,63 127,14 31,7 31,6 31,7 31,6 31,7 31,6 31,7 31,6 31,7 31,6 31,7 31,6 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,7 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7
ISSE HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INI INIP.CHM.INDS. INIP.CHM.INDS	1590 813.5 199 504 702.5 553 366 626.5 577.5 219 732 197 244.5 828 566.5 511.90 11106 424.5 508 1190.5 119	46 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	1913 1041.5 532 1244.5 702.5 533.5 787.5 640	967 748 -199 446 -199 446 -199 446 -191 401.5 -195 -195 -195 -195 -195 -195 -195 -19	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BAYER BAYE	165.2 31.9 31.9 589.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 5102 100 112.65 32.26 52.25 62.31 44.4 627 41.6 627 41.6 627 41.6 627 41.6 627 41.6 627 628 63.9 648.65 639.4 50.5 648.65 639.4 50.5 648.65 651.5 661.5 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67	-23 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -	186 39.3 39.3 16.48 102.45 65.6 102.45 102.55 65.6 102.55 103.15 103.25 103.25 103.25 103.25 103.25 103.25 103.26 103.25 10	98,02 22,12 23,08 84,8 57,63 127,14 31,4 81,55 217,81 485,73 46,53 99,29 73,67 12,65 29,4 29,81 55,48 39,88 23,21 12,22 460,5 31,7 16,62 19,33 19,48 27,15 104,71 398,81 115,97 28,63 19,48 27,15 104,71 398,81 115,97 28,63 19,48 27,15 104,71 398,81 115,97 28,63 29,41 40,55 29,41 20,57 20,47 20,57 2
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INI INIP.CHM.INDS. INIPERIAL TOBACCO GP. UNCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-PIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. U.OYDS TSR GP. LOGICA LUCASVARITY MASG GROUPHDG.) MANNE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIEROR GP. MISYS MOORRISON(WM)SPMKTS. NAT W STALBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GROUP PENSON PENSON GROUP OCEAN GROUP OCEAN GROUP ORANGE PLARSON PENSON GROUP PENSORNIL DED. PENNON GROUP PENSORNITL DED. PENNON GROUP PENSORNITL DED. PENNON GROUP PENSORNITL DED. PENNON GROUP PENSORNITL DED. PEN	1590 813.5 199 504 702.5 155 366 606.5 373.5 219 732 501 97 849.5 828 1512.5 500 1190	46 - 965 - 9	1913 1041.5 532 1244 702.5 702.5 640.5	967 748 -199 446 51 401.5 -195 446 51 401.5 -195 545 5425 5425 555.5 195.5 732 2445.5 575.5 2246.5 575.5 2335 3373 3187 3187 3187 328 7702 697.5 274 482.5 332 476.6 292.75 761 489 864.5 2222.5 731 700 638 253.5 831 332 478.6 593 841.5 134 561.5 563 857 186 850 517 656 587 186 506 517 657 658 506 517 658 506 517 658 506 517 658 506 517 658 506 517 658 506 517 658 506 517 658 506 517 506 507 507 508 508 508 508 508 508 508 508 508 508	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BAYER BAYE	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 57.5 100 102.65 32.65 62.7 57.5 62 63.95 33.05 14.4 62.7 57.6 48.65 41.4.15 165 52 41.5 63.3 64.7 76 76 76 76 76 76 76 76 77 78 78 78 78 78 78 78 78 78	-23 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -	186 39.3 121,96 16.48 102,45 239.5 65.6 102,45 239.5 65.6 102,35 907.18 13,16 21,04 47,75 49,05 94,05 95,05 96,05 97	98.02 22.12 23.08 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.23 20.5 31.7 41.63 32.72 33.77 41.63 32.72 33.77 41.63 32.72 33.77 41.63 32.72 33.77 41.63 32.72 33.77 41.63 32.72 33.77 41.63 34.71 398.81 150.83 30.68 111.97 95.1 46.32 44.63 34.71 37.81 38.81 39.83 30.68 111.97 95.1 46.32 44.63 34.72 35.73 36.83 37.85 37.85 37.85 38.81 39.85 30.68 31.77 39.81 30.68 30.68 30.68 30.77 30.68 30.77 30.68 30.77 30.68 30.77 30.68 30.77 30.85 30.95
ISSE HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INI INIP.CHM.INDS. INIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. U.OYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUPHIDD, MANE D & FIGP. MARKS & SPENCER METC' MIRROR GP. MIRROR GROUP MIRROR	1590 813.5 199 504 702.5 533 662.5 573.5 5219 7732 673 673 673 673 673 673 673 673	46 465 55 54 55 54 55 55 54 55 55 54 55 55 54 55 55	1913 1041.5 532 1244 702.5 233.5 767.5 640.5 640.5 640.5 839 227.5 849 237.5 618.5 1075 602.5 284.25 1930 1131.5 602.5 284.25 1930 1121.5 532.75 694 1835 1849 1835 1849 1835 1849 1835 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1845 1845 1845 1846 1845 1846 1845 1846 1845 1846 1845 1846 1846 1847 1846 1847 1848 1849 1845	967 748 -199 446 401.5 -1 1405 -245 4401.5 -1 1405 -245 -345 -355 -5 -5 -5 -7 -5 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDR (EX-GENERALE WORNIS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. BAYER.HYPO-UND-VBK. BUERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMIERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ENCO VERSKCHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARB FRESENIUS PREF. FRI KRUPP HOESCH KRU GFIE HEIDELB ZENENT HINKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-ABIPLRWERKE KARSTADT KOFLIN RUCK GESELL R LAMMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESFELSCHAFT METKO MOBIÉLOM NM MUNCH.RUCK REGD NECKARWILRKE STUTTGAR NISTIL DEUTSCHLAND PREUSS 1G RWE RWE PREF. RWE-DEA	84.7 33.9 84.7 332 619 57.5 100 12.65 32.25 62 63.95 33.05 14.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.4 91.7 26.7 27.7 27.4 91.5 62.7 131.5 62.7 131.5 63.95 64.45 65 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 24.45 67.7 25.55 28.63 22.55 22.55 22.55 22.55 22.55 22.55 22.55 22.55 22.55 22.55 22.55 22.55 22.8	-23 -235-235 -25-235 -25-235 -25-25-25 -25-25 -25-25 -25-25-25 -	186 39.3 121,96 16.48 102,45 162,45 167,96 350,5 907,18 129,5 65,6 907,18 47,77 143,16 94,06 94,	98,02 22,12 23,08 84,8 57,63 127,14 31,7 31,6 31,7 31,6 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,7 31,6 31,7 31,9 31,7 31,9 31,7 31,9 31,7 31,9
ISSE HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INI INIP.CHM.INDS. INIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LADORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MASG GROUPHDG.) MANKE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIERCO MIERCO GP. MIST'S MIERCO GP. MIST'S MICHORITICAL MORRISON(WM)SPMKTS. NAT WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NORTHERN FOODS PEN-ROON PEN-R	1590 813.5 199 504 702.5 553 366 626.5 527.5 219 732 566 528 566.5 5216 1512.5 303 335 335 510.5 1190 110	46 -063 65 5 405 514 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -	1913 1041.5 532 1244.5 702.5 533.5 767.5 694 581 1075 649.5 6	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BAYER HYPO-UND-VBK BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS TO THE BANK DEUTSCHE BADEN WERTE HENGEL BADEN WERTE BRIEDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HINKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHST ISAR-AMIPLRWERKE KARSTADT KOELN-RUCK GESELL R LAHMEYER LEH-HEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METRALIGESFELLSCHAFT MOBILCOM NM MUNCHRUCK REGD NECKARWERKE STUTTGAR NISTLE DEUTSCHLAND PREUSS VG RWE RWE PREF.	165.2 31.9 31.9 589.85 10.74 67 259.5 47.3 84.7 332 619 100 112.65 32.26 52.25 62.9 63.94 50.2 51.4 91.7 41.6 627 41.6 627 41.6 628 41.6 629 63.9 649 650 651 651 651 651 651 651 651 651	-23 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -235 -	186 39.3 39.3 16.48 102.45 65.6 102.45 102.55 103.05 107.16 103.05 107.17 150.37 143.16 150.37 143.16 150.37 143.16 164.33 17.13 1012.36	98.02 22.12 23.08 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.23 29.5 16.7 64.42 32.72 33.17 41.62 19.33 19.48 27.15 104.71 398.81 115.92 28.63 19.48 27.15 104.71 398.81 115.92 28.63 19.48 27.15 104.71 398.81 115.92 28.63 19.48 27.15 28.63 29.41 28.63 29.41 29.81 20.5 31.7 41.62 20.5 31.7 41.62 20.5 31.7 41.62 20.5 31.7 41.63 20.45 20.5 30.68 111.97 398.81 115.92 28.63 29.41 40.32 41.63 20.45 20.5 30.5 30.68 111.97 30.85 20.45 20.5 30.6 30.5 3
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INI INIP.CHM.INDS. INIPERIAL TOBACCO GP. UNCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-PIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. U.OYDS TSR GP. LOGICA LUCASVARITY MASG GROUPHDG.) MANNE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIEROR GP. MISTS MOORRISON(WM)SPMKTS. NAT WSTNLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GROUP PENSON PENSON PENSON PENSON GROUP PENSON GROUP PENSON GROUP PENSON GROUP PENSON TILDED. PENSON CROUP PENSON	1590 813.5 199 504 702.5 533 566 566.5 373.5 5219 732 523 732 523 732 524 525 526 527 527 528 528 529 529 520 521 521 522 523 524 525 526 527 527 528 528 528 528 529 529 529 520 521 521 522 523 524 525 526 527 527 528 528 528 528 528 528 528 528	46 -063 65 5 403 514 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -	1913 1041.5 1532 1244 1702.5 1233.5 787.5 1640.5 1155 1879 1879 1879 1879 1879 1879 1879 1879	967 748	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BAYER BAYER BAYER BELISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BANK BHW HOLDING BIMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS TO THE BANK DEUTSCHE BADEN WUERT ENGO VERSKCHERUNG FRESEN MEDICAL CARB FRESENIUS PREF. RI KRUPP HOESCH KRU GEILE HEDELLB JERLENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTLEF HOCCHST ISAR-AMIPLRWERKE KARSTADT KOELN-RUCK GESELL R LAMMEYER LEHHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METRO MOMICOM NM MUNCHRUCK REGD NECKARWERKE STUTTGAR NISTLE DEUTSCHLAND PREUSS VG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP PREF.	84.7 33.9 84.7 33.2 619 61.2 63.3 61.2 61.3 62.7 62.3 62.3 62.3 62.3 62.3 62.3 63.3 63.3 64.4 62.7 62.3 63.3 64.6 65.7 67.7 68.0 68.0 67.7 68.0 6	-23 -235-235 -235	186 39.3 121,96 164.8 102,45 65.6 102,45 103,05 907.18 130,16 130,16 130,16 130,16 131,16	98.02 22.12 23.08 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 20.5 31.7 41.63 32.72 33.77 41.63 32.72 33.17 41.63 32.72 33.17 41.63 39.88 23.21 12.22 465.23 20.5 31.7 41.63 32.72 33.17 41.63 39.88 30.88 31.19 465.23 465.2
HISBC HOLDINGS (ISE) HYDER INI INI INIP.CHM.INDS. INI INIP.CHM.INDS. INIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-PIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSR GP. LOGICA LUCASVARITY MASG GROUPHDJ. MANNE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIEROR GP. MISTS MIEROR GP. MISTS MITONAL GRID NATIONAL GRID PENSON PENSON PENSON PENSON PENSON GROUP PENSON PENSON GROUP PENSON GROUP PENSON GROUP PENSON GROUP PENSON GROUP PENSON RED INTL PRUBERTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.	1590 813.5 199 504 702.5 533 566 566.5 573.5 5219 732 5219 732 5219 732 5219 732 5219 732 5219 732 5219 732 5219 732 5219 732 5219 732 5219 733 734 735 736 737 737 737 737 737 737 737	46 - 0.5 - 0	1913 1041.5 532 1244 702.5 532 1244 702.5 532 1244 702.5 532 1254 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	967 748 -199 446 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -51 401.5 -61 401.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR VALED VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CLE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ BAYER FRESININIS BERGHAND DOUGLAS HOLDING DOUGLAS HOLDING DRESDANE BANK DOUGLAS HOLDING DRESDANE BANK DUCALS DRESCHERUNG FRESEN MEDICAL CARE FRESENIS PREF. FRI KRUPP HOESCH KRU GEILE FRESINIS PREF. FRI KRUPP HOESCH KRU GEILE HEIDELB DEUTSCHAAND HENKEL PREF. HEW HOCHTLEF HOLD HOLD HOLD HOLD HOLD HOLD HOLD HOLD	84.7 31.9 89.85 10.74 67 259.5 47.3 259.5 47.3 100 102.65 32.26 33.05 14.4 52.7 57.5 100 10.265 32.67 57.5 62 41.65 52.4 41.5 53.5 63.7 53.65 64.7 56.7 57.3 10.9	-23 -23-2552 -3-552 -10 0.05 -10 0.05 -	186 39.3 121,96 164.8 102,45 65.6 102,45 103,15 103,16 103,16 103,17	98.02 22.12 23.08 8.48 57.63 127.14 31.4 81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.65 29.4 29.81 55.48 39.88 23.21 12.22 465.23 20.5 31.7 41.63 32.72 53.17 41.63 32.72 53.17 41.63 32.72 53.17 41.63 32.72 33.77 41.63 32.72 33.77 41.63 32.63 19.48 27.15 19.48 27.15 19.48 27.15 19.48 27.15 19.48 27.15 28.63 19.48 27.15 28.63 29.81 30.68 111.97 95.1 46.32 41.03 30.68 111.97 95.1 46.32 41.63 30.68 111.97 95.1 41.03 30.68 111.97 95.1 41.03 30.68 111.97 95.1 41.03 30.68 111.97 95.1 41.03 30.68 111.97 95.1 41.03 30.68 111.97 95.1 41.03 30.68 30.68 30.68 30.68 30.68 30.68 30.68 30.68 30.68 30.68 30.68 30.77 30.85 20.55 20

TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR	165.2 31.9 89.85 10.74	-2.3 -0.25 -3.55 0.52	231 186 39,3 121,96 16,48	98.02 22.12 83.06 8.48
VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORNIS ET CIE R	67 259.5 47.3	0 0.05	102,45 259,5 65,6	57.63 127.14 31.4
GE	RM	AN	Y.	
ADIDAS-SALOMON	84.7	-0.4 2.5	- 167.96	81.55
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	332 619	-6	350,5 907,18	217.81 485.73
ALTANA	57 <i>5</i>	0.5	79.71	46.53
AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN	102 100	2 -2	150.32 143.16	99.29 75.67
BANKGESELLSCHAFT BER	12.65	-0.13	25.04	12.65
BASF	326	-0.8	47.75	29,4
BAYER BAYER.HYPO-UND-VBK	32.55 62	-0.35 -0.5	49,08 94.04	29.81 55.48
BEIERSDORF	63.95	0.95	64.42	39.88
BHF-BANK	33.05	-0.6	44,33	23.21
BHW HOLDING BMW	14,4 627	1.0	17.13 1012.36	12.22 465.28
COMMERZBANK	26.7		38.6	20.5
CONTIGAS	57	0	57	31.7
Continental Daimler-Chrysler	23.4 91.7	0.35 -0.6	31.93 92.5	16.36 64 42
DEGUSSA	41.6	-2.05	61.46	32.72
DEPFA-BANK	76	-3	85	53.17
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA	48.65 27.6	-1.15 -0.4	82.93 32.21	41.62 19.33
DEUTSCHE TELEKOM	39.4	0.9	39.4	15.97
DOUGLAS HOLDING	50.2	-1_3	55.63	28.63
DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN	36.5 680	-1 -19	58.08 699	28.63 19.48
ENERGIE BADEN WUERT.	37	0	40.49	27.15
ergo verskherung Ford-Werkë	131.5 414.15	6.5	194,29 470,39	104.71
FPB HOLDING	165	0	172	398.81 150.83
FRESEN MEDICAL CARE	52	-1.95	73.01	30.68
FRESENIUS PREF. FRI KRUPP HOESCH KRU	160 111	-2.5 -4	223.43 189 69	11197 95.1
GERE	56.1	0.3	63.66	46.32
HEIDELB.DRUCKMASCHIN		Ţ	71.58	41 63
HEIDELB ZEMENT HINKEL	61.5	0 -1	91.52 81.55	54 2 48.57
HENKEL PREF.	677	0.2	93.52	55.73
HEW	24	Đ	26,84	20.85
HOCHTLEF HOECHST	30.4	0.4 -1.25	46.27	20.45
SAR-AMPLEWERKE	491	0	49.Z1 491	29.55 291.95
CARSTADT	366	6	504.13	303.96
KOFLN RUCK GESELL R	1201 54	31.54	1324,25	858.97
LAHMEYER LEIFHEIT	40.9 32	0.9 0.5	51 13 34	35.02 26.54
INDE	445	-1	702.51	411.08
LUFTHANSA	19.95	-0.45	28.27	14.29
Man Mannesmann	233 !26	.3 0.5	395.23 126	224.2 49.83
METALLGESELLSCHAFT	12.85	6.05	21.88	10.99
METRO	70.9	1 65	77.05	30.53
MOBIÉCOM NM	404	.22.5	430	36 22
MUNCH RUCK REGD VECKARWERKE STUTTGAR	451.5 286.32	-0.5 0	493 6 317	322.11 247 98
VESTLE DEUTSCHLAND	250	ů	255.65	227.52
PREUSS NG	442	-10	457	260.76
KWE	40 50 00	0.7	56.5	38.2
(WE PRUF, (WE-DEA	25.55 218.5	-0.05 0	43.82 263.32	25 215
SAP	273	10	623.36	263
AP PREF.	314	13	672.35	301
ichering, Blumens	112	1.75	116.01	81.93
HEMENS FRINGER (AXEL) R	60.4 860	0.5 38	70:87 860	40.65 465.28
THUEGA "	333	-6	342.57	230 63
THYSSEN	152	-2	251.04	126.8
LBA	49.3	26	67.18	41.36

VEW BY VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WOM BETELLGUNG WUEKTT.VERS.BET	250 463 971 71.3 43.5 18 1400	0 4 0 0.7 0.5 -0.35 0	324.67 702.77 1275.67 100.62 71.07 18.8 1482.75	214.74 452 945 48.92 31.29 7.5 1227.1
SWIT	ZE	RLA	ND	
AARE-TESSIN R(ATEL) ABB AG B' ABB AG B' ADECCO B' ALISUISSE R ARES-SERONO B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT BCV B' BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R DANZAS R ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE B' GEORG FISCHER R	830 1544 308 652 1558 2380 1290 290 432 264 112 706 220 585 510 8185 441.5	18 -2i -6.5 0 27 -20 -5 -1.5 0	998 2575 523 792 2011 2480 1550 347 704.37 453 214 1040 382 585 615 9100 662	805 1230 353.5 1104 1735 725 270 361.71 148 102.75 590 149.5 283 501 6600 344
GOTTHARD BANK B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B' HOLDERBANK B' HOLDERBANK B' IULIUS BAER B' KUONI REISEN R LIECHT GLB.TST.PC. LLB B' NOVARTIS B' NOVARTIS B' OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' (L PIEELLI BYTL. R' RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R	1360 1160 1412 312 4783 5435 1460 922 2548 2724 2722, 168 2185 990 2380 798	-11 -40 -33 2 -112 80 0 2 -109 -151 -15 -10 -10 -15	1400 2120 2149 436 5475 8775 8775 1893 980 3498 2880 2895 310 2725 1074 385.5 2480 1175	828 960 1153 230 2600 3700 940 602 2276 1945 1948 149 1712 837 227 1420 645
ROCHE HOLDING B' ROCHE HOLDING GSIL SAIRGROUP R SCHINDLER R SCHINDLER R STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SULZER MEDICA SULZER R SURVEILLANCE B' SWISS LIFE B SWISS LIFE B SWISS COM R THE SWATCH GROUP B' THE SWATCH GROUP R UBS R VONTOBEL B' ZURYCH ALLJED R	25203 18100 306 2225 345.5 236 742 1117 1003 3572 600 750 185 443 2314 1036	100 0 -10 75 -5.5 -4 -38 32 -22 2 -18 -10 3.5 -26 -25	27000 18100 18100 517 2695 486 430 1286 2920 1995 4120 621 1300 2772 653 2790 1187	21200 13500 251 1540 275 214 565 865 865 865 340 2062 340 169,5 270 1211 555
J	AP	AN		
ACOM ADVANTEST AIPUL AISIN SEIKI ALINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI CLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU FHARMS. BENESSE CARON CANON SALES	6450 9700 6800 1184 1271 366 1990 512 1568 501 696 434 1347 248 1972 7050 2550 2550 1585	-100 450 -30 -10 12 -3 11 49 -12 -12 6 1 58 -3 48 100 50 45	7950 9700 9800 1430 1530 162 2122 740 1910 610 550 540 1940 460 2200 3560 3360 1982	5410 4960 5080 1109 1030 364 1010 323 1554 405 590 421 811 227 1469 3300 2020 2025 1539
(Datastre	اشون am	انترد Inter	ستريم	دیثا، nal)
وتصميم	_	_	صفحة	
اسعار اغلاق المحلية برنسي	مملة ين الد	ں بال لسوق	۔ بعار ا بق امس نثناء ا	باسن السو باسن
ن باليورو. كية هي امس.	الامير	ىىوق		واس
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHIBU ELEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BLEC.POWER CHUGOKU BLEC.POWER CHUGOKU BLEC.POWER CHUGOKU BLEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAILCHI KANGYO BK. DAIICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKKI INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA SECURITIES DDI DENSO DENSO DENSO EBARA EISAI FAMILYMART FAMILYMART FAMILYMART FUJI BANK FUJI HEAVY INDS. FUJI PHOTO FILM FUJI TELEVISION NETW	598000 465 2125 1201 1550 1914 2525 1671 674 1750 1070 282 1145 383 477000 2150 639000 1137 2240 3970 498 505000	0 7 -65 -9 -12 -11 40 73 24 22 -11 13 22 -13 15 18000 -1000 59 90 100 29 12 70	502000 564 2366 1286 1883 2255 3230 1100 2070 1170 453 406 1455 674 743000 1520 2240 6090 2240 6090 1110 865 5440	386000 392 1970 680 1550 1810 2340 1529 505 1580 570 260 146 880 226 237000 1841 558000 824 1580 823 4520 3370 4520 3370 259 402 259 402 259 402 403 403 403 403 403 403 403 403 403 403

-	,	•,		4 - 44	UNY	2055
ن باليورو.	ستعراز	ہمام	انی فؤ	والإيا	WEST JAPAN RAILWAY	48100
"			••		YAMARA	1250
کیة هي	الامير	عوق	عار اند	وس	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3730 1629
	1	4 3	446		YAMAZAKI BAKING	1530
اهس.	ں من	ي رو	ار اغلا	النتيح	YASUDA PIREAMARINS.	599
					YOSHITOMI PHARM. IND	1260
		_			TTON	10
NTRAL JAPAN RAILWA	598000	0	602000	386000	HON	lG.
A BANK BU ELECPOWER	465 2125	7 -65	564 2360	392 1970	L	
PHARM,	1201	-9	1286	680	AMOY PROPERTIES	5.45
OKU BANK	1550	-12	1883	1550	BANK OF BAST ASIA	10.85
OKU ELEC.POWER T SAISON	1914 2525	-11 40	2255 3230	1810 2340	CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	8.4 56.25
RIPPON PRINTING	1671	73	2500	1529	CHEUNG KONG IMPR.	15.3
HI KANGYO BK.	674	24	1100	505	CHINA RESENTREP.	9.75
HI PHARM	1750	26	2070	1580	CHINA TELECOM	14.5 15.95
n industries PPON inkachemic	1070 283	-25 -11	1170 453	570 260	CLP HOLDINGS LTD	35.8
A BANK	182	13	406	146	DAO HENG BANK CP.	8.91
A HOUSE INDUSTRY	1145	32	1455	280	HANG LUNG DEV.	7.25
SECURITIES	383	15 18000	674	286	HANG SENG BANK HENDERSON INV.	73 4.25
,	477000 2150	-10	520000 2640	287000 1841	HENDERSON LD.DEV.	36.4
APAN RAILWAY	639000	-1000	743000	558000	HK & CHINA GAS	9.7
A	1137	52	1520	824	HK.TELECOM.	13.15
VI.4. DT	2240	20	2240	1580	HONG KONG ELECTRIC	23.05
LYMART C	5480 3970	90 100	6090 5150	4520 3370	HSBC HDG. RUTCHISON WHAMP.	200 58
BANK	498	29	1110	259	HYSAN DEV.	9.95
EAVY INDS.	580	12	865	402	JOHNSON ELECTRIC HDG	19.35
HOTO FILM	4260	70	5440	3690	NAT MUTUAL ASIA	5.95
TELEVISION NETW	505000 698	17000 18	601000 986	426000 430	NEW WORLD DEV. SHANGHAI INDUSTRIAL	16.4 12.55
SAWA PHARM.	1533	-7	1657	1130	SHANGRI-LA ASIA	6.05
su	1479	-13	1602	1056	SINOLAND	4
CAWA ELECTRIC	448	8	647	339	SMARTONE TELECOM	22
IA BANK IJUNI BANK	889 976	4 -5	1050 1170	855 900	SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A'	54.5 35.1
U	520	õ	619	460	SWIRE PACIFIC B'	5.15
É ELECTRIC	7700	-200	8400	5720	TSIM SHA TSUI PROPS.	9.5
SHIMA BANK	446	11	446	307	WHARFHDG. WHEELOCK & CO.	10.3
HI HI CREDIT	820 2310	20 130	1070 2500	533 1900	WHEELOCK & CO.	5.7
DO ELECPOWER	1802	-13	2045	1800	an v	~
ZIKU ELECPOWER	1889	-2	2105	1200	I SINO	Ŕ
A MOTOR	3960	90	5500	2900		
RIAL BKJAPAN	5380 600	21	\$580 1160	3350 440	CITY DEVELOPMENTS	7.2
	1134	-17	1301	640	CREATIVE TECHNOLOGY	26
WAJIMA-HARIMA	193	8	330	181	CYCLE & CARRIAGE	7.5
KADO	3550 7680	50 470	5980 7980	3090 5830	DBS LAND DEV.BANK OF SING.	2.52 9.15
U	224	ı	394	168	FRASER & NEAVE	6.6
AIRLINES	299	3	513	287	KEPPEL CORPORATION	4.48
N TELECOM	1020000	35000	1490000 1160000	726000 861000	KEPPEL LAND KEPPEL TATLEE BANK	1.82
TOBACCO BANK	1060000 430	20000 20	610	402	NATSTEEL ELECTRONICS	2.8E 4.75
	2250	50	2800	1668	OVERSEAS CHINESE BIGG	8.05
) , !A	283	-2	540	275	OVERSEAS UNION BANK	4.8
KA	855	-15	894	618	PARKWAY HOLDINGS	3.06
AI ELECTRIC PWR.	2340	-40	2600	2130	ROTHMANS INDUSTRIES	10.7
CAVILITANAMA	2375	-45 7	2570 354	1630 223	SEMBCORP IND. SINGAPORE AIRLINE 20	2.35
ASAKI HEAVY IND. ASAKI STEEL	236 157	-2	334 286	152	SINGAPORE AIRLINES	7.5 7.4
anni a i BEL		60	6000	3700	SINGAPORE LAND	3.78
	3900					
ELECTRIC RAILWA	496	3	570	430	SINGAPORE PRESS HDG.	19.3
CE .	496 13690	240	19600	10600	SINGAPORE TELECOM	239 .
NCE En	496 13690 1655	240 -15	19600 1800	10600 1410	SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10	239 · 238
NCE EN NIPPON RAILWAY	496 13690 1655 641	240 -15 -7	19600 1800 728	10600 1410 591	SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10	239 · 238 239
KE N NIPPON RAILWAY BREWERY	496 13690 1655 641 1446	240 -15	19600 1800	10600 1410	SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING	239 · 238 239 16
wce en Nippon Railway Brewery Sai Securities	496 13690 1655 641	240 -15 -7 Q	19600 1800 728 1467	10600 1410 591 1030	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SIT EMPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK	2.39 2.38 2.39 1.6 7.95
wce en nippon railway brewery sai securities TSU TA	496 13690 1655 641 1446 1051 626 318	240 -15 -7 0 1 -5	19600 1800 728 1467 1615 725 416	10600 1410 591 1030 830 513 240	SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING	2.39 2.38 2.39 1.6 7.95
KCE N NEPPON RAILWAY BREWERY SAI SECURITIES TSU RAY	496 13690 1655 641 1446 1051 626 318 1210	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN	238 239 1.6 7.95 7.2
E IPPON RAILWAY REWERY AI SECURITIES SU A AY	496 13690 1655 641 1446 1051 626 318 1210 5890	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301 7380	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SIT EMPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK	238 239 1.6 7.95 7.2
KCE N N NIPPON RAILWAY BREWERY SAI SECURITIES TSU TA RAY BRA A HAKKO KOGYO	496 13690 1655 641 1446 1051 626 318 1210 5890 660	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301 7380 680	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810 486	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN	238 239 1.6 7.95 7.2
ICE N N NIPPON RAILWAY BREWERY SAI SECURITIES ISU IA RAY ERA A HAKKO KOGYO IU ELBC POWER	496 13690 1655 641 1446 1051 626 318 1210 5890	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301 7380	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN	2.39 2.38 2.39 1.6 7.95 7.2
NCE N NIPPON RAILWAY BREWERY SAI SECURITIES TSU TA RAY ERA A HAKKO KOGYO HU ELEC POWER CHI MOTOR	496 13690 1655 641 1446 1051 626 318 1210 5890 660 1915	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 260 -5	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810 486 1830	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN	2.39 2.38 2.39 1.6 7.95 7.2
NCE EN I NIPPON RAILWAY I BREWERY ISAS SECURITIES ITSU ITA RAY ERA VA HAKKO KOGYO HU ELBC POWER ISHINI	496 13690 1655 641 1446 1051 626 318 1210 5890 660 1915 7610	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 260 -5 80	19600 1800 728 1467 1615 723 416 1301 7380 680 2343 10600 376 2300	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810 486 1830 6070 160 1890	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN MA BERUAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. GENTING	239 238 239 16 7.95 7.2 LA
NCE EN I NIPPON RAILWAY I BREWERY I BREWERY ISAL SECURITIES ITSU ITA RAY ERA VA HAKKO KOGYO HU ELEC POWER ICHI MOTOR ISENI ULSH.KOTOBUKI ELT	496 13690 1655 641 1446 1051 626 318 1210 5890 660 1915 7610 190 2130 2470	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 260 -5 80	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 3870	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810 486 1830 6070 160 1890 2190	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN.	239 238 239 16 7.95 7.2 LA 63 324 103 400
ENCE DEN IL NIEPON RAILWAY N BREWERY USAL SECURITIES ATSU OTA ARRAY CERA WA HAKKO KOGYO SHU ELEC POWER UCHI MOTOR UBENI UI SUISH KOTOBUKI ELT SUSHITA COMMS. IN	496 13690 1655 641 1446 1051 626 1210 5890 660 1915 7610 190 2130 2470 5050	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 260 -5 50 -50	19600 1800 728 1467 1615 723 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 3870 5520	10600 1410 991 1030 830 513 240 1040 4810 4810 486 1830 6070 160 1890 2190 3370	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SIT ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN. KUALA LUMPUR KEPONG	239 238 239 16 7.95 7.2 63 402 665
ENCE JEN LI NIPPON RAILWAY N BREWERY USAI SECURITIES ATSU JTA ARAY CERA WA HAKKO KOGYO SHU ELBC-POWER UCHI MOTOR UBENI UI SUSH KOTOBUKI ELT SUSHITA COMMS. IN SUSHITA CLECINDI.	496 13690 1655 641 1446 1051 626 1210 5890 660 1915 7610 190 2130 2470 5050 1923	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 260 -5 5 -50 -17	19600 1800 728 1467 1615 723 416 1301 7380 680 376 2343 10600 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 2355	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810 486 1830 6070 160 1890 2190 3370 1640	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIGG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE	239 238 239 16 7.95 7.2 LA 63 324 1018 4002 665 2.58
DELECTRIC RAILWA ENCE SEN CI NIPPON RAILWAY N BREWERY USAI SECURITIES IATSU OTA ARRAY CERA WA HAKKO KOGYO SHU ELEC POWER FUCHI MOTOR UBENI UI SUSHITA COMMS. IN SUSHITA ELEC.NDL SUSHITA ELEC.NDL SUSHITA ELEC.WKS.	496 13690 1655 641 1446 1051 1210 626 318 1210 660 1915 7610 2130 2470 5050 1923 1220	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 260 -5 50 -5 7 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301 7380 680 2343 10600 3870 5520 3870 5520 1310	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810 486 486 6070 160 1890 2190 3370 1640 983	SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SIT ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN MA BERUAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN, KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION	239 238 239 16 7.95 7.2 63 324 10.8 4.00 6.65 2.58 2.29
NCE EN I NIPPON RAILWAY I BREWERY I SAL SECURITIES ATSU ITA RRAY ERA VA HAKKO KOGYO HUI ELBC POWER JCHI MOTOR JBENI II ILISH KOTOBUKI ELT EUSHITA ELEC.NDL IJSHITA ELEC.NKS. IA	4969 13690 1655 641 1446 1051 626 318 1210 5890 660 1915 7610 190 2130 2470 5050 1923 1200 460	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 260 -50 -17 22	19500 1800 1728 1467 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 376 2300 355 3110 5520	10600 1410 991 1030 830 513 240 1040 4810 486 1830 6070 160 1890 3370 1640 3370 1640	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHREE MAGNUM CORPORATION MALAKOFF	239 238 239 16 7.95 7.2 63 324 104 402 6.55 2.29 9.05
INCE EN I NIPPON RAILWAY I BREWERY I BREWERY I BREWERY I BRAI SECURITIES ATSU ITA IRA IRA ITA IRA IRA ITA IRA ITA IRA ITA IRA ITA ITA ITA ITA ITA ITA ITA ITA ITA IT	496 13690 1655 641 1446 1051 1210 626 318 1210 660 1915 7610 2130 2470 5050 1923 1220	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 260 -5 50 -5 7 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301 7380 680 2343 10600 3870 5520 3870 5520 1310	10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 4810 486 486 6070 160 1890 2190 3370 1640 983	SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 MACHINER MANUFACTURIN BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCIE ASSET-HIDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHREE MAGNUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING	239 238 239 16 7.95 7.2 63 324 103 400 655 6258 229
INCE EN I NIPPON RAILWAY I BREWERY I BREWERY I BREWERY I BALLWAY I BREWERY I BALLWAY I	496 13695 1655 641 1446 1656 318 1210 5690 660 1915 7610 190 2130 2470 5050 1923 1200 460 1342	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 20 -5 50 -17 22 7	19500 1800 728 1467 1613 725 416 1301 7380 680 2343 10600 3870 2300 3870 2300 3870 2355 1310	10500 1410 991 1030 830 513 240 1040 4810 486 1830 6070 160 1890 2190 3370 1640 963 300 982	SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUFACTURIN MA BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHREE MAGNUM CORPORATION MALAKOFF	239 238 239 16 7.95 7.2 LA 633 324 4002 665 2.58 2.58 2.59 7.95
DELECTRIC RAILWA ENCE SEN GI NIPPON RAILWAY N BREWERY USAI SECURITIES ATSU OTA ARRAY CERA WA HAKKO KOGYO SHU ELBC POWER UCHI MOTOR UBENI UI SUSHITA COMMS. IN SUSHITA ELBC. WKS. DA MOTOR EBEA UMBISHI CHEMICAL	496 13695 641 1446 1051 626 318 1210 5890 660 1210 1210 5890 660 1915 7610 190 2470 5050 1923 1200 460 460 462 462 462 462 462 462 462 462 462 462	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 250 -5 0 -17 20 7 5 5 5 7 5 6 5 5	19600 1800 728 1467 1615 723 416 1301 7380 680 10600 376 2343 10600 3870 5520 2300 3870 5520 1510 1564 1120 244 453	10600 1410 991 1030 830 5513 240 1040 4810 486 1830 6070 160 1890 2190 2190 1640 963 963 962 581 195	SINGAPORE TELECOM 10 MACHINE MANUFACTURIN BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUITREE MAGNUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PETRONAS GAS	239 238 238 16 7.95 7.2 6.3 3.24 10.8 4.02 6.65 2.58 2.90 6.65 7.95 6.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3
D ELECTRIC RAILWA ENCE DEN KI NIPPON RAILWAY N BREWERY USAI SECURITIES IATSU OTA ARAY CERA WA HAKKO KOGYO SHU ELEC POWER HICHI MOTOR RUBENI EUI SUSHITA COMMS. IN SUSHITA ELEC.NDL SUSHITA ELEC.N	496 13695 641 1446 1051 626 318 1210 5890 660 190 2130 2470 5050 2470 5050 460 1342 623 240 412 1030	240 -15 -0 1 -5 -9 -16 20 -17 20 -17 20 -17 20 -7 5 6 5 8 7 5 6 5 8 7 5 6 5 8 7 7 8 6 7 8 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	19600 1800 728 1467 1615 725 416 1301 7390 680 376 2345 10600 376 2345 10600 2355 1310 5520 2355 1310 523 1564 1120 284 433 1580	10600 1410 591 1030 830 1040 4810 4810 4810 4810 4810 160 1890 2190 3370 1640 963 300 982 281 201 195 803	SINGAPORE TELECOM 10 BERUAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN, KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYOFF MALAYOFF MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O	239 238 239 16 7.95 7.2 LA 63 33.24 10.8 40.2 2.58 2.29 9.05 6.3 15.3 9.05 6.6
DELECTRIC RAILWA ENCE SEN ENCE SEN INTEPON RAILWAY IN BREWERY USAI SECURITIES IATSU OTA ARAY CERA WA HAKKO KOGYO SHU ELEC-POWER IUCHI MOTOR IUBENI UI SUSH.KOTOBUKI ELT SUSHITA COMMS. IN SUSHITA ELEC.INDL SUSHITA ELEC.WKS. DA MOTOR EBEA IUBISHI CHEMICAL SUBISHI CHEMICAL SUBISHI CHEMICAL	496 13695 641 1446 1051 626 318 1210 5890 660 1210 1210 5890 660 1915 7610 190 2470 5050 1923 1200 460 460 462 462 462 462 462 462 462 462 462 462	240 -15 -7 0 1 -5 -9 -16 20 31 0 250 -5 0 -17 20 7 5 5 5 7 5 6 5 5	19600 1800 728 1467 1615 723 416 1301 7380 680 10600 376 2343 10600 3870 5520 2300 3870 5520 1510 1564 1120 244 453	10600 1410 991 1030 830 5513 240 1040 4810 486 1830 6070 160 1890 2190 2190 1640 963 963 962 581 195	SINGAPORE TELECOM 10 MACHINE MANUFACTURIN BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HIDG. GENTING GOLDEN HOPE PLIN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUITREE MAGNUM CORPORATION MALAKOFF MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PETRONAS GAS	239 238 238 16 7.95 7.2 6.3 3.24 10.8 4.02 6.65 2.58 2.90 6.65 7.95 6.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3

MITSUBISHI TST.& BKG	871	61	1580	490	RESORTS WORLD	6.4
UTSUI & COMPANY	626	20	369 445	521	RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL	2.51 24.5
MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	414 900	10 27	1450	251 652.	SIME DARBY	4.64
MITSUI MARAFIRE INS MITSUI MNGA SMELT.	605 574	5 4	768 646	515 - 421	TANJONG PLC TELEKOM MALAYSIA	7.5 9.5
MURATA MANUFACTURING	5400	250	5400	3330	TENAGA NASIONAL	7.35
NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	405 562	-3 3	463 600	390: 530	LINITED ENGINEERS (MA YTL CORP.	3.14 5.7
NBC	1170	-24	1530	772	YTL POWER	3.2
VGK ENSULATORS VGK SPARK PLUG	1341 1310	10 124	1457 1319	1104 848	ATTO	כוייויי
NCHIDO PIREMARJINS	585	21 0	\$35 13363.57	551 7790	AUS	21K
VICHIEI VIDEC	8300 13200	0	14050	5400	<u> </u>	
NTKKO SECURITIES NTKON	333 1511	6 51	667 1511	273 795	AMCOR AMP	7.2 20
VINTENDO	10290	370	14280	9200	AUS & NZ BANKING GRO	10.39 43.15
VIPPON CREDIT BANK D VIPPON ELEC.GLASS	158 1459	0 -1	186 1800	120 1185	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL, PTY.	12.16
NIPPON EXPRESS	590 1731	3 -\$	856 1906	546 1512	CABLOPTUS CMWLBK.OF.AUS.	3.75 22.75
VIPPON MEAT PACKERS VIPPON OIL	373	8	516	346	COCA-COLA AMATEL	7.05
VIPPON PAPER INDS, VIPPON STEEL	480 199	25 -2	677 269	389 181	COLES MYER COLONIAL LIMITED	8.63 5.92
VIPPON TELLNETWORK	31000	-200	44950	31000 329	FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	4.8 21.46
VIPPON YUSEN KIK VISSAN MOTOR	330 415	4	496 610	301	NATAUS BANK	26.24
VISSHIN FLOUR MILLIN VISSIN FOOD PRDS.	945 - 2745	ю 40	1099 2845	101 2000	NATARITHOLDINGS NEWS CORP.	2.82 [0.[3
NITTO DENKO	2784	-5	2260	1375	NEWS CORP. PREF.ORD.	9.5
vikik Komura securities	67 1046	0 43	161 1800	64 827	RIG TINTO ST.GBORGE BANK	19.26 10.06
iph fire a marine in	473	-2	600	376	TELSTRA CORPORATION	8.22
VPN.TELG. & TEL VSK	881000 449	19	1270000 645	#36080 375	WESTFIELD HDG. WESTFIELD TRUST	8.76 3.63
TT DATA TT MOBL COMMS.NET.	59'2000 47'90000	24000 -20000	700999.88 4860909	430999,94 4200000	WESTPAC BANK WMC	11.1 4.85
BAYASHI	528	0	745	418	WOODSIDE PTL.	7.36
ODAKYU ELECTRIC RY. DII PAPER CO.	419 589	9	609 704	373 420	WOOLWORTHS	5.62
OLYMPUS OPTICAL OMRON	1279 13 5 5	-21 -33	15 3 9 2250	915 1074	NE	WY
DNO PHARM.	3950	-150	4160	2690	112	
NWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1290 5450	-(Q (50)	1959 6790	1282 4350	300M	48
ORIX OSAKA GAS	7680 352	10 -18	10600 400	7220 271	ABBOTT LABS, ARTOUCH COMMUNICATE	46,88 97,88
YONEER ELECTRONIC	2045	56	2895	1738	ALBERTSONS	58.75
ROMISE LICOH	5050 1127	0 62	7330 1620	4840 977	ALCOA ALLIED SKONAL	\$3.86 40.94
ROHM SAKURA BANK	11060 291	590 23	16000 558	9010 [80	ALLISTATE CORP.	37.31 65.88
ANKYO (IST)	2335	-125	3700	2335	AMAZON -	113
anwa bank Anyo electric	1142 323	122 -4	1510 425	632 300	AMERIEXPRESS AMERICENERAL	102 67,94
ECOM EGA ENTERPRISES	9280 2490	-120 120	9570 2960	7520 2070	AMER, HOME PRDS. AMER, INTL.GP.	53.31 100.75
EIBU RAILWAY	3100	-120	573Q	3100	AMERICA ONLINE DEL	148.5
EKISUI CHEMICAL EKISUI HOUSE	740 1175	13 44	910 1287	460 980	AMERITECH . AMGEN	69 113.75
Even-eleven Japan	8950 1067	310	9390 1230	7810 1010	AMOCO DEAD - MERGER ANHEUSER-BUSCH	59. 33 67.5
EVENTY SEVEN BANK HARP	.1094	-43 14	1127	787	APPLIED MATS.	57.56
HIKOKU ELECTRIC POW	1935 2770	5	2090 3670	1810 2400	ASCIEND COMMS. ASSOCIATES FIRST CAP	89.94 42.69
HIMIZU	414	0	562	324	ATAT CORP. ATLANTIC RICHTELD	91.5 60
HIN-ETSU CHEMICAL HIONOGI	2870 852	-10 -17	2960 920	1990 615	AUTOMATIC DATA PROC.	39.96
HISEIDO HIZUOKA BANK	1295	6 -12	1799 1500	1070 1076	BANK OF NEW YORK BANK ONE	35 53.25
HOHKOH FUND & CO.	39400	400	46300	28560	BANKAMERICA NEW	66
HOWA SHELL SEKTYU	680 8440	21 290	935 11 500	55% 8040	BELL ATLANTIC	63.13 57.5
OPTBANK ONY	8550 8090	-390 (90	2990 13390	4280 7390	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	47.5 64500
ONY MUSIC ENTINT (IA	5040	\$ 7	6350	4010	BOEING	34.25 123,44
TUMITOMO FUMITOMO BANK	591 1423	20 110	919 1 620	490 894	BRISTOL MYERS SQUING BURLINGTON NTHILSANT	32.75
FUMITOMO CHEMICAL FUMITOMO ELECTRIC IN	416 1278	-14 24	460 1940	309 1175	CAMPBELL SOUP CARNIVAL	43.63 44.5
UMITOMO MARAFIRE I	706	11	\$59	607	CATERPELLAR	45.19 36.13
TUMITOMO METAL INDS. UMITOMO TRUST & BAN	125 291	2 20	238 973	109 247	CBS. CENDANT	19.88
TUZUKI MOTOR TAISHO PHARM	1300 3100	-38 -100	1440 3430	1075 2460	CHASE MANHATTAN CHEVRON	77.13 80
AKASHIMAYA	915	-45	1150	783	CIGNA	\$0.69
'AKBDA CHEMICAL INDS 'AKEPUII	4280 7890	160 -40	4350 8940	31.50 5990	CISCO SYSTEMS CITICROUP	106.13 53.25
TOK EUIN	10190 414	90 6	11200 443	7000 288	CLEAR CHLCOMMS. COCA COLA	64.25 63.44
TERUMO	2295	-5	2930	1720	COCA COLA ENTS.	34
OBU RAILWAY OHO	342 1 5700	-6 0	475 16300	323 13000	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP-SPN.	78.63 85.75
OHOKU ELECTRIC PWR.	1884	-13 21	2190 970	1800 462	COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	68.56 48.25
TOKIO MARAFFIRE INS.	1375	-3	1500	1130	COMPUTER ASSOCIANTL	48.5
TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2505 . 5690	-95 340_	2970 5690	2290 2345	CONAGRA COSTCO COMPANIES	31.75 - 74.25 -
TOKYO GAS TOKYU	276 303	13	312 578 -	271 281	COX COMMUNICATIONS '	76.19 49.31
TONEN	643	8	930.	572	DAYTON-HUDSON	58.56
OPPAN PRINTING ORAY INDS.	1327 · 519	7 4	16 80 734	1110 505	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	85.31 36
OSHIBA	756	6	756	437	DOW CHEMICALS DU PONT ET DE NEMOU	88 54.5
OSTEM CORPORATION	2060 920	-50 10	2255 1080	1349 740	DUKE ENERGY	63.63
OYO SEIKAN OYO TRUST & BANKING	2150 314	40 34	2350 952	1480 246	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	68.13 52.19
OYODA AUTOLOOM WKS	2035	0	2450	1896	EMC CORP.MASS.	100
OYOTA MOTOR NYCHARM	2940 5480	~10 20	3650 5670	2645 4100	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	59.13 65.06
iny Vest Japan Railway	2055 481000	0 -3000	2445 565000	1760 390000	EXCON FARNIE MAE	71 71.25
'AMARA	1250	-29	1820	1011	FIFTH THIRD BANCORP.	67.81
'AMANOUCHI PHARMS. 'AMATO TRANSPORT	3730 1629	170 -10	3900 1639	2790 1238	FIRST DATA FIRST UNION	35.69 58.13
'AMAZAKI BAKING 'ASUDA PEREJIMARJINS.	1530 599	-4 21	1590 763	1112 475	PERSTAR WL PLEET PINLOP	86,25 43,56
OSHITOMI PHARM. IND	1260	0	1339	600	FORD MOTOR PREDDIE MAC	64.69 60.44
					- ALASTAN PROPER	******

HONG KONG

SINGAPORE

MALAYSIA

* 0.55 0.J 0.85 0.08 -0.11 -0.01 0.22 0 0 0 -0.15 0 0 0.05

11.4 3.58 14 4.94 9.95 3.2 3.26 10.1 7.95 6.8 21.4 10.3 7.05 2.18 1.83

2.22 0.85 6.4 1.95 3.28 1.65 0.76 3.14 2.77 3.54 12.1 3.66 1.92 0.85 0.27

1738	ARBOTT LABS, ARTOUCH COMMUNICATE ALBERTSONS	97.2 58.7
4840 977 .	ALCOA ALLIED SKRIAL	83.8 40.9
9010 [2 0	ALLITATE CORP.	37.2 65.2
2335 632	AMAZON AMER_EXPRESS	113
300 7529 2079	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	67.5 53.3 100
3100 460	AMERICA ONLINE DEL.	148
980 7810	AMGEN AMOCO DEAD - MERGER	113 59.1
1010 787	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	67.5 57.5
1810 2400	ASCEND COMMS. ASSOCIATES FIRST CAP	89.5 42.6
324 1990	ATAT CORP. ATLANTIC RICHTELD AUTOMATIC DATA PROC.	91.5 60 39.6
615 1070 1076	BANK OF NEW YORK BANK ONE	35 53.2
28560 55%	BANKAMERICA NEW BAXTER DYTL.	66 63.
8040 4720	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	57.5 47.5
7390 4010	BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	645 34.2
490 894	BRISTOL MYERS SQUIBS BURLINGTON NTHINSANT CAMPBELL SOUP	123 32.1
309 1175 607	CARNIVAL CATERPELAR	44.5
109 247	CBS. CENDANT	36. 19.1
1075 2460	CHASE MANHATTAN CHEVRON	77. 80
783 3150	CIGNA CISCO SYSTEMS	80.4 106
5990 7000	CITIGROUP CLEAR CHLCOMMS.	53.2 64.3
288 1720	COCA COLA ENTS.	63.4 34
323 13000 1800	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP-SPN. COMCAST SPECIAL 'A'	78.7 85.1 68.1
462 1130	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSUNTL	48.
2290 2345	CONAGRA COSTCO COMPANIES	31. - 74.
271 - 281	COX COMMUNICATIONS .	76. 49.
572 1110	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	54. 85.
505 437	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	36 88
1349 740	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	54.5 63.1 68.
1490 246 1896	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	52 100
2645 4109	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	59.1 65.0
1760 390000	EXXXINIE MAE	71 71.2
1011 2790	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST DATA	67.2 35.6
1112	PIRST UNION PIRSTAR WL	58.1 86.2
475 600	FLEET PINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC	43.5 64.6 60.4
	CANNETT GAP	66.3 59
	GENLELBC.	100
	GENIRE DEAD - MERCER	200
3.13 7.25	GENERAL MOTORS GELETIE	\$8.5 50.6
7.25 5 28.85	GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GELETTS GTE GUIDANT CORP.	\$8.9 50.6 67.1 107.
7.25 5 28.25 11.05 4.57	GENRE DEAD - MERGER GENERAL MOTORS GELETTE GTE. GUIDANT CORP. HALLBURTON HBO & CO. DEAD - MER	\$8.5 50.6 67.1 107. 30.4 30.7
7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GELETIE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD	88.9 50.6 67.1 107. 30.1 30.7 54 71.7
7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9	GENER DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GELETIE GTE GUESANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ II	\$8.5 50.6 67.1 107. 30.4 30.7
7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 3.32	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GELETIE GTE GTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ M HEWLETT-PACKARD HOWE DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLBOOK TOOL WKS. RYTEL DYLLBUS.MACH.	\$8.5 50.6 67.1 107. 30.7 54 71.7 51.3 44.3 62.3 138,
7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GELETTE GTE GUESANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. RITEL DYLBUS,MACH. INTL.BUS,MACH. KELLOGG	88.5 50.6 67.1 107. 30.4 30.7 54 71.7 57.3 44.3 62.3 138, 81 37.8
7.25 5 28.25 11.05 4.57 8.9 9.35 7.9.85 6.8 5.45 3.02 20.3 7.5 12.53 20.6	GENRE DEAD - MERGER GENERAL MOTORS GELETIE GTE GUEDANT CORP. HALLBURTON HBO & CO. DEAD - MER HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD ROME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. BITEL DYTLBUS.MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KDMBERLY-CLARK RROCER	88.5 50.6 67.1 107. 30.7 54.7 57.3 44.3 138. 194. 81 57.0 57.0
7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 33.32 20.3 7.5 12.53 20.6 13.2 29.75	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GELETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. BYTEL INTL.BUS.MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROGER LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS.	\$8.5 50.6 67.1 107. 30.3 30.7 54 71.7 57.3 44.3 194, 81 37.8 51.0 57.0 39.3 39.3
7.25 5 28.25 11.05 4.57 8.9 9.35 29.25 6.8 5.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 11.25 2.25	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GELETIE GTE GTE GTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HBO & CO. DEAD - MER HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. RITEL DITLBUS, MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROGER LELLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLERNAN	\$8.5 50.6 67.1 107. 30.1 30.7 57.3 44.3 138. 194. 81 37.8 51.0 57.0 39.3 39.3 115. 61.3
7.25 5 21.25 11.05 4.57 8.9 9.35 5.45 29.35 5.45 3.32 20.3 7.5 12.53 20.6 132 29.75 4.72 11.25 2.85 7.85 11.25 2.85 7.85 11.25 2.85 7.85 11.25 2.85 2.85 2.85 2.85 2.85 2.85 2.85 2	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GELETTE GTE GTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HBIO & CO. DEAD - MER HENZ M HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. BLINOIS TOOL WKS. RITTEL DITLBUS,MACH. JORNSON & JOHRSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROGER LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MBNA CORP.	\$8.5 50.6 67.1 107. 30.4 30.7 57.7 57.3 44.3 62.3 138. 194. 81 57.0 82.2 39.3 \$2.1 115. 61.3 277.7
7.25 5 21.25 11.05 4.57 2.9 29.25 29.25 29.25 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 11.25 21.57 7.95 10.2 3.27 1.91	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GELETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBIO & CO. DEAD - MER HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. RITEL DYLBUS,MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KDMBERLY-CLARK RROCER LILLY ELI LOCKHESED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MAUSH & MCLEROLAN MENA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MCKESSON HBOC	\$8.5 50.6 67.1 107.3 30.7 54 71.7 57.3 44.3 51.0 57.0 82.2 37.1 115.4 61.3 26 77.7,7 83.4
7.25 5 21.25 11.05 4.57 4.57 2.9.25 6.2 29.25 6.3 5.45 3.32 20.3 7.5 12.53 20.5 13.2 29.75 14.25 29.75 14.25	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERATE GTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. RITEL INTL.BUS.MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROGER LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENVAN MENA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE OP. MEDIRONIC	\$8.5 50.6 67.1 107. 30.3 30.7 54 71.7 57.3 138, 194, 81 115.3 26 77.7 77.5 82.2 29.3 32.1 115.3 26 77.7 77.5 83.4 70.7 70.7 70.7 70.7 70.7 70.7 70.7 70
7.25 5 21.25 11.05 4.57 2.9.45 6.8 5.45 3.32 20.3 7.5 12.55 12.2 29.75 11.25 1	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAT GENERAT GENERAT GENERAT GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. RITEL BYTLBUS.MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENGAN MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAORE OP. MEDTRONIC MEDLAORE MELLON BANK MERKILL LYNCH	88.5 50.6 67.1 107. 30.1 30.7 51.3 44.3 62.3 138. 138. 115.3 52.2 39.3 52.1 115.3 66.3 116.3 116.3 116.3 116.3 116.3 116.3 116.3 116.3 116.3 116.3
7.25 5 28.25 11.05 4.57 8.9 9.35 6.8 5.45 3.32 20.3 7.5 12.53 20.6 132 29.75 4.72 11.25 7.95 19.15 21.6 20 3.22 3.25	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GUESANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. RITEL DITLBUS,MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROCER LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCISH' TECHNOLOGIES MAICSH & MCLENNAN MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE OP. MEDITONIC MELLON BANK MERKE MERRILL LYNCH MERKILL LYNCH MERKILL LYNCH MCRONTECH.	88.5 50.6 67.11 30.3 30.7 54.3 44.3 194.8 81.3 57.0 82.2 299.3 54.7 70.3 54.7 70.3 148.7 74.7 73.7 73.7
7.25 5 28.25 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.67 3.30 20.3 7.5 12.55 20.6 132 2.15 7.95 14.72 11.25 2.15 7.95 19.12 19.1	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GELETTE GTE GTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HBO & CO. DEAD - MER HEWZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEROLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. RITEL DYLLBUS,MACH. JOHNSON & JOHRSON KELLOGG KOMBERLY-CLARK RROGER. LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCINT TECHNOLOGIES MAICH & MCLENNAN MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERCK MERKILL LYNCH MGST.DN WITTER & CO MCGRON TECH. MICKOSOFT MINNESOTA MING& MIPG	88.5 50.6 67.7 30.1 30.7 71.7 57.2 44.3 134. 37.1 51.0 51.0 51.0 51.7 77.5 82.4 148. 51.7 66.3 148. 77.5 66.3 169.
7.25 5 28.25 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.67 3.30 20.3 7.5 12.55 20.6 132 2.15 7.95 14.72 11.25 2.15 7.95 19.12 19.1	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAT GENERAT GENERAT GENERAT GENERAT GUIDANT CORP. HALLBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ M HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. BLINOIS TOOL WKS. RITEL BYTLBUS,MACH. JOHNSON & JOHRSON KELLOGG KIMBERLY-CLARIK RROGER LBLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MAISH & MCLENNAN MBNA CORP. MEDIANE OP. MEDI	88.5 50.6 107. 30.1 30.7 71.7 57.3 462.3 138.4 51.0 61.3 267.7 77.5 82.2 39.3 118.4 61.3 267.7 77.5 82.2 39.3 118.4 118.
7.25 5 28.25 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.67 3.30 20.3 7.5 12.55 20.6 132 2.15 7.95 14.72 11.25 2.15 7.95 19.12 19.1	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERATE GTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. RITEL DYLBUS.MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MENA CORP. MCTOONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICKOSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MORROSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MORGNON TECH. MICKOSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MORGNON TECH. MICKOSOFT MONG. (175)	88.5 50.6 67.1 30.1 30.7 71.7 57.3 138.194. 837.1 15.3 26 77.7 74.5 162. 83.3 148. 74. 75.3 162. 83.3 163. 83.1 83.7 83.7 83.7 83.7 83.7 83.7 83.7 83.7
7.25 5 5 5 5 11.05 4.97 8.9 9.35 29.85 6.8 5.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 11.25 20.5 3.27 19.15 21.5 20.3 3.27 19.15 21.5 20.3 3.27 19.15 21.5 20.3 3.27 19.15 21.5 20.3 3.27 19.15 21.5 20.3 3.27 19.15 21.5 20.3 3.27 19.15 21.5 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.5	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GELETTE GTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HBIO & CO. DEAD - MER HEWZ HJ HEWZETT-PACKARD HOWED DEFOT HOUSEHOLD INTL. BLINOIS TOOL WKS. HTEL BYTLBUS,MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGE KIMBERLY-CLARK RROCER. LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LICENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGSTLDN, WITTER & CO MCORN TECH MICKOSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBBL, (NYS) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. HEPSICO	88.5 50.6 107. 30.7 107. 3
7.25 5 21.25 11.05 4.57 8.9 9.35 6.8 5.45 3.32 20.3 7.5 12.53 20.6 132 29.75 11.25 29.75 11.25 21.6 20 3.27 1.91 15 62 3.33 26 14.1 62 3.33	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAT GENERAT GENERAT GENERAT GENERAT GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBIO & CO. DEAD - MER HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOSS TOOL WKS. BITEL DYLBUS,MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCINT TECHNOLOGIES MARSH & MCLERHAN MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MEDIA	88.5 50.6 67.1 107.3 30.7 51.3 44.3 134.4 371.7 51.0 68.3 39.9 161.5 77.7 68.3 39.9 161.5 77.7 2 89.3 39.9 161.5 17.7 2 89.3 39.8 19.8 19.8 19.8 19.8 19.8 19.8 19.8 1
7.25 5.25 5.25 11.05 4.57 4.57 3.9 5.45 5.45 5.45 5.45 5.47 3.32 29.75 4.72 11.25 20.6 13.2 29.75 4.72 1.91 1.5 20.3 3.27 1.91 1.5 20.5 3.27 1.91 1.5 20.5 3.27 1.91 1.5 20.5 3.27 1.91 1.5 20.5 3.27 1.91 1.5 20.5 3.27 1.91 1.5 20.5 3.27 1.91 1.5 20.5 3.27 1.91 1.5 2.1.5 3.27 1.91 1.5 2.1.5 3.27 1.91 1.5 3.27 1.91 1.5 3.27 1.91 1.91 1.5 3.27 1.91 1.91 1.5 3.27 1.91 1.91 1.5 3.27 1.91	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. RITEL INTLBUS.MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERKIL MERKIL MICROSOFT MICROSOFT MICROSOFT MICROSOFT MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. FEPSICO PHARMACIA UPJOHN HILLP MORKIS PHARMACIA UPJOHN HILLP MORKIS PHARMACIA UPJOHN HILLP MORKIS PHYLLP-BOWES	88.5 50.6 67.1 107.3 50.1 50.7 57.3 52.2 52.3 138.4 151. 377.8 52.2 52.3 138.4 577.5 58.2 577.7 58.3 59.3 151.3 577.5 58.3 59.3 151.
7.25 5 5 5 5 5 7 5 5 7 8 9 9.35 6 8 9.35 6 8 5 8 5 8 5 8 7 8 9 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GUESANT CORP. HALLBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. RITEL DITLBUS,MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROGER LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCISHT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MBNA CORP. MCDOCHALDS MCHOCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST LON, WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MONG & MINFG MOBBL (NYS) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NATICITY ORACLE CORP. PIEPSICO PIEZIR PHARMACIA UPIOHN PIELIP MORES PITIELY-BOWES PIN BANK PROCTER & GAMBLE	88.5 50.6 67.1 107.3 30.7 57.3 46.3 134.4 137.4 137.5 139.4 119.4 1
7.25 5 5 5 5 5 5 7.25 5 7.25 7.27 8.9 9.35 6.8 5.6.7 3.3.12 20.3 7.5 12.55 20.6 132 22.75 4.72 11.25 22.5 7.95 3.27 1.91 15 21.6 20 3.25 8.1 21.5 20 3.27 1.91 15 21.6 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 21.5 20 3.25 8.1 20 8.25 8.25 8.25 8.25 8.25 8.25 8.25 8.25	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBIO & CO. DEAD - MER HEWZ H HEWZ H HEWZ H HEWZ H HEWZ H HOWEROLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. INTEL DYLBUS,MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGE KOMBERLY-CLARK RROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCINT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MBNA CORP. MCDONALDS MCT WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MCDONALDS MCH WORLDCOM MELLON BANK MERKILL LYNCH MGSTLDN. WITTER & CO MHCRON TECH. MICHOSOFT MINNESOTA MORA. MINEG MOBIL (NYS) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PEPSICO PHOZER PHARMACIA UPJOHN MILL P MORKES PITNEY-BOWES PHC BANK	88.8 50.6 67.1 107.3 30.7 57.3 30.7
7.25 5 21.25 11.05 4.97 8.9 9.35 5.63 5.63 5.63 3.03 7.5 12.55 20.6 132 20.6 132 12.55 20.6 132 135 2.15 1.25 2.15 2.16 20 3.25 8.1 2.15 2.16 20 3.25 8.1 2.15 2.16 20 3.25 8.1 2.15 2.16 20 3.25 8.1 2.15 2.16 2.25 3.3	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GELETTS GTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HBIO & CO. DEAD - MER HEWZ HI HOUSEHOLD INTL. BLINOIS TOOL WKS. RITEL BYTLBUS, MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COSS. LICENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE OR. MEDIAONE	88.8 50.6 67.1 107.3 30.7 57.2 30.3 57.7 57.3 462.3 138.4 137.7 57.3 462.3 138.4 137.7 57.3 54.7 56.3 148. 57.7 57.5 48.6 69.8 3 39.9 101.5 71.7 2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 38.4 2 7 5 7 162.2 8 3 8 3 9 163.5 8 16
7.25 5 21.25 5 21.25 11.05 4.57 4.57 3.92 5 6.3 5.45 13.2 29.75 14.2 29.75 14.2 29.75 14.2 29.75 14.2 29.75 14.2 29.75 14.2 29.75	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GELETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ H HEWLETT-PACKARD HOME DIEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. RITEL BYLBUS,MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLERHAN MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE OP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE OP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE OP. MCDTRONIC MELLON BANK MERRILL LYNCH MGSTLDN WITTER & CO MGCRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORES PICTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP.SE OWEST COMMISINTL. SAFEWAY SARA LEE CORP.	88.8 50.6 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0
7.25 5 5 5 5 5 7 5 7 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOSS TOOL WKS. RITEL INTLBUS.MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KUMBERLY-CLARK RROGER LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENAN MBNA CORP. MCDORALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCIL MICROSOFT MINNESOTA MONG. MENTG MOBAL (NYS) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. FEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHEN HILP MORKIS PHARMACIA UPJOHEN HILP MORKIS PHARMACIA UPJOHEN HILP MORKIS PHARMACIA UPJOHEN HILP MORKIS PHOTOROL SCHELINBERGIER SCHEUNBERGIER SCHEWAB (CHARLES) SEARS ROGEBUCK	88.5 50.6 107.3 30.7 57.3 31.5 57.0 30.5 57.7 57.3 31.5 57.0 30.5 57.7 57.3 31.5 57.0 30.5 57.7 57.3 31.5 57.0 30.5 57.7 57.3 31.5 57.0 30.5 57.5 57.3 31.5 57.0 30.5 57.5 57.3 31.5 57.0 30.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 5
7.25 5 5 5 5 5 7.25 5 7.25 7.25 7.25 7.2	GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GUESANT CORP. HALLBURTON HBO & CO. DEAD - MER HENZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. BITEL DITLBUS,MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KIMBERLY-CLARK RROCER LELY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCISH'T TECHNOLOGIES MAIESH & MCLENNAN MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE OP. MEDITORNIC MEDIAONE OP. MEDITORNIC MERILL LYNCH MGST DN. WITTER & CO MCROSOFT MINIESOTA MONG. MINIFG MOBIL (NYS) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. FEPSICO PHIZIPR PHARMACIA UPIOHN HILLIP MORES PITNEY-BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PP.SE OWEST COMMISLINTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SCHUMBERIOGER SCHUMBEROGER SCHUMB (CHARLES) BEARS ROBBUCK SOUTHERN	88.5 50.6 107.3 30.7 57.3
7.25 5 5 5 5 5 5 5 5 5 7 5 5 7 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	GENERE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HEWZ HI HEWZ HI HEWZ HI HEWZ HI HOWES FOOL WKS. RITEL DYLBUS, MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOGG KDMBERLY-CLARK RROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCINT TECHNOLOGIES MARSH & MCLERHAN MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. MCDONALDS MCH WORLDCOM MELLON BANK MERKILL LYNCH MGSTLDN, WITTER & CO MHORON TECH. MCROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL (NYS) MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. FEPSICO PHOJER PHARMACIA UPJOHN HILLP MORES PHORES TORAGE PP.SE QWEST COMMISINTL. SAREWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUNDEROGER SCHWAB (CHARLES) FERSIS DOBBUCK SOUTHERN SPILINT SUN MICROSYSTEMS	88.5 50.1 107.3 30.7 57.7 30.3 134.2 3134.4 31.3 31.3 31.3 31.3 31.3 31.3 31
7.25 5 5 5 5 5 7 5 5 7 5 7 7 8 9 9.35 6 8 9.35 6 8 9.35 6 8 9.35 6 8 9.36 132 29.75 1.25 132 29.75 1.7.95 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.	GENRE DEAD - MERCER GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL MOTORS GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER HERZ M HEWLETT - PACKARD HOME DEFOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. RITEL BYTLBUS.MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOG ICHESON MACH. JOHNSON & JORNSON KELLOG ICHESON MARTIN CORP LOYER COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENAN MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. ME	88.5 50.6.1 107.3 30.7 57.7 30.3 134.3 131

	AU	<u>21</u> v	AL	JA	:	
	AMCOR AMP	7.2 20	0.02 -0.22	7.58 23	5.72 18.46	
	AUS.A: NZ.BANKING GRO BRAMBLES INDS.	10,39 43,15	-0.22 -0.55	11.88 43.7	8.45 28.5	
	BROKEN HELL PTY. CABLOPTUS	12.16 3.75	-0.16 -0.04	16 3.88	10.86 2.59	*
	CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATEL	22.75 7.05	-0.1 -0.12 -0.05	23.7 9 8.95	17.4 3.9 5.97	3 "
	COLES MYER COLONIAL LIMITED FOSTERS BREWING GP.	8.63 5.92 4.8	-0103 -0105	8.90 6 4.89	4,02 3	
	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	21.46 26.24	-0,04 0,03	23.94 26.52	15.3 19.02	
	NATINGT HOLDINGS NEWS CORP.	2.82	-0.11	4.03 13.21	2.5 8.64	
	NEWS CORP. PREF.ORD.	9.5 19.26	0.04	11.81	7.48 16.59	
Į	ST.GBORGE BANK TELSTRA CORPORATION	10.06 8.22	-0.22 0.07	10.96 8.22	1,46 4,18	•
ì	WESTFIELD HDG. WESTFIELD TRUST	8.76 3.63	-0.09 -0.04	9 3.67	6.09 3	-0
	WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL.	11.1 4.88 7.36	-0.09 -0.15 -0.09	11.68 5.68 10.34	8.54 4.28 6.8	
	WOOLWORTHS	5.62	-0.0%	6.1	4.91	
Į	NE	w y	OR	K		,
	3COM	48	2.21	41.63	23.69	- *, ··· =
	ABBOTT LABS, ABROUGH COMMUNICATI	46.88	0.5 5.25	49.75 97,88	34.59 42.69	
ĺ	ALBERTSONS ALCOA	58.75 83.88	-1.31 -2.06	66.75 58.19	45.19 59.3 1	
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	40.94 37.31	-0.63 -0.88	47.13 51.5	33 37.31	-n -
Ì	ALLTEL AMAZON AMER EXPRESS	65,88 113 102	1.94 -26.81 1.5	65.88 184.63 117,88	39.25 9.5 69.5	, · · · · · · · · ·
	AMERIGENERAL AMERIHOME PRDS.	67,94 53.31	-0.25 -0.19	78.56 58.31	55,69 43,97	-
	AMERINTLGP. AMERICA ONLINE DEL	100.75 148.5	-0.31 -2	107.19 165.13	66.56 22.83	
ļ	AMERITECH . AMGEN	69 113.75	!.38 2.5	69 113.75	40,25 47,13	
Ì	AMOCO DEAD - MERGER ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	59. 33 67.5 57.56	0 1.63 - 2.69	61 68.25 57.56	39,59 44 22,38	
ĺ	ASCEND COMMS. ASSOCIATES FIRST CAP	89.94 47.69	0.5 6.94	89.94 44.44	28 24	÷ '
}	ATAT CORP. ATLANTIC RICHTELD	91.5 60	0.13 -0.5	91.5 \$2.25	50.13 58	
	AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK	3 9.96 35	-0.44 -0.13	41.81 40.25	29.91 24.5	E
	BANK ONE BANKAMERICA NEW BAXTER INTL.	53.25 66 63.13	-0.88 2 0	64.28 \$7.94 66.81	37.63 48.06 50.13	45
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	57.5 47.5	-9.38 0.5	59.75 49.88	41.13 28.44	
	BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	64500 34.25	-1100 0.81	90900 56.06	49205 30.88	2 xxx -
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	123,44 32,75	1.81 -0.13	133.81 35.58	92.25 27.3%	
	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CATERPELLAR	43.63 44.5 45.19	-0.63 0.38 -0.75	60.11 48 60.69	43.63 21.69 40.25	. .
	CBS. CENDANT	36.13 19.88	1.5	36.19 41.38	20.5 7.5	
	CHASE MANHATTAN CHEVRON	77.13 80	2.75 -9.56	77.13 88.94	40.25 74	
	CIGNA CISCO SYSTEMS	80.69 106.13	-1.3 8 -0.25	84, 88 106,69	56.52 37.75	5-13
ļ	CITIGROUP CLEAR CHLCONDAS.	53.25 64.25	1.13	73 64.25 87.94	31.75 36.13	'
	COCA COLA ENTS. COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	63.44 34 78.63	-0.69 -1.81 1.31	41.13 96.94	56.19 22.88 65.56	· T
	COULT THE BOOM GP SPN. COMCAST SPECIAL'A'	85.75 68.56	3.75 0.75	\$5.75 68.56	13.63 30.5	
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCIANTL	48.25 48.5	-0.63 0.31	48.88 61.13	23.25 27	سی وہ -
	CONAGRA COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS *	31.75 - 74.25 - 76.19	-0.41 -0.63	34.25 75.63 76.19	23.25 42.13 35.38	1957 1 - 1 - 1 - 1 m
	CVS DAYTON-HUDSON	49.31 58.56	1.44	55.69 58.56	32_19 33.75	as a mann's To
ļ	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	25.31 36	3.19 -0.5	85.31 42.37	23.12 23.5	74 ₀₀ 00 1
Į	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	88 54.5	-2.69 -1.44	(00.81 82.75	76.5 51.75	angered en
1	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	63.63 68.13	-0'63 6'18	70.69 25.19	53.88 60.75	د در پیچی
Ī	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	52.19 100 59.13	2.56 -2.13 -0.63	52.19 102.13 67.13	31,25 27,88 55,25	
	ENRON CORP EXCON	65.96 71	9.96	66.88 76.56	40.19 59.06	
	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	71.25 67.81	0.31 -0.25	75.94 75.44	5631 483	Section 1
-	PIRST DATA PIRST UNION	35.69 58.13	-0.13	35.94 65.69	20.69 44.69	75 —
	PERSTAR WI. FILEET PINE_COP FORD MOTOR	86,25 43,56 64,69	-2.69 -0.31 0.75	93 46.75 65	54,44 31,69 31,91	Tata Tara
	PREDDIE MAC GANNETT	60,44 66,38	1.31	65.13 74.69	39.5 48.94	$\sigma(\sigma) = (\omega_{\alpha}) (\sigma(\alpha_{\alpha}^{\alpha}) (\sigma_{\alpha}^{\alpha}) (\sigma_{\alpha}^{\alpha}) (\sigma_{\alpha}^{\alpha}) (\sigma_{\alpha}^{\alpha})$
1	GAP GENELEC.	59 100.38	1.13	63.13 104.69	25.75 71.56	Estate of the second
	GENERAL MOTORS	200,22 25,94	0 0.94	259.69 88.94	195.25 50.25	Trace - Special Company
ļ	GHLETTE GTE	50.63 67.13	-0.63 -0.75	62-56 70.81	36.25 47.81	The response
1	GUIDANT CORP. HALLIBURTON HBO & CO. DEAD - MER	107.13 30.81 30.75	-2.69 -1.19 0	117.94 57 37.5	56.13 26.19 21.25	The state of the
	HENZ HI HEWLETT-PACKARD	54 7L75	0.25 2.25	61,25 81,63	50.44 48.56	To a contract of the contract
1	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	57.31 44.5	1.88	61.56 52.44	29.41 26.75	_
İ	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	62.38 138.25	-1.19 -1.13	71,81 139.75	45.38 65.94	Aller of the second
	INTLBUS,MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	194.5 81	2.25 0.56	194.5 19 48.94	96.13 66.25	Same with the first of the
	KIMBERLY-CLARK RROGER	37,88 51.06 57,06	-0.63 -0.06 -0.75	58.94 60.5	29.56 37.38 37.5	The second
ì	LELLY ELI LOCKHEED MARYIN CORP	82.25 39.38	2.75 0.25	90.88	58.25 38.75	Children and the Control
}	LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES	\$2.19 115.5	1.44	\$4,69 117.19	24.03 41.47	Tropia
-	Marsh & McLennan Mbna Corp.	61.31 26	0.81 0.38	64 26	44.5 13.75	Sag-
	MCDONALDS HCI WORLDCOM MCKESSON HBOC	77.75 77.5 88,44	-1,44 0,25 -0,5	20.5 78.38	47 33.13	-
	MEDIAONE GP. MEDTRONIC	54.75 70	0 0.13	94.69 54.75 76.69	47.88 26.14 47.63	
	MELLON BANK MERCK	68,3 8 148,88	-1.31 1.13	78 158.88	49 112.56	-
-	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICRON TECH.	74 \$7.5 73	2.63 0	107.94 96. 13 73	37.75 38.44	Section with the section of the sect
	MICROSOFT MINNESOTA MING, & MINEG	162.63 69.88	7 -288	73 162.63 97.44	20.13 69.12 68.06	Authorities and a fill
-	MOBIL (NYS) MONSANTO	85.5 39.54	0.63 2.5	90.63 62.63	62.94 34	~ .,
}	MORGAN JP MOTOROLA	71.56	2.88 2.06	148.69 71.56	74.5 38.56	A STATE OF THE STA
	NAT.CITY ORACLE CORF. PEPSICO	72 50.88 38.44	0.81 -0.81 0.94	77.5 51.69 44.69	58.44 18.94 27.88	***
1	PFIZER PHARMACIA UPIOHN	119.69 57	3.81 1	126.31 38.56	77.75 36.75	-
	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	48.44 65.63	-2.38 1.44	58.25 66.81	35.19 43.19	The factor age.
	PNC BANK PROCTER & GAMBLE PRINT BY STYPE ACE DE SE	48.44 84.75	-0.69 -1.69	64.88 94	40.25 66.81	200 pm 800 gras 100
	PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTL. SAPEWAY	27,56 60,25 55,19	-0.19 1.06 0.56	28 60.25 61.06	26.38 25	200
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	25.94 28.5	-0.81 -0.5	61.05 31.59 59	32.06 22.69 37.13	Free to the state of the state of
1	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	54.88 48.25	244 -1.5	57.3 \$5.56	37.13 35.75 41.25	San
	SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK	63.88 42.44	3.25 -0.56	63.85 63.75	19.75 39.19	سون م
1	SOUTHERN SPRINT	27.88 30.38	-0.19 -0.69	31.38 83.06	24,06 52,07	
	SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME	105.38 82	0.06 0	105,3 8 85,75	37.7 8 38.75	H 167
	SUNTRUST RANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS	71.56 68.5	-1.06 0.36	87,44 68,5	54.94 26.5	San
}	TELECOMENEW LINERTY TELECOMENEW LINERTY TEXACO	51.38 83.75	1.31 -0.22	51.3% 89	23.29 33.5	Salania sam
	TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	51.31 99.63 66	9.75 6.63 8.75	64.5 99.63	50.56 46.75	Till the same
	TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES	66 70.56 112	0.75 -0.63 3	66 76,44 114,68	30 <i>.69</i> 43.31 73.56	Same
	US BANCORP DEL. US.WEST NEW	32.5 64	3 -1,13 0,13	114,69 47,06 61,63	72.56 31 46.21	Man 14 Day
	VIACOM B' WACHOVIA CORP.	81.88 85.94	0.13 2.06 -1.06	65.63 81.88 95.75	46.81 41.06 73.31	A. S. C.
1	WAL MART STORES WALCHEN	39.25 57,94	9.19 1.38	95.75 84.13 60.19	73,31 38,69 32,44	````
	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	65.06 41.54	-1.38 1.44	83.13 50.92	32.44 45.14 28.5	BARC NO
	WASTE MAN, WAVE TECHNOLOGIES IN	\$2,63 4,63	0.31 0.31	57.75 7.75	24.3 34.75 2.59	Water see .
	WELLS FARGO XEROX	37.38 116.63	0.56 -0.63	43,44 12 <u>2.</u> 94	29.75 72.13	τ_{a_n}
•	YAHOO ·	287.19	-35.81	415.63	29.03	The same of the sa
_	,					
						1
	•					

لمزيد من المعلومات

الكوية - - FYAYE

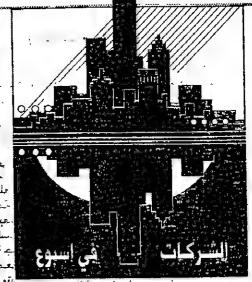
الشارقة - ١٨٨٨ دهد

الكويت . . ١٧٨٤٤

للكويت - ۲۸۱ - ۱۶۵

الكويت - ١٠٧٠٠

يني - 12.57،7 - ٤



كاديلاك واميركان اكسبريس



 تسلم عضو بطاقة داميركان اكسبريس، السيد خالد انيس المقيم في الكريت سيارة «كانيلاك سيفيل، جنيبة في حضور ممثلي «كاليلاك» وداميركان اكسبريس، فاز السيد انيس بسيارة صالون رائعة تعد من الافضل في سوق السيارات، التي قدمتها «كابيلاك» مشاركة مع برنَّامج الـ Membreship Rewards لاميركان اكسبريش خلال ساليي توافر لاعضاء بطاقة اميركان اكسيبريس النضمين الن برنامج الـ Membreship Rewards. والنخول في هذا ألسحب تم اعطاء الاعضاء المتامين

تؤمَّلهم الدخُّول في السحب. وكل قسيمة الثبتراك سغَّلهي ١٠ ألاف نقطة، وحصر الاشتراك في السحب على ١٠ ق

فوز العربية لتجارة المواد البترولية عناب

• فاز خالد صلاح عبدالعزيز الطيب، مدين القعناية والاعلان والبرامج التسويقية في والشركة العربية لقهارة اللواد البترولية (ابسكو) بدرجة الماجستير في ادارة الاعمال من جامعة كنسينغتون - لوس انجليس في الولايات المتحدة الاميركية وتلقي خالد باقات التهاني من الإصدقاء ومنسوبي الشركة بهذا الاتجاز الذي يعتبر اصافة تحديدة . ودعما قوياً من والشركة العربية لتجارة المواد الينترولية،

أسامسونغ تطرح جوالها ألجديد

وسيام سيونغ، في السوق السوق السوق السوق لجهزة الاتصالات، الهاتف

الجوال دسامسونغ ٢٠٠ – SGH بمزاياه المتطورة والمبتكرة ويتقنية عصرية رفيعة تتمثل في خاه النداء الصوتي الذي يعمل من خلالها هذا الهاتف. وقال السيد عبذالعزيز ابراهيم الصقياني رئيس والجموعة الوطنية للأتصالات والحاسب الآليء الوكيل المعتمد للجهاز في السعودية: وان طرح جوال سامسونغ ۰۰۰ - SGH جاء تلب لاحتياجات السوق المحلية الى هذا النوع من الاجهرة المتطورة وآلسهلة الاستعمال، اذ بفضل ضاصية النداء

الصوتي لاسم صاحب الرقم

الطلوب يقوم الجهاز مياشرة بطلب الرقم بشكل تلقَّاني، هٰذا ألى جانب ما يتمتع به الجهاز من مزايا مثل خفة الوزن وصغر الحجم وخاصية النظام الهزاز وعرض شاشة كبيرة تتيح للمستخدم امكانية النظام الهزاز وعرض شاشة كبيرة تتيح للمستخدم امكانية التحكم بحجم الاحرف على الشاشة، فضلاً عن ان حوال سامسونغ ٢٠٠ - SGH يتمتع بذاكرة كبيرة تتسع لـ ۴ اسم ورقم مع امكانية التعامل مع الجهاز بـ ١٧ لغة مبرمجة و ١٧ نغمة صوتية متنوعة الى جانب نظام توقيت عالمي مزود به الجهاز.

كونرادانترناشيونال القاهرة



● في اطار خطة مكونراد انترناشيونال، القاهرة في البحث عن التعيز في جميع المجالات لضعان اعلى مستوى للحدمة اضيوقه ونزلاته اشترك الفندق في معرض التوظيف الذي يقام سنوياً في الجامعة الاميركية بالقامرة ومن المعروف أن معرض التوطيف في الجامعة الاميركية هو المكان الامثل لاختيار عناصر شابة حديثة التخرج لديها الرغبة في التعلم وتتمية قدرتها الوظيفية. وكان قرار دكوبراد انترناشيونال، القامرة الإشتراك في هذا المؤتشر لايمانة بالممية البَّحة عَنَّ المتَّمةُ ثَيْن المُسْتَدَّفَةُ

عملائه عند افتتاح الفندق في شباط (فبراير) ١٩٩٩. شارك في مؤتمر التوظيف من مكوئراند انترناشونال، مصر ناجي خضر الدير العام الاقليمي الموارد البشرية لفنادق ومنتجعات وكونراد أنترناش ونال مصر ، بدر اسماعيل مدير المستخدمين ،كونراد انترناشونال، القاهرة، وياسر شتا مدير التدريب في «كونراد أنترناشونال، شرم الشيخ وسامي عصران ملير المستضيمين دكورراد

القيادة الاسطورية مع جاكوار 1999

- XJ-V8 وطران XX الرياضي مبيعات قياسية، وتنخلان - «السنة 1999، بتحسينات على أجهزة المقود ونظام للكابع - والتعليق، فيما تأتي ايضاً مجموعة محركات AJ-V8 الجبارة محسنة ومطورة لتعزيز القيادة وتقليل انبعاثات العادم، وتساهم تحسينات داخل السيارة في تعزيز صورة جاكوار ، ١٩٩٩ وتعقيباً على طرح مجموعة موديلات جاكوار ١٩٩٩ في المعرض العالمي للسيارات في باريس،

قال السيد نيك شايلا، المدير التخفيذي «أن التوسع في الاسواق الاوروبية يبقى عنصراً اساسياً في خطط جاكوار الاستراتيجية المستقبلية. وحتى الآن ازدادت البيعات في القارة الأوروبية بمعدل ٢٥ في المئة بالمقارنة مع العام الماضي، وتُتَرَقَّع أن تساهم التحسِّينات وزيادة سلاسة توليد الطاقة التي الخلت على مجموعتي XX وXX في دعم هذا النجاح الذي سيعززه طرح الطراز الرياضي المنتظر -S Type الجميع قريباً.

رحلة الأم لاكتشاف أروع معالم أميركا



● رحلة وال أم ١٩٠٨ لاكتشاف أروع معالم أميركا حقات بالصداقة والمرح، صداقة نشأت بين الفائزين في منطقة الخليج وبين القائزين في انحاء العالم كافة ومرح رافقهم

الانطلاقة كانت من سان فرانسيسكو مدينة التسلية والترفيه، وأسر الطريق الجنوبي الممتد على طول شاطئ المحيط الهادئ الذي يريط بين عاصمة المرح ولوس انجليس مخيلة الفائزين بالمناظر الخلابة المحيطة به. وفي لوس انجليس، مخل الفائزون عالم النجوم الباهر، فعن هوليوود عاصمة السينما العاللية مروراً بستوبيوهات . «يونيفرسال الشهيرة ودييفرلي هيأر، شارع كبار النجوم وشواطئ دفيس، الساحرة، اكتشفوا عالماً زاخراً بكل ما

مزكزواني للتسوق.



● خلال شبهر رمضان المبارك والمناسبات الموسمية الاخرى، يزدان «مركز وافي للتسوق، بالزينات الجميلة والمعروضات الخلابة. واتاح ومركز وافي التسوق، الفرصة أمام التسوقين للفوز بمعروضات فريدة خلال رمضان

عرض ومركز وافي، تشكيلة من الجوائز القيمة منها سيارة وبورش بوكستره منهشة، وطقماً براقاً من للجوهرات الماسية ٢١,٨ قيراط ونراجة هارلي بيفيدسون رائعة واحدث نظام للترفيه النزلي من دسونيء. وقالت مويرا بلينغتون، منيرة التسويق في مجموعة شركات الم كيه أمه دمع وجود ٤ طوابق جنيدة تضم مجموعة من المحلات الجديدة في مركز وافي، هذه هي الفرصة المثالية العطاء المتسوقين مزيداً من الفرص الفور بجوائز قيمة في مركز وافي التميزه.

عجمان سيتي سنترا



افتتح الشيخ حميد بن راشد النعيمي، عضو الجلس التسوق مركز التسوق مجمان سيتي سنتره مركز التسوق سوالترفيه الجديد الذي اقامته مجموعة مشركات ماجد الفطيم، حضر الاحتفال ايضاً السيد مأجد الفطيم ببوفعاليات من عجمان، والشارقة والامارات الشمالية.

ويعتبر افتتاح وعجمان سيتي سنتره بداية لرحلة جديدة الموينالتسوق والترفيه لسكان عجمان والامارات الشمالية مالنَّهِنَ بات لنيهم الذيار الناسب لارضاء كل متطلباتهم التمنويقية والترفيهية على مقربة من منازلهم، بل وتحت سقف مركز واحد.

 فازت وسيات، برالي السيارات سعة ليترين للعرة الثالثة على التوالي وسيطرت على جميع منافسيها لسنة ١٩٩٨ مع شريكتها وأبيزاً كُين كاره.

Control of a distance of the control
وفوزها برالي بريطانيا للسيارات سعة ليترين اثبت ان دابيزا كيت، واحدة من انجح سيارات السباق في العالم. ومن اصل ٣٠ سباقاً من ٢٦ احرزت دابيزا كيت، ١٤ أتتصارأ لغثة السيارات سعة ليترين وظهرت على المنصة وفازت بكل تجارب السرعة.

اسكتور'



معرض للعطور والوائد التهميل

🗨 تبنت ساعات سكتسور فكرة دبلا حدود، لايمانها أن لا حسدود لقسدرات الانسان... كاتت جسمسيع انواع الرياضات آلتى تبرز فيها قدرات الآنسان في مواجهة الخاطر وللفامرأت وتحدي

اس ان ال ۲۵۰ ا تشبه ابطالها النين تختارهم عادة من بين النين يعيشون حياتهم بروح المغامرة ويحققون البطولات دون تهاون بالنسبة

للدقة ولو بلحظة فاللحظة عندهم تساوي حيام وفي مؤتمر صنحافي عقبته شركة وألحصيني وكلاء سَّاعات مسكتور في المعلكة العربية السَّعُونية شارك شُون بيكر صاحب الرقم القياسي في السقوط العمودي بالزفرق (١٩,٧ متر) من شلالات النيفروس بايسلنده واحد اعضاء فريق مسكتور بلا حدود، الذي اغتارته مسكتور، ممثلاً لنقتها وصلابتها وجرأة تصميمها وتقنيتها العالية وجمالها الأخاذ بطبيعة الحال.

الأندروفر في رحثة طويلة من جوهانسبورغ الى كيب تاون

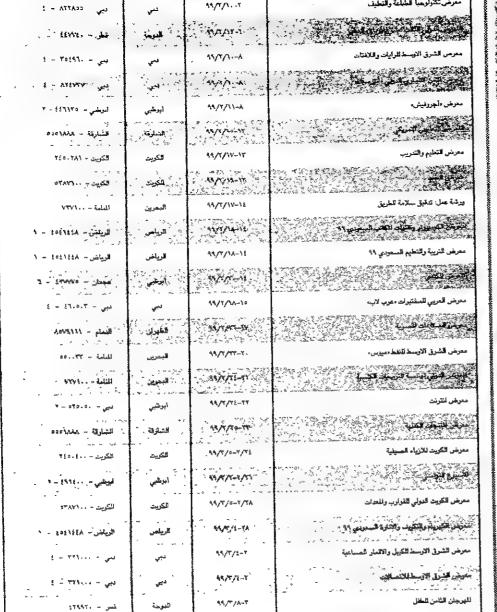


وليون فورستر من جنوب افريقيا القيام بمغامرة يرة من جوهانسبورغ الى كسيب تاون على متن سيارة ولاند روفره من سلسلة «لاند روفىر فورد ووربكسونتسرول IIB، وتستغرق الرحلة عادة يومأ او يـــومــ باستخدام الطريق سريع الاول للوصول الى كيب تاون، ولكن جان وليون يتوقعان الوصول خالال

القرن القبل! وينوي الروجان اللذان ببلغان من العمر ٥٥ عاماً ان يسلكا طريقاً ملتوياً اخر بدلاً عن الطريق السريع الذي يصل بين الدينتين، وذلك للقيام برحلة مثيرة ومغامرة متميزة الوصول الى جهتهما للنشودة. وفقاً لما قاله جان فان هنفهما من القيام بهند الرحلة يتمثل في والسفر من اجل

وقبل ان يصل جان وليون الى كيب تاون سيقومان بمغامرة غي انحاء افريقيا والشرق الاوسط واوروبا واسيا واستراليا واميركا، وستكون محطتهما الاخيرة عبر البحر من بوينس أيريس في الارجنتين الى كيب تاون في جنوب افريقيا. وكلا الغامرين متقاعد، حيث أن جان منير عام متقاعد بينما ليون امينة مكتبة متقاعدة. وتوقف الزوجان في دبي للاستراحة لمدة تسعة ايام من

هذه الرحلة الماراثونية التي يقوم أن بها من جوهانسيورغ الى لندن. وفي هذا الاطار، قال جان: عادة ما يعادر الأبناء منازلهم وليس الآباء. ولكن في حالتنا الوضع مــ تلف. ويتوقع الزوجان ان يصلا لندن في أذار (مارس) ١٩٩٩.



Maria Company and the action

اسم المعرض أو المؤتمر

اهم المعارض والمؤتمرات العرسة والدولية

التاريخ

15/1/= V/Y

11/1/12-15

45/1/4-V/t.

44/1/1-1/11

11/1/2-1

المكان

معرض ومؤشر أأشرق الأوسط للإقصالات مميك السعرين 45/11/4-3 التانية - ١٠٠٠ عاد مَوَيَّنَرُ الْمُصِالاتِ دَبِيكُرمِ 194 11/11/4-7 4441.. - 4444 البعرين معرض الشرق الأوسط للإعلام 45/1/4-1 الثانية - ٢٣..ده معرض الخفرق كالرسط التكنيليجيا 45/1/4-5 النابة - ١٠٠٠م 44/1/11-1 معوض للمصوبات والنظاوان تكويت معرض فنعب وللمودوث 11/7/11-7 الكويت شكيت - ۲۵۷۱۰۰ معرض اللعاب ومهرجان الاطعال 45/11/11-5 يني = ۳۱،۵۲۹ يا و لبي معرض تأثين ٢٦ لقورشات الكانب والبطل 44,47/17-4 AL WAST ALTHOUGH <u>بدروت</u> معرص الظهران التجاري الدولية 55/2/13-37 الطهران المسام - ۱۹۹۹هم فيشة سُلُّه فارة وتطل التفاش في التشيد المساعية _ 44,77,137-37 معرض الدوحة الثالث المترول والعاز 44/7/15-16 معريض فريهج التجاري العراي 35/7/34-38 يني - ۲۹۶۵۴۱ - ي دخي عرص ومؤتمر الدفاع الدولي الرئيم 44 75/34-33 الاسترات البرقلني - ١٩٠١/١٠ ، -يمويض ومؤنس للمقيمي للاستثمار والخنسان لثالبه ግ/- ልያሊም_ኒቃያ سقت معرص الكويت الشباري الدولي 44,75,753...55 الكويت تكريت المعاد

45/5/15-5

فكويت

مقرض عبد الإم الهذا 15/5/77-15 نشخيت الكوت - ۱۲۸۷۰۰ معرض الماتيا والمقليح 44/7/75-77 سي د احدومه يا و معرض الشرق الارسط الدولي الثرفيه سفيلء 44/7/10-77 مبي – ۲۵۶۹۸۰ – ۲ الماهرة فطفرة يبديده معرض ثشر أتسالي الشماد والهدايا الرياضية 11/6/1-2 بخدوحة £27730 m 35/2737-5 مِعرِضٌ كَلِكْتَرُورُ 44 8876755-7 شيونية. المنصيب 48.65% مفرص مولن تو ولن لرامياء تلمعلية والترويج والسد الفصالي 44-2/12-19 معرض الكيمپيوٽر مكرمكس ٩٩، 4472,52.55 غمتن بملائها سترعيء اليفء \$5.2715.35 ينونيكوبالكيلالان واللعللال 19 44/1/27 17 مي د ۱۹۹۹ و چ معرض الخليج للمايم والمدريب 44 1 17 55 سرش بيناني الشارقة 45/11/1965 شاري المسارية المعروبون بغرص قطر العولي لتشريب والنمايم 44.3,45.36 سر ۱۳۶۰ معرش الككولاث فسعودي ٩٩ \$275,750.55 أوبنهن ما الإفاع والإسارة معرمي معدلت العبليق السيعودي 1,4 ** ; ** \A ورشة عمل الشاريخ السامية المشاريخ 45/1/11 55 السطويات grain and

معوص الاعتال الوراعية السري بيولسء ALLERY. وسي . به ه معرض موتيكسة، واشتابك اكسبوا 45, 1,1*1-19 سي د ۱۹۱دوس و ~ موجن كومبيكس ١٩ للتكولوجية فيكانب معرص ليليكوم الشرق الإوسط ٩٩ **** -- 120 معرصر تنصات الاعلام والاراعة - نسال ٩٩



عراق من دون صدام. . . متى وكيف؟

هل تخرج واشنطن من مأزق تكتيكي الى

وحيد عبد المحيد *

■ للمرة الأولى، منذ انتهاء حرب الخليج الثانية وتحرير الكويت تصير إطاحة الرئيس العراقي صدام حسين هدفأ اميركها معلناً في وضوح، حتى اذا لم يحظ باولُوية مشقدمة. مُسحيحٌ أن هذا ۖ الهدفُ لَم يكنُّ غَائْبًا في الحَطابِ السياسي الإمدركي. غير أنه كان يطرح عادة إما في سياقُ هذا الخطاب، او باسلوب غير مباشر، سأصلة من خسلال الربط بين الرفع الذهائم للعقوبات المفروضة على العراق وقيام حكومة

جديدة ولا تهدد الجيران. وكان القصود بالعقوبات، في هذا المبياق، تلك الَّتِي تتجاوز الحُظر النَّفطي الَّذِي بربطه قُراَّر مجلس الامن رقم ٦٨٧ بازالة اسلحــة الدمــار الشامل. فهذا الحظر ليس إلا جزءاً من منطومة العقوبات التي تشمل الحصار التجاري الاوسع نطاقاً من النفطُ والحظرين العسكري والجوي. فقد ربطت السياسة الاميركية هذه العقويات

في منا ورَّاء الحظرُ النفطيّ، يُتَّغَيِير حِنْرِيَّ في العراق استناداً على ان الفقرة ٢٧ مَن القرار ١٨٧ تفرض رفع الحظر النفطي، من دون أن تتطرق الى غيره، حين تؤكد لجنة الامم المتّحدة المكلَّفةُ بإزالة أسلحة الدمار الشامل داويسكوم، والوكالة النولية للطاقة الذرية أن العراق صنار تظيفاً. وعلَّىٰ هَذَا الاساس يَصيَّر سَهَلاَّ ربط رَفَع بَاقي العقوبات بتحقيق الطالب الاخرى الواردة في قرارات مجلس الأمن، مثل احترام حقوق الإنسان وحفظ حقوق الإقلمات وإثمات النمات السلممة، فضط عن غلق ملف الاسرى والمفقودين وإعادة الممتلكات الكويتية.

ومع نلك، لم تفصح الولايات المتحدة عن ان إطاحة النظام العراقيّ، أوّ رئيسه، موضوعٌ فيّ جدول اعمالها منذ انتهاء «عاصفة الصحراء». واقتضى الأمر اكبر من سبع سنوات الى أن أَفْصِحت واشتطن عن ذلك في غُمَّار عمَّليةِ وتُعلب الصحراء، فقد نشَّنتَ هذه التَّعملية تحوَّلاً جزئياً السياسة الإميركية ثجاه دالمنالة العراقية، منّ دالاحتواء السلمي، الي دالاجتواء العسكري، عن طريق القوة. ويموجب هذا التَّجول، صبَّار ممكناً أن تعلن واشنطن في وضوح لا سابق له ان حل الشكلة يقتضى قيام حكومة عراقية جديدة، ولكن من دون أن يكتسب نلك اولوية متقيمة بسبب الصعوبات التي تكثنف تحقيقه في المدى القصير (حوالي حُمْس سنوات) على الأهل. ولذك تنظل الأولوبة، في هذا المدى، للاحتواء وقد صار عسكرياً سواءً توافر غطاء دولي له او لم يتوفر.

وَّادَا كَأْنَ هُدًا التَّطُورِ في السياسة الإميركية في أتجاه الإفصياح عنَّ أحدُّ اهدافها في متَّطَقَة الخليج (عبراق من دون صدام) يساعد على الخروج من مازق تكتيكي كانت تولجهه، فهو

كان المازق التكتيكي الدي وأجهته واشنطن أكثر من ٧٧ ساعة أن يغير نظام حكم ولكن كأن من بين اهداف هذا الهجوم البدء

> ان سياستها تستهدف اطاحة صدام حسين ولكنها ليست قادرة على تلكه خصوصناً أن سياسة الأحتواء التي اعتمنتها منذ العام ١٩٩٣ كانت قائمة على التفتيش والرقابة الدوليين. ولذلك لم تكن ردود المسؤولين الاميركيين على اسئلة تتعلُّق بموقع اطاحة الرَّئيس العراقي في تياتهم بل كان بعضها مثيراً للسخرية، مثل القولُ

هذا المجالء وكانها حريصة الحرص كله على الالترام بالشرعية الدولية.

فمنذ نلك الوقت، غنت الإدارة الاميركية

وبمقتضى هذا التطورتم الاقصباح تدريجيأ عن ضرورة اطاحة صدام بدءاً بشهادة مساعد وزيرة الخارجية لشؤون الشرق الاوسط مارتن انْدَيْكَ امــام الْكُوبَ فَـرَسَ في ٢٩ تَموزُ (يوليــو)، والتي كشف قيها عن خطة أولية لإزاحة الرئيس العراقي، ووافق البرلان الاميركي على تخصيص تمويل لها، ومن هنا كان التحرك لتأسيس داذاعة العراق الحرب من براغ في آب (اغسطس)، الى ان بدأت البث في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ وْاصدارْ قانونْ «تحرَّيْرُ العراقَّ» اُلذِّي يجْيِزُ تقنيم

وهكذا تجاوزت واشنطن المازق التكتبيكي فو

الإجابة بالنَّفي لا يكاد يحْتلف عليها اثنان. وهذا يفسر حرص واشنطن، خلال ويعد عملية

راجعاً الى أنَّ عدم الإعلان في وضوح تام انها تستهدف صدام حسين، خلق شكوكاً عميقة في سياستها تجاه منطقة الخُليج. كما تعرضتُ لاتهامات بأنها تعمد الى الأبقاء على النظام العراقي كي تستضعه بفَّرَّاعْـة، لبول مجلس التعاون لتستنزف ثرواتها وتبرر الوجود العسكري في منطقة الخليج. ورغم أنْ هذه اتهامات لا اسأس لها، فقد رئجت وانتشرت لأن الولايات المتحدة لم تكن قادرة على الإفصاح عن

> سياستهم مقنعة أو مبددة للشكوك العربية أنَّ وَاشْنُطْنَ لَيْسُتَ مَقُوَضْنَةً مِنْ مُجِلِّسَ الأمنْ في

> غُيرُ أن اتَّجاَّه واشَّنْطَنَ الى الافصاح عن انها تستهدف تغييراً داخلياً في العراق صار ممكناً حين قررت التحول صوب الأحتواء العسكري في مطلع العنام ١٩٩٨ حين أعنت لعنملينة «رعنا الصحراء، ثم اضطرت الى تاجيلها عنيما توصل السكرتين العام للامم المتحدة آنى منكرة تقاهم مع العراق في ٢٣ شبأط (فيراير).

> مقتنعة بأنه لأ مفر من التحول الى الاحتواء العسكري، ولنه لا أمل في أن يمتثل صدام حسين لقرارات مجلس الامن منظوراً اليها من منظورها الخاص يطبيعة الحاآء

دعم مالي وعسكري للمعارضة.

موقفها تجاه النظام العراقي، لتواجه على الأرجح مازقاً استراتيجياً يجوزُ تلخيصه، بقدر من التبسيط، في السؤال التالي: هل يمكن إسقاط نظام حكم أو خلِّق تمرد عليه أو على رئيسه عبر قصف جوي وصِاروهي ومن يون حرب برية، اي عير بحرب من يعديه

داخلي في العراق ليس متعلقاً بالمدى القصير، وبالتَّأْلِيُّ لَئِس مَتَّضَمَناً في اهدافُ هذه العمليَّة. وهذا صحيح. قلا يمكن لهجوم ولحد لم يستغرق

في خُلق لجواء قد تساعد على هذا التغيير في فتَّرة تائية، بحيث تتيح ضربات عسكرية أخرى ا تعرير هذه الإصواء الذي يراهن صائع القرار الاميركي على ان تدفع الى تمرد ما عسكري او

غُيِّر أن عودة الى دعاصفة الصحراء، توضح ان التَّمْرِيْنِ ٱللَّذِينَ حِنثًا فِي الجِنْوِبُ والشَّمَالِّ احتلجا الى قصف مستمر على مدى اربعين يوماً، ومن دون أن يمتد هذا التمرد الى منطقة القلب العراقي حيث يتحصن النظام

ومع نلك فإن تقنير احتمال نجاح هجمات عسكرية متتالية في أحداث تمرد داخلي لهو من اصعب الامور، خصوصاً في طروف كتلك التي يمر فيها العراق بعد ما يقرب من ثماني سنوات عُلَّى الْصَصَارَ، فَضَالًا عَنْ طَابِع نَظَّام الصَّكم اللتمرس في الحفاظ على امنه. فعلى صعيد تاثير الحصار، تُنهب براسات حديثة في علم النفس السياسي الى أنه يمكن أن يقود الى نتائج عكس المستهلف منها على مستوى العلاقة بين الشعب والحكم فازبياد الشعور بالظلم الضأرجي قد يتجاون الاحساس بالظلم الداخلي مهما كانت وْحَشْيَةُ هَذَا الْحِكمِ مَمَا يؤُدِي الى تُماسك نفسي لُواخِهَة مضير مشترك لا مُقر منه، والى تكيف مع طروف ألحياةً في طُلُّ للحصار.

أما أن يكون لهجمات عسكرية كبيرة تأثير غِيرِ يُلك فَهُو يَبِدُو بِعَيدِاءِ بِدُورِهِ، فِي بِلْدُ عَاشِ فِي حال حرب نحو عشرين سنة، وهنأك جيلان عَلْم إلاقل في العراقُ الأن لا يعرف ابْنَاؤُهما عَن النثَيا الا انها حرب من قبل ومن بعد، وبمار وخراب لا ينتهيان. وهذه سيكولوجية تحتاج الى دراسة تأثيراتها المستقبلية على الصعيد العربي العام. ومع نك يظل وارداً أن تحقق الهجمات العسسكرية تمرداً في الجنوب ذي الاغلبية لسَّيِعِيةَ، أَذَ استطاع سكانه تَجِاورُ الْحَـبِ للربرة أعدم مساندة احد لهم في تمردهم السابق في العام ١٩٩١، ويخاصة اذا تُحدث الهجماتُ لى إضعاف قوات الجيش المتمركزة في الجنوب

غَيْر أن ما يمكن استنتاجه من الطريقة التي يبدو إِنْ الْسَوُولِينَ الامبركيينَ يِفْكُرُونَ بِهَا الزِّنْ هُوْ انْ الرهان على تمرد عسكري وليس شعبياً. اما تمرد قوات الحرس الجمهوري نفسها، أو تمرد في الجَيش لا يتَحدُل هذا الصرس ضعم. فهناك اعتقاد قوى في واشتطن بأنه اذا كف الحرس الجمهوري عن مسائدة صدام ستسهل الإطاحة

ويشتمل هذا الرهان اضتعتاف الحسرس الجمهوري أو تدمير معنوياته. غير أن الأمر يبدو اكثر تعقيداً من ذلك حين يتعلق بنظام متمرس

منَّ اي شيء اخْسر. كَمَا أَنْهُ لِيسٌ مَعَّتُمُوا عَلَي الحرس الجُمهوري فحسب، كما يتضبح من هجوم كانون الاول (تدسمبر) ألماضي. فهنّاك الحرس الرئاسي الخاص، واجهزة الامن المختلفة، فضلاً عن مسلحي البعث، ومسلحي العشائر الموالية

ومع نلته فلهر الاشتمام الشاص بالصرس الجسمسة وري في نقل وحداته الى الارياف وتوزيعها بين المواطنين اعتماداً علي أن الهجوم لا يشمَّل مواقع مُنتية. وكان واضحاً عدم انشالُ الحرس الجمهوري ضمن خطة الدفاع الرئيسية التي تم تقسيم العراق، في اطارهاً، للي اربع مناطق أمنية على رأس كل منها لحد أبرر القادة الموالين لصدام بهدف تفادي تداعيات قطع خُطُوطُ الاتمعالُ بِينَ مراكِرُ القِّيانةِ في المُناطقُ

ولا يعدو السعي الى تمرد عسكري ان يكون مجرد رهان قد بخسر او بكسبه بينما تبدو احتُما لات حُسارته اكثر بكثير حتى الآن. اماً المعارضيّة العرّاقية، التي عادت واشتطن

في ١٩٩٨ الى محاولة تفعيلها، فليس هناك من يدرك وهم الأعتماد عليها أكثر من الأميركيين انفسهم. فعلی مدی سبع سنوات لم تبرهن هذم المعارضة على أي جدارة تؤهلها لطرحها بنيلأ حقيقياً. ويتساوى في تلك كل لحرّابها وفصائلها على أختلاف اتجاهأتها السياسية والنهبية على المساحد المساحدة التي المدرث فرصة المسافية المدرث فرصة تَارِيحَيْةُ لِتَقْدِيمٌ نُمُوذَجٌ نَيْمُوقُرِأُطَى فَي الشَّمَالَ، وانصرفت الى اقتتال على مكاسب صغيرة، كما لَم تكنُ تَجِـرِيَّةَ «المؤتمرِ الوطني لَمُوحــدُه الذي عجيرٌ عن التحول الى جبهة متماسكة، افضل

ومع ذلك ظلت ادارة كلينتون تتعرض لضغومًا من داخل الكونفرس بهدف بقعها الى تقديم مرّيد من الدعم لمعارضة مهتركة على هذا النحو، ولم يستطع مسؤولو الإدارة الجهر بانها معارضة لاجدوى من الاعتماد عليها، لأن هذا الاعتسراف يقرض أن يكون لديهم بديل غيير موجود، مثله مثل باقي مكونات وعناص اكثر عقلانية تجاه المسالة العراقية.

أن ما تَفتَقُده واشتَطنَ قَعَلاً ليس معارضة عراقية فاعلة، ولكنّ سياسة اكثر رشادة تعتمد الحوار بدلا من القوة، والثرونة عوضًا عن التشيد المترايد، وتضع جررة بجوار العصاء بما يقود الى تفاهم على تنفيذ صارم لقرارات مجلس الامن في مقابل رفع تدريجي للعقوبات تبدا مرحلته الأولى قدورا. فلتسجسرب واشتطن هذا النهج وستنزك بالتجرية مزايا التحول تعريجيا كنلك عُنْ سَيَّاسَةُ القُّوةَ فَيَّ العَلاقَاتَ الْدُولَيَّةِ الى سناسة اكثر ليبرالية.

* رئيس تحرير «التقرير الاستراتيجي العربي».

مونيكاغيت في تأويل آخر

■ بحسب «واشتطن بوست» أن عنداً من للؤرخين وعلماء اللغة والأخلاق والاجتماعيات الأميركان، ينظرون الى «مونيكا غيت» ومتفرعاتها نظرة جديدة. فالمرضوع ليس مونيكا ولا كلينتون ولا حتى هيلاري بنواتهم، ولإ هو العِزل أو النوبِيخ أو السيجار أو...

المشكلة، في رأي هؤلاء، أن نظاماً قيمياً وأخلاقياً شرع منذ الأربعينات، لا سيما منذ الستينات، يتصدُّع في الولايات التحدة، وكانت الطبقة الاجتماعية هي الميار التمييزي النظام الذكور، نيما كانت العائلة البيوريتانية القديمة مرجعه وقياسه.

وعملاً بالتراتب العائلي والأبوي وأخلاقياته، احتل «العقاب، موقعه كوسيلة في التعامل السياسي، على ما رأينا في «مونيكا غيت» وللطالبة بتنحية الرئيس كلينتون وازاحته، وفي عبوم الدور الذي تصدى للعبه المحقق كينيث ستار.

والحال ان هنه المنظومة القيمية نتهاوى في موازاة التحولات التي طرات على المجتمع والسياسة، وعلى المعاني بعمومها، فالمرسوم الذّي ضمن للجنود العائديّن من الحرب العالمية الثانية المصول على السكن والتعليم، والمعروف بمرسوم ١٩٤٤ لمقوق الجنود، أسس للا خلال بذريطة طبقية جامئة. ثم كان للجتمع التعندي اثنياً وثقافياً، والواصلات والاتصالات والهجرات معطوفةً على الحراك والسيولة الطّبقيين. كذلك شرعت صورة السياسي ~ الآب تَضْمر وتَدَرِي لمسلّحة صُورة السياسي – الصّدَيق والتعاطفُ مع هموم الناس، فكانت هذه كلها اشارات قصيحة الى التهاري المنكور.

وفي الاتجاء نفسه عمل توسع وقت الفراغ وانمأط الاستهلاك الجديدة، تماماً كما عمل تزايد نسب الطلاق وانتشار القيم الليبرالية والنسوية في ما خص رفض الجندية والحرب

هَكُذَا جات الرَّيغانية بمثابة تحرك ثوري للنفاع عن جملة القيم التي يتجاوزها التقدم، ويهددها صعود جبل الولادات للنفجرة بعد الحرب العالمية الثانية. فما ان انتحسرت للوجة الريفانية حتى استعاد الميراع رَّحْمه، بينما تبين أن الفهوم الجديد للسياسة، ومحوره الاتجازية والكاسب، اشد عوداً من أن يستسلم ببساطة لسياسة

تشكل العائلة مصدرها التصوري، ويشكل العقاب سلعة التبادل القائمة بينُ أطرافها. وسلوك الحزب الجمهوري الذّي يعرف انه لنّ يستطيع أزاحة الرئيس كلينتون في النهاية، بليغ الدلالة في للعني هذا. فهو ليس فقط سلوكاً ايديولوجياً تفهب عنه السياسة ومتطلبات اللحظة، بل هو ليضاً سلوك انتحاري بحث بدليل مجافاته الكاملة لرغبة شعبية عارمة في بقاء

وحين تسود النزعة الانتحارية تصرفاً ماء يكون من الواضح أن صاحب هذا التصرف قد اتهرّم، وإنّ الطور الأصعب في المواجهة قد حُسّم،

حازم صاغية

■ نفذ الرئيس الأميركي بيل كلينتون الترجه الأميركي الخطير بتعيين مجموعات عراقية معارضة باعتبارها مؤهلة لتلقي الدعم التسليحي وللشاركة في إسقاط الحكم في العراق، أي، عملياً، للشاركة في حكمه لأحقاً.

تستدعى هذه للخطُّوة، قبل أي تعليق عليها، طرح التساؤلات الآتية: هل نحن أمام عودةٍ إلى أيام الحُسرب البارية وفكرة «القاتلين من أجلُّ الحسرية» هل يحق لدولة تدعى دوراً أِسْتَتْنَانْياً في العالم أن تعلن بمفردها أنها تتوي تشجيع للولجهة الداخلية في أي بلد كأن؟ ما هو مصير قرارات مجلس الأمن ذات الصلَّة؟ بل ما هي مواقف الأعضاء الدائمين في للجلس وغيرهم؟ هل ترضى فرنساء الساعية إلى إعادة تأهيلٌ النظام العراقي، ومعها روسب والصين، بهذا السلوك الجديد؟ هل يمكن الرهانَ على مفاجئة بريطانية؟ هلَّ أنهت واشنطن سياسة والاحتواء للزبوج، فباتت تصعى لا إلى اسقاط السلطة العراقية فحسب، بل إلى إشراك إيران في تقرير مستقبل هذا البلَّد؟ كيفَ تنظر تركيا، ويولند أجاويد تحديداً، إلى الخيارات الكربيَّة للولايات للتحدة؟ (بالمناسبة تؤكد مغامرات عبدالله أوجلان أن من الأفضلُ للكردي أن يكون عراقياً). كيف يكون رد فعل سورية إذا شعرت أنها مستبعدة لا بل مهددة؟ كيف ترد؟ هل ترضى الكويت أن تكون منطلقاً لأي عمل عسكري من هذا النوع؟ أعلنت السُعونية انها ترفض التدخّل في شؤون الغير، فما معنى التوقيت الأميركي؟ ماذا سيبحث وزراء الخارجية العرب بعد يومين في القاهرة أمام هذا التطور؟ وبالناسبة، ما هو رد فعل القاهرة؟ هل القوى العراقية للسماة موجودة فعلاً؟ هل هي موحدة؟ هل يمكن أن تشكل بديلاً متماسكاً؟ أم أنها مشروع حرب أهلية؟ هل ستتشكل في جبهة سياسية؟ في جيش موحد؟ في قيادة مشتركة؟ هل تملك تصوراً لمستقبل العراق ويستوره الجديد وعلاقاته الاقليمية والدولية وتوازناته الداخلية؟ ما هو السلاح الذي سيصلها؟ وإلى أين؟ وما وجهة استعماله؟ هل سيحصل تنسيق في ما بينها ويين ضريات أميركية (ويريطانية) محتملة على القوي، للعسكرية والامنية العراقية؟ لماذا لم تقدم إليها واشتطن أوراقاً قابلة للاستخدام من نوخ الاعلان عن موقف جديد من التعويضَّات مثَّلًا؟ هل يمكن الحديث بعد الآن عن عوبة المُنشيِّ وعن الرقابة الدائمة وتوسيع صيغة «النفط مقابل الغذاء» هل يستقيم الكلام عن ضرورة تجاوب النظام مع نزع أسلحته إذا كان الجهد الأميركي منصباً على تسليح المعارضة لإُسقاطه ؛ إذا كأن يبدو من اسماء التنظيمات «المؤهلة التسليم» أن لا أحد منها شارك في السلطة ولا حتى في واشنطن، هو القطع

الجدري مع الماضي السياسي العراقي؟ الأميركية في طورها الجديد. وريما زاد في الأمر غُموضاً أن قرى حظيد بالتسمية الأميركية قد لا تتجرأ على تحمل السؤولية علناً. كما أن قرى أخرى قد تجد نفسها مستبعدة تماماً (حرّب الدّعوة، الحرّب الشيوعي، التيار القومي... الخ)، مع أنها «متجاوية، مع التوصيف الذي وضعته واشنطن. هل تبحُّث هذه القوى عنْ موقع لها، واين؟ وهل يستطيع النظام، أو يرغب، في فتح حوار معها؟

جوزف سماحة

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جورج سمعان

خيارات الألبان في كوسوفو

■ نمط السلوك السيساسي الذي تحبثاه السرئعيس سللوبسودان ميلوشيفيتش مئذ تسلمه السلطة قبل ١١ منة تضمن دائما اللجوء إلى المجازر وسيلة لتحقيق غايات سلطوية ضيقة أو توطنية، صربية واسعة. فرض أمراً والعا تلو الآخر با متطهير عرقى، او تراجع عن التصدي في آخر لحظة، وتمكن دائما من كبسب الوقت والتلاعب بانذارات القرصة الأخيرة التي اطلقها اعضاء حلف الأطلسي. فليس مستهشسا أن ترتكب القسوات الصربية مجرزة أخرى كتلك التي نفئتها هذا الأسبوع في قرية راتشكا في كوسوفو. وليس جديداً أن تنطنق الأنذارات الأميركية والأوروبية ملوحة بالخيار العسكري وهي تلهث وراء أبتكارات ويدع سياسية لتجنب تنفيذ

المنهش ان يعطى ميلوشيفيتش جرعة أخرى من وهن حلف الاطلسي فتكون تخيرة لنمط سلوكه للعروف لنك توجد حاجة ملحة لتقوية الأكثرية الالبانية السلمة في الليم كوسوفو كي لاتنتصر مجندأ اساليب الإبانة والتطهير العرقي في البلقان، وفي هذا دور مهم للدول الإسلامية، على أكثر من صعيد، تجاه أهالي كوسوفو، نلك أن تحصينهم سياسياً وعملياً ضروري لثلا يقعوا فريسة المنزيء كما حنث في البوسنة، أو صحية القابضات السياسية القائمة على معادلات القوي والضعيف

تطورات السنة الماضية البيتت أنه كسا انتصاركوسوفوعلى ميلوشيفيتش مستبعد، كنلك انتصار ميلوشيفيتش في حربه على كوسوفو. أمام هذه المعابلة، تكثر النظريات في شنان أهداف الزعيم الصربي من جولة التصعيد التي أسرت انتباه العالم بعد المجررة التي نهب منحيتها ٥٠ رُجِلاً وامراة وطفلاً.

ميلوشيفيتش بأن يغرض عليه التدخل الأجنبي عبر قنوات حلف الأطلسي الخضوع أمام حتمية استقلال كوسوقو. فالأقليم بحسب القائلين بهذه النظرية، يشكلُ عبدًا أقتصابياً على يوغنوسلافيا الأتصابية، وهو عببارة عن حرزام لا استقرار يهند الاستقرار الصربي للرجو من الخريطة

جيش تحرير كوسوقو للمشاركة في لجتماع القذات الألبانية، للزمع عقده برعباية منظمية الأمن والتعباون الأوروبي في ٢٠ الشبهـ الجياري في تسوية للمشكلة.

الأهداف الديموغرافية القاسم للشترك بين هذه وغيرها من النظريات أن است راتينجية ميلوشية يتش الخضرم وتكتيكه يصبان دائماً في احتقاظه بالسلطة وتوسيع افق اهدافه الشخصية بعضهم يعتقد ان هذه اولوية حتى

البومنة ومقدونيا تحت نقوذ صربيا وأكثر اعتمادأ عليهاء وجرت العادة، بعد كل مجرّرة وكل حملة تشريد، ان ينطلق التحذير من امتداد أرمة كوسوفو إلى البلقان وتزداد المشاوف من بخدول الدول للجداورة الصدراع، ليس قـقط البــانيـابيل ايضــاً اليــوتـان وتركيباء حبرت العبادة أن تشواصل الإدائات الدوليسة والاندارات بموازاة جهري عديت الاسور لايجناد سخرج

وكما جرت العادة، بدا السحث في قوائد القصف الجوي واشطاره إذآ قررت قوات الناتو تنقيذه، وتوافعت المقترحات البعيلة المتضارية، وبينها جِعُلُ اقليم كُوسُوفُو تَحت ﴿وَصَايَةٍ﴾ حلف الإطلسي بحماية القوات البرية

آكنُ فكرة ارســال قــوات برية إلى الاقليم لا تلاقي لحـماعاً لدى اعضـاء الحلف، شاتها شان اللجوء إلى القصف الجوي للمواقع الصربية، أما أَفْكَارُ الْحَلُ السَّيَاسِيِّ وَعَنَاصِرُهُۥ فَإِنْهَا مَشْعَتَةً تَقَتَقَدُ الْعَرْمِ الْجِدِي على مواجهة بلغراد

مبلوش يفيتش راهن على الانقساءات داخل حلف الأطلسي ومجلس الأمن بمنتهى الثقة، فأخلُّ بوعوده إلى المبعوث الأميركي ريتشارد هوليورك الخبريف الماضيء وأهمها وقف الهجوم على كوسوفو. منع للحققين في حرائم الحرب من النحول وطرد رئيس بعثة المراقبين الدوليين. بقيت قواته في كوسوفو في انتهاك للاتفاق الأضيّر، نفنت القوات ؟؟؟؟؟ المجتزرة، ثم متّع المدعية العناصة في

محكمة حِراثُم التحرب في لاهاي، لويرًا

اربور، من النحول إلى الأقليم للتحقيق

الأكثرية الإلبانية. فياذا كسان للتسدخل الأوروبي

والجارر فيه.

الكلام على توجيه ضربة عسكرية جوية إلى مواقع صربية تتوازى معها اجراءات اغلاق الحدود بين البانية وكوسوفو، بقوات أرضية، لمنع تهريب

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قبلت: 0171-6029988 قناكي: 0171-3714215 / 0171-3714225 قناكي: 0171-6029988 - التمرير: الأسلطة، لا يعالج المشكلة، بل قد - الإدارة العاماد يزيدها تفاقماً على وساير الكلمين. والموقف التوسيد - **الت**رزيع: الاطلسي الذي كوسوفو بالاستندل، ويطبع سافا 🖬 مكتب واشتطن:

قياتك 0171-6029988 تلاكي: 0171-6024963 التأكين 171-6029988 البلتف: 0171-6052124 تفاكس: 6024514 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🗷 مكتب ئيويوراند New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041.

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

🗷 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

عكتب بيروت الحمراء شارع السادات بناية شاتيان الطبقة الرابعة. الباتد/ الناكن: ٥/٤/٢/١٠٢٤٧ (١٠) الدور المرباق جرير بالزا - الدور الرابع - شارخ الطيا العام مريب ١٨٩٠٧، قرياض ١١٥٢٧، قلباتك، ١٦١٥٢٥ / ٢٦١٥٤١٦ / ١١١٥٤٠٢، قفاكس: ٢٦١٥٢١٠ 🗷 مكتب جدة: شارع مساري، غرب طريق النينة. صب ١٢٥٦٨، جدة ٢١٤٢١، الهاتف: ١٣٩٣٢٦ الفاكس:

 عكت القاهرة: ١ شارع أميركا الانتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ قهاتف ۲۵٬۲۶۱ قفاکس: ۲۵۰۸۰۶۲

الهائف: ١٩٧٠-١٩٧٤ ، الفاكس: ١٩٧٠-١٩٧١، - الإدارة: ص، ب. ١٠٦٠١ شفة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٢٢٠٤ (الجابير)، مجمع ٢٤٧، النامة HARTER APPAYY - TYP; MARRY A 12-ATY - TYP

🗰 مكتب البحرين؛ للنامة صميد ١٦١٨

🗷 مكتب الرياط: مئتلى زنلة مولاي رشيد وشارع شالة، النامة شالة، شنة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ اللاكس

■ مكلفٍ بعشق، مزة - فيلات غربية - برج مثاله ما الدور التأسم، مكتب رام الدور ا **الهانت: ١/ ١٦١٠٠٠ ، الفلكس: ١٦١٠٠٠ - من، ب، بمشق ٢١٧٢ ،**

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق فَتُرِكِرُ الرئيسي: جِنة - الحمراء شارع الإندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهلاف. ٢٠١٤ ١١٤٢ (٣٠ شطأ) – القائس: ٢٨٠٩٣٦

> تمحر عن شركة الحياة الدولية للنشر تعليم في مطايع مؤسسة الايام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

دالوطنينة، وهشاك من يرى ان الاعتبارات الشخصية تتلازم مع بعض النظريات يتحدث عن رغبة مسعساً ونَّة خَلَطَ الأوراقُ كي تَصَلُّبِحُّ

نظرية أخسرى تقسول إن هدف التصعيد الأخيرهو الضغطعلى

فيينًا، لتُّوحِيْد مواقف اليّان الإقليم في اللقاوضات مع الحكومة الضربية ويحسب هذه التظرية، هذاك صُبُّوء أخضر نولي للعملية الصريية كي يؤدي الصفط العسكري إلى ايجاد بالطيع هناك النظرية الثابتة التي

للجميع من الأمر الواقع الجديد الذي يقرضه حاكم بلغراد، الغرببة

تقسول إنَّ أهداف بلغسراد في اقليم كوسوقو، الذي حرَمَه ميلوشيَّفيتشُ من الحكم الذاتي عام ١٩٨٩، تتـضَّمن تشريد الغالبية الالبانية السلمة التي تمثلُ ٩٠ في للله من السكان، إما إلى خارج الإقليم، وإما إلى المناطق الإفقر قنه. وهذا يسمح بتقسيم كوسوفور كأمر واقع، إلى منطقة صربية فاعلة، ومنطقة البانية (مسلمة) مهمشة. ويحسس هذه النظرية المضازر والتشريد وسيلة ضرورية لتجليق

على حساب الإعتبارات الصربية

في مجزرا راتشكا وغيرها من للجازر. وضَّم وَ الاِنْجِارَاتِهِ ٱلأَصْرِيُّ لِلقَّهِ أَتْ الصربية التابعة لحاكم بلغراد تعتيب الالاف ومنع بضول الغذاء وللعونات الطارثة للأقليم إلى جانب تسليح الاقلية الصربية في كوسوفو، فيما بطلقب الاحتنجاجات على تزويد بول إسلامية جيش تصرير كوسوفو أموالأس لشراء الإسلحة.

أمام مثل هذه الإنتهاكات التي تأتي بعدما استهاك ميلوشيفيتش صديقته وحسن الثية به، على الولايات المتحدث والاتباد الأوروبي عدم اعطائه فرصة أخرى مغلفة باجراءات تراجع عن مواقفه الأشيرة، فمن الغيام سوء النيـة، ان تقرر هذه الدول اعطاء قرصة اضافية، وخطير جداً أن يستمر هوليروك في خطب ودّ ميلوشيقيتش. مما يعرقل السياسة للضرورية ازاء بلغراد وازاء كوسوفو.

أول ما على هذه الدول أن تفعله أن تكف عن المساواة في إلقّاء اللوم على طرقي النزاع في كوسوقو، ثحث غطاء العمل من أجل تسوية سياسية. فلا مجال للمقارنة بين مجازر الاقلية الصربية وبين عمليات تهريب الاسلحة وخسلاق وقف النار التي تقوم بها

الأميركي أن يتحد طامع الحسة، لا س من وقف مطالعة العان كوسوقو بدفع ثمن مساو ١٤ على الصرب بفعه هناك ليس فقط لأن الآلية الصربية في الاقليم مجرد ١٠ في النَّة من السكان، بل لأنُ الأقليم كانُ يسَمستع بالحكم الذاتي قيل أن سرقيه منه الرئيس اليوغوسلافي ثميدأ عمليات التشريد

محددا والعردة إلى الحكم الذاد موقف خَاطئ، أولاً لأنْ فكرة التعايش مجدداً وكان شيئاً لم يحدث في البلقان فكرة خرافية، وثانياً لأن الانطلاق من معارضة أكثر من الحكم الذاتي لن يؤدي إلى استعمادة هذا الحكم في مُعَادُلُاتُ المساوماتُ مَعَ بِلُغُـرَادٍ، فَلُوُّ لمحرد خلق هامش منطقى للمساومة

بهدف تحقيق الحكم الذائي فقط، يجب أن تكف بول الناثو عن معارضة هنف الاستقلال أن لم يكن البدء بدعمه. وإذا كانت هذه النول تريد حقاً ان تحدق في وجه ميلوشيفيتش بحزم عليها - بنعة بواشنطن - ان تكشف المعلومات التي تمتلكها والتي تورط زعيم العنف الصربي بجراثم حرب بهدف توجيه التهمة رسميا إليه فَالكِشَفَ عَنْ مِثْلُ هَذْهِ المُعلُومِاتِ قَـد بفييد في اقناع روسيها بالكف عن الإعشدار نيابة عن بلغراد والسدء

بالضغط الجدي على حليفها الصربيء أما وأنَّ الحَّلُولُ الْحُلَاقَةُ لَيْسَتَ فِّي المتناول، بسبب سياسات الدولُّ والسياسات الدولية، يبدو أن الثنيجة الوحيدة للصراع في كوسوفو هي عُـمليًّا انتبصار طُرِف على الأحبر. والانتصار ليس محسوماً لأي من الطرفين في هذا المتعطف ولن يتشفق إلا بعد شدر قدر كبير من الأرواح. خيارات الاكثرية الالبانية في

في دفع المعنيين بملف كوسوف إلى اتَّحَادُ ٱلإحراءات الضرورية.

كوسوفو ليست عديدة، إنما من للهم

دعــمــهــا في هذا المعطف لعل

تحصدتها سحاسبأ وعمليأ سيساهم

راغده درغام – نیویورك

المعارضة الجوهرية والحكم الجوهري والسياسة... حرباً أهلية قائمة

فبالإصلاح السبياسي الأول والذريعية الى

تحكيم القتال في المنازعة السياسية، ينقلب وشعاراً فارغاً، عندما يخسر الدروز

الجنبلاطيون، بحسب «شيخهم» الشات

صدارة وثقوذاً كانوا يحتسبونهما من تصد

زعيمهم جبهة زعمت وطنية، وسياسية إنكاراً

لَصُفَتُهَا ۗ الْأَهْلَيَّةَ وِالْقُوْمِيَّةَ (نُسْبَةٌ الىَّ الْقُومِ).

وفي الوقت الواحد يسوع للقيادة المرزية،

الطبيعية والجوهرية، ما حُمل على القبادات

السيحية تهمة وعاراً حين زعمت أن الدائرة

الإنشضابية الفردية، وهي الدائرة التي يغلب

عليها اهل المذهب الواحد، حير إطار للتمثيل

السياسية والاجتماعية الشتركة ليس الماخذ

أو المُطعن في هذا المعسرض، ولا يعسب

السياسة، وهيّ تدبير تنازع الناس والجماعات

وتقلَّبِها، انصَّيازُها الىُّ مصالح بعينها

وسعيها في تسويغ هذه المصالح تسويغاً عاماً ومشتركاً في الجماعات المختلفة والمتنازعة.

ولكن الجماعات السياسية العربية الشرقية،

تُنزع في أحوالها كلها، حاكمةً ومعارضة، الى

صوغ برامجها ومواقفها ومصالحها صداغة

كلية وجوهرية، والي تمثيل البرامج والمواقف

معارضاً، هو، شُخْصاً وتاريخاً وأهلاً وبُوراً،

جماع المسالح الدرزية والمصالح القومية

والإجتماعية والديموقراطية، ووحدة هذه

المسالح الجوهرية من غير تغريق. وكانت

والحركة الوطنية، في لبنان رُعمت لتفسها هذه

المزاعم. فأخرجتها هذه المزاعم من نطاق الدولة

اللبنانيسة الواحدة، على ما هو منحتوم،

وسُوعْتُ لَهَا طَلْبِ شُرعيَّةَ أَخْرَى، مَضَالَفُةُ

وجعلت من طلب هذه الشرعية، من طريق

الْصَرِبِ العامة، واجباً لا يَقبلُ الإرجاءُ ولا

المقاوضة السياسية. وهذه الطريق، طريق

الحرب العامة والأهلية، لا يُدفع السير عليها،

منتصر الزيات *

🗷 ثمة مناطق ساخنة تتسع بالحساسمة

يتعين الاقتراب منها بحذر مفرط في مسالة

ٱلمراجعات الفكرية لدالجماعة الاسلامية، في

مصر، والقول بتأثير تك المراجعات على

منهجها الشرعي والعقائدي. فالمُغَالاة في نلكُ

تسقط المعالم الجوهرية للميزة لمنهج دالجماعة

الاسلامية، وتزيل الحولجز الفارقة بينها وبين

جماعة والإخوان للسلمين، بشكل كبير، كما أن

التشكيك في هذه المراجعات والتهوين منها لا

يصقق قوة النفع المطلوبة لها للاستمرار في

مصَّرَّ. وقد يحمل مؤسَّساتَ المجَّدُمع المنيَّ

على عدم الاشتباك القكري معها، وتجد معه

بعض القوى للناوثة للتيار الاسلامي فرصا

سانحة في تحريض النول والأجهزة الأمنية

المتعددة فيها على استمرار بقاء الوضع على

ما هو عليه، عملاً بالأحكام العرفية والقوانين

الاستتثنائية وتضولأ على حبريات للواطنين

المراحسات الفُكرية والربط في ذلك بين ما

يجري أد والجماعة الإسلامية، في مصر

ومجبهة الانقاد، في الجزائر فيه نظر. صحيح

أَنْ قُارُوفَ نَشَاةَ كُلُّ مِنْهُمَّا تُرتَّبِطُ بِشَكِلُ كَبِيِّرٌ

بالرغبة الشرعية الجارفة في تبنى الخيأر

الاسلامي وتنامي الصحوة الاسلاميية في

بلبيهما بنشاطأتها الدعوية والاجتماعية

والسياسية. إلا أن هناك قيراً كبيراً من

التفاوت بين الحركتين من حيث القدرة على

ُ ثلث ان «الجساعة الأسلامية، في مص

تتميز بمنانة بنيتها التحتية وقدرتها على

الصمود امام الأقطار كالأزمات العنيفة التر

تعرضت لها وهي في حال الهزيمة العسكريا

كونها وعاء فكريأ وعقائنيأ ثوريأ متسقأ

ومميزا لجماعة من الشبياب انطلقوا بها في النجوع والراكز والقرى وعبروا بها أسوار

الجامعة وحركوا من خلالها المياه الراكدة في

الحياة السياسية في مصر فكانت هي بذاتهاً سبباً مباشراً ومتغيراً جديداً دفع الأمور في

أما والجبهة الإسلامية للانقاد، في الجِرْائر

فإنها تأثرت بشكل أساسي بالإجراءات التي

اتُحَنَّهُا الرَّئِيسُ الجِرْائِرِي السَّابِقُ الشَّائِلِي بِنَّ

حديد ويفعه العملية التعديية، فجاء تكوين

«الجبهة، وفق صا يبين من اسمها في شكل

تحالف بين قوى ومدارس إسلامية مختلَّفة في

فهمها للقواعد الشرعية ومتنافرة في رؤاها

و الجماعة الأسلامية ، تميزت بتماسك

المرجعية التنظيمية وقوة تأثيرات فياسيها

الروحية على كوادرها وأعضائها، الأمر الذي

حقَّقَ قدراً كبيراً من الانسجام لميكانيكية الأراء

اثناء التواصل الطردي والطبيعي لعملية

إنشاء وتفريغ صغوف تائية من الغيادات في

لُلحافظّات ٱلَّحْتَلِفَّةَ ووجود نظام مركزي في

ويأتي تحالف والجماعة الإسلامية، على

سبيل الأستثناء مع جماعة والجهاده المصرية

فَيْ الْغَتَرَةِ مِنْ ١٩٨٠ واشتَراكَهُمَا مِعاً فَيْ

اغتيال الرئيس السابق انور السادات حتى تم

فض التحالف بينهما داخل السجن العام

وإذا كانت المصالح الحركية بين والجماعة

الاسلامية، في مصر و«الجبهة الاسلامية

للانقاد، في الجِّرائر، ثوافقت من حيث الخطاب

الشوري وقدرته على حشد الجساهير إلا أن

ويلاحظ هنا أن والجماعية الاستلامية

المسرية توافقت على المنهج السطفي في تكوين

منهج ها العقائدي، وانعكس هذا في طريقة

تفكيرها السياسي وحظر العمل من داخل

حرص قيادات والجماعة الإسلامية، أنذاك

وريما أثر في هذا التوجه بشكل كبير

التنظيمات الحربية.

للنهج الشرعي اختلف نسبياً بين الحركتين.

طريقة إصدار القرار وتعريره

مواجهة الواقع للذي يحيط بهما.

طريق چنيد.

الحركية والسياسية.

والتعميم في محاولات تقويم تلك

وافتئاتاً على حقوقهم النستورية والإنسانية.

تَغيير معطيات المناخ السياسي للعقَّد ف

فالسيد جنبلاط شبان السيد الدريري

والمصالح هذه تعليلاً جسدياً وتاجزاً.

والحق أن انقلاب الأراء في أركان العلاقات

النيابي والسياسي،

وضاح شرارة *

🗷 يمقحن انتقال السياسيين والحركات السياسية من الحكم الى المعارضة مباني سياستهم (وسياستها) على نصو قاطعًا وتقوى دلالة الامتحان في المجتمعات والدول التي لم تعتد مثل هذا الأنتقال أو لم تحتيره بالرة، شبان المجتمعات والدول المشرقية إذا استثنى منها لبنان استثناءُ متضائلًا. فالحكام يستمرون على الحكم ما قيض لهم هم واصحابهم البقاء على قيد الحياة. فإذًا تركوا الحكم أي أضطروا الى تركب، تركوه والحياة معاً، أو تركوه الى المنفى.

أما المعارضة الداخلية فامر يمنعه الحكام على أنفسهم، أو يمتنعون منه، ويُمنعونه على غيرهم. وليس «الحق في المحارضة» السياسية، علَّى ما كَانْتَ وِثائقَ مؤنَّمر فبينا في عام ١٨١٥ تكتب قبل أن يشبع والحق، الرَّحْو وَّالْعَفَل وفي الإخْتلافْ، منَّ الحَّقوقِ الَّتِي بِحقَّ للمحكومينُ الاستظهار بها وطلبها. وعليه، فالمجتمعات والدول المشرقية المحدثة، لم يقيُّض لها اختبار حكامها وساستها وهم معارضون، أي أحياءِ يرزقون، يزاولون السياسة ويقيمون أحرارا في وطنهم جميعاً وفي أن. أما الانقلاب الذي يطَّرد حكام الأمس من الحكم، وينفيهم من الاحياء ومن بلدهم ويصادرهم على ما يملكون وعلى حريتهم فيحول دون المعارضة على المعنى الذي نقدم.

فتُرتب على هذا بعض الغرائب والعجائب. ومنها ما تواتر عن غاية من غايات العطية العسكرية الأخيرة على أهداف عراقية. فقيل أن القصف رمى الى تمكين المعارضة العراقية، أو ما بِقي منها بعد قُتل من قُتل وسَجِن من سُجِن ونَفَي من تُفي، من الاستقاواء على الحكم السيَّاحق. وقَي بعض دولنا يسَـجن سَـجينُ الراي المعارض عقيدن من الزمن، فإذا خرج حياً أو كالحي من سجنه، لم يعلم على وجه الصَّبطُ واليقيُّ أي مخالفة أوْ ٱنتهَاك ٱرتَكب، للي كونه خَالفُ رأي أصحاب الرأي الصحيح والجاز وحده على رايهم. فمرتكب الراي، أي رَّايُ فَي نَهَاية للطَّافَ، ليس معارضًا، بلُّ هوَّ

مخالف ومنتقض ومشاق (منشق). فهو عدو، علاقته هو بالحاكمين، إلا بعثاً على الحرب ويجوز، اي يجب، حربه. فإذا اقتصر الحاكمون على سجنة أصلوه حرباً رفيقة.

ووقع بعض من انتقلوا من سدة الرئاسات اللبنانية الى مقاعد الصف الثاني من السياسة وإهلها، وهذه علة كافية للمعارضة، وقعوا على كلمات والعداء، ووالعدوان، ووالعدو، تلقائياً وكان الناس يتشتوا من حصول هذا الانتقال في جيل واحد. فَمَنُوا النفس باحتبار أثاره في مِنْ كَـانُوا رِؤَسُنَا عُهِم، وفي صورة حياتهم السياسية. قلم يكد السيد وليد جنبلاط الزعيم الدرزي، ينزل من رتبة الوزارة الدائمة والمقدمة الى رتبة النائب ورئيس الكتلة النيابية، من غيير تشكيك في زعامته المنهبية القديمة والموروثة، حَسَّستى وصف بعض الوزراء بدالأعباء، ولم يشك من سمعوا الرئيس والتقدمي الإشبانسراكيء أو قسراوم في أن والإعداء، هؤلاء هم اقرب الناس الله معتقداً

ولم ينفك الرجل، منذ تركبه واصبحابه المناصب والوظائف بنند بالصاكمين الجند، ويصفهم بالارتداد على مكاسب ومنغنائم سياسية وغير سياسية، سند السيد جئبلاط ثمنها «دماً أُ، على ما يقول ويردد. وهو لا يرى مالاً للحكرب عليه، وعلى أهله من الدرورُ و الوطنيين، و الفقراء، إلا الحطبه، وبهم، الى مرتبة والخدم، عند وأهل الشمال؛ – وشعال الشوف والمتن الجنوبي، وهي بلاد السيد جنبلاط او مقاطعته، هو بلاد المسيحيين، وْهُوْ بِتَنْفُوفَ النَّويبِ، عَشْبِرته في بصر

الْسيتين الْمُتلاطم والواسع. وعشيرة الزعيم الدرزي مندوبة، على زعمه، الى المحاماة عن المطالب الوطنية والقومية والاجتماعية والميموقراطية. ولا يدور ببأل الزعيم أن يتصدى غيره، أولاً، للمطالبة بهذه المطالبِب؛ وأن ينجح غيره في الحصول عليها، ثانياً، وأن يرعاها الرعاية آلتي تستحقها، ثالثاً. فإذا تولى الحكم من لا يرضاه الزعيم الدرزي بإسم عشبيرته وأهله وقومه واو تولونه عن يد من لا يضالفهم السيد جنيلاط الرَّاي، خشبية وفُرَقاً، نهب الى ان الأمر سبب للحسرب الأهلية، وليس الوصف بدالعسوم واحصاء وجوه العداوة كلها وجمعها على

ولا يبعد السيد رفيق الصريري، رئيس الحكومة اللبنانية السابق، من السيد وليد حنسلاط، إلا قلسلاً وتدريحاً. فهو كذلك، شان وزيره السابق وحليقه، نهب الى ان إعلان رئيس الجمهورية السيد اميل لحود، عند النواب الذين اوكلوا إليسه لخستسيسار رئيس الحكومة، أنْتهاك لاتقاق الطائف، وتالياً لنستور لبنان الجنديد. وإذا سكت السبيد الحريري عن الثمن، الإتفاق العنيد من والدم،

فريما السبب في سكوته بقيلة من حياء

وتعفف، فهو قضًّى سنين ينند بأهل الحرب

وأسياد الحرب، وقيهم معظم وزرائه والثلاثين، وكل وزرائه الثابتين ومصاصصه الأول على الحكم رئيس مجلس النواب الثابث والمقيم ولكن سكوت السيد الحريري عن والدم لم يحل بينه وبين الكلام الجنبلاطي (نسبة الى كصال جنبلاط والد السيد وليد جنبلاط ورْعيم «الحركة الوطنية» الي ١٩٧٧، سنة اعتباله) على دضعف، رئيس الحكومة الذي خلفه، السيد سليم الحص، وعلى خسبارةً بعض مكاسب اتفاق الطائف، واولها وقوة، رئيس الحكومة، المسلم السني، بإزاء رئيس الجمهورية، المسيحي الماروني، وهو يعني

دقوته، هُوْ، وإسلامُه هُوْ. ويعْنَيْ بدَّالْسلَّمينَ، اصحابه وجماعته وخلانه وصنائعه. وإذْ وقف السيد الصريري عند الكنابة، بل رجع عَنهَا الى مـاً هو أغَّمُضَّ مِنها، فتُصبُّ قوله في خطبة عصماء ومشبِّهة الصدق

نَفُسِه داعية تحديث إداري من طريق «الانترنت، والإي مايل، والكومبيوترم على مضّى السيد حنبلاط على التقهقر (إذا جازت العبارة) الى معقله وخندقه الدرزين، وفي عودة القهقري هذه اقصح مقدم قومه عما حرص حلفاؤه، وحنفاء والده من قبله، على تمويهه وتزيينه بحلة سيأسية وبيموقراطية محنثة. فوصف السيد جنبلاط الإبن الدعوة القسديمة والملحسة والحسري الى الدائرة الإنتخبابينة الواسعية، بل الواحدة، والي أستتمامها بانتخاب نسبي يخلص من يد الجماعات المنهبية والمحلية المتراصة، ويد

رْعَاماتها، الجِرْرُ الدَّرْبِيةِ المتَّفْرِقةِ والستضعَّقة

الى مستوى التصرف كشعب وليس كطوائفء.

ونهبت دالحركة الإسلامية، الى تأييد الدخول

في الانتخابات المقبلة بقائمة عربية موحدة

كما كنان موقف الحركة في الأنتخبابات

للسابقة. وحسب عبدالمالك تمامشة، فإن

تشكيل قائمة عربية مشتركة يساهم في زيادة

تمثيل العرب في الكنيست ويوحد كلمتهم

وبالتسالي بؤُدي ّالى تعسميقَ تَاثيـرهم علَىٰ

السياسات الاسرائيلية. وكان هذا رأي عبدالله

نمر برويش رئيس والحركة الإسلامية السابق

ومؤسسها الذي دعا في حينه الى ترشيح

عربي لرئاسةِ الحكومة، لكن تحقيق هذا الهدفُّ

يتطلب حداً الني من الاتفاق لا يشب اليه

الوضع الراهن لهسنه الاحسزاب، وتتكثف

والى الآن ليس هناك خبريطة واضحية

للتَّمَالُفَاتَ العَربية - العربية او العربية -

الإسرائيلية. لكن ذلك كله في طور الوضوح.

وتجري الأحراب الاسرائيلية ألرئيسك

اتصالات سرية وعلنية مع قادة للتجمعات

الاتصالات لبلورة السياسات والتحالفات.

- وصف هذه الدعوة ومناط إصلاح والنظام اللبنانيء للوسوم بالطائفية، بمشعارات فارغة، وينبغى ألا يقوت معنى هذا الوصف والصحاب هذه المصالح والحقوق وأهلها. من لم يزالوا يسالون عن انفيار المروب المُليننةُ والمُتناسلةُ قسبل نيف وربع قسرن.

فيتعذر على هكذا معارضة أن ترى نفسها خارج الحكم أو أن ترضى تصريف حكم جرئي غير كلي. والأمران مقلازمان فلا يقرك من يصرف حكماً جرئياً أوكل إليه تصريفه وأوقاته، أما من يحمل الحكم على تقويض متيسبر وأعباء بعينها واصلاف متماسكة، فيتعثر عليه التسطيم بانتقاله من حاكم إلى معارض، واتقلابه من ذاك الي هذا.

وإذا لم يسلّم الحكام بحّـوارْ الإنتـقـال والإنقَالِبُ هنين، ولم تسلم المعارضة بهما كذلك وهي تعارض وتعمل لأجل مبأشرة الحكم استحال الحؤول دون الحزب الاهلية وبفعها. وليست مسؤولية المعارضة عن الأس، وتبعتها عنه، أقل من مسؤولية الحكم وتبعثه. ولعل توقع شطر عسريض من المجستسمع الجِيزَائْرِي، عَبِدَاةَ انْتَـدْابَاتِ ١٩٩٢، تَفْسُكُ إسلاميي والإنقاذ، بالحكم، إذا أفضت إليهم مُقالدتُهُ كَانُ سَعِياً قَوِياً فَي مسائدة هذا الشطر تصدي الحكم العسكري للمعارضة على نحو دهمجيء على حسب وصف بعضهم

تصدي الجيش للإسلاميين. فالمعارضة التي تصف انتخابها، ومباشرتها الحكم بواسطة هذا الانتشاب بالخدعة، وتنكر هذا النهج سببيلاً الى الحكم، لا تدعو خصومها، من حكام اليوم ومن انصار غيرها من القوى السياسية، ألى تصنيق قبولها ترك الحكم إذا اجتمعت غدأ كثرة مختلفة على قوة سياسية معارضة. وليست القرينة المقنعة على صدق المعارضة اليوم إذا فارْتُ بكثرة المقترعين، ما تقوله في الأمر، ولا مرَّاعَمُها في قبولها. فالقرِّينة ٱلمَّتَعَةُ هي مزاولة المعارضة معارضتها وسياساتها على نحو جزئي ومؤقت، وعلى تقسيرها إنجازاتها المرمعة تقسيراً محسوباً في ميزان للمكنات والأحسلاف والظروف. فُسلا تُرْعَمُ لَلْعَسارِضِية

وسلوكها، حن يقر في دقين المعارضة، قوة سياسية ولحدة أو جبهة قوى انها التجسيد الجوهري والناجر للمصالح والحقوق كلها،

الحكم الي المعارضة، ويقبِل مثلُ هذا الترك، إلا ميران سياسي متغير، لا يمثل الحاكمون الا دوراً من ادواره، أو طوراً ووقستماً من ادواره مطلق ومرسل، لا يقيده قيد من وقت وإنْجاز

العتبدة تجسيد وحدة جوهرية، فتندج في نفسها المسالح والحقوق كلها، ولا تتولى هذه وتلك بإطلاق وإلى أبد الأبدين

والتجزئة والتوقيت والتقدير والاحتساب كلها، إنما يضمنها حمل التمثيل السياسي على التكليف والإنتداب المقيدين، وترك المزاعم في تجسيد الجماعة (أو الشعب أو الأمة) تجسيداً ماثلاً وجوهرياً، والفصل بين الحكم وبين المعارضة. والشروط الثلاثة هذه عسيرة الإحتمال في مجتمعات لا ترى جماعاتها ألى تفسها إلا على مثال جوهري وجامع، ولا ترى إلى ممتليها ومندوبيها إلا أعياناً، على معنيي الكلمة، ووجوها ورؤساء (على معنى الراس من الجسد). وإذا أستعارت هذه للجتمعات انظمة سياسيّة تفترض النب الى التمثيل والحكم مجزءا ومقيدا مشروطا ومؤقتا على مثال التعاقد وموجباته اطرحت القوى السياسية من هذه الأنظمية شروطها

وملزْماتها، وترجمتها الى لغتها ومنطقهاً. وعلى هذا فالصاكمون ليسوا حاكمين وحسب فيحق لهم ايضا أن ينسبوا الى انفسهم مسوغات للعارضة وحججها وأعدارها. فهم، على زعمهم، أول المعارضين وَالمُنَاضَلِينَ وَالمُضطَهِّلِينَ وَالمُلاحَقِينَ. وَيَكفَيَّ مصدقاً على جمعهم الحكم الى المعارضة، وإبخالهم شبعوبهم تحت حكمهم ونظامهم نصبهم قوة عالمية وبولية، او ظاهرة عالمية (مثل «العولمة»)، عنوأ. فيستحيلون، وهم الحكام منذ عقود مناضلين ومسعارضين ومضطهدين. ويستصيل من يعارضونهم أعوانأ للقوة الغاشمة عليهم وخونة لوطنهم وامتهم وتشعبهم.

فألحكم الجوهري شان المعارضة الحِـوهرية، كلي. وإذا كمان هذا شسان الحكم، وشبانٌ معارضته، فألمعارضة ناقلة، وزائدة من الرّوائد؛ والمكم نافلة من للنّوافل، على رّعم المعارضة. ويجتمع الحكم والمعارضة على أمر ولحد هو تصريف الحرب الأهلية وإداراتها، ومن قبيل الإعداد لها. والسياسة هي هذا، عَلاَثِيةً أَو كَثَايِةً أَو سراً.

PART DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPER

كاتب لبناني.

الفلسطينيون في إسرائيل والانتخابات: حزب العمل هذه المرة

أحمد سيف *

■ الفلسطينيــون في اســرائيل يزداد تأثيرهم السياسي والثقافي والإجتماعي، لكنَّهُمْ الْأَنْ امَّام مُسْرَحلة جَسْنُدَّة مُع الكيا الفلسطيني الوليد، يساعدونه سياسياً من اخل اسرآئيل ويقيمون مباشرة علاقات مع ل عربية مجاورة كسورية مثلاً. هذه المقالة ع موقفهم تجاء الانتخابات الاسرائيلية

عد فشل حرب العمل في الانتخابات رائيلية عام ١٩٩٦ بفارق ضَّئيل للغاية بلغ ٢٩٤٠ صُلوناً، جبرى، وعلى نطاق واسع، في وساط حزب العمل تحميل الفلسطينيين في

اسرائيل مسؤولية أساسية عن الخسارة." وأدى استنكاف الفلسطينيين عن تأييد صرُّب العمل الي ابضال مـفَّاهْتِم جِنبِيدة في اللعبة الانتخابية الاسرائيلية تأخذ بالحسيان الثقل العربي، وتظهر ان مطالبه الجوهرية لا تقتصر فقط على النضال المتواصل بالطرق السلمية ومن خلال العملية الديموقراطية لتحسين طروفه ونيل ما امكن من حقوقه، بل ايضاً وجود متطلبات سياسية رئيسية، يجب على الآحراب لخنها في الإعتبار اذا ما ارادت للحصول على تأييد غالبية الناهبين العرب. وفي مقدم هذه المتطلبات وضبع عملية السيلام والعلاقة بين الحكومة الاسرائيلية والسلطة

القلسطينية

وخلال العامين الاخيرين شكلت الاحزاب

فاكرة القرن العشرين

۲۲ کانون الثانی (ینایر) ۱۹۲۰

رحيل السياسي

اللبناني - العراقي

محمد رستم حيدر

■ في الثاني والعشرين من كانون الثاني (يناير) - ١٩٤٤ توفي في يغداد وزير المالية في

حكومة نوري السعيد الرابعة محمد رسنا

حيدر، ليس نتيجة مرض، بل لأن مفوضاً

سأبقاً في الشرطة يدعى حسين فوزى كان

قبل نلك بلريعة أيام هاجمه في مكتبه بوزارة المالية واعتدى عليه مسبباً له جروحاً هي

التي قضت عليه. اما لماذا كان الاعتداء من

مفوض الشرطة؛ فسؤال لم يجب عنه احد

بشكل قاطع، وإن كان من بين الاحتمالات ما

يورده المؤرخ العراقي مير بصري نقالاً عن المد رجال السياسة من الشباب المثقف

الذي عاصر تلك الاحداث وكان موظفا كبيرا

ونائبًا، من أن هذا السياسي قال له: «اعتقد

ان مقتل رستم حيس كان بتحريض من

الحاج محمد أمين الحسيني والعقداء الأربعة محمد فهمي سعيد ورفاقه، الذين كانوا في ذلك الحين يرومون السيطرة على سياسة

العراق وتوجيهها حسب اهوانهم (حيث ان)

رستم حيدر كان عاملاً كبيراً في توطيد

سياسة الاستقرار ومصانعة البريطانيين في

ظروف الحرب العصيبة اعتقاداً منه انَّ

مصلحة البلاد تقتضي ذلك. وكان لرستم

تأثير شديد على طه الهاشمي وزير الدفاع (ولعل المفتي والعقداء ارتأوا انه ما دام

رُستم يؤثر في طه الهاشمي فلا يمكن السير

في الخطة التي انتهجوها، فدفعوا مفوض

الشرطة المفصول الى اغتبال رستم (...)

للتخص منه). غير ان مير بصري يستدرك

مهما يكن في الأمر فإن محمد رستم

حيدر الذي كانت نهايته على ذلك النحو، لم

قائلاً: وذلك رأي لا يمكن اثباته ولا تفيه،

العربينة في استرائيل رافعت للمطالب الفلسطينية وتجحت اكثر من أي وقت مضى في بلورة صوت قوي يدافع عن حقوق العرب ويطرح قنضاياهم باساليب جديدة وسؤثرة، أُضَّافَة بالطبع للى تبنيَّ النُوابُ العَّربُ في الكنيست وجهات النظر القلسطينية والعربية بشكل واضح وصريح، وكل هذا في اطار باورة شُخُصَّية سَيَّاسَيَّةَ قَائرة على الْلواجِهة في الداخل والتواصل، من دون خشية المؤسس الاسرائيلية، مع الجيران العرب في سورية ومصر كما اشارت الزيارات الجماعية الي دمشيق والقاهرة.

وتشكل زيادة التمثيل العربي في البرلمان الاسترائيلي هنفأ تجسع عليته الاحتزاب والتجمعات ألعربية. ويُشجعُ اتباع هذا النهجُ، ما حدث في الأنتخابات اللاضية اثر زيادة المثلين العرب. وعشية الانتخابات تلك برز تصالفان: الاول بتبمثل بتبصالف والصركية الاسلامية، جناح الشيخ رائد صلاح ووالحزب الديموقراطي العربيء. والتحالف الثاني بين دالجبهة التيموقرأطية للسلام والمسأواة، ودالتجمع الوطئي الديموقراطي، الذي تأسس

عشية الانتخابات الماضية. ونتج عن الاقتصار على تحالفين فقط تركين اصبوات الناخبين العسرب رفع عسد ممثلي التجمعات والأحراب العربية في البرلمان الاسرائيلي الى تسعة اعضاء بدلاً من خمسة. وبادر ألتجمع الوطني النيموقراطي الي دعوة الاحراب العربية الى اقامة كتلة عربية موحدة وترشيح عربي لرئاسة الحكومة مبررأ مطلبه بـ «السعى الي الارتقاء بوضعنا كعرب

العربية. وعاد حزب العمل لتقديم المزيد من الوعود في ما يتعلق بتحسين الظروف الاقتصابيَّة والتَّعليميَّة، اضافة الَّي تقنيُّمه برنامجا سياسيا هو الأوضح حتى الآن تجاه الدولة الفلسطينية والسلام مع سورية ولبنان. ومن الواضح أن الاغلبية العربية ستدعم حزب العمل هذه المرة. ومن المؤكد أن تأثير الصبوت العربي سيكون مضاعفاً دلخل حكومة عمالية.

الايويي الذي اختير حاكماً عسكرياً للبنان. ولدى أنتهاء الحكم الفيصلي وبخول

في دمسشق، ثم في القسدس، في «المدرسسة الصلاحية» التي اسسها جمال باشا، وعن بادارتها الى عبدالقادر الغريبي وعبدالعزيز الجاويش، في ثلك الدرسة نرس حيدر الاقتصاد عبر محاضرات ويروس جمعها بعد ذلك في كنب حملت عناوين مثل والتاريخ القديم، ووتاريخ الاسلام والقرون الوسطى" ووافحر القاريخ الحديث، وهي لم تطبع - كما يفيدنا خير الدين

في العبام ١٩١٧، بعد أن أعلن الشريف

الزركلي في كتاب والأعلام.

حسين الثورة العربية الكبرى، خرج رستم مع اخرين متخفياً ليلتحق بالأمير فيصل بن الحسين فى ثورته. وهو عاد وبخل القدس مع الفاتحيّن الأنكليىز والعرب، وأصبتَح سكرتيراً خاصاً لفيصل رافقه في زحف وانتصاراته ثم في دمشق، حيث عينه فيصل مساعداً لشكري باشا

يكن رجل سيأسة عادياً، بل واحداً من الرعيل العربي الأول، وذلك منذ تفتح وعيه باكراً في مدينة بعلبك اللبنانية مسقط راسه في العام ١٨٨٩ . في صباه إلباكر تعلم حيدر في بعشق ث انتقل الى الاستانة. وهناك في عاصمة السلطنة اسس مع عوني عبدالهادي وأحمد قدري واحدة من اولى وأهم الجمعيات العربية السرية: «جمعية العربية الفتاد، قبل ان يتوجه الى باريس للدراسة في جامعة والسوريون، حيث تخرج في العام ١٩١٢ بعد ان وضع كتاباً بالفرنسية عن محركة محمد علي الكبير محيي مصر وباعث حياتها الاستقلالية الغربية». لدى عودت من فرنسا تولى حيدر التدريس.

* صحافي فلسطيني.

الفرنسيين لبنان وسورية، عاود حيس الالتحاق بغيصل ورافقه، كرئيس لنيوانه في تنقله وصولاً الى الحجار، ثم حين بخول فيصل العراق ملكاً عليه. وفي صيف العام ١٩٢١ عن رستم هيدر رئيساً للديوان الملكي، وهو منصب ظل يشخله تسع سنوات. وفي العام ١٩٢٩ اصبح وزيراً مقوضاً في ايران. وبعد عام عين وزيراً للمالية العراقية في حكومة نوري السعيد كما احبح عضوأ ف مجلس الاعيان. ومنذ نلك الحين صار يتقلبُ في المناصب الوزارية، حتى كان انقلاب بكر صدفي في اواخر العام ١٩٣٦، فاستقال من مناصب وعاد ألى بعلبك. لكن اقامته في مسقط رأسه لم تطل، بل انه عاد الى بغداد في السنة التالية، حيث انتخب نائباً عن منطقة النيوانية ثم اصبح رئيسا للجنة المالية في مجلس النواب. وحين شكل نوري المسعيد حكومته الثالثة في خريف العام ١٩٣٨، تقلد رستم حيدر منصب وزير المالية، وهو نفس المنصب الذي تقلده في المكومة التالية التي عاد السعيد وشكلها. وظل حيدر يشغل نلك المنصب حتى رحيله مغدوراً. بقي أن نذكر ان امين الريحاني في كتابه وملوك العرب، وصف ريستم حييدر بلغه «شاب عصري وضاح الحياء ثم روى كيف انه - أي الريداني -كان مرة في حضرة فيصل الأول فسلك عن رأيه في التطور والتورة فقال الريحاني بأنه ممن يعتقدون بالنشوء والارتقاء في الطبيعة وفي الاجتماع، وإن التطور معراج الانقلاب الحقيقي المفيد الثابت، وأن الطفرة محال، وأن للتوراتُ دائماً رد عُمل يعود بالناس الى ما كانوا عليه ... لكن رستم عارضه - كما جاء في مّا نقله مبير بصري عن الريصاني -وشسرح يتكلم بالشورات والاتقسلابات في السياسة وفي الدين حكانه دانتون أو كانه لوتير، حسب تعبير الريحاني وقال: «النشوء بعلي، التطور صَرب من البلادة، والأمة التي تنتظر وتتوكل عليه تفقد، مثل الأمة الانكليزية. كثيراً من مزايا النفس الجميلة التي تظهر في الفنون والاجتماعيات، فقال لحد الحاضرين: أن رستم بلشفي في آرائه. فقال حسين افنان: والحمد لله أنه كذلك في آرائه فقط

ابراهيم العريس

الفتوى والجدوى: مراجعات فكرية وثوابت عقائدية وتعقيب على سجال على نقاء صفوفها ضماناً لمزيد من إحكام السيطرة على عناصرها، بعيداً من الأحراب

وهي ما زالت في طور التكوين والانتشار. وعمدت والحماعة الاسلامية، إلى اعتناق المنهب الوسطى في عدم جدواز تكفيسر المجتمعات وأحاد الناس، وكان لها بحثها الشرعي في حواز العنر بالجهل لأحاد الناس للذين يقعون في المعاصي والذنوب.

إلا أن الأصر احتلف في وجبهة الإنقاد، كنتيجة طبيعية لاختلاف مشاربها ومدارسها الفكرية والشبرعية. فبدا واضحاً أن هناك مرجعيتين اساسيتين تحكمان عمل دالجيهة مرجعية مننى ورؤاه السياسية المتحررة، ومُرْجِعَية على بُلْحَاج الشرعية السلفية، وهو الأمر الذي القي بظلاله عند أول ازمة واجهت «الجبهة». إذ ألغى الجيش جولة الانتخابات وحل دالجبهة، نفسها فتحولت هذه الى مجموعات متناثرة يعتنق بعضها النهج التَّكْفِيرِيُّ الاستباحيُّ. وكان لا بد من استحضار هذه المعطيات

بشكل وأضح عند التعساطي مع عسمليسة الناجعات القكرية للحركة الاستلامية في مصر والجُزَائِي لَفُكَ الْأَسْتِبَاكَ ورفع الالتباس بين ما هُو فَكُرِي ويحْضِع للتطور والمتغيرات، ولا . بصطيم من ثم بالثبوات العقائدية التي تُعتمد ألى حد كبير على النصوص الشرعية

إلا أن الأمر يعد تطوراً طبيعياً وفق السنن للكونية مع عدم إغفال اعتبار ارتطام مثل هذه للحسركات بجدار الواقع وضيرورة وضع الهزيمة العسكرية في مكانها الطبيعي من دون إفراط أو تفريط فالصركة الاسلاسية المُعامسرة في صحبر، على رغم أنها ولدت عملاقة في اوآثل السبعينات حتى بدا كثير من القبوى وللدارس الفكرية المضايرة اقراماً أمامها، إلا أنها اتسمت بقدر كبير من السذاجة والمراهقة السياسية أنذاك بحيث سيطرت على خطابها السياسي فكرة العرالة عن المجتمع التي تبناها شكري مصطفى وانتشر بها في فترة وجبيزة وتأثر بها أضرون ممن قد لأ يعشقدون فكر التكفيس. وارتبط نلك بشكل جوهرىء بغياب للرجعية الدينية المرشدة نظرأ الِّي طُرُّوفُ وَالْإِحُوانَ ِّهِ الْقَهْرِيَّةِ فَى الْاحْسَجَابِ، وهجرة كثير من العلماء الثقات فَي نَلَكَ الوقت

وهكذا اعتمد جيل السبعينات على قدراته بيد أن ألحركة الإسلامية لكتشفّت بعد عشر

الدهبي، وزير الأوقاف أنذاك ثم قتله. ثم عَـانَتُ والحـماعـة ، لتـواكب الواقع من

والأمر الذي ينبغي الانتباه إليه هو ان للراجعات الفكرية للصركة الاسلامية ليس الدَّافُع السِهَا مَا يروج له بعض الكتَّابُ أوَّ الخبراء الأمنيين، أي المَارَق الذي تعيشه هذه الحركات نتبجة الإجهاضات الأمنَّية.

إلى بعض الدول الخليجية. الخاصة في فهم النصوص الشرعية.

ستولت من نيوع فكرة التكفير والعركة مدى سذلجة الفكرة التي تهاترت لنرجة تصور امكان خضوع الدولة لاختطاف الشبيخ حسين

حولها، فعلى رغم تاثر صالح سرية النصا بفكرة جناهلية المجشعع وعدم موالاة الانظمة التي لا تطبق شرع الله، إلا أنه أجاز العمل الحَرْبِي الإسلامي والمساهسة من خلاله في الانتخابات وبخول البرنان والمشاركة في الوزارات، وكان صريحاً في أنه يسعى من هذا الطريق الى تصويل الدولة الى دولة إسلامية. بصعنى أنه أراد أن يكون ذلك التصمور من خُلال أَلِناتِ الْصَرِكَةِ الإسلامِيةِ وليس مِنْ خُلال محاولات فردية، فالجماعة هي التي تقرر لا الأقراد، وهي التي تنفع بهم وشي التّي تَقُرر اشتراكهم وعلى رغم تمتع صالح سرية بجراة في اعتماده فقه الواقع، إلا أن أهم ما عاب الحركة الإسلامية وعطل قنراتها إغلاقها باب الاجتهاد ولجوؤها الى التقليد والمحاكاة. وإن سُنُنا الدقَّةُ فَقَد كانَّتَ هي جزَّءاً من الواقع العربي والاسلامي المر الذي استسلم لصال القردي والهريمة بعد ستقوط النادفة وتحرير القنس. الاسلامية كإحدى نتائح الحربين العالميتين الأولى والثانية. لقد غاب التصور السياسي عند الإسلاميين واكتفوا بإنزال النصوص

الشرعية وتحقيق مناطقها وفق النموذج الذي حدث في العقود الأولى للنولة الاسلاميلة وتعاملوا مع الوسائل والأليبات وفق منطق الحلال والحرام وحصروها في فكرة الخروج المسلح، على رغم أحْت لأفَّ الواقِّع القِّديم الَّذي تعامل مع مفرداته الخاصة التي أهم ملامحها سريان القوانين الاسسلامية وتطبيق أحكام

فكان الغرض الوحيد المطروح للنقاش بكمن في المبسررات التي قد تقدود الجسماعية إلى الخروج على حاكمها المسلم، حتى أن كمال حمييب لم يقيم لنا منا يشنفي الغليل وهو يتعرض لهذه القضية حينما توأصل مع ياسر الزعائرة (في صفحة وافكاره) في فك الأستباك بين الفتوي والجنوى فتقدم العلوم الإنسانية وتعددها وتطور علم النظم الدسشورية يحتم على فقهاء الحركات الإسلامية التصدي بالنظر إلى هذه القضية الشائكة في مدى تواصل هذه الحركات مع مجتمعاتها وعدم الاعتماد بشكل أساسي على ما سبق أن طرحه الإمام الجويثي في مباحثه عن شكل النولة الاسلامية وطريقة

الحكم فيها. ان البحث عن الخيط الرفيع بين الفدوى والجدوى وتأثر حال العنف بباب الخروج على الحاكم أمر فيه نظر، لأن والجماعة الإسلامية، المصرية هي أمس واليبوم وغداً، تتمسك بضرورة تطبيق الشريعية الإسيلاميية نصبأ وروحأ وتعديل القوانين وتنقيتها ممآ يخالف أحكام الشريعة الغراء وتهيئة المجتمع روحيا وأخَلَاقِياً لَذَّلِكَ مِنْ خُلَالٌ اسْلُمِهُ وِيْمَائِلُ ٱلْأَعِلاُّمِ وتكريسها للقيم الروحية والتعاليم للبينية والفضَّائل الأخلاقية، بدلاً من دغدغة الشاعر

يفتون وأداب هابطة. وفي هذا الصعد على وجبه التحصيد لم يصدر عن «الجماعة الإسلامية، ما يفيد تنازلها عن شيء من ذلك أو قبولها بتبعيض الشريعة، بل أن ألمؤكد أنها تتمسك في أنبياتها ببطّلان الشحاكم الى غير شرع الله وتدعو الى أسلمة العلوم الإنسبانية ودعم المجهود المخلصة التي تبذل في هذا الصيد تطويراً للفكر الإسلامي وإثراء للفكر الانسائي الشترك.

والثوابت العقائبية له الجماعة الاسلامية، لم يطرأ عليها تحديل، ذلك أنها تفقد أهم أسباب وجودها بتنازلها عن شيء من نلك وهُو الأصر الذي نفعنا الى تُفْسِير معادرة وقف العنف التي أطلقتها القيادات التاريخية لُّ والجِماعة الاسلَّامية؛ على أنها ليست ردَّة عن ثوابت عقائدية بقتر ما تكون تطوراً في فقه

التعامل مع الوسائل والأليات. هذا التّغيير عبر عنه بوضوح احد أبرز الزعماء التأريخيين له والجماعة، وهو عرم رَحْدي بقوله وإن القتال في حد ذاته ليس غاية وإنما هو إحدى وسائل تُصقيق الأهداف، إذا ثُبِّت فشلَّه في بعض المراحل يتعين العدول عنه

فالفشوى والجدوى سرتبطشان ارتساطأ يصعب الفصل بينهما، ولعله من نافلة القول إن المراجب فسات الفكرية تسسبب تطبيب للتصورات السياسية الإسلامية بفعل النضح الذي تحبثه مثل هذه المراجعات الفكرية للحالة الْفَقِّيمِية، ومن هذا البياب ينسِغي النظر إلى صبسادرة وقف البعثف في مسصس على النهسا مراجعاتٌ في الوسائلُ وَالْأَلِياتُ وَفِي الوقَّتِ نفسه تنبئ عن نضح سياسي طرا كنُتيجة طبيعية للخبرات والعلوم والمعرفة المكتسبة لمثلُ هُذُه القيادات، سواء من حيث التحصيل العلمي الكانيمي نتيجة البحث والتنقيب طبقة سُشُوات عَدَّة، أو من حسيث الخَــِسرة في التسعبادل مع الواقع والتسخلص من الطريقية

الديماغوغية في انشاذ القرارات. والعكست رغيبة «الجماعة الإسلامية» في التَّفَاعَلُ مَعَ الْقُوى السياسية الأَخْرَى في الغضايا الغومية المشتركة عبر البيان الذي أبدوا فيه رغبة في التعاون مع القوى الوطنية كنافئة من أجل وقف التطبسيع مع استرائيل

محام مصبری

اختفاء الجدة ذريعة سردية للبحث عن الماضي

🗖 بيروت – عبده وازن

■ يستهل أبراهيم أصلان روايته ،عصافير النيل، بخير أختفاء الحدة هانم الذي ينقله أحد احفانها الى حُقيد أَجُر وينهى به الرواية من غير أن يؤكّد اختفاعها تماما أو ينفيه جاعلا من الجِدَّة في الختَّامَّ طيَّفاً هائماً فى عالم يتفاوت بين الواقع والضيال. وكنان الكاتب استبق خبر اختفاء الجدّة في مفتتح الرواية واصفأ إياها في اللحظة التي أخرج ابنها عبد الرحيم محمولاً الى العربة. وبنت الجدَّة صنداك غائبة عمًا يصصل من حولها إذ ظنَّت أن الرَّحمة التي حصطت قبرب المنزل هي زحمية الانتخابات. وما أن تنتهي اللقطة السريعة هذه دني تعبدا رحلة البحث عن الجدّة المفقودة وهي رحلة ستستغرق الرواية كلها ولن تنتهي إلا في رسم صورة متخيلة البنة المختفية نفسها وهي ما جرحت تمشى باحثة عن بيت - أُبِنْتِهَا نَرْجِسُ التِّي يَخْيِلُ النِّيهَا - أنها ما زالت حية.

غير أنَّ لحَتَّفَاء الجِدَّة نيس إلا ردريعة سردية لاستعادة جرء من مَاضَى اسْرِتْهَا اوَّلاً وماضي حيّ مضل الله عشمان الذي يجاور - _ النيل. والماضيان كلاهما حافلان - _ بحكايات طريقة جداً عباشتها . تُسخَـصــدـات السُدُ طرافــة وهي ِ نُنخصيات تنتمي الى أسرة الجِدَّةُ لذي لم يات الرأوي (الكاتب) على نُكر رُوجِـهُـا (الجِـد) وكأنَّها هي راسُ الأسرة التي سُرِدُ تَقَاَّصِيلُ مَنْ تَارِيحُهَا الخَاصُ. وحِينُ يَنْظُلُ الحفيد عيد الله بيت الأسرة لقديم لا يظهر أيّ أثر للجدّ فيما بحضن عالم الحدة باستناه متداخلاً في عالم سلالتها كإينها عبد الرحيم وزوجته دلال وابنتها رجس وزروجها البهي عثمان.

لم يعتمد ابراهيم أصلان بنية سريدة تقليسية (كبرونولوجية) -- بيني عالمه بل هو عمد الى بعثرة . - لزمن العام للرواية جاعلاً منه سجموعة أزمنة تتقطع وتتواصل . عَبْر تَقَطُّعها. وقدنجح أيَّما نُجاح -ى لعبة التقطيع الزمني الذي عله موازياً للتقطيع السينمائي، و سركَنْ أعلى مِنا يستمّينه الناقد -- ___ويوروف والوحدة السريية، فكلُّ _ حقطع سبرديً هو وحيدة قبائمية. _ذاتها ومتصلة في الحين عينه أِ ما سبقها من وحدّات، والوحدة ر الى وحدة زمنية ايضاً تطول أو قَصْر بمسبّ رؤية الراوي ولا __ فصلها عن الوحدات الأخرى إلا حضاء زمني متمثل ببعض القسحات البيضاء (طالمًا ألقها السيل بروست مثلاً) هي كناية عن لحظات من الوقف والإيجسان. ولعل اللعبية الزمنية المعتمدة ً برهافة وفطنة منحت الرواية بعدأ وجويياً وعمقاً: فالزمن المُوزَع الي ً ازمنة عدَّة مبعثرة او مشتتة تبعأ ارمنه عدد حباب الداكرة وتشتتها هو زمن واحد يختلط فسيسه الماضي والصاضير اختلاطأ وجوبيا أأأ تَّارِيخِياً فحسب. وليستُ تَقْنيات الإستعادة والغلاش باك والتقطيع ... الأوسائل لبناء الزمن للبند اصلاً وللإشارة الي بعده البعثي وسيساره الى بعداد البعدادي المسادة التي بعداد البعدادي ، من الشخصيات ، برزت في ملامح الشخصيات وسلوكها فهي بدورها دلالة وسندم واضحة على غرية الشخصيات والفتيها في الحين نفسه، على عدد اقت الاعها وتحدرها، على هامشیتها واصالتها. وفي بعض ورسسها، وعي بعض الكاتب المسرية يمعن الكاتب المداني المنافي المناف معمد البيداني - الرواي مي مختصراً بعض المراحل في المختصراً بعض المراحل في المختصراً بعض المراحل في المختصراً بعض المراحل في المحتصدات المحتصدا وراء قناع الجدة المختفية أو الرؤية بعينها هي العجوز التي فقتت ذاكرتها. فإذا الأحداث تمر ودي المحددة ال مقتضع وصامت. إنها لعبة الإنهنة الت الأزمنة التي عرف ابراهيم اصلان كنف داء قط

بسراعة الراوي الذي يانف من الإطالة عالفه الإطالة واللغو. ي روسه «عصافير النيل» درواية أبطال يمعنون هم في صنعها بأنف ليست رواية معصافير النيل، Marie and a second core حاضرهم ويعض مستقبلهم ومعظمها غاب ومات. حتى عبد الله نفسه النصية

The same of the

the wind and a second

The same of the same of

The state of the s

and process the second

Mark the state of the state of

Comment of poor vices

The property of the same of The second of the second

E See See See See

The same of the same of

-

With the constant constant

The same of his and the

The same of the sa

مبعثراً عبر رحلته الى حيُّ فضل الله عثمان. الحاضر لا يمثل إلا جزءاً قليــلاً جــداً من الرواية وهو حاضر عبيد الله وشقيقه وزوجة الخال المتوقى والجدة التي تنتمي الى ماضيها أكثر مما تنتمي الي حاضرها. ولم يُتح اصلأ للاستاذ عبد الله (الصفيد) أن يحرك بفة السرد وأن يتسولي أداء دور الراوي وهيو مهنيا له اصيلاً. فالكاتب شاء أن الراوي بنفسه ولکن من دون ان يفــرض نقسه كراو

حُقُوقه السُرِيَّةِ المُعْتَرِضَةِ.

يتوارى الكاتب خلف قناع الراوي

ويظل أبدأ نلك الكاتب المنفصر

عن الدور الذي يؤنيه. وهكذا لا يتسدخل الكاتب عسبس إدائه هذا آلدور في سلوك شخصياته وفي مسار الأحداث (وهي أحداث شبة واهية أصلاً تبعاً لانتمائها الى الذاكرة والخيلة)). وهنا يبرز ما بسميه الناقد الفرنسي جيران جينيت «التركين الضارّجي، (أو الرؤية من خبارج) وهو يَفْتُرضُ على الراوي أن يركَّسرُ على مسا يستطيع أن يراه من ضارج سلوك شَخْصَيّاته فَالراوي (أو الكاتب) لا يعرف عن الشخصيات أكثر مماً تعرف هي عن نفسها. ولعلها هي التى تقدّم نفسها أكثر مما يقتمهآ الراوى متدخلاً في صنع ملامحها ومعالم الأحداث التي تجبهها. فالراوى (الكاتب) لا يصنع أقدار شخصياته مقدار ما يتركها عرضه لأقدارها ومصائرها. وهو يأتيها من الماضي، مناضيها الشخصي وليس من حاضرها (غالباً) ولكنّ طبعاً لا ليرسم ما ينتظرها في المُستقبل، فَالمُستقبل بِأَت هوّ الخاضي بأمنيار والخاضي منقسم الي اكثر من ماض نظراً ألى مبدأ الاستعادة نفسه ولئن استعان الكاتب بشخصية عبد الله ليتولى معه وعنه احيانا مهمة البحث تلك فهو جعله شخصية كالشخصيات الأخرى وجعله يستعيد بدوره بعض نكرياته القبيمة ومن

أجملها نكري عصافير النيل. بات الرواية إنن هي شخصيات مستعادة من ماض هو ماضيها أولاً (البهيُّ عثمًان، ترجس، عيد الرحيم...)، وماضى الشخصيات الأخرى ألتي تتنكرها او يتهيا اليها انها تتذكَّرها (عبد اللَّهُ، دلال...) إنها في متعنى منا شخصيات طيفية، واقعية ولكن على قدر كبير من الطرافة، متخبلة وشبه خرافية. إنَّها شخصيات حكائية محكومة يهواحسها اكثر منها بأفعالها شخصيات تحيا في رواية هي مجموعة روايات تجمع بين الصقيقي وغيس الحقيقي، بين المعيش والمتخيل، وفي مبثل هذه الروايات لا بد أن يتعهد للتخيل الواقع والواقع المتسخسيل مما يجسعل المرويات عرضة للبقين والشك في الوقت نفسه. ولئن بدا عبد الله شخصية رئيسة في الرواية انطلاقياً من أَدَائُهُ مهمة البحث عن الجِنَّة وهي مهمّة لن تغضّي إلا إلّي البحثُ عنَّ الماضي فأنّ الشّخصيات الأخرى لم تقلُّ حجماً عنه. وقد يكون من البالغة التميير بين شخصيات رئيسة واخرى ثانوية حنى وإن حضرت شخصيات اكثر من شخصيات. فالشخصيات جميعها تنتمي الى فضاء سردي وأحد تتعيد أزمنته وتنتهي في زمن واحد هو زمن الرواية العام حتى عبد الله بن يكون بطلاً روائياً ولن يتمكّن من اكتشاف سنّ الحدة فهو

حيلة السرد منتمجاً في شخص

من الضِفاديق. لكن الشكوي سرعان ما أضحت استغاثة وسعى البي أيصالها الى الرئيس جمال عبد الناصر نفسه، لكنّ الأخير مات لتظل الحسرة في قلب والبوسطجيء ومن خلال وفاة عبد الناصر بتسوضتح جسزء من زمن الرواية الموضوعي. والبهي عشمان أن أَصلاً لم يصرُ على اكتشافه. وما يلبث بدوره أن يموت وسوف نوح ان وصل آلي الحيّ القيديم حيثي عليه نرجس وبثاتها ونسوة الحي احس أنه محنوف وسط الذكريات في جلاليبهنُ السوداء. وكانَ المتداعية. وقد استعاد النكريات لبهي عثمان أصضى حياته في مهنة البريد من غير أن بنال أي من غيير أن يتبس بأي كلمية، ترقيعة. وهذا منا سوف يثير فالكاتب هو الذي أخذ على عاتقه

يرتقي من مهنة الى اخرى الصدة الضائعة يحيا في داخل مؤسسة الماضي بلهو يستعيده البريد وكان هو بليلة الى هذة المؤسسة. وكعابته بنقل ابراهيم اصلان جو عالم البريد ولكن في اختصار وأقتضأب عبرنقل بعض ما ولجه عبد الرحيم من حوادث

ور الدل

الراوي الذي لم يعسمسد الي

(الأنا). وهٰنا تُجِلُت براعةٌ ابراهيم

أصلان في إضفاء نبسرة الراوي

وفي تحويل صوته الى صوت

شبة غائب. ومن لوحة سربية الى

أخرى بل من وحبة سربية الى

وحدة أخرى نجح الكاتب في بناء

عالم الأسرة بل في جمع أجراء

نلك العالم المفكك والمبعثس وفي

صهر معالمه وأحواله في نسيج متقطع ومتواصل عبر تقطعه.

احتفاء الجدة إنن هو الحدث

الرئيس في الراوية وقد قاد

الصفيد عبد الله الى البحث عن

ماضي ابيه وامه وخاله وعن

الحيِّ الَّذِي يَشَاتُ الأسرةِ فيه وعن

مَاضَّيهِ الشَّحْصِيُّ أيضًا. ومن تلك

الأزمنة المندرة بعضها فوق

بعض صعدت وجوه (شخصيات)

(احداث) أأنيفة وغريبة تمامأ

واحواء لختلطت واقعيتها بلا

واقعيَّتها. والرواية لم تصنعها

شخصية واحدة أو شخصيتان

متقابلتان مقدان ما صنعت هي

شخصياتها التي لم يكن على

السكساتسد - السراوي إلا أن

يستبعرضها فى سلامتمها

وعلاقاتها بغضهآ ببعض وهي

أصلأ علاقات ضئيلة ومستعادة

من للاضي. وإن احتل عبد الرحيم

جــــزءاً من للرويّات فــــانُّ

ولا سيما الأم نرجس والأب البهي

عشمان وبدت الشمخصيات

جميعها طريفة وعاشت حالات

اشد طرافة. فالآم التي تُستعاد في

مراحل من عمرها أنشهى بهأ

الضوف من الظلمية شياوه حيتي

انها طلبت من زوجها أن يوفّر لها

لمبة داخل التربة التي سترقد فيها

ولو مدّة أسبوع هتى تعتاد

الظلمة، وألأم العجوز التي فقدت

أسنانها سوف تطل أنضأ كشقيقة

لعبد الرحيم وترافقه في المغامرات

العاطفية التي قام بها طوال ردح.

أمًا البهيِّ عثمان الآب والزوج فهو

مثال موظفى البريد وقد الله في

خريف عمره أن يحال على التقاعد

قبل خمس سنوات فيخسر بعضأ

من راتبه وتعويضه. وراح يرفع

الشبكاوي واحدة تلو الأخرى أمسلاً في إن تصبلح الحكومة

الأمر، لكنُّ أمله خاب حين علم أنَّ

التسقيرير الطبي أفياد أن يظره

أصابه الضعف ولم يعد قادرا على

ركوب الموتوسيكل وجمع الرسائل

حفيظته حين سيرى شقيق زوجته

على مكانة الاسلام الرئيسية في والمشروع الحضاري

النهضوي العربي، وبلورة عناصره ومقوماته والياته من

جهة، ويبرز الجوانب الخاصة من العلاقة بين الديني

والقومي، وذلك من خلال ايضاح العلاقة بين «مبدأ الجهاد»

والظاهرة السياسية في الوطن العربي، من جهة أخرى. ويتضمن الكتاب سنة عشر فصلاً جرى تقسيمها الى

ثلاثة اقسام أساسية: ينور القسم الاول حول العلاقة بين

«الاسلام والسياسة»، والثاني حول مجموعة من «الدراسات

التطبيقية للحركات السياسية الاسلامية، أما الثالث:

فيهنف الى «استشراف مستقبل الصركات الاسلامية

يات الأخرى برزت بدورها

سايةً في الطرافسة وحكايات

خدام صيغة الضمس المتكلُّ

المعطل عارياً مع امراة وعلى مراي من الياشا والجنرال الإنكليسزي وصبهره الذي شيعير بالعبار واشتبنا وراء اكياس الطرود. إلا أن عبد الرحيم الذي طرد من عمله جراء هذه الحائثة لن يلبث ان يعبود الى مسؤسب البريد بعد قيام الثورة منتقلاً من مهنة الى أخرى دلخل المؤسسة نفسها. غير أنَّه لن بفتًا أن يواجه أحداثاً أخرى في مراحل مبعثرة من حياته المبعثرة بدورها. وكان هو أستهل حياته في الحي

بحائثة العصفورة التي جعلته يبكي خجلاً وهوآناً. فهو - كما يروي الكاتب - نَهب الى صحيد السمك وكأن في أوّل عهده به فرمى صنارته مثل بقية الصياس وعوض أن يصطاد سمكة اضطاد عصفورة كأن عليها أن تأخذ طرف الخيط وتحلّق وكنان عليه هو أن يجسري وراعها وكسان على الناس ان يجروا وراءه بدورهم صائحين

الوحيدة التي فاجأت عبد الرحيم في الحيّ الذي حلّ فيه فحياته سوف تكون سلسلة من المغامرات الطريفة ولا سيكما العاطفية منها، فأمرأته الأولى تعرف اليها في الستشفى حين أبخل للعلاج من البحصة. وكانت هي ممرضة تدعى افكار وجذبت عبد الرحيم حين لست عضوه خطأ وهو ممند وظُّلُ بِنتظر أن تَفعلها مرَّة أخرى ولم تفعلها. وحين خدرج من المستشفى خطب الممرضة وكتب كتابه عليها ولم يتفق معها كلُّ الإتفاق فهي كانت ترفض مثلاً أن تخرج معه وهو يرتدي الجلابية. وكان لابد له من أن يطلقها ليشروج من امراة أخرى رواجاً سريعاً انتهى بدوره في الطلاق. لكنُّ الْمُراة هذه وهي تدعى انشراح تَحْدَلُفُ عَن بِقَيِّة النُّسُوة في الحيِّ، فسهي أرملة وأم لتُسْلَاثُةُ أطفأل وتهوى الجنس والرجال وكان عبد الرحيم ضاجعها قبل أن يتروج منها ومعها اكتشف حقيقة اللثة التي جعلته يحوم حول بيتها ويراقب شقتها حتى بعد الطلاق. وكان يشتد به الهياج حين يلمح طيسفساً لرجل وراء السَــتَــارَة. وَفي تلك الأَيْامَ التّي أعقبت طلاقها وانقطاعه عنهأ عاف الأكل وأصبابه السهاد. وما كسان أنّ المرأة هي التي طلبت الطلاق وليس هو. وظل يصر على زيارتها رغم تصفطها وانقض عليها مرة وراؤنها بالقوة ولم يكن عليها إلا أنّ تبكي في

الختام. لكنّ عبيد الرحيم الذي كان احت أنضاً فتاة تدعى بسيمة يتروج مرة أخرى من فتاة تدعى سعاد. وسوف ينتهي الزواج بدوره ولكن ليس في الطلاق فسعاد سوف تغادر بيت زوجها نهائياً ذات يوم وكانت هي اعتادت الإقامة في منزل اهلها ولا سيما يعيما مات والدها وتسلمت منه الدكان. وما ساعد للراة على هجر زوجها هو عدم انجابها. أنُّ عبد الرحيم سوف يستقرُّ في النهاية مع رُوجِته الأخيرة دلال التي انجبت منه واسست صعه عائلة صغيرة وظلت ترافقه حتى على سرير مرضه وموته. وأطرف ما حصل لها مرّة في المستشفى أنَّها اصْطرت أنْ تَستَّعير سروال زوجها الدخلي لترتدية وتنهب لى الطبيب ليعاينها حين أحست أنَّها مريضة بدورها، ومرَّة يتهيًّا لها أن عبد الرحيم أسلم روحه فراحت تصسرخ وتندب ولم يكن

على الروج إلا أن يستهض

ويقاجَّنُها، وعَبِد الرحيم سوف

قام فيه عدد من الباحثين اللبنانيين.

* صــدرت الرواية عن دار الآداب، بيروت ١٩٩٩.

يفلجىء أيضا بعد موته الرجال النبن تولوا غسله إذ ستتحرك وده (أو هكذا يُحيلُ للصاضرين) ويستر نفسه بها. ويصرخ احدهم: «وحُدوه» ويرى أن ما حصل يرجع الى وجود شخص غبر طاهر بأن الحاضرين فيدعوه الى الخسروج. واللقطة هذه هي ولحدة من لقطات تنوالي خالالً وسيات الكثيرة والأحداث المرودة مصفية على الرواية

حوأ طريفا وسأصرأ يجعلها تتفاوت بين الواقعية السحرية طريفة وأبرزها حين والواقب فيبية الشبعيرية ضبطفي المصعد والفائتازيا. أما عُبِد الله الذي يفترض أن يكون بمثأبة الشخصية الرئيسة فهو يظل كالشاهد الصامت على ما حصل ويحصل. ولعلّه الدور الذي ارتاه له الكاتب نفسه الذي راح بسرد ويصف من خيلال عينيه. فالماضي لم يُستعد إلا حين عاد عبد الله الى الديُّ القديم بحثاً عن الجدَّة المُحتفيةُ. ومثلما ارتسم ماضي الأسرة أمام عينيه ارتسم ماضيه كثلك ولكن متقطعا طبعاً وبسرعة. وقد تكون نكرى

«عــصــأقــيــر النيل» من أجــمل الذكريات التي ضالجته وألمته وقد صاغها الكأتب صوغأ شعريأ صرفأ معبرأ عن صفاء الطفولة التي عاشها عبد الله على ضغّة النيل. وليس من المستخرب ان يستحيل النصّ هذا نصّاً شعرياً ني جوَّه السحريّ المشبع بالنقاء والشفافية، فهو يسرد فشل عبد الله الدَائم في اصطياد العصافير على عكس بقية الأولاد في الحي. لكنه لح ذات يوم عصفوراً صفيراً يعرج فحمله وخباه في جيبه

بغيبةً ان يضعه في الفِحْ ويقتمه وساخرين. لأعُسنه كسنسنا لوَّ أنَّهُ نَجْحَ في اصطبانه. لكنَّه حين فتح حَلَقَةُ الفخ لم يستطع احتمال الألم الذي قاساه العصقور لحيته فتركة يقفز ويطير هاربأ ومتغلبأ على عاهته وحرن عبد الله على فرار العصفور لم يضاهه إلا فرح داخلىّ أثاره نجأح العصفور في الطيسران. غير أنَّ الرواية التي استُهلُّها الكاتب – الراوي بخبر اختفاء الجدّة سوف تنتهى مثلما بدأت بخبر الجدّة ولكنُ تائهـة وباحثة عن بيت ابنتها نرجس الَّتِي مِادَّت قَبِلُهَا، لَكُنُهَا عَدَثَ فَي اللقطة الأخبرة كالطيف الطالع من مخيلة عبد الله ومحيلة الراوي الذي تولَّى عنه مشبقة السرد ويين اللقطة الواقسيسة الأولى واللقطة المتخيلة الاخيرة تغدو اللرويات وكانها مجرد صور ونكريات التمعت في الذاكرة وما لَيِـثُتُّ أَن انطفات ولكن يعدما خلقت عسالمأ روائيساً سساح وجميلاً، والعالمُ الروائي هذا

صاغه ابراهيم اصبلأ ببراعة الراوي والكاتب معا وبحذاقة المصور الذي لأتفوته التفاصيا الصغيرة وبناه بنقة وحذاقة معتمداً تقنيات مختلفة (الفلاش باك، التقطيع السينمائي...) ولغة حبَّة منبشَّقَّة من الكلام اليوميّ والأليف الذي يصياه اشخاص الأحياء عادة. ولم ينثن أصلان عن استخدام اللهجة العامية ترسيخأ لانتماء شخصياته الى عالمها الحقيقيّ. إلا أنّ اللغة لم تخل من مداها الشعري حتى وإن خلت من التنويق والقصاحة. فاللغة الروائية كما يقول ميشال فوكو ستطاعت أن دتؤسس بنفسها مساحة لا تنتمى لا الى للعسالم ولا الى اللاوعي ولا إلى النظرة ولا الى الدخيسلاء، إنها

لغــة تنتــمي الى هذه كلَهــاً ولا تنتمي اليها تبعاً لانصهارها في وإن وصف ايراهيم أصلان في كونة روائيا مقلأ على خلاف بغض زُمْلائه في الحركة الروائية المصرية فأن أعماله القليلة التي يطلٌ بها على قرائه بعد انقطاع تحمل دوما طابع المفاجاءات. فسالروائي الذي يغيب من رواية الى أخرى فترة غير قصيرة يفاجيء قراءه كسانته كلّ سرّة مُؤكِّداً أنَّ القلَّة في الإنتاج لا تعني إلا النضارة الدائمة وأن الإنقطاع عن النشس لا يعنى انقطاعاً عن الكتابة والكتابة الميدعة واللامعة

شوقي عيد الأمير

يرنار نويل أو الحفر بالنظر المجرد

محمد بنيس ترجم قصائد له وقدمها

■ يقدم الشاعر محمد بنيس مقتطفات شعرية من أعمالُ الشَّاعر القُرنسي المعروف برنار نويل في مجموعة ضخمة تقع في (٤٥٠ صفحة) اختارها منّ دواوين الشاعر في الفترة بين ١٩٨٣ و١٩٩٣ وهي: رقصائد ١، وونكريات الشاحب، ووالإسم نفسة،

إنها للرَّة الأولى التي يُعَدَّم فيها برنارَ تويل بالعربينة بهذه الكثافة ومن هنا تأتي مساهمة محمد بنيس لتريم ثغرة كبيرة لأن شاعراً مهماً بالفرنسيّة مثل برنار نويل لم يترجم له لحد الأن أي سوان كامل أو أي نص روائي أو مسرحي وقد كتب الكثير وهو من الأسماء التي تحتل الساحة في فرنسا اليوم.

وكنت قد نشرت في الثمانينات بعض التُرجمات من قصائد نويل وقتمته في اليمن بين صنعاء وعدن في أكثر من لقاء، وكانت أولِّي لقاءاتُه بالعالم العربي في المشرق على الأقل.

أعرف برنار نويل منذ قرابة عشرين عاماً، أضف الى ثلك أنه أشرف على ترجمة ديوانين لي الى اللغة الفرنسية وقدم لهما، ومن هذا تأتى صعوبة الكتابة عنه بالنسبة لي. ولهذا فإن القاريء بحد العديد من الإشارات الى لقاءات وحوارات مع الشاعر فانا في لقاء دائم وحوار متواصل معه.

المدينة التِّي لا تُحتملُ شبتاءً من حرَّها ورطوبتها، دصخرة - رامبو - البشعة، ودالثقب، الذي بخله هذا الأخير وهو يعبر البحر الأحمر ليستقر هذاك سنوات

أُحِل كُنَّا نقضى الأسبوع الأول من شهر أب (اغسطس) نتساعًل عن دآثار تعال ربح، مر بهذه الْمُدينة قادماً من شاريفيل (مدينة رامبو) آلتي لا تبعد شُمال شرق فرنسا. وعين لا تشتهر بجمالها كصنعاء ولا بجبالها ذات للدرجات كعدن الشمال اليعنى ولا حتى بعمائر الطين الراشعة التي في حضرموت... لا نعرف كيف نُتلمس حدوده لغياب أسر، لشيء، في عدن، ولم جاعُها ولعنها واحبها رامبو وهرب اليها من يأريس يول نيزان ما هو سرٌ عين؟

اطرق برنار نويل ليئة ونحن في حداثق فندق الهلال البريطاني الطرار القديم وقال لي:

تخضع كل أطرافها لمنطق جمالي ومعنى يمكن الإمساكُ به. إن الجرء الغائب المغمور من النص الذي يفُرض نفُسهُ كَحالَةٌ على المُتَلقَّى هو الذي يستحق أنَّ يَسَمَّى شعراً. ان هذا الغموض المذهش الذَّي بغمرنا كطقس وثنى جمالي هو حالة شعرية والشعر يجب أن يكون بهذا المدى من التاثير والانطواء معاً. لا اتنكر حرفية حوارنا طبعاً ولكن هذا هو فحواه كما سجكتُ بعضاً من نكريات هذه الرحلة.

عبر عُنْ نلك هُنْرِي مَيْشُو واستشهد نويل به في بيوانه دوچه من صمت: شيء ما يرغم شيخت مَـاّه...، فَـعُل يربّط مـجـهـوليّن ببعض أشيء مـاء ورشخص ماء يجمعهما فعل ديرغمه ليقيم بينهما حالة الشعر... ولكن على رغم الانبهار بالغموض فإن برنار نویل یظل:

لقد شُربُ المعني وللستقيل راكده

أجل بحف بنار نويل بحث عن المعنى وأول الواتُ الْحَفْرِ لَنِيهُ هِي النَّظْرِ الْمَجِرد... انّه أكثر كَتَّأَبُ فرنسا اهتماماً بالرسامين وبالنظر كحالة نهنية شعرية عميقة حداً.

لفرنسي الشهير لوروا غورهان الذي كتب الكثير عن في الفيضاء حبيث صبار يرى العبالم... وهذا انتسقل ينظره وشبقتيه أمام للدي فابتكر الكلام... ولو ظل على أربعة قوائم فمه وعيناه الى الأرض لما نطق...

ينطلق بعمق من هذه للقولة التي تغيينا بأن اللغة هي اكتشاف جاء بعد أن تحققت رؤية العالم بعد أن اكتَّمَل النظر التي الشارج، التي الآفقُّ والتي الأشبياء بشكل متبلور ووأضح... وبالتالي فإن حاجة الإنسان ألى التعبير جاعت كنتيجة لإشباع حاجته من النظر والتامل فيما حواليه... هذه الغلسفة في ابتكار اللغة يمكن ان تنطبق على نص برنار نويل الشعري الذي يعطى للنظر وللمراقبة البصرية أهمية قصوى في الكتابة الشعرية وكانْ الشعر يَجَيَّء في مرحلة تَّانيةٌ من تعميق الرؤية للاشياء، أي أنه قراءة عمودية، بشكل ماً، للنظر في الضارج وهكذا تكون اللغة قد حاءت بعد أن اكتملُّ النظر آليُّ العالم الخَّارجي وجاء الشعر بعد أن تعمِّق هذا النَّظر في أشياء الَّحَارِج. من هنا يمكن أن نواكب مغامرة برئار نويل الشعريّة التّي يزدُّوج فَيْها ۗ النَّهني والتشُّكيلُي فَي نصِ هُو بالأَحْرَى حَفْرٍ فَي الدلالة لأَنْ تُويِل لا يُؤمِّن بَما يُعْرِفُ بالدفق الشعري كما هي الحال لدى السورياليين على

حرية وغرابة العلاقة التصورية والتشكيل المباغت:

إنن نظرةً هي احياناً في الداخل أحياناً في الخارج

فدالعين عرائعين هدفُ الصور،

وانتي لاشيء هَكذا يُحِصِلُ لنبِه حتى الفاء الإصعاء في عملية

كُنَّا في صيف عام ١٩٨٩ نتحول في عدن، هذه

إلاَّ بضعة كيلومترات عن ريف منزل بونَّار نويل ولكنَّنا مع ثلك كنَّا قيها مشتويينٌ كوَّترين لسحر ما، لسؤال، لأنبعاث مجهول، لجمال غير مرثى، لحضور الأشبياء... وكُنَّا نتساءًلُ عن معنى ثَلثُ؟ ما هو السَّرُ

دان حالة الانبهار والدهشة المجهولة الغريبة في عنن هي حالة الشعر بالنسبة ليء. الشعر ليس جمالاً بالمعنى الاستطيقي ولا صورة

هنا يكمن برناز تويل شاعراً كما اعتقد. لنه كما

مشتبد العطش الى للعثى

وهو شديد الإعسجساب بعسالم الأثار والمؤرخ أصل اللُّغة ونشبؤها لدى الإنسان، تشده عنده نظريات اثرية حنثني بحماسة عن احدها في نشوء اللغة وهي مقولة لوروا غورهان بأن الإنسان اكتشف اللغة بعد أن أصبح يسير على قدمينٌ وأطلق راسهُ ان المتامل لشير برنار نويل يجد أن هذا الكاتب

رغم أنه يتداخل مع الصورة السرياليـة من صيث

و القعل كجرث للريحء

لكنه لا ينسى علاقة النظر بالخلق كشكل لهندسة النص وكبنية ملموسة مرثية للصورة يذهب بها الى ابعد اشكال تفجير هذا النظر ليس شعرياً فقط والثورة

عندما ترىء لا يمكن لبرنار نويل أن يكون أوضح مِن ذلك في علاقته بالنظر، النظر للجرد وليس الرؤيَّة الفنيَّة كمأً هو المتعارف في النص النقدي.

بكل بساطةً، في العين اولاً يكمن تصور العالم ومنْ ثم تأتي الذاكرة والنَّهن؛ «تعرف النظرةُ كُلُ

الخلق... يأتى الإصغاء كما التفكير بعد النظر... هذا يمكن وضع خُصوصية لعمارة نصية لدى نويل ومن هنا أيضاً يمكننا تلمس نصبه المنصوت كحجارة صقيلة في لغة فرنسية يحبّها نويل ويعشق ان يترجم منهاً واليها روائع نصوص الشعر العالمي.

عُـرف برنار نويل أيضًا منذ نصوصه الأولم بموقف سياسي معارض للبرجوازية ليس بالضرورة من منطلق حـرَّبي مـاركـسي ولو أنه واكب الحـركـة اليسارية الفرنسية عن قرب وخصوصاً في السنوات الأخيرة التي يظل فيها قريباً من الحرب الشيوعي

ً إِن هَاجِس العدالة ومعاداة البرجوارية كامن في نص برنار نويل وفي سلوكه الصياتي، فـقـد بخلّ السجن في الستينات عندما كان في مقدمة التظاهُرات التي تطالب باستقلال الجِزَائر، واستمر على هذا الخط حتى اليوم فهو من اشد وأكثر الأنباء الغرنسيين صراحة في دعمه للقضية الفلسطينية ومناداته بحقوق الفلسطينيين في كل المحافل الأوروبية والعربية عندما تسنح له فرصة الإلتقاء، وقد زَّارٌ أَخْسِراً رَاَّم الله والقدسُّ ونشَّرت أكثر من " بقابلة رائعة معه.

لابد لهذا الموقف السياسي، لدى كاتب مثل برنار نويل، أن يأخد شكله الفني لأنه ليس مجرد موقف حزبي أو إنساني ولهذا فإن نصّه امتاز منذ البدء برائحة الاشمئزاز من طبقة يعتبرها اساس انهيار القّيم الإنسانية في المُجتمع وصار يحاربها من داخل قيمها وبهاليز وجونها موظفأ الجنس كادأة لنلك والجنس لدى تويل هو السلاح الأقصى لاختراق هذه الطبقة المهيمنة على للجتمع فهو يُسخُرهُ بعقرف، ومبالغة دائماً للتعبير عنَّ سخطه على الطبقة المُعاْدية له ومن هنا جاء العبيد من مسرحياته التي منعت في فرنسا. حين صدورها في الستينات مثلًا «قصر السن» ولا تفارقهُ الصور الحادة التي تثير الاشمئزاز المقصود:

دليل عظم مرّيّنَ بالبول، بالطبع هذه المولجهة مع العالم الراسسالي في إظهار اشد حالات القُرف والْاشمئزاز هي امتدادات دَادَائِيَّةً وَوَجُونِيَّةً وَلَكُنَّهَا أَخْنَتَ شَكَّلاً مَسَّتَمَرّاً دَاخُلَ

نصوص برثار تويل للتعبير عن حاسة تتميرية مع من خلال تشويه أجمل ما يعشقهُ به كالحب والجنس والأستعراضات في المصافل الليليّة التي تشنتهر بها باريس. وبرنار نويل هو أيضاً كاتب الظلال العميقة،

ملون الأبعاد التي تتدلخل فيها الخطوط وتتلاشي الصُّدود، مناضوذٌ بالمعنى مثل أعمى يستند الى عـصــاه... لا يفلتُ خـيط المعنى من برّنار نويل وإلّاً ضاع... برنار مثل عالم أثار يصفر بأبرة لأنه يقرأ النرآت في المنطقة التي يحفر فيها وهنه النقة، هذا الحفر بالأبرة بمكن تلمسة لديه:

وفي إسمي جدار شفاف يفصلني عن نفسي، هذا التداخل المتلاشي حيث جدار الإسم يفصل المتعادل المتعادل المتعادل الإسم يفصل الإنا عن الدّات... هنا في هُذه النَّطْقَةُ يِتَقُرُّيُّ بِرِنَارِ نويلٍ طَريقاً يترك لنا آثاُره على الورق ويظل متخفياً، غائباً بعيداً فهو يقول: وْلُوْ كُنْتُ حَاضْراً فِي إسمي

لما كان لإسمي معنى، هكذا إنن لدى نويل، الحسفسور والإسم ندان. تتسع السافة بين الأنا والانا ليبقى الشاعر يحفر موقعةً بإبرة النصّ وفي الآخير يُحدثُ التحولُ: ولم أعد بعدُ شخص

اتاً اسمي، بالطبع يحاول نويل تفجير الصالة النهنية بإشعاع ألنظر ومادة اللغة المعتشة دائما حينسا يَضْتَرقَهَا بِلَهِبَ المعنى، مثل كاهن يدخل ليالاً الى معبده وفي يده شمعة.

ان الترجمة التي يقدمها لنا الشاعر محمد بنيس تضيء العديد من ارجاء العمارة النصية لبرنار نويل وهو بهذا يقدم الى العربية انجازا مهماً لأدمية الكاتب ولجمال الترجمة وحيويتها.

إنْنَا نَقْرا نَصَا حَيّاً في لَغَتْنا وهذه عملية ليست بالسَّهلة ولا البسيطة خصوصاً مع برنار الَّذِي يُلُونَ ظلاله عميقاً في ارجاء لغته الفرنسيَّة، إلا أن محمد بِنْيِس فِي بِعِضَّ الْوَاقِعِ طَلْ قَرِيبًا مِنْ اللَّغَةَ الَّغْرِ نُسِيةً ولم يجرؤ على مداهمة منطقها وكسره ونقل النص الى منطق العربية... نجد ثماذج لهذه الصالة في بعض القصائد، لكنها ليست كثيرة وأنكر على سبيلٌ ألمثال منها:

«لونُ الفم الفاتحُ نثأدي على الـ المداعيات بغض النظر عن الـ تفاهم

لم أرجع الى مسقسارية هذا المقطع في النص الفرنسي، لاعتقادي بان النص الناجح يجب أن يكون في اللغية الجديدة ولا يهمني إذا كان هذا النص العربي هو مسورة طبق الأصل للفرنسي. المهم أن هذا المقطع ليس منجزاً ولا دالاً في العربية.

بقى أنْ لا أعود الى برنار نويل الشخص، الرجل الذي عُرف بنقائه وعدم احتوائه من قبل أية حركة · سيأسية أو منصب أو موقع اجتماعي، برنار الذي ظل متمرداً يؤسسُ هنا ثم يهجر ما بناه ليمضي بُصِّلًا عن حربيته وهكذا هو مع المراة، هكذا هو مع المؤسسة، هكذا هو مع الأحرّاب، انه يقترب منها ويتداخل بِها ثم فجاة يغاس... ولكنك إذْ تلتقيه تجده هو هو عاشقاً مرهفاً للحرية، للجمال وللإنسان.

* صدرت المجموعة عن دار تويقال - الدار البيضاء (الغرب) تحت عنوان مفسيس الهواء».

«الحركات الاسلامية والديموقراطية»

• صدر عن مركز براسات الوحدة العربية كتاب معد الله المسات في الفكر والمارسة، المحموعة من الباحثين، ضمن وسلسلة كتب معد الحداد ال مختارة تبحث في جوانب الظاهرة الأسلامية ومفهومها واستشراف مستقبل الحركات السياسية الاسلامية. ونظراً إلى ما تشكله الظاهرة الاسلامية من أهمية

باعتبارها احدى متغيرات النظام العالى الراهن، ويخاصة

بعد انهيار الاتحاد السوفياتي، يسلط هذا الكتاب الضوء

الشفافية والساءلة في الخدمات • صدر عن الركز اللبناني للدراسات كتاب الشفافية والساغة في تأمين الخدمات العامة، وهو تمرة جهد مشترك

الثانية في ديور وزارة الصحة والضمان الإجتماعي في عملية الإستشفاء، (سيما رمضان)، وعالجت الثالثة عملية «تقريم الأجهزة العامة لإنشاء المصانع وتنظيمها في لبنان، (سامي عطاالله). وعالجت الرابعة متقويم فاعلية نظام الجمارك، (سامي عطاالله)، ويجتت الخامسة في آلية عمل مصلحة حماية الستهلك، (حسين غربية).

ويأتى صدور هذا الكتاب في الوقت الذي يقف لبنان على

يتضمن الكتاب ست أوراق بمثية حول موضوعات

إصلاحية وإدارية مختلفة. تناولت الورقة الأولى عملية دجباية

الضرائب ومشكلات ألية التطبيق، (رنا حوري)، ويحثت

مشارف عهد جديد يتطلع الجميع فيه إلى فتح الكثير من

اللفات التي حالت الطروف دون فتحها في العهد السابق،

وخصوصاً ملفات الفساد والإصلاح الإداري والشفافية.

وبحثت السادسة في موضوع والمديرية العامة للحبوب والشمندر السكرى، (حسين غربية).

الآثار الصرية شهدت سنة حافلة:

احتراق «المسافر خانة» وسجال «باب العزب» وترميم «أبو الهول»

🗆 القاهرة - عمر خالد

🗷 حمل العام ١٩٩٨ في مجال الأثار في مصر تناقضاً تعدة بعضها جاء ابجابيا ومعظمها ترك أثاراً سلبية، والإيجابي منها جاء من خارج نطاق المجلس الإعلى المصري للآثار، ويتمثل خصوصاً في تبنّي الرئيس حسنى منارك مشروعا لإنقاذ القاهرةً التأريخية.

بعد اول السلبيات عدم وجود فاعلية واضحة للدكتور جاب الله على جياب الله الامين العسام للمتجلس الأعلى المصري للأثار، وهو استاذ جامعي قدم استقالته للحمل في هذا المتصب، وخلال عام وثلاثة اشهس، لم يقسم اي مشروع جديد ولم ينقع بحركة الحمل في المشاريع القائمة الي

وكان كشيرون يتوقعون ان يقوم بدفع عدد من المشاريع التي وضع النكتور احمد فخري، عالم المصريات الشبهير، اسسبها في الخمسينات، منها مشروع المسح الاثري للصحراء الغربية، والحفر الاثريُّ للتلل الاثرية في العلتا، والتي ازدانت حدة مشاكلها في السنوات الإخبرة من حراء ارتفاع منسوب المياه الجوفية في الاراضيّ المصيطة بها، وهو مأ مهدد بشدة الأثار المدفونة بهذه الاثار، الى رُحف العسم ران على المواقع، الَّى قصياحام الأصالي بالاستيلاء على مساحات شاسعة من أراضيها، ومما أفقد جاب الله صعقيته داخل المجلس الأعلى المصري للرّثار هو انه الامين العام السبابع الذي يتولى هذا المنصب في غضون عثير سنوات، علماً بان بعض الامناء تولى هذا المنصب مرتين وهو ما يعطي برجة عالية من عدم الاستقرار في سياسات

وكان فاروق حسني وزير الشقاقة رئيس المجلس الاعلى للآثار، سعى الَّى إحكام قبضته على هذه المؤسسة بأن الغي هيئة الآثار المصرية، وبالتبعية مُنْصِّب رئيس الهيئة الذي كان يتمتع باستقلالية ادارية وسلطات اتخاذ القرار عن وزير الثقافة.

وانشبأ المجلس الاعلى للآثار عـوضاً عنها، والذي يراسـه مباشرة الوزير، ولم يتم تنفيذ لائحة العمل بهذا المجلس الى الأن رغم احتوائها على ايجابيات عدة، والشيء الوحيد الذي طبق منها هو ما يتعلق بتكريس سلطات الوزير.

وبرزت خسلال العسام ١٩٩٨ مشكلة اخرى اكشر حدة وهي التحديث الاداري للمجلس الاعلى للآثار، وهو المؤسسسة المصرية الوحسيدة الى اليوم التي لم يتم انشاء شبكة معلومات خاصة بها، احسراءاته الادارية لا تتناسب مع ايقاع العصر.

وبرزت هذه المشكلة عند طلب الرئيس مبارك تصديد الموازنة المطلوبة لتسرمنيم أثار القناهرة الفاطمية في اطار رعايته لمشروع تطويرها، فأصدر وزير الثقافة امسرأ فسوريأ بإنشساء دمسركسن معلومات القاهرة التاريخية، قام

قصر المسافر خانة.

القاهرة الاثرية طسقاً لنظم المعلومات الجغرافية. وقد شمل هذا التحديث الاثار التي تم احْراجها من عداد الآثار، والآثار المطلوب تسجيلةا، والتي رممت والتي تحت التسرّمسيم، والتو بحاجة ماسة أأتئ الترميم كمأ يقوم الركز بتنفثك مشروع ترميم وتطوير أثار القامرة، وهو ما يعد وهذا يقودنا الى طرح تساؤل مهم من اخت مستأصات قطاعي حول أدارة المتاحف في مصر، هذا المشروعات والإثارُ الاسلامية في اذا اختنا في الاعتبار أن رئيس المُجلس الأعلى الأثنار. وينخل في اطار التحديثُ ومشاكله في قطاع المتاحف في المجلس الاعلى للاثار فنان تشكيلي منتسب يتولى العديد من المناصب الى جانب هذا المجلس الاعلى المصري للتثار تخلف أبوات الخنفر الأثري رغم التقدم الذي حَتِنْتُ في اجهزة العمل. كان من الإجس أن يكون احد مدراء المتاحف الكبرى في الكشف عن الإثارُ، والتي تتوافر لدى كل من المعسَّهُ د الإلمَّاني للاثار مصر من النين اكتسبوا خبرة ف العمل المتحفى هو من يتولى هذا والمعهد الفرنستي في القاهرة ولا بوجــد مثيل لهـ ألدى المجلس المنصب، وذلك في ظل طموحات لانشناء متصحف منصبري دولى الاعلى المصري للآثار. ومتاحف اقليمية جبيدة، وفي ظلَّ غير ان هناك خطوات ايجابية سرقات المتاحف المتعددة خلال يمكن اعتبارها بداية، ولكنها غير السنوات الماضية، وكذلك ما اثير

هذا المركز بتحبيث خبريطة

كافية لمعالجَةُ هذه الشكلة، منها إعداد اول خبريطة بالإقسمار الإصطناعية للمبواقع الاثرية بالتعاون مع هيئة الاستشعار من بُعد، وجامعة كيوتو اليابانية. وأدى التقاط صور للأقسار

الاصطناعية للصحراء الشرقية في مصر الّي اكتشاف وجود اول رسوم من توعها يعشر عليها للانسان المصوى القديم قبل ظهور النقش على الحجر الذي ادى الى كتابة الإنسان للغته. وهذا الكشَّف تم في منطقــة

وعرة في الصحراء الشرقية، لم بكن يتوقع ان بها آثاراً للانسان المصرى القنيم ومن الملاحظ في التقوش المكتشفة وجود رسوم افيلةً، وهو منابيعني ان صحراء مسصسر، كساقيت مناطق غسابات وحشائش سافاتا.

التنحف تتمثل ابرز مشباكل التحديث في المتاحف المضرية، واكبر هذه المشاكل على وُجِنَّه التحديد هي عدم وجود متختصصين في علم المتاحف في المجلس الاعلى للأثار، وهذا يكشف عن عنجيز المجلس

يحصل الاهتمام بإرسال امناء المتاحف المصريين للتدريب في المتاحف الكبرى، أو للحصول على رجات علمية في هذا العلم، علماً بأن مصر أكبر بولة في ألعالم خارج الدول الاوروبية والولايات المتحدة احتواء على المتأحف وكان الاجدر استحداث مركز او معهد للبراسات المتحفية في المجلس الاعلى المصدري للاثار،

حول فشل مشروع تأمين المتحف

المصري الذي افتتح العام ١٩٩٨.

ياب العزب

بين فاروق حسني وزير الثقافة

وعلماء الأثار والمشقفين حول

مشروع باب العزب الذي يتبناه

الوزير. يهدف هذا المشروع الي

استغلال منطقة باب العرب في

قلعة صلاح النين في القاهرة

استغلالأ سحاحكا باقاعة فندق

ومسرح وكافتيريات وقاعة

مؤتمرات، من خلال مستشمر

الى الآعتراض على هذا المشروع،

ورفعت قضايا عدة امام محلس

ورغم نك شهد شهر تشرين

الثاني (نُوفَمبر)، نُروة النّحدي من

قبل ورير الثقافة بتعيين مدير عام

غير اثري لقلعة صلاح البين،

ليتولى تنفيذ المشروع، وتم نقل مدير عام القلعة الاثرى على عطية

لاعتراضه عليه، الى وطَّيفة ادارية

في قطاع الآثار الاسلامية، وحاول

الوزير حسسني الصصبول على

الدولة لوقفه لم يبت فيها بعد.

اجنبي، وهو ما نفع علماء الأثار

شهد العام ١٩٩٨ صراعاً مردراً

مخصصة للصناعات الحربية.

يرون فيها منطقة غير ملائمة للأنشطة التي طرحسهسا وزير الثقافة للتنفيّذ. ويرى الإخير ان عائدات مشروعة ستستخل في ترميم الآثار، غير ان معارضية راوا أن هذه العائدات ستصرف على اللهرجانات السينمائية والمسرحية والتشكيلية: وتثير هُذه الْقَصْدَة فَشَلَ الْجَلَّسِ الْأَعْلَى المصرى في تنظيم العسائد الاقتصاديُّ للزُّثارِ. فمعظم المناطق السيباحية في مصر بلا اللة اثرية، واشهرها متحف الفن الإسلامي، وقلعة صلاح الدين، أو من خلال الإفلام التسجيلية التي تسجل الاكتشبافات الأثرية ف مراحلها المختلفة، بل ان قصةً المأسساة في هذا المجسال هي اكتشافات قصر كيلوباترا تحت مسياه الاسكندرية، والتي قام

السافرخانة

الفرنسيون بتسويقها بولياً من

واكبر كارثة اثرية شهدتها منصسر هذا العنام، هي حسريق والمسافر خانةم اجمل واكبر القصور العثمانية في القاهرة. هذا القصر، الذي كان يضم اكبر مشربية أثرية في مصس، وأجمل القناعــات رُخــرفــّة، حــتـى عــدّها البعض من قاعات روايات «الف ليلة وليلة، تعـود هذه الكارثة لأسببآب عدة يأتي على رأسها سلبيبة قيادات ألمجلس الاعلى

غير أن العديد من خيراء هذه الهيئة البولية ابدوا اعتراضات شديدة عليه.

ومنطقة باب العزب هي احدى اجزاء قلعة صلاح الدين اكتسبت اهميتها في العصر المطوكي، السلطاني، الذي يتسوج فسيسه السلاطين كملوك، والطبلخاناه السلطانية، اي دار موسيقى الجيش الملوكي، ومسجد المؤيد شبيخ ومستجد العسزب، والاصطبالات السلطانية، ودور كبار الامراء الماليك، واستغلت في عصر محمد على كمنطقة

هذا كله جعل علماء الأثار

دون أن تستفيد مصر من ذلك بأي

واتحساد الاثريين العسربه الذي طالب بتبوجيه الاموال الذي سيعاد بها بناء القصر الى ترميم الاثار المعرضة للخطر، وسمى القصر الذي سيحاد بناؤه

الحريق

بِدللحروق حَانَّةٍ، وفي ظل هذا كله كسان تدخل الرئيس الممري ايجابياً، أذ دفع الوزارات المعنيسية وسلطات ومحافظة القاهرة، للتبخل السريع لإنقاذ القاهرة التاريخية من. . الاهمال. فتم اعتماد مثتى مليون جنبه مصرى لتنفيذ نفق سيارات اسسفل شيارع الازهر، وتحسويل المنطقة الى منطقة للمشاه فقط وهو مسايقلل الإخطار التي تتعرض لها الاثار وكذلك نسبة التلوث داخل المدينة التاريخية والتي يهدد ارتفاعها الرخارف والإبنية التاريخية، فضلا عن اعتماد ٢٣٥ مليون جنيه مصري

الاثار المشرفين على القصر من

احتمالات تعرضه لحريقء وسلب

المفتشين السلطات الكافية لإتخاذ

القرار، قَصْلاً عن اهمال حي وسط

القاهرة في رفع المخلفات من حول

القصر. ومما ساعد على سرعة

حريق القصر قيام وزارة الثقافة

بتخصيصه كمرسم للفنانين، ما

ادى الى اعلاق الفنائين اجراء

كثيرة منه، ووجود مواد بهذه

ألاجزاء انت الى سرعة انتشار

وصرح وزير الثقافة المصرى

بأن القصر سيعاد بناؤه غير أنّ

هذا التصريح لاقي انتقادات عدة

كان ابرزها من على رضوان رئيس

من موازنة الدولة واجبار وزارة الاوقياف على التيصامل مع الاثار بطريقة حضارية، هذا وقد اصدر الرئيس المسري امرأ بتفريغ القَّاهُرة التَّاريَّخية من الكتل السكانية التي تشكل تهديدا للمدينة، وهو ما بدأت مصافظة القاهرة في تنفيذه على مراحل.

ومثل مشروع ترميم الجامع الإزهر للذي نفذه حصهار احساء القاهرة الفّاطمية، التابع لوزارة التعمير مكارثة حسدة، أذ أنه نفذ بطريقة خاطئة، وصفها حسني نُويَصِّر استاذ الآثار في جامعة القَافرة، بانها «تحديثُ خاطيء لأثر عظيم، وكسان شسيخ الإزهر النكشور محمد سيد طنطاوي است مشروع ترميم جامع الازهر الى الجهاز من دون الرجوع الى المجلس الاعلى للآثار، وهو ما يعد مخالفاً لقانون حماية الإثار، وقام الجهاز بتنفيذ المشروع بطريقة صبانة المنشات الحبيثة الانشباء، لعدم وجود اثريين به ومهندسين متخصصين في الترميم.

ايجابيات اما ابرز الإيجابيات في مجال الآثار الاسلامية في مصر فتتعثل في الانتهاء من ترميم عدد من الآثار التي اضيرت من زلزال العام ١٩٩٢، ومن ابسرز هنده الأنسار، مدرسة القاضي يحيى زين الدين وزاوية عبد الرحسن كتخدا وجامع البنات، ومستجد يوسف اغيا الحسسين، كـمـا قارب عـند من مشناريع ترميم الاثار على الانتهاء، ومنها مدرسة الغوري ومجموعة شيخو المعمارية، وبدأ تنفيذ عند

بالقوانين التألية: قانون السببية، قانون

وقد اكد ابن خلدون ضرورة الاجتماع

الأول: اضطرار الإنسان الى التعاون

والثاني: الحاجة للنفاع عن نفسه،

مع أبناء جنسه لعبير الفرد عن تامين

فالإنسان يحصل بالتعاون مع ابناء

جنسمه على صنع الآلات التي تنوب عن

ثم درس أبن خلدون العبوامل المؤثرة

في المجتمع وفي تنوع العمران، فأبرز

العوامل الطبيعية ومنها الإقليم، والمناخ،

والتربة، وفصل العوامل الإجتماعية

ومنها: العادات والتقاليد، والعصبية

ويميىز ابن خلدون في دراسته بين

نوعين من العمران: البدوي والحضري،

ثم ينكر خصائص العمران البدوي فيدين

أنه أسبق من الحضري ويتمير بقوة

العصبية، ثم يعدد خصائص العمران

الحضري فيذكر أنه يتميز بكثرة الصنائع

والأعسمسال والمكاسب وتطور العلوم

والانغماس في الترف والشهوات وضعف

العصبية. ثم يتحنث عن النولة ويمير

بِينَ الرِئَاسِةِ وَالمُلكِ، وينكر أنَّ عمر البولة

لا يتجاوز ثلاثة أجيال، ويفصل صفات كل

0-علم الثلثات

الجوارح المهياة للتقاع عن الحيوان.

النشابه، قانون التباين.

البشري لسببين:

غذائه بمفرده.

والدين، والاقتصاد.

كما خطا مشروع «الدرب الاصفر، خطوات جيدة، أذ قارب الخرازى وسبيل قيطاس ومنزل الدرب، كما انتهى المجلس الاعلى مصبر، شمل مشروع ترميم اثارها مساّحد «القنائي» و«النميري،

. وفي مجال الآثار الفرعونية تم انجاز ترميم تمثال دابو الهول، بعد تماني سنوات من العمل المتصل، من قبل خبراء مصريين وبإشراف من اليونسكو، وانهى هذا العمل مشاكل ترميع التمثال التي ظهرت منذ عصر الدولة الحبيثة الفرعونية وشملت براسة ترميم التمثال العوامل البيثية المهدية له مثل المناه الحوفية وعوادم السيارات والزلازل كما تم تخصيص مخجر خاص لجك الأحجار منه لترميم التمثال، غير انه بعد انتهاء الشروع تم تسريح فريق العمل الذي قام بتنفيذه من

خلال سنوات ترميم التمثال. كما تم افتتاح عشر مقابر ه منطقة أثأر الهسرم امام حركة هذه اللقاير الى منجنم وعنتين والرزّها مقبرة سنجم ايب انتي، مَنْ ٱلْإِسْرِةِ الْخَامِسِةِ الْفَرْعُونِيَةُ

وللمسرة الاولى افستسحت اهرامات زوجات خوفو للزبارة، واشهرها هرمحتب حرس زوجة حُوفو المُفضِلة، كما اعيد افتتاح هرم منكاورع بعد انتهاء ترميمه، وأعداده للزيارة بطريقة علمية سليمة. في للوقت الذي اغلق هرم حُوفو لترّميمه، وتاهيل ممراته

ويعد اكتشاف مقدرة دادواف عاء ربيس القصر اللكي في عصر الاسرة الـ ٢٦ في دابو صير، اهم كشف اثري في هذه المنطقة منذ ثلاثين عناماً. وكشيقت عن هذه المقبرة بعثة تشكيلية، وعثر بها على تايوت حسجسري في داخله تابوت أخريزن ٥٠ طنا مصنوع من البازلت الاسود ومنصوت به شكل المي يعلوه وجه السان نقسيق ألملامح ويعلوه غطاء

اخسر من تلك المشساريع ابرزها محموعة السلطان فلأوون العمارية ومسجد عمروين

على الانتهاء وهو يتمثل في تنمية الدرب والارتقاء به عسرانياً وترميم منزل السحيمي، ومنزل مصطفى جعفره وهي ابرز اثار للاثار من ترميم آثار مدينة فوة، التي تعد من اهم المن التراثية في وبداعي الدار، ومترسة حسن تصر الله وربع الخطابية، وتكية الخلوتية

الربين ومرممين، وهو ما يعني خسارة خبرة كبيرة اكتسبت

السياحة بعد الكثنف عنها وترميمها واعدانها للزيارة تُقسم رئيسسيتين الاولى تضم اربع مقابر تقع شمال غرب هرم خوفو، وكبان مهنسنا ومشبرقا على الإعمال الملكية، وتضم سقبرته مناظر للصيد في الاحراش وبناء المراكب ومضاظر جضائرية، والمجموعة الثانية من القاير عبارة عن ست مقابر متقورة في الصخر الطبيعي لهضبة الاهرامات، وهي تقع الي جوار هرم منكافرع، وتضم هذه المقابر تقوشاً فرعونية رائعة.

للزيارات الكثفة.

بالتوحيد، وتم إعداد عند من هذه المقابر للزيارة، منها مقبرة

النمس الفـرعـوني، وعــــر في

الأخشام والجعارين التي تحمل

اسم القَـرعـون احْناتونّ، وهذه

المقبرة هي الاولى التي ترجع الي

وكأن افتناح الرحلة الاولى

من ترميم أنار ،الكوم الاحصر، في

محافظة المنيا حبثأ اثريأ ملفتآ

الارهاب بها، تبنى المجلس الاعلى

المنيا التي اعتت للزيارة للصرة

الإولى، الهرم الصنفير، الذي ارخه

العلماء بعصس الدولة القديمة

وهو الهرم الوحيد الذي شيده

المسريون على الضَّفة الشَّرقَبُّ

للنيل، ويعتب احد المراحل

المتقدمة في تطور بناء الاهرامات

المقابر المنحوتة في الصخر ترجع

الى عصر الدولة القديمة، ومقدرة

واحدة ترجع الى عنصس الدولة

الحديثة للمدعو نفر سخرو، هذا

المصرى للاثار بترصيم العديد من

المقابر الصخرية في تل العمارنة

المسلك اخسساتسون السذي تسادى

كسسنا قسام المجلس الاعلى

فضلاً عن بقايا معبد رومائي

كما تم افتتاح مجموعة من

قبل عهد الملك روسر.

للاثار خطة تنشييط حسرك

عبصبر الدولة الصيديث

اكتشافها في بمشور.

حاشية الملك اختاتون، ويتحير من احدى العائلات المتواضعة، ولكن المقسسرة على الإثاث الجنائري اخناتون ضمه الى حاشيته وولاه الضاص بها، وهذه القبرة لم العبيد من المناصب، ومقيرة تفتح منذ دفن بها صاحبها، اي ·ينتو ، وكان صاحبها كأنبأ ملكناً، منذ ۲۵۰۰ عام وهو امسر نادر ومستاعدا للملك ورئي الحسوث. كسمساً تم الكشف في للصبادلة، ومقبرة مماحوء الذي بهشور"، في محافظة الجيزة عنَّ مقبرة الرية مهمة للكاهن بتاح ام كان رئيساً للشرطة. ويا، وعثر بداخلها على عند من

وعلى صعيد أخسر تعنت اليونسكو مشروعا لإنشباء اكبر متحف في العالم للآثار الغارقة استغل مساء الاسكندرية ويلقى هذا المشروع دعما غير محدود من المجلس الإعلى للاثار، والمعسهد الأوروبي للاثار الغسارقسة في باريس، ومحافظة الإسكندرية. وتم اعبلان تأسبيس اتحساد

للاتربين العرب في القَّاهُرة، تحت للنظر، ورغم اعتبار السعض رعاية أتحاد الجامعات العربية. محافظة المنبا منطقة محظورة على رعباياها، لتبعدد حبوانث وضمت الجمعية العمومية للاتجاد ثلاثمئة عضو من عشرين بولة، وتم انتخاب النكتور على رضوآن استناذ المصربات في السياحة فيها، وكذلك لترميم آثارها، ويأتي في مــقــدســة آثار

حامعة القاهرة رئيساً له. ويهدف هذا الاتحساد الى دعم النشساط الإثرى في الدول العسربيسة، وتوصيف مهنة الاثري وحمايتها. وكذلك أصدار المطبوعات عن الأثار العربية، وحاء انشياء هذا الاتجاد كرد فعل لعرقلة جهود انشاء نقابة الأثريين في مصر. وتم ايضنا اكتشناف اجزاء

جحيدة من الإستوار الشترقتينة للقناهرة، والتي انشناها صنلاح الدين الايوبي لحماية المبينة من الأخطار الصلَّيبية، وكانت نروة المفاجات اكتتشباف نقبوش هيروغيلفية في احتجار الاسوار تعود لعصس الدولة القديمة وهو ما اكد ما نكرد بعض المؤرخين من ان قبراقبوش وزير صبالاح ألدين الجييزة في بناء السبور، وتمهذا الكشف بالتعاون بين سؤسسة الاغباخيان للعيصارة الاستلاصيية مبانحسی» الذي كان احد افراد والمجلس الاعلى المصري للآثار.

موافقة اليونسكو على المشروع، كمؤسسة على إنارة شؤونه، فلم 100 قوانينه التي لا يتخطاها، وقد حسها

الثابية في الاتحاد الكيميائي.

غازي التوية *

🔳 إن الدارس لقاريخ العلوم يجد أنّ المسلمين أسسوا عدداً من العلوم، وإن دل هذا على شيء فسيإنما يدل على الرقي الفكري للمسطمين، وعلى فساعليستسهم العقلية، وساشير الى بعض هذه العلوم واوضح بعض مالاسحها، وأبيّن دور المسلمين في إنشائها او تطويرها.

احملم أصول الفقت

ابتكر الشبافعي (١٥٠ – ٢٠٠٥) علم امسول الفقه وهو علم خاص بالأمة الإسلامية لا تعرفه الأمم الأخرى، وقد درُس الشَّافِعي الغُقَّه في المُدينة متَّتلمذاً على يد مسالك بن انس، واحساط بفقه الحجازيين، ثم نهب الى العراق والتقى بمحمد بن حسن الشيباني تلميذ ابي حنيفة فقيه العراق وأخذ عنه فقة العراقيين وكانت الساحة الفقهية مضطربة بئ مدرسة الرأي ومدرسة الحديث، وكتب الشافعي «الرسالة» التي كانت نواة لعلم أصول الفِّقه، وتحدَّث فيها عن الخاص والعام والمطلق والمقيد ومنهب الصحابي والمصاحة المرسلة، وشرح كدفية التوفيق بين الأصابيث المختلفة، وحدُّد فيها أصول القياس إلخ... وقد تناولت كتب علم أصول الفقه الأبلة الشرعية الكليَّة: مثلَّ القران،

والسنَّة، والإجماع، والقياس، والاستحسان والعرف والاستصحاب وشرع من قبلنا إلخ... وتناولت الإحكام الشرعية ففصلت اقسام الحكم التكليفي من وأجب، ومندوب، ومحرم، ومكروم، ومباح، فتحنثت أقسام الحكم الوضعي من سبب، وشرط، ومانع، ورخصة، وعزيمة، وصحة، ويطلان. وتناولت دلالة النص استنادأ الى القواعد اللغوية فكان النص الواضح وغير الواضح وتناولت مقاصد الشريعة فحديتها بخمسة: وهي حفظ الدين، والنفس، والعقل، والعرض،

التي تنل عليها.

ومما يجدر نكره أن الجامعات في فرنسا قررت الاستفادة من علم أصول

احتمالان لاشتقاق اسم الكيمياء:

الثاني: اشتقاقه من الستر، فقد جاء الكيمياء والأسرارة وسير الأسرارة

وقد تداولت الثغات الاوروبية الاسم

وقد كان علم الكيفيياء قبل المسلمين تغلب عليه الآراء التظرية أو السحير والكهانة، وتجمع الأرام على أن المسلمين هم النين بداوا هذا الغِّلم بداية جسيدة تقوم على مبدأ التجريبة والشاهدة قبل إصدار الراي، وكان جاير بن حيان بوصي تلاميده بالاهتمام بالتجنارب العلمية مع التدقيق في ملاحظة تطوراتها وأحوالها،

الفُقه لإنشباء علم أصبول القانون، لكي يكون مرجعاً لِها في استخراج الفتاوي القانونية، كِما يشكّل علم أصول الفقه للرجع في أفيتصدار الفتاوى الفقهية. الكيمياء

وأخذ اسمنه من اللغبة العربيبة، وهناك

والمال. والجابة المقصودة من علم أصول الفقه نطبيق قواعده ونظريته على الأدلة التفصيلية للتوصل الى الأحكام الشرعية

علم الكيمة اء علم أسسه السلمون

الأول: اشتقتاقه من الكم أو الكمسة، وتلك لأن علما المالية السلمين عندما اسسوا هذا العلم كانوا يقولون إذا أضفنا كمية من هذه المادة الى كميتين من مادة أخرى

في لسان العرب إبن منظور: أن الكيمياء كلُّمِة عربية مُشِيقة من كمي الشيء وتكماه: أي ستره أوكمي الشهادة يكميها كمياً واكماها: أي كتمها وقمعها، وقد نكر أبو عبد الله محمد الخوارزمي المتوفى سنة ١٨٧هـ في كتاب اصفاتيح العلوم، فقال: «أن أسم هذه الصنعة كيمياء وهو عربي واشتقاقه من كمي يكمي: أي ستر وأحْفَى؛ لنلك أسمى الرازي كتابيه في

العربى لعلم الكيمياء قكان الإسم المتداول

وتؤكد الأراء كسنك على أن المسلمين أكتشفوا نظرية النسبية في اتحاد الموآد قبل الكيميائي براوست بخمسة قرون وتقول هذه النَّظرية: أنَّ المواد لا تتفاعل إلا بأوزان ثابتسة، وهو قسانون النسب

٣ -علم الصيدلة

المسلمسون هم الذين أنشساوا علم الصيدلة وارتقوا به ارتقاء حقيقياً، وهم النين ارتفعوا بالتصريض من مستوى تجارة العقاقير الى مستوى العمل المستقل، وصبروه مهنة خاصة، وهم النين سبيقوا سائر الأمم في إنشياء الصيطيات، وتحضير الأنوية، وإقامة الرقابة على الصبيدليات والصيادلة، وإنشياء المدارس لتعليم استحضيار الأدوية، وعرفوا نوعين من الصيدليات: التَّابِيَّةُ وَالْمُتَنَقِّلَةُ، أَمَا الْمُتَنَقِّلَةُ فَكَانَتُ أَشْبِهُ شيء بمستشفى الميدان، حيث كانوا يحطونها على الجمال الى الأمكنة النائية الموبوءة أو الى السجون أو مع الجيش الى أرض العركة، كما عرف السلمون الصيدليات الخاصة والعامة، فقد كان لكل مستشفى مبيلية خاصة به، (ما العامة فَقَد عَرِفُوهَا فَي القَرِنَ الثَّامِنُ لِلمِيلَادِ فَي عهد الخليفة العباسي المنصور.

2-علم العمران

بين ابس خطيون (٧٣٢ - ٨٠٨هـــ) موضوع هذا العلم فقال: إنه العمران البشري والاجتماع البشري وما يلحق هذا العمران من العوارض والأحوال، وقد كان السابقون على ابن خلدون جرئيين في ساحتهم الاجتماعية، فتحدث بعضهم عنُّ سياسة الملوك، وتحدث بعضهم الأخر عن المجتمع المثالي، لكن ابن خلدون درس نشوء المجتمع وتطوره وانحلاله، وعلل ذلك واستقصى في بحثه جميع الظواهر من دون استثناء الاتتمادية

والاجتماعية والسياسية إلخ... واعتسبس ابن خلدون إن كل علم له

جسيل ثم يذكس اطوار الدولة المرتبطة بتتابع الأجيال والتي تنتهي بانهيار

إن المؤسسين الحقيقيين لعلم المثلثات هم المسلمون، فهم الذين فصلود عن علم الغلك، ونظموه تنظيماً شعيد الشب بتنظيمه الحديث، وهم أول من استخدم ظلال التمام والقواطع والجيوب وجيوب التَمام في قياس الرّوايا والمثلثات، وهم النبن نظموا جداول للظلال وتماسها وللقواطع وتمامها كما اكتشفوا طريقة

لوضع جداول للجيسوب، وهم النين اكتشفوا طريقة مكنتهم من حساب مساحة النظالة الكروية، ومما يؤكد دور السلمين التاسيسي في علم المثلثات أنَّ كلمة جيب كلمة عربية، وقد أشاد بدور السلمين في إنشاء علم الثاثات عدد من الكتّاب منهم رام لاندو في كتابه (المؤثر على حضارة العرب) فقال: وإنَّ حسابٌ المثلثات في اوروبا كان ماخوذاً من علم حساب المثلثات عند السلمين، ا معلم الجيره اخترعه محمد بن موسى الخوارزمي (٧٨٠ - ١٤٨٦) بناء على طلب الخليسفة

العباسي للأمون، وفي أوروبا يسمى هذا العلم (اللوغسارتم) كلمة مشتقة من أسم الخوارزمي مؤلف هذا العلم. وقد ساعد علم الجبر السلمين على حل مشكلات حسابية في مجال البيع والشيراء مع الدول للجساورة بسبب اختلاف العملات والموازين ونظام العقود، وعلى حل مشكلات الحسبابات الفلكينة وحساب محيط الكرة الأرضية ومساحأت البلدان والمنن ومسساحسات الشسوارع والأنهار والضياع والبيوت، وعلى حل مشكلات الوصايا والمواريث وتقسيم التركات المعقدة. وقد جاء علماء أخرون فاسهموا في

تطوير علم الجبيس، منهم: البسريري، والبنائي، وابن يونس المصسري، وابن الهيثم وعمر الحيام وغيرهم كثيرون حيث وصلوا بهذا العلم الى قمة الكمال. وليس من شك يان فيضل علم الجبير كبير على النهضة الحبيثة، ولا يمكن أن نتخيلها من يونه، أو قل بصورة أدق أنه لا يمكن أن تقوم وثزيهر من دونه، ونلك لأنه بخل في كل الصناعات الحسشة:

* كاتب فلسطيني.

صناعسة ألسسنسارات والطائرات

والقطارات وصواريخ الفضاء إلخ...

				1.53	يه وسلم	قال رسول ال صلى الله عا
				اتى	بادر سن	خـمس صلوا الله على العر بهن بنما مم
gi. Se se	الله		7		مشدً ان	عند الله عند
	أكبر	1	6		(; ·	يدخله الج
,	٠,٠-٠٠	2			بأتر	ومين ليم ي
					ر لم	بمن فليس
					= ان	عند الله عم
Sug in					اغ لمين	يدخك الجنة
			₩ 7;	ا سيد برايا ته اسيد تايا ته		شاء عـذبه شــــاء اد
		**	سول انت سود اث	نسب و معدد		ســــاء اد الجنة.
			ي على للحيازات عدا	ر شنی انجماد و این		
				- البه مضر الا		
			من دن وسعيد رسد	اد عن سند و د د عن سند و د	أختت ومس	رواه الإماء
العتساء	المغرب	العصر	الظير	الشروق	الفجر	المدينة
14.72	MAI-E	10,51	17.77	7.07	0,41	مكة الكرمة
14,4	34.	10.00	18.55	V1	0,55	للعينة للنورة
14,70	18 2	12.20	11.07	7.72	0,1.	للنس المتلة
14.10	5A.**	10,74	11.00	5.4Y	93,0	ابو ظبي المثامة
14,40	14.10	10.17	14.00	V , 21	1,71	الجزائر
14.05	35.44	14,15	171	7,17	0,•1	الخرطوم
14.4V	17.15	15,	14.4	7.41 V.YV	3.+4	الكويت الرياط
14.1.	15.44	10.75	17.13	7,72	0.17	مربط فرياش
35,75	14:11	12.0.	11,5%	5.15	£,0A	النوحة
MA, MY	18',77	104	1717	7,27	9,17	القاهرة
1A, 11	15,00	12.44	11.0-	7.7A V.**	0.71	بيروت <i>بغداد</i>
14.01	17.72	10.15	17,71	V.70	0,34	تونس
14,58	5.4. +5"	10.44	17.7.	7.74	0.10	جيبوتي
1A, 1A	17,07	12.77	11,17	1,17 V1	0.57	بشق
14,51	11,07	10.70	17,17	7.7.	0.10	يجي صنعاء
14.41	17.7-	104		V 2	0.1.	طرابلس الغرب
MA, TT	14,.4	12,51	33,48	7.71	0. • 1	عدان
14,44	17, 17	10,71	17.14	7.43	2.77	مسقط مقدشه
14,14 F	14.11	17,71	17.17	V 7:		نواکسوط
14,10	17.07	12,70	17,-1	1	0, YA	انقرة
3A,27	17,14	:0,	17,15	V	٥.٣٠	طهران
14	17,77	10,15	17.75	V, TT	7.11	اثنيا برلين
14,17	15.71	12.11	17,51	A.TA	17	در و کسا
14,11	15 77	10,11	17.7	A T1	7.10	بارس بارس جنیف
14.47		10,-7	19.48	1.13	T, TF	جنيف
14.22	11,11	15.0"		V.Y.	0.01	رود) ساراييفو
14,14		12.71	11,04	A,15	5.15	ساراييو ستوكيولد
1A. 1A	10.51	15,-1	17.77	A.35	* **	
14.12	17,17	32.04	17.17	Y.: 1	3	كوينهاعن لفنز
14,41	13.77	33	ir. **.	A. A .	7,00	مدرید نیقوسی <i>ا</i>
MA, TV	18,14	15,50	17,74	V 11	0,27	واتسطن
14 4a 1		15 37				
15.10		11 77	17.10	2.7.	2,51	اوتلوا

أعلن رئيس الحكومة

اللبنائية النكشور

سليم الحص أن

مسجلس الوزراء

على تنظيم نهائيات

LEBANON 2000 سيؤكد في جلسته

كأس الأمم الآسيوية الـ ١٢ لكرة القدم في

تشرين الأول (اكتوبر) سنة ٢٠٠٠، واوضح أنَّ

المجلس سيطلع على التقرير الذي أعده وزير

التربية والشيبات والرياضة محمد يوسف

بيضون حول جوانب الاستضافة كافة، وان

تكاليفها المقدرة بنحو ٦٠ مليون يولار ستؤمّن

من مشروع قانون برنامج يمتد خمس سنوات.

الذي أحيط بهذا الملف في الأيام الأخيرة، وقد

تَعَاقُم خَالاًل رِيارتي قرنساء وأكد من جديد على تنظيم داسياً ٢٠٠٠ من منطلق دالوفاء

الالترامات الحكومية بالدرجة الأولى،

ورأى الوزير بيضون أن ولا مبرر للغط

A S I A R القررة عصر الدوم

لبنان وكأس «آسيا ٢٠٠٠»

🛘 بيروت – دالحياة،

معرض طرابلس.

عجداللطيف كيساره الرئيس الحص. وكبرر

النائب كباره موقفه دالذي يمثل رغبة أبناء

الشمأل والقاضى بضرورة تشييد الملعب ضمن

كما استقبل الحص وفدأ من فعاليات

بعلبك ضم النائبين الدكت ور مروان فارس

وعمار الموسوي ونقلا البه مطالبة اهالي

المنطقة بتنفيذ مشروع المبينة الرياضية الذي

اقرته الحكومة السابقة عملأ بميدا الإثماء

وفي السياق عينه، دعت الهيئات

الاقتصابية في صيدا الى وقف السجال بين

الفعاليات السّباسية في المدينة حول مكان

اقامة الملعب الصييد، وطالبتها بوضع

المصلحة العامة فوق أي اعتبار، وشييت على



دجوركاييف يتخطى عبدالكريم المضريوي (رويترز)

بهدف سجله پوري دجورکاييف

فوز صعب لفرنسا على المغرب

مرسيليا- اف ب - قاد لاعب انتر ميلان الإيطالي يوري بجوركاييف منتخب ف نساحه ۱۱ ت على منتخب المغرب عندما سجل الهنف اليشيم في المباراة الدولية

الوبية التي اقيمت على ملعب فيلوبروم في مرسيليا امام ٤٦ الفُّ متفرج بينهم ٢٠ الف مغربي. وهي المباراة الاولى لفرنسنا على أرضبها منذ فورْهَا بِكَاسُ الْعالمِ الْصَيْفَ الْمَاضِي. وسجل بجوركاييف الهنف في النقيقة ٤٨ اثر تمريرة من روبير بيريس، ويتحمِلُ الحارس المغربي

ادريس بن زكري مسؤوليته، فمكن منتخبه من الثّأر لخسارته بركلات الترجيح ٥-٦ في دورة الحسن الثانى الدولية التي اقيمت قبيل للونديال مباشرة علماً بأن المباراة الشائشة بين المنتخبين اسفرت عن فور فرنسا ٢-١ في ٥ ايار (مايو) ١٩٨٨ في موناكو. ورفع بجوركاييف رصيده الى ٢٠ هنفأ في ٥٠

وكان أداء المنتخب المغربي جيداً في الشوط الاول ووقف ندأ امام ابطال العالم بقيادة نجمهم المتالق رَيِّن الدين زيدان الذي تسلم قَسبِل انطلاق المباراة الْكُرَة النَّمْبِيَّةَ كَافُضْلُ لَاعِبِ فَي اوْرُوبِا العَامِ الْمُاضِيِّ. وتَعَيِّرُ الشَّوطِ الأولِ بالتَكَافُوءَ فِي اللَّعِبِ وتَبَائِلُ المنتَّحْبِأَنُ الهِجِمَاتِ النِّيِّ برغم كَثْرِتَهَا لم تَتْرَجُمُ الى أهداف. وكانت أبرز مُحاولة في الشوط الأول تلك التي أتيحت لصلاح البين بصير عنهما استغل خطا للوران بلان داخل النطقة وسند بقوة لكن ليليان تورام أبعد الكرة (٥).

واعتمد المنتخب المغربي على خطة التسلل للنحد من مُجمات فرنساً فُضلا عن انتشار لاعبيه الجيد في
 وسط الملعيه وكاد الطاهر يودع الكرة داخل الشبيات مَن ضربة راس في النقيقة ٢٦ لكن الكرة نهيت

ويعدما سحلت فرنسا هدقها مطلع الشوط الثاني أشرك مدرب المغرب، الفرنسي هنري ميشال، المهاجم الشباب عبائل رمزي أوحناول للغاربة أنبراك التعابل من خُلال هجمتين مرتدتين انتهت الاولى بتسديدة كماتشو في تمرير الكرة في الثانية (٦٨).

لابرامي نهبت بعيدة عن المرمى (٥٣) في حين تباطأ وتوالتُّ الهَجِّمَاتُ الغُرِبِّسيةِ عَلَى مرمى بن ركري الذي تحمل عيه المباراة الى جانب خط النفاع الذي

زيدان يرفع الكرة النهبية (رويترز)

شهد ذالق عبد الاله صابر، في حين لم يظهر مصطفى حجي افضل لاعب في افريقياً العام الماضي بمستواه المعهود. وكاد بحوركاييف يضيف الهدف الثاني اثر ركلة حرة نفذها من يعد ٢٠ مشراً غير ان الكرة أرتطمت بالعارضة (٧٥). ويلجب المغرب ضد غينيا الاجد المقبل في كوناكري ضَّمِن تصفيات كاس الأمم الإفريقية (المجموعة الثّانية) في حين تلعب فرنسا مباراتها الوبية التالية ضد الكلترا في ١٠ شباط (فبراير) في ويمبلي.

مثل فرنسا: بأرتينَ - تورام وبالان (لويوف، ٤٦) وديسايي وكسانديلا - بيشسان (بوتي، ٤٦) ويوغوصيان - بجوركاييف وزيدان (انيلكا، ٦٦) ودوغاري (بيريس ٤٦) - موريس.

مثل المغرب: بن زكري - الحضريوي (ابرامي، ٤٦) وروسى والنيبت وصاير - شييبو (السالامي، ٢٩) وشيباً (رمزي: ٤٦) وحجي والخلج - حدا (روكي،

وفي الشرقية، اكد مجلس

الادارة أنه لن يحوض المباراة الا

في وجود حكام لجانب دوليين

لضمان العدالة الكاملة بعد

سلسلة المصاملات التي حيصل

عليها الزماك اخيراً في الدوري. وكرر الشرقية استعداده لدفع

لَلْبِ اللَّهِ الدِّي يَطلبها اتصاد كرة القدم واشار للى احتمالات

انسلحابه اذا رفض الاتحساد

مغرياً من احد الاندية السويسرية

لشراء لاعبيه الثلاثة عمرو

الحنيدي ومحمد السيد وحسام

عبدالعال (١٨ عاما) لقاء ٥٠٠ الف

يولار للثلاثة معاً. وأكد مسؤولو

وتلقى نادى الشرقية عرضا

استقدام حكام أجانب

كأس اسبانيا

عروض سويسرية لنجوم الشرقية الوحدة السعودي يتمسك بوليد صلاح الدين

🗆 القاهرة – دالحياة،

جدد نادي الوحدة السعودي لكرة القدم رغبته في ضم وليد صلاح النين نجم النادي الأهْلي اعتباراً من الصبيف المقب، وهو أنذي طلب ضمه على سبيل الإعارة في الشبهور الأربعة المقبلة لكن طلبه فيوبل بالرفض من

وأضطرت ادارة الوحسدة الى تغيير العرض الى الانضمام الكامل لمدة ثلاث سنوات وبدأت التفاوض الجاد مع ادارة الاهلي لتحديد المبلغ المطلوب

على صعيد أخر، قرر فاروق جعفر المدير القنى للفريق الاول لكرة القدم للزمالك إصالة اللاعب

ادعاءاته حول إنهاء مشكلة تعاقده

واختار جعفر ٢٢ لاعباً فقط

مع النادي واكد عدم استعداده قبول عرض الزمالك بالتوقيع لدة خمس سنوات اخرى واصدر جعفر قرارأ يحظر على اللاعسبين إلادلاء باي

محمد صبري الى التحقيق بسبب

التصريحات الصحافية التي اللي

يها أخْيراً، خصوصاً عندماً لتهم

مسحلس الادارة بالكنب في

تصريحات صحافية لضمان عدم تفياقم المشبكلات داخل النادي وتركين اللاعبين في مبارباتهم المقبلة بعد ازدياد فرص الفريق في المنافسة على بطولة الدوري وآلكانس

للتركير في مباراة الشرقية في

الشرقية استعدادهم لقيول المرحلة التاسعة عشرة من الدوري العرض في صال بقاء النادي في اذر الشهر الجاري. الدوري المتار.

المقتسوحة لكرة للضسرب في علبورن. وحافظ كوردا (٣٠ عاماً)، الذي يدافع عن لقبه وسمعته ايضاً وسط ضعوطات كبييرة، على رباطة جأشه واعتبر أنه لم يتأثر

وتغلب الاميركي جيم كورير وهشام ارازي

حُسَارة بتغلبها على القرنسية الكسيس يوشوم ٦-١ و٦-٤. ونجت الروسية الحسناء انا كورنيكوفا للصنفة ثانية عشرة من الخروج مبكراً، فبعد خسارتها للجموعة الاولى امام اليابانية المُفْمورة ميهو سايكي فأزت في للجموعتين الثانية والثالثية بصعبوبة ١٠٠ و١٠ - ٨، وقد أرتكبت ٣١ خطأ مسرّنوجساً في

بطولة استراليا للفتوحة. وفازت آلالمانية شتيفي غراف للصنفة عاشرة على النمسوية بازیرا شفارتس ۵-۳ و ۱-۱۰ و۲-۲، والفرنسية ماري بيرس السابعة على أنَّ كريمير من لوكسمبورغ ٦-٢ و٦-١، والجنوب افسريقسة اماندا كوتزر السابسة عشرة على الفرنسية جولي هالار سكوجي ٤-٦ و٧-٥ و٦-٤، والفسرنسسية ساندرين تستو الرابعة عشرة على البِلْجِيكِية ابلس كالنز ٦٣٠

مضرب استرالنا: الجمهور يشتم كوردا

■ ملبورن- أف ب - واحـه التشيكي بتر كوردا، حامل اللقب والمتهم بتناول منشطاته سيلأ من الشيتائم من المتفرجين خلال مباراته ضد الإسباني خوليان الونزو التي انتسهت بفسوزه بسهولة ٦-٣ و٦-١ و٦-١ ويلوغه الدور الثالث من بطولة استراليا

كثيراً بما حوله درغم ان البعض تخطى الحدود، على حد قوله.

وبخسارة الونزو خلت بطولة استرالیا من ای ممثل اسبانی علما بان عسدهم كان ١٤ عند الانطلاق.

على المغربي يونس العيناوي بصعوبة ٧-١ (٧-٧) و١-٤ و٥-٧ و٢-٢، علماً بأن الإخير اصيب في كاحله وطلب تدخل الطبيب الذي اشرف على علاجه قبل أن يكملُّ المياراة... وسبقه الى الخروج من الدور الاول مواطناه كريم العلمي

وحقق الآميركي الصاعد من التصفيات بول غولتستين مفاجاة باخسراجه البريطاني غريغ روسيدسكي المصنف ثامناً ٢-٤ و٦-٧ (٩-١١) و٧-٢ (٧-٥) و٢-٢. وفي ابرز المساريات الاخسرى فاز الأميركي اندرية اغاسي على التشيكي سِلاقًا بوسيديلٌ ٧-٦ (٧-٧) و٧-٥ و٢-٢، والإمسيركي تود مارتن المصنف خامس عشر

على الألماني هندريك دريكمان ٤-١ و٦-٢ و٧-٢ (٧-٥). ولدى السييداته خبرجت الاستبانية ارانشنا سانشتين المصنفة رأبعة لخسيارتها امآم النمسبوية باربرا شبيت ٢-٦ و٢-٦. وحققت الإمسركيية مونيكا سيليش فوزها الثلاثين من دون

الارسال وهو رقم قيياسي في

سلة لبنان

الحكمة «يلتهم» النادي الرياضي

□ بيروت - دالحياة،

مجلس الوزراء يؤكد اليوم على الاستضافة

وسيصدر نك رسمياً عن مجلس الوزراء، اليوم... وأضاف أن مجلس الإنماء والإعمار

سيتابع الاهتمام التنفيذي بهذا الملف وسيقام

ملعباً صيدا وطرابلس في موقعيهما المقررين،

وتشكل مساحة ملعب طرابلس الجديد نسبة

٧.٨ في الله من الساحة الإجمالية العرض

طرابلس الدولي، كما ستؤهل بعض الملاعب

في للناطق، على أن يؤجل بناء مسلاعب في

بعلبك وزحلة وانصبار وغسيسرها من المن

ونقل صحافيون عن رئيس مجلس النواب

تبيه بري أن ما من أحد في لبنان ضد

استضافة واسدا ٢٠٠٠م لكن النقطة موضع

النقباش هي حبول اقبامية الملاعب وهل هي

وأشار النائب عاصم قانصو بعد لقائه

رئيس الجمهورية اميل لحود الى أن الموقف

الرسعي حريص على التشطة الرياضية

ومصير داسيا ٢٠٠٠، سيتوضح في جلسة

وزار النائبان طلال المرعبي ومصمد

والبلدات اللبنانية الى مرحلة الحقة.

ضرورية أم لاً.

محلس الوزراء اليوم.

إلتهم الحكمة حامل الثقب منافسه المباشر الرياضي ١٠٥ – ٨٨ (الشوط الأول ٥٥ - ٤٠) في مباراة القَمَّة التَّي جُمِعَتَهُمَا في قاعة نادي غزير ضمن للرحلة العاشرة من بطوَّلة لبنان لكرةً السلة وتميزت بانضباطها الجماهيري الكبير، بقيادة

حكمين يونانيين وعَرَّزُ الحَكْمَةُ موقعه في الصدارة برصيد ٣٠ نقطة بعد عشرة انتصارات متتالية بينما تعرض الرياضي لهزيمته الثانية في غضون اسبوع (الاولى من الأنشرانيك السبت الماضي)، وبات رصيده ٢٦ تقطة. وأكد مدربه الأميركي مأرتن ريلر أن فريقه لم ينسجم بالشكل المطلوب بعد، خصوصاً وأن الأميركيين ليلين ماك دوغال، العائد من إصابة، وداريلُ هُوْتُحِزُ يِلْرُمُهُمَا بِعَضْ الوقت لَينْدُرطَا فَي أجواء للنافسة. وهذه الحُسارة ليست نهاية للطاف الن المنافسة طويلة وستختلف الحسابات في دور

قؤاد شهاب في جونيه.

وتعملق ايلي فواز دفاعياً. كما سُجِل ايلي مشنتف

وتغلب الانتسرانيك على ارضبه على المريميين

والبطل) أبرز مباريات المرحلة الـ ١١ الأخبرة ضمن دور الذهاب الأربعاء المقبل في جونيه أيضاً.

٢٩ نقطة على رغم اضاعته تمريرات عدة، ودخلخل، وقضى على معالم اسلوب دفاع للنطقة الذي حاول

وسيكون لقاء التضامن والحكمة (الوصيف

وارتسم انتصار الحكمة في الشوط الاول تحديداً حين نجح في التقيم بهارق تجاوز أحياناً الـ١٥ نقطة، ويعود الغوز الأحضر إلى اسباب عدة أبرزها: ظهور لأعبيه جميعهم في مستوى مميز وسيطرتهم بشكل مطلق على المتابعات الهجومية والدفاعية على حد سواء، وتجاح عملاقهم السنغالي اسن نداي بمهمته الهجومية من خلال للتابعات تُحت السلة، الأميركي مايكل ريتشاريسون خط الرياضي الخلفي

اعتماده ليكثف من هجماته السريعة للرتدة. ديك المحدي ٨٩ - ٨٠، واسقط مزيارة الرياضي بيت مري ٨٥ – ٥٤. وتستكمل للرحلة العاشرة غداً ، وفي أبرز المباريات، يستضيف التضامن الوربية في قاعة

الإياب الذي ينطلق بعد اسبوعين. السلة العربية



بطلب المساركة في الاندية العربية للابطآل التي تقام في بيروت خلال النصف الأول من آذار (مارس) للقبل. والانبية هي الزمالك، بطل مصر والوحيد الذي تأكدت مشاركته مبكرأ، والاهلى بطل كأس الكؤوس الإضريقية والاتصاد السكندري الغائز بدورة الصريري الأخبيرة في صب ويختأر أتحاد اللعبة بين الأهلى والاتحاد لتمثيل مصر في البطولة مع الزمالك وقد تشارك الغرق الشَّلاثَة في حيال الحيصول على

ا - مسدد العسمسلاق

كارل مالون عقده

ضُمن دوري كسرة

مع فريقه يوتا جاز

السلة الاميركي للمحترفين لمدة

اربع سنوات جنيدة مقابل ١٦٠٥

بعد المباراة ضد شيكاغو بولز في

نهاية الموسم الماضي انه خاص

خر مباراة له مع يوتا لانه كان

على خلاف مع رئيس النادي لاري

ميلر ومع صحافة يوتا بآلذاته

التي هاجمها بقوة واقسم على

عدم الادلاء باي تصريح او اجراء

اي مقابلة معها. بيد ان مالون

خُفِّفُ من لهجته في الأونة الأخيرة

خصوصا بعدما تاكد من اعتزال

وكان مالون (٣٦ عاماً) صرح

مليون دولار في الموسم الواحد.

موافقة الاتحاد العربي.

السلة الاميركية

وتقدم فسريقا أسبسورتنغ

مالون يمدد عقده ورودمان يعتزل

النجم مايكل جوردان، ما يعني ان

فرصة فريقه باتت سائحة لاحراز

لحراز مالون اللقب في الموسمين

الماضيين عندما قاد فريقه شيكاغو

الى الفوز على يوتا ٤-٢ مرتين.

وكان جوردان وقف حائلا دون

ينكر ان مالون حقق نسبة ٢٧

نقطة و٣. ١٠ متابعة في المباراة

الواحدة في الموسم الماضي الثالث

واعلن لاعب فسريق شسيكاغسو

بولز بينيس رويمان اعتزاله بعد

اسبوع واحد على اعتزال زميله الشبهيس مبايكل جبوردان، وقبال

رودمان (۲۷ عاماً) الذي اعتاد على

صبغ شعره بالوان مختلفة، في

رسالة بشها على شبكة الانترنت

وسايت عد عن الثلاعب في الوقت

لسباقات الخيل، مشيراً إلى أن

اعمالاً تجرى حالياً على الضمار

لتوسيعه وتحسين الاضاءة

عشر له في الدوري الاميركي.

اللقب للمرة الأولى في تاريخه.

السكندري حامل اللقب العربي في الدورة الأخسيرة، والاهلي يطلُّ مصر، بطلبين للمشاركة في مسابقة السيدات. واعلن الاتحاد

موافقته على الفور. وقتح الاتحاد للصري الباب ام الأندية الإربعية الرمالك والاهلي والأتحاد وسبورتنغ لضم اي لاعبين لجانب محترفين في صفوفهم خلال تلك البطولة فقط وكان اتحاد اللعبة منع مشاركة اللاعبين الإجسانب في الدوري الحلى قبل موسمين بعد ان أثر وجودهم سلبأ على مستوى اللعبة، وخسرت مصر كأس الأمم الخريقية لدورات عدة.

وأبدى اتحاد اللعبة موافقته على طلب الزمالك استدعاء سمير جسوبة لاعب ارتكاز المنتسخب المصري المحترف حالياً في تمثل مصر في البطولة العربية. اليونان لتعويض النقص الشبيد

القَّريق أحمد عرابي في حادث ورفض منصمود لحمد على

رئيس الأتصاد للصبري نهائياً فكرة دعم الاندية الاربعة بلاعبين من الاندية المصرية غير الشاركة بصفة مؤقشة. وكنان احد المستؤولين اقسترح توزيع لاعبي منتخب مصس من نادي آلجزيرة على انْدية الزّمسَالِكُ والْاهلَي والاتحاد لضمان تحقيق نتائج قوية في البطولة العربية. وصرح محمو على له دالحياة، أن هذه الافعال تقتل الروح الرباضية وتهز ثقة اللاعبين في سلاسة تصرفات الاتحاد. ويعلَّن اتحاد اللعبية في الاسبوع الأول من شبياط (فبراير) القبل قراره

النهائى بشان تحديد الاندية التي

الحاضر لاني سأهتم بأمور اخرى

كنت قد بداتها، واضاف ،قد اعود

عن قدراري هذا خلال عام أو

ويعرف عن رويصان طباعه

الشرسة وقد تعرض لعقوبات

متكررة واوقف مباريات عدة. وهو

تزوج في تشرين الثاني (نوفمبر)

الماضي في لاس فسيسغساس من

للمثلة الحسناء كارمن الكتراثم

مسالبث أن رفع دعسوى لطلب

الوالد الفاضل المعقور له

الطلاق منها بعد ٩ ايام فقط

اقتنص الاهليّ لاعب الترسانة الدولي للكرة الطائرة مصطفى قبل منافسه التقليدي الزمالك وسط دهشة الجميع وكان الزمالك انهى كل الاوراق الخاصة بضم اللاعب في علانية كاملة وثقة كبيرة لأن اللأعب هو الشقيق الاصغر لكابتن الزمالك مجمد ٌ فَتَحي، لكنّ الأهلّي حَصل على موافقة نادي الترسانة سراً واقنع اللاعب بمبلغ كبير وأنهى الاجراءات في ساعات قليلة.

وجه مجلس ادارة نادى الزمالك عبير العبديدٍ من الصيحف المصرية اتهاماً مباشراً الي محمود الجوهري للدير الفني المنتخب مصر لكرة القحم بالتدخل لدى اللاعبين الدوليين أسامة نبيه وطارق مصطفى لاقناعهما بعدم التجديد مع النادي تمهيداً لاحترافهما في اوروياً. وكان اللاعبان رفضاً التوقيع على العقدين اللذين قدمهما الزمالك بداعي الرغبة في دراسة الموقف قبل التورط في الاستمرار لسنوات جديدة ني النادي.

نجوم العرب مع نجوم الامارات والاهلى مع الوصل مهرجان اعتزال فهد خميس اليوم

🛚 نبي – والحياة،

يقام اليوم في نادي الوصا

مباراة أولى.

ومنالح النعيمة (السعوبية) وعبدالله حمصى (لبثان).

الوصل ومنتخب الاولىي وجائزة بقيمة ٥٠ الف

ويمثل منتخب العرب بادو الزاكي وعزيز بو دربالة (المغرب) ورابح ماجر والاخضر بللومي (الجَـرَاثر) واحـمد شـوبيـر واسماعيل يوسف (مصر) ونبيل معلول (تونس) ومنصور مفتاح ومحمد بهام (قطر) وعبيد الشمري وجمال يعقوب (الكويت)

بىبى مهرجان اعترال نجم نادي الامارات لكرة القدم فهد خميس برعاية رئيس النادي السيخ احمد ين رأشيد ال مكتبوم، فيلعب منتخب من نجوم العرب ضد منشخب من نجوم الامارات في

وفي المساراة الثنانسة بلعب الاهلّي بطل مسمسر مع الوصلُ مدعماً بالغاني عبيدي بيليه والمصرى محتمد صبري والسبع ودي يوسف الثنيان والبرازيلي مارسيليو، وسيتسلم الفهد مين الشوطين وسام الإمارات

والفهد من مواليد ١٩٦٢، لعب دولياً من ١٩٨٠ الى ١٩٩٠ وشارك مع باليه في الفيسور بالدوري المصلى ١٨ و ٨٧ و٥٨ و٨٧ و٨٨ و٩١ و٩٢ و٩٦ و٧٧ وانتسخب لقضل لاعب عام ٨٦، وتوج هدافأ للعصرب ٨٣-٨٤، وهداقاً لكاس الخليج ١٩٨٦، وكسان قسائداً للمنتخب في مونديال ايطاليا

بينيدورم في نهاب الدور الرابع من مسابقة كاس أسيانيا لكرة وكلن روتالد وشقيقه فرانك تركأ إياكس وانضما الى برشطونية نهاية

وفاز اتلتيكو مسريد على مضيفه ريال سوسييداد بهدفين لخوسيه ماري (٢٥) وفرتاندو كوريا (٥٥) مقابل هدف واحد

لخوسيه مولينا (١٢، خطا في في مــبـاراتــه الاولى مع فـريقـه الجبيد برشلونة، اله ولندي رونالد دي بور هدفاً في التقيقة ٨٨ بضربة رأسية وقاده الى فور باهت خارج ارصه على فريق الدرجية الثالثية

دي بوريقود برشلونة الى فوز باهت

نافارو (٥ و٦٤) وكارلوس منديتا وتعادل اتلتيك بلباومع اسينغ سائتانس ٢-٢ أمام ٢٧ الف متنفرج. سبحل للاول الاسبوع الماضي لقاء ٢٢ مليون التشبيريا (٤٥) وغيريرو (٩٠) والثاني ارنزو (٤٩) ومونيتيس

وتبقى مباراة واحدة بين ريال مدريد وفياريال.

سهدف سنجله کارلوس (۲۰)،

وليفانتي من الدرجة الثالثة امام

فالنسيأ صفر-٣ سجلها روين

مرمى فريقه)، واسبانيول على بلد الوليد ٤-٢. كأس العالم للخيل في دبي وخسر سلتا فيغو متصير الدوري امام ضيفه ديبورتيفو الجوائز ترتفع الى ٥ ملايين دولار كورونا بهدف سجله تورو امسام مسايوركسا ثانى الدورى

نبسي ١٠٠ وائز ارتفعت جوائز الكاس العالمية ١٤٠١ على الرابعة للخيل على مضمار دئد الشباء

واعلن رئيس اللجنة المنظمة مايكل اوزيورن ان زيادة قيمة الجوالز تهدف الى أبقاء الكاس

في نبي للقـــررة في ٢٨ أذار (مأرس) المقبل الي ه ملايين دولار وهي الاعلى في العالم وذلك بعد أن كسائت ؛ مسلايين دولار في السنوات الثلاث الماضية.

وكان الجواد الاميركي سيغار حصل على الكاس الإولى عام ٩٦، والجواد سنجسبيل الذى يملكه الشبيخ محمد بن راشد أل مكتوم ولي عهد ببي وزير الدفاع علىُ الكأس الشائية عام ٩٧، والجواد الاميركي سيلفر تشارم على

الكاس الثالثة العام الماضي.

ضرورة اتضاد الخطوات اللازمة لتنفيد المشروع وحدرت من التجانبات التي من شبائها أعاقة الحركة العمرانية والتمو الاقتصادي. وطالب مكتب الشباب والرياضة الْمُركَّرِي فِي حَرِيَةُ «أملُ» الْمُعَنِّينُ بُوضَع كل قدراتهم لتنظيم «أسيا ٢٠٠٠» في لبنان.

وجبة سريغة

● بــاريــس - أ ف ب لختير الفرنسي ايعيه جاكيه

(٢٥٩ نقطة) افتضل مدرب في

العالم للمنتخبات الوطنية من

تبل الاتصاد الدولي لتباريخ

واحصائيات كرة القدم، وحلَّ

بعده الكرواتي ميروسُلْاف بلازيفيتش (۱٤۸) ثم الهولندي

غوس ميدينك (١٠٩) ... واحتير

الإيطالي مارتشيلو ليجي

(يوفنتوس - ١٥٤ نقطة) افضلُ

مدرب على صميد الاندية وتلاه

الالماني يوپ ماينكيس (ريال

سدريد سابقاً - ١٣٤٤

والاسكتلندي اليكس فيرغوسون (مانشستر يونايتد - ٨٨)...

واختير الباراغواياني خوسيه

لريس تشيلافيترت (فيليز الارجنيت بيني – ١٩٨ نقطة)

افضل حارس مرمى وتلاه

الفرنسي فابيان بارتيز (موناكو - ١٤٦) والهولندي ادوين فان در سار (اياكس - ٧٥).

الافضل

الباسل

انطلقت بعد ظهر أمس دورة

باسل الأسيد الأولى للكرة

الطائرة على ملعب غزير برعاية

رئيس مجلس الوزراء اللبناني

نبيه بري، تستمر الدورة حتى الاحد القبل وتشارك فيها ٨

مفلحاة

ضوء زيارته الأخيرة لفرنسا،

نكس وزير التربية والشباب

والرياضية متجسد يوسف

بينضون أنه فوجئ حين نكره

نُقْيره القرنسي شَارِّل جَوسلان وزير التسعساون الدولي

والفرنكوف ونية بأن النيجر

ترشحت لتنظيم نورة الألعباب

الفرنكوفونية سنة ٥٠٠٠، الذي

وعد لبنان باستضافتها

تعريضاً عن مورة ٢٠٠١ التي

رست على كندا... اضـــاف

بينضون أن الجانب اللبناني

أعرب عن قلقه حيال هذا الأمر

للسُنجد، وقِند أخذ الوزير

قنص

● القيامرة – «الجياة» –

● بيروت - «الحياة» - في

فرق لبنانية وسورية.

• بيروت - دالصياة، -

● بروكسيل - رويترز -لختير للهاجم الكرواتي برانكو شتروبار، من فريق راسينغ غنك، أفضل لاعب كرة قدم في بلجيكا للعام ١٩٩٨ متقدماً على زميلة في الفريق، الفيني سليمان اولاريه. وكان شتروبار لحرز ٢٤ هُدُهُمُ فِي العام المَاضَي ومرر ١٤ كرة اسقرت عن اهداف.

مشاركة مكثفة للاندية المصرية

في صفوفه بعد اصابة عملاق

جوسلان علمأ بهولجس لبنان بهذا الصند.

أقهام ● القــامرة – «الحــيــاة» –

تعزية

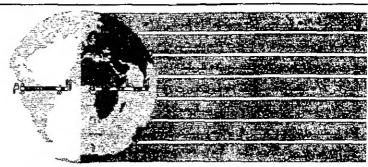
وليد جلنبو وعائلته يتقبلون التعاري في وفاة

عبدالوهاب جلنبو

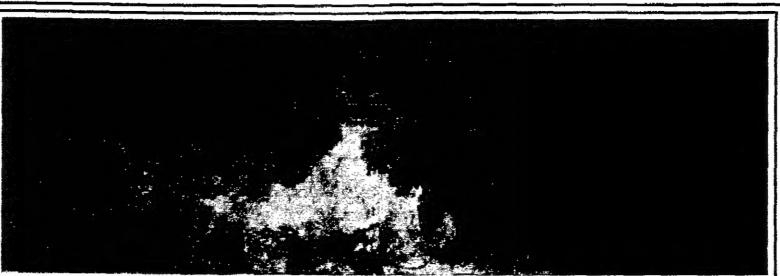
الذي توفاه الله في دمشق في ١٩٩١/١/١٢، ونلك في بيت العائلة من الساعة الرابعة بعد الظهر حتى الثامنة مساء، غداً السبت ١٩٩٩/١/٢٣، على العنوان التالي:

89 Hamilton Terrace St. John's Wood London NW8

الرجاء اعتبار هذا الإعلان دعوة عامة.



الجمعة ٢٢ كانون الثاني (يثاير) ١٩٩٩ الموافق ٥ شوال ١٤١٩هـ/ العدد ١٣١٠٤ AL HAYAT FRIDAY 22 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13104



٧٩ لوحة في حديقة مونيه اللندنية غداً وحتى الربيع المقبل

وضفاف جرمي: روضة

• في أصداء العيد كتبت

سوزان مرشد من جدة وكانها

ترسم، فتُشكّل لوجة تضبعٌ بالوان

الحنين، وتومض بأشواق تكثفت في النكرى .. جحنبتني هذه (الكيانات) كانها: صور انسانية،

أو تصوير وجداني عن (لحظة)

انسان تتزاحم في داخله أصداء

السنين الحاكي.. وقد اختارت

عنوان: وكان يا ما كان، لهذه

عُدت لنفس المكان الذي تكسرت على صخوره يوماً قصة

الامس... كل شيء مما تركناه:

غير الزمان.. تغير الانسان.

الاشواق، وقسوة النسيان.

المكان هو للكان، والزمسان

تلك هي نفس الشيطان لغز

ما زال فتات القصة بتناء في المكان، ويقايا الدموع والآلام،

تلك مي المسخسرة التي

جلسنا عليها سوياً.. تلك مي

الزهرة التي زينت بها شعري.

تلك هي نفس الالحان- وتلك هي

قارئة الفنجان: اقتربت مني،

تغنى نفس الاغنية، وضريت

بودعها الرمال، واخذت تبوح:

كان لك حبيب وطئت قدمه يوم

هذا المكان، لا زالت انفاسه

هناك حب وبخان سيعود

تلفّت حولي أبحث عن طيفك

هناك مسركب يرقب في

يوماً، سيعوب سيجلس في ذات

في تتايا المكان.. سمعت صوتاً

احضان شعب المرجان، عليهاً

فارس يلوح اعرف تلك الالوان،

هي شالي آلذي مسحنا به سموعاً هطلت يوماً ما، كان ينادي: يا

حب الزمان.. ويا.. يا، والليل

سعل استاره.. نامیت: یا حبیب

الامس بيننا بحر شاسع، ورحلة

تتبهت على صوت الامواج

تتكسر من حولى كنت وحيدة

في نلك المكان، والمكان مسوحش

وخّال الا مني ومن بقايا الامس،

وحب وبخان اعلم انك كنت

• وفي نفس ايقاع الذكرى،

والاشواق والحنين. تكتب لنا من

الرياض: صعيقة «نقطة حوار»

خلود عبدالله المعيوف عن «ليلة»:

ليلة كثر فيها النقاش وعلا فيها

- تسامرنا انا والقمر ذات

كان معتداً بنفسه الغرور

• هل ترى نفسك جميلاً الى

- قال: اجاهل أنت أم أصعًا!

اخبرني: هل سمعت او قرات في

يوم قصيدة لم يُعدح فيها جماليَّ، او هل سمعت عاشقاً يشبِه

معشوقته بغيري؟! أنت وأهم،

- نظرت اليه وأطلت النظر...

قلت له: ان حبيبتي لجمل منك

بكثير بما يفوق التعبير... فأنت لا

تملك عينيها الناعستين، فهما

نيسانتان، بل نسمات الصيف،

وأكاليل الورود البصر والرمال

منظر جميل حتى نزار لا يجد له

وصفاً ولها شعر قاحم، عمرى ما

أحببت السواد الافيه شعر

يلفٌ وجهها الجميل ويحليه

كأنهما اشعة الشمس، من

بريقها، لها فم أشهى من عنقود

عنب، لونه الرجان، وعطره

الاقتصوان انها لوحة فنان، لا

تقل بيكاسو أو دافنشي.. أنها من صنع الرحمن.. انها الكمال:

أهراها .. فسهي تلفني في

شعاع خاطف بخدرني ويخدر

تبضات قلبي فاغس سأبحاً في

الثلج والنار أنها تحتويني

وتعدّوي مشاعري.. احب فيّ قالب قلبها، فأصبح انساناً

أحبها، أيها السندير في

السماء، أكثر من حريتي... أكثر

من الوجود والسلام. أكثر من

عيدالله الجفري

جبيداً في عالم فتان.

حياتي نفسها!ا

والغيرة تمالاً قلبك يأ هذا!!

يفيض منه، سائته:

حد هذه الغطرسة؟!

هناك، وكان يا ما كان!!

توازن ابدى، وجنون النسيان!!

ينآدي من زرقة البحر البعيد.

تسكن هذا ولهأ!!

والوداع والاستلة الحائرة تتقافز في الكان: الذا كان ما كان؟!

اللوحة وكتبت:

🗷 يعود الرسام الفرنسي كلود مونيه الى لندن غداً السبت التي زارها وهو شــاب في ١٨٧١ ويستقبل عشاقه حتى ١٨ تيسان (ابريل) ١٩٩٩ في الاكانيمية الملكية للغذون أي العاصمة البريطانية التي رسم اجمل فنانقها ومجلس العموم وجسر واتراو ونهر التيمز وكاتدرائيات

للمسرة الأولى ستسعسرض الإكانيمية ٧٩ لوحة يحتفظ بها هواة في حسيع انحاء العالم ومؤسسات عامة، رسمها مونيه فَي ايامه الاخيزَة. لوحات حية وحُقيقية غير منسوحة او مصورة أو مطبوعة، اختيرت من ١٥٠ لوحة، تقوب ٥٠٠ مليون جنيه استرليني. وكانت اكانيمية لثنن للفنون عرضت كونيه في ١٨٩٠.

اللافت هو هذا الهسوس الانكليزي الاغتلامي والشعبي بمونيه والولوغ الشنيد برسومة حيث تباع ٥ آلاف تنكرة للبخول في اليوم وتتوقع الاكاسمية ان يصل عدد الزوار الى نصف مليون شخص حتى اليوم الاخير وأن تفتح الابواب لمدة ٢٤ ساعسة لعشاق الرسام ينظرون الب وغليونه في فمه ينفث بخانه فوق جريدة بمسكها بأصابع بدقوية ويقرأ بانطباع ثم قبعته ولحيته ومعطفه ونراعه اليمني ترتاح في كرسي خيزران لم يظهر منه غير الزاوية، ومستساهد من مسينة البندقية بريشة مونيه بين ١٩٠٨ و١٩١٢. اكثر اللومات المعروضة رسمها رائد الأنطباعية بعد موت روجته وولده والاصدقاء. كأنها

في معرض معونيه في القرن العشرين، تظهر حييقة حيفرني في بيته في النورماندي مزروعة في العين بجمالية تدوب بالنور وألوانه التجريلية تتغلغل في رْنابق الماء والسوسن.

وصبيته الاخيرة قبل وفاته في

سنة من حياته الانطباعية التى شاركه قيها رونوار في محترقة في باريس في ١٨٦٢ وعرضنا معاً للمسرة الاولى في ١٨٧٤. لوحسة بريشنة رونوار تظهر مونيه في الحديقة قبل أن يطرده الملاك لانه لم ينفع الايجار. بعسن ال ٢٠ بدأ مونيه جمع المال وانتقل الى جيفرني فرسم واستولد الالوان ببراعة التاليف وتكوين الشهد، فكمسر قبواعث مبالوقية في اللفن

والورد وزهور انف السسمكة

تضع رؤساء بلديات المدن الكبرى

في العالم لاستشراف مستقيل هذه

وعلى امستبداد التظاهرات

سترتدي باريس حلّة حددة. وقال

تيبيري أن دولابا عصلاقا بطلق

اصواتا مختلفة سيوضع عند

منطاد عملاق هو الأكبر في العالم

تومياً وابتداء من تمور (يوليو)

المقسبل فسوق حسديقسة اندريه

باريس فضفافه ستكون ابتداء

من أيلول (سيتمير) المقبل مسرحاً

لمهرجان عالمي للألعاب النارية،

وللاستعراضات الفولكلورية

والمباريات الرياضية ومعرضا

لسفن الصيد والمنصات النفطعة

أما نهر السين الذي يجتباز

سيتروان العامة.

اليابانيون يزورون بيته في النورماندي ليروا الجسر الياباني الذي يمتد فوق بحيرة زنابق الماء

لوحات رسمها مونيه خلال ٤٠

الضياب والمطر.

الاسيركيون يزورون ايضا الحديقة ومنزله المرمم الذي يغلق ابوابه في الشقاء فتتحول الحديقة بالوانها الخريفية من الوردي والليلكي الفاتح الى لون ارجهواني مسزرق داكن وسط

الهواء الطلق وعاد الى البيت ويعض من كتلات جلبنية مدلاة في لحيته ناشئة عن تجمد الماء اثناء تقطره، والروماتيارم في منف اصله وهو يجلس من دون ريشته على كسرسي محدول بأغبصان لصنع السلال يتامل البحيرة في سأعات ويعود الى محترفه أعمق من صفحة الماء الجساري وابعسد من الظلال

دالتروكانيروه صائط يطلق عليه

اسم رحائط السلام، حيث سيكون

باستطاعة الراغبين وضع رسائل

صغيرة في شقوقه تحثُّ على

حيث سيقيم المغني الفرنسي جوني هاليداي حفلة موسيقية

مجانية، بصوالي ٥٠ منصوبة

ضخمة ترمز الى ما أنتجه

نحاتوا السبعينات فيما ستوزع

منحبوتات أخسرى على المنطقبة

المستسدة من مسقسر منظمسة

داليونيسكو، في وسط باريس

وحستى لافاييت الواقعية على

اما حديقة شان دومارس،

وسيسقيم أكثر من ٢٠٠

بهلواني وموسيقي استعراضات

الباريسية، ورصدت بلدية باريس

مبلغ ٤٠ مليون فرنك لهنه

الاحسَّد فسالات التي تتمرافق مع

احتفالات اخرى تتولى تنظيمها

فسستكون مقرا لاحتفالات

موسيقية متعددة في الهواء

وستكتسى جادة الشائزيليزيه

المحبَّة والأحْوَة.

المتحركة، فيرسم ما رأته روحه. يعيد ويستعيد تساوق الالوان وتناغمها، يرسم بسرعة. الغصن بعد الغصن والبراعم في سهول الألوان حتى ترقد الصنيقة بين يبيه على اللوحة فيسترخي والفلاح، المسدع ثم يتوقف عن الرسم بالتامل. ظل برسم حتى مونيه في حسقته عمل في سن الـ ٨٨. ثلاث لوحسات في

... وفي زيتية لجسر شارينغ كروس في لنبن. (متحف الفنون في بوسطن)

و الغامض الحميل. دعين فعقط ولكن يا الهي، يا لها من عين، قال سيران عن مصونيسه في السنوات الاولى للانطباع بـة. تسللُ الى خـلابا الزهر والنياتات وتغلغل الى المادة الملونة في انسجتها وحاول ان يلتقط الهواء الذي كان يهرب اليه

البوم مسركراً على اللون المشع

في حديقته. حاول كلود موتيه ان يلتقط الهواء بأصابع الستحيل. اراد ان برسم الهـــواء لأن كل العناصر الاضرى موجودة فيه قال مونيه مرة. بعض حنيقته المائية وحنيقته

الزهرية سنجده في اكانيمية لندن للفنون. غير أن الزَّنابِق في غرفة روجته وفي غرفته هو. في المدخل وعلى درجات السلم. في غرفة المطالعة وفي غرفة الطعام، لا تزال في لوحاته كما علقها هو بيده للْمُسْرة الاولى في بيستَسه في النورساندي مع بانوراما طولها ٩٠ متراً معلقة في غالدري حداثق تويليري في جيفرني شاهدة على الأبداع الذي يستسعر في لندن الثلاثة اشهر تقريباً.

اكتب اليوم على هامش الانتخابات الإسرائيلية، ولكن أبدأ بقصة تعود إلى الشهر للاضي: سرق الإسرائيليون قلب سائح اسكوتلندي انتحر وهو قيد الاعتقال داخل وتزانته في مطار تل أبيب. وكان اليستير سنكلير وصل إلى مطار بن غوريون من مواندا فاعتقل للاشتباه بتهريبه مخدرات. وقالت

الشرطة الإسرائيلية إنه انتحر داخل زنزانته بشنق نفسه بشريط حدّاته. وأعيدت الجنّة بعد ذلك إلى أهله في اسكوتلندا «فوجد أهله أن صدر فَقَيدهم شقّ وأنتزع قلبة منه، (رَّيما لزرعه في قلب مريض إسرائيلي، لأن ثمة تحفظات كثيرة عند التدينين اليهود على استعمال

وكان أخر ما سمعت عن هذا الخبر في ٢١ من الشهر الماضي عندما قرأت في جريدة «معاريف» أن أخا البستير سنكلين طالب الحكومة الإسرائيلية بتسليم الأسرة القلب المفقود.

ما علاقة هذا كله بالانتخابات الإسرائيلية؟ لا علاقة مباشرة، غير اننى تذكرت قصة القلب المسروق وأنا اقرأ عن عملية سطو ثانية هذا الاستبوع على مكتب ستانلي غرينبرغ في واشنطن، وسرقة ملفات كومبيوتر حساسة عن عمل الرجل للحملة الانتخابية لايهود باراك، زعيم حزب العمل الإسرائيلي.

السرقة مرة واحدة غريبة، وتذكرنا بغضيمة ووترغيث، والسرقة مرتين أغرب. غير أن الغرابة تتراجع عندما يكون الموضوع بنيامين نتانياهو وحكومته ومنافسيها في الآنتخابات، فالذين يسرقون قلب رجل ميت لن يتوقفوا أمام ملفات ورقية أو كومبيوترية. لا أحتاج اليوم أن اعلق على الانتخابات الإسرائيلية، فموعدها في أواخر أيار (مايو) القادم، والوضع يختلف من يوم إلى يوم، فيصبح ما نقدر غداً أو بعد غد في فائدة تقويم العام المأضى بعد أسبوع.

وهكذا، وكما فعلت في موضوع محاكمة الرئيس كلينتون قبل يومين، فإنني أفضل أن ابقى على الهامش، فاسجل ملاحظات خاصة الترفيه عن القارئ بتُخبار العنو، طالما أنه لم يبق عندنا من أسباب - لو أنَّ نتانياهو قبض شيقل عن كل كنبة قالها لأصبح اليوم

أغنى من بيل غيتس، ولتراجع سلطان بروناي إلى المركز الثالث ثروة. - وصف نتانياهو بانه كذاب منل وصف مصارع سومو بأنه - سمعت أن سيرة ذائية ستصدر عن نتانياهو خلال حملة

الانتخابات والعمل راق بقدر ما الموضوع منحط ولكن يمكن خدمة البيئة إذا أمكن تحويل أوراق الكتاب إلى علب «كرتون»، - الانتخابات الإسرائيلية تظل ديموقراطية، وأي ناخب يستطيع أن يقول لنتانياهو إنه كذاب في وجهيه.

- إذا خسر نتانياهو الانتخابات، فسترتاح الموساد من مهمة عد الصحون والشوك والسكاكين في كل مرة يترك رئيس الوزراء بيته

- نتَّانياهو لم يكمل ولايته الأولى، ومع ذلك فالناخبات ينظرن إليه مثل زوج سابق أو كمثل على ضرورة تحديد النسل. أما ايهود باراك فيذكرهن بأسباب رفضهن الزواج، في حين يبدو أمنون شاحاك مثل رجل يعجِز عن اخراج «لبنة» من علبة بلاستيك، ومع ذلك يزعم ان عنده حلاً لكل مشكلة إسرائيلية.

واستطيع أن أزيد غير أنني بحاجة إلى الاحتفاظ ببعض الأفكار للاستعمال في الستقبل، فلا بدأن تكون لي والقارئ عودة إلى الانتخابات الإسرائيلية في الأسابيع القادمة.

اليوم لا استطيع أن أتكهن بنتيجة الانتخابات، ولكن استطيع أن أقول بثقة إن نتانياهو فقد كل احترام له داخل حزبه وخارجه، فكنبه المتواصل وطعنه الصديق قبل العدو لم يترك حوله إلا من هم على شاكلته، وسياسته لها رائحة جوريين في نهاية النهار. وكنت قلت في البداية إنه لو حصل نتانياه وعلى شيقل مقابل كل كذبة الصبح أغنى أغنياء العالم. ويبدو أن كنبه يرتبط بالشيقل بأكثر من وجه، فالاثنان رخيصان، والشيقل حافظ على مستواه حتى الآن بسبب ارتفاع الفائدة، غير أنني قرأت في الصحف الإسرائيلية أمس أنه يتعرض لضغط وان خفض قيمته قيد الدرس.

وأختتم بمؤامرة لا يستطيع أن يفكر فيها غير معلق صحافي عربي، فإذا كان نتانياهو سيئاً كله، وإذا كان سيئاً بلا جدال فكيف برر وسط الممارسة الديموقراطية في إسرائيل؟ ريما كان الأمر ان العمل تركه يغوز بالانتخابات الأخيرة ليتعامل مع الفلسطينيين وبقية العرب بفظاظة وعنصرية وتطرف تجعلنا نترحم على أيام العمل، وإذا كانت هذه الفكرة صحيحة، فإن العمل سيفورْ بالأنتخابات القادمة، وسيكمل مسيرة السلام كما يريد هو، وسيتوقع أن نمضى فيها معه حتى لا يعود نتانياهو إلى الحكم.

إذا كانت هذه «المؤامرة» قائمة، فإنني انكر المفاوضين العرب أن حروبنا كلها كانت مع العمل، أو الأحزاب التي نشأ العمل من وسطها.

جهاد الخارن

معارضه المهار

....

-----رائع سوار والمدار بالمار

11 m m & man --

مونعون بالأبارة

معين ديا ۽ دياد او

1----

مساد مسدد د دوروی

م م معد بين با فعدت

And the second second second

Burgher was the same of

I was an amount

Age of the State of the

La maria

أتحسين ويستدون فليما

May and the second

Million and the file

11 4

Marie were

قلب باريس يستقبل القرن المقبل بجنون الفنون

والعشرين

■ عند منتصف ليل ٣١ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٩ سينطلق محلتة انتهاء القرن الحالي والنخول في القرن الواحدً

الطريقة الاستشفائية نروة في اطار تظاهرات واحتفالات متنوعة

🖸 لندن - والحياة،

♦ أثار فيلم «هيلاري وجاكي، عن العارفة

النجمتان اميلي طومسون وراشيل غريفيث

تلعبان دور هيلاري وجاكي. وواجهت طومسون

تظاهرة معادية في أثناء دحولها للاحتفال بالقيلم

في لندن، وقالت: وأنزعجت عندما سمعت من بعض

النّاس اني لا أحب واحترم جاكلين دويريه. إني على

العكس من نلك تماماً، واعترض البعض على مشاهد

الانكليزية المنفردة البارعة جاكلين دوبريه جدلأ

ونزاعاً لدى اقتتاح عرضه اول من امس في لندن.

للمستاسسة بالوان ررقاء براقة،

تيبيري كشف في مؤتمر صحافي مساء امس عقده في حدائق متروكساديرو، التي أصليندت

عن برنامج الاحتفالات التي حنيت وفقاً الحيار القلب، الذي أعتمد شبغساراً لها وفي ١٥ تظاهرة روعسيت في اطارها ضــرورة اضفاء البهجة على الموعد

الدن في القرن المقبل. ٢٠ الف سـهم باتحتاه برج ايفل احد أشهر واعظم رصور باريس مدخل حديقة تويليري، وسيقوم وتشكل اضاءة البرج بهذه ويتسع لستين شخصنا بالتحليق

تنظمُ ها بلدية باريس بدءاً من كانون الثاني (يِثَايِر) الصاري وحتى كانون الثاني من العام رئيس بلىية باريس جان

وفي السرئامج لقباءات بين باحثين ومؤرخين وفلاسفة وقمة

والسفن الحربية. وستستخدم المسلة التي تتوسط ساحة ولاكونكورد، كعقرب لساعة شمسية عملاقة ستقام في

الساحة فيما ينتصب في منطقة لافابيت نموذج لركية فضائية شبيهة ببرج أيفل سيطلق عليها اسم دائركية ألقين، وسيقام عند قصر شابيو في

وزارة الشقافة الفرنسيية في محْتلف منن البلاد. طلبت من شقيقتها حب زوجها قبل موتها

الآخر أن الأهم هو الموسيقي وليس الجنس. وتركز قصة الفيلم الستوحاة من كتاب صدر حبيثاً وكذبه بيرس شقيق جاكلين بوبريه وشقيقتها هيلارى عن حداة عازفة الفلوت وماساتها وشقيقتها عــازقيّة الكمنجـة الكبـيـرة وعلى طلب جـاكي من شقيقتها هيلاري ان تسمح لها بالنوم مع زوجها لعلاج انهيارها العصبي، وأن هيلاري قبلت الطلب الدة ١٦ شهراً. ونامت جاكي مع زوج أختها البارع في الحديد ثم مساتت من مسرض تصلب الإنسيكية المُختلفة في حسدها وعمرها ٤٢ عاماً.

الجنس القاضحة في القيلم في حين يؤكد البعض

التونسية في لندن والتحف البريطاني والمتحف البريطاني ابناء الجالية التونسية للاحتفال بعيد الفطر المبارك وذاك بعيد الفطر المبارك وذاك بعيد الفطر المبارك وذاك بعيد المعتمد المبارك وذاك بعيد المعتمد وذاك بعيد المبارك وذاك بعيد المبارك والمبارك والمب ونلك يوم السبت ٢٢ الجاري في القاعة الرقم ٦٦ في المراسل المتحف البريطاني

من الولحدة والنصف الي الرابعة بعد الظهر. ويتخلل الاحتفال فقرة ترفيه ومعرض للصناعات التقليدية التوسية.

● عاد الى القاهرة السفير سمير سيف العيرل مساعد اول وزير الخارجية بعد أن رأس وقد مصر الى بريطانيا في ندوة حول الاتجاهات الجديدة في ادأرة الشؤون الدولية.

 تدعو منظمة «اسكوا» لمناسبة اليوبيل الفضي لتأسيسها الى حضور حوار مفتوح مع المرج مصطفى العقاد عن والإعلام العاصر والتراث العربي، في قاعة مقرها الرئيسي في بيروت مساء الأثنين ٢٥ من الجاري.

أقيمت سفرة شعرية في دار الثقافة

المفاريية وإبن خلدون، وسط العاصمة تونس

الاسكندرية.

• وصل الى لندن أمس المحامي والمستشار القائوني السعودي ماجد محمد قاروب في زيارة عمل يجتمع خلالها مع رئيس مجلس ادارة المكتب العربي في جمعية المحامين النولية بوصفه نائب رئيس الاتحاد الدولي للمحامين عن السعودية ودول الخليج.

وعشاق الشعر.

مساء أول من امس القي خلالها الشاعر

العراقي المقيم في تونس حكمت الحاج بعض

القصائد وسطحشد من النقاد والاعلاميين

• تحاضر الستشرقة الالمانية انا ماري شيميل عن «صورة الشرق في عيون الآلان في عصر غوته، غدأ السبت في مكتبة مبارك

• نال الباحث عرب شفيق احمد في كلية الاداب في سوهاج جامعة جنوب الوادي الماجستير عن اطروحة عنوانها واسيري اللاهيجي .. حياته وبيوانه، بتقبير ممتاز، واطروحة الباحث تُعد الاولى في مصر عن الشاعر الايراني الذي عاش في القرن التاسع

● اختارت منظمة اليونسكو الدكتور حسام مهدى الاستاذ بهندسة ٦ اكتوبر ليكون منسقا الشروع متصف الأثار الغارقة في

 تعقد الجمعية المصرية للدراسات التاريخية خلال شهر أذار (مارس) المقبل مؤتمراً دولياً لمناسبة مرور ١٥٠ عاماً على وفاة محمد على **بائي** مصر العاصرة.

 صدر في لنبن للزميل حافظ محفوظ، كتابه الثامن بعنوان «منوية التوحيد»، يتناول فیه شعراً فی ۱۰۰ بیت نکری مرور ۱۰۰ عام على توحيد الملكة العربية السعودية التي تصايف هذا الاسبوع.

• تدعو رابطة الجالية العربية في برنت لحضور الاحتفال بعيد الفطر المبآرك ونلك يوم السبت ٢٢ من الجاري من الساعة ٣ وحتى السابسة مساء في مكتبة واردن غرين، قاعة المؤتمرات، لندن.

● كرّم السيد بعار بورك عمدة مونتريال السيد جورج سعد رئيس مجالس ادارة مجلة «مصر والعالم العربي في كندا» وتلفريون مصوت مصر في كندا، وجريدة «دنيا الغد» الصادرة في القاهرة، في حضور مُمثل الحكومة الكندية عضو البرلمان النائب الدكتور برنارد باتري وممثلي السلك الديبلوماسي العربي، ومندوب الازهر الشريف في اوتاوا الشيخ الدكتور جمال

المناع، وممثلي الطوائف الاسلامية العربية

وزيرالثقافة اللبناني عادمن فرنسا بمشاريع تربوية وسينمائية

□ بيروت - والحداق

🗷 اثر عدودته من باريس واللقساءات الذي أجراها مع عبد من المسؤولين في الثقافة والتربية والتعليم اعتبر وزبر التربية والثقافة والتمعليم العالى والمهنى اللبناني محمد يوسف بيضون أن معرض البنان الضفة الأخرى؛ الذي أقيم في نادي العالم العربي في فرنسا، «اظهر عنى لبنان في تراثه وحضارته وكان مدعاة للقشر والاعتراز، ونكر بقول لوزيرة الثقافة الفرنسية كاترين تروتمان «بان للعرض من أمجح المعارض التي اقامها معهد العالم العربي وكان فرصة جميلة لتعريف العالم الغربي على بعض جوانب الحضارة

اللبنانية كالأبجبية الفيثيقية وغيرهاء وتحسن الوزير بينضون، في مؤتمر صحافي عقده أمس في الوزارة، عُن ريارته الأخيرة ألى فرنسا معلناً عن عدد من الشاريع الثنائية في مجالات عدة منها التربوي إذ اعلم الجانب ألفرنسي وبأن المناهج التربوية الجنينة تلحظ تعليم لغة ثالثة أعتسارا من المرحلة المتوسطة انطلاقاً من اللغة الفرنسية وتركننا لمصانثات لاصقنة كينفينة تنامين

وعن التعليم العالى والبحوث قال واعربنا عن رغبتنا في أن ترسل فرنسا خبراء في المجال الجامعي لتقويم وضع الصامعة

ألوسائل الأنسب لهذه الغاية لصهة تدريب

اللبنانية لجهة البرامج والشهارات والتنسيق بين الكليات. ولقيناً تُجاوباً لهذا الطلب ووعدنا بأحراء المقتضى. اضسافية الى وعد الوزيرة تروتمان

باستقبال نخبة من الأساء اللبنانيين في فرنسا هُمُن تظاهرة والأداب الأجنبية». وفي الموسيقي أعلن أن فرنسا ابدت اهتماماً كبيراً بالإسهام في انشاء الاوركسترار السمفونية اللبنائية ودار الأوبرا اضافة الى متقديم منح لطلاب المعهد الحالي للموسدقي

للتخصص في فرنساه واشار الى أن الوزيرة تروتمان سترور لبنان الربيع المقبل التوقيع برونوكول تعاون للإنتاج السينمائي بين لبنان وفرئساء

السعودية ٢ رينل - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ مليم - للغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها

3 1 7